

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur-generaal : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

184e JAARGANG



N. 110

184e ANNEE

VRIJDAG 11 APRIL 2014
TWEEDE EDITIE

VENDREDI 11 AVRIL 2014
DEUXIEME EDITION

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

26 NOVEMBER 2012. — Wet houdende instemming met het Protocol van 2002 bij het Verdrag van Athene van 1974 inzake het vervoer van passagiers en hun bagage over zee, gedaan te Londen op 1 november 2002, bl. 31792.

Federale Overheidsdienst Justitie

28 MAART 2014. — Wet houdende wijziging en coördinatie van diverse wetten inzake Justitie wat het gerechtelijk arrondissement Brussel en het gerechtelijk arrondissement Henegouwen betreft. Erratum, bl. 31824.

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister

7 FEBRUARI 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van meerdere koninklijke besluiten tot uitvoering van de wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006 alsook van de wet van 13 augustus 2011 inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten op defensie- en veiligheidsgebied. Rechtzetting, bl. 31824.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

26 NOVEMBRE 2012. — Loi portant assentiment au Protocole de 2002 à la Convention d'Athènes de 1974 relative au transport par mer de passagers et de leurs bagages, fait à Londres le 1^{er} novembre 2002, p. 31792.

Service public fédéral Justice

28 MARS 2014. — Loi portant modification et coordination de diverses lois en matière de Justice concernant l'arrondissement judiciaire de Bruxelles et l'arrondissement du Hainaut. Erratum, p. 31824.

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre

7 FEVRIER 2014. — Arrêté royal modifiant plusieurs arrêtés royaux d'exécution de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ainsi que de la loi du 13 août 2011 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services dans les domaines de la défense et de la sécurité. Avis rectificatif, p. 31824.

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister, Federale Overheidsdienst Financiën en Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

26 MAART 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 november 2003 tot regeling van de voorwaarden en modaliteiten van de eigendomsoverdracht van administratieve en logistieke gebouwen van de Staat naar de gemeenten of meergemeentepolitiezones en de bepaling van de correctiemechanismen en tot regeling van de principes inzake de tenlasteneming door de gemeenten of meergemeentepolitiezones van de huurkosten, bl. 31825.

Federale Overheidsdienst Financiën

26 MAART 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het KB/WIB 92 op het stuk van de belastingvrijstelling van prijzen en subsidies, betaald of toegekend aan geleerden, schrijvers of kunstenaars, bl. 31826.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

29 JANUARI 2014. — Koninklijk besluit tot toewijzing van een subsidie van 403.600 EUR aan de VZW Flagey in toepassing van bijakte nr. 11 van het Samenwerkingsakkoord van 15 september 1993 tussen de Federale Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende bepaalde initiatieven bestemd om de internationale rol en de functie van hoofdstad van Brussel te bevorderen, bl. 31827.

3 FEBRUARI 2014. — Koninklijk besluit tot vaststelling van het taalkader van het Onderzoeksorgaan voor ongevallen en incidenten op het spoor, bl. 31829.

3 FEBRUARI 2014. — Koninklijk besluit tot vaststelling van het taalkader van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, met uitzondering van de eerste en tweede trap van de hiërarchie van het Directoraat-generaal Scheepvaart, bl. 31830.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

2 FEBRUARI 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 maart 2007 houdende oprichting van de Hoge Gezondheidsraad, bl. 31831.

19 MAART 2014. — Koninklijk besluit betreffende de samenstelling en de werking van de Expertenuitvoergroep van het Federaal Voedings- en Gezondheidsplan, bl. 31835.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

28 FEBRUARI 2014. — Decreet tot wijziging van de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen, meer bepaald de wijziging van de classificatie en andere diverse wijzigingen, bl. 31836.

28 FEBRUARI 2014. — Decreet houdende diverse bepalingen inzake leefmilieu en natuur. Erratum, bl. 31843.

31 JANUARI 2014. — Besluit van de Vlaamse Regering tot erkenning van de beroepskwalificatie betonhersteller, bl. 31843.

Service public fédérale Chancellerie du Premier Ministre, Service public fédéral Finances et Service public fédéral Intérieur

26 MARS 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 9 novembre 2003 organisant les conditions et modalités de transfert de propriété des bâtiments administratifs et logistiques de l'Etat aux communes ou aux zones de police pluricommunales et la détermination des mécanismes de correction et déterminant les principes de la prise en charge par les communes ou les zones de police pluricommunales du coût des locations, p. 31825.

Service public fédéral Finances

26 MARS 2014. — Arrêté royal modifiant l'AR/CIR 92 en ce qui concerne l'exonération des prix et subsides payés ou attribués à des savants, des écrivains ou des artistes, p. 31826.

Service public fédéral Mobilité et Transports

29 JANVIER 2014. — Arrêté royal visant l'octroi d'une subvention de 403.600 EUR à l'ASBL Flagey en application de l'avenant n° 11 à l'Accord de coopération du 15 septembre 1993 entre l'Etat fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale, relatif à certaines initiatives destinées à promouvoir le rôle international et la fonction de capitale de Bruxelles, p. 31827.

3 FEVRIER 2014. — Arrêté royal fixant le cadre linguistique de l'Organisme d'enquête sur les accidents et incidents ferroviaires, p. 31829.

3 FEVRIER 2014. — Arrêté royal fixant le cadre linguistique du Service public fédéral Mobilité et Transports, à l'exception des premier et deuxième degrés de la hiérarchie de la Direction générale Navigation, p. 31830.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

2 FEVRIER 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 5 mars 2007 portant création du Conseil supérieur de la Santé, p. 31831.

19 MARS 2014. — Arrêté royal relatif à la composition et au fonctionnement du Comité d'experts-directeur du Plan fédéral Nutrition-Santé, p. 31835.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté flamande

Autorité flamande

28 FEVRIER 2014. — Décret modifiant la loi du 28 décembre 1967 relative aux cours d'eau non navigables, notamment la modification du classement et autres modifications diverses, p. 31840.

28 FEVRIER 2014. — Décret portant diverses dispositions en matière de l'environnement et de la nature. Erratum, p. 31843.

31 JANVIER 2014. — Arrêté du Gouvernement flamand portant reconnaissance de la qualification professionnelle de « betonhersteller » (réparateur de béton), p. 31851.

*Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

6 FEBRUARI 2014. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de beginsels van programmering bedoeld in artikel 43bis van het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd, bl. 31862.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

13 MAART 2014. — Decreet houdende instemming, wat betreft de materies waarvan de uitoefening door de Franse Gemeenschap naar het Waalse Gewest is overgedragen, met de wijziging in artikel 8, § 7, van het Internationaal Verdrag van 7 maart 1966 inzake de uitbanning van alle vormen van rassendiscriminatie, met de wijziging in artikel 20, § 1, van het Verdrag van 18 december 1979 inzake de uitbanning van alle vormen van discriminatie tegen vrouwen, en de wijzigingen in artikel 17, § 7, en in artikel 18, § 5, van het Internationaal Verdrag van 10 december 1984 tegen foltering en andere wrede, onmenselijke of ontorende behandelingen, bl. 31865.

27 MAART 2014. — Decreet tot wijziging van het Waalse Wetboek van Sociale Actie en Gezondheid en tot invoeging van bepalingen betreffende de geïntegreerde gezondheidsverenigingen in hetzelfde Wetboek, bl. 31867.

27 MAART 2014. — Decreet waarbij bepalingen betreffende de tele-onthaalcentra in het decretale gedeelte van het Waalse Wetboek voor Sociale Actie en Gezondheid ingevoegd worden, bl. 31871.

27 MAART 2014. — Decreet tot wijziging van sommige bepalingen van het Waalse Wetboek van Sociale Actie en Gezondheid door zorg- en hulpverleningsdiensten voor geprostitueerde personen op te richten, bl. 31877.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

3 APRIL 2014. — Ordonnantie houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord van 12 juni 2013 tussen de federale overheid, de Gewesten en de Gemeenschappen voor de oprichting van het interfederaal Centrum voor gelijke kansen en bestrijding van discriminatie en racisme onder de vorm van een gemeenschappelijke instelling zoals bedoeld in artikel 92bis van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, bl. 31879.

16 JANUARI 2014. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 15 juni 2006 inzake de boekhoudkundige vastlegging, de vereffening en de controle op de vastleggingen en de vereffeningen, bl. 31890.

Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

23 JANUARI 2014. — Besluit 2013/584 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot wijziging van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 21 september 2006 betreffende de erkenning van en de subsidies aan dagcentra en verblijfscentra voor gehandicapte personen, bl. 31891.

23 JANUARI 2014. — Besluit 2013/585 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot wijziging van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 18 juli 2002 betreffende de erkenning van en de toelagen aan de dagcentra voor schoolgaande kinderen, bl. 31892.

*Communauté française**Ministère de la Communauté française*

6 FEVRIER 2014. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant les principes de programmation visés à l'article 43bis du décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse, p. 31859.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

13 MARS 2014. — Décret portant assentiment, pour ce qui concerne les matières dont l'exercice a été transféré par la Communauté française à la Région wallonne, à l'amendement à l'article 8, § 7, de la Convention internationale du 7 mars 1966 sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale, à l'amendement à l'article 20, § 1^{er}, de la Convention du 18 décembre 1979 sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, et aux amendements à l'article 17, § 7, et à l'article 18, § 5, de la Convention du 10 décembre 1984 contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants, p. 31864.

27 MARS 2014. — Décret modifiant et insérant dans le Code wallon de l'Action sociale et de la Santé des dispositions relatives aux associations de santé intégrée, p. 31866.

27 MARS 2014. — Décret insérant dans la partie décrétable du Code wallon de l'Action sociale et de la Santé des dispositions relatives aux centres de télé-accueil, p. 31868.

27 MARS 2014. — Décret modifiant certaines dispositions du Code wallon de l'Action sociale et de la Santé en créant des services d'aide et de soins aux personnes prostituées, p. 31875.

*Région de Bruxelles-Capitale**Région de Bruxelles-Capitale*

3 AVRIL 2014. — Ordonnance portant sur l'approbation de l'Accord de coopération du 12 juin 2013, entre l'autorité fédérale, les Régions et les Communautés visant à créer un Centre interfédéral pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme et les discriminations sous la forme d'une institution commune, au sens de l'article 92bis de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, p. 31879.

16 JANVIER 2014. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 juin 2006 relatif à l'engagement comptable, à la liquidation et au contrôle des engagements et des liquidations, p. 31890.

Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale

23 JANVIER 2014. — Arrêté 2013/584 du Collège de la Commission communautaire française modifiant l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 21 septembre 2006 relatif à l'agrément et aux subventions des centres de jour et des centres d'hébergement pour personnes handicapées, p. 31891.

23 JANVIER 2014. — Arrêté 2013/585 du Collège de la Commission communautaire française modifiant l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 18 juillet 2002 relatif à l'agrément et aux subventions des Centres de jour pour enfants scolarisés, p. 31892.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Hoofdcommissaris van politie. Oppensioenstelling, bl. 31894. — Aanstelling in het hoger ambt, bl. 31894.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Personeel. Bevordering, bl. 31894. — Personeel. Benoeming, bl. 31894.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Nationale Orden. Benoemingen, bl. 31894. — Rijksdienst voor Pensioenen. Personeel. Toekenning van de managementfunctie van administrateur-generaal, bl. 31895.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid en Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Beheerscomité van de sociale zekerheid. Ontslag en benoeming van een plaatsvervangend lid, bl. 31895.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 31895. — Rechterlijke Orde, bl. 31896.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

19 MAART 2014. — Koninklijk besluit tot benoeming van de voorzitter van de Franstalige Uitvoerende Kamer van het Beroepsinstituut van erkende boekhouders en fiscalisten, bl. 31897.

Personeel en Organisatie. Bevordering door verhoging tot een hogere klasse, bl. 31898. — Personeel en Organisatie. Bevorderingen door verhoging tot een hogere klasse, bl. 31898. — Personeel en Organisatie. Bevordering door verhoging tot een hogere klasse, bl. 31898. — Personeel en Organisatie. Benoeming in de hoedanigheid van Rijksambtenaar, bl. 31898.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse Milieumaatschappij*

Afdeling Economisch Toezicht. Rioolwaterzuiveringsinfrastructuur. Verklaring van openbaar nut, bl. 31899.

Afdeling Economisch Toezicht. Rioolwaterzuiveringsinfrastructuur. Hoogdringende onteigening, bl. 31900.

*Vlaamse overheid**Internationaal Vlaanderen*

27 MAART 2014. — Besluit van de secretaris-generaal tot vaststelling van het organogram van het Departement internationaal Vlaanderen, bl. 31900.

Onderwijs en Vorming

12 MAART 2014. — Machtiging tot onteigening, bl. 31901.

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

Zorg en gezondheid, bl. 31901.

Autres arrêtés*Service public fédéral Intérieur*

Commissaire divisionnaire de police. Mise à la retraite, p. 31894. — Commissionnement dans la fonction supérieure, p. 31894.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Personnel. Promotion, p. 31894. — Personnel. Nomination, p. 31894.

Service public fédéral Sécurité sociale

Ordres nationaux. Nominations, p. 31894. — Office national des Pensions. Personnel. Attribution de la fonction de management d'administrateur général, p. 31895.

Service public fédéral Sécurité sociale et Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Comité de gestion de la sécurité sociale. Démission et nomination d'un membre suppléant, p. 31895.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 31895. — Ordre judiciaire, p. 31896.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

19 MARS 2014. — Arrêté royal portant nomination du président de la Chambre exécutive francophone de l'Institut professionnel des comptables et fiscalistes agréés, p. 31897.

Personnel et Organisation. Promotion par avancement à une classe supérieure, p. 31898. — Personnel et Organisation. Promotions par avancement à une classe supérieure, p. 31898. — Personnel et Organisation. Promotion par avancement à une classe supérieure, p. 31898. — Personnel et Organisation. Nomination en qualité d'agent de l'Etat, p. 31898.

Gouvernements de Communauté et de Région

Mobiliteit en Openbare Werken

19 MAART 2014. — Wegen. Onteigeningen. Spoedprocedure, bl. 31924.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

Pouvoirs locaux, p. 31924. — Pouvoirs locaux, p. 31924. — Protection du patrimoine, p. 31927. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de Mme Isabelle Trapon, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 31928. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Rentje Schripsema, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 31929. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « GmbH Paul Guse », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 31930. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « BV Bulk Logistic Solutions », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 31932. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Dick Transports, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 31933. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Trans. Van-Haelter Georges, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 31935. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Dick Frères, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 31936. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SARL Vagenhoffer Intertrans Nemzetkozi Fuvározó en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 31937.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region
Öffentlicher Dienst der Wallonie*

Lokale Behörden, S. 31924.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

Gewestelijk Agentschap voor Netheid, « Net Brussel ». Personeel. Bevorderingen, bl. 31939. — Gewestelijk Agentschap voor Netheid, « Net Brussel ». Personeel. Benoemingen, bl. 31940. — Gewestelijk Agentschap voor Netheid, « Net Brussel ». Personeel. Benoemingen, bl. 31942. — Gewestelijk Agentschap voor Netheid, « Net Brussel ». Personeel. Benoemingen, bl. 31945. — Gewestelijk Agentschap voor Netheid, « Net Brussel ». Personeel. Benoemingen, bl. 31946. — Gewestelijk Agentschap voor Netheid, « Net Brussel ». Personeel. Benoemingen, bl. 31948. — Gewestelijk Agentschap voor Netheid, « Net Brussel ». Personeel. Benoemingen, bl. 31950. — Gewestelijk Agentschap voor Netheid, « Net Brussel ». Personeel. Benoemingen, bl. 31952. — Gewestelijk Agentschap voor Netheid, « Net Brussel ». Personeel. Benoemingen, bl. 31954. — Gewestelijk Agentschap voor Netheid, « Net Brussel ». Personeel. Benoemingen, bl. 31961. — Gewestelijk Agentschap voor Netheid, « Net Brussel ». Personeel. Benoemingen, bl. 31964. — Gewestelijk Agentschap voor Netheid, « Net Brussel ». Personeel. Benoemingen, bl. 31964.

*Région de Bruxelles-Capitale**Région de Bruxelles-Capitale*

Agence régionale pour la Propreté, « Bruxelles-Propreté ». Personnel. Promotions, p. 31939. — Agence régionale pour la Propreté, « Bruxelles-Propreté ». Personnel. Nominations, p. 31940. — Agence régionale pour la Propreté, « Bruxelles-Propreté ». Personnel. Nominations, p. 31942. — Agence régionale pour la Propreté, « Bruxelles-Propreté ». Personnel. Nominations, p. 31945. — Agence régionale pour la Propreté, « Bruxelles-Propreté ». Personnel. Nominations, p. 31946. — Agence régionale pour la Propreté, « Bruxelles-Propreté ». Personnel. Nominations, p. 31948. — Agence régionale pour la Propreté, « Bruxelles-Propreté ». Personnel. Nominations, p. 31950. — Agence régionale pour la Propreté, « Bruxelles-Propreté ». Personnel. Nominations, p. 31952. — Agence régionale pour la Propreté, « Bruxelles-Propreté ». Personnel. Nominations, p. 31954. — Agence régionale pour la Propreté, « Bruxelles-Propreté ». Personnel. Nominations, p. 31961. — Agence régionale pour la Propreté, « Bruxelles-Propreté ». Personnel. Nominations, p. 31964. — Agence régionale pour la Propreté, « Bruxelles-Propreté ». Personnel. Nominations, p. 31964. — Agence régionale pour la Propreté, « Bruxelles-Propreté ». Personnel. Nominations, p. 31964.

Officiële berichten*Grondwettelijk Hof*

Uittreksel uit arrest nr. 38/2014 van 27 februari 2014, bl. 31965.

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 31972.

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 31973.

Avis officiels*Cour constitutionnelle*

Extrait de l'arrêt n° 38/2014 du 27 février 2014, p. 31967.

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 31972.

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 31972.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Entscheid Nr. 38/2014 vom 27. Februar 2014, S. 31969.

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 31972.

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 31973.

Raad van State

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 31973.

Conseil d'Etat

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 31973.

Staatsrat

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 31974.

Rekenhof

Aanwerving van Franstalige adjunct-auditeurs, bl. 31974.

Cour des Comptes

Recrutement d'auditeurs adjoints d'expression française, p. 31974.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige jurist HRM (m/v) (niveau A) voor de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (ANG14201), bl. 31975.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative de juriste HRM (m/f) (niveau A), francophones, pour l'Office national de l'Emploi (AFG14203), p. 31975.

Vergelijkende selectie van Franstalige attaché jurist. Dienst Promoties (m/v) (niveau NA11) voor Buitenlandse Zaken (AFG14195), bl. 31975.

Sélection comparative d'attaché juriste service promotions (m/f) (niveau NA11), francophones, pour le SPF Affaires étrangères (AFG14195), p. 31975.

Werving. Uitslagen, bl. 31975.

Recrutement. Résultats, p. 31975.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle. Kennisgeving. Vergunning tot uitbreiding van een inrichting van klasse I in toepassing van artikelen 6 en 12 van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking, van de werknemers en het leefmilieu tegen het gevaar van de ioniserende stralingen, bl. 31976.

Service public fédéral Intérieur

Agence fédérale de Contrôle nucléaire. Notification. Autorisation d'extension d'un établissement de classe I, en application des articles 6 et 12 de l'arrêté royal du 20 juillet 2001 portant règlement général de la protection de la population, des travailleurs et de l'environnement contre le danger des rayonnements ionisants, p. 31976.

Federale Overheidsdienst Justitie

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 31976.

Service public fédéral Justice

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 31976.

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

28 MAART 2014. — Bericht betreffende het toekennen van analyses en het aanvaarden van de laboratoriumresultaten. Uitvoering van het koninklijk besluit van 3 augustus 2012 betreffende de erkenning van de laboratoria die analyses uitvoeren in verband met de veiligheid van de voedselketen, bl. 31977.

Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer

Sectoraal comité voor de Federale Overheid. Benoeming van de leden, bl. 31980. — Sectoraal comité van het Rijksregister. Benoeming van de leden, bl. 31980.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Jobpunt Vlaanderen*

Selectie van 2 projectingenieurs (werkgebied: Antwerpse en Gentse havens) - ingenieur. Uitslag, bl. 31981.

Selectie van expert algemeen vastgoedbeleid Vlaamse overheid, bl. 31981.

Selectie van ingenieur stafdienst infrastructuur. Uitslag, bl. 31982.

Selectie van beleidsondersteuner jeugdbeleid, bl. 31982.

Vlaamse overheid

Vaststelling en realisatie van de rooilijnen, bl. 31982.

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

Provincie West-Vlaanderen. Aankondiging openbaar onderzoek over het ontwerp provinciaal ruimtelijk uitvoeringsplan. Drie Grachten Houthulst (Houthulst), bl. 31982.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 31983 tot bl. 32064.

Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

28 MARS 2014. — Avis relatif à l'attribution d'analyses et l'acceptation de résultats de laboratoires. Exécution de l'arrêté royal du 3 août 2012 relatif à l'agrément des laboratoires qui effectuent des analyses en rapport avec la sécurité de la chaîne alimentaire, p. 31977.

Commission de la Protection de la Vie privée

Comité sectoriel pour l'Autorité fédérale. Désignation des membres, p. 31980. — Comité sectoriel du Registre national. Désignation des membres, p. 31980.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 31983 à 32064.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C – 2013/15182]

26 NOVEMBER 2012. — Wet houdende instemming met het Protocol van 2002 bij het Verdrag van Athene van 1974 inzake het vervoer van passagiers en hun bagage over zee, gedaan te Londen op 1 november 2002 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2. Het Protocol van 2002 bij het Verdrag van Athene van 1974 inzake het vervoer van passagiers en hun bagage over zee, gedaan te Londen op 1 november 2002, zal volkomen gevolg hebben.

Art. 3. De wijzigingen van het Verdrag van Athene van 2002 inzake het vervoer van passagiers en hun bagage over zee in de zin van artikel 15, lid 3, van het Protocol van 2002 bij het Verdrag van Athene van 1974 inzake het vervoer van passagiers en hun bagage over zee, die met toepassing van artikel 23 van het Protocol van 2002 bij het Verdrag van Athene van 1974 inzake het vervoer van passagiers en hun bagage over zee worden aangenomen, zonder dat België zich tegen de aanneming ervan verzet, en die op basis van hetzelfde artikel ten aanzien van België in werking treden, zullen volkomen gevolg hebben.

Art. 4. Het Verdrag van Athene van 2002 inzake het vervoer van passagiers en hun bagage over zee wordt toegepast met inachtneming van de « richtsnoeren van de IMO voor de uitvoering van het Verdrag van Athene » die door de Juridische Commissie van de Internationale Maritieme Organisatie zijn aangenomen op 19 oktober 2006 en hun wijzigingen.

Het vorige lid is niet van toepassing gedurende de periode van toepassing van Verordening (EG) Nr. 392/2009 van 23 april 2009 betreffende de aansprakelijkheid van vervoerders van passagiers over zee bij ongevallen.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 26 november 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken,
D. REYNDEERS

De Vice-Eerste Minister en Minister van de Noordzee,
J. VANDE LANOTTE

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

—
Nota's

(1) *Zitting 2011-2012.*

Senaat.

Documenten :

Ontwerp van wet ingediend op 15 juni 2012, nr. 5-1671/1.

Verslag, nr. 5-1671/2.

Parlementaire Handelingen

Bespreking, vergadering van 12 juli 2012.

Stemming, vergadering van 12 juli 2012.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Documenten :

Ontwerp overgezonden door de Senaat, nr. 53-2365/1.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C – 2013/15182]

26 NOVEMBRE 2012. — Loi portant assentiment au Protocole de 2002 à la Convention d'Athènes de 1974 relative au transport par mer de passagers et de leurs bagages, fait à Londres le 1^{er} novembre 2002 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2. Le Protocole de 2002 à la Convention d'Athènes de 1974 relative au transport par mer de passagers et de leurs bagages, fait à Londres le 1^{er} novembre 2002, sortira son plein et entier effet.

Art. 3. Les modifications de la Convention d'Athènes de 2002 relative au transport par mer de passagers et de leurs bagages, dans le sens de l'article 15, paragraphe 3, du Protocole de 2002 à la Convention d'Athènes de 1974 relative au transport par mer de passagers et de leurs bagages, qui sont adoptées en application de l'article 23 du Protocole de 2002 à la Convention d'Athènes de 1974 relative au transport par mer de passagers et de leurs bagages, sans que la Belgique s'oppose à leur adoption, et qui entrent en vigueur à l'égard de la Belgique en vertu du même article, sortiront leur plein et entier effet.

Art. 4. La Convention d'Athènes de 2002 relative au transport par mer de passagers et de leurs bagages est appliquée tenant compte des « lignes directrices de l'OMI pour l'application de la Convention d'Athènes » adoptées par le Comité juridique de l'Organisation maritime internationale, le 19 octobre 2006 et leurs modifications.

L'alinéa précédent n'est pas d'application durant la période d'application du Règlement (CE) N° 392/2009 du 23 avril 2009 relatif à la responsabilité des transporteurs de passagers par mer en cas d'accident.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 26 novembre 2012.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères,
D. REYNDEERS

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Mer du Nord,
J. VANDE LANOTTE.

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Scellé du sceau de l'Etat :
La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

—
Notes

(1) *Session 2011-2012.*

Sénat.

Documents :

Projet de loi déposé le 15 juin 2012, n° 5-1671/1.

Rapport, n° 5-1671/2.

Annales parlementaires

Discussion, séance du 12 juillet 2012.

Vote, séance du 12 juillet 2012.

Chambre des représentants.

Documents :

Projet transmis par le Sénat, n° 53-2365/1.

Verslag namens de commissie 53-2365/2.
 Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd, nr. 53-2365/3.
Parlementaire Handelingen
 Bespreking, vergadering van 19 juli 2012.
 Stemming, vergadering van 19 juli 2012.

Rapport fait au nom de la commission 53-2365/2.
 Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale, n° 53-2365/3.
Annales parlementaires
 Discussion, séance du 19 juillet 2012.
 Vote, séance du 19 juillet 2012.

VERTALING

**VERDRAG VAN ATHENE VAN 2002
 INZAKE HET VERVOER VAN PASSAGIERS
 EN HUN BAGAGE OVERZEE**

(Samenvattende tekst van het Verdrag van Athene van 1974 inzake het vervoer van passagiers en hun bagage over zee en van het Protocol van 2002 bij het Verdrag)

Artikel 1. Begripsomschrijvingen

In dit Verdrag worden de volgende uitdrukkingen in de hieronder omschreven betekenis gebruikt :

1. *a)* « vervoerder » betekent een persoon door of namens welke een vervoerovereenkomst is gesloten, ongeacht de vraag of het vervoer feitelijk door deze persoon of door een feitelijke vervoerder wordt verzorgd;

b) « feitelijke vervoerder » betekent een andere persoon dan de vervoerder, of het nu de eigenaar, de bevrachter of de exploitant van het schip betreft, die geheel of gedeeltelijk het vervoer feitelijk verricht, en

c) « vervoerder die het vervoer feitelijk geheel of gedeeltelijk verricht » betekent de feitelijke vervoerder, of, voor zover de vervoerder zelf het vervoer verricht, de vervoerder;

2. « vervoerovereenkomst » betekent een door of namens een vervoerder gesloten overeenkomst, voor het vervoer over zee van een passagier of, in voorkomende gevallen, van een passagier en zijn bagage;

3. « schip » betekent uitsluitend een zeegaand vaartuig met uitzondering van luchtkussenvaartuigen;

4. « passagier » betekent iedere persoon vervoerd op een schip :

a) krachtens een vervoerovereenkomst, of

b) die met toestemming van de vervoerder een voertuig of levende dieren begeleidt, waaromtrent een niet onder dit Verdrag vallende overeenkomst voor goederenvervoer is gesloten;

5. « bagage » betekent elk voorwerp of voertuig dat krachtens een vervoerovereenkomst door de vervoerder wordt vervoerd met uitzondering van :

a) goederen of voertuigen vervoerd krachtens een charterpartij, een cognossement of een overeenkomst welke hoofdzakelijk het vervoer van goederen betreft, en

b) levende dieren;

6. « hutbagage » is de bagage die zich in de kajuit van de passagier bevindt, die in zijn bezit is of die hij onder zijn hoede of toezicht heeft. Behalve voor de toepassing van lid 8 van dit artikel en van artikel 8 omvat de hutbagage de bagage die passagier in of op zijn voertuig heeft;

7. « verlies of beschadiging van bagage » omvat eveneens het materiële nadeel voortvloeiende uit het feit dat de bagage niet binnen een redelijke periode, te rekenen vanaf de aankomst van het schip waarop de bagage is vervoerd of had moeten worden vervoerd, aan de passagier werd afgeleverd, maar omvat niet de vertraging voortvloeiende uit arbeidsconflicten;

8. « vervoer » heeft betrekking op de volgende periodes :

a) wat de passagier en zijn hutbagage betreft, de periode gedurende welke de passagier en/of zijn hutbagage zich aan boord van het schip bevinden, gedurende het in- en ontschepen en de periode tijdens welke de passagier en zijn hutbagage te water worden vervoerd van de kade naar het schip of omgekeerd indien de prijs van dit vervoer begrepen is in die van het biljet of indien het vaartuig dat voor dat bijkomend vervoer wordt gebruikt, door de vervoerder ter beschikking van de passagier werd gesteld. Het vervoer omvat wat de passagier betreft echter niet de periode tijdens welke deze zich in een zeestation of op een kade of in of op een ander havenwerk bevindt;

**CONVENTION D'ATHENES DE 2002
 RELATIVE AU TRANSPORT PAR MER DE PASSAGERS
 ET DE LEURS BAGAGES**

(Texte récapitulatif de la Convention d'Athènes de 1974 relative au transport par mer de passagers et de leurs bagages et du Protocole de 2002 à la Convention)

Article 1^{er}. Définitions

Dans la présente Convention, les termes suivants sont employés dans le sens indiqué ci-dessous :

1. *a)* « transporteur » désigne une personne par qui ou pour le compte de qui un contrat de transport a été conclu, que le transport soit effectivement assuré par cette personne ou par un transporteur substitué;

b) « transporteur substitué » désigne une personne autre que le transporteur, que ce soit le propriétaire, l'affrèteur ou l'exploitant d'un navire, qui assure effectivement la totalité ou une partie du transport; et

c) « transporteur qui assure effectivement la totalité ou une partie du transport » désigne le transporteur substitué, ou le transporteur dans la mesure où ce dernier assure effectivement le transport. »

2. « contrat de transport » signifie un contrat conclu par un transporteur ou pour son compte pour le transport par mer d'un passager ou, le cas échéant, d'un passager et de ses bagages;

3. « navire » signifie uniquement un bâtiment de mer à l'exclusion de tout véhicule sur coussin d'air;

4. « passager » signifie toute personne transportée sur un navire :

a) en vertu d'un contrat de transport, ou

b) qui, avec le consentement du transporteur, accompagne un véhicule ou des animaux vivants faisant l'objet d'un contrat de transport de marchandises non régi par la présente Convention;

5. « bagages » signifie tout objet ou véhicule transporté par le transporteur en vertu d'un contrat de transport, à l'exception :

a) des biens ou des véhicules transportés en vertu d'un contrat d'affrètement, d'un connaissement ou d'un contrat concernant à titre principal le transport de marchandises, et

b) des animaux vivants;

6. « bagages de cabine » signifie les bagages que le passager a dans sa cabine ou qu'il a en sa possession, sous sa garde ou son contrôle. Sauf pour l'application du paragraphe 8 du présent article et de l'article 8, les bagages de cabine comprennent les bagages que le passager a dans son véhicule ou sur celui-ci;

7. « perte ou dommages survenus aux bagages » concerne également le préjudice matériel provenant de ce que les bagages n'ont pas été rendus au passager dans un délai raisonnable à compter du moment de l'arrivée du navire sur lequel les bagages ont été transportés ou auraient dû l'être, mais ne comprend pas les retards provenant de conflits du travail;

8. « transport » concerne les périodes suivantes :

a) en ce qui concerne le passager et/ou ses bagages de cabine, la période pendant laquelle le passager et ses bagages de cabine se trouvent à bord du navire ou en cours d'embarquement ou de débarquement, et la période pendant laquelle ceux-ci sont transportés par eau du quai au navire ou vice-versa, si le prix de ce transport est compris dans celui du billet ou si le bâtiment utilisé pour ce transport accessoire a été mis à la disposition du passager par le transporteur. Toutefois, le transport ne comprend pas, en ce qui concerne le passager, la période pendant laquelle il se trouve dans une gare maritime, ou sur un quai ou autre installation portuaire;

b) wat de hutbagage betreft, eveneens de periode tijdens welke de passagier zich in een zeehaven of op een kade of in of op een ander havenwerk bevindt als deze bagage door de vervoerder of zijn aangestelde of lasthebber werd overgenomen en nog niet aan de passagier werd terugbezorgd.

c) wat andere bagage dan hutbagage betreft, de periode tussen het tijdstip waarop de vervoerder, zijn aangestelde of lasthebber de bagage te land of aan boord heeft overgenomen en het tijdstip waarop ze door de vervoerder, diens aangestelde of lasthebber werd teruggegeven;

9. "internationaal vervoer" is elk vervoer waarvan volgens de vervoersovereenkomst de plaats van vertrek en die van bestemming in twee verschillende Staten liggen of in één enkele Staat als er volgens de vervoersovereenkomst of het voorziene vaarplan een tussenliggende aanloophaven in een andere Staat is.

10. Onder "Organisatie" wordt verstaan de Internationale Maritieme Organisatie;

11. Onder « Secretaris-generaal » wordt verstaan de Secretaris-generaal van de organisatie.

Art. 1bis. Bijlage

De bijlage bij dit Verdrag vormt een integrerend deel van het Verdrag.

Art. 2. Toepassingsgebied

1. Dit Verdrag is op elk internationaal vervoer van toepassing indien :

a) het schip de vlag voert van een Staat die Partij is bij dit Verdrag of indien het in een dergelijke Staat is geregistreerd, of

b) de vervoersovereenkomst in een Staat die Partij is bij dit Verdrag werd opgemaakt, of

c) volgens de vervoersovereenkomst de vertrek- of bestemmingsplaats gelegen is in een Staat die Partij is bij dit Verdrag.

2. Niettegenstaande de bepalingen van lid 1 van dit artikel is dit Verdrag niet van toepassing als het vervoer onderworpen is aan een stelsel van burgerlijke aansprakelijkheid waarin is voorzien door bepalingen van een ander internationaal Verdrag betreffende het vervoer van reizigers of bagage met een ander vervoermiddel en voor zover die bepalingen op het zeevervoer moeten worden toegepast.

Art. 3. Aansprakelijkheid van de vervoerder

1. Bij verlies geleden als gevolg van het overlijden of persoonlijk letsel van een passagier veroorzaakt door een scheepvaartincident, is de vervoerder in zoverre aansprakelijk dat een dergelijk verlies met betrekking tot die passagier voor elk afzonderlijk geval niet meer dan 250 000 rekeneenheden belooft, tenzij de vervoerder bewijst dat het incident :

a) het gevolg is van een daad van oorlog, vijandigheden, burgeroorlog, opstand of een natuurverschijnsel van uitzonderlijke, onvermijdelijke en onbedwingbare aard, of

b) geheel is veroorzaakt door een handeling of verzuim van een derde met de bedoeling het incident te veroorzaken.

Indien en voor zover het verlies bovengenoemde grens te boven gaat, is de vervoerder verder aansprakelijk, tenzij deze bewijst dat het incident dat het verlies heeft veroorzaakt niet aan de schuld of nalatigheid van de vervoerder te wijten is.

2. Bij verlies geleden als gevolg van de dood of het persoonlijk letsel van een passagier die niet zijn veroorzaakt door een scheepvaartincident, is de vervoerder aansprakelijk indien het incident dat het verlies heeft veroorzaakt aan de schuld of nalatigheid van de vervoerder te wijten is. De last om te bewijzen dat er sprake is van schuld of nalatigheid berust bij de eiser.

3. Bij verlies geleden als gevolg van het verlies of de beschadiging van hutbagage is de vervoerder aansprakelijk indien het incident dat het verlies heeft veroorzaakt aan de schuld of nalatigheid van de vervoerder te wijten is. Schuld of nalatigheid van de vervoerder wordt aangenomen bij verlies veroorzaakt door een scheepvaartincident.

4. Bij verlies geleden als gevolg van het verlies of de beschadiging van andere bagage dan hutbagage is de vervoerder aansprakelijk, tenzij deze bewijst dat het incident dat het verlies heeft veroorzaakt niet aan de schuld of nalatigheid van de vervoerder te wijten is.

b) en ce qui concerne les bagages de cabine, également la période pendant laquelle le passager se trouve dans une gare maritime ou sur un quai ou autre installation portuaire si ces bagages ont été pris en charge par le transporteur ou son préposé ou mandataire et n'ont pas encore été rendus au passager;

c) en ce qui concerne les autres bagages qui ne sont pas des bagages de cabine, la période comprise entre le moment où ils ont été pris en charge par le transporteur ou son préposé ou mandataire, à terre ou à bord, et le moment où ils ont été rendus par le transporteur, son préposé ou son mandataire;

9. "transport international" signifie tout transport dont le lieu de départ et le lieu de destination sont, selon le contrat de transport, situés dans deux Etats différents ou dans un seul Etat si, selon le contrat de transport ou l'itinéraire prévu, il y a un port d'escale intermédiaire dans un autre Etat.

10. "Organisation" désigne l'Organisation maritime internationale.

11. « Secrétaire général » désigne le Secrétaire général de l'Organisation.

Art. 1^{er}bis. Annexe

L'annexe de la présente Convention fait partie intégrante de la Convention.

Art. 2. Champ d'application

1. La présente Convention s'applique à tout transport international lorsque :

a) le navire bat le pavillon d'un Etat partie à la présente Convention ou est immatriculé dans un tel Etat, ou

b) le contrat de transport a été conclu dans un Etat partie à la présente Convention, ou

c) selon le contrat de transport, le lieu de départ ou de destination se trouve dans un Etat partie à la présente Convention.

2. Nonobstant les dispositions du paragraphe 1^{er} du présent article, la présente Convention ne s'applique pas lorsque le transport est soumis à un régime de responsabilité civile prévu par les dispositions de toute autre convention internationale sur le transport de passagers ou de bagages par un mode de transport différent, pour autant que ces dispositions doivent être appliquées au transport par mer.

Art. 3. Responsabilité du transporteur

1. En cas de préjudice résultant de la mort ou de lésions corporelles d'un passager causées par un événement maritime, le transporteur est responsable dans la mesure où le préjudice subi par le passager pour un même événement ne dépasse pas 250 000 unités de compte, sauf si le transporteur prouve que l'événement :

a) résulte d'un acte de guerre, d'hostilités, d'une guerre civile, d'une insurrection ou d'un phénomène naturel de caractère exceptionnel, inévitable et irrésistible; ou

b) résulte en totalité du fait qu'un tiers a délibérément agi ou omis d'agir dans l'intention de causer l'événement.

Si et dans la mesure où le préjudice dépasse la limite susmentionnée, le transporteur est en outre responsable à moins qu'il ne prouve que l'événement générateur du préjudice est survenu sans faute ou négligence de sa part.

2. En cas de préjudice résultant de la mort ou de lésions corporelles d'un passager non causées par un événement maritime, le transporteur est responsable si l'événement générateur du préjudice est imputable à la faute ou à la négligence du transporteur. La preuve de la faute ou de la négligence incombe au demandeur.

3. En cas de préjudice résultant de la perte ou de dommages survenus aux bagages de cabine, le transporteur est responsable si l'événement générateur du préjudice est imputable à la faute ou à la négligence du transporteur. Il y a présomption de faute ou de négligence du transporteur en cas de préjudice causé par un événement maritime.

4. En cas de préjudice résultant de la perte ou de dommages survenus à des bagages autres que des bagages de cabine, le transporteur est responsable sauf s'il prouve que l'événement générateur du préjudice est survenu sans faute ou négligence de sa part.

5. Voor de toepassing van dit artikel :

a) wordt onder scheepvaartincident » verstaan schipbreuk, kapseizen, aanvaring of stranden van het schip, explosie of brand aan boord, of defect aan het schip;

b) omvat schuld of nalatigheid van de vervoerder » de schuld of nalatigheid van de aangestelden van de vervoerder, handelend binnen het kader van hun dienstverband;

c) wordt onder defect aan het schip » verstaan ieder niet of gebrekkig functioneren of iedere niet-overeenstemming met toepasselijke veiligheidsvoorschriften van enig deel van het schip of de uitrusting ervan wanneer deze worden gebruikt voor ontsnapping, evacuatie, inscheeping en ontscheeping van passagiers, of wanneer deze worden gebruikt voor aandrijving, besturing, veilig navigeren, afmeren, ankeren, voor het aankomen op of vertrekken van een aanleg- of ankerplaats, of voor schadebeheersing na onderlopen van het schip, of wanneer deze worden gebruikt voor het te water laten van de reddingsuitrusting, en

d) omvat verlies » niet als bestraffing of voorbeeldstelling bedoelde schadevergoeding.

6. De aansprakelijkheid van de vervoerder krachtens dit artikel betreft slechts een verlies als gevolg van incidenten die zich tijdens het vervoer hebben voorgedaan. De last om te bewijzen dat het incident dat het verlies heeft veroorzaakt zich tijdens het vervoer heeft voorgedaan, en om de omvang van het verlies aan te tonen, berust bij de eiser.

7. Niets in dit Verdrag doet afbreuk aan een recht van verhaal dat de vervoerder tegen een derde zou kunnen hebben, of aan een verweer gebaseerd op de nalatigheid van een medeverantwoordelijke passagier op grond van artikel 6 van dit Verdrag. Niets in dit artikel doet afbreuk aan een uit de artikelen 7 of 8 van dit Verdrag voortvloeiend recht op aansprakelijkheidsbegrenzing.

8. Enig vermoeden van schuld of nalatigheid van een partij of toewijzing van de bewijslast aan een partij heeft niet tot gevolg dat bewijsmateriaal ten gunste van die partij niet in overweging wordt genomen. »

Art. 4. feitelijke vervoerder

1. Indien het vervoer geheel of gedeeltelijk aan een feitelijke vervoerder wordt toevertrouwd, blijft de vervoerder aansprakelijk voor het volledige vervoer overeenkomstig de bepalingen van dit Verdrag. Bovendien is de feitelijke vervoerder, als ook zijn aangestelden en lasthebbers, onderworpen aan de bepalingen van dit Verdrag en kan hij zich erop beroepen voor het gedeelte van het vervoer dat hij zelf heeft verricht.

2. De vervoerder is met betrekking tot het door de feitelijke vervoerder verrichte vervoer aansprakelijk voor de handelingen en het verzuim van laatstgenoemde en van diens aangestelden en lasthebbers in de uitoefening van hun taak.

3. Elke bijzondere overeenkomst waarbij de vervoerder verplichtingen op zich neemt welke niet bij dit Verdrag opgelegd zijn of afstand van rechten doet welke dit Verdrag hem toekent, zal ten opzichte van de feitelijke vervoerder slechts gevolg hebben als deze laatste daar uitdrukkelijk en schriftelijk zijn instemming mee heeft betuigd.

4. In zoverre de vervoerder en de feitelijke vervoerder beiden aansprakelijk zijn, is er hoofdelijke aansprakelijkheid.

5. Geen enkele bepaling van dit artikel mag inbreuk maken op het recht op verhaal tussen de vervoerder en de feitelijke vervoerder.

Art. 4bis. Verplichte verzekering

1. Wanneer passagiers worden vervoerd aan boord van een schip dat geregistreerd is in een Staat die Partij is en dat vergunning heeft voor het vervoeren van meer dan twaalf passagiers, en dit Verdrag van toepassing is, dient de vervoerder die het vervoer feitelijk geheel of gedeeltelijk verricht, een verzekering aan te houden of in een andere financiële zekerheid te voorzien, zoals een borgstelling van een bank of soortgelijke financiële instelling, ter dekking van de uit dit Verdrag voortvloeiende aansprakelijkheid bij overlijden of persoonlijk letsel van een passagier. Het minimumbedrag van deze verplichte verzekering of andere financiële zekerheid belooft ten minste 250 000 rekeneenheden per passagier per afzonderlijk geval.

5. Aux fins du présent article :

a) « événement maritime » désigne le naufrage, le chavirement, l'abordage ou l'échouement du navire, une explosion ou un incendie à bord du navire ou un défaut du navire;

b) « faute ou négligence du transporteur » comprend la faute ou la négligence des préposés du transporteur agissant dans l'exercice de leurs fonctions;

c) « défaut du navire » : désigne tout mauvais fonctionnement, toute défaillance ou tout manque de conformité avec les règles de sécurité applicables s'agissant de toute partie du navire ou de son équipement lorsqu'elle est utilisée pour la sortie, l'évacuation, l'embarquement et le débarquement des passagers; ou lorsqu'elle est utilisée pour la propulsion, la manœuvre, la sécurité de la navigation, l'amarrage, le mouillage, l'arrivée à un poste à quai ou sur un lieu de mouillage ou le départ d'un tel poste ou lieu, ou la maîtrise des avaries après un envahissement; ou lorsqu'elle est utilisée pour la mise à l'eau des engins de sauvetage; et

d) le « préjudice » exclut les dommages punitifs ou exemplaires.

6. La responsabilité du transporteur en vertu du présent article porte uniquement sur le préjudice causé par des événements survenus au cours du transport. La preuve que l'événement générateur du préjudice est survenu au cours du transport, ainsi que la preuve de l'étendue du préjudice, incombe au demandeur.

7. Aucune disposition de la présente Convention ne porte atteinte aux droits de recours du transporteur contre tout tiers, ou ne l'empêche d'invoquer comme moyen de défense la négligence concurrente en vertu de l'article 6 de la présente Convention. Aucune disposition du présent article ne porte atteinte au droit de limitation en vertu de l'article 7 ou de l'article 8 de la présente Convention.

8. La présomption de la faute ou de la négligence d'une partie ou l'attribution de la charge de la preuve à une partie n'empêche pas l'examen des preuves en faveur de cette partie. »

Art. 4. Transporteur substitué

1. Si tout ou partie du transport a été confié à un transporteur substitué, le transporteur reste néanmoins responsable, aux termes des dispositions de la présente Convention, pour l'ensemble du transport. En outre, le transporteur substitué, ainsi que ses préposés ou mandataires, est assujéti aux dispositions de la présente Convention et peut s'en prévaloir pour la partie du transport qu'il exécute lui-même.

2. Le transporteur est responsable, en ce qui concerne le transport exécuté par le transporteur substitué, des actes et omissions du transporteur substitué ainsi que de ses préposés et mandataires agissant dans l'exercice de leurs fonctions.

3. Tout accord spécial en vertu duquel le transporteur assume des obligations qui ne sont pas imposées par la présente Convention ou renonce à des droits conférés par la présente Convention a effet à l'égard du transporteur substitué si ce dernier en convient de façon expresse et par écrit.

4. Lorsque le transporteur et le transporteur substitué sont responsables et dans la mesure où ils le sont, leur responsabilité est solidaire.

5. Aucune disposition du présent article ne doit porter atteinte au droit de recours du transporteur et du transporteur substitué.

Art. 4bis. Assurance obligatoire

1. Lorsque des passagers sont transportés à bord d'un navire immatriculé dans un Etat Partie qui est autorisé à transporter plus de douze passagers et que la présente Convention est applicable, le transporteur qui assure effectivement la totalité ou une partie du transport est tenu de souscrire une assurance ou autre garantie financière, telle que le cautionnement d'une banque ou d'une institution financière similaire, pour couvrir sa responsabilité en vertu de la présente Convention eu égard à la mort ou aux lésions corporelles de passagers. La limite de l'assurance obligatoire ou autre garantie financière ne doit pas être inférieure à 250 000 unités de compte par passager pour un même événement.

2. Een certificaat waaruit blijkt dat, in overeenstemming met de bepalingen van dit Verdrag, een verzekering of andere financiële zekerheid van kracht is, wordt voor ieder schip verleend, nadat de bevoegde autoriteit van een Staat die Partij is, heeft vastgesteld dat aan de vereisten van lid 1 is voldaan. Voor een schip dat geregistreerd is in een Staat die Partij is, wordt dit document afgegeven of gewaarmerkt door de bevoegde autoriteit van de Staat waar het schip geregistreerd is; voor een schip dat niet is geregistreerd in een Staat die Partij is, kan het worden afgegeven of gewaarmerkt door de bevoegde autoriteit van elke Staat die Partij is. Dit certificaat is gebaseerd op het in de bijlage bij dit Verdrag opgenomen model en vermeldt de volgende bijzonderheden :

- a) naam van het schip, onderscheidingsnummer of -letters en haven van registratie;
- b) naam en hoofdkantoor van het bedrijf van de vervoerder die het vervoer feitelijk geheel of gedeeltelijk verricht;
- c) IMO-scheepsidentificatienummer;
- d) aard en duur van de zekerheid;
- e) naam en hoofdkantoor van de verzekeraar of andere persoon die de financiële zekerheid stelt, en, waar nodig, het adres van het kantoor waar de verzekering is gesloten of de andere financiële zekerheid is gesteld, en
- f) geldigheidsduur van het certificaat, welke niet langer kan zijn dan de geldigheidsduur van de verzekering of andere financiële zekerheid.

3. a) Een Staat die Partij is mag een door hem erkende instelling of organisatie tot afgifte van het certificaat machtigen. Een dergelijke instelling of organisatie stelt die Staat van de afgifte van elk certificaat in kennis. In alle gevallen garandeert de Staat die Partij is, ten volle de volledigheid en nauwkeurigheid van het aldus afgegeven certificaat, en verbindt hij zich ertoe de nodige regelingen te treffen om aan deze verplichting te voldoen.

- b) Een Staat die Partij is, stelt de Secretaris-generaal in kennis van :
 - i) de specifieke verantwoordelijkheden en voorwaarden die zijn verbonden aan de bevoegdheid die wordt overgedragen aan een door hem erkende instelling of organisatie;
 - ii) de intrekking van een dergelijke bevoegdheid, en
 - iii) de datum met ingang waarvan een dergelijke bevoegdheid of intrekking daarvan van kracht wordt.

Een overgedragen bevoegdheid wordt pas effectief drie maanden vanaf de datum waarop de Secretaris-generaal van de machtiging in kennis is gesteld.

c) De overeenkomstig dit lid tot afgifte van certificaten bevoegde instelling of organisatie wordt, ten minste, gemachtigd om deze certificaten in te trekken indien de voorwaarden waarop deze zijn verleend niet worden vervuld. In alle gevallen meldt de instelling of organisatie een dergelijke intrekking bij de Staat namens welke het certificaat is afgegeven.

4. Het certificaat wordt gesteld in de officiële taal of talen van de Staat die het afgeeft. Indien de gebruikte taal niet het Engels, het Frans of het Spaans is, wordt in de tekst een vertaling in een van deze talen opgenomen, en, waar de Staat hiertoe besluit, kan de officiële taal van de Staat worden weggelaten.

5. Het certificaat bevindt zich aan boord van het schip en een afschrift hiervan wordt in bewaring gegeven bij de overheidsinstantie die het register houdt waarin het schip staat ingeschreven of, indien het schip niet geregistreerd is in een Staat die Partij is, bij de overheidsinstantie van de Staat die het certificaat afgeeft of waarmerkt.

6. Een verzekering of andere financiële zekerheid voldoet niet aan de vereisten van dit artikel indien ze, om andere redenen dan het verstrijken van de geldigheidsduur van de in het certificaat genoemde verzekering of financiële zekerheid, kan worden beëindigd voordat drie maanden zijn verlopen te rekenen vanaf de datum waarop deze wordt opgezegd bij de in lid 5 genoemde overheidsinstantie, tenzij het certificaat aan deze overheidsinstantie is overhandigd of binnen de genoemde periode een nieuw certificaat is afgegeven. Bovenstaande bepalingen zijn eveneens van toepassing op elke wijziging die tot gevolg heeft dat de verzekering of andere financiële zekerheid niet langer aan de vereisten van dit artikel voldoet.

7. De Staat waar het schip is geregistreerd bepaalt, onverminderd het bepaalde in dit artikel, de voorwaarden voor afgifte en geldigheid van het certificaat.

8. Niets in dit Verdrag mag op zodanige wijze worden uitgelegd dat een Staat die Partij is ervan wordt weerhouden te vertrouwen op van andere Staten of de Organisatie, dan wel van andere internationale organisaties verkregen informatie betreffende de financiële status van verstreckers van verzekeringen en andere financiële zekerheden, voor

2. Un certificat attestant qu'une assurance ou autre garantie financière est en cours de validité conformément aux dispositions de la présente Convention est délivré à chaque navire après que l'autorité compétente d'un Etat Partie s'est assurée qu'il est satisfait aux prescriptions du paragraphe 1^{er}. Lorsqu'il s'agit d'un navire immatriculé dans un Etat Partie, ce certificat est délivré ou visé par l'autorité compétente de l'Etat d'immatriculation du navire; lorsqu'il s'agit d'un navire qui n'est pas immatriculé dans un Etat Partie, le certificat peut être délivré ou visé par l'autorité compétente de tout Etat Partie. Le certificat doit être conforme au modèle figurant à l'annexe de la présente Convention et comporter les renseignements suivants :

- a) nom du navire, numéro ou lettres distinctifs et port d'immatriculation;
- b) nom et lieu de l'établissement principal du transporteur qui assure effectivement la totalité ou une partie du transport;
- c) numéro OMI d'identification du navire;
- d) type et durée de la garantie;
- e) nom et lieu de l'établissement principal de l'assureur ou de l'autre personne fournissant la garantie financière et, le cas échéant, lieu de l'établissement auprès duquel l'assurance ou autre garantie financière a été souscrite; et
- f) période de validité du certificat, qui ne saurait excéder celle de l'assurance ou autre garantie financière.

3. a) Un Etat Partie peut autoriser une institution ou un organisme reconnu par lui à délivrer le certificat. Cette institution ou cet organisme informe cet Etat de la délivrance de chaque certificat. Dans tous les cas, l'Etat Partie se porte pleinement garant du caractère complet et exact du certificat ainsi délivré et s'engage à prendre les mesures nécessaires pour satisfaire à cette obligation.

- b) Un Etat Partie notifie au Secrétaire général :
 - i) les responsabilités spécifiques et les conditions de l'habilitation d'une institution ou d'un organisme reconnu par lui;
 - ii) le retrait d'une telle habilitation; et
 - iii) la date à compter de laquelle une telle habilitation ou le retrait d'une telle habilitation prend effet.

L'habilitation ne prend pas effet avant l'expiration d'un délai de trois mois à compter de la date à laquelle une notification en ce sens a été donnée au Secrétaire général.

c) L'institution ou l'organisme autorisé à délivrer des certificats conformément au présent paragraphe est, au minimum, autorisé à retirer ces certificats si les conditions dans lesquelles ils ont été délivrés ne sont pas respectées. Dans tous les cas, l'institution ou l'organisme signale ce retrait à l'Etat au nom duquel le certificat avait été délivré.

4. Le certificat est établi dans la ou les langues officielles de l'Etat qui le délivre. Si la langue utilisée n'est ni l'anglais, ni l'espagnol, ni le français, le texte comporte une traduction dans l'une de ces langues et, si l'Etat en décide ainsi, la langue officielle de cet Etat peut ne pas être utilisée.

5. Le certificat doit se trouver à bord du navire et une copie doit en être déposée auprès de l'autorité qui tient le registre d'immatriculation du navire ou, si le navire n'est pas immatriculé dans un Etat Partie, auprès de l'autorité de l'Etat qui a délivré ou visé le certificat.

6. Une assurance ou autre garantie financière ne satisfait pas aux prescriptions du présent article si elle peut cesser d'avoir effet, pour une raison autre que l'expiration de la période de validité indiquée dans le certificat, avant l'expiration d'un délai de trois mois à compter de la date où préavis en a été donné à l'autorité spécifiée au paragraphe 5, à moins que le certificat n'ait été restitué à cette autorité ou qu'un nouveau certificat n'ait été délivré avant la fin de ce délai. Les dispositions qui précèdent s'appliquent également à toute modification de l'assurance ou autre garantie financière ayant pour effet que celle-ci ne satisfait plus aux prescriptions du présent article.

7. L'Etat d'immatriculation du navire détermine les conditions de délivrance et de validité du certificat, sous réserve des dispositions du présent article.

8. Aucune disposition de la présente Convention n'est interprétée comme empêchant un Etat Partie de donner foi aux renseignements obtenus d'autres Etats ou de l'Organisation ou d'autres organismes internationaux concernant la situation financière des assureurs ou des autres personnes fournissant la garantie financière aux fins de la

zover het de toepassing van dit Verdrag betreft. In dergelijke gevallen wordt de Staat die Partij is en die op zulke informatie vertrouwt, niet ontslagen van zijn verantwoordelijkheid als Staat van afgifte van het certificaat.

9. Certificaten die worden afgegeven of gewaarmerkt op gezag van een Staat die Partij is, worden door de overige Staten die Partij zijn voor de toepassing van dit Verdrag aanvaard en worden door de laatstgenoemde als even geldig beschouwd als door henzelf afgegeven of gewaarmerkte certificaten, zelfs als deze zijn afgegeven of gewaarmerkt voor een schip dat niet is geregistreerd in een Staat die Partij is. Een Staat die Partij is kan te allen tijde om overleg vragen met de Staat van afgifte of waarmede, mocht hij geloven dat de in het verzekeringscertificaat vermelde verzekeraar of borg financieel niet bij machte is de bij dit Verdrag opgelegde verplichtingen na te komen.

10. Vorderingen tot schadevergoeding die krachtens dit artikel door een verzekering of andere financiële zekerheid worden gedekt, mogen rechtstreeks tegen de verzekeraar of andere persoon die de financiële zekerheid stelt, worden ingesteld. In een dergelijk geval geldt het in lid 1 genoemde bedrag als de aansprakelijkheidsgrens van de verzekeraar of andere persoon die de financiële zekerheid stelt, zelfs als de vervoerder of de feitelijke vervoerder geen recht heeft op aansprakelijkheidsbegrenzing. De verweerder kan voorts gebruik maken van de verweergronden (andere dan faillissement of bedrijfsbeëindiging) die de in lid 1 bedoelde vervoerder overeenkomstig dit Verdrag had mogen invoeren. Bovendien mag de verweerder tot zijn verweer aanvoeren dat het geleden nadeel het gevolg was van opzettelijk wangedrag van de verzekerde, maar de verweerder mag geen andere verweergronden invoeren die de verweerder had mogen invoeren in een door de verzekerde tegen de verweerder aangespannen procedure. De verweerder heeft in elk geval het recht te vorderen dat de vervoerder en de feitelijke vervoerder samen in het geding worden betrokken.

11. Geldbedragen die door de verzekeraar of door de verstrekker van een andere overeenkomstig lid 1 verzorgde financiële zekerheid ter beschikking worden gesteld, dienen uitsluitend voor de voldoening van uit hoofde van dit Verdrag ingestelde vorderingen, en enige uitbetaling van deze bedragen heeft tot gevolg dat iedere aansprakelijkheid uit hoofde van dit Verdrag met een bedrag ten belope van de uitgekeerde bedragen wordt verminderd.

12. Een Staat die Partij is, laat niet toe dat een onder zijn vlag varend schip waarop dit artikel van toepassing is, geëxploiteerd wordt, tenzij hiervoor krachtens de leden 2 of 15 een certificaat is afgegeven.

13. Behoudens het bepaalde in dit artikel ziet elke Staat die Partij is er, in het kader van zijn nationale wetgeving, op toe dat er, voor zover dit Verdrag van toepassing is, met betrekking tot ieder schip dat, ongeacht de plaats van registratie, een vergunning heeft om meer dan twaalf passagiers te vervoeren, en dat een haven op diens grondgebied aandoet of deze verlaat, in de in lid 1 aangegeven mate, een verzekering of andere financiële zekerheid van kracht is.

14. Niettegenstaande het bepaalde in lid 5, kan een Staat die Partij is de Secretaris-generaal mededelen dat schepen, voor de toepassing van lid 13, het bij lid 2 vereiste certificaat niet aan boord behoeven te hebben of behoeven over te leggen wanneer zij havens op het grondgebied van die Staat aandoen of verlaten, mits de Staat die Partij is en het certificaat afgeeft, de Secretaris-generaal heeft medegedeeld dat hij voor alle Staten die Partij zijn toegankelijke elektronische bestanden bijhoudt, waaruit het bestaan van het certificaat blijkt en waardoor de Staten die Partij zijn bij machte zijn hun uit lid 13 voortvloeiende verplichtingen na te komen.

15. Indien voor een schip dat eigendom is van een Staat die Partij is niet in een verzekering of andere financiële zekerheid wordt voorzien, zijn de desbetreffende bepalingen van dit artikel niet op dit schip van toepassing; het schip heeft dan echter een certificaat aan boord dat is afgegeven door de bevoegde overheidsinstantie van de Staat van registratie van het schip, waarin verklaard wordt dat het eigendom is van die Staat en de aansprakelijkheid minimaal voor het in lid 1 voorgeschreven bedrag wordt gedekt. Een dergelijk certificaat is zoveel mogelijk conform aan het in lid 2 voorgeschreven model.

Art. 5. Waardevolle voorwerpen

De vervoerder is niet aansprakelijk voor verlies of beschadiging van geld, verhandelbare effecten, goud, zilverwerk, juwelen, bijouerieën, kunstvoorwerpen of andere waardevolle zaken, tenzij die waardevolle voorwerpen bij hem werden gedeponneerd en hij het ermee eens was om die veilig te bewaren, in welk geval zijn aansprakelijkheid beperkt is tot het bedrag bepaald in artikel 8, lid 3, tenzij overeenkomstig artikel 10, lid 1, in gemeen overleg een hogere aansprakelijkheidsgrens werd vastgesteld.

présente Convention. Dans de tels cas, l'Etat Partie qui donne foi à de tels renseignements n'est pas dégagé de sa responsabilité en tant qu'Etat qui délivre le certificat.

9. Les certificats délivrés ou visés sous l'autorité d'un Etat Partie sont acceptés par les autres Etats Parties aux fins de la présente Convention et sont considérés par eux comme ayant la même valeur que les certificats qu'ils ont eux-mêmes délivrés ou visés, même lorsqu'il s'agit d'un navire qui n'est pas immatriculé dans un Etat Partie. Un Etat Partie peut à tout moment demander à l'Etat qui a délivré ou visé le certificat de procéder à un échange de vues s'il estime que l'assureur ou le garant porté sur le certificat d'assurance n'est pas financièrement capable de faire face aux obligations imposées par la présente Convention.

10. Toute demande en réparation couverte par une assurance ou autre garantie financière en vertu du présent article peut être formée directement contre l'assureur ou autre personne fournissant la garantie financière. Dans un tel cas, le montant figurant au paragraphe 1^{er} constitue la limite de la responsabilité de l'assureur ou autre personne fournissant la garantie financière, même si le transporteur ou le transporteur substitué n'est pas en droit de limiter sa responsabilité. Le défendeur peut en outre se prévaloir des moyens de défense que le transporteur mentionné au paragraphe 1^{er} serait fondé à invoquer conformément à la présente Convention (excepté ceux tirés de la faillite ou de la mise en liquidation). De surcroît, le défendeur peut se prévaloir du fait que le dommage résulte d'une faute intentionnelle de l'assuré, mais il ne peut se prévaloir d'aucun des autres moyens de défense qu'il aurait pu être fondé à invoquer dans une action intentée par l'assuré contre lui. Le défendeur est dans tous les cas en droit d'obliger le transporteur et le transporteur substitué à se joindre à la procédure.

11. Tous fonds constitués par une assurance ou autre garantie financière souscrite en application du paragraphe 1^{er} ne sont disponibles que pour le règlement des indemnités dues en vertu de la présente Convention et tout paiement de ces fonds dégage de toute responsabilité née de la présente Convention à raison des montants payés.

12. Un Etat Partie n'autorise pas un navire soumis aux dispositions du présent article et battant son pavillon à être exploité à tout moment si ce navire n'est pas muni d'un certificat délivré en vertu du paragraphe 2 ou du paragraphe 15.

13. Sous réserve des dispositions du présent article, chaque Etat Partie veille à ce qu'en vertu de son droit national, une assurance ou autre garantie financière correspondant aux exigences du paragraphe 1 couvre tout navire autorisé à transporter plus de douze passagers, quel que soit son lieu d'immatriculation, qui touche ou quitte un port de son territoire, dans la mesure où la présente Convention est applicable.

14. Nonobstant les dispositions du paragraphe 5, un Etat Partie peut notifier au Secrétaire général qu'aux fins du paragraphe 13 les navires ne sont pas tenus d'avoir à bord ou de produire le certificat prescrit au paragraphe 2 lorsqu'ils touchent ou quittent des ports situés dans son territoire, sous réserve que l'Etat Partie qui délivre le certificat ait notifié au Secrétaire général qu'il tient, sous forme électronique, des dossiers accessibles à tous les Etats Parties, attestant l'existence du certificat et permettant aux Etats Parties de s'acquitter de leurs obligations en vertu du paragraphe 13.

15. Si un navire appartenant à un Etat Partie n'est pas couvert par une assurance ou autre garantie financière, les dispositions pertinentes du présent article ne lui sont pas applicables. Ce navire doit toutefois être muni d'un certificat délivré par les autorités compétentes de l'Etat d'immatriculation attestant que le navire appartient à cet Etat et que sa responsabilité est couverte à raison du montant prescrit conformément au paragraphe 1^{er}. Ce certificat suit d'aussi près que possible le modèle prescrit au paragraphe 2.

Art. 5. Biens de valeur

Le transporteur n'est pas responsable en cas de perte ou de dommages survenus à des espèces, des titres négociables, de l'or, de l'argenterie, de la joaillerie, des bijoux, des objets d'art ou d'autres biens de valeur, sauf si ces biens de valeur ont été déposés auprès du transporteur qui a convenu de les garder en sûreté, le transporteur étant dans ce cas responsable à concurrence de la limite fixée au paragraphe 3 de l'article 8, à moins qu'une limite plus élevée n'ait été fixée d'un commun accord conformément au paragraphe 1^{er} de l'article 10.

Art. 6. Schuld van de passagier

Indien de vervoerder bewijst dat de dood of het letsel van de passagier, het verlies of de beschadiging van de bagage te wijten of mede te wijten zijn aan de schuld of nalatigheid van de passagier, kan de rechtbank waarbij de zaak aanhangig is gemaakt, overeenkomstig de bepalingen van zijn nationale wet de vervoerder geheel of gedeeltelijk van zijn aansprakelijkheid ontheffen.

Art. 7. Aansprakelijkheidsgrens bij overlijden en persoonlijk letsel

1. De aansprakelijkheid van de vervoerder voor het overlijden of persoonlijk letsel van een passagier, ingevolge artikel 3, is beperkt tot een bedrag van 400 000 rekeneenheden per passagier, per afzonderlijk geval. Indien de schadevergoeding volgens de wetgeving van de rechtbank waarbij de zaak aanhangig is gemaakt wordt verleend in de vorm van een rente, kan het kapitaal van die rente deze grens niet overschrijden.

2. Een Staat die Partij is, kan de in lid 1 voorgeschreven aansprakelijkheidsgrens vaststellen bij specifieke bepalingen van nationaal recht, mits de nationale aansprakelijkheidsgrens, voor zover aanwezig, niet lager is dan die welke in lid 1 wordt voorgeschreven. Een Staat die Partij is en gebruikmaakt van de in dit lid gegeven keuzemogelijkheid, stelt de Secretaris-generaal in kennis van de vastgestelde aansprakelijkheidsgrens, dan wel van het feit dat deze ontbreekt.

Art. 8. Beperking van de aansprakelijkheid bij verlies of beschadiging van bagage en voertuigen

1. De aansprakelijkheid van de vervoerder bij verlies of beschadiging van hutbagage belooft ten hoogste 2 250 rekeneenheden per passagier, per vervoer.

2. De aansprakelijkheid van de vervoerder bij verlies of beschadiging van voertuigen, met inbegrip van alle in of op het voertuig vervoerde bagage, belooft ten hoogste 12 700 rekeneenheden per voertuig, per vervoer.

3. De aansprakelijkheid van de vervoerder bij verlies of beschadiging van andere dan de in de leden 1 en 2 vermelde bagage belooft ten hoogste 3.375 rekeneenheden per passagier, per vervoer.

4. Een vervoerder en de passagier kunnen overeenkomen dat de aansprakelijkheid van de vervoerder met ten hoogste 330 rekeneenheden kan worden verminderd bij schade aan een voertuig en met ten hoogste 149 rekeneenheden per passagier bij verlies of beschadiging van andere bagage, waarbij dit bedrag van het geleden verlies of de geleden schade wordt afgetrokken.

Art. 9. Rekeneenheid en omrekening

1. De rekeneenheid bedoeld in dit Verdrag is het Bijzondere Trekkingsrecht zoals dit is omschreven door het Internationaal Monetair Fonds. De in artikel 3, lid 1, artikel 4bis, lid 1, artikel 7, lid 1, en artikel 8 genoemde bedragen worden omgerekend in de nationale munteenheid van de Staat van de rechtbank waarbij de zaak aanhangig is gemaakt, overeenkomstig de waarde van de desbetreffende munteenheid ten opzichte van het Bijzondere Trekkingsrecht op de dag van de rechterlijke beslissing of op de door de partijen overeengekomen dag. De waarde van de nationale munteenheid, uitgedrukt in Bijzondere Trekkingsrechten, van een Staat die Partij is en die lid is van het Internationaal Monetair Fonds, wordt berekend in overeenstemming met de methode van waardebepaling die wordt toegepast door het Internationaal Monetair Fonds op de datum in kwestie voor zijn eigen operaties en transacties. De waarde van de nationale munteenheid, uitgedrukt in Bijzondere Trekkingsrechten, van een Staat die Partij is en die geen lid is van het Internationaal Monetair Fonds, wordt berekend op een door die Staat vastgestelde wijze.

2. Niettemin kan een Staat die geen lid is van het Internationaal Monetair Fonds en waarvan de wet de toepassing van de bepalingen van lid 1 niet toelaat, op het tijdstip van ratificatie, aanvaarding, goedkeuring van dan wel toetreding tot dit Verdrag of op enig tijdstip nadien, verklaren dat de in lid 1 bedoelde rekeneenheid gelijk zal zijn aan 15 goudfranken. De in dit lid bedoelde goudfrank komt overeen met vijftiengestig en een halve milligram goud van een gehalte van negenhonderdduizendste vijf. De omrekening van de goudfrank in de nationale munteenheid geschiedt volgens de wet van de betrokken Staat.

3. De in de laatste zin van lid 1 genoemde berekening en de in lid 2 genoemde omrekening geschieden op zodanige wijze dat in de nationale munteenheden van de Staten die Partij zijn zoveel mogelijk dezelfde reële waarde voor de bedragen in artikel 3, lid 1, artikel 4bis, lid 1, artikel 7, lid 1, en artikel 8 wordt uitgedrukt als zou resulteren van de toepassing van de eerste drie zinnen van lid 1. De staten doen de

Art. 6. Faute du passager

Si le transporteur établit que la mort ou les lésions corporelles du passager, la perte ou les dommages survenus à ses bagages sont dus, directement ou indirectement, à la faute ou à la négligence du passager, le tribunal saisi peut, conformément aux dispositions de sa propre loi, écarter ou atténuer la responsabilité du transporteur.

Art. 7. Limite de responsabilité en cas mort et de lésions corporelles

1. La responsabilité du transporteur en cas de mort ou de lésions corporelles d'un passager en vertu de l'article 3 est limitée, dans tous les cas, à 400 000 unités de compte par passager pour un même événement. Si, d'après la loi du tribunal saisi, l'indemnité peut être fixée sous forme de rente, le capital de la rente ne peut dépasser cette limite.

2. Un Etat Partie peut stipuler aux termes de dispositions expresses de sa législation nationale la limite de responsabilité prescrite au paragraphe 1^{er}, sous réserve que la limite de responsabilité prévue, le cas échéant, au niveau national ne soit pas inférieure à celle prescrite au paragraphe 1^{er}. Un Etat Partie qui fait usage de la faculté offerte dans le présent paragraphe notifie au Secrétaire général la limite de responsabilité adoptée ou le fait qu'il n'y en a pas.

Art. 8. Limite de responsabilité en cas de perte ou de dommages survenus aux bagages et aux véhicules

1. La responsabilité du transporteur en cas de perte ou de dommages survenus aux bagages de cabine est limitée, dans tous les cas, à 2 250 unités de compte par passager et par transport.

2. La responsabilité du transporteur en cas de perte ou de dommages survenus aux véhicules, y compris tous les bagages transportés dans le véhicule ou sur celui-ci, est limitée, dans tous les cas, à 12 700 unités de compte par véhicule et par transport.

3. La responsabilité du transporteur, en cas de perte ou de dommages survenus aux bagages autres que ceux visés aux paragraphes 1 et 2, est limitée, dans tous les cas, à 3 375 unités de compte par passager et par transport.

4. Le transporteur et le passager peuvent convenir que la responsabilité du transporteur est soumise à une franchise qui ne dépasse pas 330 unités de compte en cas de dommages causés à un véhicule et 149 unités de compte par passager en cas de perte ou de dommages survenus à d'autres bagages. Cette somme est déduite du montant de la perte ou du dommage.

Art. 9. Unité de compte et conversion

1. L'unité de compte mentionnée dans la présente Convention est le droit de tirage spécial tel que défini par le Fonds monétaire international. Les montants mentionnés au paragraphe 1^{er} de l'article 3, au paragraphe 1^{er} de l'article 4bis, au paragraphe 1^{er} de l'article 7 et à l'article 8 sont convertis dans la monnaie nationale de l'Etat dont relève le tribunal saisi du litige sur la base de la valeur de cette monnaie par rapport au droit de tirage spécial à la date du jugement ou à la date adoptée d'un commun accord par les parties. La valeur, en droits de tirage spéciaux, de la monnaie nationale d'un Etat Partie qui est membre du Fonds monétaire international est calculée selon la méthode d'évaluation appliquée par le Fonds monétaire international à la date en question pour ses propres opérations et transactions. La valeur, en droits de tirage spéciaux, de la monnaie nationale d'un Etat Partie qui n'est pas membre du Fonds monétaire international est calculée de la façon déterminée par cet Etat Partie.

2. Toutefois, un Etat qui n'est pas membre du Fonds monétaire international et dont la législation ne permet pas d'appliquer les dispositions du paragraphe 1^{er} peut, au moment de la ratification, de l'acceptation ou de l'approbation de la présente Convention ou de l'adhésion à celle-ci, ou à tout moment par la suite, déclarer que l'unité de compte visée au paragraphe 1^{er} est égale à 15 francs-or. Le franc-or visé dans le présent paragraphe correspond à soixante-cinq milligrammes et demi d'or au titre de neuf cents millièmes de fin. La conversion du franc-or en monnaie nationale s'effectue conformément à la législation de l'Etat en cause.

3. Le calcul mentionné à la dernière phrase du paragraphe 1^{er} et la conversion mentionnée au paragraphe 2 sont faits de façon à exprimer en monnaie nationale de l'Etat Partie la même valeur réelle, dans la mesure du possible, pour les montants prévus au paragraphe 1^{er} de l'article 3, au paragraphe 1^{er} de l'article 4bis, au paragraphe 1^{er} de l'article 7 et à l'article 8 que celle qui découlerait de l'application des

Secretaris-generaal mededeling van de wijze van berekening overeenkomstig lid 1, of van het resultaat van de omrekening in lid 2, naargelang van het geval, wanneer zij een akte van bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring van, of van toetreding tot dit Verdrag neerleggen, en telkenmale als zich in deze berekening of omrekening een wijziging voordoet.

Art. 10. Aanvullende bepalingen
inzake aansprakelijkheidsgrenzen

1. Vervoerder en passagier kunnen uitdrukkelijk en schriftelijk hogere aansprakelijkheidsgrenzen overeenkomen dan de bij de artikelen 7 en 8 bepaalde grenzen.

2. De wettelijke interesten en gerechtskosten zijn niet begrepen in de onder de artikelen 7 en 8 bepaalde aansprakelijkheidsgrenzen.

Art. 11. Verweren en grenzen die door de aangestelden
van de vervoerder kunnen worden aangevoerd

Indien een rechtsvordering tegen een aangestelde of lasthebber van de vervoerder of van de feitelijke vervoerder wordt ingesteld wegens schade waarop dit Verdrag van toepassing is, kan die aangestelde of lasthebber, indien hij bewijst dat hij in de uitoefening van zijn functie heeft gehandeld, de verweren en aansprakelijkheidsgrenzen aanvoeren waarop de vervoerder of de feitelijke vervoerder zich krachtens dit verdrag kunnen beroepen.

Art. 12. Samenloop van schuldvorderingen

1. Als de in de artikelen 7 en 8 vastgestelde aansprakelijkheidsgrenzen in werking treden, worden ze toegepast op de totale som van de schadevergoeding welke kan worden verkregen in het kader van alle aansprakelijkheidsvorderingen die worden ingesteld bij overlijden of persoonlijk letsel van een passagier of bij verlies of beschadiging van zijn bagage.

2. Bij vervoer door een feitelijke vervoerder kan de totale som van de schadevergoeding die kan worden verkregen van de vervoerder, en van de feitelijke vervoerder, alsook van hun aangestelden en lasthebbers die handelen in de uitoefening van hun taak, niet hoger zijn dan de hoogste vergoeding die de vervoerder of de feitelijke vervoerder krachtens dit verdrag kan worden opgelegd, waarbij geen van de vermelde personen aansprakelijk kan worden gesteld voor een bedrag dat de grens die voor hem van toepassing is, overschrijdt.

3. In elk geval waarin een aangestelde of een lasthebber van de vervoerder of van de feitelijke vervoerder krachtens artikel 11 van dit verdrag zich kan beroepen op de in de artikelen 7 en 8 bedoelde aansprakelijkheidsgrenzen, kan de totale som van de schadevergoeding welke kan worden verkregen van de vervoerder of, in voorkomende gevallen, van de feitelijke vervoerder en van de aangestelde of lasthebber, die grenzen niet overschrijden.

Art. 13. Verval van het recht op beperking van aansprakelijkheid

1. Het voordeel van de in de artikelen 7, 8 en 10, lid 1, bepaalde aansprakelijkheidsgrenzen vervalt voor de vervoerder indien bewezen is dat de schade voortvloeit uit een handeling of een verzuim door de vervoerder, hetzij met de bedoeling die schade te veroorzaken, hetzij uit roekeloosheid en wetend dat dergelijke schade waarschijnlijk daaruit zou voortvloeien.

2. De aangestelde of de lasthebber van de vervoerder of van de feitelijke vervoerder kan zich niet beroepen op deze aansprakelijkheidsgrenzen indien bewezen is dat de schade voortvloeit uit een handeling of verzuim door die aangestelde of lasthebber, hetzij met de bedoeling dergelijke schade te veroorzaken, hetzij uit roekeloosheid en wetend dat dergelijke schade waarschijnlijk daaruit zou voortvloeien.

Art. 14. Grond van de vorderingen

Bij overlijden of persoonlijk letsel van de passagier of bij verlies of beschadiging van bagage kan tegen de vervoerder of de feitelijke vervoerder geen andere vordering tot schadevergoeding worden ingesteld dan op grond van dit Verdrag.

Art. 15. Kennisgeving van verlies
of beschadiging van bagage

1. De passagier moet een schriftelijke kennisgeving richten aan de vervoerder of diens lasthebber :

- a) in geval van zichtbare beschadiging van bagage :
 - i) voor hutbagage, vóór of op het tijdstip van de ontschepping van de passagier;
 - ii) voor andere bagage, vóór of op het tijdstip van het afleveren;

trois premières phrases du paragraphe 1^{er}. Les Etats communiquent au Secrétaire général leur méthode de calcul conformément au paragraphe 1 ou les résultats de la conversion conformément au paragraphe 2, selon le cas, lors du dépôt de leur instrument de ratification, d'acceptation ou d'approbation de la présente Convention ou d'adhésion à celle-ci et chaque fois qu'un changement se produit dans cette méthode de calcul ou dans ces résultats.

Art. 10. Dispositions supplémentaires relatives
aux limites de responsabilité

1. Le transporteur et le passager peuvent convenir de façon expresse et par écrit de limites de responsabilité plus élevées que celles prévues aux articles 7 et 8.

2. Les intérêts et les frais de justice ne sont pas inclus dans les limites de responsabilité prévues aux articles 7 et 8.

Art. 11. Exonérations et limites que peuvent invoquer
les préposés du transporteur

Si une action est intentée contre un préposé ou mandataire du transporteur ou du transporteur substitué en raison de dommages visés par la présente Convention, ce préposé ou mandataire peut, s'il prouve qu'il a agi dans l'exercice de ses fonctions, se prévaloir des exonérations et des limites de responsabilité que peuvent invoquer le transporteur ou le transporteur substitué en vertu de la présente Convention.

Art. 12. Cumul d'actions en responsabilité

1. Lorsque les limites de responsabilité prévues aux articles 7 et 8 prennent effet, elles s'appliquent au montant total de la réparation qui peut être obtenu dans le cadre de toutes les actions en responsabilité intentées en cas de mort ou de lésions corporelles d'un passager ou de perte ou de dommages survenus à ses bagages.

2. En ce qui concerne le transport exécuté par un transporteur substitué, le montant total de la réparation qui peut être obtenu du transporteur et du transporteur substitué, ainsi que de leurs préposés et mandataires agissant dans l'exercice de leurs fonctions, ne peut dépasser l'indemnité la plus élevée qui peut être mise à la charge soit du transporteur, soit du transporteur substitué, en vertu de la présente Convention, sous réserve qu'aucune des personnes mentionnées ne puisse être tenue pour responsable au-delà de la limite qui lui est applicable.

3. Dans tous les cas où le préposé ou mandataire du transporteur ou du transporteur substitué peut, en vertu de l'article 11 de la présente Convention, se prévaloir des limites de responsabilité visées aux articles 7 et 8, le montant total de la réparation qui peut être obtenu du transporteur ou, le cas échéant, du transporteur substitué et de ce préposé ou mandataire ne peut dépasser ces limites.

Art. 13. Déchéance du droit d'invoquer les limites de responsabilité

1. Le transporteur est déchu du bénéfice des limites de responsabilité visées aux articles 7 et 8 au paragraphe 1^{er} de l'article 10, s'il est prouvé que les dommages résultent d'un acte ou d'une omission que le transporteur a commis, soit avec l'intention de provoquer ces dommages, soit témérement et en sachant que ces dommages en résulteraient probablement.

2. Le préposé ou mandataire du transporteur ou du transporteur substitué ne peut se prévaloir de ces limites s'il est prouvé que les dommages résultent d'un acte ou d'une omission que ce préposé ou mandataire a commis, soit avec l'intention de provoquer ces dommages, soit témérement et en sachant que ces dommages en résulteraient probablement.

Art. 14. Fondement des actions

Aucune action en responsabilité, en cas de décès ou de lésions corporelles du passager ou de perte ou de dommages survenus aux bagages, ne peut être intentée contre le transporteur ou le transporteur substitué, autrement que sur la base de la présente Convention.

Art. 15. Notification de la perte
ou des dommages survenus aux bagages

1. Le passager doit adresser des notifications écrites au transporteur ou à son mandataire :

- a) dans le cas de dommages apparents causés à des bagages :
 - i) pour les bagages de cabine, avant le débarquement du passager ou au moment de ce débarquement;
 - ii) pour tous les autres bagages, avant leur livraison ou au moment de cette livraison;

b) bij verborgen schade aan de bagage of verlies daarvan, binnen 15 dagen na de datum van de ontschepping, de datum van de aflevering of de datum waarop die aflevering had moeten plaatsvinden.

2. Indien de passagier de bepalingen van dit artikel niet naleeft, wordt hij - tenzij het tegendeel wordt bewezen - verondersteld zijn bagage in goede staat te hebben ontvangen.

3. Schriftelijke kennisgeving is overbodig indien de staat van de bagage bij het in ontvangst nemen ervan op tegenspraak werd vastgesteld of onderzocht.

Art. 16. Verjaringstermijn voor de vordering tot schadevergoeding

1. Elke vordering tot schadevergoeding die voortvloeit uit het overlijden of een persoonlijk letsel van de passagier, of uit verlies of beschadiging van de bagage, verjaart na een termijn van twee jaar.

2. De verjaringstermijn begint te lopen :

a) bij persoonlijk letsel, vanaf de datum van ontschepping van de passagier;

b) bij overlijden tijdens het vervoer, vanaf de datum waarop de passagier had moeten ontschepen en, in geval van een tijdens het vervoer opgelopen letsel dat de dood van de passagier na zijn ontschepping tot gevolg heeft, vanaf de datum van het overlijden; de verjaringstermijn mag evenwel niet langer zijn dan 3 jaar te rekenen vanaf de datum van ontschepping;

c) bij verlies of beschadiging van bagage, vanaf de ontscheppingsdatum of de datum waarop deze had moeten plaatsvinden, waarbij de laatste van die twee data in aanmerking wordt genomen.

3. De wet van het land van de rechtbank waarbij de zaak aanhangig is gemaakt, bepaalt de redenen voor schorsing en stuiting van de verjaring, maar een vordering uit hoofde van dit Verdrag kan in geen geval worden ingesteld na verloop van een van de volgende termijnen :

a) een termijn van vijf jaar te rekenen vanaf de datum van de ontschepping van de passagier of de datum waarop die had moeten plaatsvinden, waarbij de laatste van die twee data in aanmerking wordt genomen; dan wel, indien eerder

b) een termijn van drie jaar te rekenen vanaf de datum waarop de eiser op de hoogte was van het door het voorval veroorzaakte letsel, verlies of schade of hiervan redelijkerwijze op de hoogte had moeten zijn. »

4. Ongeacht de bepalingen van de leden 1, 2 en 3 van dit artikel kan de verjaringstermijn worden verlengd op grond van een verklaring van de vervoerder of een overeenkomst die tussen de partijen wordt gesloten nadat de grond voor een aanspraak is ontstaan. Deze verklaring of overeenkomst wordt schriftelijk opgesteld.

Art. 17. Bevoegde rechtsmacht.

1. Een vordering ingesteld overeenkomstig de artikelen 3 en 4 van dit Verdrag wordt naar keuze van de eiser aanhangig gemaakt bij een van de hieronder opgesomde rechtbanken, op voorwaarde dat deze gelegen is in een Staat die Partij is, en voor zover het nationaal recht van elke Staat die Partij is in regels voorziet voor de vaststelling van een geschikte rechtbank binnen die Staten waar een keuze uit meerdere mogelijk is :

a) de rechtbank van de staat waar de verweerder zijn gewone verblijfplaats of hoofdzetel heeft, of

b) de rechtbank van de Staat van vertrek of van bestemming, bepaald in de vervoersovereenkomst;

c) de rechtbank van de Staat van de woonplaats of van de gewone verblijfplaats van de eiser indien de verweerder aldaar een bedrijfszetel heeft en aan de rechtsmacht van die Staat is onderworpen;

d) de rechtbank van de Staat waar de vervoersovereenkomst is gesloten, indien de verweerder aldaar een bedrijfszetel heeft en aan de rechtsmacht van die staat is onderworpen.

2. Een vordering ingesteld overeenkomstig artikel 4bis van dit Verdrag wordt aanhangig gemaakt bij een van de rechtbanken waar vorderingen kunnen worden ingesteld tegen de vervoerder of feitelijke vervoerder, zulks overeenkomstig lid 1.

3. Na het voorval dat de schade heeft veroorzaakt, kunnen de partijen overeenkomen aan welke rechtsmacht of aan welk scheidsgerecht het geschil moet worden onderworpen.

b) dans le cas de dommages non apparents causés aux bagages ou de perte de bagages, dans les quinze jours qui suivent la date du débarquement ou de la livraison ou la date à laquelle la livraison aurait dû avoir lieu.

2. Faute de se conformer aux dispositions du présent article, le passager est présumé, sauf preuve contraire, avoir reçu ses bagages en bon état.

3. Les notifications écrites sont inutiles si l'état des bagages a fait l'objet d'un constat ou d'une inspection contradictoire au moment de leur réception.

Art. 16. Délai de prescription pour les actions en responsabilité

1. Toute action en réparation du préjudice résultant de la mort ou de lésions corporelles d'un passager, ou de perte ou de dommages survenus aux bagages, est soumise à une prescription de deux ans.

2. Le délai de prescription court :

a) dans le cas de lésions corporelles, à partir de la date du débarquement du passager;

b) dans le cas d'un décès survenu au cours du transport, à partir de la date à laquelle le passager aurait dû être débarqué et, dans le cas de lésions corporelles s'étant produites au cours du transport et ayant entraîné le décès du passager après son débarquement, à partir de la date du décès; le délai ne peut toutefois dépasser trois ans à compter de la date du débarquement;

c) dans le cas de perte ou dommages survenus aux bagages, à partir de la date du débarquement ou de la date à laquelle le débarquement aurait dû avoir lieu, à compter de la date la plus tardive.

3. La loi du tribunal saisi régit les causes de suspension et d'interruption des délais de prescription, mais en aucun cas une action intentée en vertu de la présente Convention ne peut être introduite après expiration d'un des délais ci-après :

a) un délai de cinq ans à compter de la date du débarquement du passager ou de la date à laquelle le débarquement aurait dû avoir lieu, la plus tardive de ces deux dates étant prise en considération; ou, si l'expiration du délai ci-après intervient plus tôt,

b) un délai de trois ans à compter de la date à laquelle le demandeur a eu connaissance ou aurait raisonnablement dû avoir connaissance de la lésion, de la perte ou du dommage causé par l'événement. »

4. Nonobstant les dispositions des paragraphes 1^{er}, 2 et 3 du présent article, le délai de prescription peut être prorogé par déclaration du transporteur ou par accord entre les parties conclu après la survenance du dommage. Déclaration et accord doivent être consignés par écrit.

Art. 17. Juridiction compétente.

1. Une action intentée en vertu des articles 3 et 4 de la présente Convention doit être introduite, au choix du demandeur, devant l'une des juridictions énumérées ci-dessous, à condition que celle-ci soit située dans un Etat Partie à la présente Convention et conformément aux dispositions du droit interne de chaque Etat Partie en matière de compétence juridictionnelle dans les Etats où plusieurs tribunaux peuvent être saisis :

a) le tribunal de l'Etat de la résidence habituelle ou du principal établissement du défendeur;

b) le tribunal de l'Etat du lieu de départ ou du lieu de destination stipulé dans le contrat de transport;

c) le tribunal de l'Etat du domicile ou de la résidence habituelle du demandeur, si le défendeur a un siège de son activité dans cet Etat et est soumis à la juridiction de celui-ci; ou

d) le tribunal de l'Etat du lieu de conclusion du contrat de transport si le défendeur y a un siège de son activité et est soumis à la juridiction de cet Etat.

2. Une action intentée en vertu de l'article 4bis de la présente Convention doit être introduite, au choix du demandeur, devant l'une des juridictions auprès desquelles une action pourrait être intentée à l'encontre du transporteur ou du transporteur substitué conformément au paragraphe 1^{er}.

3. Après l'événement qui a causé le dommage, les parties peuvent convenir de la juridiction ou du tribunal arbitral auquel la demande d'indemnisation doit être soumise. »

Art. 17bis. Erkenning en tenuitvoerlegging

1. Beslissingen van een uit hoofde van artikel 17 bevoegde rechter die voor tenuitvoerlegging vatbaar zijn in de Staat waarin zij zijn gegeven en waartegen geen gewoon rechtsmiddel meer openstaat, worden erkend in elke andere Staat die Partij is, tenzij :

a) de beslissing is verkregen door bedrog; of

b) de verweerder niet binnen een redelijke termijn is verwittigd en niet behoorlijk in de gelegenheid is gesteld zijn zaak uiteen te zetten.

2. Een beslissing die ingevolge het eerste lid is erkend, is vatbaar voor tenuitvoerlegging in iedere Staat die Partij is, zodra de in die Staat vereiste formaliteiten zijn vervuld. Deze formaliteiten mogen niet leiden tot een hernieuwd onderzoek van de zaak.

3. Een Staat die Partij is bij dit protocol mag andere regels voor de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen hanteren, mits deze tot effect hebben te verzekeren dat de beslissingen ten minste in dezelfde mate worden erkend en ten uitvoer gelegd als het geval is wanneer het bepaalde in de leden 1 en 2 wordt toegepast.

Art. 18. Ongeldigheid van contractuele bepalingen

Elk contractueel beding dat is overeengekomen vóór het voorval dat het overlijden of persoonlijk letsel van de passagier, dan wel verlies of beschadiging van zijn bagage heeft veroorzaakt en dat de vervoerder van zijn aansprakelijkheid uit hoofde van dit Verdrag ten opzichte van de passagier ontheft of voorziet in een lagere aansprakelijkheidsgrens dan in dit Verdrag is bepaald, tenzij als bepaald in artikel 8, lid 4, of de bewijslast die op de vervoerder of feitelijke vervoerder rust, omkeert, dan wel tot gevolg heeft dat de in artikel 17, lid 1 of 2, omschreven keuze wordt beperkt, is nietig, waarbij de nietigheid van dit beding niet leidt tot de nietigheid van de vervoersovereenkomst, die onderworpen blijft aan de bepalingen van dit Verdrag.

Art. 19. Andere Verdragen betreffende de beperking van aansprakelijkheid

Dit Verdrag laat onverlet de rechten en verbintenissen van de vervoerder, de feitelijke vervoerder en hun aangestelden of lasthebbers, zoals die zijn omschreven in de internationale Verdragen betreffende de beperking van aansprakelijkheid van scheepseigenaars.

Art. 20. Nucleaire schade

Niemand kan volgens dit Verdrag aansprakelijk worden gesteld voor schade voortvloeiend uit een nucleair ongeval :

a) indien de exploitant van een nucleaire installatie aansprakelijk is voor dergelijke schade, hetzij krachtens het Verdrag van Parijs van 29 juli 1960 inzake burgerlijke aansprakelijkheid op het gebied van atoomenergie, als gewijzigd door het aanvullend Protocol van 28 januari 1964 daarbij, hetzij krachtens het Verdrag van Wenen van 21 mei 1963 inzake wettelijke aansprakelijkheid voor kernschade, dan wel krachtens enige van kracht zijnde wijziging hiervan of enig van kracht zijnd protocol hierbij, of

b) indien de exploitant van een nucleaire installatie aansprakelijk is voor dergelijke schade krachtens een nationale wetgeving betreffende de aansprakelijkheid voor dergelijke schade, op voorwaarde dat die wetgeving ten opzichte van de personen die dergelijke schade kunnen ondergaan, in elk opzicht even gunstig is als de Verdragen van Parijs of Wenen, dan wel krachtens enige van kracht zijnde wijziging hiervan of enig van kracht zijnd protocol hierbij.

Art. 21. Commercieel vervoer door publiekrechtelijke rechtspersonen

Dit Verdrag is van toepassing op het commercieel vervoer dat door Staten of andere publiekrechtelijke rechtspersonen wordt verricht krachtens een vervoersovereenkomst als bepaald in artikel 1.

Art. 22. Verklaring van niet-toepassing

1. Bij de toetreding tot of de ondertekening, bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring van dit Verdrag kan elke Partij schriftelijk verklaren dat zij de bepalingen van dit Verdrag niet zal toepassen wanneer de passagier en de vervoerder onderdanen zijn van die Partij.

2. Elke verklaring gedaan krachtens lid 1 van dit artikel kan te allen tijde worden ingetrokken door een schriftelijke kennisgeving aan de Secretaris-generaal van de Organisatie.

Art. 22bis. Slotbepalingen van het Verdrag

De slotbepalingen van dit Verdrag zijn de artikelen 17 tot en met 25 van het Protocol van 2002 bij het Verdrag van Athene inzake het vervoer van passagiers en hun bagage over zee van 1974. Verwijzingen in dit Verdrag naar Staten die Partij zijn, zijn te beschouwen als verwijzingen naar Staten die Partij zijn bij dat protocol.

Art. 17bis. Reconnaissance et exécution des jugements

1. Tout jugement rendu par un tribunal compétent conformément à l'article 17, qui est exécutoire dans l'Etat d'origine où il ne peut plus faire l'objet d'un recours ordinaire est reconnu dans tout Etat Partie, sauf :

a) si le jugement a été obtenu frauduleusement; ou

b) si le défendeur n'a pas été averti dans des délais raisonnables et mis en mesure de présenter sa défense.

2. Tout jugement qui est reconnu en vertu du paragraphe 1^{er} est exécutoire dans chaque Etat Partie dès que les procédures requises dans cet Etat ont été remplies. Ces procédures ne sauraient autoriser une révision au fond de la demande.

3. Un Etat Partie au présent Protocole peut appliquer d'autres règles pour la reconnaissance et l'exécution des jugements, sous réserve qu'elles aient pour effet d'assurer que les jugements soient reconnus et exécutés dans la même mesure au moins qu'en vertu des paragraphes 1 et 2.

Art. 18. Nullité de clauses contractuelles

Toute stipulation contractuelle, conclue avant l'événement qui a causé la mort ou les lésions corporelles du passager, ou la perte ou les dommages survenus à ses bagages et tendant à exonérer toute personne responsable en vertu de la présente Convention de sa responsabilité envers le passager ou à établir une limite de responsabilité inférieure à celle fixée par la présente Convention, sauf celle prévue au paragraphe 4 de l'article 8, ou à renverser le fardeau de la preuve qui incombe au transporteur ou au transporteur substitué, ou qui aurait pour effet de restreindre le choix spécifié au paragraphe 1^{er} ou au paragraphe 2 de l'article 17, est nulle et non avenue; mais la nullité de cette stipulation n'entraîne pas la nullité du contrat de transport, qui demeure soumis aux dispositions de la présente Convention.

Art. 19. Autres conventions sur la limitation de la responsabilité

La présente Convention ne modifie en rien les droits et obligations du transporteur, du transporteur substitué et de leurs préposés ou mandataires tels qu'ils résultent des conventions internationales sur la limitation de la responsabilité des propriétaires de navires de mer.

Art. 20. Dommage nucléaire

Nul ne peut être tenu pour responsable d'un dommage causé par un accident nucléaire en vertu de la présente Convention :

a) si l'exploitant d'une installation nucléaire est responsable de ce dommage en vertu de la Convention de Paris du 29 juillet 1960 sur la responsabilité civile dans le domaine de l'énergie nucléaire, amendée par le Protocole additionnel du 28 janvier 1964, ou en vertu de la Convention de Vienne du 21 mai 1963 relative à la responsabilité civile en matière de dommage nucléaire, ou en vertu de tout amendement ou protocole s'y rapportant qui est en vigueur; ou

b) si l'exploitant d'une installation nucléaire est responsable de ce dommage en vertu de la législation nationale régissant la responsabilité du chef de tels dommages, à condition que cette législation soit à tous égards aussi favorable aux personnes susceptibles de subir des dommages que l'une ou l'autre des Conventions de Paris ou de Vienne, ou que tout amendement ou protocole s'y rapportant qui est en vigueur.

Art. 21. Transports commerciaux effectués par des personnes morales

La présente Convention s'applique aux transports effectués à titre commercial par un Etat ou d'autres personnes morales de droit public en vertu d'un contrat de transport tel que défini à l'article premier.

Art. 22. Déclaration de non-application

1. Lors de l'adhésion à la présente Convention, de sa signature, de sa ratification, de son acceptation ou de son approbation, toute Partie peut déclarer par écrit qu'elle n'appliquera pas les dispositions de la présente Convention, lorsque le passager et le transporteur sont des ressortissants de cette Partie.

2. Toute déclaration faite en vertu du paragraphe 1^{er} du présent article peut être retirée à tout moment au moyen d'une notification écrite adressée au Secrétaire général de l'Organisation.

Art. 22bis. Clauses finales de la Convention

Les clauses finales de la présente Convention sont les articles 17 à 25 du Protocole de 2002 à la Convention d'Athènes de 1974 relative au transport par mer de passagers et de leurs bagages. Dans la présente Convention, les références aux Etats Parties sont considérées comme des références aux Etats Parties à ce protocole.

SLOTBEPALINGEN

(Artikels 17 tot 25 van het Protocol van 2002 bij het Verdrag van Athene van 1974 inzake het vervoer van passagiers en hun bagage over zee)

ARTIKEL 17. Ondertekening, bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring en toetreding

1. Dit Protocol Staat open voor ondertekening op het hoofdkantoor van de Organisatie vanaf 1 mei 2003 tot en met 30 april 2004 en staat nadien open voor toetreding.

2. De Staten mogen hun instemming om door dit Protocol gebonden te worden tot uitdrukking brengen door :

a) ondertekening zonder voorbehoud van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring; of

b) ondertekening onder voorbehoud van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring, gevolgd door bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring; of

c) toetreding.

3. Bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding geschiedt door neerlegging van een hiertoe strekkende akte bij de Secretaris-generaal.

4. Akten van bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding die zijn neergelegd nadat een wijziging van dit Protocol in werking is getreden ten aanzien van alle Staten die Partij zijn, of nadat alle maatregelen vereist voor de inwerkingtreding van de wijziging ten aanzien van die Staten voltooid zijn, worden geacht van toepassing te zijn op dit Protocol, zoals gewijzigd door bedoelde wijziging.

5. Een Staat geeft geen uitdrukking aan zijn instemming om door dit Protocol te worden gebonden, indien hij hierbij partij is, tenzij hij de volgende instrumenten opzegt :

a) het Verdrag van Athene inzake het vervoer van passagiers en hun bagage over zee, gedaan te Athene op 13 december 1974;

b) het Protocol bij het Verdrag van Athene inzake het vervoer van passagiers en hun bagage over zee, gedaan te Londen op 19 november 1976; en

c) het Protocol van 1990 tot wijziging van het Verdrag van Athene inzake het vervoer van passagiers en hun bagage over zee, gedaan te Londen op 29 maart 1990;

vanaf het tijdstip waarop dit Protocol voor die Staat in werking treedt in overeenstemming met artikel 20.

ARTIKEL 18. Staten met meer dan één rechtsstelsel

1. Indien een Staat twee of meer territoriale eenheden heeft waarin verschillende rechtsstelsels van toepassing zijn op vraagstukken die bij dit Protocol worden geregeld, kan hij op het tijdstip van de ondertekening, bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding verklaren dat dit Protocol van toepassing is op al zijn territoriale eenheden, of slechts op een of meer daarvan, en kan hij te allen tijde deze verklaring wijzigen door het indienen van een andere.

2. Een dergelijke verklaring wordt ter kennis gebracht van de Secretaris-generaal en vermeldt uitdrukkelijk de territoriale eenheden waarop dit Protocol van toepassing is.

3. Met betrekking tot een Staat die Partij is die een dergelijke verklaring aflegt, geldt het volgende :

a) verwijzingen naar de Staat van registratie van een schip en, in het geval van een certificaat van verplichte verzekering, naar de Staat van afgifte of waarmede, worden uitgelegd als verwijzingen naar de territoriale eenheid waarin het schip is geregistreerd, respectievelijk waarin het certificaat wordt afgegeven of gewaarmerkt;

b) verwijzingen naar de vereisten van het nationaal recht, de nationale aansprakelijkheidsgrens en de nationale munteenheid worden uitgelegd als verwijzingen naar respectievelijk de vereisten van het recht, de aansprakelijkheidsgrens en de munteenheid van de territoriale eenheid in kwestie; en

c) verwijzingen naar rechtbanken, en naar in de Staten die Partij zijn te erkennen beslissingen, worden uitgelegd als verwijzingen naar respectievelijk rechtbanken van en beslissingen die moeten worden erkend in de territoriale eenheid in kwestie.

ARTIKEL 19. Organisaties voor regionale economische integratie

1. Een organisatie voor regionale economische integratie, die is samengesteld uit soevereine Staten die bevoegdheid inzake bepaalde bij dit Protocol geregelde zaken aan deze organisatie hebben overgedragen, mag dit Protocol ondertekenen, bekrachtigen, aanvaarden,

CLAUSES FINALES

(Articles 17 à 25 du Protocole de 2002 à la Convention d'Athènes de 1974 relative au transport par mer de passagers et de leurs bagages)

ARTICLE 17. Signature, ratification, acceptation, approbation et adhésion

1. Le présent Protocole est ouvert à la signature, au Siège de l'Organisation, du 1^{er} mai 2003 au 30 avril 2004 et reste ensuite ouvert à l'adhésion.

2. Les Etats peuvent exprimer leur consentement à être liés par le présent Protocole par :

a) signature sans réserve quant à la ratification, l'acceptation ou l'approbation; ou

b) signature sous réserve de ratification, d'acceptation ou d'approbation, suivie de ratification, d'acceptation ou d'approbation; ou

c) adhésion.

3. La ratification, l'acceptation, l'approbation ou l'adhésion s'effectuent par le dépôt d'un instrument à cet effet auprès du Secrétaire général.

4. Tout instrument de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion, déposé après l'entrée en vigueur d'un amendement au présent Protocole à l'égard de tous les actuels Etats Parties, ou après l'accomplissement de toutes les mesures requises pour l'entrée en vigueur de l'amendement à l'égard de ces Etats Parties, est réputé s'appliquer au présent Protocole tel que modifié par l'amendement.

5. Un Etat ne doit pas exprimer son consentement à être lié par le présent Protocole à moins de dénoncer, au cas où il y serait Partie :

a) la Convention d'Athènes relative au transport par mer de passagers et de leurs bagages, faite à Athènes le 13 décembre 1974;

b) le Protocole de la Convention d'Athènes relative au transport par mer de passagers et de leurs bagages, fait à Londres le 19 novembre 1976; et

c) le Protocole de 1990 modifiant la Convention d'Athènes relative au transport par mer de passagers et de leurs bagages, fait à Londres le 29 mars 1990;

avec effet à compter de la date d'entrée en vigueur du présent Protocole pour cet Etat conformément à l'article 20.

ARTICLE 18. Etats ayant plus d'un régime juridique

1. S'il comprend deux ou plusieurs unités territoriales dans lesquelles des régimes juridiques différents sont applicables pour ce qui est des matières traitées dans le présent Protocole, un Etat peut, au moment de la signature, de la ratification, de l'acceptation, de l'approbation ou de l'adhésion, déclarer que le présent Protocole s'applique à l'ensemble de ses unités territoriales ou seulement à une ou plusieurs d'entre elles, et il peut modifier cette déclaration en soumettant une autre déclaration à tout moment.

2. La déclaration est notifiée au Secrétaire général et précise expressément les unités territoriales auxquelles s'applique le présent Protocole.

3 Dans le cas d'un Etat Partie qui a fait une telle déclaration :

a) les références à l'Etat d'immatriculation d'un navire et, pour ce qui est d'un certificat d'assurance obligatoire, à l'Etat qui a délivré ou visé le certificat, sont interprétées comme se rapportant respectivement à l'unité territoriale dans laquelle le navire est immatriculé et à celle qui délivre ou vise le certificat;

b) les références aux prescriptions du droit national, à la limite nationale de responsabilité et à la monnaie nationale sont interprétées comme se rapportant respectivement aux prescriptions du droit, à la limite de responsabilité et à la monnaie de l'unité territoriale pertinente; et

c) les références aux tribunaux des Etats Parties et aux jugements qui doivent être reconnus dans ces Etats sont interprétées comme se rapportant respectivement aux tribunaux de l'unité territoriale pertinente et aux jugements qui doivent être reconnus dans cette unité territoriale.

ARTICLE 19. Organisations régionales d'intégration économique

1. Une organisation régionale d'intégration économique constituée d'Etats souverains qui lui ont transféré compétence pour certaines matières dont traite le présent Protocole peut signer, ratifier, accepter ou approuver le présent Protocole ou y adhérer. Une organisation

goedkeuren, of ertoe toetreden. Een organisatie voor regionale economische integratie die Partij bij dit Protocol is heeft de rechten en verplichtingen van een Staat die Partij is, voor zover deze organisatie bevoegd is voor de onder dit Protocol vallen vraagstukken.

2. Waar een organisatie voor regionale economische integratie haar stemrecht uitoefent in aangelegenheden waarvoor zij bevoegd is, krijgt zij een aantal stemmen dat gelijk is aan het aantal van haar Lidstaten die Partij zijn bij dit Protocol en die bevoegdheid inzake het vraagstuk in kwestie aan haar hebben overgedragen. Een organisatie voor regionale economische integratie oefent haar stemrecht niet uit indien haar Lidstaten het hunne uitoefenen, en omgekeerd.

3. Waar het aantal Staten die Partij zijn relevant is in dit Protocol, met inbegrip van maar niet beperkt tot de artikelen 20 en 23 van dit Protocol, telt de Organisatie voor regionale economische integratie niet als een Staat die Partij is in aanvulling op haar Lidstaten die Partij zijn.

4. Op het tijdstip van de ondertekening, bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding legt de organisatie voor regionale economische integratie een verklaring af aan de Secretaris-generaal ter aanduiding van de bij dit Protocol geregelde zaken met betrekking waartoe bevoegdheid is overgedragen aan die organisatie door haar Lidstaten die ondertekenaars van of Partijen bij dit Protocol zijn en van enige andere relevante restricties ten aanzien van de draagwijdte van die bevoegdheid. De organisatie voor regionale economische integratie stelt de Secretaris-generaal onverwijld in kennis van enigerlei veranderingen in de verdeling van de bevoegdheid, met inbegrip van nieuwe overdrachten van bevoegdheid, als aangeduid in de in dit lid bedoelde verklaring. Dergelijke verklaringen worden, krachtens artikel 24 van dit Protocol, door de Secretaris-generaal aan de betrokkenen ter beschikking gesteld.

5. Staten die Partij zijn en die Lidstaten zijn van een organisatie voor regionale economische integratie welke zelf Partij bij dit Protocol is, worden geacht bevoegd te zijn voor alle bij dit Protocol geregelde zaken met betrekking waartoe overdrachten van bevoegdheid aan de organisatie niet, overeenkomstig lid 4, in een verklaring zijn aangeduid of zijn medegedeeld.

ARTIKEL 20. Inwerkingtreding

1. Dit Protocol treedt in werking twaalf maanden na de datum waarop tien Staten het zonder voorbehoud van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring hebben ondertekend of akten van bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding hebben neergelegd bij de Secretaris-generaal.

2. Ten aanzien van elke Staat die dit Protocol bekrachtigt, aanvaardt, goedkeurt of ertoe toetreedt nadat aan de in het eerste lid gestelde eisen voor inwerkingtreding is voldaan, treedt dit Protocol in werking drie maanden na de datum van neerlegging door die Staat van de daartoe strekkende akte, maar niet voordat dit Protocol overeenkomstig lid 1 in werking is getreden.

ARTIKEL 21. Opzegging

1. Een Staat die Partij bij dit Protocol is kan dit Protocol, na de datum waarop het voor die Staat in werking is getreden, te allen tijde opzeggen.

2. Opzegging geschiedt door neerlegging van een hiertoe strekkende akte bij de Secretaris-generaal.

3. Een opzegging wordt van kracht twaalf maanden na de neerlegging van de akte van opzegging bij de Secretaris-generaal of na een langere termijn wanneer zulks in die akte is bepaald.

4. Opzegging door een Staat die Partij bij dit Protocol is, van het Verdrag overeenkomstig artikel 25 van dit Verdrag, wordt onder geen beding uitgelegd als een opzegging van het Verdrag als herzien bij dit Protocol.

ARTIKEL 22. Herziening en wijziging

1. Een conferentie tot herziening of wijziging van dit protocol kan door de Organisatie worden bijeengeroepen.

2. De Organisatie roept een conferentie van de partijen bij dit Protocol bijeen ter herziening of wijziging ervan, op verzoek van ten minste een derde van de partijen.

ARTIKEL 23. Wijziging van de aansprakelijkheidsgrenzen

1. Onverminderd het bepaalde in artikel 22 is de bijzondere procedure van dit artikel enkel van toepassing voor wijzigingen van de aansprakelijkheidsgrenzen die zijn vastgesteld in artikel 3, lid 1, artikel 4bis, lid 1, artikel 7, lid 1, en artikel 8 van het Verdrag als herzien bij dit Protocol.

régionale d'intégration économique qui est Partie au présent Protocole a les droits et les obligations d'un Etat Partie, dans la mesure où elle a compétence pour les matières dont traite le présent Protocole.

2. Lorsqu'une organisation régionale d'intégration économique exerce son droit de vote sur des matières pour lesquelles elle a compétence, elle dispose d'un nombre de voix égal au nombre de ses Etats Membres qui sont Parties au présent Protocole et qui ont transféré à l'organisation compétence pour la matière en question. Une organisation régionale d'intégration économique n'exerce pas son droit de vote si ses Etats Membres exercent le leur, et inversement.

3. Lorsque le nombre d'Etats Parties est pertinent aux fins du présent Protocole, y compris les articles 20 et 23 du présent Protocole mais non exclusivement, l'organisation régionale d'intégration économique ne compte pas comme un Etat Partie en sus de ses Etats Membres qui sont des Etats Parties.

4. Au moment de la signature, de la ratification, de l'acceptation, de l'approbation ou de l'adhésion, l'organisation régionale d'intégration économique fait une déclaration au Secrétaire général spécifiant les matières dont traite le présent Protocole pour lesquelles ses Etats Membres qui sont signataires du présent Protocole ou Parties au présent Protocole lui ont transféré compétence, ainsi que toutes autres restrictions pertinentes quant à l'étendue de cette compétence. L'organisation régionale d'intégration économique notifie promptement au Secrétaire général toute modification de la répartition des compétences spécifiée dans la déclaration visée dans le présent paragraphe, y compris les nouveaux transferts de compétence. Une telle déclaration est communiquée par le Secrétaire général, conformément à l'article 24 du présent Protocole.

5. Les Etats Parties qui sont des Etats Membres d'une organisation régionale d'intégration économique qui est Partie au présent Protocole sont présumés avoir compétence en ce qui concerne toutes les matières traitées par le présent Protocole pour lesquelles des transferts de compétence à l'organisation n'ont pas été expressément déclarés ou notifiés en vertu du paragraphe 4.

ARTICLE 20. Entrée en vigueur

1. Le présent Protocole entre en vigueur douze mois après la date à laquelle 10 Etats, soit l'ont signé sans réserve quant à la ratification, l'acceptation ou l'approbation, soit ont déposé un instrument de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion auprès du Secrétaire général.

2. Pour tout Etat qui le ratifie, l'accepte, l'approuve ou y adhère après que les conditions d'entrée en vigueur prévues au paragraphe 1^{er} ont été remplies, le présent Protocole entre en vigueur trois mois après la date du dépôt par cet Etat de l'instrument approprié, mais pas avant l'entrée en vigueur du présent Protocole conformément au paragraphe 1^{er}.

ARTICLE 21. Dénonciation

1. Le présent Protocole peut être dénoncé par l'un quelconque des Etats Parties à tout moment après la date à laquelle il entre en vigueur à l'égard de cet Etat.

2. La dénonciation s'effectue par le dépôt d'un instrument à cet effet auprès du Secrétaire général.

3. La dénonciation prend effet douze mois après la date du dépôt de l'instrument de dénonciation auprès du Secrétaire général ou à l'expiration de toute période plus longue qui pourrait être spécifiée dans cet instrument.

4. Entre les Etats Parties au présent Protocole, la dénonciation par l'un quelconque d'entre eux de la Convention conformément à l'article 25 de celle-ci n'est en aucun cas interprétée comme une dénonciation de la Convention telle que révisée par le présent Protocole.

ARTICLE 22. Révision et modification

1. L'Organisation peut convoquer une conférence ayant pour objet de réviser ou de modifier le présent Protocole.

2. L'Organisation convoque une conférence des Etats Parties au présent Protocole, ayant pour objet de le réviser ou de le modifier, à la demande du tiers au moins des Etats Parties.

ARTICLE 23. Modification des limites

1. Sans préjudice des dispositions de l'article 22, la procédure spéciale définie dans le présent article s'applique uniquement aux fins de modifier les limites fixées au paragraphe 1^{er} de l'article 3, au paragraphe 1^{er} de l'article 4bis, au paragraphe 1^{er} de l'article 7 et à l'article 8 de la Convention, telle que révisée par le présent Protocole.

2. Op verzoek van ten minste de helft, maar in geen geval minder dan zes van de Staten die Partij zijn bij dit Protocol, wordt elk voorstel tot wijziging van de aansprakelijkheidsgrenzen, met inbegrip van de aftrekbare bedragen, als gespecificeerd in artikel 3, lid 1, artikel 4*bis*, lid 1, artikel 7, lid 1, en artikel 8 van het Verdrag als herzien bij dit Protocol, door de Secretaris-generaal aan alle leden van de Organisatie en alle Staten die Partij zijn toegezonden.

3. Elke voorgestelde wijziging die is toegezonden als hierboven bedoeld, wordt ter overweging voorgelegd aan de Juridische Commissie van de Organisatie (hierna de Juridische Commissie » te noemen) opdat deze commissie de wijziging ten minste zes maanden na de datum van toezending bestudeert.

4. Alle Staten die Partij zijn bij het Verdrag als herzien bij dit Protocol hebben, ongeacht of zij al dan niet Lid van de Organisatie zijn, het recht deel te nemen aan de werkzaamheden van de Juridische Commissie in verband met de overweging en goedkeuring van wijzigingen.

5. Wijzigingen worden goedgekeurd bij een meerderheid van tweederde van de in de Juridische Commissie in de in lid 4 bedoelde samenstelling aanwezige stemhebbende Staten die Partij zijn bij het Verdrag als herzien bij dit Protocol, op voorwaarde dat ten minste de helft van de Staten die Partij zijn bij het Verdrag als herzien bij dit Protocol, ten tijde van de stemming aanwezig is.

6. Wanneer de Juridische Commissie een voorstel tot wijziging van de grenzen bespreekt, houdt zij rekening met de ervaring die bij incidenten werd opgedaan en in het bijzonder het bedrag van de daaruit voortvloeiende schade en met wijzigingen in geldwaarden en de gevolgen van de voorgestelde wijziging voor de verzekeringskosten.

7. *a)* Geen wijziging van de aansprakelijkheidsgrenzen overeenkomstig dit artikel mag in overweging worden genomen minder dan vijf jaar vanaf de datum waarop dit Protocol voor ondertekening is opgesteld, noch minder dan vijf jaar vanaf de datum waarop een eerdere wijziging overeenkomstig dit artikel van kracht is geworden.

b) Geen aansprakelijkheidsgrens mag worden opgetrokken tot boven een bedrag dat overeenkomt met de grens die is neergelegd in het Verdrag als herzien bij dit Protocol, verhoogd met zes procent per jaar, berekend op samengestelde basis vanaf de datum waarop dit Protocol voor ondertekening werd opgesteld.

c) Geen aansprakelijkheidsgrens mag worden opgetrokken tot boven een bedrag dat overeenkomt met de grens die is neergelegd in het Verdrag als herzien bij dit Protocol, vermenigvuldigd met drie.

8. Elke in overeenstemming met lid 5 goedgekeurde wijziging wordt door de Organisatie medegedeeld aan alle Staten die Partij zijn. De wijziging wordt geacht te zijn aanvaard na verstrijken van een periode van achttien maanden na de datum van mededeling, tenzij gedurende die periode niet minder dan een vierde van de Staten die Partij waren ten tijde van de goedkeuring van de wijziging de Secretaris-generaal hebben laten weten dat zij de wijziging niet aanvaardden, in welk geval de wijziging wordt verworpen en zonder gevolg blijft.

9. Een wijziging die geacht wordt te zijn aanvaard overeenkomstig lid 8, treedt in werking achttien maanden na aanvaarding daarvan.

10. Alle Staten die Partij zijn worden door de wijziging gebonden, tenzij zij dit Protocol overeenkomstig artikel 21, leden 1 en 2, ten minste zes maanden voordat de wijziging van kracht wordt, opzeggen. Deze opzegging wordt effectief wanneer de wijziging van kracht wordt.

11. Wanneer een wijziging is goedgekeurd, maar de periode van achttien maanden voor de aanvaarding ervan nog niet is verstreken, is een Staat welke gedurende die periode Partij wordt, gebonden door de wijziging indien deze van kracht wordt. Een Staat die na die periode Partij wordt, is gebonden door een wijziging die is aanvaard overeenkomstig lid 8. In de in dit lid bedoelde gevallen wordt een Staat door een wijziging gebonden wanneer deze wijziging van kracht wordt, of wanneer dit Protocol voor die Staat van kracht wordt, indien dit later gebeurt.

ARTIKEL 24. Depositaris

1. Dit Protocol en eventuele wijzigingen, goedgekeurd krachtens artikel 23, worden neergelegd bij de secretaris-generaal.

2. De Secretaris-generaal :

a) stelt alle Staten die dit Protocol hebben ondertekend of daartoe zijn toegetreden, in kennis van :

i) elke nieuwe ondertekening of nederlegging van een akte van bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding en de datum daarvan;

2. A la demande d'au moins la moitié et, en tout cas, d'un minimum de six des Etats Parties au présent Protocole, toute proposition visant à modifier les limites, y compris les franchises, prévues au paragraphe 1^{er} de l'article 3, au paragraphe 1^{er} de l'article 4*bis*, au paragraphe 1^{er} de l'article 7 et à l'article 8 de la Convention, telle que révisée par le présent Protocole, est diffusée par le Secrétaire général à tous les Membres de l'Organisation et à tous les Etats Parties.

3. Tout amendement proposé et diffusé suivant la procédure ci-dessus est soumis au Comité juridique de l'Organisation (ci-après dénommé "le Comité juridique") pour que ce dernier l'examine six mois au moins après la date à laquelle il a été diffusé.

4. Tous les Etats Parties à la Convention, telle que révisée par le présent Protocole, qu'ils soient ou non Membres de l'Organisation, sont autorisés à participer aux délibérations du Comité juridique en vue d'examiner et d'adopter les amendements.

5. Les amendements sont adoptés à la majorité des deux tiers des Etats Parties à la Convention, telle que révisée par le présent Protocole, présents et votants au sein du Comité juridique, élargi conformément au paragraphe 4, à condition que la moitié au moins des Etats Parties à la Convention, telle que révisée par le présent Protocole, soient présents au moment du vote.

6. Lorsqu'il se prononce sur une proposition visant à modifier les limites, le Comité juridique tient compte de l'expérience acquise en matière d'événements et, en particulier, du montant des dommages en résultant, des fluctuations de la valeur des monnaies et de l'incidence de l'amendement proposé sur le coût des assurances.

7. *a)* Aucun amendement visant à modifier les limites en vertu du présent article ne peut être examiné avant l'expiration d'un délai de cinq ans à compter de la date à laquelle le présent Protocole a été ouvert à la signature, ni d'un délai de cinq ans à compter de la date d'entrée en vigueur d'un amendement antérieur adopté en vertu du présent article.

b) Aucune limite ne peut être relevée au point de dépasser un montant correspondant à la limite fixée dans la Convention, telle que révisée par le présent Protocole, majorée de six pour cent par an, en intérêt composé, à compter de la date à laquelle le présent Protocole a été ouvert à la signature.

c) Aucune limite ne peut être relevée au point de dépasser un montant correspondant au triple de la limite fixée dans la Convention, telle que révisée par le présent Protocole.

8. Tout amendement adopté conformément au paragraphe 5 est notifié par l'Organisation à tous les Etats Parties. L'amendement est réputé avoir été accepté à l'expiration d'un délai de dix-huit mois après la date de sa notification, à moins que, durant cette période, un quart au moins des Etats qui étaient des Etats Parties au moment de l'adoption de l'amendement ne fassent savoir au Secrétaire général qu'ils ne l'acceptent pas, auquel cas l'amendement est rejeté et n'a pas d'effet.

9. Un amendement réputé avoir été accepté conformément au paragraphe 8 entre en vigueur dix-huit mois après son acceptation.

10. Tous les Etats Parties sont liés par l'amendement, à moins qu'ils ne dénoncent le présent Protocole, conformément aux paragraphes 1 et 2 de l'article 21, six mois au moins avant l'entrée en vigueur de cet amendement. Cette dénonciation prend effet lorsque l'amendement entre en vigueur.

11. Lorsqu'un amendement a été adopté mais que le délai d'acceptation de dix-huit mois n'a pas encore expiré, tout Etat devenant Etat Partie durant cette période est lié par l'amendement si celui-ci entre en vigueur. Un Etat qui devient Etat Partie après expiration de ce délai est lié par tout amendement qui a été accepté conformément au paragraphe 8. Dans les cas visés par le présent paragraphe, un Etat est lié par un amendement à compter de la date d'entrée en vigueur de l'amendement ou de la date d'entrée en vigueur du présent Protocole à l'égard de cet Etat, si cette dernière date est postérieure.

ARTICLE 24. Dépositaire

1. Le présent Protocole et tout amendement adopté en vertu de l'article 23 sont déposés auprès du Secrétaire général.

2. Le Secrétaire général :

a) informe tous les Etats qui ont signé le présent Protocole ou y ont adhéré :

i) de toute nouvelle signature ou de tout dépôt d'un nouvel instrument de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion, ainsi que de leur date;

ii) elke verklaring en mededeling overeenkomstig artikel 9, leden 2 en 3, artikel 18, lid 1, en artikel 19, lid 4, van het Verdrag als herzien bij dit Protocol;

iii) de datum van inwerkingtreding van dit Protocol;

iv) enig voorstel tot wijziging van de aansprakelijkheidsgrenzen in overeenstemming met artikel 23, lid 2, van dit Protocol;

v) elke in overeenstemming met artikel 23, lid 5, goedgekeurde wijziging van dit Protocol;

vi) enige wijziging welke geacht wordt te zijn aanvaard ingevolge artikel 23, lid 8, van dit Protocol, tezamen met de datum waarop die wijziging van kracht wordt, zulks in overeenstemming met de leden 9 en 10 van dat artikel;

vii) de neerlegging van elke akte van opzegging van dit Protocol, alsmede de datum van neerlegging en de datum waarop die van kracht wordt;

viii) enige mededeling welke op grond van enig artikel van dit protocol vereist zou zijn;

b) doet voor eensluidend gewaarmerkte afschriften van dit Protocol toekomen aan alle staten die dit Protocol hebben ondertekend en aan alle staten die ertoe zijn toetreden.

3. Zodra dit Protocol in werking is getreden, wordt de tekst ervan door de Secretaris-generaal toegezonden aan het Secretariaat van de Organisatie der Verenigde Naties ter registratie en publicatie, overeenkomstig artikel 102 van het Handvest der Verenigde Naties.

ARTIKEL 25. Talen

Dit Protocol is opgesteld in één enkel oorspronkelijk exemplaar in de Arabische, de Chinese, de Engelse, de Franse, de Russische en de Spaanse taal, zijnde alle teksten gelijkelijk authentiek.

GEDAAN TE LONDEN, de eerste november tweeduizend en twee.

ii) de toute déclaration et communication effectuées en vertu des paragraphes 2 et 3 de l'article 9, du paragraphe 1^{er} de l'article 18 et du paragraphe 4 de l'article 19, de la Convention telle que révisée par le présent Protocole;

iii) de la date d'entrée en vigueur du présent Protocole;

iv) de toute proposition visant à modifier les limites, qui a été présentée conformément au paragraphe 2 de l'article 23 du présent Protocole;

v) de tout amendement qui a été adopté conformément au paragraphe 5 de l'article 23 du présent Protocole;

vi) de tout amendement qui est réputé avoir été accepté en vertu du paragraphe 8 de l'article 23 du présent Protocole ainsi que de la date à laquelle l'amendement entre en vigueur, conformément aux paragraphes 9 et 10 de cet article;

vii) du dépôt de tout instrument de dénonciation du présent Protocole, ainsi que de la date à laquelle ce dépôt est intervenu et de la date à laquelle elle prend effet;

viii) de toute communication prévue par l'un quelconque des articles du présent Protocole;

b) transmet des copies certifiées conformes du présent Protocole à tous les Etats qui ont signé le présent Protocole ou y ont adhéré.

3. Dès l'entrée en vigueur du présent Protocole, le Secrétaire général en transmet le texte au Secrétariat de l'Organisation des Nations unies en vue de son enregistrement et de sa publication, conformément à l'article 102 de la Charte des Nations unies.

ARTICLE 25. Langues

Le présent Protocole est établi en un seul exemplaire original en langues anglaise, arabe, chinoise, espagnole, française et russe, tous les textes faisant également foi.

FAIT A LONDRES ce premier novembre deux mille deux.

Annexe

CERTIFICAT D'ASSURANCE OU AUTRE GARANTIE FINANCIERE RELATIVE A LA RESPONSABILITE EN CAS DE MORT ET DE LESIONS CORPORELLES DES PASSAGERS

Délivré conformément aux dispositions de l'article 4bis de la Convention d'Athènes de 2002 relative au transport par mer de passagers et de leurs bagages

Nom du navire	Numéro ou lettres distinctifs	Numéro OMI d'identification du navire	Port d'immatriculation	Nom et adresse complète de l'établissement principal du transporteur qui assure effectivement le transport

Il est certifié que le navire susmentionné est couvert par une police d'assurance ou autre garantie financière satisfaisant aux prescriptions de l'article 4bis de la Convention d'Athènes de 2002 relative au transport par mer de passagers et de leurs bagages.

Type de garantie

Durée de la garantie

Nom et adresse de l'assureur (ou des assureurs) et/ou du garant (ou des garants)

Nom

Adresse

Le présent certificat est valable jusqu'au

Délivré ou visé par le Gouvernement de

..... (nom complet de l'Etat)

OU

Il conviendrait d'utiliser le texte suivant lorsqu'un Etat Partie se prévaut des dispositions du paragraphe 3 de l'article 4bis :

Le présent certificat est délivré sous l'autorité du Gouvernement de

(nom complet de l'Etat) par (nom de l'institution ou de l'organisme)

A le

(lieu) (date)

.....

(signature et titre du fonctionnaire qui délivre ou vise le certificat)

Notes explicatives :

1. En désignant l'Etat, on peut, si on le désire, mentionner l'autorité publique compétente du pays dans lequel le certificat est délivré.

2. Lorsque le montant total de la garantie provient de plusieurs sources, il convient d'indiquer le montant fourni par chacune d'elles.

3. Lorsque la garantie est fournie sous plusieurs formes, il y a lieu de les énumérer.
 4. Dans la rubrique "Durée de la garantie", il convient de préciser la date à laquelle celle-ci prend effet.
 5. Dans la rubrique "Adresse de l'assureur (ou des assureurs) et/ou du garant (ou des garants)", il convient d'indiquer l'adresse de l'établissement principal de l'assureur (ou des assureurs) et/ou du garant (ou des garants). Si nécessaire, il convient d'indiquer le lieu de l'établissement auprès duquel l'assurance ou la garantie a été souscrite.

Bijlage

CERTIFICAAT VAN VERZEKERING OF ANDERE FINANCIËLE ZEKERHEID MET BETREKKING TOT DE AANSPRAKELIJKHEID BIJ OVERLIJDEN OF PERSOONLIJK LETSEL VAN EEN PASSAGIER

Afgegeven overeenkomstig artikel 4bis van het Verdrag van Athene inzake het vervoer van passagiers en hun bagage over zee, 2002

Naam van het schip	Identificatienummer of -letters	IMO-scheepsidentificatienummer	Haven van registratie	Naam en volledig adres van het hoofdkantoor van de vervoerder die het vervoer feitelijk verricht

Hierbij wordt verklaard dat er met betrekking tot bovenvermeld schip een verzekering of andere financiële zekerheid van kracht is die voldoet aan het bepaalde in artikel 4bis van het Verdrag van Athene inzake het vervoer van passagiers en hun bagage over zee, 2002.

Aard van de zekerheid

Duur van de zekerheid

Naam en adres van de verzekeraar(s) en/of borg(en)

Naam

Adres

Dit certificaat is geldig tot

Afgegeven of gewaarmerkt door de regering van
 (volledige naam van de Staat)

OF

Onderstaande tekst moet worden gebruikt wanneer een Staat die Partij is een beroep doet op artikel 4bis, lid 3 :

Dit certificaat wordt afgegeven op gezag van de regering van

(volledige naam van de Staat) door (naam van de instelling of organisatie)

te op

(plaats) (datum)

(Handtekening en titel van de ambtenaar die het certificaat afgeeft of waarmerkt)

Toelichting :

1. Desgewenst mag bij de naam van de Staat ook de bevoegde overheidsinstantie worden vermeld van het land waar het certificaat wordt afgegeven.

2. Indien het totaalbedrag van de zekerheid uit meer dan één bron afkomstig is, dienen de onderscheiden bedragen te worden opgegeven.

3. Indien de zekerheid in verscheidene vormen wordt gesteld, moeten deze worden opgesomd.

4. Onder "Duur van de zekerheid" moet worden aangegeven op welke datum deze zekerheid van kracht wordt.

5. Onder « Naam en adres van de verzekeraar(s) en/of borg(en) » moet het hoofdkantoor van de verzekeraar(s) en/of de borg(en) worden vermeld. Waar nodig, adres van het kantoor waar de verzekering is gesloten of de zekerheid is gesteld, vermelden.

Protocol van 2002 bij het Verdrag van Athene van 1974 inzake het vervoer van passagiers en hun bagage over zee, gedaan te Londen op 1 november 2002

Staten/Organisaties	Datum authenticatie	Type instemming	Datum instemming	Datum interne inwerkingtreding
ALBANIE		Toetreding	16/03/2005	23/04/2014
BELIZE		Toetreding	22/08/2011	23/04/2014
BULGARIJE		Toetreding	10/12/2013	23/04/2014
België		Toetreding	23/04/2013	23/04/2014
DENEMARKEN		Toetreding	23/05/2012	23/04/2014
DUITSLAND		Bekrachtiging		
Europese Unie		Toetreding	15/12/2011	23/04/2014
FINLAND		Aanvaarding		
GRIEKENLAND		Toetreding	06/12/2013	23/04/2014
KROATIE		Toetreding	25/09/2013	23/04/2014

Staten/Organisaties	Datum authenticatie	Type instemming	Datum instemming	Datum interne inwerkingtreding
LETLAND		Toetreding	17/02/2005	23/04/2014
MALTA		Toetreding	07/08/2013	23/04/2014
NEDERLAND		Toetreding	26/09/2012	23/04/2014
NOORWEGEN		Bekrachtiging	26/11/2013	23/04/2014
PALAU		Toetreding	29/09/2011	23/04/2014
PANAMA		Toetreding	23/01/2014	23/04/2014
SAINT KITTS ET NEVIS		Toetreding	30/08/2005	23/04/2014
SERVIË		Toetreding	25/05/2011	23/04/2014
SPANJE		Bekrachtiging		
SYRIE		Toetreding	10/03/2005	23/04/2014
VERENIGD KONINKRIJK		Bekrachtiging	21/01/2014	23/04/2014
ZWEDEN		Bekrachtiging		

Protocole de 2002 à la Convention d'Athènes de 1974 relative au transport par mer de passagers et de leurs bagages, fait à Londres le 1^{er} novembre 2002

Etats/Organisations	Date authentification	Type de consentement	Date consentement	Entrée vigueur locale
ALBANIE		Adhésion	16/03/2005	23/04/2014
ALLEMAGNE		Ratification		
BELGIQUE		Adhésion	23/04/2013	23/04/2014
BULGARIE		Adhésion	10/12/2013	23/04/2014
BELIZE		Adhésion	22/08/2011	23/04/2014
CROATIE		Adhésion	25/09/2013	23/04/2014
DANEMARK		Adhésion	23/05/2012	23/04/2014
ESPAGNE		Ratification		
FINLANDE		Acceptation		
GRECE		Adhésion	06/12/2013	23/04/2014
LETONIE		Adhésion	17/02/2005	23/04/2014
MALTE		Adhésion	07/08/2013	23/04/2014
NORVEGE		Ratification	26/11/2013	23/04/2014
PALAU		Adhésion	29/09/2011	23/04/2014
PANAMA		Adhésion	23/01/2014	23/04/2014
PAYS-BAS		Adhésion	26/09/2012	23/04/2014
ROYAUME-UNI		Ratification	21/01/2014	23/04/2014
SAINT-CHRISTOPHE-ET-NIEVES		Adhésion	30/08/2005	23/04/2014
SERBIE		Adhésion	25/05/2011	23/04/2014
SUEDE		Ratification		
SYRIE		Adhésion	10/03/2005	23/04/2014
Union Européenne		Adhésion	15/12/2011	23/04/2014

(VERTALING)

PROTOCOL VAN 2002

**bij het Verdrag van Athene van 1974
inzake het vervoer van passagiers en hun bagage over zee**

De Staten die Partij zijn bij dit Protocol,

OVERWEGENDE dat het wenselijk is het Verdrag van Athene inzake het vervoer van passagiers en hun bagage over zee, gedaan te Athene op 13 december 1974, te herzien, ten einde te kunnen voorzien in een betere schadeloosstelling, objectieve aansprakelijkheid in te voeren, een vereenvoudigde procedure vast te stellen voor de aanpassing van de bedragen van de aansprakelijkheidsbeperking, en ten behoeve van de passagiers in een verplichte verzekering te voorzien,

PROTOCOLE DE 2002

**à la Convention d'Athènes de 1974 relative
au transport par mer de passagers et de leurs bagages**

Les États Parties au présent Protocole,

CONSIDÉRANT qu'il est souhaitable de réviser la Convention d'Athènes relative au transport par mer de passagers et de leurs bagages, faite à Athènes le 13 décembre 1974, afin d'offrir une indemnisation accrue, d'introduire une responsabilité objective, d'introduire une procédure simplifiée pour l'actualisation des montants de limitation et de garantir une assurance obligatoire en faveur des passagers,

ERAAN HERINNEREND dat het Protocol van 1976 bij het Verdrag het Bijzondere Trekkingsrecht als rekeneenheid introduceert ter vervanging van de goudfrank,

OPGEMERKT HEBBENDE dat het Protocol van 1990 bij het Verdrag, dat voorziet in een verbeterde schadeloosstelling en een vereenvoudigde procedure voor de actualisering van de aansprakelijkheidsbedragen, niet in werking is getreden,

zijn als volgt overeengekomen :

ARTIKEL 1

In dit Protocol wordt aan onderstaande uitdrukkingen de volgende betekenis toegekend :

1. « Verdrag » : de tekst van het Verdrag van Athene inzake het vervoer van passagiers en hun bagage over zee van 1974.
2. « Organisatie » : de Internationale Maritieme Organisatie.
3. "Secretaris-generaal" : de Secretaris-generaal van de Organisatie.

ARTIKEL 2

Artikel 1, lid 1 van het Verdrag wordt vervangen door de volgende tekst :

« 1

a) « vervoerder » betekent een persoon door of namens welke een vervoerovereenkomst is gesloten, ongeacht de vraag of het vervoer feitelijk door deze persoon of door een feitelijke vervoerder wordt verzorgd;

b) « feitelijke vervoerder » betekent een andere persoon dan de vervoerder, of het nu de eigenaar, de bevrachter of de exploitant van het schip betreft, die geheel of gedeeltelijk het vervoer feitelijk verricht, en

c) « vervoerder die het vervoer feitelijk geheel of gedeeltelijk verricht » betekent de feitelijke vervoerder, of, voor zover de vervoerder zelf het vervoer verricht, de vervoerder. »

ARTIKEL 3

1. artikel 1, lid 10 van het Verdrag wordt door de volgende tekst vervangen :

« 10. onder « Organisatie » wordt verstaan de Internationale Maritieme Organisatie; ».

2. De volgende tekst wordt toegevoegd als artikel 1, lid 11, van het Verdrag :

« 11 Onder « Secretaris-generaal » wordt verstaan de Secretaris-generaal van de Organisatie. »

ARTIKEL 4

Artikel 3 van het Verdrag wordt door de volgende tekst vervangen :

« Artikel 3. Aansprakelijkheid van de vervoerder

1. Bij verlies geleden als gevolg van het overlijden of persoonlijk letsel van een passagier veroorzaakt door een scheepvaartincident, is de vervoerder in zoverre aansprakelijk dat een dergelijk verlies met betrekking tot die passagier voor elk afzonderlijk geval niet meer dan 250 000 rekeneenheden belooft, tenzij de vervoerder bewijst dat het incident :

a) het gevolg is van een daad van oorlog, vijandigheden, burgeroorlog, opstand of een natuurverschijnsel van uitzonderlijke, onvermijdelijke en onbedwingbare aard, of

b) geheel is veroorzaakt door een handeling of verzuim van een derde met de bedoeling het incident te veroorzaken.

Indien en voor zover het verlies bovengenoemde grens te boven gaat, is de vervoerder verder aansprakelijk, tenzij deze bewijst dat het incident dat het verlies heeft veroorzaakt niet aan de schuld of nalatigheid van de vervoerder te wijten is.

2. Bij verlies geleden als gevolg van de dood of het persoonlijk letsel van een passagier die niet zijn veroorzaakt door een scheepvaartincident, is de vervoerder aansprakelijk indien het incident dat het verlies heeft veroorzaakt aan de schuld of nalatigheid van de vervoerder te wijten is. De last om te bewijzen dat er sprake is van schuld of nalatigheid berust bij de eiser.

3. Bij verlies geleden als gevolg van het verlies of de beschadiging van hutbagage is de vervoerder aansprakelijk indien het incident dat het verlies heeft veroorzaakt aan de schuld of nalatigheid van de vervoerder te wijten is. Schuld of nalatigheid van de vervoerder wordt aangenomen bij verlies veroorzaakt door een scheepvaartincident.

RAPPELANT que le Protocole de 1976 de la Convention introduit le droit de tirage spécial en tant qu'unité de compte au lieu du franc-or,

AYANT NOTÉ que le Protocole de 1990 modifiant la Convention, qui prévoit une indemnisation accrue et instaure une procédure simplifiée pour la mise à jour des montants de limitation, n'est pas entré en vigueur,

SONT CONVENUS de ce qui suit :

ARTICLE 1^{er}

Aux fins du présent Protocole :

1. « Convention » désigne le texte de la Convention d'Athènes de 1974 relative au transport par mer de passagers et de leurs bagages.
2. « Organisation » désigne l'Organisation maritime internationale.
3. « Secrétaire général » désigne le Secrétaire général de l'Organisation.

ARTICLE 2

Le paragraphe 1^{er} de l'article 1^{er} de la Convention est remplacé par le texte ci-après :

« 1

a) « transporteur » désigne une personne par qui ou pour le compte de qui un contrat de transport a été conclu, que le transport soit effectivement assuré par cette personne ou par un transporteur substitué;

b) « transporteur substitué » désigne une personne autre que le transporteur, que ce soit le propriétaire, l'affrèteur ou l'exploitant d'un navire, qui assure effectivement la totalité ou une partie du transport; et

c) « transporteur qui assure effectivement la totalité ou une partie du transport » désigne le transporteur substitué, ou le transporteur dans la mesure où ce dernier assure effectivement le transport. »

ARTICLE 3

1. Le paragraphe 10 de l'article 1^{er} de la Convention est remplacé par le texte ci-après :

« 10. « Organisation » désigne l'Organisation maritime internationale. ».

2. Le texte ci-après est ajouté en tant que paragraphe 11 de l'article 1^{er} de la Convention :

« 11 « Secrétaire général » désigne le Secrétaire général de l'Organisation. »

ARTICLE 4

L'article 3 de la Convention est remplacé par le texte ci-après :

« Article 3. Responsabilité du transporteur

1. En cas de préjudice résultant de la mort ou de lésions corporelles d'un passager causées par un événement maritime, le transporteur est responsable dans la mesure où le préjudice subi par le passager pour un même événement ne dépasse pas 250 000 unités de compte, sauf si le transporteur prouve que l'événement :

a) résulte d'un acte de guerre, d'hostilités, d'une guerre civile, d'une insurrection ou d'un phénomène naturel de caractère exceptionnel, inévitable et irrésistible; ou

b) résulte en totalité du fait qu'un tiers a délibérément agi ou omis d'agir dans l'intention de causer l'événement.

Si et dans la mesure où le préjudice dépasse la limite susmentionnée, le transporteur est en outre responsable à moins qu'il ne prouve que l'événement générateur du préjudice est survenu sans faute ou négligence de sa part.

2. En cas de préjudice résultant de la mort ou de lésions corporelles d'un passager non causées par un événement maritime, le transporteur est responsable si l'événement générateur du préjudice est imputable à la faute ou à la négligence du transporteur. La preuve de la faute ou de la négligence incombe au demandeur.

3. En cas de préjudice résultant de la perte ou de dommages survenus aux bagages de cabine, le transporteur est responsable si l'événement générateur du préjudice est imputable à la faute ou à la négligence du transporteur. Il y a présomption de faute ou de négligence du transporteur en cas de préjudice causé par un événement maritime.

4. Bij verlies geleden als gevolg van het verlies of de beschadiging van andere bagage dan hutbagage is de vervoerder aansprakelijk, tenzij deze bewijst dat het incident dat het verlies heeft veroorzaakt niet aan de schuld of nalatigheid van de vervoerder te wijten is.

5. Voor de toepassing van dit artikel :

a) wordt onder « scheepvaartincident » verstaan schipbreuk, kapseizen, aanvaring of stranden van het schip, explosie of brand aan boord, of defect aan het schip;

b) omvat « schuld of nalatigheid van de vervoerder » de schuld of nalatigheid van de aangestelden van de vervoerder, handelend binnen het kader van hun dienstverband;

c) wordt onder « defect aan het schip » verstaan ieder niet of gebrekkig functioneren of iedere niet-overeenstemming met toepasselijke veiligheidsvoorschriften van enig deel van het schip of de uitrusting ervan wanneer deze worden gebruikt voor ontsnapping, evacuatie, inscheping en ontscheping van passagiers, of wanneer deze worden gebruikt voor aandrijving, besturing, veilig navigeren, afmeren, ankeren, voor het aankomen op of vertrekken van een aanleg- of ankerplaats, of voor schadebeheersing na onderlopen van het schip, of wanneer deze worden gebruikt voor het te water laten van de reddingsuitrusting, en

d) omvat « verlies » niet als bestraffing of voorbeeldstelling bedoelde schadevergoeding.

6. De aansprakelijkheid van de vervoerder krachtens dit artikel betreft slechts een verlies als gevolg van incidenten die zich tijdens het vervoer hebben voorgedaan. De last om te bewijzen dat het incident dat het verlies heeft veroorzaakt zich tijdens het vervoer heeft voorgedaan, en om de omvang van het verlies aan te tonen, berust bij de eiser.

7. Niets in dit Verdrag doet afbreuk aan een recht van verhaal dat de vervoerder tegen een derde zou kunnen hebben, of aan een verweer gebaseerd op de nalatigheid van een medeverantwoordelijke passagier op grond van artikel 6 van dit Verdrag. Niets in dit artikel doet afbreuk aan een uit de artikelen 7 of 8 van dit Verdrag voortvloeiend recht op aansprakelijkheidsbegrenzing.

8. Enig vermoeden van schuld of nalatigheid van een partij of toewijzing van de bewijslast aan een partij heeft niet tot gevolg dat bewijsmateriaal ten gunste van die partij niet in overweging wordt genomen. »

ARTIKEL 5

De volgende tekst wordt toegevoegd als artikel 4bis van het Verdrag :
« Artikel 4bis. Verplichte verzekering

1. Wanneer passagiers worden vervoerd aan boord van een schip dat geregistreerd is in een Staat die Partij is en dat vergunning heeft voor het vervoeren van meer dan twaalf passagiers, en dit Verdrag van toepassing is, dient de vervoerder die het vervoer feitelijk geheel of gedeeltelijk verricht, een verzekering aan te houden of in een andere financiële zekerheid te voorzien, zoals een borgstelling van een bank of soortgelijke financiële instelling, ter dekking van de uit dit Verdrag voortvloeiende aansprakelijkheid bij overlijden of persoonlijk letsel van een passagier. Het minimumbedrag van deze verplichte verzekering of andere financiële zekerheid belooft ten minste 250 000 rekeneenheden per passagier per afzonderlijk geval.

2. Een certificaat waaruit blijkt dat, in overeenstemming met de bepalingen van dit Verdrag, een verzekering of andere financiële zekerheid van kracht is, wordt voor ieder schip verleend, nadat de bevoegde autoriteit van een Staat die Partij is, heeft vastgesteld dat aan de vereisten van lid 1 is voldaan. Voor een schip dat geregistreerd is in een Staat die Partij is, wordt dit document afgegeven of gewaarmerkt door de bevoegde autoriteit van de Staat waar het schip geregistreerd is; voor een schip dat niet is geregistreerd in een Staat die Partij is, kan het worden afgegeven of gewaarmerkt door de bevoegde autoriteit van elke Staat die Partij is. Dit certificaat is gebaseerd op het in de bijlage bij dit Verdrag opgenomen model en vermeldt de volgende bijzonderheden :

a) naam van het schip, onderscheidingsnummer of -letters en haven van registratie;

b) naam en hoofdkantoor van het bedrijf van de vervoerder die het vervoer feitelijk geheel of gedeeltelijk verricht;

c) IMO-scheepsidentificatienummer;

d) aard en duur van de zekerheid;

e) naam en hoofdkantoor van de verzekeraar of andere persoon die de financiële zekerheid stelt, en, waar nodig, het adres van het kantoor waar de verzekering is gesloten of de andere financiële zekerheid is gesteld, en

4. En cas de préjudice résultant de la perte ou de dommages survenus à des bagages autres que des bagages de cabine, le transporteur est responsable sauf s'il prouve que l'événement générateur du préjudice est survenu sans faute ou négligence de sa part.

5. Aux fins du présent article :

a) « événement maritime » désigne le naufrage, le chavirement, l'abordage ou l'échouement du navire, une explosion ou un incendie à bord du navire ou un défaut du navire;

b) « faute ou négligence du transporteur » comprend la faute ou la négligence des préposés du transporteur agissant dans l'exercice de leurs fonctions;

c) « défaut du navire » : désigne tout mauvais fonctionnement, toute défaillance ou tout manque de conformité avec les règles de sécurité applicables s'agissant de toute partie du navire ou de son équipement lorsqu'elle est utilisée pour la sortie, l'évacuation, l'embarquement et le débarquement des passagers; ou lorsqu'elle est utilisée pour la propulsion, la manœuvre, la sécurité de la navigation, l'amarrage, le mouillage, l'arrivée à un poste à quai ou sur un lieu de mouillage ou le départ d'un tel poste ou lieu, ou la maîtrise des avaries après un envahissement; ou lorsqu'elle est utilisée pour la mise à l'eau des engins de sauvetage; et

d) le « préjudice » exclut les dommages punitifs ou exemplaires.

6. La responsabilité du transporteur en vertu du présent article porte uniquement sur le préjudice causé par des événements survenus au cours du transport. La preuve que l'événement générateur du préjudice est survenu au cours du transport, ainsi que la preuve de l'étendue du préjudice, incombe au demandeur.

7. Aucune disposition de la présente Convention ne porte atteinte aux droits de recours du transporteur contre tout tiers, ou ne l'empêche d'invoquer comme moyen de défense la négligence concurrente en vertu de l'article 6 de la présente Convention. Aucune disposition du présent article ne porte atteinte au droit de limitation en vertu de l'article 7 ou de l'article 8 de la présente Convention.

8. La présomption de la faute ou de la négligence d'une partie ou l'attribution de la charge de la preuve à une partie n'empêche pas l'examen des preuves en faveur de cette partie. »

ARTICLE 5

Le texte ci-après est ajouté en tant qu'article 4bis de la Convention :
« Article 4bis. Assurance obligatoire

1. Lorsque des passagers sont transportés à bord d'un navire immatriculé dans un État Partie qui est autorisé à transporter plus de douze passagers et que la présente Convention est applicable, le transporteur qui assure effectivement la totalité ou une partie du transport est tenu de souscrire une assurance ou autre garantie financière, telle que le cautionnement d'une banque ou d'une institution financière similaire, pour couvrir sa responsabilité en vertu de la présente Convention eu égard à la mort ou aux lésions corporelles de passagers. La limite de l'assurance obligatoire ou autre garantie financière ne doit pas être inférieure à 250 000 unités de compte par passager pour un même événement.

2. Un certificat attestant qu'une assurance ou autre garantie financière est en cours de validité conformément aux dispositions de la présente Convention est délivré à chaque navire après que l'autorité compétente d'un État Partie s'est assurée qu'il est satisfait aux prescriptions du paragraphe 1. Lorsqu'il s'agit d'un navire immatriculé dans un État Partie, ce certificat est délivré ou visé par l'autorité compétente de l'État d'immatriculation du navire; lorsqu'il s'agit d'un navire qui n'est pas immatriculé dans un État Partie, le certificat peut être délivré ou visé par l'autorité compétente de tout État Partie. Le certificat doit être conforme au modèle figurant à l'annexe de la présente Convention et comporter les renseignements suivants :

a) nom du navire, numéro ou lettres distinctifs et port d'immatriculation;

b) nom et lieu de l'établissement principal du transporteur qui assure effectivement la totalité ou une partie du transport;

c) numéro OMI d'identification du navire;

d) type et durée de la garantie;

e) nom et lieu de l'établissement principal de l'assureur ou de l'autre personne fournissant la garantie financière et, le cas échéant, lieu de l'établissement auprès duquel l'assurance ou autre garantie financière a été souscrite; et

f) geldigheidsduur van het certificaat, welke niet langer kan zijn dan de geldigheidsduur van de verzekering of andere financiële zekerheid.

3. a) Een Staat die Partij is mag een door hem erkende instelling of organisatie tot afgifte van het certificaat machtigen. Een dergelijke instelling of organisatie stelt die Staat van de afgifte van elk certificaat in kennis. In alle gevallen garandeert de Staat die Partij is, ten volle de volledigheid en nauwkeurigheid van het aldus afgegeven certificaat, en verbindt hij zich ertoe de nodige regelingen te treffen om aan deze verplichting te voldoen.

b) Een Staat die Partij is, stelt de Secretaris-generaal in kennis van :

i) de specifieke verantwoordelijkheden en voorwaarden die zijn verbonden aan de bevoegdheid die wordt overgedragen aan een door hem erkende instelling of organisatie;

ii) de intrekking van een dergelijke bevoegdheid, en

iii) de datum met ingang waarvan een dergelijke bevoegdheid of intrekking daarvan van kracht wordt.

Een overgedragen bevoegdheid wordt pas effectief drie maanden vanaf de datum waarop de Secretaris-generaal van de machtiging in kennis is gesteld.

c) De overeenkomstig dit lid tot afgifte van certificaten bevoegde instelling of organisatie wordt, ten minste, gemachtigd om deze certificaten in te trekken indien de voorwaarden waarop deze zijn verleend niet worden vervuld. In alle gevallen meldt de instelling of organisatie een dergelijke intrekking bij de Staat namens welke het certificaat is afgegeven.

4. Het certificaat wordt gesteld in de officiële taal of talen van de Staat die het afgeeft. Indien de gebruikte taal niet het Engels, het Frans of het Spaans is, wordt in de tekst een vertaling in een van deze talen opgenomen, en, waar de Staat hiertoe besluit, kan de officiële taal van de Staat worden weggelaten.

5. Het certificaat bevindt zich aan boord van het schip en een afschrift hiervan wordt in bewaring gegeven bij de overheidsinstantie die het register houdt waarin het schip staat ingeschreven of, indien het schip niet geregistreerd is in een Staat die Partij is, bij de overheidsinstantie van de Staat die het certificaat afgeeft of waarmerkt.

6. Een verzekering of andere financiële zekerheid voldoet niet aan de vereisten van dit artikel indien ze, om andere redenen dan het verstrijken van de geldigheidsduur van de in het certificaat genoemde verzekering of financiële zekerheid, kan worden beëindigd voordat drie maanden zijn verlopen te rekenen vanaf de datum waarop deze wordt opgezegd bij de in lid 5 genoemde overheidsinstantie, tenzij het certificaat aan deze overheidsinstantie is overhandigd of binnen de genoemde periode een nieuw certificaat is afgegeven. Bovenstaande bepalingen zijn eveneens van toepassing op elke wijziging die tot gevolg heeft dat de verzekering of andere financiële zekerheid niet langer aan de vereisten van dit artikel voldoet.

7. De Staat waar het schip is geregistreerd bepaalt, onverminderd het bepaalde in dit artikel, de voorwaarden voor afgifte en geldigheid van het certificaat.

8. Niets in dit Verdrag mag op zodanige wijze worden uitgelegd dat een Staat die Partij is ervan wordt weerhouden te vertrouwen op van andere Staten of de Organisatie, dan wel van andere internationale organisaties verkregen informatie betreffende de financiële status van verstrekkers van verzekeringen en andere financiële zekerheden, voor zover het de toepassing van dit Verdrag betreft. In dergelijke gevallen wordt de Staat die Partij is en die op zulke informatie vertrouwt, niet ontslagen van zijn verantwoordelijkheid als Staat van afgifte van het certificaat.

9. Certificaten die worden afgegeven of gewaarmerkt op gezag van een Staat die Partij is, worden door de overige Staten die Partij zijn voor de toepassing van dit Verdrag aanvaard en worden door de laatstgenoemde als even geldig beschouwd als door henzelf afgegeven of gewaarmerkte certificaten, zelfs als deze zijn afgegeven of gewaarmerkt voor een schip dat niet is geregistreerd in een Staat die Partij is. Een Staat die Partij is kan te allen tijde om overleg vragen met de Staat van afgifte of waarmerking, mocht hij geloven dat de in het verzekeringscertificaat vermelde verzekeraar of borg financieel niet bij machte is de bij dit Verdrag opgelegde verplichtingen na te komen.

10. Vorderingen tot schadevergoeding die krachtens dit artikel door een verzekering of andere financiële zekerheid worden gedekt, mogen rechtstreeks tegen de verzekeraar of andere persoon die de financiële zekerheid stelt, worden ingesteld. In een dergelijk geval geldt het in lid 1 genoemde bedrag als de aansprakelijkheidsgrens van de verzekeraar of andere persoon die de financiële zekerheid stelt, zelfs als de vervoerder of de feitelijke vervoerder geen recht heeft op aansprakelijkheidsbegrenzing. De verweerder kan voorts gebruik maken van de verweergronden (andere dan faillissement of bedrijfsbeëindiging) die

f) période de validité du certificat, qui ne saurait excéder celle de l'assurance ou autre garantie financière.

3. a) Un État Partie peut autoriser une institution ou un organisme reconnu par lui à délivrer le certificat. Cette institution ou cet organisme informe cet État de la délivrance de chaque certificat. Dans tous les cas, l'État Partie se porte pleinement garant du caractère complet et exact du certificat ainsi délivré et s'engage à prendre les mesures nécessaires pour satisfaire à cette obligation.

b) Un État Partie notifie au Secrétaire général :

i) les responsabilités spécifiques et les conditions de l'habilitation d'une institution ou d'un organisme reconnu par lui;

ii) le retrait d'une telle habilitation; et

iii) la date à compter de laquelle une telle habilitation ou le retrait d'une telle habilitation prend effet.

L'habilitation ne prend pas effet avant l'expiration d'un délai de trois mois à compter de la date à laquelle une notification en ce sens a été donnée au Secrétaire général.

c) L'institution ou l'organisme autorisé à délivrer des certificats conformément au présent paragraphe est, au minimum, autorisé à retirer ces certificats si les conditions dans lesquelles ils ont été délivrés ne sont pas respectées. Dans tous les cas, l'institution ou l'organisme signale ce retrait à l'État au nom duquel le certificat avait été délivré.

4. Le certificat est établi dans la ou les langues officielles de l'État qui le délivre. Si la langue utilisée n'est ni l'anglais, ni l'espagnol, ni le français, le texte comporte une traduction dans l'une de ces langues et, si l'État en décide ainsi, la langue officielle de cet État peut ne pas être utilisée.

5. Le certificat doit se trouver à bord du navire et une copie doit en être déposée auprès de l'autorité qui tient le registre d'immatriculation du navire ou, si le navire n'est pas immatriculé dans un État Partie, auprès de l'autorité de l'État qui a délivré ou visé le certificat.

6. Une assurance ou autre garantie financière ne satisfait pas aux prescriptions du présent article si elle peut cesser d'avoir effet, pour une raison autre que l'expiration de la période de validité indiquée dans le certificat, avant l'expiration d'un délai de trois mois à compter de la date où préavis en a été donné à l'autorité spécifiée au paragraphe 5, à moins que le certificat n'ait été restitué à cette autorité ou qu'un nouveau certificat n'ait été délivré avant la fin de ce délai. Les dispositions qui précèdent s'appliquent également à toute modification de l'assurance ou autre garantie financière ayant pour effet que celle-ci ne satisfait plus aux prescriptions du présent article.

7. L'État d'immatriculation du navire détermine les conditions de délivrance et de validité du certificat, sous réserve des dispositions du présent article.

8. Aucune disposition de la présente Convention n'est interprétée comme empêchant un État Partie de donner foi aux renseignements obtenus d'autres États ou de l'Organisation ou d'autres organismes internationaux concernant la situation financière des assureurs ou des autres personnes fournissant la garantie financière aux fins de la présente Convention. Dans de tels cas, l'État Partie qui donne foi à de tels renseignements n'est pas dégagé de sa responsabilité en tant qu'État qui délivre le certificat.

9. Les certificats délivrés ou visés sous l'autorité d'un État Partie sont acceptés par les autres États Parties aux fins de la présente Convention et sont considérés par eux comme ayant la même valeur que les certificats qu'ils ont eux-mêmes délivrés ou visés, même lorsqu'il s'agit d'un navire qui n'est pas immatriculé dans un État Partie. Un État Partie peut à tout moment demander à l'État qui a délivré ou visé le certificat de procéder à un échange de vues s'il estime que l'assureur ou le garant porté sur le certificat d'assurance n'est pas financièrement capable de faire face aux obligations imposées par la présente Convention.

10. Toute demande en réparation couverte par une assurance ou autre garantie financière en vertu du présent article peut être formée directement contre l'assureur ou autre personne fournissant la garantie financière. Dans un tel cas, le montant figurant au paragraphe 1 constitue la limite de la responsabilité de l'assureur ou autre personne fournissant la garantie financière, même si le transporteur ou le transporteur substitué n'est pas en droit de limiter sa responsabilité. Le défendeur peut en outre se prévaloir des moyens de défense que le transporteur mentionné au paragraphe 1 serait fondé à invoquer

de in lid 1 bedoelde vervoerder overeenkomstig dit Verdrag had mogen inroepen. Bovendien mag de verweerder tot zijn verweer aanvoeren dat het geleden nadeel het gevolg was van opzettelijk wangedrag van de verzekerde, maar de verweerder mag geen andere verweergronden inroepen die de verweerder had mogen inroepen in een door de verzekerde tegen de verweerder aangespannen procedure. De verweerder heeft in elk geval het recht te vorderen dat de vervoerder en de feitelijke vervoerder samen in het geding worden betrokken.

11. Geldbedragen die door de verzekeraar of door de verstrekker van een andere overeenkomstig lid 1 verzorgde financiële zekerheid ter beschikking worden gesteld, dienen uitsluitend voor de voldoening van uit hoofde van dit Verdrag ingestelde vorderingen, en enige uitbetaling van deze bedragen heeft tot gevolg dat iedere aansprakelijkheid uit hoofde van dit Verdrag met een bedrag ten belope van de uitgekeerde bedragen wordt verminderd.

12. Een Staat die Partij is, laat niet toe dat een onder zijn vlag varende schip waarop dit artikel van toepassing is, geëxploiteerd wordt, tenzij hiervoor krachtens de leden 2 of 15 een certificaat is afgegeven.

13. Behoudens het bepaalde in dit artikel ziet elke Staat die Partij is, in het kader van zijn nationale wetgeving, op toe dat er, voor zover dit Verdrag van toepassing is, met betrekking tot ieder schip dat, ongeacht de plaats van registratie, een vergunning heeft om meer dan twaalf passagiers te vervoeren, en dat een haven op diens grondgebied aandoet of deze verlaat, in de in lid 1 aangegeven mate, een verzekering of andere financiële zekerheid van kracht is.

14. Niettegenstaande het bepaalde in lid 5, kan een Staat die Partij is de Secretaris-generaal mededelen dat schepen, voor de toepassing van lid 13, het bij lid 2 vereiste certificaat niet aan boord behoeven te hebben of behoeven over te leggen wanneer zij havens op het grondgebied van die Staat aandoen of verlaten, mits de Staat die Partij is en het certificaat afgeeft, de Secretaris-generaal heeft medegedeeld dat hij voor alle Staten die Partij zijn toegankelijke elektronische bestanden bijhoudt, waaruit het bestaan van het certificaat blijkt en waardoor de Staten die Partij zijn zijn macht zijn hun uit lid 13 voortvloeiende verplichtingen na te komen.

15. Indien voor een schip dat eigendom is van een Staat die Partij is niet in een verzekering of andere financiële zekerheid wordt voorzien, zijn de desbetreffende bepalingen van dit artikel niet op dit schip van toepassing; het schip heeft dan echter een certificaat aan boord dat is afgegeven door de bevoegde overheidsinstantie van de Staat van registratie van het schip, waarin verklaard wordt dat het eigendom is van die Staat en de aansprakelijkheid minimaal voor het in lid 1 voorgeschreven bedrag wordt gedekt. Een dergelijk certificaat is zoveel mogelijk conform aan het in lid 2 voorgeschreven model. »

ARTIKEL 6

Artikel 7 van het Verdrag wordt vervangen door de volgende tekst :

« Artikel 7. Aansprakelijkheidsgrens bij overlijden en persoonlijk letsel

1. De aansprakelijkheid van de vervoerder voor het overlijden of persoonlijk letsel van een passagier, ingevolge artikel 3, is beperkt tot een bedrag van 400 000 rekeneenheden per passagier, per afzonderlijk geval. Indien de schadevergoeding volgens de wetgeving van de rechtbank waarbij de zaak aanhangig is gemaakt wordt verleend in de vorm van een rente, kan het kapitaal van die rente deze grens niet overschrijden.

2. Een Staat die Partij is, kan de in lid 1 voorgeschreven aansprakelijkheidsgrens vaststellen bij specifieke bepalingen van nationaal recht, mits de nationale aansprakelijkheidsgrens, voor zover aanwezig, niet lager is dan die welke in lid 1 wordt voorgeschreven. Een Staat die Partij is en gebruikmaakt van de in dit lid gegeven keuzemogelijkheid, stelt de Secretaris-generaal in kennis van de vastgestelde aansprakelijkheidsgrens, dan wel van het feit dat deze ontbreekt. »

ARTIKEL 7

Artikel 8 van het Verdrag wordt vervangen door de volgende tekst :

« Artikel 8. Beperking van de aansprakelijkheid bij verlies of beschadiging van bagage en voertuigen

1. De aansprakelijkheid van de vervoerder bij verlies of beschadiging van hutbagage belooft ten hoogste 2 250 rekeneenheden per passagier, per vervoer.

2. De aansprakelijkheid van de vervoerder bij verlies of beschadiging van voertuigen, met inbegrip van alle in of op het voertuig vervoerde bagage, belooft ten hoogste 12 700 rekeneenheden per voertuig, per vervoer.

conformément à la présente Convention (excepté ceux tirés de la faillite ou de la mise en liquidation). De surcroît, le défendeur peut se prévaloir du fait que le dommage résulte d'une faute intentionnelle de l'assuré, mais il ne peut se prévaloir d'aucun des autres moyens de défense qu'il aurait pu être fondé à invoquer dans une action intentée par l'assuré contre lui. Le défendeur est dans tous les cas en droit d'obliger le transporteur et le transporteur substitué à se joindre à la procédure.

11. Tous fonds constitués par une assurance ou autre garantie financière souscrite en application du paragraphe 1 ne sont disponibles que pour le règlement des indemnités dues en vertu de la présente Convention et tout paiement de ces fonds dégage de toute responsabilité née de la présente Convention à raison des montants payés.

12. Un État Partie n'autorise pas un navire soumis aux dispositions du présent article et battant son pavillon à être exploité à tout moment si ce navire n'est pas muni d'un certificat délivré en vertu du paragraphe 2 ou du paragraphe 15.

13. Sous réserve des dispositions du présent article, chaque État Partie veille à ce qu'en vertu de son droit national, une assurance ou autre garantie financière correspondant aux exigences du paragraphe 1^{er} couvre tout navire autorisé à transporter plus de douze passagers, quel que soit son lieu d'immatriculation, qui touche ou quitte un port de son territoire, dans la mesure où la présente Convention est applicable.

14. Nonobstant les dispositions du paragraphe 5, un État Partie peut notifier au Secrétaire général qu'aux fins du paragraphe 13 les navires ne sont pas tenus d'avoir à bord ou de produire le certificat prescrit au paragraphe 2 lorsqu'ils touchent ou quittent des ports situés dans son territoire, sous réserve que l'État Partie qui délivre le certificat ait notifié au Secrétaire général qu'il tient, sous forme électronique, des dossiers accessibles à tous les États Parties, attestant l'existence du certificat et permettant aux États Parties de s'acquitter de leurs obligations en vertu du paragraphe 13.

15. Si un navire appartenant à un État Partie n'est pas couvert par une assurance ou autre garantie financière, les dispositions pertinentes du présent article ne lui sont pas applicables. Ce navire doit toutefois être muni d'un certificat délivré par les autorités compétentes de l'État d'immatriculation attestant que le navire appartient à cet État et que sa responsabilité est couverte à raison du montant prescrit conformément au paragraphe 1^{er}. Ce certificat suit d'aussi près que possible le modèle prescrit au paragraphe 2. »

ARTICLE 6

L'article 7 de la Convention est remplacé par le texte ci-après :

« Article 7. Limite de responsabilité en cas de mort et de lésions corporelles

1. La responsabilité du transporteur en cas de mort ou de lésions corporelles d'un passager en vertu de l'article 3 est limitée, dans tous les cas, à 400 000 unités de compte par passager pour un même événement. Si, d'après la loi du tribunal saisi, l'indemnité peut être fixée sous forme de rente, le capital de la rente ne peut dépasser cette limite.

2. Un État Partie peut stipuler aux termes de dispositions expresses de sa législation nationale la limite de responsabilité prescrite au paragraphe 1^{er}, sous réserve que la limite de responsabilité prévue, le cas échéant, au niveau national ne soit pas inférieure à celle prescrite au paragraphe 1^{er}. Un État Partie qui fait usage de la faculté offerte dans le présent paragraphe notifie au Secrétaire général la limite de responsabilité adoptée ou le fait qu'il n'y a pas. »

ARTICLE 7

L'article 8 de la Convention est remplacé par le texte ci-après :

« Article 8. Limite de responsabilité en cas de perte ou de dommages survenus aux bagages et aux véhicules

1. La responsabilité du transporteur en cas de perte ou de dommages survenus aux bagages de cabine est limitée, dans tous les cas, à 2 250 unités de compte par passager et par transport.

2. La responsabilité du transporteur en cas de perte ou de dommages survenus aux véhicules, y compris tous les bagages transportés dans le véhicule ou sur celui-ci, est limitée, dans tous les cas, à 12 700 unités de compte par véhicule et par transport.

3. De aansprakelijkheid van de vervoerder bij verlies of beschadiging van andere dan de in de leden 1 en 2 vermelde bagage belooft ten hoogste 3 375 rekeneenheden per passagier, per vervoer.

4. Een vervoerder en de passagier kunnen overeenkomen dat de aansprakelijkheid van de vervoerder met ten hoogste 330 rekeneenheden kan worden verminderd bij schade aan een voertuig en met ten hoogste 149 rekeneenheden per passagier bij verlies of beschadiging van andere bagage, waarbij dit bedrag van het geleden verlies of de geleden schade wordt afgetrokken. »

ARTIKEL 8

Artikel 9 van het Verdrag wordt vervangen door de volgende tekst :

« Artikel 9. Rekeneenheid en omrekening

De rekeneenheid bedoeld in dit Verdrag is het Bijzondere Trekkingsrecht zoals dit is omschreven door het Internationaal Monetair Fonds. De in artikel 3, lid 1, artikel 4bis, lid 1, artikel 7, lid 1, en artikel 8 genoemde bedragen worden omgerekend in de nationale munteenheid van de Staat van de rechtbank waarbij de zaak aanhangig is gemaakt, overeenkomstig de waarde van de desbetreffende munteenheid ten opzichte van het Bijzondere Trekkingsrecht op de dag van de rechterlijke beslissing of op de door de partijen overeengekomen dag. De waarde van de nationale munteenheid, uitgedrukt in Bijzondere Trekkingsrechten, van een Staat die Partij is en die lid is van het Internationaal Monetair Fonds, wordt berekend in overeenstemming met de methode van waardebepaling die wordt toegepast door het Internationaal Monetair Fonds op de datum in kwestie voor zijn eigen operaties en transacties. De waarde van de nationale munteenheid, uitgedrukt in Bijzondere Trekkingsrechten, van een Staat die Partij is en die geen lid is van het Internationaal Monetair Fonds, wordt berekend op een door die Staat vastgestelde wijze.

2. Niettemin kan een Staat die geen lid is van het Internationale Monetair Fonds en waarvan de wet de toepassing van de bepalingen van lid 1 niet toelaat, op het tijdstip van ratificatie, aanvaarding, goedkeuring van dan wel toetreding tot dit Verdrag of op enig tijdstip nadien, verklaren dat de in lid 1 bedoelde rekeneenheid gelijk zal zijn aan 15 goudfranken. De in dit lid bedoelde goudfrank komt overeen met vijftig en een halve milligram goud van een gehalte van negenhonderdduizendste fijn. De omrekening van de goudfrank in de nationale munteenheid geschiedt volgens de wet van de betrokken Staat.

3. De in de laatste zin van lid 1 genoemde berekening en de in lid 2 genoemde omrekening geschieden op zodanige wijze dat in de nationale munteenheden van de Staten die Partij zijn zoveel mogelijk dezelfde reële waarde voor de bedragen in artikel 3, lid 1, artikel 4bis, lid 1, artikel 7, lid 1, en artikel 8 wordt uitgedrukt als zou resulteren van de toepassing van de eerste drie zinnen van lid 1. De staten doen de Secretaris-generaal mededeling van de wijze van berekening overeenkomstig lid 1, of van het resultaat van de omrekening in lid 2, naar gelang van het geval, wanneer zij een akte van bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring van, of van toetreding tot dit Verdrag neerleggen, en telkenmale als zich in deze berekening of omrekening een wijziging voordoet. »

ARTIKEL 9

Artikel 16, lid 3, van het Verdrag wordt door de volgende tekst vervangen :

« 3. De wet van het land van de rechtbank waarbij de zaak aanhangig is gemaakt, bepaalt de redenen voor schorsing en stuiting van de verjaring, maar een vordering uit hoofde van dit Verdrag kan in geen geval worden ingesteld na verloop van een van de volgende termijnen :

a) een termijn van vijf jaar te rekenen vanaf de datum van de ontschepping van de passagier of de datum waarop die had moeten plaatsvinden, waarbij de laatste van die twee data in aanmerking wordt genomen; dan wel, indien eerder

b) een termijn van drie jaar te rekenen vanaf de datum waarop de eiser op de hoogte was van het door het voorval veroorzaakte letsel, verlies of schade of hiervan redelijkerwijze op de hoogte had moeten zijn. »

ARTIKEL 10

Artikel 17 van het Verdrag wordt door de volgende tekst vervangen :

« Art. 17. Bevoegde rechtsmacht.

1. Een vordering ingesteld overeenkomstig de artikelen 3 en 4 van dit Verdrag wordt naar keuze van de eiser aanhangig gemaakt bij een van de hieronder opgesomde rechtbanken, op voorwaarde dat deze gelegen

3. La responsabilité du transporteur, en cas de perte ou de dommages survenus aux bagages autres que ceux visés aux paragraphes 1^{er} et 2, est limitée, dans tous les cas, à 3 375 unités de compte par passager et par transport.

4. Le transporteur et le passager peuvent convenir que la responsabilité du transporteur est soumise à une franchise qui ne dépasse pas 330 unités de compte en cas de dommages causés à un véhicule et 149 unités de compte par passager en cas de perte ou de dommages survenus à d'autres bagages. Cette somme est déduite du montant de la perte ou du dommage. »

ARTICLE 8

L'article 9 de la Convention est remplacé par le texte ci-après :

« Article 9. Unité de compte et conversion

1. L'unité de compte mentionnée dans la présente Convention est le droit de tirage spécial tel que défini par le Fonds monétaire international. Les montants mentionnés au paragraphe 1^{er} de l'article 3, au paragraphe 1 de l'article 4bis, au paragraphe 1^{er} de l'article 7 et à l'article 8 sont convertis dans la monnaie nationale de l'État dont relève le tribunal saisi du litige sur la base de la valeur de cette monnaie par rapport au droit de tirage spécial à la date du jugement ou à la date adoptée d'un commun accord par les parties. La valeur, en droits de tirage spéciaux, de la monnaie nationale d'un État Partie qui est membre du Fonds monétaire international est calculée selon la méthode d'évaluation appliquée par le Fonds monétaire international à la date en question pour ses propres opérations et transactions. La valeur, en droits de tirage spéciaux, de la monnaie nationale d'un État Partie qui n'est pas membre du Fonds monétaire international est calculée de la façon déterminée par cet État Partie.

2. Toutefois, un État qui n'est pas membre du Fonds monétaire international et dont la législation ne permet pas d'appliquer les dispositions du paragraphe 1^{er} peut, au moment de la ratification, de l'acceptation ou de l'approbation de la présente Convention ou de l'adhésion à celle-ci, ou à tout moment par la suite, déclarer que l'unité de compte visée au paragraphe 1^{er} est égale à 15 francs-or. Le franc-or visé dans le présent paragraphe correspond à soixante-cinq milligrammes et demi d'or au titre de neuf cents millièmes de fin. La conversion du franc-or en monnaie nationale s'effectue conformément à la législation de l'État en cause.

3. Le calcul mentionné à la dernière phrase du paragraphe 1^{er} et la conversion mentionnée au paragraphe 2 sont faits de façon à exprimer en monnaie nationale de l'État Partie la même valeur réelle, dans la mesure du possible, pour les montants prévus au paragraphe 1^{er} de l'article 3, au paragraphe 1^{er} de l'article 4bis, au paragraphe 1^{er} de l'article 7 et à l'article 8 que celle qui découlerait de l'application des trois premières phrases du paragraphe 1^{er}. Les États communiquent au Secrétaire général leur méthode de calcul conformément au paragraphe 1^{er} ou les résultats de la conversion conformément au paragraphe 2, selon le cas, lors du dépôt de leur instrument de ratification, d'acceptation ou d'approbation de la présente Convention ou d'adhésion à celle-ci et chaque fois qu'un changement se produit dans cette méthode de calcul ou dans ces résultats. »

ARTICLE 9

Le paragraphe 3 de l'article 16 de la Convention est remplacé par le texte ci-après :

« 3. La loi du tribunal saisi régit les causes de suspension et d'interruption des délais de prescription, mais en aucun cas une action intentée en vertu de la présente Convention ne peut être introduite après expiration d'un des délais ci-après :

a) un délai de cinq ans à compter de la date du débarquement du passager ou de la date à laquelle le débarquement aurait dû avoir lieu, la plus tardive de ces deux dates étant prise en considération; ou, si l'expiration du délai ci-après intervient plus tôt,

b) un délai de trois ans à compter de la date à laquelle le demandeur a eu connaissance ou aurait raisonnablement dû avoir connaissance de la lésion, de la perte ou du dommage causé par l'événement. »

ARTICLE 10

L'article 17 de la Convention est remplacé par le texte ci-après :

« Article 17. Jurisdiction compétente

1. Une action intentée en vertu des articles 3 et 4 de la présente Convention doit être introduite, au choix du demandeur, devant l'une des juridictions énumérées ci-dessous, à condition que celle-ci soit

is in een Staat die Partij is, en voor zover het nationaal recht van elke Staat die Partij is in regels voorziet voor de vaststelling van een geschikte rechtbank binnen die Staten waar een keuze uit meerdere mogelijk is :

a) de rechtbank van de staat waar de verweerder zijn gewone verblijfplaats of hoofdzetel heeft, of

b) de rechtbank van de Staat van vertrek of van bestemming, bepaald in de vervoersovereenkomst;

c) de rechtbank van de Staat van de woonplaats of van de gewone verblijfplaats van de eiser indien de verweerder aldaar een bedrijfszetel heeft en aan de rechtsmacht van die Staat is onderworpen;

d) de rechtbank van de Staat waar de vervoersovereenkomst is gesloten, indien de verweerder aldaar een bedrijfszetel heeft en aan de rechtsmacht van die staat is onderworpen.

2. Een vordering ingesteld overeenkomstig artikel 4bis van dit Verdrag wordt aanhangig gemaakt bij een van de rechtbanken waar vorderingen kunnen worden ingesteld tegen de vervoerder of feitelijke vervoerder, zulks overeenkomstig lid 1.

3. Na het voorval dat de schade heeft veroorzaakt, kunnen de partijen overeenkomen aan welke rechtsmacht of aan welk scheidsgerecht het geschil moet worden onderworpen. »

ARTIKEL 11

De volgende tekst wordt toegevoegd als artikel 17bis van het Verdrag :

« Artikel 17bis. Erkenning en tenuitvoerlegging

1. Beslissingen van een uit hoofde van artikel 17 bevoegde rechter die voor tenuitvoerlegging vatbaar zijn in de Staat waarin zij zijn gegeven en waartegen geen gewoon rechtsmiddel meer openstaat, worden erkend in elke andere Staat die Partij is, tenzij :

a) de beslissing is verkregen door bedrog; of

b) de verweerder niet binnen een redelijke termijn is verwittigd en niet behoorlijk in de gelegenheid is gesteld zijn zaak uiteen te zetten.

2. Een beslissing die ingevolge het eerste lid is erkend, is vatbaar voor tenuitvoerlegging in iedere Staat die Partij is, zodra de in die Staat vereiste formaliteiten zijn vervuld. Deze formaliteiten mogen niet leiden tot een hernieuwd onderzoek van de zaak.

3. Een Staat die Partij is bij dit protocol mag andere regels voor de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen hanteren, mits deze tot effect hebben te verzekeren dat de beslissingen ten minste in dezelfde mate worden erkend en ten uitvoer gelegd als het geval is wanneer het bepaalde in de leden 1 en 2 wordt toegepast. »

ARTIKEL 12

Artikel 18 van het Verdrag wordt door de volgende tekst vervangen :

« Artikel 18. Ongeldigheid van contractuele bepalingen

Elk contractueel beding dat is overeengekomen vóór het voorval dat het overlijden of persoonlijk letsel van de passagier, dan wel verlies of beschadiging van zijn bagage heeft veroorzaakt en dat de vervoerder van zijn aansprakelijkheid uit hoofde van dit Verdrag ten opzichte van de passagier onthefte of voorziet in een lagere aansprakelijkheidsgrens dan in dit Verdrag is bepaald, tenzij als bepaald in artikel 8, lid 4, of de bewijslast die op de vervoerder of feitelijke vervoerder rust, omkeert, dan wel tot gevolg heeft dat de in artikel 17, lid 1 of 2, omschreven keuze wordt beperkt, is nietig, waarbij de nietigheid van dit beding niet leidt tot de nietigheid van de vervoersovereenkomst, die onderworpen blijft aan de bepalingen van dit Verdrag. »

ARTIKEL 13

Artikel 20 van het Verdrag wordt door de volgende tekst vervangen :

« Artikel 20. Nucleaire schade

Niemand kan volgens dit Verdrag aansprakelijk worden gesteld voor schade voortvloeiend uit een nucleair ongeval :

a) indien de exploitant van een nucleaire installatie aansprakelijk is voor dergelijke schade, hetzij krachtens het Verdrag van Parijs van 29 juli 1960 inzake burgerlijke aansprakelijkheid op het gebied van atoomenergie, als gewijzigd door het aanvullend Protocol van 28 januari 1964 daarbij, hetzij krachtens het Verdrag van Wenen van 21 mei 1963 inzake wettelijke aansprakelijkheid voor kernschade, dan wel krachtens enige van kracht zijnde wijziging hiervan of enig van kracht zijnd protocol hierbij, of

b) indien de exploitant van een nucleaire installatie aansprakelijk is voor dergelijke schade krachtens een nationale wetgeving betreffende de aansprakelijkheid voor dergelijke schade, op voorwaarde dat die wetgeving ten opzichte van de personen die dergelijke schade kunnen

située dans un État Partie à la présente Convention et conformément aux dispositions du droit interne de chaque État Partie en matière de compétence juridictionnelle dans les États où plusieurs tribunaux peuvent être saisis :

a) le tribunal de l'État de la résidence habituelle ou du principal établissement du défendeur;

b) le tribunal de l'État du lieu de départ ou du lieu de destination stipulé dans le contrat de transport;

c) le tribunal de l'État du domicile ou de la résidence habituelle du demandeur, si le défendeur a un siège de son activité dans cet État et est soumis à la juridiction de celui-ci; ou

d) le tribunal de l'État du lieu de conclusion du contrat de transport si le défendeur y a un siège de son activité et est soumis à la juridiction de cet État.

2. Une action intentée en vertu de l'article 4bis de la présente Convention doit être introduite, au choix du demandeur, devant l'une des juridictions auprès desquelles une action pourrait être intentée à l'encontre du transporteur ou du transporteur substitué conformément au paragraphe 1^{er}.

3. Après l'événement qui a causé le dommage, les parties peuvent convenir de la juridiction ou du tribunal arbitral auquel la demande d'indemnisation doit être soumise. »

ARTICLE 11

Le texte ci-après est ajouté en tant qu'article 17bis de la Convention :

« Article 17bis. Reconnaissance et exécution des jugements

1. Tout jugement rendu par un tribunal compétent conformément à l'article 17, qui est exécutoire dans l'État d'origine où il ne peut plus faire l'objet d'un recours ordinaire est reconnu dans tout État Partie, sauf :

a) si le jugement a été obtenu frauduleusement; ou

b) si le défendeur n'a pas été averti dans des délais raisonnables et mis en mesure de présenter sa défense.

2. Tout jugement qui est reconnu en vertu du paragraphe 1^{er} est exécutoire dans chaque État Partie dès que les procédures requises dans cet État ont été remplies. Ces procédures ne sauraient autoriser une révision au fond de la demande.

3. Un État Partie au présent Protocole peut appliquer d'autres règles pour la reconnaissance et l'exécution des jugements, sous réserve qu'elles aient pour effet d'assurer que les jugements soient reconnus et exécutés dans la même mesure au moins qu'en vertu des paragraphes 1^{er} et 2. »

ARTICLE 12

L'article 18 de la Convention est remplacé par le texte ci-après :

« Article 18. Nullité de clauses contractuelles

Toute stipulation contractuelle, conclue avant l'événement qui a causé la mort ou les lésions corporelles du passager, ou la perte ou les dommages survenus à ses bagages et tendant à exonérer toute personne responsable en vertu de la présente Convention de sa responsabilité envers le passager ou à établir une limite de responsabilité inférieure à celle fixée par la présente Convention, sauf celle prévue au paragraphe 4 de l'article 8, ou à renverser le fardeau de la preuve qui incombe au transporteur ou au transporteur substitué, ou qui aurait pour effet de restreindre le choix spécifié au paragraphe 1 ou au paragraphe 2 de l'article 17, est nulle et non avenue; mais la nullité de cette stipulation n'entraîne pas la nullité du contrat de transport, qui demeure soumis aux dispositions de la présente Convention. »

ARTICLE 13

L'article 20 de la Convention est remplacé par le texte ci-après :

« Article 20. Dommage nucléaire

Nul ne peut être tenu pour responsable d'un dommage causé par un accident nucléaire en vertu de la présente Convention :

a) si l'exploitant d'une installation nucléaire est responsable de ce dommage en vertu de la Convention de Paris du 29 juillet 1960 sur la responsabilité civile dans le domaine de l'énergie nucléaire, amendée par le Protocole additionnel du 28 janvier 1964, ou en vertu de la Convention de Vienne du 21 mai 1963 relative à la responsabilité civile en matière de dommage nucléaire, ou en vertu de tout amendement ou protocole s'y rapportant qui est en vigueur; ou

b) si l'exploitant d'une installation nucléaire est responsable de ce dommage en vertu de la législation nationale régissant la responsabilité du chef de tels dommages, à condition que cette législation soit à tous égards aussi favorable aux personnes susceptibles de subir des

ondergaan, in elk opzicht even gunstig is als de Verdragen van Parijs of Wenen, dan wel krachtens enige van kracht zijnde wijziging hiervan of enig van kracht zijnd protocol hierbij. »

ARTIKEL 14. Modelcertificaat

1. Het als bijlage bij dit Protocol gevoegde modelcertificaat wordt in de bijlage van het Verdrag opgenomen.

2. De volgende tekst wordt als artikel *1bis* van het Verdrag toegevoegd :

« Artikel *1bis*. Bijlage

De bijlage bij dit Verdrag vormt een integrerend deel van het Verdrag. »

ARTIKEL 15. Interpretatie en toepassing

1. Het Verdrag en dit Protocol worden door de partijen bij dit Protocol gelezen en geïnterpreteerd als één enkel instrument.

2. Het Verdrag, als herzien bij dit Protocol, is enkel van toepassing op vorderingen naar aanleiding van voorvallen die plaatsvinden nadat dit Protocol voor iedere Staat in werking is getreden.

3. De artikelen 1 tot en met 22 van het Verdrag, als herzien bij dit Protocol, vormen, tezamen met de artikelen 17 tot en met 25 van dit Protocol en de hieraan gehechte bijlage, het Verdrag van Athene inzake het vervoer van passagiers en hun bagage over zee, van 2002, en worden als zodanig met deze naam aangeduid.

ARTIKEL 16

De volgende tekst wordt als artikel *22bis* aan het Verdrag toegevoegd.

« Artikel *22bis*. Slotbepalingen van het Verdrag

De slotbepalingen van dit Verdrag zijn de artikelen 17 tot en met 25 van het Protocol van 2002 bij het Verdrag van Athene inzake het vervoer van passagiers en hun bagage over zee van 1974. Verwijzingen in dit Verdrag naar Staten die Partij zijn, zijn te beschouwen als verwijzingen naar Staten die Partij zijn bij dat protocol. »

SLOTBEPALINGEN

ARTIKEL 17. Ondertekening, bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring en toetreding

1. Dit Protocol Staat open voor ondertekening op het hoofdkantoor van de Organisatie vanaf 1 mei 2003 tot en met 30 april 2004 en staat nadien open voor toetreding.

2. De Staten mogen hun instemming om door dit Protocol gebonden te worden tot uitdrukking brengen door :

a) ondertekening zonder voorbehoud van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring; of

b) ondertekening onder voorbehoud van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring, gevolgd door bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring; of

c) toetreding.

3. Bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding geschiedt door neerlegging van een hiertoe strekkende akte bij de Secretaris-generaal.

4. Akten van bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding die zijn neergelegd nadat een wijziging van dit Protocol in werking is getreden ten aanzien van alle Staten die Partij zijn, of nadat alle maatregelen vereist voor de inwerkingtreding van de wijziging ten aanzien van die Staten voltooid zijn, worden geacht van toepassing te zijn op dit Protocol, zoals gewijzigd door bedoelde wijziging.

5. Een Staat geeft geen uitdrukking aan zijn instemming om door dit Protocol te worden gebonden, indien hij hierbij partij is, tenzij hij de volgende instrumenten opzegt :

a) het Verdrag van Athene inzake het vervoer van passagiers en hun bagage over zee, gedaan te Athene op 13 december 1974;

b) het Protocol bij het Verdrag van Athene inzake het vervoer van passagiers en hun bagage over zee, gedaan te Londen op 19 november 1976; en

c) het Protocol van 1990 tot wijziging van het Verdrag van Athene inzake het vervoer van passagiers en hun bagage over zee, gedaan te Londen op 29 maart 1990;

vanaf het tijdstip waarop dit Protocol voor die Staat in werking treedt in overeenstemming met artikel 20.

ARTIKEL 18. Staten met meer dan één rechtsstelsel

1. Indien een Staat twee of meer territoriale eenheden heeft waarin verschillende rechtsstelsels van toepassing zijn op vraagstukken die bij dit Protocol worden geregeld, kan hij op het tijdstip van de ondertekening, bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding verklaren

dommages que l'une ou l'autre des Conventions de Paris ou de Vienne, ou que tout amendement ou protocole s'y rapportant qui est en vigueur. »

ARTICLE 14. Modèle de certificat

1. Le modèle de certificat joint en annexe au présent Protocole est incorporé en tant qu'annexe de la Convention.

2. Le texte suivant est ajouté en tant qu'article *1bis* de la Convention :

« Article *1^{er}bis*. Annexe

L'annexe de la présente Convention fait partie intégrante de la Convention. »

ARTICLE 15. Interprétation et application

1. La Convention et le présent Protocole sont, entre les Parties au présent Protocole, considérés et interprétés comme formant un seul instrument.

2. La Convention, telle que révisée par le présent Protocole, ne s'applique qu'aux créances nées d'événements postérieurs à l'entrée en vigueur du présent Protocole à l'égard de chaque État.

3. Les articles 1^{er} à 22 de la Convention, telle que révisée par le présent Protocole, conjointement avec les articles 17 à 25 du présent Protocole ainsi que son annexe, constituent et sont appelés la Convention d'Athènes de 2002 relative au transport par mer de passagers et de leurs bagages.

ARTICLE 16

Le texte ci-après est ajouté en tant qu'article *22bis* de la Convention.

« Article *22bis*. Clauses finales de la Convention

Les clauses finales de la présente Convention sont les articles 17 à 25 du Protocole de 2002 à la Convention d'Athènes de 1974 relative au transport par mer de passagers et de leurs bagages. Dans la présente Convention, les références aux États Parties sont considérées comme des références aux États Parties à ce protocole. »

CLAUSES FINALES

ARTICLE 17. Signature, ratification, acceptation, approbation et adhésion

1. Le présent Protocole est ouvert à la signature, au Siège de l'Organisation, du 1^{er} mai 2003 au 30 avril 2004 et reste ensuite ouvert à l'adhésion.

2. Les États peuvent exprimer leur consentement à être liés par le présent Protocole par :

a) signature sans réserve quant à la ratification, l'acceptation ou l'approbation; ou

b) signature sous réserve de ratification, d'acceptation ou d'approbation, suivie de ratification, d'acceptation ou d'approbation; ou

c) adhésion.

3. La ratification, l'acceptation, l'approbation ou l'adhésion s'effectuent par le dépôt d'un instrument à cet effet auprès du Secrétaire général.

4. Tout instrument de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion, déposé après l'entrée en vigueur d'un amendement au présent Protocole à l'égard de tous les actuels États Parties, ou après l'accomplissement de toutes les mesures requises pour l'entrée en vigueur de l'amendement à l'égard de ces États Parties, est réputé s'appliquer au présent Protocole tel que modifié par l'amendement.

5. Un État ne doit pas exprimer son consentement à être lié par le présent Protocole à moins de dénoncer, au cas où il y serait Partie :

a) la Convention d'Athènes relative au transport par mer de passagers et de leurs bagages, faite à Athènes le 13 décembre 1974;

b) le Protocole de la Convention d'Athènes relative au transport par mer de passagers et de leurs bagages, fait à Londres le 19 novembre 1976; et

c) le Protocole de 1990 modifiant la Convention d'Athènes relative au transport par mer de passagers et de leurs bagages, fait à Londres le 29 mars 1990;

avec effet à compter de la date d'entrée en vigueur du présent Protocole pour cet État conformément à l'article 20.

ARTICLE 18. États ayant plus d'un régime juridique

1. S'il comprend deux ou plusieurs unités territoriales dans lesquelles des régimes juridiques différents sont applicables pour ce qui est des matières traitées dans le présent Protocole, un État peut, au moment de la signature, de la ratification, de l'acceptation, de l'approbation ou de

dat dit Protocol van toepassing is op al zijn territoriale eenheden, of slechts op een of meer daarvan, en kan hij te allen tijde deze verklaring wijzigen door het indienen van een andere.

2. Een dergelijke verklaring wordt ter kennis gebracht van de Secretaris-generaal en vermeldt uitdrukkelijk de territoriale eenheden waarop dit Protocol van toepassing is.

3. Met betrekking tot een Staat die Partij is die een dergelijke verklaring aflegt, geldt het volgende :

a) verwijzingen naar de Staat van registratie van een schip en, in het geval van een certificaat van verplichte verzekering, naar de Staat van afgifte of waarmede, worden uitgelegd als verwijzingen naar de territoriale eenheid waarin het schip is geregistreerd, respectievelijk waarin het certificaat wordt afgegeven of gewaarmerkt;

b) verwijzingen naar de vereisten van het nationaal recht, de nationale aansprakelijkheidsgrens en de nationale munteenheid worden uitgelegd als verwijzingen naar respectievelijk de vereisten van het recht, de aansprakelijkheidsgrens en de munteenheid van de territoriale eenheid in kwestie; en

c) verwijzingen naar rechtbanken, en naar in de Staten die Partij zijn te erkennen beslissingen, worden uitgelegd als verwijzingen naar respectievelijk rechtbanken van en beslissingen die moeten worden erkend in de territoriale eenheid in kwestie.

ARTIKEL 19. Organisaties voor regionale economische integratie

1. Een organisatie voor regionale economische integratie, die is samengesteld uit soevereine Staten die bevoegdheid inzake bepaalde bij dit Protocol geregelde zaken aan deze organisatie hebben overgedragen, mag dit Protocol ondertekenen, bekrachtigen, aanvaarden, goedkeuren, of ertoe toetreden. Een organisatie voor regionale economische integratie die Partij bij dit Protocol is heeft de rechten en verplichtingen van een Staat die Partij is, voor zover deze organisatie bevoegd is voor de onder dit Protocol vallen vraagstukken.

2. Waar een organisatie voor regionale economische integratie haar stemrecht uitoefent in aangelegenheden waarvoor zij bevoegd is, krijgt zij een aantal stemmen dat gelijk is aan het aantal van haar Lidstaten die Partij zijn bij dit Protocol en die bevoegdheid inzake het vraagstuk in kwestie aan haar hebben overgedragen. Een organisatie voor regionale economische integratie oefent haar stemrecht niet uit indien haar Lidstaten het hunne uitoefenen, en omgekeerd.

3. Waar het aantal Staten die Partij zijn relevant is in dit Protocol, met inbegrip van maar niet beperkt tot de artikelen 20 en 23 van dit Protocol, telt de Organisatie voor regionale economische integratie niet als een Staat die Partij is in aanvulling op haar Lidstaten die Partij zijn.

4. Op het tijdstip van de ondertekening, bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding legt de organisatie voor regionale economische integratie een verklaring af aan de Secretaris-generaal ter aanduiding van de bij dit Protocol geregelde zaken met betrekking waartoe bevoegdheid is overgedragen aan die organisatie door haar Lidstaten die ondertekenaars van of Partijen bij dit Protocol zijn en van enige andere relevante restricties ten aanzien van de draagwijdte van die bevoegdheid. De organisatie voor regionale economische integratie stelt de Secretaris-generaal onverwijld in kennis van enigerlei veranderingen in de verdeling van de bevoegdheid, met inbegrip van nieuwe overdrachten van bevoegdheid, als aangeduid in de in dit lid bedoelde verklaring. Dergelijke verklaringen worden, krachtens artikel 24 van dit Protocol, door de Secretaris-generaal aan de betrokkenen ter beschikking gesteld.

5. Staten die Partij zijn en die lidstaten zijn van een organisatie voor regionale economische integratie welke zelf Partij bij dit Protocol is, worden geacht bevoegd te zijn voor alle bij dit Protocol geregelde zaken met betrekking waartoe overdrachten van bevoegdheid aan de organisatie niet, overeenkomstig lid 4, in een verklaring zijn aangeduid of zijn medegedeeld.

ARTIKEL 20. Inwerkingtreding

1. Dit Protocol treedt in werking twaalf maanden na de datum waarop tien Staten het zonder voorbehoud van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring hebben ondertekend of akten van bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding hebben neergelegd bij de Secretaris-generaal.

l'adhésion, déclarer que le présent Protocole s'applique à l'ensemble de ses unités territoriales ou seulement à une ou plusieurs d'entre elles, et il peut modifier cette déclaration en soumettant une autre déclaration à tout moment.

2. La déclaration est notifiée au Secrétaire général et précise expressément les unités territoriales auxquelles s'applique le présent Protocole.

3. Dans le cas d'un État Partie qui a fait une telle déclaration :

a) les références à l'État d'immatriculation d'un navire et, pour ce qui est d'un certificat d'assurance obligatoire, à l'État qui a délivré ou visé le certificat, sont interprétées comme se rapportant respectivement à l'unité territoriale dans laquelle le navire est immatriculé et à celle qui délivre ou vise le certificat;

b) les références aux prescriptions du droit national, à la limite nationale de responsabilité et à la monnaie nationale sont interprétées comme se rapportant respectivement aux prescriptions du droit, à la limite de responsabilité et à la monnaie de l'unité territoriale pertinente; et

c) les références aux tribunaux des États Parties et aux jugements qui doivent être reconnus dans ces États sont interprétées comme se rapportant respectivement aux tribunaux de l'unité territoriale pertinente et aux jugements qui doivent être reconnus dans cette unité territoriale.

ARTICLE 19. Organisations régionales d'intégration économique

1. Une organisation régionale d'intégration économique constituée d'États souverains qui lui ont transféré compétence pour certaines matières dont traite le présent Protocole peut signer, ratifier, accepter ou approuver le présent Protocole ou y adhérer. Une organisation régionale d'intégration économique qui est Partie au présent Protocole a les droits et les obligations d'un État Partie, dans la mesure où elle a compétence pour les matières dont traite le présent Protocole.

2. Lorsqu'une organisation régionale d'intégration économique exerce son droit de vote sur des matières pour lesquelles elle a compétence, elle dispose d'un nombre de voix égal au nombre de ses États Membres qui sont Parties au présent Protocole et qui ont transféré à l'organisation compétence pour la matière en question. Une organisation régionale d'intégration économique n'exerce pas son droit de vote si ses États Membres exercent le leur, et inversement.

3. Lorsque le nombre d'États Parties est pertinent aux fins du présent Protocole, y compris les articles 20 et 23 du présent Protocole mais non exclusivement, l'organisation régionale d'intégration économique ne compte pas comme un État Partie en sus de ses États Membres qui sont des États Parties.

4. Au moment de la signature, de la ratification, de l'acceptation, de l'approbation ou de l'adhésion, l'organisation régionale d'intégration économique fait une déclaration au Secrétaire général spécifiant les matières dont traite le présent Protocole pour lesquelles ses États Membres qui sont signataires du présent Protocole ou Parties au présent Protocole lui ont transféré compétence, ainsi que toutes autres restrictions pertinentes quant à l'étendue de cette compétence. L'organisation régionale d'intégration économique notifie promptement au Secrétaire général toute modification de la répartition des compétences spécifiée dans la déclaration visée dans le présent paragraphe, y compris les nouveaux transferts de compétence. Une telle déclaration est communiquée par le Secrétaire général, conformément à l'article 24 du présent Protocole.

5. Les États Parties qui sont des États Membres d'une organisation régionale d'intégration économique qui est Partie au présent Protocole sont présumés avoir compétence en ce qui concerne toutes les matières traitées par le présent Protocole pour lesquelles des transferts de compétence à l'organisation n'ont pas été expressément déclarés ou notifiés en vertu du paragraphe 4.

ARTICLE 20. Entrée en vigueur

1. Le présent Protocole entre en vigueur douze mois après la date à laquelle dix États, soit l'ont signé sans réserve quant à la ratification, l'acceptation ou l'approbation, soit ont déposé un instrument de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion auprès du Secrétaire général.

2. Ten aanzien van elke Staat die dit Protocol bekrachtigt, aanvaardt, goedkeurt of ertoe toetreedt nadat aan de in het eerste lid gestelde eisen voor inwerkingtreding is voldaan, treedt dit Protocol in werking drie maanden na de datum van neerlegging door die Staat van de daartoe strekkende akte, maar niet voordat dit Protocol overeenkomstig lid 1 in werking is getreden.

ARTIKEL 21. Opzegging

1. Een Staat die Partij bij dit Protocol is kan dit Protocol, na de datum waarop het voor die Staat in werking is getreden, te allen tijde opzeggen.

2. Opzegging geschiedt door neerlegging van een hiertoe strekkende akte bij de Secretaris-generaal.

3. Een opzegging wordt van kracht twaalf maanden na de neerlegging van de akte van opzegging bij de Secretaris-generaal of na een langere termijn wanneer zulks in die akte is bepaald.

4. Opzegging door een Staat die Partij bij dit Protocol is, van het Verdrag overeenkomstig artikel 25 van dit Verdrag, wordt onder geen beding uitgelegd als een opzegging van het Verdrag als herzien bij dit Protocol.

ARTIKEL 22. Herziening en wijziging

1. Een conferentie tot herziening of wijziging van dit protocol kan door de Organisatie worden bijeengeroepen.

2. De Organisatie roept een conferentie van de partijen bij dit Protocol bijeen ter herziening of wijziging ervan, op verzoek van ten minste een derde van de partijen.

ARTIKEL 23. Wijziging van de aansprakelijkheidsgrenzen

1. Onverminderd het bepaalde in artikel 22 is de bijzondere procedure van dit artikel enkel van toepassing voor wijzigingen van de aansprakelijkheidsgrenzen die zijn vastgesteld in artikel 3, lid 1, artikel 4bis, lid 1, artikel 7, lid 1, en artikel 8 van het Verdrag als herzien bij dit Protocol.

2. Op verzoek van ten minste de helft, maar in geen geval minder dan zes van de Staten die Partij zijn bij dit Protocol, wordt elk voorstel tot wijziging van de aansprakelijkheidsgrenzen, met inbegrip van de aftrekbare bedragen, als gespecificeerd in artikel 3, lid 1, artikel 4bis, lid 1, artikel 7, lid 1, en artikel 8 van het Verdrag als herzien bij dit Protocol, door de Secretaris-generaal aan alle leden van de Organisatie en alle Staten die Partij zijn toegezonden.

3. Elke voorgestelde wijziging die is toegezonden als hierboven bedoeld, wordt ter overweging voorgelegd aan de Juridische Commissie van de Organisatie (hierna de « Juridische Commissie » te noemen) opdat deze commissie de wijziging ten minste zes maanden na de datum van toezending bestudeert.

4. Alle Staten die Partij zijn bij het Verdrag als herzien bij dit Protocol hebben, ongeacht of zij al dan niet Lid van de Organisatie zijn, het recht deel te nemen aan de werkzaamheden van de Juridische Commissie in verband met de overweging en goedkeuring van wijzigingen.

5. Wijzigingen worden goedgekeurd bij een meerderheid van tweederde van de in de Juridische Commissie in de in lid 4 bedoelde samenstelling aanwezige stemhebbende Staten die Partij zijn bij het Verdrag als herzien bij dit Protocol, op voorwaarde dat ten minste de helft van de Staten die Partij zijn bij het Verdrag als herzien bij dit Protocol, ten tijde van de stemming aanwezig is.

6. Wanneer de Juridische Commissie een voorstel tot wijziging van de grenzen bespreekt, houdt zij rekening met de ervaring die bij incidenten werd opgedaan en in het bijzonder het bedrag van de daaruit voortvloeiende schade en met wijzigingen in geldwaarden en de gevolgen van de voorgestelde wijziging voor de verzekeringskosten.

7. a) Geen wijziging van de aansprakelijkheidsgrenzen overeenkomstig dit artikel mag in overweging worden genomen minder dan vijf jaar vanaf de datum waarop dit Protocol voor ondertekening is opgesteld, noch minder dan vijf jaar vanaf de datum waarop een eerdere wijziging overeenkomstig dit artikel van kracht is geworden.

b) Geen aansprakelijkheidsgrens mag worden opgetrokken tot boven een bedrag dat overeenkomt met de grens die is neergelegd in het Verdrag als herzien bij dit Protocol, verhoogd met zes procent per jaar, berekend op samengestelde basis vanaf de datum waarop dit Protocol voor ondertekening werd opgesteld.

c) Geen aansprakelijkheidsgrens mag worden opgetrokken tot boven een bedrag dat overeenkomt met de grens die is neergelegd in het Verdrag als herzien bij dit Protocol, vermenigvuldigd met drie.

2. Pour tout État qui le ratifie, l'accepte, l'approuve ou y adhère après que les conditions d'entrée en vigueur prévues au paragraphe 1^{er} ont été remplies, le présent Protocole entre en vigueur trois mois après la date du dépôt par cet État de l'instrument approprié, mais pas avant l'entrée en vigueur du présent Protocole conformément au paragraphe 1^{er}.

ARTICLE 21. Dénonciation

1. Le présent Protocole peut être dénoncé par l'un quelconque des États Parties à tout moment après la date à laquelle il entre en vigueur à l'égard de cet État.

2. La dénonciation s'effectue par le dépôt d'un instrument à cet effet auprès du Secrétaire général.

3. La dénonciation prend effet douze mois après la date du dépôt de l'instrument de dénonciation auprès du Secrétaire général ou à l'expiration de toute période plus longue qui pourrait être spécifiée dans cet instrument.

4. Entre les États Parties au présent Protocole, la dénonciation par l'un quelconque d'entre eux de la Convention conformément à l'article 25 de celle-ci n'est en aucun cas interprétée comme une dénonciation de la Convention telle que révisée par le présent Protocole.

ARTICLE 22. Révision et modification

1. L'Organisation peut convoquer une conférence ayant pour objet de réviser ou de modifier le présent Protocole.

2. L'Organisation convoque une conférence des États Parties au présent Protocole, ayant pour objet de le réviser ou de le modifier, à la demande du tiers au moins des États Parties.

ARTICLE 23. Modification des limites

1. Sans préjudice des dispositions de l'article 22, la procédure spéciale définie dans le présent article s'applique uniquement aux fins de modifier les limites fixées au paragraphe 1^{er} de l'article 3, au paragraphe 1^{er} de l'article 3, au paragraphe 1^{er} de l'article 4bis, au paragraphe 1^{er} de l'article 7 et à l'article 8 de la Convention, telle que révisée par le présent Protocole.

2. À la demande d'au moins la moitié et, en tout cas, d'un minimum de six des États Parties au présent Protocole, toute proposition visant à modifier les limites, y compris les franchises, prévues au paragraphe 1^{er} de l'article 3, au paragraphe 1^{er} de l'article 4bis, au paragraphe 1^{er} de l'article 7 et à l'article 8 de la Convention, telle que révisée par le présent Protocole, est diffusée par le Secrétaire général à tous les Membres de l'Organisation et à tous les États Parties.

3. Tout amendement proposé et diffusé suivant la procédure ci-dessus est soumis au Comité juridique de l'Organisation (ci-après dénommé « le Comité juridique ») pour que ce dernier l'examine six mois au moins après la date à laquelle il a été diffusé.

4. Tous les États Parties à la Convention, telle que révisée par le présent Protocole, qu'ils soient ou non Membres de l'Organisation, sont autorisés à participer aux délibérations du Comité juridique en vue d'examiner et d'adopter les amendements.

5. Les amendements sont adoptés à la majorité des deux tiers des États Parties à la Convention, telle que révisée par le présent Protocole, présents et votants au sein du Comité juridique, élargi conformément au paragraphe 4, à condition que la moitié au moins des États Parties à la Convention, telle que révisée par le présent Protocole, soient présents au moment du vote.

6. Lorsqu'il se prononce sur une proposition visant à modifier les limites, le Comité juridique tient compte de l'expérience acquise en matière d'événements et, en particulier, du montant des dommages en résultant, des fluctuations de la valeur des monnaies et de l'incidence de l'amendement proposé sur le coût des assurances.

7. a) Aucun amendement visant à modifier les limites en vertu du présent article ne peut être examiné avant l'expiration d'un délai de cinq ans à compter de la date à laquelle le présent Protocole a été ouvert à la signature, ni d'un délai de cinq ans à compter de la date d'entrée en vigueur d'un amendement antérieur adopté en vertu du présent article.

b) Aucune limite ne peut être relevée au point de dépasser un montant correspondant à la limite fixée dans la Convention, telle que révisée par le présent Protocole, majorée de six pour cent par an, en intérêt composé, à compter de la date à laquelle le présent Protocole a été ouvert à la signature.

c) Aucune limite ne peut être relevée au point de dépasser un montant correspondant au triple de la limite fixée dans la Convention, telle que révisée par le présent Protocole.

8. Elke in overeenstemming met lid 5 goedgekeurde wijziging wordt door de Organisatie medegedeeld aan alle Staten die Partij zijn. De wijziging wordt geacht te zijn aanvaard na verstrijken van een periode van achttien maanden na de datum van mededeling, tenzij gedurende die periode niet minder dan een vierde van de Staten die Partij waren ten tijde van de goedkeuring van de wijziging de Secretaris-generaal hebben laten weten dat zij de wijziging niet aanvaardden, in welk geval de wijziging wordt verworpen en zonder gevolg blijft.

9. Een wijziging die geacht wordt te zijn aanvaard overeenkomstig lid 8, treedt in werking achttien maanden na aanvaarding daarvan.

10. Alle Staten die Partij zijn worden door de wijziging gebonden, tenzij zij dit Protocol overeenkomstig artikel 21, leden 1 en 2, ten minste zes maanden voordat de wijziging van kracht wordt, opzeggen. Deze opzegging wordt effectief wanneer de wijziging van kracht wordt.

11. Wanneer een wijziging is goedgekeurd, maar de periode van achttien maanden voor de aanvaarding ervan nog niet is verstreken, is een Staat welke gedurende die periode Partij wordt, gebonden door de wijziging indien deze van kracht wordt. Een Staat die na die periode Partij wordt, is gebonden door een wijziging die is aanvaard overeenkomstig lid 8. In de in dit lid bedoelde gevallen wordt een Staat door een wijziging gebonden wanneer deze wijziging van kracht wordt, of wanneer dit Protocol voor die Staat van kracht wordt, indien dit later gebeurt.

ARTIKEL 24. Depositaris

1. Dit Protocol en eventuele wijzigingen, goedgekeurd krachtens artikel 23, worden neergelegd bij de secretaris-generaal.

2. De Secretaris-generaal :

a) stelt alle Staten die dit Protocol hebben ondertekend of daartoe zijn togetreden, in kennis van :

i) elke nieuwe ondertekening of nederlegging van een akte van bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding en de datum daarvan;

ii) elke verklaring en mededeling overeenkomstig artikel 9, leden 2 en 3, artikel 18, lid 1, en artikel 19, lid 4, van het Verdrag als herzien bij dit Protocol;

iii) de datum van inwerkingtreding van dit Protocol;

iv) enig voorstel tot wijziging van de aansprakelijkheidsgrenzen in overeenstemming met artikel 23, lid 2, van dit Protocol;

v) elke in overeenstemming met artikel 23, lid 5, goedgekeurde wijziging van dit Protocol;

vi) enige wijziging welke geacht wordt te zijn aanvaard ingevolge artikel 23, lid 8, van dit Protocol, tezamen met de datum waarop die wijziging van kracht wordt, zulks in overeenstemming met de leden 9 en 10 van dat artikel;

vii) de neerlegging van elke akte van opzegging van dit Protocol, alsmede de datum van neerlegging en de datum waarop die van kracht wordt;

viii) enige mededeling welke op grond van enig artikel van dit protocol vereist zou zijn;

b) doet voor eensluidend gewaarmerkte afschriften van dit Protocol toekomen aan alle staten die dit Protocol hebben ondertekend en aan alle staten die ertoe zijn togetreden.

3. Zodra dit Protocol in werking is getreden, wordt de tekst ervan door de Secretaris-generaal toegezonden aan het Secretariaat van de Organisatie der Verenigde Naties ter registratie en publicatie, overeenkomstig artikel 102 van het Handvest der Verenigde Naties.

8. Tout amendement adopté conformément au paragraphe 5 est notifié par l'Organisation à tous les États Parties. L'amendement est réputé avoir été accepté à l'expiration d'un délai de dix-huit mois après la date de sa notification, à moins que, durant cette période, un quart au moins des États qui étaient des États Parties au moment de l'adoption de l'amendement ne fassent savoir au Secrétaire général qu'ils ne l'acceptent pas, auquel cas l'amendement est rejeté et n'a pas d'effet.

9. Un amendement réputé avoir été accepté conformément au paragraphe 8 entre en vigueur dix-huit mois après son acceptation.

10. Tous les États Parties sont liés par l'amendement, à moins qu'ils ne dénoncent le présent Protocole, conformément aux paragraphes 1^{er} et 2 de l'article 21, six mois au moins avant l'entrée en vigueur de cet amendement. Cette dénonciation prend effet lorsque l'amendement entre en vigueur.

11. Lorsqu'un amendement a été adopté mais que le délai d'acceptation de dix-huit mois n'a pas encore expiré, tout État devenant État Partie durant cette période est lié par l'amendement si celui-ci entre en vigueur. Un État qui devient État Partie après expiration de ce délai est lié par tout amendement qui a été accepté conformément au paragraphe 8. Dans les cas visés par le présent paragraphe, un État est lié par un amendement à compter de la date d'entrée en vigueur de l'amendement ou de la date d'entrée en vigueur du présent Protocole à l'égard de cet État, si cette dernière date est postérieure.

ARTICLE 24. Dépositaire

1. Le présent Protocole et tout amendement adopté en vertu de l'article 23 sont déposés auprès du Secrétaire général.

2. Le Secrétaire général :

a) informe tous les États qui ont signé le présent Protocole ou y ont adhéré :

i) de toute nouvelle signature ou de tout dépôt d'un nouvel instrument de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion, ainsi que de leur date;

ii) de toute déclaration et communication effectuées en vertu des paragraphes 2 et 3 de l'article 9, du paragraphe 1^{er} de l'article 18 et du paragraphe 4 de l'article 19, de la Convention telle que révisée par le présent Protocole;

iii) de la date d'entrée en vigueur du présent Protocole;

iv) de toute proposition visant à modifier les limites, qui a été présentée conformément au paragraphe 2 de l'article 23 du présent Protocole;

v) de tout amendement qui a été adopté conformément au paragraphe 5 de l'article 23 du présent Protocole;

vi) de tout amendement qui est réputé avoir été accepté en vertu du paragraphe 8 de l'article 23 du présent Protocole ainsi que de la date à laquelle l'amendement entre en vigueur, conformément aux paragraphes 9 et 10 de cet article;

vii) du dépôt de tout instrument de dénonciation du présent Protocole, ainsi que de la date à laquelle ce dépôt est intervenu et de la date à laquelle elle prend effet;

viii) de toute communication prévue par l'un quelconque des articles du présent Protocole;

b) transmet des copies certifiées conformes du présent Protocole à tous les États qui ont signé le présent Protocole ou y ont adhéré.

3. Dès l'entrée en vigueur du présent Protocole, le Secrétaire général en transmet le texte au Secrétariat de l'Organisation des Nations unies en vue de son enregistrement et de sa publication, conformément à l'article 102 de la Charte des Nations unies.

ARTIKEL 25. Talen

Dit Protocol is opgesteld in één enkel oorspronkelijk exemplaar in de Arabische, de Chinese, de Engelse, de Franse, de Russische en de Spaanse taal, zijnde alle teksten gelijkelijk authentiek.

GEDAAN TE LONDEN, de eerste november tweeduizend en twee.

BIJLAGE

CERTIFICAAT VAN VERZEKERING OF ANDERE FINANCIËLE ZEKERHEID MET BETREKKING TOT DE AANSPRAKELIJKHEID BIJ OVERLIJDEN OF PERSOONLIJK LETSEL VAN EEN PASSAGIER

Afgegeven overeenkomstig artikel 4bis van het Verdrag van Athene inzake het vervoer van passagiers en hun bagage over zee, 2002

Naam van het schip	Identificatienummer of -letters	IMO-scheepsidentificatienummer	Haven van registratie	Naam en volledig adres van het hoofdkantoor van de vervoerder die het vervoer feitelijk verricht	Nom du navire	Numéro ou lettres distinctifs	Numéro OMI d'identification du navire	Port d'immatriculation	Nom et adresse complète de l'établissement principal du transporteur qui assure effectivement le transport
--------------------	---------------------------------	--------------------------------	-----------------------	--	---------------	-------------------------------	---------------------------------------	------------------------	--

Hierbij wordt verklaard dat er met betrekking tot bovenvermeld schip een verzekering of andere financiële zekerheid van kracht is die voldoet aan het bepaalde in artikel 4bis van het Verdrag van Athene inzake het vervoer van passagiers en hun bagage over zee, 2002.

Aard van de zekerheid

Duur van de zekerheid

Naam en adres van de verzekeraar(s) en/of borg(en)

Naam

Adres

Dit certificaat is geldig tot

Afgegeven of gewaarmerkt door de regering van (volledige naam van de Staat)

OF

Onderstaande tekst moet worden gebruikt wanneer een Staat die Partij is een beroep doet op artikel 4bis, lid 3 :

Dit certificaat wordt afgegeven op gezag van de regering van (volledige naam van de Staat) door (naam van de instelling of organisatie)

te op (plaats) (datum)

(Handtekening en titel van de ambtenaar die het certificaat afgeeft of waarmerkt)

Toelichting :

1. Desgewenst mag bij de naam van de Staat ook de bevoegde overheidsinstantie worden vermeld van het land waar het certificaat wordt afgegeven.

2. Indien het totaalbedrag van de zekerheid uit meer dan één bron afkomstig is, dienen de onderscheiden bedragen te worden opgegeven.

3. Indien de zekerheid in verscheidene vormen wordt gesteld, moeten deze worden opgesomd.

4. Onder « Duur van de zekerheid » moet worden aangegeven op welke datum deze zekerheid van kracht wordt.

5. Onder « Naam en adres van de verzekeraar(s) en/of borg(en) » moet het hoofdkantoor van de verzekeraar(s) en/of de borg(en) worden vermeld. Waar nodig, adres van het kantoor waar de verzekering is gesloten of de zekerheid is gesteld, vermelden.

(VERTALING)

RICHTSNOEREN VAN DE IMO VOOR DE UITVOERING VAN HET VERDRAG VAN ATHENE

(uittreksel uit « Voorbehoud en richtsnoeren van de IMO voor de uitvoering van het Verdrag van Athene », aangenomen door de Juridische Commissie van de Internationale Maritieme Organisatie op 19 oktober 2006.

ARTICLE 25. Langues

Le présent Protocole est établi en un seul exemplaire original en langues anglaise, arabe, chinoise, espagnole, française et russe, tous les textes faisant également foi.

FAIT À LONDRES ce premier novembre deux mille deux.

ANNEXE

CERTIFICAT D'ASSURANCE OU AUTRE GARANTIE FINANCIÈRE RELATIVE À LA RESPONSABILITÉ EN CAS DE MORT ET DE LÉSIONS CORPORELLES DES PASSAGERS

Délivré conformément aux dispositions de l'article 4bis de la Convention d'Athènes de 2002 relative au transport par mer de passagers et de leurs bagages

Il est certifié que le navire susmentionné est couvert par une police d'assurance ou autre garantie financière satisfaisant aux prescriptions de l'article 4bis de la Convention d'Athènes de 2002 relative au transport par mer de passagers et de leurs bagages.

Type de garantie

Durée de la garantie

Nom et adresse de l'assureur (ou des assureurs) et/ou du garant (ou des garants)

Nom

Adresse

Le présent certificat est valable jusqu'au

Délivré ou visé par le gouvernement de (nom complet de l'État)

OU

Il conviendrait d'utiliser le texte suivant lorsqu'un État Partie se prévaut des dispositions du paragraphe 3 de l'article 4bis :

Le présent certificat est délivré sous l'autorité du gouvernement de (nom complet de l'État) par (nom de l'institution ou de l'organisme)

A le (lieu) (date)

(signature et titre du fonctionnaire qui délivre ou vise le certificat)

Notes explicatives :

1. En désignant l'État, on peut, si on le désire, mentionner l'autorité publique compétente du pays dans lequel le certificat est délivré.

2. Lorsque le montant total de la garantie provient de plusieurs sources, il convient d'indiquer le montant fourni par chacune d'elles.

3. Lorsque la garantie est fournie sous plusieurs formes, il y a lieu de les énumérer.

4. Dans la rubrique « Durée de la garantie », il convient de préciser la date à laquelle celle-ci prend effet.

5. Dans la rubrique « Adresse de l'assureur (ou des assureurs) et/ou du garant (ou des garants) », il convient d'indiquer l'adresse de l'établissement principal de l'assureur (ou des assureurs) et/ou du garant (ou des garants). Si nécessaire, il convient d'indiquer le lieu de l'établissement auprès duquel l'assurance ou la garantie a été souscrite.

LIGNES DIRECTRICES DE L'OMI POUR L'APPLICATION DE LA CONVENTION D'ATHÈNES

(extrait de « Lignes directrices de l'OMI pour l'application de la convention d'Athènes » adoptées par le Comité juridique de l'Organisation maritime internationale, le 19 octobre 2006

Richtsnoeren

2. In de huidige staat van de verzekeringsmarkt zouden de staten die partij bij het Verdrag zijn, verzekeringscertificaten af moeten geven op basis van de verbintenis van een verzekeraar die oorlogsmolestrisico's dekt en die van een andere verzekeraar die andere dan oorlogsmolestrisico's dekt. Iedere verzekeraar is enkel voor zijn deel aansprakelijk. De volgende regels dienen daarbij te gelden (de clausules waarnaar wordt verwezen staan in Aanhangsel A) :

2.1. De volgende clausules kunnen van toepassing zijn op zowel oorlogsmolestverzekeringen als op andere dan oorlogsmolestverzekeringen :

2.1.1. ILU-clausule (standaardclausule van het Institute of London underwriters) met betrekking tot de uitsluiting van radioactieve besmetting en van chemische, biologische, biochemische en elektromagnetische wapens (standaardclausule nr. 370);

2.1.2. ILU-clausule inzake de uitsluiting van cyberaanvallen (standaardclausule nr. 380);

2.1.3. De vrijstellingen en grenzen van een verstrekker van een verplichte financiële zekerheid uit hoofde van dit verdrag, als gewijzigd bij deze richtsnoeren, met name de grens van 250 000 rekeneenheden per passagier per afzonderlijk geval;

2.1.4. Het voorbehoud dat de verzekering alleen risico's dekt die onder dit verdrag, als gewijzigd bij deze richtsnoeren, vallen, en

2.1.5. De bepaling dat uit hoofde van dit verdrag betaalde bedragen moeten worden aangewend om de resterende aansprakelijkheid van de vervoerder en/of zijn verzekeraar uit hoofde van artikel 4*bis* van het verdrag te verminderen, ook als deze bedragen niet zijn betaald of gevorderd door de respectieve verzekeraars van oorlogsmolestrisico's en andere dan oorlogsmolestrisico's.

2.2. De oorlogsmolestverzekering dekt eventuele aansprakelijkheid voor het verlies ten gevolge van het overlijden of het persoonlijke letsel van een passagier ten gevolge van :

— oorlog, burgeroorlog, revolutie, rebellie, oproer of burgerlijke onlusten die daaruit voortkomen, dan wel iedere vijandige handeling door of tegen een oorlogvoerende partij;

— neming, inbeslagneming, aanhouding, ophouding of vasthouding, en de gevolgen daarvan of van enige poging daartoe;

— achtergebleven mijnen, torpedo's, bommen of andere achtergebleven oorlogswapens;

— handelingen van terroristen of personen die kwaadwillig of met politieke bedoelingen optreden en maatregelen om die risico's te voorkomen of zich ertegen te verweren;

— confiscatie en onteigening,

en kan worden onderworpen aan de volgende vrijstellingen, beperkingen en vereisten :

2.2.1. Clausule inzake automatische beëindiging molestdekking en clausule van uitsluiting van oorlogsriscico's

2.2.2. Indien het totaalbedrag van de vorderingen van de individuele passagiers het bedrag van 340 miljoen rekeneenheden per schip per afzonderlijk geval overschrijdt, mag de vervoerder een beperking van zijn aansprakelijkheid tot 340 miljoen rekeneenheden inroepen, steeds met dien verstande dat :

— dit bedrag over de eisers wordt verdeeld naar verhouding van hun vastgestelde vorderingen;

— de verdeling van dit bedrag over op het ogenblik van de uitbetaling bekende eisers mag geschieden in een of meer delen, en

— de verdeling van dit bedrag mag geschieden door de verzekeraar of door de rechtbank of een andere bevoegde autoriteit waarbij de zaak door de verzekeraar aanhangig is gemaakt in iedere staat die partij bij het verdrag is waarin een rechtszaak is ingesteld met betrekking tot vorderingen die geacht worden onder de verzekering te vallen.

Directives

2. Vu la situation actuelle du marché de l'assurance, les États Parties devraient délivrer des certificats d'assurance sur la base d'un engagement de la part d'un assureur couvrant les risques de guerre et d'un autre assureur couvrant les risques non liés à la guerre. Chaque assureur devrait uniquement être responsable de la partie qu'il s'engage à assurer. Les règles ci-après devraient s'appliquer (les clauses mentionnées sont énoncées à l'appendice A) :

2.1. L'assurance incluant le risque de guerre et l'assurance excluant le risque de guerre peuvent l'une et l'autre être assujetties aux clauses suivantes :

2.1.1. Clause de l'Institut excluant la contamination radioactive et les armes chimiques biologiques, biochimiques et électromagnétiques (clause n° 370);

2.1.2. Clause de l'Institut excluant les cyber-attaques (clause n° 380);

2.1.3. les exceptions et les limitations retenues par le fournisseur d'une garantie financière obligatoire en vertu de la Convention, telle que modifiée par les présentes Directives, en particulier la limite de 250 000 unités de compte par passager pour un même événement;

2.1.4. la réserve selon laquelle l'assurance ne doit couvrir que les montants de responsabilité relevant de la Convention, telle que modifiée par les présentes Directives; et

2.1.5. la réserve selon laquelle toute somme réglée en vertu de la Convention doit servir à réduire le montant que le transporteur et/ou son assureur sera/seront encore tenu(s) de verser en vertu de l'article 4*bis* de la Convention, même si cette somme n'a pas été payée par l'assureur couvrant les risques de guerre ou l'assureur ne couvrant pas les risques de guerre, ni réclamée à l'un d'eux.

2.2. L'assurance incluant le risque de guerre doit couvrir la responsabilité, le cas échéant, à l'égard des préjudices résultant de la mort ou de lésions corporelles d'un passager causées par les risques suivants :

— guerre, guerre civile, révolution, rébellion, insurrection, ou conflit civil en résultant, ou tout acte hostile commis par ou contre une puissance belligérante;

— capture, confiscation, saisie, contrainte ou détention et leurs conséquences, ou tentative de capture, confiscation, saisie, contrainte ou détention;

— mines, torpilles ou bombes abandonnées ou autres armes de guerre abandonnées;

— acte de terrorisme ou à caractère délictueux ou politique et toute mesure prise en vue de prévenir ou de contrer un tel risque;

— confiscation et expropriation;

mais peut être assujettie aux exclusions, limitations et conditions suivantes :

2.2.1. Clause d'exclusion du risque de guerre et résiliation automatique de la couverture.

2.2.2. Au cas où le montant global des créances respectives des passagers dépasserait le montant total de 340 millions d'unités de compte par navire pour un même événement, le transporteur est en droit d'invoquer la limitation de sa responsabilité à raison d'un montant de 340 millions d'unités de compte, étant toujours entendu que :

— ce montant devrait être réparti entre les créanciers au prorata de leurs créances respectives admises;

— ce montant peut être distribué en une ou plusieurs tranches aux créanciers connus au moment du partage; et

— le partage de ce montant peut être effectué par l'assureur ou par le tribunal ou autre autorité compétente saisi par l'assureur dans tout État Partie dans lequel une action est engagée au titre des créances qui sont censées être couvertes par l'assurance.

2.2.3. clausule betreffende een opzeggingstermijn van dertig dagen in andere gevallen dan onder 2.2.1

2.3. Andere dan oorlogsmolestverzekeringen dienen alle andere verplicht te verzekeren risico's te dekken dan die in 2.2, ongeacht of zij in aanmerking komen voor de in 2.1 en 2.2 bedoelde vrijstellingen, beperkingen en vereisten.

3. In Aanhangsel B staat een voorbeeld van twee verzekeringsverbindingen (blauwe kaarten) en een verzekeringscertificaat waarin deze richtsnoeren zijn toegepast.

AANHANGSEL A

Clausules bedoeld in de richtsnoeren 2.1.1, 2.1.2 en 2.2.1

ILU-clausule met Betrekking tot de Uitsluiting van Radioactieve Besmetting en van Chemische, Biologische, Biochemische en Elektromagnetische wapens (Cl. 370, 10/11/2003)

Deze bepaling is de voornaamste en doet eventuele hiermee onverenigbare bepalingen in deze verzekeringspolis teniet.

1. Deze verzekeringspolis dekt in geen geval schade, aansprakelijkheid of kosten die rechtstreeks of onrechtstreeks veroorzaakt zijn door, te wijten zijn aan of voortkomen uit

1.1. ioniserende stralen die zijn veroorzaakt door radioactiviteit of radioactieve besmetting door splijtstof of radioactief afval of door de verbranding van splijtstof;

1.2. de radioactieve, toxische, explosieve of andere gevaarlijke of besmettende eigenschappen van een kerninstallatie, -reactor of een ander nucleair geheel of een nucleaire component daarvan;

1.3. een wapen of inrichting die gebruik maakt van atoom- of kernsplijting en/of -fusie of een andere soortgelijke reactie of radioactieve kracht of materiaal;

1.4. de radioactieve, toxische, explosieve of andere gevaarlijke of besmettende eigenschappen van radioactief materiaal. De uitsluiting in dit clausuleonderdeel betreft geen andere radioactieve isotopen dan splijtstof, indien deze isotopen bereid, vervoerd, opgeslagen of gebruikt worden voor commerciële, landbouw-, medische, wetenschappelijke of soortgelijke vreedzame doeleinden;

1.5. chemische, biologische, biochemische of elektromagnetische wapens.

ILU-clausule Inzake de Uitsluiting van Cyberaanvallen (Cl. 380, 10/11/03)

1. Onder het uitsluitende voorbehoud van paragraaf 2 van de clausule hieronder, dekt deze verzekeringspolis in geen geval schade, aansprakelijkheid of kosten die rechtstreeks of onrechtstreeks veroorzaakt zijn door, te wijten zijn aan of voortkomen uit het gebruik of de bediening met het oog op het toebrengen van schade, van een computer, computersysteem, computersoftwareprogramma, kwaadwillige code, computervirus of computerproces of een ander elektronisch systeem.

2. Indien de onderhavige clausule wordt onderschreven in polissen die de risico's dekken ten gevolge van oorlog, burgeroorlog, revolutie, rebellie, oproer of burgerlijke onlusten die daaruit voortkomen, of van een vijandige handeling door of tegen een oorlogvoerende partij, of van handelingen van terroristen of personen die met politieke bedoelingen optreden, geldt paragraaf 1 van de clausule niet om verlies uit te sluiten (dat anders zou zijn gedekt) ten gevolge van het gebruik van een computer, computersysteem, computersoftwareprogramma, of een ander elektronisch systeem in het lanceringsen/ of geleidingssysteem en/of afvuurmechanisme van een wapen of raket.

Automatische Beëindiging Molestdekking en Uitsluiting van Oorlogrisico's

1.1. Automatische beëindiging van de dekking

Ongeacht het feit of er een opzegging heeft plaatsgevonden, wordt de hieronder bedoelde dekking AUTOMATISCH BEËINDIGD :

2.2.3. Clause du préavis de trente jours dans les cas qui ne sont pas visés en 2.2.1

2.3. L'assurance excluant le risque de guerre devrait couvrir tous les risques visés par l'assurance obligatoire autres que ceux énumérés en 2.2, qu'ils soient ou non soumis aux exclusions, limitations ou conditions énoncées en 2.1 et 2.2.

3. Des modèles d'engagements des assureurs (« cartes bleues ») et de certificat d'assurance, conformes aux présentes Directives, figurent à l'appendice B.

APPENDICE A

Clauses d'assurance mentionnées aux paragraphes 2.1.1, 2.1.2 ET 2.2.1 des Directives

Clause de l'Institut excluant la contamination radioactive et les armes chimiques, biologiques, biochimiques et électromagnétiques (Cl. 370, 10/11/2003)

Cette clause est prééminente et l'emporte sur toute autre disposition contradictoire figurant dans la présente police.

1. La présente police ne couvre en aucun cas les préjudices, responsabilité civile ou frais occasionnés, induits ou engendrés directement ou indirectement par :

1.1. les rayonnements ionisants ou la contamination par radioactivité produits par un combustible nucléaire ou résidu nucléaire quel qu'il soit ou par la combustion de combustible nucléaire;

1.2. les propriétés radioactives, toxiques, explosives ou autres propriétés potentiellement dangereuses ou contaminantes d'une installation nucléaire, d'un réacteur nucléaire ou d'un de leurs autres éléments ou composants nucléaires;

1.3. toute arme ou tout dispositif utilisant la fission et/ou la fusion atomique ou nucléaire ou toute autre réaction similaire ou force ou matière radioactive;

1.4. les propriétés radioactives, toxiques, explosives ou le caractère potentiellement dangereux ou contaminant d'une matière radioactive quelle qu'elle soit. L'exclusion mentionnée dans la présente clause ne s'étend pas aux isotopes radioactifs autres que le combustible nucléaire lorsque ces isotopes sont préparés, transportés, stockés ou utilisés à des fins commerciales, agricoles, médicales, scientifiques ou à d'autres fins pacifiques;

1.5. toute arme chimique, biologique, biochimique ou électromagnétique.

Clause de l'Institut excluant les cyber-attaques (Cl. 380, 10/11/03)

1. Sous réserve du paragraphe 2 ci-après de la clause, la présente police ne couvre en aucun cas les préjudices, responsabilité civile ou frais occasionnés, induits ou engendrés directement ou indirectement par l'utilisation ou l'exploitation, aux fins de causer un préjudice, d'un ordinateur, système informatique, logiciel, code malveillant, virus ou traitement informatique ou autre système électronique.

2. Si la présente clause est garantie par une police couvrant les risques de guerre, guerre civile, révolution, rébellion, insurrection, ou conflit civil en résultant, ou tout acte hostile commis par ou contre une puissance belligérante ou tout acte de terrorisme ou à caractère politique, le paragraphe 1 de la clause ne permet pas d'exclure les préjudices (qui sans cela seraient couverts) découlant de l'utilisation d'un ordinateur, système informatique ou logiciel ou autre système électronique pour le système de lancement et/ou de guidage et/ou le dispositif de mise à feu de toute arme ou de tout missile.

Résiliation automatique de la couverture des risques de guerre et exclusion

1.1. Résiliation automatique de la couverture

Que le préavis d'annulation ait été notifié ou non, la couverture des risques de guerre en vertu de la présente police, etc., EST AUTOMATIQUEMENT RÉSILIÉE :

1.1.1. bij het uitbreken van een oorlog (ongeacht of er al dan niet een oorlogsverklaring is) tussen een van de volgende staten : het Verenigd Koninkrijk, de Verenigde Staten van Amerika, Frankrijk, de Russische Federatie, de Volksrepubliek China;

1.1.2. met betrekking tot ieder vaartuig waarvoor in deze polis een dekking is gegarandeerd, ingeval dat vaartuig wordt gevorderd voor bezit of gebruik.

1.2. Oorlog tussen de vijf grootmachten

Van deze verzekeringspolis zijn uitgesloten

1.2.1. schade, aansprakelijkheid of kosten die voortkomen uit het uitbreken van een oorlog (ongeacht of er al dan niet een oorlogsverklaring is) tussen een van de volgende staten : het Verenigd Koninkrijk, de Verenigde Staten van Amerika, Frankrijk, de Russische Federatie, de Volksrepubliek China;

1.2.2. vordering voor bezit of gebruik.

AANHANGSEL B

I. Voorbeelden van verzekeringsverbintenissen (blauwe kaarten) als bedoeld in richtsnoer 3

Door de oorlogsmolestverzekeraar afgegeven blauwe kaart

Certificaat dat geldt als bewijs van verzekering overeenkomstig artikel 4bis van het Verdrag van Athene betreffende het vervoer van passagiers en hun bagage over zee van 2002.

Naam van het schip :

IMO-scheepsidentificatienummer :

Haven van registratie :

Naam en adres van de eigenaar :

Hierbij wordt verklaard dat voor het bovengenoemde schip, zolang het toebehoort aan de bovengenoemde eigenaar, een verzekeringspolis geldig is die beantwoordt aan het vereiste van artikel 4bis van het Verdrag van Athene betreffende het vervoer van passagiers en hun bagage over zee van 2002, onder voorbehoud van alle uitzonderingen en beperkingen die uit hoofde van dat verdrag zijn toegestaan voor verplichte oorlogsmolestverzekeringen en van de uitvoeringsvoorschriften die door het Juridisch Comité van de Internationale Maritieme Organisatie in oktober 2006 zijn aangenomen, met name de volgende clausules : [Op deze plaats kan de tekst van het verdrag en de richtsnoeren met aanhangsels voor zover gewenst worden ingevoegd]

Verzekeringsgeldigheid

van :

tot :

Het voorgaande geldt met dien verstande dat de verzekeraar dit certificaat steeds kan opzeggen middels een opzeggingstermijn van dertig dagen waarvan hij schriftelijk kennis geeft aan de bovengenoemde Autoriteit, waarna de aansprakelijkheid van de hieronder genoemde verzekeraar verstrijkt op de datum van het verstrijken van de genoemde opzeggingstermijn, maar alleen ten aanzien van incidenten die zich na die datum voordoen.

Datum :

Dit certificaat is afgegeven door :

[Adres]

Handtekening van de verzekeraar

Uitsluitend als lasthebber van

Door de verzekeraar tegen andere risico's dan oorlogsmolest afgegeven blauwe kaart

Certificaat dat geldt als bewijs van verzekering overeenkomstig artikel 4bis van het Verdrag van Athene betreffende het vervoer van passagiers en hun bagage over zee van 2002.

Naam van het schip :

IMO-scheepsidentificatienummer :

Haven van registratie :

Naam en adres van de eigenaar :

Hierbij wordt verklaard dat voor het bovengenoemde schip, zolang het toebehoort aan de bovengenoemde eigenaar, een verzekeringspolis geldig is die beantwoordt aan het vereiste van artikel 4bis van het Verdrag van Athene betreffende het vervoer van passagiers en hun bagage over zee van 2002, onder voorbehoud van alle uitzonderingen en beperkingen die uit hoofde van dat verdrag zijn toegestaan voor andere dan oorlogsmolestverzekeringen en van de uitvoeringsvoorschriften die door het Juridisch Comité van de Internationale Maritieme Organisatie in oktober 2006 zijn aangenomen, met name de volgende clausules : [Op deze plaats kan de tekst van het verdrag en de richtsnoeren met aanhangsels voor zover gewenst worden ingevoegd]

1.1.1. au déclenchement d'une guerre (avec ou sans déclaration) entre deux ou plusieurs des pays suivants : Royaume-Uni, États-Unis d'Amérique, France, Fédération de Russie, République populaire de Chine;

1.1.2. à l'égard de tout navire pour lequel la couverture est accordée en vertu de la présente police, en cas de réquisition de ce navire pour possession ou utilisation.

1.2. Guerre entre les cinq grandes puissances

La présente police exclut :

1.2.1. les préjudices, responsabilité civile ou frais ayant pour origine : le déclenchement d'une guerre (avec ou sans déclaration) entre deux ou plusieurs des pays suivants : Royaume-Uni, États-Unis d'Amérique, France, Fédération de Russie, République populaire de Chine; et

1.2.2. la réquisition pour possession ou utilisation.

APPENDICE B

I. Exemples d'engagements des assureurs (cartes bleues) visés dans les Directives

Carte bleue délivrée par les assureurs couvrant les risques de guerre

Certificat tenant lieu de preuve d'assurance en application de l'article 4bis de la Convention d'Athènes de 2002 relative au transport par mer de passagers et de leurs bagages

Nom du navire :

Numéro OMI d'identification du navire :

Port d'immatriculation :

Nom et adresse du propriétaire :

Il est certifié que le navire susmentionné, tant qu'il appartient au propriétaire dont le nom figure ci-dessus, est couvert par une police d'assurance satisfaisant aux prescriptions de l'article 4bis de la Convention d'Athènes de 2002 relative au transport par mer de passagers et de leurs bagages, sous réserve de toutes les exclusions et limitations prévues pour l'assurance obligatoire couvrant les risques de guerre aux termes de la Convention et des Directives d'application adoptées en octobre 2006 par le Comité juridique de l'Organisation maritime internationale, et en particulier des clauses suivantes : [On pourra insérer ici les passages de la Convention et des Directives et de leurs appendices que l'on souhaitera]

Période de validité de la police

Du :

Au :

Étant entendu que l'assureur a la possibilité d'annuler le présent certificat en adressant un préavis écrit de trente jours à l'autorité intéressée, auquel cas la responsabilité de l'assureur mentionné ci-après prend fin à compter de la date d'expiration de ladite période de préavis mais seulement à l'égard des incidents qui surviendraient après cette date.

Date :

Certificat délivré par :

[Adresse]

Signature de l'assureur

En qualité d'agent exclusif de

Carte bleue délivrée par les assureurs ne couvrant pas les risques de guerre

Certificat tenant lieu de preuve d'assurance en application de l'article 4bis de la Convention d'Athènes de 2002 relative au transport par mer de passagers et de leurs bagages

Nom du navire :

Numéro OMI d'identification du navire :

Port d'immatriculation :

Nom et adresse du propriétaire :

Il est certifié que le navire susmentionné, tant qu'il appartient au propriétaire dont le nom figure ci-dessus, est couvert par une police d'assurance satisfaisant aux prescriptions de l'article 4bis de la Convention d'Athènes de 2002 relative au transport par mer de passagers et de leurs bagages, sous réserve de toutes les exclusions et limitations prévues pour les assureurs ne couvrant pas les risques de guerre aux termes de la Convention et des Directives d'application adoptées en octobre 2006 par le Comité juridique de l'Organisation maritime internationale, et en particulier des clauses suivantes : [On pourra insérer ici les passages de la Convention et des Directives et de leurs appendices que l'on souhaitera]

Verzekeringsgeldigheid

van :

tot :

Het voorgaande geldt met dien verstande dat de verzekeraar dit certificaat steeds kan opzeggen middels een opzeggingstermijn van drie maanden waarvan hij schriftelijk kennis geeft aan de bovengenoemde Autoriteit, waarna de aansprakelijkheid van de hieronder genoemde verzekeraar verstrijkt op de datum van het verstrijken van de genoemde opzeggingstermijn, maar alleen ten aanzien van incidenten die zich na die datum voordoen.

Datum :

Dit certificaat is afgegeven door :

[Adres]

Handtekening van de verzekeraar

Uitsluitend als lasthebber van

II. Model van een in richtsnoer 3 bedoeld verzekeringscertificaat**CERTIFICAAT VAN VERZEKERING OF ANDERE FINANCIËLE ZEKERHEID MET BETREKKING TOT DE AANSPRAKELIJKHEID BIJ OVERLIJDEN OF PERSOONLIJK LETSEL VAN EEN PASSAGIER**

Afgegeven overeenkomstig artikel 4bis van het Verdrag van Athene betreffende het vervoer van passagiers en hun bagage over zee van 2002.

Naam van het schip

Identificatienummer of -letters

IMO scheepsidentificatienummer

Haven van registratie

Naam en volledig adres van het hoofdkantoor van de vervoerder die het vervoer feitelijk verricht

Hierbij wordt verklaard dat er met betrekking tot bovenvermeld schip een verzekering of andere financiële zekerheid in stand wordt gehouden die voldoet aan het bepaalde in artikel 4bis van het Verdrag van Athene inzake het vervoer van passagiers en hun bagage over zee van 2002.

Aard van de zekerheid

Duur van de zekerheid

Naam en adres van de verzekeraar(s) en/of borg(en)

De dekking van de verzekering waarvoor dit certificaat is afgegeven is opgesplitst in een deel oorlogsmolestverzekering en een deel andere verzekering dan tegen oorlogsmolest, overeenkomstig de uitvoeringsrichtsnoeren die door het Juridisch Comité van de Internationale Maritieme Organisatie in oktober 2006 zijn aangenomen. Voor ieder van deze delen van de verzekeringsdekking zijn alle uitzonderingen en beperkingen die uit hoofde van dat verdrag en de uitvoeringsrichtsnoeren zijn toegestaan, geldig. De verzekeraars zijn niet hoofdelijk aansprakelijk. De verzekeraars zijn :

Voor oorlogsmolestrisico's :

[adres]

Voor andere dan oorlogsmolestrisico's :

[adres]

Dit certificaat is geldig tot

Afgegeven of gewaarmerkt door de regering van
(volledige naam van de Staat)

OF

Onderstaande tekst moet worden gebruikt wanneer een staat die partij is een beroep doet op artikel 4bis, lid 3 :

Dit certificaat wordt afgegeven op gezag van de regering van (volledige naam van de staat) door (naam van de instelling of organisatie)

Te (Plaats) Op (Datum).

(Handtekening en titel van de ambtenaar die het certificaat afgeeft of waarmerkt)

Période de validité de la police

Du :

Au :

Étant entendu que l'assureur a la possibilité d'annuler le présent certificat en adressant un préavis écrit de trois mois à l'autorité intéressée, auquel cas la responsabilité de l'assureur mentionné ci-après prend fin à compter de la date d'expiration de ladite période de préavis, mais seulement à l'égard des incidents qui surviendraient après cette date.

Date :

Certificat délivré par :

[Adresse]

Signature de l'assureur

En qualité d'agent exclusif de

II. Modèle de certificat d'assurance visé au paragraphe 3 des Directives**CERTIFICAT D'ASSURANCE OU AUTRE GARANTIE FINANCIÈRE RELATIVE À LA RESPONSABILITÉ EN CAS DE MORT ET DE LÉSIONS CORPORELLES DES PASSAGERS**

Délivré conformément aux dispositions de l'article 4bis de la Convention d'Athènes de 2002 relative au transport par mer de passagers et de leurs bagages.

Nom du navire

Numéro ou lettres distinctifs

Numéro OMI d'identification du navire

Port d'immatriculation

Nom et adresse complète de l'établissement principal du transporteur qui assure effectivement le transport

Il est certifié que le navire susmentionné est couvert par une police d'assurance ou autre garantie financière satisfaisant aux prescriptions de l'article 4bis de la Convention d'Athènes de 2002 relative au transport par mer de passagers et de leurs bagages.

Type de garantie

Durée de la garantie

Nom et adresse de l'assureur (ou des assureurs) et/ou du garant (ou des garants)

La couverture d'assurance faisant l'objet du présent certificat est divisée en deux parties : l'une inclut les risques de guerre et l'autre les exclut, en application des Directives pour l'application de la Convention adoptées en octobre 2006 par le Comité juridique de l'Organisation maritime internationale. Chacune de ces parties de l'assurance est assujettie à toutes les exclusions et limitations prévues aux termes de la Convention et des Directives d'application. Les assureurs, qui ne sont pas conjointement et solidairement responsables, sont les suivants :

Risques de guerre inclus :

[adresse]

Risques de guerre exclus :

[adresse]

Le présent certificat est valable jusqu'au

Délivré ou visé par le gouvernement de
(Nom complet de l'État)

OU

Il conviendrait d'utiliser le texte suivant lorsqu'un État Partie se prévaut des dispositions du paragraphe 3 de l'article 4bis :

Le présent certificat est délivré sous l'autorité du gouvernement de (nom complet de l'État)

A (lieu) le (date).

(Signature et titre de l'agent qui délivre ou vise le certificat)

Toelichting :

1. Desgewenst mag bij de naam van de staat ook de bevoegde overheidsinstantie worden vermeld van het land waar het certificaat wordt afgegeven.
2. Indien het totaalbedrag van de zekerheid uit meer dan één bron afkomstig is, dienen de onderscheiden bedragen te worden opgegeven.
3. Indien de zekerheid in verscheidene vormen wordt gesteld, moeten deze worden opgesomd.
4. Onder « Duur van de zekerheid » moet worden aangegeven op welke datum deze zekerheid van kracht wordt.
5. Onder « Naam en adres van de verzekeraar(s) en/of borg(en) » moet het hoofdkantoor van de verzekeraar(s) en/of de borg(en) worden vermeld. Waar nodig, adres van het kantoor waar de verzekering is gesloten of de zekerheid is gesteld, vermelden.

Voorbehouden met betrekking tot de toetreding van het Koninkrijk België tot het Protocol van 2002 bij het Verdrag van Athene van 1974 inzake het vervoer van passagiers en hun bagage over zee (« het Verdrag »)

Beperking van de aansprakelijkheid van vervoerders, enz.

«[1.] De regering van het Koninkrijk België behoudt zich het recht voor en verbindt zich ertoe om, in voorkomend geval, de aansprakelijkheid uit hoofde van artikel 3, lid 1 of 2, van het Verdrag, wegens overlijden of persoonlijk letsel van een passagier ten gevolge van een van de risico's die zijn genoemd in punt 2.2 van de IMO-richtsnoeren voor de uitvoering van het Verdrag van Athene te beperken tot het laagste van de volgende bedragen :

- 250 000 rekeneenheden per passagier, per afzonderlijk geval, of
- 340 miljoen rekeneenheden in totaal per schip, per afzonderlijk geval.

[2.] Tevens behoudt de regering van het Koninkrijk België zich het recht voor en verbindt zij zich ertoe de punten 2.1.1. en 2.2.2. van de IMO-richtsnoeren voor de uitvoering van het Verdrag van Athene *mutatis mutandis* op dergelijke gevallen van aansprakelijkheid toe te passen.

[3.] De aansprakelijkheid van de feitelijke vervoerder uit hoofde van artikel 4 van het Verdrag, de aansprakelijkheid van de aangestelden en lasthebbers van de vervoerder of de feitelijke vervoerder uit hoofde van artikel 11 van het Verdrag en het plafond van de totale som van de bedragen die kunnen worden verkregen uit hoofde van artikel 12 van het Verdrag, worden op dezelfde wijze beperkt.

[4.] Het voorbehoud en de verbintenis, bedoeld in punt 1, zijn van toepassing ongeacht de grondslag van de aansprakelijkheid uit hoofde van artikel 3, lid 1 of 2, en niettegenstaande eventuele andersluidende bepalingen in artikel 4 of artikel 7 van het Verdrag; dit voorbehoud en deze verbintenis doen evenwel geen afbreuk aan de uitvoering van de artikelen 10 en 13.

Verplichte verzekering en beperking van de aansprakelijkheid van verzekeraars

[5.] De regering van het Koninkrijk België behoudt zich het recht voor en verbindt zich ertoe om het vereiste uit hoofde van artikel 4bis, lid 1, om een verzekering aan te houden of in een andere financiële zekerheid te voorzien ter dekking van het overlijden of persoonlijk letsel van een passagier ten gevolge van een van de risico's die zijn genoemd in punt 2.2 van de IMO-richtsnoeren voor de uitvoering van het Verdrag van Athene te beperken tot het laagste van de volgende bedragen :

- 250 000 rekeneenheden per passagier, per afzonderlijk geval, of
- 340 miljoen rekeneenheden in totaal per schip, per afzonderlijk geval.

[6.] De regering van het Koninkrijk België behoudt zich het recht voor en verbindt zich ertoe om de aansprakelijkheid van de verzekeraar of een andere persoon die de financiële zekerheid stelt uit hoofde van artikel 4bis, lid 10, wegens het overlijden of persoonlijk letsel van een passagier ten gevolge van een van de risico's die zijn genoemd in punt 2.2 van de IMO-richtsnoeren voor de uitvoering van het Verdrag van Athene te beperken tot een maximum van het bedrag van de verzekering of andere financiële zekerheid die de vervoerder overeenkomstig punt 5 van dit voorbehoud moet nemen of stellen.

[7.] Tevens behoudt de regering van het Koninkrijk België zich het recht voor en verbindt zij zich ertoe de IMO-richtsnoeren voor de uitvoering van het Verdrag van Athene, met inbegrip van de in de punten 2.1 en 2.2 van de richtsnoeren bedoelde bedingen, toe te passen in alle op grond van het Verdrag verplichte verzekeringen.

Notes explicatives :

1. En désignant l'État, on peut, si on le désire, mentionner l'autorité publique compétente du pays dans lequel le certificat est délivré.

2. Lorsque le montant total de la garantie provient de plusieurs sources, il convient d'indiquer le montant fourni par chacune d'elles.

3. Lorsque la garantie est fournie sous plusieurs formes, il y a lieu de les énumérer.

4. Dans la rubrique « Durée de la garantie », il convient de préciser la date à laquelle celle-ci prend effet.

5. Dans la rubrique « Adresse de l'assureur (ou des assureurs) et/ou du garant (ou des garants) », il convient d'indiquer l'adresse de l'établissement principal de l'assureur (ou des assureurs) et/ou du garant (ou des garants). Si nécessaire, il convient d'indiquer le lieu de l'établissement auprès duquel l'assurance ou la garantie a été souscrite.

Réserves se rapportant à l'adhésion du Royaume de Belgique, au Protocole de 2002 à la Convention d'Athènes de 1974 relative au transport par mer de passagers et de leurs bagages (« la Convention »).

Limitation de la responsabilité du transporteur, etc.

« [1.] Le gouvernement du Royaume de Belgique se réserve le droit de, et s'engage à, limiter au plus petit des montants suivants la responsabilité, le cas échéant, en vertu du paragraphe 1^{er} ou 2 de l'article 3 de la Convention en cas de mort ou de lésions corporelles d'un passager causées par l'un quelconque des risques mentionnés au paragraphe 2.2 des Directives de l'OMI pour l'application de la Convention d'Athènes :

- 250 000 unités de compte par passager pour un même événement; ou
- 340 millions d'unités de compte au total par navire pour un même événement.

[2.] Le gouvernement du Royaume de Belgique se réserve en outre le droit de, et s'engage à, appliquer à cette prise en charge financière *mutatis mutandis* les paragraphes 2.1.1 et 2.2.2 des directives de l'OMI pour l'application de la Convention d'Athènes.

[3.] La responsabilité du transporteur substitué en vertu de l'article 4 de la Convention, la responsabilité des préposés et des mandataires du transporteur ou du transporteur substitué en vertu de l'article 11 de la Convention et le montant total recouvrable en vertu de l'article 12 de la Convention doivent être limités de la même façon.

[4.] La réserve et l'engagement mentionnés au paragraphe 1 s'appliquent quel que soit le fondement de la responsabilité en vertu du paragraphe 1^{er} ou 2 de l'article 3 et nonobstant toute disposition contraire de l'article 4 ou de l'article 7 de la Convention; toutefois, cette réserve et cet engagement n'affectent pas l'application des articles 10 et 13.

Assurance obligatoire et limitation de la responsabilité des assureurs

[5.] Le gouvernement du Royaume de Belgique se réserve le droit de, et s'engage à, limiter au plus petit des montants suivants l'obligation en vertu du paragraphe 1 de l'article 4bis de souscrire une assurance ou autre garantie financière en cas de mort ou de lésions corporelles d'un passager causées par l'un quelconque des risques mentionnés au paragraphe 2.2 des directives de l'OMI pour l'application de la Convention d'Athènes :

- 250 000 unités de compte par passager pour un même événement; ou
- 340 millions d'unités de compte au total par navire pour un même événement.

[6.] Le gouvernement du Royaume de Belgique se réserve le droit de, et s'engage à, limiter la responsabilité de l'assureur ou autre personne fournissant la garantie financière en vertu du paragraphe 10 de l'article 4bis, en cas de mort ou de lésions corporelles d'un passager causées par l'un quelconque des risques mentionnés au paragraphe 2.2 des directives de l'OMI pour l'application de la Convention d'Athènes au montant maximal de l'assurance ou autre garantie financière que le transporteur est tenu de souscrire, prévu au paragraphe 5 de la présente réserve.

[7.] Le gouvernement du Royaume de Belgique se réserve en outre le droit de, et s'engage à, appliquer les directives de l'OMI pour l'application de la Convention d'Athènes, y compris les clauses mentionnées aux paragraphes 2.1 et 2.2 de ces directives, à l'égard de toute assurance obligatoire souscrite en application de la Convention.

[8.] De regering van het Koninkrijk België behoudt zich het recht voor en verbindt zich ertoe de verstrekker van de verzekering of de andere financiële zekerheid uit hoofde van artikel 4bis, lid 1, vrij te stellen van aansprakelijkheid in aangelegenheden waarvoor hij geen aansprakelijkheid op zich genomen heeft.

Certificering

[9.] De regering van het Koninkrijk België behoudt zich het recht voor en verbindt zich ertoe om op grond van artikel 4bis, lid 2, van het Verdrag verzekeringscertificaten af te geven teneinde :

— de in de punten 1, 5, 6 en 8 bedoelde beperking van de aansprakelijkheid en de vereisten inzake verzekeringsdekking weer te geven, en

— andere beperkingen, vereisten en vrijstellingen op te nemen, die noodzakelijk zijn geworden door de omstandigheden op de verzekeringsmarkt op het tijdstip van afgifte van het certificaat.

[10.] De regering van het Koninkrijk België behoudt zich het recht voor en verbindt zich ertoe verzekeringscertificaten die op grond van een gelijkaardig voorbehoud zijn afgegeven door andere staten die partij zijn, te aanvaarden.

[11.] Al deze beperkingen, vereisten en vrijstellingen zullen in het afgegeven certificaat duidelijk worden weergegeven of overeenkomstig artikel 4bis, lid 2, van het Verdrag worden gecertificeerd.

Verband tussen dit voorbehoud en de IMO-richtsnoeren voor de uitvoering van het Verdrag van Athene

[12.] Teneinde voor uniformiteit te zorgen, zullen de rechten uit hoofde van dit voorbehoud worden uitgeoefend met inachtneming van de IMO-richtsnoeren voor de uitvoering van het Verdrag van Athene of van wijzigingen ervan. Indien een voorstel tot wijziging van de IMO-richtsnoeren voor de uitvoering van het Verdrag van Athene, met inbegrip van de maxima, is goedgekeurd door de Juridisch Comité van de Internationale Maritieme Organisatie, zijn deze wijzigingen van toepassing met ingang van de door het Comité bepaalde datum. Hiermee wordt niet geraakt aan de regels van het internationaal recht aangaande het recht van een staat om zijn voorbehoud in te trekken of te wijzigen. »

[8.] Le gouvernement du Royaume de Belgique se réserve le droit de, et s'engage à, exonérer le fournisseur de l'assurance ou autre garantie financière prévue au paragraphe 1^{er} de l'article 4bis de toute responsabilité qu'il ne s'est pas engagé à prendre en charge.

Délivrance du Certificat

[9.] Le gouvernement du Royaume de Belgique se réserve le droit de, et s'engage à, délivrer des certificats d'assurance en vertu du paragraphe 2 de l'article 4bis de la Convention de façon à :

— rendre compte des limitations de responsabilité et des conditions relatives à la couverture d'assurance qui sont mentionnées aux paragraphes 1, 5, 6 et 8; et

— ajouter toutes autres limitations, conditions et exclusions qu'il estime nécessaire compte tenu des exigences du marché de l'assurance au moment de la délivrance du certificat.

[10.] Le gouvernement du Royaume de Belgique se réserve le droit de, et s'engage à, accepter les certificats d'assurance délivrés par d'autres États Parties qui comportent une réserve similaire.

[11.] Toutes ces limitations, conditions et exclusions doivent être clairement indiquées sur le certificat délivré ou visé en vertu du paragraphe 2 de l'article 4bis de la Convention.

Relation entre la présente réserve et les directives de l'OMI pour l'application de la Convention d'Athènes

[12.] Les droits faisant l'objet de la présente réserve doivent être exercés compte dûment tenu des Directives de l'OMI pour l'application de la Convention d'Athènes, ou de tout amendement y relatif, en vue de garantir l'uniformité. Si une proposition visant à modifier les directives de l'OMI pour l'application de la Convention d'Athènes, y compris les limites, a été approuvée par le Comité juridique de l'Organisation maritime internationale, ces amendements s'appliquent à compter de la date fixée par le Comité et sans préjudice des règles du droit international relatives au droit qu'a un État de retirer ou de modifier sa réserve. »

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2014/09176]

28 MAART 2014. — Wet houdende wijziging en coördinatie van diverse wetten inzake Justitie wat het gerechtelijk arrondissement Brussel en het gerechtelijk arrondissement Henegouwen betreft. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 96 van 31 maart 2014, tweede editie, dient op bl. 28027 volgende rechtzetting te worden aangebracht :

het opschrift in de Franse versie van bovenvermelde wet dient te worden gelezen als volgt :

« 28 MARS 2014. — Loi portant modification et coordination de diverses lois en matière de Justice concernant l'arrondissement judiciaire de Bruxelles et l'arrondissement judiciaire du Hainaut ».

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2014/09176]

28 MARS 2014. — Loi portant modification et coordination de diverses lois en matière de Justice concernant l'arrondissement judiciaire de Bruxelles et l'arrondissement du Hainaut. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 96 du 31 mars 2014, deuxième édition, la rectification suivante doit être apportée à la page 28027 :

il convient de lire dans la version française l'intitulé de la loi précitée comme suit :

« 28 MARS 2014. — Loi portant modification et coordination de diverses lois en matière de Justice concernant l'arrondissement judiciaire de Bruxelles et l'arrondissement judiciaire du Hainaut ».

FEDERALE OVERHEIDSDIENST KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

[C - 2014/21049]

7 FEBRUARI 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van meerdere koninklijke besluiten tot uitvoering van de wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006 alsook van de wet van 13 augustus 2011 inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten op defensie- en veiligheidsgebied. — Rechtzetting

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 55 van 21 februari 2014, bladzijden 14024 en 14028, moeten de volgende correcties worden aangebracht :

In artikel 42 tot wijziging van artikel 100 van het koninklijk besluit plaatsing overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten op defensie- en veiligheidsgebied van 23 januari 2012, lees in het gewijzigde artikel 100, § 2, eerste lid : "de artikelen 6, § 1, 53, § 2, 54, 56, § 2, 57, 85, 86, 87, 95 en 96" in plaats van "de artikelen 6, § 1, 51, § 2, 52, 54, § 2, 55, 80, 81, 82, 90 en 91".

In artikel 60 tot wijziging van artikel 94 van het koninklijk besluit plaatsing overheidsopdrachten speciale sectoren van 16 juli 2012, lees in het gewijzigde artikel 94, § 2, eerste lid : "de artikelen 5, § 1, 56, § 2, 57, 59, § 2, 60, 79, 80, 81, 89 en 90" in plaats van "de artikelen 6, § 1, 51, § 2, 52, 54, § 2, 55, 80, 81, 82, 90 en 91".

SERVICE PUBLIC FEDERAL CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

[C - 2014/21049]

7 FEVRIER 2014. — Arrêté royal modifiant plusieurs arrêtés royaux d'exécution de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ainsi que de la loi du 13 août 2011 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services dans les domaines de la défense et de la sécurité. — Avis rectificatif

Au *Moniteur belge* n° 55 du 21 février 2014, pages 14024 et 14028, il y a lieu d'apporter les corrections suivantes :

A l'article 42, modifiant l'article 100 de l'arrêté royal du 23 janvier 2012 relatif à la passation des marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services dans les domaines de la défense et de la sécurité, lire dans l'article 100, § 2, alinéa 1^{er}, tel que modifié "les articles 6, § 1^{er}, 53, § 2, 54, 56, § 2, 57, 85, 86, 87, 95 et 96" au lieu de "les articles 6, § 1^{er}, 51, § 2, 52, 54, § 2, 55, 80, 81, 82, 90 et 91".

A l'article 60, modifiant l'article 94 de l'arrêté royal du 16 juillet 2012 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs spéciaux, lire dans l'article 94, § 2, alinéa 1^{er}, tel que modifié "les articles 5, § 1^{er}, 56, § 2, 57, 59, § 2, 60, 79, 80, 81, 89 et 90" au lieu de "les articles 6, § 1^{er}, 51, § 2, 52, 54, § 2, 55, 80, 81, 82, 90 et 91".

FEDERALE OVERHEIDSDIENST KANSELARIJ VAN DE EERSTE
MINISTER, FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN
EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2014/00289]

26 MAART 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 november 2003 tot regeling van de voorwaarden en modaliteiten van de eigendomsoverdracht van administratieve en logistieke gebouwen van de Staat naar de gemeenten of meergemeentepolitiezones en de bepaling van de correctiemechanismen en tot regeling van de principes inzake de tenlasteneming door de gemeenten of meergemeentepolitiezones van de huurkosten

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de programmawet (I) van 26 december 2013, artikelen 4 tot 8;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 november 2003 tot regeling van de voorwaarden en modaliteiten van de eigendomsoverdracht van administratieve en logistieke gebouwen van de Staat naar de gemeenten of meergemeentepolitiezones en de bepaling van de correctiemechanismen en tot regeling van de principes inzake de tenlasteneming door de gemeenten of meergemeentepolitiezones van de huurkosten;

Overwegende dat het besloten is tijdens het begrotingsconclaaf van maart 2013 om het *Fonds tot uitvoering van het correctiemechanisme ingesteld bij de overdracht van ex-rijkswachtergebouwen aan de gemeenten en de meergemeente politiezones* te vervangen vanaf het begrotingsjaar 2013 door andere uitvoeringsmodaliteiten van de financiële bewegingen in verband met de overdracht van de gebouwen; dat er voor het surplus geen afbreuk wordt gedaan aan de financiële mechanismen die aanleiding geven tot de ontvangsten en uitgaven van het hier betrokken Fonds zoals het correctiemechanisme in geval van de overdracht naar de politiezones van de eigendom van de onroerende goederen waar federale ambtenaren die naar de lokale politie zijn overgedragen ondergebracht zijn, de door de politiezone betaalde huur in geval van het behoud in het gebouw waarvan ze overdacht van eigendom geweigerd heeft en de opbrengst van de verkoop van de zo door de politiezone geweigerde en opgegeven gebouwen;

Overwegende dat dit ontwerp als voorwerp heeft om de nieuwe modaliteiten te bepalen voor de inning van de ontvangsten en de liquidatie van de uitgaven;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 5 september 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 5 november 2013;

Gelet op het advies van de Raad van State nr. 54.951/2, gegeven op 22 januari 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In het koninklijk besluit van 9 november 2003 tot regeling van de voorwaarden en modaliteiten van de eigendomsoverdracht van administratieve en logistieke gebouwen van de Staat naar de gemeenten of meergemeentepolitiezones en de bepaling van de correctiemechanismen en tot regeling van de principes inzake de tenlasteneming door de gemeenten of meergemeentepolitiezones van de huurkosten, worden de artikelen 5/1 en 5/2 ingevoegd, luidende :

« Art. 5/1. Met ingang van het begrotingsjaar 2013 en tot op het einde van de termijn van 20 jaar bedoeld in artikel 2, eerste lid, wordt het bedrag C in voorkomend geval vermeerderd in toepassing van artikel 4, vijfde lid dat hoger is dan 0 EURO jaarlijks betaald door de gemeenten en de meergemeenten politiezones op het niet-geaffecteerd ontvangstenartikel dat wordt gedefinieerd daartoe. De betaling gebeurt binnen de 3 maanden na ontvangst van de schuldvordering vanwege de ordonnateur van het betreffende niet-geaffecteerd ontvangstenartikel.

Met ingang van hetzelfde begrotingsjaar, worden de opbrengst van de verkoop en de marktconforme huurprijs bedoeld in artikel 3, tweede en derde leden gestort aan het niet-geaffecteerd ontvangstenartikel bedoeld in het eerste lid.

De door de gemeenten en de meergemeentenpolitiezones nog verschuldigde bedragen voor de vorige begrotingsjaren en die niet voldaan zijn worden betaald op het niet-geaffecteerd ontvangstenartikel bedoeld in het eerste lid.

Art. 2. 2. Met ingang van het begrotingsjaar 2013 en tot op het einde van de termijn van 20 jaar bedoeld in artikel 2, eerste lid, wordt het bedrag C in voorkomend geval vermeerderd in toepassing van

SERVICE PUBLIC FEDERAL CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE, SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES ET SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2014/00289]

26 MARS 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 9 novembre 2003 organisant les conditions et modalités de transfert de propriété des bâtiments administratifs et logistiques de l'Etat aux communes ou aux zones de police pluricomcommunales et la détermination des mécanismes de correction et déterminant les principes de la prise en charge par les communes ou les zones de police pluricomcommunales du coût des locations

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi-programme (I) du 26 décembre 2013, les articles 4 à 8;

Vu l'arrêté royal du 9 novembre 2003 organisant les conditions et modalités de transfert de propriété des bâtiments administratifs et logistiques de l'Etat aux communes ou aux zones de police pluricomcommunales et la détermination des mécanismes de correction et déterminant les principes de la prise en charge par les communes ou les zones de police pluricomcommunales du coût des locations;

Attendu qu'il a été décidé lors du conclave budgétaire de mars 2013 de substituer, à compter de l'année budgétaire 2013, au *Fonds d'exécution du mécanisme de correction créé lors du transfert d'immeubles de l'ancienne gendarmerie aux communes et aux zones de police pluricomcommunales* d'autres modalités d'exécution pour les mouvements financiers liés au transfert des bâtiments; qu'il n'a pas été porté atteinte pour le surplus aux mécanismes financiers donnant lieu aux recettes et dépenses du Fonds ici concerné tels le mécanisme de correction en cas de transfert aux zones de police de la propriété des biens immobiliers hébergeant les fonctionnaires fédéraux transférés à la police locale, le loyer payé par la zone de police en cas de maintien dans le bâtiment dont elle a refusé le transfert de propriété et le produit de la vente des bâtiments ainsi refusés par la zone de police et abandonnés par elle;

Attendu que le présent projet a pour objet de définir les nouvelles modalités de perception des recettes et de liquidation des dépenses;

Vu l'avis de l'Inspectrice des Finances, donné le 5 septembre 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 5 novembre 2013;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 54.951/2, donné le 22 janvier 2014 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Intérieur et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'arrêté royal du 9 novembre 2003 organisant les conditions et modalités du transfert de propriété des bâtiments administratifs et logistiques de l'Etat aux communes ou aux zones de police pluricomcommunales et la détermination des mécanismes de correction et déterminant les principes de la prise en charge par les communes ou les zones de police pluricomcommunales du coût des locations, sont insérés les articles 5/1 et 5/2 rédigés comme suit :

« Art. 5/1. A compter de l'année budgétaire 2013 et jusqu'au terme du délai de 20 ans visé à l'article 2, alinéa 1^{er}, le montant C éventuellement majoré en application de l'article 4, alinéa 5 supérieur à 0 EURO est payé annuellement par les communes et les zones de police pluricomcommunales sur l'article de recettes non affectées qui est défini à cet effet. Le paiement se fait dans les trois mois suivant la réception de la déclaration de créance de la part de l'ordonnateur de l'article de recettes concerné.

A compter de la même année budgétaire, le produit de la vente et le loyer conforme au prix du marché visés à l'article 3, alinéas 2 et 3, sont versés à l'article de recettes non affectées visé à l'alinéa premier.

Les montants encore dus par les communes et zones de police pluricomcommunales pour les années budgétaires antérieures et qui n'ont pas été acquittés sont payés sur l'article de recettes non affectées visé à l'alinéa premier.

Art. 2. 2. A compter de l'année budgétaire 2013 et jusqu'au terme du délai de 20 ans visé à l'article 2, alinéa 1^{er}, le montant C éventuellement majoré en application de l'article 4, alinéa 5 inférieur à 0 EURO est payé

artikel 4, vijfde lid dat minder is dan 0 EURO jaarlijks betaald aan de gemeenten en de meergemeentenpolitiezones door middel van de limitatieve kredieten daartoe ingeschreven op de sectie 13 van de Algemene uitgavenbegroting.

De aan de gemeenten en de meergemeentenpolitiezones verschuldigde bedragen voor de vorige begrotingsjaren en die niet voldaan zijn op dezelfde datum worden betaald door middel van de limitatieve kredieten bedoeld in het eerste lid.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op datum van zijn publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 4. De Minister van Binnenlandse zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 maart 2014.

FILIP

Van Koningswege :
De Eerste Minister,
E. DI RUPO
De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET
De Minister van Financiën,
K. GEENS

annuellement aux communes et aux zones de police pluricommunales au moyen des crédits limitatifs inscrits à cet effet dans la section 13 du Budget général des dépenses.

Les montants redevables aux communes et aux zones de police pluricommunales pour les années budgétaires antérieures qui n'ont pas été acquittés à cette même date sont payés au moyen des crédits limitatifs visés à l'alinéa premier.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Le Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 mars 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Premier Ministre,
E. DI RUPO
La Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET
Le Ministre des Finances,
K. GEENS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C - 2014/03141]

26 MAART 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het KB/WIB 92 op het stuk van de belastingvrijstelling van prijzen en subsidies, betaald of toegekend aan geleerden, schrijvers of kunstenaars (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, artikel 90, 2°, tweede lid;

Gelet op het KB/WIB 92;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 12 december 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 18 maart 2014;

Gezien de impactanalyse van de regelgeving, uitgevoerd overeenkomstig artikels 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende :

— dat de lijst van de instellingen, erkend voor het toekennen van belastingvrije prijzen en subsidies, moet worden aangevuld met een nieuwe instelling die op erkenning aanspraak kan maken;

— dat deze wijziging zonder uitstel moet worden doorgevoerd teneinde het belastingstelsel te bepalen van de vanaf 1 januari 2014 betaalde of toegekende prijzen en subsidies;

— dit besluit dus dringend moet worden getroffen;

Op de voordracht van de minister van Financiën en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 53 van het KB/WIB 92, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 december 1993, 28 maart 1994, 7 oktober 1994, 17 oktober 1996, 9 juni 1999, 5 september 2001, 26 juni 2002, 10 maart 2003, 18 februari 2004, 28 februari 2005, 15 september 2006, 9 april 2007, 7 juni 2007, 17 juli 2012, 11 februari 2013 en 24 oktober 2013, wordt § 2 aangevuld met :

— de IVZW de Duve Institute".

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2014/03141]

26 MARS 2014. — Arrêté royal modifiant l'AR/CIR 92 en ce qui concerne l'exonération des prix et subsides payés ou attribués à des savants, des écrivains ou des artistes (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code des impôts sur les revenus 1992, l'article 90, 2°, alinéa 2;

Vu l'AR/CIR 92;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances donné le 12 décembre 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget donné le 18 mars 2014;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions en matière de simplification administrative;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1^{er};

Vu l'urgence;

Considérant :

— que la liste des institutions agréées en vue de l'octroi de prix et subsides exonérés d'impôts doit être complétée par une nouvelle institution qui peut prétendre à l'agrément;

— que ladite modification doit être apportée sans délai afin de déterminer le régime fiscal des prix et subsides payés ou attribués à partir du 1^{er} janvier 2014;

— que cet arrêté doit donc être pris d'urgence;

Sur la proposition du ministre des Finances et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 53 de l'AR/CIR 92, modifié par les arrêtés royaux des 13 décembre 1993, 28 mars 1994, 7 octobre 1994, 17 octobre 1996, 9 juin 1999, 5 septembre 2001, 26 juin 2002, 10 mars 2003, 18 février 2004, 28 février 2005, 15 septembre 2006, 9 avril 2007, 7 juin 2007, 17 juillet 2012, 11 février 2013 et 24 octobre 2013, le § 2 est complété par :

— l'AISBL de Duve Institute".

Art. 2. Dit besluit is van toepassing op de prijzen en subsidies die met ingang van 1 januari 2014 zijn betaald of toegekend.

Art. 3. De minister bevoegd voor Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 maart 2014.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,
K. GEENS

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 10 april 1992, *Belgisch Staatsblad* van 30 juli 1992.

KB/WIB 92 – Koninklijk besluit van 27 augustus 1993 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, *Belgisch Staatsblad* van 13 september 1993.

Koninklijk besluit van 13 december 1993, *Belgisch Staatsblad* van 24 december 1993.

Koninklijk besluit van 28 maart 1994, *Belgisch Staatsblad* van 19 april 1994.

Koninklijk besluit van 7 oktober 1994, *Belgisch Staatsblad* van 25 oktober 1994.

Koninklijk besluit van 17 oktober 1996, *Belgisch Staatsblad* van 21 november 1996.

Koninklijk besluit van 9 juni 1999, *Belgisch Staatsblad* van 7 juli 1999, Ed. 1.

Koninklijk besluit van 5 september 2001, *Belgisch Staatsblad* van 28 september 2001.

Koninklijk besluit van 26 juni 2002, *Belgisch Staatsblad* van 5 juli 2002.

Koninklijk besluit van 10 maart 2003, *Belgisch Staatsblad* van 25 maart 2003.

Koninklijk besluit van 18 februari 2004, *Belgisch Staatsblad* van 1 maart 2004.

Koninklijk besluit van 28 februari 2005, *Belgisch Staatsblad* van 8 maart 2005.

Koninklijk besluit van 15 september 2006, *Belgisch Staatsblad* van 21 september 2006.

Koninklijk besluit van 9 april 2007, *Belgisch Staatsblad* van 18 april 2007.

Koninklijk besluit van 7 juni 2007, *Belgisch Staatsblad* van 13 juni 2007, err. 19 juni 2007.

Koninklijk besluit van 17 juli 2012, *Belgisch Staatsblad* van 30 juli 2012 Ed. 1.

Koninklijk besluit van 11 februari 2013, *Belgisch Staatsblad* van 21 februari 2013, Ed. 2.

Koninklijk besluit van 24 oktober 2013, *Belgisch Staatsblad* van 31 oktober 2013.

Wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973.

Art. 2. Le présent arrêté est applicable aux prix et subsides payés ou attribués à partir du 1^{er} janvier 2014.

Art. 3. Le ministre qui a les Finances dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 mars 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,
K. GEENS

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Code des impôts sur les revenus 1992, coordonné par arrêté royal du 10 avril 1992, *Moniteur belge* du 30 juillet 1992.

AR/CIR 92 – Arrêté royal du 27 août 1993 d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992, *Moniteur belge* du 13 septembre 1993.

Arrêté royal du 13 décembre 1993, *Moniteur belge* du 24 décembre 1993.

Arrêté royal du 28 mars 1994, *Moniteur belge* du 19 avril 1994.

Arrêté royal du 7 octobre 1994, *Moniteur belge* du 25 octobre 1994.

Arrêté royal du 17 octobre 1996, *Moniteur belge* du 21 novembre 1996.

Arrêté royal du 9 juin 1999, *Moniteur belge* du 7 juillet 1999, Ed. 1.

Arrêté royal du 5 septembre 2001, *Moniteur belge* du 28 septembre 2001.

Arrêté royal du 26 juin 2002, *Moniteur belge* du 5 juillet 2002.

Arrêté royal du 10 mars 2003, *Moniteur belge* du 25 mars 2003.

Arrêté royal du 18 février 2004, *Moniteur belge* du 1^{er} mars 2004.

Arrêté royal du 28 février 2005, *Moniteur belge* du 8 mars 2005.

Arrêté royal du 15 septembre 2006, *Moniteur belge* du 21 septembre 2006.

Arrêté royal du 9 avril 2007, *Moniteur belge* du 18 avril 2007.

Arrêté royal du 7 juin 2007, *Moniteur belge* du 13 juin 2007, err. 19 juin 2007.

Arrêté royal du 17 juillet 2012, *Moniteur belge* du 30 juillet 2012 Ed. 1.

Arrêté royal du 11 février 2013, *Moniteur belge* du 21 février 2013 Ed. 2.

Arrêté royal du 24 octobre 2013, *Moniteur belge* du 31 octobre 2013.

Lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par arrêté royal du 12 janvier 1973, *Moniteur belge* du 21 mars 1973.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C – 2014/14169]

29 JANUARI 2014. — Koninklijk besluit tot toewijzing van een subsidie van 403.600 EUR aan de VZW Flagey in toepassing van bijakte nr. 11 van het Samenwerkingsakkoord van 15 september 1993 tussen de Federale Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende bepaalde initiatieven bestemd om de internationale rol en de functie van hoofdstad van Brussel te bevorderen

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op wet van 19 december 2013 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2014, en inzonderheid op artikel 2.33.3;

Gelet op de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, inzonderheid op de artikelen 121 tot 124;

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C – 2014/14169]

29 JANVIER 2014. — Arrêté royal visant l'octroi d'une subvention de 403.600 EUR à l'ASBL Flagey en application de l'avenant n° 11 à l'Accord de coopération du 15 septembre 1993 entre l'Etat fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale, relatif à certaines initiatives destinées à promouvoir le rôle international et la fonction de capitale de Bruxelles

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 décembre 2013 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2014, et notamment l'article 2.33.3;

Vu la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, notamment les articles 121 à 124;

Gelet op het Samenwerkingsakkoord van 15 september 1993 tussen de Federale Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende bepaalde initiatieven bestemd om de internationale rol en de functie van hoofdstad van Brussel te bevorderen, en meer in het bijzonder zijn bijakte nr. 11;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en budgettaire controle;

Overwegende dat het begrotingsprogramma van bijakte nr. 11 bij het Samenwerkingsakkoord van 15 september 1993 in zijn hoofdstuk 6 – Culturele initiatieven, een tussenkomst in het voordeel van VZW Flagey;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën van 16 juli 2013;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. § 1. Een facultatieve subsidie van vierhonderdendrieduizend zes honderd euro (403.600 EUR) wordt voor de jaren 2012 tot 2014 toegekend aan de VZW Flagey.

§ 2. De subsidie onder § 1 is vatbaar voor ontheffing in verschillende schijven waarvan de cumul maximum 241.000 € in 2013 en 162.600 € in 2014 is. De bedragen die niet ontheven zijn in de loop van een jaar kunnen bijgevoegd worden bij het volgende jaar.

In functie van de beschikbare vastleggings- en vereffeningskredieten bepaalt de Vice-Eerste Minister en Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen de bedragen die zullen worden vrijgemaakt in de loop van de bovenvermelde 2 jaren.

§ 2. De subsidie onder paragraaf 1 wordt geboekt op de basisallocatie 33.55.22.52.20.07 van de algemene uitgavenbegroting van de FOD Mobiliteit en Vervoer van 2014.

Art. 2. Deze subsidie vertegenwoordigt het aandeel van de Federale Staat in het kader van de studies, werken en aankopen van apparatuur die in de volgende gebieden moeten uitgevoerd zijn : het geluid, het licht, de projectie, de scène, de esthetiek van het gebouw en de telefonie.

Art. 3. § 1. De investeringen zullen worden uitgevoerd ten laste van het budget van de VZW Flagey die de betalingen zal uitvoeren met zijn eigen gelden en met de subsidie, deze laatste is beperkt tot 403.600 EUR.

§ 2. De in artikel 1 bedoelde subsidie zal aan de VZW Flagey worden betaald in meerdere variabele schijven in functie van de vorderingsstaat van de uit te voeren investeringen, en dit volgens de ordonanceringsvoorwaarden die gedefinieerd worden in artikel 5 van het protocolakkoord m.b.t. de tussenkomst van Beliris in het voordeel van de VZW Flagey.

De vrijgave van elke voornoemde schijf van de subsidie moet uitdrukkelijk door de VZW Flagey worden aangevraagd door middel van in drievoud opgemaakte, gedateerde en ondertekende schuld-vorderingsverklaringen.

§ 3. De Directie Vervoerinfrastructuur van de FOD Mobiliteit en Vervoer, Voorlopige Bewindstraat 9-15, te 1000 Brussel, staat in voor de administratieve behandeling van de subsidie. Alle briefwisseling met betrekking tot de administratieve behandeling in het kader van dit besluit wordt naar het voornoemde adres gestuurd.

Art. 4. Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 januari 2014.

FILIP

Van Koningswege :

Onze Vice-Eerste Minister
en Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen,

Mevr. L. ONKELINX

Vu l'Accord de coopération du 15 septembre 1993 entre l'Etat fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale, relatif à certaines initiatives destinées à promouvoir le rôle international et la fonction de capitale de Bruxelles, et particulièrement son avenant n° 11;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire;

Considérant que le programme budgétaire de l'avenant n° 11 à l'Accord de Coopération du 15 septembre 1993 prévoit, en son chapitre 6 – Initiatives culturelles, une intervention en faveur de l'ASBL Flagey;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 16 juillet 2013;

Sur la proposition de Notre Vice-Première Ministre et Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. § 1^{er}. Une subvention facultative de quatre cent trois mille six cents euros (403.600 EUR) est accordée à l'ASBL Flagey pour les années 2012 à 2014.

§ 2. La subvention visée au § 1^{er} est libérable en plusieurs tranches dont le cumul est de maximum 241.000 € en 2013 et de 162.600 € en 2014. Les montants non libérés au cours d'une année peuvent être ajoutés à l'année suivante.

En fonction des crédits d'engagements et de liquidation disponibles, la Vice-Première Ministre et Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales détermine les montants qui seront libérés au cours des 2 années susmentionnées.

§ 2. La subvention visée au paragraphe 1^{er} est imputée au Budget général des Dépenses de l'année 2014 du SPF Mobilité et Transports, allocation de base 33.55.22.52.20.07.

Art. 2. Cette subvention représente la quote-part de l'Etat fédéral dans le cadre des études, des travaux et des acquisitions de matériel devant être réalisés dans les domaines suivants : le son, la lumière, la projection, la scène, esthétique du bâtiment et la téléphonie.

Art. 3. § 1^{er}. Les investissements seront exécutés à charge du budget de l'ASBL Flagey qui effectuera les paiements sur ses fonds propres et sur la subvention, cette dernière étant limitée à 403.600 EUR.

§ 2. La subvention visée à l'article 1^{er} sera payée à l'ASBL Flagey en plusieurs tranches variables en fonction de l'état d'avancement des investissements à réaliser, et ceci selon les conditions d'ordonnement qui sont définies à l'article 5 du protocole d'accord relatif à l'intervention de Beliris au profit de l'ASBL Flagey.

La libération de chacune des tranches précitées de la subvention doit être expressément demandée par l'ASBL Flagey par le biais de déclarations de créance établies en trois exemplaires, datées et signées.

§ 3. La Direction Infrastructure de Transport du SPF Mobilité et Transports, rue du Gouvernement provisoire 9-15, à 1000 Bruxelles, se charge du traitement administratif de la subvention. Toute la correspondance relative au traitement administratif dans le cadre du présent arrêté est envoyée à l'adresse précitée.

Art. 4. Notre Vice-Première Ministre et Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 janvier 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales,

Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C – 2014/14162]

3 FEBRUARI 2014. — Koninklijk besluit tot vaststelling van het taalkader van het Onderzoeksorgaan voor ongevallen en incidenten op het spoor

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 september 2005 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43^{ter} van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de betrekkingen van de ambtenaren van de centrale diensten van de federale overheidsdiensten, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Gelet op het personeelsplan 2013 van het Onderzoeksorgaan voor ongevallen en incidenten op het spoor, zoals het werd goedgekeurd door de Minister van Begroting en de Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken op 16 september 2013;

Overwegende dat voldaan is aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van de voormelde wetten;

Gelet op het advies nr. 45.143/I/PF van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, gegeven op 17 december 2013;

Op de voordracht van de Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken en de Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In de centrale diensten worden de betrekkingen van elke trap van de hiërarchie die voorkomen in het personeelsplan van het Onderzoeksorgaan voor ongevallen en incidenten op het spoor, verdeeld tussen het Frans en het Nederlands kader in de verhoudingen zoals ze zijn vastgelegd in de bij dit besluit gevoegde tabel.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. De minister bevoegd voor Mobiliteit is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 februari 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken,

Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C – 2014/14162]

3 FEVRIER 2014. — Arrêté royal fixant le cadre linguistique de l'Organisme d'enquête sur les accidents et incidents ferroviaires

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966;

Vu l'arrêté royal du 19 septembre 2005 déterminant, en vue de l'application de l'article 43^{ter} des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les emplois des agents des services centraux des services publics fédéraux, qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Vu le plan de personnel 2013 de l'Organisme d'enquête sur les accidents et incidents ferroviaires, tel qu'il a été approuvé par le Ministre du Budget et le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique le 16 septembre 2013;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois précitées;

Vu l'avis n° 45.143/I/PF de la Commission permanente du contrôle linguistique, donné le 17 décembre 2013;

Sur la proposition de la Vice-Première Ministre et Ministre de l'Intérieur et du Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans les services centraux, les emplois de chaque degré de la hiérarchie figurant au plan de personnel de l'Organisme d'enquête sur les accidents et incidents ferroviaires, sont répartis entre le cadre français et le cadre néerlandais dans les proportions fixées par le tableau annexé au présent arrêté.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le ministre qui a la Mobilité dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 février 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Intérieur,

Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

M. WATHELET

Bijlage bij het koninklijk besluit van 3 februari 2014 tot vaststelling van het taalkader van het Onderzoeksorgaan voor ongevallen en incidenten op het spoor

Annexe à l'arrêté royal du 3 février 2014 fixant le cadre linguistique de l'Organisme d'enquête sur les accidents et incidents ferroviaires

Trappen van de hiërarchie — Degrés de la hiérarchie	Pourcentage betrekkingen — Pourcentage d'emplois	
	Frans kader — Cadre français	Nederlands kader — Cadre néerlandais
1	50	50
2	50	50
3	49,79	50,21
4	49,79	50,21
5	49,79	50,21

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 3 februari 2014 tot vaststelling van het taalkader van het Onderzoeksorgaan voor ongevallen en incidenten op het spoor.

FILIP

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET
De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 3 février 2014 fixant le cadre linguistique de l'Organisme d'enquête sur les accidents et les incidents ferroviaires.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET
Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C – 2014/14163]

3 FEBRUARI 2014. — Koninklijk besluit tot vaststelling van het taalkader van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, met uitzondering van de eerste en tweede trap van de hiërarchie van het Directoraat-generaal Scheepvaart

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 september 2005 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43^{ter} van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de betrekkingen van de ambtenaren van de centrale diensten van de federale overheidsdiensten, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 september 2006 tot vaststelling van het taalkader van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, met uitzondering van de eerste en tweede trap van de hiërarchie van het Directoraat-generaal Maritiem Vervoer;

Gelet op het personeelsplan 2013 van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, zoals het werd goedgekeurd door de Minister van Begroting en de Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken op 9 juli 2013;

Gelet op de personeelsplannen 2013 van sommige entiteiten met een bijzondere financiering, zoals ze werden goedgekeurd door de Minister van Begroting en de Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken op 16 september 2013;

Overwegende dat voldaan is aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van de voormelde wetten;

Gelet op het advies nr. 45.143/I/PF van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, gegeven op 17 december 2013;

Op de voordracht van de Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken en de Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In de centrale diensten worden de betrekkingen van elke trap van de hiërarchie die voorkomen in het personeelsplan ten laste van de globale enveloppe van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, met uitzondering van de eerste en tweede trap van de hiërarchie van het Directoraat-generaal Scheepvaart, en in de personeelsplannen van bepaalde entiteiten met een bijzondere financiering, verdeeld tussen het Frans en het Nederlands kader in de verhoudingen zoals ze zijn vastgelegd in de bij dit besluit gevoegde tabel.

Art. 2. Het koninklijk besluit van 15 september 2006 tot vaststelling van het taalkader van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, met uitzondering van de eerste en tweede trap van de hiërarchie van het Directoraat-generaal Maritiem Vervoer, wordt opgeheven.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C – 2014/14163]

3 FEVRIER 2014. — Arrêté royal fixant le cadre linguistique du Service public fédéral Mobilité et Transports, à l'exception des premier et deuxième degrés de la hiérarchie de la Direction générale Navigation

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966;

Vu l'arrêté royal du 19 septembre 2005 déterminant, en vue de l'application de l'article 43^{ter} des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les emplois des agents des services centraux des services publics fédéraux, qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Vu l'arrêté royal du 15 septembre 2006 fixant le cadre linguistique du Service public fédéral Mobilité et Transports, à l'exception des premier et deuxième degrés de la hiérarchie de la Direction générale Transport maritime;

Vu le plan de personnel 2013 du Service public fédéral Mobilité et Transports, tel qu'il a été approuvé par le Ministre du Budget et le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique le 9 juillet 2013;

Vu les plans de personnel 2013 de certaines entités à financement particulier, tels qu'ils ont été approuvés par le Ministre du Budget et le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique le 16 septembre 2013;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois précitées;

Vu l'avis n° 45.143/I/PF de la Commission permanente du contrôle linguistique, donné le 17 décembre 2013;

Sur la proposition de la Vice-Première Ministre et Ministre de l'Intérieur et du Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans les services centraux, les emplois de chaque degré de la hiérarchie, à l'exception des premier et deuxième degrés de la hiérarchie de la Direction générale Navigation, figurant au plan de personnel à charge de l'enveloppe globale du Service public fédéral Mobilité et Transports et à ceux de certaines entités à financement particulier, sont répartis entre le cadre français et le cadre néerlandais dans les proportions fixées par le tableau annexé au présent arrêté.

Art. 2. L'arrêté royal du 15 septembre 2006 fixant le cadre linguistique du Service public fédéral Mobilité et Transports, à l'exception des premier et deuxième degrés de la hiérarchie de la Direction générale Transport maritime est abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. De minister bevoegd voor Mobiliteit is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 februari 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET

Art. 4. Le ministre qui a la Mobilité dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 février 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

Bijlage bij het koninklijk besluit van 3 februari 2014 tot vaststelling van het taalkader van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, met uitzondering van de eerste en tweede trap van de hiërarchie van het Directoraat-generaal Scheepvaart

Annexe à l'arrêté royal du 3 février 2014 fixant le cadre linguistique du Service public fédéral Mobilité et Transports, à l'exception des premier et deuxième degrés de la hiérarchie de la Direction générale Navigation

Trappen van de hiërarchie — Degrés de la hiérarchie	Percentage betrekkingen — Pourcentage d'emplois	
	Frans kader — Cadre français	Nederlands kader — Cadre néerlandais
1	50	50
2	50	50
3	43,15	56,85
4	43,15	56,85
5	43,15	56,85

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 3 februari 2014 tot vaststelling van het taalkader van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, met uitzondering van de eerste en tweede trap van de hiërarchie van het Directoraat-generaal Scheepvaart.

FILIP

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 3 février 2014 fixant le cadre linguistique du Service public fédéral Mobilité et Transports, à l'exception des premier et deuxième degrés de la hiérarchie de la Direction générale Navigation.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

[C – 2014/24128]

**2 FEBRUARI 2014. — Koninklijk besluit
tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 maart 2007
houdende oprichting van de Hoge Gezondheidsraad**

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Grondwet, artikelen 37 en 107;

Gelet op de Programmawet van 27 april 2007, artikel 37;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 maart 2007 houdende oprichting van de Hoge Gezondheidsraad;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 2 december 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 10 februari 2014;

Gelet op het advies 54.582/3 van de Raad van State, gegeven op 24 december 2013, met toepassing van artikel 84, paragraaf 1, eerste lid, 1° van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

[C – 2014/24128]

**2 FEVRIER 2014. — Arrêté royal
modifiant l'arrêté royal du 5 mars 2007
portant création du Conseil supérieur de la Santé**

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Constitution, les articles 37 et 107;

Vu la loi-programme du 27 avril 2007, article 37;

Vu l'arrêté royal du 5 mars 2007 portant création du Conseil supérieur de la Santé;

Vu l'avis de Inspecteur des Finances, donné le 2 décembre 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 10 février 2014;

Vu l'avis 54.582/3 du Conseil d'Etat, donné le 24 décembre 2013, en application de l'article 84, paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1° des lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 5 maart 2007 houdende oprichting van de Hoge Gezondheidsraad worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in de bepaling onder 2° wordt het woord “tweehonderd” vervangen door het woord “driehonderd”;

b) een bepaling 2°/1 wordt ingevoegd, luidende :

“2°/1 Uitgenodigd expert : een expert die niet tot de benoemde experts behoort en door de Raad wordt uitgenodigd om aan zijn werkzaamheden deel te nemen;”;

c) in de bepaling onder 3°, wordt het woord “veertig” vervangen door het woord “dertig”;

d) de bepaling onder 5° wordt vervangen als volgt :

“5° Verslaggever : persoon die binnen een werkgroep wordt aangesteld voor het schrijven van een verslag;”;

e) het artikel wordt aangevuld met bepalingen onder 7°, 8° en 9° luidende :

“7° Commissie voor Deontologie : de commissie belast met het adviseren van de Raad inzake belangen en belangenconflicten, zoals bedoeld onder artikel 7/1;

8° Werkgroep : tijdelijke groepering van experten rond een bepaald onderwerp met als doel daarrond een advies op te stellen;

9° Activiteitendomein : indeling van de activiteiten van de Raad in groepen in het belang van de praktische organisatie van de werkzaamheden.”

Art. 2. In artikel 5 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het tweede lid worden de woorden “Commissie voor Deontologie, zoals bepaald in artikel 7/1 en een” ingevoegd tussen de woorden “een” en “Secretariaat”;

2° het derde lid wordt opgeheven.

Art. 3. Het opschrift van Hoofdstuk IV van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

“De experts, het College, de Leden en de Commissie voor Deontologie”.

Art. 4. In artikel 6 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, eerste lid worden de woorden “, zoals samengesteld op het ogenblik van het van kracht worden van dit besluit,” geschrapt;

2° in paragraaf 1, eerste en derde lid, worden het woord “tweehonderd” en het getal “200” vervangen door het woord “driehonderd”;

3° in paragraaf 1, eerste lid worden de woorden “bij voorkeur” ingevoegd tussen het woord “experts” en de woorden “binnen de personen”;

4° in paragraaf 1, tweede lid wordt de tweede zin geschrapt;

5° paragraaf 1, derde lid wordt aangevuld met de volgende zinnen :

“De kandidaten mogen de leeftijd van zeventig jaar niet bereikt hebben op datum van het van kracht worden van hun benoeming. Deze leeftijdsgrens geldt niet voor de experts die op dat ogenblik lid zijn van het College.”;

6° in paragraaf 2, eerste lid wordt het woord “zeventig” vervangen door het woord “vijfenzeventig”;

7° paragraaf 2 wordt aangevuld met een lid, luidende :

“Wanneer na de oproep en benoeming van de groep experten de Raad het nodig en nuttig acht om nog bijkomende experten te benoemen, dan loopt het mandaat van deze laatsten tot dezelfde datum als dat van de reeds benoemde experten.”

Art. 5. In artikel 7 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden “, zoals samengesteld op het ogenblik van het van kracht worden van dit besluit” geschrapt;

2° in paragraaf 1, eerste en derde lid, worden het woord “veertig” en het getal “40” vervangen door het woord “dertig”;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 5 mars 2007 portant création du Conseil supérieur de la Santé, les modifications suivantes sont apportées :

a) au 2°, les mots « deux cents » sont remplacés par les mots « trois cents »;

b) un 2°/1 est inséré rédigé comme suit :

« 2°/1 Expert invité : expert n'appartenant pas aux experts nommés et invité par le Conseil dans le but de participer à ses activités; »;

c) au 3°, le mot « quarante » est remplacé par le mot « trente »;

d) le 5° est remplacé par ce qui suit :

« 5° Rapporteur : personne désignée au sein d'un groupe de travail pour rédiger un rapport; »;

e) l'article est complété par un 7°, 8° et 9° rédigés comme suit :

« 7° Commission de déontologie : la commission chargée d'émettre des recommandations à l'intention du Conseil en matière d'intérêts et de conflits d'intérêts, telle que visée à l'article 7/1;

8° Groupe de travail : regroupement temporaire d'experts autour d'un sujet déterminé dans le but d'élaborer un avis;

9° Domaine d'activité : division des activités du Conseil en groupes permettant une organisation fonctionnelle du travail. »

Art. 2. A l'article 5 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 2, les mots « une Commission de déontologie, telle que définie à l'article 7/1, et » sont insérés entre le mot « par » et les mots « un Secrétariat »;

2° l'alinéa 3 est abrogé.

Art. 3. L'intitulé du Chapitre IV du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Des experts, du Collège, des Membres et de la Commission de déontologie ».

Art. 4. A l'article 6 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1^{er} alinéa 1^{er} les mots « tel que composé lors de l'entrée en vigueur du présent arrêté, » sont supprimés;

2° dans le paragraphe 1^{er}, alinéas 1^{er} et 3, les mots « deux cents » et le nombre « 200 », sont remplacés par les mots « trois cents »;

3° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots « de préférence » sont insérés entre le mot « experts » et les mots « parmi les personnalités »;

4° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 2, la deuxième phrase est supprimée;

5° le paragraphe 1^{er}, alinéa 3, est complété par les phrases suivantes :

« Les candidats ne peuvent pas avoir atteint l'âge de septante ans à la date de l'entrée en vigueur de leur nomination. Cette limite d'âge ne s'applique pas aux experts qui sont membres du Collège à ce moment. »;

6° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, le mot « septante » est remplacé par le mot « septante-cinq »;

7° le paragraphe 2 est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Lorsqu'à l'issue de l'appel et de la nomination du groupe d'experts, le Conseil juge nécessaire et utile de procéder à la nomination d'experts supplémentaires, le mandat de ces derniers s'achève à la même date que celui des experts déjà nommés. ».

Art. 5. A l'article 7 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots « tel que composé lors de l'entrée en vigueur du présent arrêté » sont supprimés;

2° dans le paragraphe 1^{er}, alinéas 1^{er} et 3, le mot « quarante » et le nombre « 40 » sont remplacés par le mot « trente »;

3° paragraaf 1, derde lid, wordt aangevuld met de volgende zin :

“De kandidaten mogen de leeftijd van zeventig jaar niet bereikt hebben op datum van het van kracht worden van hun benoeming.”;

4° in paragraaf 2 wordt het eerste lid vervangen als volgt :

“Het mandaat van de leden duurt drie jaar en is hernieuwbaar. Het mandaat loopt ten einde wanneer het lid de leeftijd van drieënzeventig jaar bereikt.”;

5° paragraaf 2 wordt aangevuld met een lid, luidende :

“Het College kan aan de Minister voorstellen om een lid, dat minder dan de helft van de vergaderingen aanwezig is, te vervangen.”.

Art. 6. In hetzelfde besluit wordt een artikel 7/1 ingevoegd, luidende :

“Art. 7/1. De Raad wordt bijgestaan door een Commissie voor Deontologie die de Raad adviseert inzake belangen en belangenconflicten.

Zij is samengesteld uit benoemde experts die geen lid zijn van het College, of uitgenodigde experts of gewezen experts van de Raad, bij voorkeur ex-leden van het College, een jurist van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, een vertegenwoordiger van het Raadgevend Comité voor Bio-ethiek en een vertegenwoordiger van het Onderzoeks- en Informatiecentrum van de Verbruikersorganisaties.

De Minister benoemt de leden, het College van de Raad duidt de voorzitter aan.

De Commissie kan personen met nuttige ervaring ter zake uitnodigen om deel te nemen aan zijn werkzaamheden.

Het huishoudelijk reglement bepaalt nadere regels inzake de Commissie voor Deontologie.”.

Art. 7. In artikel 10 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 4 worden de woorden “omwille van zijn expertise” opgeheven;

2° paragraaf 5 wordt vervangen als volgt :

“paragraaf 5. Het College kan werkgroepen instellen.”;

3° paragraaf 6 wordt vervangen als volgt :

“paragraaf 6. De leden van het College kunnen deelnemen aan alle werkgroepen van de Raad.”.

Art. 8. Het opschrift van Hoofdstuk VI van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

“De Voorzitter en de Ondervoorzitters van de Raad en de coördinerende experts van de verschillende activiteitendomeinen en hun vervangers.”.

Art. 9. In artikel 11 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het tweede lid wordt vervangen als volgt :

“Hun mandaat duurt drie jaar en is hernieuwbaar met die beperking dat een voorzitter en een ondervoorzitter maximaal drie opeenvolgende periodes in eenzelfde functie mogen zetelen.”;

2° in het derde lid worden de woorden “verschillende taalgroepen” vervangen door de woorden “een verschillende taalrol”.

Art. 10. In hetzelfde besluit wordt een artikel 11/1 ingevoegd, luidende :

“Art. 11/1. Voor ieder activiteitendomein van de Raad worden door het College een coördinerend expert en één of meer vervangers aangesteld uit de benoemde experts. De coördinerend experts en hun vervangers worden bij voorkeur gekozen onder de leden van het College.

Hun mandaat duurt drie jaar en is hernieuwbaar.

Hun taak bestaat erin een bepaald activiteitendomein te coördineren.

Het huishoudelijk reglement bepaalt nadere regels inzake de aanstelling van de coördinerend experts van de activiteitendomeinen van de Raad en hun vervangers en de taken waarmee ze belast zijn.”.

3° le paragraphe 1^{er}, alinéa 3, est complété par la phrase suivante :

« Les candidats ne peuvent pas avoir atteint l'âge de septante ans à la date de l'entrée en vigueur de leur nomination. »;

4° dans le paragraphe 2, l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« Le mandat des membres a une durée de trois ans et est renouvelable. Il prend fin lorsque le membre atteint l'âge de septante-trois ans. »;

5° le paragraphe 2 est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Le Collège peut proposer au Ministre de remplacer un membre si celui-ci a été présent à moins de la moitié des réunions. » .

Art. 6. Dans le même arrêté, il est inséré un article 7/1, rédigé comme suit :

« Art. 7/1. Le Conseil est secondé par une Commission de déontologie qui émet des recommandations à son intention en matière d'intérêts et de conflits d'intérêts.

Elle se compose d'experts nommés qui ne sont pas membres du Collège, ou d'experts invités ou anciens experts du Conseil, de préférence des anciens membres du Collège, d'un juriste du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne Alimentaire et Environnement, d'un représentant du Comité Consultatif de Bioéthique et d'un représentant du Centre de Recherche et d'Information des Organisations de Consommateurs.

Le Ministre en nomme les membres, le Collège du Conseil en désigne le président.

La Commission peut inviter d'autres personnes disposant d'une expérience utile en la matière à participer à ses travaux.

Le règlement d'ordre intérieur fixe les règles précises concernant la Commission pour la déontologie. ».

Art. 7. A l'article 10 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 4 les mots « en raison de son expertise » sont abrogés;

2° le paragraphe 5 est remplacé par ce qui suit :

« paragraphe 5. Le Collège peut constituer des groupes de travail. »

3° le paragraphe 6 est remplacé par ce qui suit :

« paragraphe 6. Les membres du Collège peuvent participer à l'ensemble des groupes de travail du Conseil. ».

Art. 8. L'intitulé du Chapitre VI du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Du Président et des Vice-présidents du Conseil et des experts coordinateurs des différents domaines d'activités et leurs suppléants. ».

Art. 9. A l'article 11 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Leur mandat a une durée de trois ans et est renouvelable avec la limite qu'un président et un vice-président remplissent la même fonction pendant trois périodes successives au maximum. »;

2° dans l'alinéa 3, les mots « groupes linguistiques différents » sont remplacés par les mots « rôles linguistiques différents ».

Art. 10. Dans le même arrêté, il est inséré un article 11/1, rédigé comme suit :

« Art. 11/1. Pour chaque domaine d'activités du Conseil, le Collège désigne un expert coordinateur et un ou plusieurs suppléants parmi les experts nommés. Les experts coordinateurs et leurs suppléants sont de préférence choisis parmi les membres du Collège.

Leur mandat a une durée de trois ans et est renouvelable.

Leur mission est d'assurer la coordination d'un domaine d'activités déterminé.

Le règlement d'ordre intérieur fixe les règles précises en matière de désignation des experts coordinateurs des domaines d'activités du Conseil et leurs suppléants et des tâches qui leur sont confiées. ».

Art. 11. In artikel 13 van hetzelfde besluit wordt vóór het eerste lid een lid ingevoegd, luidende :

“Het Secretariaat beschikt over een coördinator, een wetenschappelijk coördinator en een administratief secretaris en over wetenschappelijke en administratieve medewerkers.”.

Art. 12. Artikel 15 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met een lid, luidende :

“In het bijzonder keurt het Bureau de aanstelling goed van verslaggevers binnen de werkgroepen en beslist het over aanbevelingen van de Commissie voor Deontologie inzake belangenconflicten.”.

Art. 13. In artikel 16 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden “, uitgenodigd expert” ingevoegd tussen het woord “expert” en de woorden “of uitgenodigd persoon”;

2° in het tweede lid worden de woorden “uitgenodigde experts” ingevoegd tussen de woorden “experts” en de woorden “uitgenodigde personen”;

3° in hetzelfde tweede lid wordt het woord “wetenschappelijke” opgeheven;

4° in het derde lid worden de woorden “wetenschappelijke” en de woorden “,die door het College worden aangewezen,” opgeheven.

Art. 14. In artikel 17 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, eerste zin, wordt het woord “aanstelling” vervangen door het woord “kandidatuurstelling” en worden de woorden “de mogelijke belangenconflicten bij het uitvoeren van” vervangen door de woorden “hun belangen in relatie tot”;

2° in het eerste lid, derde zin, wordt het woord “belangenconflicten” vervangen door het woord “belangen”;

3° in het tweede lid worden de woorden “uitgenodigde personen” vervangen door de woorden “uitgenodigde experts” en worden de woorden “de mogelijke belangenconflicten” vervangen door de woorden “hun belangen”;

4° tussen het tweede en het derde lid wordt een lid ingevoegd, luidende :

“De Commissie voor Deontologie brengt een advies uit over de belangen van de experts, meer bepaald of deze belangen een belangenconflict zouden kunnen vormen dat dermate ernstig is dat de betrokkene niet zou kunnen deelnemen aan de werkzaamheden van de Raad of dat maatregelen ter beheersing van het conflict nodig zijn; zij maakt dit advies over aan het Bureau.”;

5° het derde lid wordt vervangen als volgt :

“Het Bureau neemt een beslissing over de inhoud van dit advies, desgevallend na raadpleging van de voorzitter van de werkgroep en van het College. Indien deze beslissing niet overeenkomt met het advies van de Commissie voor Deontologie, motiveert het Bureau deze beslissing.”;

6° het vierde lid wordt vervangen door volgende bepaling : “De regels vastgelegd in het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel zijn van toepassing op het personeel van het secretariaat van de Raad en op de uitgenodigde ambtenaren, voor zover zij optreden als vertegenwoordigers van hun administratie.”;

7° artikel 17 wordt aangevuld met een lid, luidende :

“Het huishoudelijk reglement bepaalt nadere regels inzake het beheer van belangenconflicten.”.

Art. 15. In artikel 18, eerste lid worden de woorden “de uitgenodigde experts,” ingevoegd tussen de woorden “de experts,” en de woorden “de uitgenodigde personen”.

Art. 11. Dans l'article 13 du même arrêté un alinéa rédigé comme suit est inséré avant l'alinéa 1^{er} :

« Le Secrétariat dispose d'un coordinateur, d'un coordinateur scientifique et d'un secrétaire administratif et de collaborateurs scientifiques et administratifs. ».

Art. 12. L'article 15 du même arrêté est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« En particulier, le Bureau approuve la désignation des rapporteurs au sein des groupes de travail et prend des décisions relatives aux recommandations émises par la Commission de déontologie en matière de conflits d'intérêts. ».

Art. 13. A l'article 16 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots «, expert invité» sont insérés entre les mots « expert » et les mots « ou personne invitée »;

2° dans l'alinéa 2, les mots « experts invités, » sont insérés entre les mots « experts, » et les mots « personnes invitées »;

3° dans le même alinéa 2, le mot « scientifiques » est abrogé;

4° dans l'alinéa 3, les mots « scientifiques désignés par le Collège » sont abrogés.

Art. 14. A l'article 17 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1^{er}, première phrase, le mot « désignation » est remplacé par le mot « candidature » et les mots « des conflits d'intérêts potentiels dans l'accomplissement de » sont remplacés par les mots « de leurs intérêts en lien avec »;

2° dans l'alinéa 1^{er}, troisième phrase, les mots « conflits d'intérêts » sont remplacés par le mot « intérêts »;

3° dans l'alinéa 2, les mots « personnes invitées » sont remplacés par les mots « experts invités » et les mots « des conflits d'intérêts potentiels » sont remplacés par les mots « de leurs intérêts »;

4° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 2 et 3 :

« La Commission de déontologie émet un avis sur les intérêts des experts, plus particulièrement sur la question de savoir si ces intérêts sont susceptibles de constituer un conflit d'intérêts dont l'ampleur est telle que l'intéressé serait exclu des activités du Conseil ou que des mesures s'imposent afin de gérer ce conflit; elle transmet cet avis au Bureau. »;

5° l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit :

« Le Bureau prend une décision quant au contenu de cet avis, le cas échéant après avoir consulté le président du groupe de travail et le Collège. Le Bureau motive sa décision lorsqu'elle ne suit pas l'avis de la Commission de déontologie. »;

6° l'alinéa 4 est remplacé par le texte suivant : « Les règles telles que fixées dans l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'état s'appliquent aux personnel du secrétariat du Conseil et aux fonctionnaires invités lorsqu'ils agissent en qualité de représentants de leur administration. »;

7° l'article 17 est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Le règlement d'ordre intérieur fixe les règles précises en matière de gestion des conflits d'intérêts. ».

Art. 15. Dans l'article 18, alinéa 1^{er}, les mots « les experts invités, » sont insérés entre les mots « les experts, » et les mots « les personnes invitées ».

Art. 16. Dit besluit treedt in werking vanaf zijn publicatie in het *Belgisch Staatsblad* met uitzondering van de bepalingen van artikel 5, 2°, die slechts in werking treden bij de volgende vervanging van een derde van de leden van het College, zoals bepaald in artikel 7, paragraaf 3, van voornoemd koninklijk besluit van 5 maart 2007.

In afwachting van de benoeming van de leden van de Commissie voor Deontologie, zoals bepaald in het nieuwe artikel 7/1, blijft het Referentiecomité, dat heden bij de Raad zijn taken waarneemt, verder functioneren.

Art. 17. De minister bevoegd voor Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 februari 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

Art. 16. Le présent arrêté entre en vigueur dès sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception des dispositions de l'article 5, 2°, qui n'entreront en vigueur que lors du prochain renouvellement d'un tiers des membres du Collège, tel que prévu à l'article 7, paragraphe 3, de l'arrêté royal précité du 5 mars 2007.

En attente de la nomination des membres de la Commission de déontologie, telle que prévue dans le nouvel article 7/1, le Comité référent, actuellement en charge de ses tâches au sein du Conseil, continue à fonctionner.

Art. 17. Le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 février 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

[C - 2014/24116]

19 MAART 2014. — Koninklijk besluit betreffende de samenstelling en de werking van de Expertengroep van het Federaal Voedings- en Gezondheidsplan

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de gebruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, artikel 22bis, tweede lid, ingevoegd bij de wet van 24 juli 2008;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 december 2011 betreffende de samenstelling, de werking en de vergoeding van de Expertengroep van het Federaal Voedings- en Gezondheidsplan;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 4 november 2013;

Gelet op advies 55.225/3 van de Raad van State, gegeven op 28 februari 2014., met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De Expertengroep van het Federaal Voedings- en Gezondheidsplan voor België (FVGP-B), hierna genoemd "het Comité", wordt opgericht om het operationeel plan van het FVGP-B uit te voeren. Het Comité formuleert specifieke aanbevelingen voor de verdere ontwikkeling van een adequaat nutritioneel beleid.

Art. 2. Het Comité is samengesteld uit volgende leden :

1° de Voorzitter : Directeur-generaal van het Directoraat-generaal Dier, Plant en Voeding van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu;

2° de coördinator(s) van het FVGP-B;

3° de Voorzitters van de verschillende strategische krachtlijnen;

4° de Voorzitters van de specifieke comités actief in het kader van het FVGP-B;

5° twee experten in het domein van de voeding;

6° één expert in het domein van de sociologie;

7° één expert in het domein van de communicatie;

8° één expert in het domein van volksgezondheid;

9° één vertegenwoordiger van de consumentenorganisaties;

10° één vertegenwoordiger van de dienst Internationale Betrekkingen van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu;

11° één vertegenwoordiger van het Directoraat-generaal Gezondheidszorg;

12° één vertegenwoordiger van het Wetenschappelijk Instituut voor Volksgezondheid.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

[C - 2014/24116]

19 MARS 2014. — Arrêté royal relatif à la composition et au fonctionnement du Comité d'Experts-directeur du Plan fédéral Nutrition-Santé

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, l'article 22bis, alinéa 2, inséré par la loi du 24 juillet 2008;

Vu l'arrêté royal du 5 décembre 2011 relatif à la composition, au fonctionnement et au dédommagement du Comité d'Experts Directeur du Plan fédéral Nutrition-Santé;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 4 novembre 2013;

Vu l'avis 55.225/3 du Conseil d'Etat, donné le 28 février 2014, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le Comité d'Experts-directeur du Plan fédéral Nutrition-Santé pour la Belgique (PFNS-B), dénommé ci-après « le Comité », est institué pour mettre en œuvre le plan opérationnel du PFNS-B. Le Comité formule des recommandations spécifiques pour développer une politique nutritionnelle adéquate.

Art. 2. Le Comité est composé des membres suivants :

1° le Président : Directeur général de la Direction générale Animaux, Végétaux et Alimentation du SPF de la Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement;

2° le(s) coordinateur(s) du PFNS-B;

3° les Présidents des différents axes stratégiques;

4° les Présidents des comités spécifiques actifs dans le cadre du PFNS-B;

5° deux experts dans le domaine de l'alimentation;

6° un expert dans le domaine de la sociologie;

7° un expert dans le domaine de la communication;

8° un expert dans le domaine de la santé publique;

9° un représentant des associations de consommateurs;

10° un représentant du service Relations internationales du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement;

11° un représentant de la Direction générale Soins de Santé;

12° un représentant de l'Institut scientifique de Santé publique.

Art. 3. De leden van het Comité uitgezonderd de Voorzitter worden voorgedragen door de Directeur-generaal van het directoraat-generaal Dier, Plant en Voeding van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu. De minister bevoegd voor Volksgezondheid wijst de leden van het Comité aan.

Art. 4. De duur van het mandaat van de leden bedoeld bij artikel 2, 2° tot 12° bedraagt vier jaar. De duur van het mandaat van de voorzitter bedoeld bij artikel 2, 1°, valt samen met dat van de Directeur-generaal. De mandaten zijn hernieuwbaar.

In geval van vacature voor het verstrijken van het mandaat voleindigt het nieuw benoemd lid het mandaat van zijn voorganger.

Art. 5. Het Comité vergadert bij bijeenroeping van de Voorzitter.

Art. 6. Het Comité beraadslaagt op geldige wijze als de meerderheid van zijn leden aanwezig is.

Is die meerderheid niet aanwezig dan kan het Comité na een nieuwe bijeenroeping op geldige wijze over hetzelfde onderwerp beraadslagen ongeacht het aantal aanwezige leden.

Art. 7. De stemming geschiedt bij meerderheid van de aanwezige leden. Ieder lid bedoeld bij artikel 2, 1° tot 12° beschikt over één stem.

Bij staking van stemmen is de stem van de Voorzitter doorslaggevend.

Art. 8. Het Comité stelt zijn huishoudelijk reglement op en legt het ter goedkeuring voor aan de Minister.

Art. 9. Het koninklijk besluit van 5 december 2011 betreffende de samenstelling, de werking en de vergoeding van de Expertenstuurgroep van het Federaal Voedings- en Gezondheidsplan wordt opgeheven.

Art. 10. De minister bevoegd voor Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 maart 2014.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

Art. 3. Les membres du Comité à l'exception du Président sont proposés par le Directeur général de la Direction générale Animaux, Végétaux et Alimentation du SPF de la Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement. Le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions désigne les membres du Comité.

Art. 4. La durée du mandat des membres visés à l'article 2, 2° à 12° est de quatre ans. La durée du mandat du président visé à l'article 2, 1°, coïncide avec celle du Directeur général. Ces mandats sont renouvelables.

En cas de vacance avant l'expiration du mandat, le membre nouvellement nommé achève le mandat de son prédécesseur.

Art. 5. Le Comité se réunit sur convocation du Président.

Art. 6. Le Comité délibère valablement si la majorité de ses membres est présente.

A défaut, le Comité peut, après une nouvelle convocation, délibérer valablement sur le même objet quel que soit le nombre de membres présents.

Art. 7. Les votes ont lieu à la majorité des membres présents. Chaque membre visé à l'article 2, 1° à 12°, dispose d'une voix.

En cas de partage des voix, celle du Président est prépondérante.

Art. 8. Le Comité établit son règlement d'ordre intérieur et le soumet pour approbation au Ministre.

Art. 9. L'arrêté royal du 5 décembre 2011 relatif à la composition et le fonctionnement et au dédommagement du Comité d'Experts Directeur du Plan fédéral Nutrition Santé est abrogé.

Art. 10. Le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 mars 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :
La Ministre de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2014/35304]

28 FEBRUARI 2014. — Decreet tot wijziging van de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen, meer bepaald de wijziging van de classificatie en andere diverse wijzigingen (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt:

Decreet tot wijziging van de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen,
meer bepaald de wijziging van de classificatie en andere diverse wijzigingen

HOOFDSTUK 1. — *Inleidende bepaling*

Artikel 1. Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

HOOFDSTUK 2. — *Wijzigingsbepalingen*

Art. 2. In artikel 1 van de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° aan punt 1 wordt de volgende zin toegevoegd:

“Waterlopen, geclassificeerd met toepassing van artikel 4 en artikel 4bis, worden geacht deel uit te maken van de onbevaarbare waterlopen;”;

2° er wordt een punt 3 toegevoegd, dat luidt als volgt:

“3. kunstmatige waterloop: een door de mens gegraven waterloop die gezien zijn functie ingedeeld wordt bij de onbevaarbare waterlopen;”.

Art. 3. In artikel 2, tweede lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij het decreet van 21 april 1983, wordt punt 3 vervangen door wat volgt:

“3. in de derde categorie: de onbevaarbare waterlopen of gedeelten ervan, stroomafwaarts van het punt waarop hun waterbekken ten minste 100 hectare bedraagt, tot ze de grens hebben bereikt van de gemeente waar die oorsprong zich bevindt of tot ze uitmonden, hetzij in bevaarbare waterlopen, hetzij in onbevaarbare waterlopen van de eerste of van de tweede categorie;”.

Art. 4. In artikel 3 van dezelfde wet, gewijzigd bij het decreet van 21 april 1983, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 wordt het eerste lid vervangen door wat volgt:

“De deputatie van de provincie op het grondgebied waarvan het waterbekken van een onbevaarbare waterloop 100 hectare bedraagt, bepaalt zijn oorsprong met toepassing van artikel 2, tweede lid, 3.”;

2° in paragraaf 1, tweede lid, worden de woorden “minister van Landbouw de gouverneur” vervangen door de woorden “Vlaamse Regering de deputatie”;

3° in paragraaf 2 wordt het woord “Koning” vervangen door de woorden “Vlaamse Regering”.

Art. 5. Artikel 4 van dezelfde wet wordt vervangen door wat volgt:

“Art. 4. § 1. De deputatie kan, om redenen van algemeen nut, elke kunstmatige waterloop waarvan het waterbekken geen 100 hectare bedraagt, alsook waterlopen of delen van waterlopen waarvan het waterbekken geen 100 hectare bedraagt, bij de onbevaarbare waterlopen rangschikken, er de rangschikking bij de tweede of derde categorie van bepalen en er het punt van oorsprong van bepalen.

De deputatie kan een onbevaarbare waterloop of een deel van een waterloop in de tweede categorie rangschikken als het afwaartse traject van de te rangschikken waterloop of van een deel van een waterloop al tot de tweede of de eerste categorie behoort.

Als redenen van algemeen nut kunnen in aanmerking worden genomen:

1° abnormale verzwaring van het debiet;

2° verontreiniging door lozingen van afvalwater;

3° de noodzaak tot structureel onderhoud door een openbaar bestuur.

De deputatie wint vooraf het advies in van de gemeente op het grondgebied waarvan de waterloop, vermeld in het eerste lid, ligt. Als geen advies wordt verleend binnen zestig dagen na de ontvangst van de adviesvraag, mag aan de adviesvereiste worden voorbijgegaan.

§ 2. De deputatie kan gerangschikte waterlopen van de tweede of de derde categorie de rangschikking als onbevaarbare waterloop ontnemen als die rangschikking haar algemeen nut verliest.

De deputatie wint vooraf het advies in van de gemeente op het grondgebied waarvan de waterloop, vermeld in het eerste lid, ligt. Als geen advies wordt verleend binnen zestig dagen na de ontvangst van de adviesvraag, mag aan de adviesvereiste worden voorbijgegaan.”.

Art. 6. In dezelfde wet, het laatst gewijzigd bij het decreet van 23 maart 2012, wordt een artikel *4bis* ingevoegd, dat luidt als volgt:

“Art. *4bis*. § 1. De Vlaamse Regering kan om redenen van algemeen nut elke kunstmatige waterloop, waarvan het waterbekken groter is dan 100 hectare, bij de onbevaarbare waterlopen rangschikken, er de categorie van bepalen en er het punt van oorsprong van bepalen.

De Vlaamse Regering wint vooraf het advies in van de gemeente op het grondgebied waarvan de waterloop ligt. Als een rangschikking in de eerste of de tweede categorie wordt overwogen, wint de Vlaamse Regering vooraf ook het advies in van respectievelijk de Vlaamse Milieumaatschappij of de deputatie van de provincie.

Als geen advies wordt verleend binnen zestig dagen na de ontvangst van de adviesvraag, mag aan de adviesvereiste worden voorbijgegaan.

§ 2. De Vlaamse Regering kan onbevaarbare waterlopen van de derde of van de tweede categorie bij een hogere categorie rangschikken:

1° als het debiet van die waterlopen abnormaal verhoogd wordt door lozing van riool- of industriewater;

2° als het water van die waterlopen op abnormale wijze verontreinigd is door afvalwater;

3° als het water van die waterlopen een opstuwung ondergaat ten gevolge van een stuw of een vaste hindernis;

4° als de helling of de ligging ervan het onderhoud abnormaal duur maakt.

De Vlaamse Regering wint vooraf het advies in van de ter zake bevoegde deputatie van de provincie en van de gemeente op het grondgebied waarvan de waterloop ligt. Als een rangschikking in de eerste categorie wordt overwogen, wint de Vlaamse Regering vooraf ook het advies in van de Vlaamse Milieumaatschappij.

Als geen advies wordt verleend binnen zestig dagen na de ontvangst van de adviesvraag, mag aan de adviesvereiste worden voorbijgegaan.

§ 3. De Vlaamse Regering kan onbevaarbare waterlopen in een hogere of lagere categorie rangschikken na akkoord van:

1° de betrokken deputatie van de provincie en de Vlaamse Milieumaatschappij als het gaat om wijzigingen tussen de eerste en de tweede categorie. De gemeente op het grondgebied waarvan de onbevaarbare waterloop ligt, wordt altijd om advies gevraagd. Als de gemeente niet binnen zestig dagen na de ontvangst van de adviesvraag advies verleent, mag aan de adviesvereiste worden voorbijgegaan;

2° de betrokken gemeente en de betrokken deputatie van de provincie als het gaat om wijzigingen tussen de tweede en de derde categorie;

3° de betrokken gemeente en de Vlaamse Milieumaatschappij als het gaat om wijzigingen tussen de eerste en de derde categorie.

§ 4. De Vlaamse Regering kan kunstmatige waterlopen die gerangschikt zijn met toepassing van paragraaf 1, de rangschikking als onbevaarbare waterloop ontnemen als die rangschikking haar algemeen nut verliest.”

Art. 7. In artikel 5 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “bestendige deputaties van de provinciale raden” vervangen door het woord “deputaties” en worden de woorden “Minister van Landbouw” vervangen door de woorden “Vlaamse Regering”;

2° in het tweede lid worden de woorden “Minister van Landbouw” vervangen door de woorden “Vlaamse Regering”;

3° in het tweede lid wordt het woord “Hij” vervangen door de woorden “De Vlaamse Regering”;

4° in het derde lid worden de woorden “Minister van Landbouw” vervangen door de woorden “Vlaamse Regering” en wordt het woord “hij” telkens vervangen door de woorden “de Vlaamse Regering”.

Art. 8. In artikel 7 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 wordt het woord “Staat” vervangen door de woorden “Vlaamse Milieumaatschappij” en worden de woorden “Minister van Landbouw” vervangen door de woorden “Vlaamse Regering”;

2° in paragraaf 2, tweede lid, worden de woorden “Minister van Landbouw” vervangen door de woorden “Vlaamse Regering”.

Art. 9. In artikel 8, tweede lid, van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “Minister van Landbouw” worden vervangen door de woorden “Vlaamse Regering”;

2° de woorden “bestendige deputatie” worden vervangen door het woord “deputatie”.

Art. 10. In artikel 9, tweede lid, van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “Minister van Landbouw” worden vervangen door de woorden “Vlaamse Milieumaatschappij”;

2° de woorden “bestendige deputatie” worden vervangen door het woord “deputatie”.

Art. 11. In artikel 10 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 22 juli 1970, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2 worden de woorden “de Staat” vervangen door de woorden “het Vlaamse Gewest”;

2° in paragraaf 2 wordt de zinsnede “, zulke waterlopen afschaffen of er nieuwe aanleggen” opgeheven;

3° er wordt een paragraaf 3 toegevoegd, die luidt als volgt:

“§ 3. Particulieren, polders, wateringen, openbare instellingen, gemeenten, provincies en het Vlaamse Gewest kunnen, in voorkomend geval, met inachtneming van de wettelijke bepalingen over de onteigening ten algemene nutte en onder de voorwaarden, vermeld in deze wet, naar aanleiding van buitengewone werken onbevaarbare waterlopen geheel of gedeeltelijk afschaffen of er nieuwe aanleggen.”

Art. 12. In artikel 11 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in punt 1 wordt het woord “Staat” vervangen door de woorden “Vlaamse Milieumaatschappij” en worden de woorden “Minister van Landbouw” vervangen door de woorden “Vlaamse Regering”;

2° in punt 2 worden de woorden “bestendige deputatie” vervangen door het woord “deputatie” en worden de woorden “Minister van Landbouw” vervangen door de woorden “Vlaamse Regering”;

3° in punt 3 worden de woorden “bestendige deputatie” vervangen door het woord “deputatie”.

Art. 13. In artikel 12, eerste lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 22 juli 1970, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in punt 1 worden de woorden “Koning op voordracht van de Minister van Landbouw” vervangen door de woorden “Vlaamse Milieumaatschappij”;

2° in punt 2 worden de woorden “bestendige deputatie” vervangen door het woord “deputatie”.

Art. 14. In artikel 13, tweede lid, van dezelfde wet worden de woorden “Minister van Landbouw” vervangen door de woorden “Vlaamse Milieumaatschappij” en worden de woorden “bestendige deputatie” vervangen door het woord “deputatie”.

Art. 15. In artikel 14 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 22 juli 1970 en het decreet van 23 maart 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, 1, worden de woorden “Koning op voorstel van de Minister van Landbouw” vervangen door de woorden “Vlaamse Milieumaatschappij”;

2° in paragraaf 1, eerste lid, 2, worden de woorden “bestendige deputatie” vervangen door het woord “deputatie”;

3° in paragraaf 1, tweede lid, worden de woorden “bestendige deputatie” vervangen door het woord “deputatie”;

4° in paragraaf 1, derde lid, worden de woorden “Minister van Landbouw” vervangen door de woorden “Vlaamse Regering” en worden de woorden “bestendige deputatie” vervangen door het woord “deputatie”;

5° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden “De Staat” vervangen door de woorden “Het Vlaamse Gewest”;

6° in paragraaf 2 wordt het tweede lid vervangen door wat volgt:

“Dergelijke werken die uitgevoerd worden door andere instellingen dan de Vlaamse Milieumaatschappij, behoeven gunstig advies van de Vlaamse Milieumaatschappij wat betreft de waterlopen van de eerste categorie en advies van de bevoegde deputatie van de provincie wat betreft de andere waterlopen.”

Art. 16. In artikel 16 van dezelfde wet wordt het eerste lid vervangen door wat volgt: “De bedding van een onbevaarbare waterloop wordt geacht toe te behoren aan:

1° de Vlaamse Milieumaatschappij met toepassing van artikel 34 van het decreet van 7 mei 2004 tot wijziging van het decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid, tot aanvulling ervan met een titel Agentschappen en tot wijziging van diverse andere wetten en decreten na de inwerkingtreding van artikel 34 van het voormelde decreet op 1 april 2006 indien het een waterloop eerste categorie betreft;

2° de provincie indien het een waterloop tweede categorie betreft;

3° de gemeente indien het een waterloop derde categorie betreft.”.

Art. 17. In artikel 17, § 2, van dezelfde wet, gewijzigd bij de decreten van 21 april 1983 en 18 juli 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het tweede lid worden de woorden “Minister van Landbouw” vervangen door de woorden “Vlaamse Milieumaatschappij” en worden de woorden “bestendige deputatie” vervangen door het woord “deputatie”;

2° in het derde lid worden de woorden “het Gewest” vervangen door de woorden “de Vlaamse Milieumaatschappij”.

Art. 18. Artikel 18 van dezelfde wet wordt vervangen door wat volgt:

“Art. 18. § 1. Deze wet is van toepassing in de polders en de wateringen wat betreft de waterlopen van de eerste categorie. Zij doet geen afbreuk aan de reglementen van die besturen wat de andere waterlopen betreft.

Die besturen kunnen evenwel, op hun verzoek, van de deputatie van de provincie het genot van de toepassing van deze wet verkrijgen wat betreft de classificering van de op hun gebied gelegen waterlopen en de verdeling van de kosten voor de gewone werken.

§ 2. Als die besturen het genot van de toepassing van deze wet verkregen hebben wat betreft de rangschikking van de waterlopen die op hun gebied liggen, en de verdeling van de kosten voor de gewone werken, wint de deputatie hun advies in met toepassing van artikel 4 en wint de Vlaamse Regering hun advies in met toepassing van artikel 4bis, § 1, § 2 en § 4.

Als geen advies wordt verleend binnen zestig dagen na de ontvangst van de adviesvraag, mag aan de adviesvereiste worden voorbijgegaan.

§ 3. Voor de toepassing van artikel 4bis, § 3, 1° tot en met 3°, is het akkoord nodig van die besturen voor het traject van de onbevaarbare waterloop in kwestie die in hun werkingsgebied ligt.”.

Art. 19. Artikel 19 van dezelfde wet, gewijzigd bij het decreet van 23 maart 2012, wordt vervangen door wat volgt:

“Art. 19. De beslissingen die genomen worden met toepassing van artikel 3, § 1, artikel 4, § 1 en § 2, artikel 4bis, § 1 en § 4, artikel 10, § 3, artikel 13, eerste lid, en 18, § 1, tweede lid, worden voorafgegaan door een onderzoek de commodo et incommodo in de betrokken gemeenten.

Naast het bestuurlijk toezicht, uitgeoefend op de provincie conform artikel 241 tot en met 253 van het Provinciedecreet van 9 december 2005 en op de gemeente conform artikel 248 tot en met 264 van het Gemeentedecreet van 15 juli 2005, kan beroep bij de Vlaamse Regering ingesteld worden tegen de beslissingen die genomen zijn met toepassing van artikel 3, § 1, artikel 4, 8, 9, 11, 12, 13, 14 en 18.

Dat beroep moet ingesteld worden binnen zestig dagen vanaf de derde dag nadat de bestreden beslissing naar hen is gestuurd of nadat deze er op een andere manier kennis van heeft genomen:

1° door het college van burgemeester en schepenen;

2° door de belanghebbende privaot- of publiekrechtelijke personen.

Als de machtiging, vermeld in artikel 12 en 14, wordt geïntegreerd in de stedenbouwkundige vergunning, is het onderzoek de commodo et incommodo, vermeld in het eerste lid, niet vereist en vervallen de beroepsmogelijkheden, vermeld in het tweede en derde lid.”.

Art. 20. In artikel 21 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “De Koning” vervangen door de woorden “De Vlaamse Regering”;

2° in het tweede lid wordt het woord “Hij” vervangen door de woorden “De Vlaamse Regering”;

3° in het derde lid wordt het woord “Hij” vervangen door de woorden “De Vlaamse Regering”.

Art. 21. In artikel 22 van dezelfde wet worden de woorden “Minister van Landbouw en door de Minister van Openbare Werken” vervangen door de woorden “Vlaamse Regering” en de woorden “ambtenaren van het Rijk” door “personeelsleden van de Vlaamse overheid”.

Art. 22. In artikel 23, § 2, van dezelfde wet wordt het woord “Koning” vervangen door de woorden “Vlaamse Regering”.

HOOFDSTUK 3. — Slotbepaling

Art. 23. De waterlopen waarvan het waterbekken niet ten minste 100 hectare bedraagt en de kunstmatige waterlopen die voor de inwerkingtreding van dit decreet met toepassing van artikel 2.3 of artikel 4.1 van de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen, zoals ze van kracht waren voor de inwerkingtreding van dit decreet, geklasseerd werden, behouden hun klassering bij de inwerkingtreding van dit decreet.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 28 februari 2014.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur,
J. SCHAUVLIEGE

—
Nota

(1) Zitting 2013-2014.

Stukken. — Ontwerp van decreet, 2316 - Nr. 1. — Amendementen, 2316 - Nr. 2 t.e.m. 4. — Verslag, 2316 - Nr. 5. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering, 2316 - Nr. 6.

Handelingen. — Bespreking en aanneming: Vergadering van 19 februari 2014.

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2014/35304]

**28 FEVRIER 2014. — Décret modifiant la loi du 28 décembre 1967
relative aux cours d'eau non navigables, notamment la modification du classement
et autres modifications diverses (1)**

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Décret modifiant la loi du 28 décembre 1967 relative aux cours d'eau non navigables, notamment la modification du classement et autres modifications diverses

CHAPITRE 1^{er}. — *Disposition introductive*

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière régionale.

CHAPITRE 2. — *Dispositions modificatives*

Art. 2. Dans l'article 1^{er} de la loi du 28 décembre 1967 concernant les cours d'eau non navigables sont apportées les modifications suivantes :

1° le point 1 est complété par la phrase suivante :

« Les cours d'eau, classés en application de l'article 4 et de l'article 4bis, sont considérés comme faisant partie des cours d'eau non navigables ; » ;

2° il est ajouté un point 3, rédigé comme suit :

« 3. Cours d'eau artificiel : un cours d'eau creusé par l'homme qui, vu sa fonction, est classé parmi les cours d'eau non navigables ; »

Art. 3. Dans l'article 2, alinéa deux, de la même loi, modifié par le décret du 21 avril 1983, le point 3 est remplacé par la disposition suivante :

« 3. En troisième catégorie : les cours d'eau non navigables ou parties de ceux-ci en aval du point où leur bassin hydrographique atteint au moins 100 hectares jusqu'à ce qu'ils aient atteint la limite de la commune où est située cette origine ou jusqu'à ce qu'ils se jettent, soit dans des cours d'eau navigables, soit dans des cours d'eau non navigables de la première ou de la deuxième catégorie ; ».

Art. 4. Dans l'article 3 de la même loi, modifié par le décret du 21 avril 1983, sont apportées les modifications suivantes :

1° au paragraphe 1^{er}, l'alinéa premier est remplacé par la disposition suivante :

« La députation de la province sur le territoire de laquelle le bassin hydrographique d'un cours d'eau non navigable atteint 100 hectares, détermine son origine en application de l'article 2, alinéa deux, 3. » ;

2° au paragraphe 1^{er}, alinéa deux, les mots « Ministre de l'Agriculture désigne le gouverneur qui est compétent » sont remplacés par les mots « Gouvernement flamand désigne la députation qui est compétente » ;

3° au paragraphe 2, le mot « Roi » est remplacé par les mots « Gouvernement flamand » ;

Art. 5. L'article 4 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

« Art. 4. § 1^{er}. Pour cause d'utilité publique, la députation peut classer parmi les cours d'eau non navigables tout cours d'eau artificiel ainsi que tout cours d'eau ou parties de cours d'eau dont le bassin hydrographique n'atteint pas 100 ha, en déterminer le classement de deuxième ou troisième catégorie et le point d'origine.

La députation peut classer un cours d'eau non navigable ou une partie d'un cours d'eau dans la deuxième catégorie si le trajet en aval du cours d'eau ou d'une partie d'un cours d'eau à classer appartient déjà à la deuxième ou la première catégorie.

Peuvent être considérées comme des causes d'utilité publique :

1° l'augmentation anormale du débit ;

2° la pollution par des déversements d'eaux résiduelles ;

3° la nécessité d'un entretien structurel par une administration publique.

La députation recueille l'avis préalable de la commune sur le territoire de laquelle le cours d'eau, visé à l'alinéa premier, est situé. Lorsqu'aucun avis n'a été rendu dans les soixante jours de la réception de la demande d'avis, on peut passer outre à la condition de consultation.

§ 2. La députation peut retirer le classement comme cours d'eau non navigable de cours d'eau classés deuxième ou troisième catégorie si ce classement perd son utilité publique.

La députation recueille l'avis préalable de la commune sur le territoire de laquelle le cours d'eau, visé à l'alinéa premier, est situé. Lorsqu'aucun avis n'a été rendu dans les soixante jours de la réception de la demande d'avis, on peut passer outre à la condition de consultation.

Art. 6. Dans la même loi, modifiée en dernier lieu par le décret du 23 mars 2012, il est inséré un article 4bis, rédigé comme suit :

« Art.4bis. § 1^{er}. Pour cause d'utilité publique, le Gouvernement flamand peut classer tout cours d'eau artificiel, dont le bassin hydrographique est supérieur à 100 hectares, parmi les cours d'eau non navigables, en déterminer la catégorie et le point d'origine.

Le Gouvernement flamand recueille l'avis préalable de la commune sur le territoire de laquelle le cours d'eau est situé. Si un classement en première ou deuxième catégorie est considéré, le Gouvernement flamand recueille aussi l'avis préalable de respectivement la « Vlaamse Milieumaatschappij » (Société flamande pour l'Environnement) ou la députation de la province.

Lorsqu'aucun avis n'a été rendu dans les soixante jours de la réception de la demande d'avis, on peut passer outre à la condition de consultation.

§ 2. Le Gouvernement flamand peut classer des cours d'eau non navigables de troisième ou deuxième catégorie dans une catégorie supérieure :

- 1° lorsque le débit de ces cours d'eau s'accroît anormalement par des décharges d'eaux industrielles ou d'égouts ;
- 2° lorsque l'eau de ces cours d'eau est, d'une façon anormale, polluée par des eaux résiduelles ;
- 3° lorsque l'eau de ces cours d'eau subit une retenue par le fait d'un barrage ou d'un obstacle fixe quelconque ;
- 4° lorsque leur pente ou leur configuration en rendent l'entretien anormalement coûteux.

Le Gouvernement flamand recueille l'avis préalable de la députation compétente en la matière de la province et de la commune sur le territoire desquelles le cours d'eau est situé. Si un classement en première catégorie est considéré, le Gouvernement flamand recueille aussi l'avis préalable de la « Vlaamse Milieumaatschappij ».

Lorsqu'aucun avis n'a été rendu dans les soixante jours de la réception de la demande d'avis, on peut passer outre à la condition de consultation.

§ 3. Le Gouvernement flamand peut classer des cours d'eau non navigables dans une catégorie supérieure ou inférieure après l'accord de :

1° la députation concernée de la province et la « Vlaamse Milieumaatschappij » dans le cas de transferts entre la première et la deuxième catégorie. La commune sur le territoire de laquelle le cours d'eau non navigable est situé, est toujours consultée pour avis. Si la commune ne rend pas son avis dans les soixante jours de la réception de la demande d'avis, on peut passer outre à la condition de consultation.

2° la commune concernée et la députation concernée de la province dans le cas de transferts entre la deuxième et la troisième catégorie ;

3° la commune concernée et la « Vlaamse Milieumaatschappij » dans le cas de transferts entre la première et la troisième catégorie.

§ 4. Le Gouvernement flamand peut retirer le classement comme cours d'eau non navigable de cours d'eau artificiels classés en application du paragraphe 1^{er}, si ce classement perd son utilité publique.

Art. 7. Dans l'article 5 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa premier, les mots « députations permanentes des conseils provinciaux » sont remplacés par le mot « députations » et les mots « Ministre de l'Agriculture » sont remplacés par les mots « Gouvernement flamand » ;

2° dans l'alinéa deux, les mots « Ministre de l'Agriculture » sont remplacés par les mots « Gouvernement flamand » ;

3° dans le deuxième alinéa, le mot « il » est remplacé par les mots « le Gouvernement flamand » ;

4° dans le troisième alinéa les mots « Ministre de l'Agriculture » sont remplacés par les mots « Gouvernement flamand » et le mot « il » est chaque fois remplacé par les mots « le Gouvernement flamand ».

Art. 8. Dans l'article 7 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1° au paragraphe 1^{er} les mots « l'Etat » sont remplacés par les mots « la « Vlaamse Milieumaatschappij » » et les mots « Ministre de l'Agriculture » sont remplacés par les mots « Gouvernement flamand » ;

2° au paragraphe 2, alinéa deux, les mots « Ministre de l'Agriculture » sont remplacés par les mots « Gouvernement flamand » ;

Art. 9. Dans l'article 8, alinéa deux, de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots « Ministre de l'Agriculture » sont remplacés par les mots « Gouvernement flamand » ;

2° les mots « députation permanente » sont remplacés par le mot « députation ».

Art. 10. Dans l'article 9, alinéa deux, de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots « le Ministre de l'Agriculture » sont remplacés par les mots « la « Vlaamse Milieumaatschappij » » ;

2° les mots « députation permanente » sont remplacés par le mot « députation ».

Art. 11. Dans l'article 10 de la même loi, modifié par la loi du 22 juillet 1970, sont apportées les modifications suivantes :

1° au paragraphe 2 les mots « l'Etat » sont remplacés par les mots « la Région flamande » ;

2° au paragraphe 2 la partie de phrase « supprimer de tels cours d'eau ou en créer de nouveaux » est abrogée ;

3° il est ajouté un paragraphe 3, rédigé comme suit :

« § 3. Les particuliers, les polders, les wateringues, les établissements publics, les communes, les provinces et la Région flamande peuvent, le cas échéant, en respectant les dispositions légales relatives à l'expropriation pour cause d'utilité publique et dans les conditions prévues par la présente loi, supprimer des cours d'eau non navigables en tout ou en partie ou en créer de nouveaux à l'occasion de travaux extraordinaires.

Art. 12. Dans l'article 11 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1° au point 1 les mots « l'Etat » sont remplacés par les mots « la « Vlaamse Milieumaatschappij » » et les mots « Ministre de l'Agriculture » sont remplacés par les mots « Gouvernement flamand » ;

2° au point 2 les mots « députation permanente » sont remplacés par le mot « députation » et les mots « Ministre de l'Agriculture » sont remplacés par les mots « Gouvernement flamand » ;

3° au point 3, les mots « députation permanente » sont remplacés par le mot « députation » ;

Art. 13. Dans l'article 12, alinéa premier, de la même loi, modifié par la loi du 22 juillet 1970, sont apportées les modifications suivantes :

1° au point 1 les mots « le Roi, sur la proposition du Ministre de l'Agriculture » sont remplacés par les mots « la « Vlaamse Milieumaatschappij » » ;

2° au point 2, les mots « députation permanente » sont remplacés par le mot « députation » ;

Art. 14. Dans l'article 13, alinéa deux, de la même loi les mots « Le Ministre de l'Agriculture » sont remplacés par les mots « la « Vlaamse Milieumaatschappij » » et les mots « députation permanente » sont remplacés par le mot « députation ».

Art. 15. Dans l'article 14 de la même loi, modifié par la loi du 22 juillet 1970 et le décret du 23 mars 2012, sont apportées les modifications suivantes :

1° au paragraphe 1^{er}, alinéa premier, 1, les mots « le Roi, sur la proposition du Ministre de l'Agriculture » sont remplacés par les mots « la « Vlaamse Milieumaatschappij » » ;

2° au paragraphe 1^{er}, alinéa premier, 2, les mots « députation permanente » sont remplacés par le mot « députation » ;

3° au paragraphe 1^{er}, alinéa deux, les mots « députation permanente » sont remplacés par le mot « députation » ;

4° au paragraphe 1^{er}, alinéa trois, les mots « Ministre de l'Agriculture » sont remplacés par les mots « Gouvernement flamand » et les mots « députation permanente » sont remplacés par le mot « députation » ;

5° au paragraphe 2, alinéa premier, les mots « l'Etat » sont remplacés par les mots « la Région flamande » ;

6° au paragraphe 2, l'alinéa deux est remplacé par ce qui suit :

« De tels travaux qui sont exécutés par des instances autres que la « Vlaamse Milieumaatschappij » requièrent l'avis favorable de la « Vlaamse Milieumaatschappij » en ce qui concerne les cours d'eau de première catégorie et l'avis de la députation compétente de la province pour ce qui est les autres cours d'eau ».

Art. 16. Dans l'article 16 de la même loi, l'alinéa premier est remplacé par la disposition suivante : « Le lit d'un cours d'eau non navigable est présumé appartenir à :

1° la « Vlaamse Milieumaatschappij » en application de l'article 34 du décret du 7 mai 2004 modifiant le décret du 5 avril 1995 contenant des dispositions générales concernant la politique de l'environnement, le complétant par un titre Agences et modifiant divers autres lois et décrets, après l'entrée en vigueur de l'article 34 du décret précité le 1^{er} avril 2006, dans le cas d'un cours d'eau de la première catégorie ;

2° la province dans le cas d'un cours d'eau de la deuxième catégorie ;

3° la commune dans le cas d'un cours d'eau de la troisième catégorie.

Art. 17. Dans l'article 17, § 2, de la même loi, modifié par les décrets des 21 avril 1983 et 18 juillet 2003, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le deuxième alinéa les mots « le Ministre de l'Agriculture » sont remplacés par les mots « la « Vlaamse Milieumaatschappij » » et les mots « députation permanente » sont remplacés par le mot « députation » ;

2° dans le troisième alinéa les mots « la Région » sont remplacés par les mots « la « Vlaamse Milieumaatschappij » ».

Art. 18. L'article 18 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

« Art. 18. § 1^{er}. La présente loi est d'application dans les polders et wateringues, en ce qui concerne les cours d'eau de la première catégorie. Elle ne déroge pas aux règlements de ces administrations, en ce qui concerne les autres cours d'eau.

Toutefois, ces administrations pourront, à leur demande, obtenir de la députation de la province, le bénéfice de l'application de la présente loi en ce qui concerne le classement des cours d'eau situés sur leur territoire et la répartition des frais pour les travaux ordinaires.

§ 2. Lorsque ces administrations ont obtenu le bénéfice de l'application de la présente loi en ce qui concerne le classement des cours d'eau situés sur leur territoire et la répartition des frais pour les travaux ordinaires, la députation recueille leur avis en application de l'article 4 et le Gouvernement flamand recueille leur avis en application de l'article 4bis, § 1^{er}, § 2 et § 4.

Lorsqu'aucun avis n'a été rendu dans les soixante jours de la réception de la demande d'avis, on peut passer outre à la condition de consultation.

§ 3. Pour l'application de l'article 4bis, § 3, 1° à 3° inclus, l'accord de ces administrations est nécessaire pour le trajet du cours d'eau non navigable en question qui est situé dans leur zone d'action. ».

Art. 19. L'article 19 de la même loi, modifié par le décret du 23 mars 2012, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 19. Les décisions à prendre en application de l'article 3, § 1^{er}, l'article 4, § 1^{er} et § 2, l'article 4bis, § 1^{er} et § 4, l'article 10, § 3, l'article 13, alinéa premier, et 18, § 1^{er}, alinéa deux, sont précédées d'une enquête de commodo et incommodo dans les communes intéressées.

Outre le contrôle administratif, exercé sur la province conformément aux articles 241 à 253 inclus du Décret provincial du 9 décembre 2005 et sur la commune conformément aux articles 248 à 264 inclus du Décret communal du 15 juillet 2005, un recours peut être introduit auprès du Gouvernement flamand contre les décisions prises en application de l'article 3, § 1^{er}, les articles 4, 8, 9, 11, 12, 13, 14 et 18.

Ce recours doit être introduit dans les soixante jours à compter du troisième jour après que la décision contestée leur a été envoyée ou après qu'ils en ont pris connaissance d'une autre façon :

1° par le collège des bourgmestre et échevins ;

2° par les personnes de droit privé ou public intéressées.

Si l'autorisation, visée aux articles 12 et 14, est intégrée dans le permis d'urbanisme, l'enquête de commodo et incommodo, visée à l'alinéa premier, n'est pas exigée et les possibilités de recours, visées aux alinéas deux et trois, échoient. ».

Art. 20. Dans l'article 21 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa premier les mots « Le Roi » sont remplacés par les mots « Le Gouvernement flamand » ;

2° dans le deuxième alinéa, le mot « Il » est remplacé par les mots « Le Gouvernement flamand » ;

3° dans le troisième alinéa, le mot « Il » est remplacé par les mots « Le Gouvernement flamand » ;

Art. 21. Dans l'article 22 de la même loi les mots « Ministre de l'Agriculture et par le Ministre des Travaux publics » sont remplacés par les mots « Gouvernement flamand » et les mots « fonctionnaires de l'Etat » par « membres du personnel de l'Autorité flamande ».

Art. 22. Dans l'article 23, § 2, de la même loi le mot « Roi » est remplacé par les mots « Gouvernement flamand ».

CHAPITRE 3. — *Disposition finale*

Art. 23. Les cours d'eau dont le bassin hydrographique n'atteint pas au moins 100 hectares et les cours d'eau artificiels qui avant l'entrée en vigueur du présent décret étaient classés en application de l'article 2.3 ou de l'article 4.1 de la loi du 28 décembre 1967 relative aux cours d'eau non navigables, tels qu'ils étaient en vigueur avant l'entrée en vigueur du présent décret, conservent leur classement à l'entrée en vigueur du présent décret.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 28 février 2014.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture,
J. SCHAUVLIEGE

—————
Note

(1) *Session 2013-2014*

Documents. — Projet de décret, 2316 - N° 1. — Amendements, 2316 - N° 2 à 4 inclus. — Rapport, 2316 - N° 5. — Texte adopté en séance plénière, 2316 - N° 6.

Annales. — Discussion et adoption. Séance du 19 février 2014.

—————
VLAAMSE OVERHEID

[C – 2014/35387]

28 FEBRUARI 2014. — **Decreet houdende diverse bepalingen inzake leefmilieu en natuur.** — **Erratum**

In het *Belgisch Staatsblad* van 25 maart 2014, 2e editie, werd op bladzijde 23527 in artikel 81, achteraan de 2e alinea, een fout gepubliceerd.

De woorden : 'bij bouwen infrastructuurwerken.' dienen te worden gelezen als '**bij bouw- en infrastructuurwerken.**'

—————
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2014/35387]

28 FEVRIER 2014. — **Décret portant diverses dispositions en matière de l'environnement et de la nature.** — **Erratum**

Une erreur a été publiée dans le *Moniteur belge* du 25 mars 2014, 2^e édition, à la page 23527 dans l'article 81, à la fin de l'alinéa deux, version néerlandaise.

Les mots : 'bij bouwen infrastructuurwerken.' doivent être lus comme '**bij bouw- en infrastructuurwerken.**'

—————
VLAAMSE OVERHEID

[C – 2014/35308]

31 JANUARI 2014. — **Besluit van de Vlaamse Regering tot erkenning van de beroepskwalificatie betonhersteller**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 30 april 2009 betreffende de kwalificatiestructuur, artikel 12, vervangen bij het decreet van 1 juli 2011;

Gelet op het erkenningsadvies van het Agentschap voor Kwaliteitszorg in Onderwijs en Vorming, gegeven op 7 januari 2014;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 16 januari 2014;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel en de Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De beroepskwalificatie van betonhersteller, ingeschaald op niveau 4 van de Vlaamse kwalificatiestructuur, wordt erkend. De beschrijving, opgenomen in de bijlage die bij dit besluit is gevoegd, omvat de definitie en de bijbehorende competenties.

Art. 2. De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, en de Vlaamse minister, bevoegd voor het tewerkstellingsbeleid, zijn, ieder wat hem of haar betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 31 januari 2014.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel,
P. SMET

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,
Ph. MUYTERS

Bijlage. Beschrijving van de beroepskwalificatie van betonhersteller (m/v) (BK0106) als vermeld in artikel 1.

1. GLOBAAL

a. Titel

Betonhersteller (m/v)

b. Definitie

De betonhersteller verwijdert aangetast beton, bereidt de ondergrond en de wapening voor op een herstelling, brengt de herstmortel aan en werkt het behandelde oppervlak af teneinde de oorspronkelijke staat van een betonconstructie te herstellen en zo zijn levensduur te verlengen.

c. Niveau

4

d. Jaartal

2014

2. COMPETENTIES

2.1 Opsomming competenties

BASISACTIVITEITEN

- Werkt in teamverband (*co00709*)
 - Communiqueert effectief en efficiënt
 - Wisselt informatie uit met collega's en verantwoordelijken
 - Overlegt over de voorbereiding, uitvoering en afwerking van de opdracht
 - Rapporteert aan leidinggevenden
 - Werkt efficiënt samen met collega's
 - Volgt aanwijzingen van verantwoordelijken op
 - Past zich flexibel aan (verandering van collega's, ...)
- Werkt met oog voor kwaliteit (*co00710*)
 - Evalueert zijn eigen werkzaamheden kwalitatief en kwantitatief, en stuurt desnoods bij
 - Gaat zuinig om met materialen, gereedschappen en tijd en vermijdt verspilling
 - Houdt zich aan de regels voor traceerbaarheid van producten en uitgevoerde werken door het bijhouden van de etiketten en markering van de gebruikte materialen
- Werkt met oog voor welzijn, veiligheid en milieu (*co00711*)
 - Herkent en signaleert gevaarlijke situaties, neemt gepaste maatregelen bij ongelukken en meldt ongevallen en incidenten volgens interne procedures
 - Past de voorschriften met betrekking tot netheid en hygiëne toe
 - Werkt ergonomisch
 - Controleert de aanwezigheid van en gebruikt PBM's en CBM's (persoonlijke en collectieve beschermingsmiddelen) volgens de specifieke voorschriften
 - Ziet er op toe dat veiligheids- en milieuvoorschriften worden gerespecteerd
 - Herkent, voorkomt en beschermt tegen specifieke risico's zoals gevaarlijke en schadelijke stoffen (cement en hulpstoffen, kwartsstof, asbesthoudende producten, ...), lawaai, brand en explosies
 - Sorteert afval volgens de richtlijnen en vraagt om informatie in geval van twijfel
 - Gebruikt water voor taken en schoonmaak efficiënt
- Gebruikt machines en gereedschappen (*co00712*)
 - Selecteert te gebruiken machines en gereedschappen
 - Controleert de machines en gereedschappen voor gebruik
 - Gebruikt machines en gereedschappen op een veilige en efficiënte manier
 - Onderhoudt en reinigt de machines en gereedschappen na gebruik
- Organiseert zijn werkplek veilig en ordelijk (*co00713*)
 - Ontvangt en begrijpt de opdracht
 - Richt de eigen werkplek in volgens voorschriften en/of instructies en houdt daarbij rekening met de algemene werforganisatie en de logische werkvolgorde
 - Brengt ondersteuning aan
- Werkt op hoogte (*co00714*)
 - Monteert en demonteert steigers volgens de instructies en veiligheidsregels
 - Controleert de steigerklasse en doet een visuele controle van een steiger voor ingebruikname
 - Herkent en signaleert gebreken van de steiger en de steigeronderdelen aan de bevoegde persoon
 - Voert de gepaste verankeringen uit

- Gebruikt ladders volgens de veiligheidsregels
- Installeert vangnetten en geschikte randbeveiliging
- Gebruikt beschermingsmiddelen (PBM's en CBM's)
- Bouwt goederenliften op en zekert die
- Bedient de goederenlift
- Gebruikt hefplatformen volgens voorschriften
- Plant de werkzaamheden (*co00715*)
- Leest en begrijpt plannen, werktekening of werkopdrachten
- Bepaalt de uitvoeringsfasen en maakt een planning op van het verloop van de werkzaamheden
- Bepaalt de nodige materialen, gereedschappen en machines
- Onderhoudt contacten met klanten en collega's
- Beheert het materiaal en het materieel (*co00716*)
- Neemt leveringen in ontvangst en controleert op hoeveelheid en kwaliteit
- Stockeert het materieel en de materialen op de daartoe voorziene plaats
- SPECIFIEKE ACTIVITEITEN
- Bereidt de werkzaamheden voor betonherstelling voor (*co00717*)
- Beoordeelt van het schadebeeld
- Vergelijkt het schadebeeld met de werkopdracht en meldt vastgestelde afwijkingen
- Bepaalt de nodige ondersteuning
- Verwijdert loszittend of aangetast beton en maakt de wapening vrij (*co00718*)
- Identificeert aangetast beton
- Lokaliseert de wapening en bepaalt de dekking
- Bakent de te herstellen zone af
- Verwijdert beton manueel
- Verwijdert beton mechanisch
- Verwijdert beton met water onder hoge druk
- Maakt de wapening manueel of mechanisch vrij
- Verwijdert het beton tot aan of rond de wapening
- Bereidt de ondergrond en wapening voor (*co00719*)
- Reinigt het beton
- Ontroest de wapening
- Versterkt de wapening
- Beschermt de wapening
- Brengt de aanhechtingslaag aan
- Brengt handmatig een herstmortel aan (*co00720*)
- Maakt verschillende types herstmortel aan
- Voegt indien nodig pigmenten toe
- Brengt aan met truweel
- Drukt aan
- Werkt af
- Brengt machinaal een herstmortel aan (*co00721*)
- Spuit herstmortel volgens de natte methode
- Spuit herstmortel volgens de droge methode
- Recupereert overschotten en teruggekaatste herstmortel
- Herstelt door aangieten (*co00722*)
- Bekist
- Maakt herstmortel vloeibaar
- Giet ononderbroken
- Ontlucht de herstmortel
- Voert de nabehandeling uit (*co00723*)
- Beschermt tegen vocht en zon bij harsgebonden mortels
- Beschermt tegen uitdroging bij hydraulische mortels
- Egaliseert het herstellde oppervlak (*co00724*)
- Brengt een beschermingsbekleding aan (*co00725*)
- Bereidt het mengsel voor volgens technische fiche
- Brengt de beschermingsbekleding egaal aan
- Controleert de dikte en uniformiteit
- Respecteert de wachttijden
- Vormt een gesloten film
- Past voorzorgsmaatregelen toe tijdens uitdrogen / uitharden
- Voert controles uit (*co00726*)
- Voert de afgesproken controles uit
- Injecteert scheuren (*co00727*)
- Inspecteert de scheur visueel
- Stabiliseert de scheur

- Reinigt de scheur
- Boort de scheur aan
- Plaatst injectienippels
- Sluit openingen af
- Injecteert de scheuren in verschillende fasen
- Verwijdert de injectienippels na uitharding
- Vult boorgaten op
- Reinigt de pomp nogmaals
- Maakt betonconstructies waterdicht (co00728)
- Bereidt het mengsel voor
- Bereidt het oppervlak voor
- Brengt de waterdichting aan
- Werkt de waterdichting af
- Past een kathodische bescherming van de wapening toe (co00729)
- Ontvangt en begrijpt de voorstudie en opdracht
- Bereidt het oppervlakte voor in verschillende anodezones
- Brengt referentie-elektroden aan
- Brengt een anodesysteem aan
- Bedekt het anodesysteem met beschermings- of siermateriaal
- Vult de nodige documenten in
- Plaats een bijkomende wapening (co00730)
- Verwijdert aangetaste staven
- Brengt bijkomende wapeningen aan
- Realiseert overlap met bestaande wapeningen
- Voorziet de minimale betondekking in functie van de milieuklasse
- Voorziet externe naspanning (co00731)
- Bepaalt waar verankering en steunpunten moeten bevestigd worden
- Brengt voorspanstrengen aan die met verankering- en steunpunten bevestigd worden
- Versterkt met uitwendig opgelijmde wapeningen (co00732)
- Verlijmt platen en/of profielen
- Ondersteunt en klemt de platen en/of profielen
- Past “wet lay-up”-systeem (vezels rond het te versterken onderdeel wikkelen en deze instrijken met kunsthars)

toe

- Houdt werkadministratie bij (co00733)
- Vult het dagboek in op pc of tablet

2.2 Beschrijving van de competenties/activiteiten aan de hand van de descriptorelementen

2.2.1 Kennis

Kennis algemeen bouw:

- Basiskennis van milieuzorgsystemen en -voorschriften in functie van de eigen werkzaamheden
- Basiskennis rekenen (inhoudsmaten, soortelijk gewicht, volumes,...)
- Kennis van de bouwplaatsorganisatie
- Kennis veiligheids-, gezondheids-, hygiëne- en welzijnsvoorschriften
- Kennis van specifieke risico's van asbest, kwartsstof en andere gevaarlijke producten (microsilicafume,...)
- Kennis van specifieke risico's van elektriciteit, lawaai, trillingen, brand en explosies
- Kennis van veilige en ergonomische hef-, til- en werktechnieken
- Kennis van de voorschriften voor het veilig werken op hoogte
- Kennis van PBM's en CBM's (persoonlijke en collectieve beschermingsmiddelen)
- Kennis van (veiligheids)pictogrammen
- Kennis van de voorschriften rond afvalbeheer
- Kennis van een geoptimaliseerd verbruik en recuperatie van water, materialen en energie
- Kennis van vakterminologie
- Kennis van werkdocumenten
- Kennis van technische voorschriften en aanbevelingen in functie van de eigen werkzaamheden
- Kennis van het geschikte materiaal om te ondersteunen (stutten en schoren)
- Kennis van de toegestane belastingen, de toegankelijkheid van de werkplek en de veiligheid
- Kennis van controle- en meetmethoden en -instrumenten
- Kennis van kwaliteitsnormen, waarden en toleranties
- Kennis van planlezen: legende, de symbolen en de schaal

Kennis basistechnieken voorbereiding betonherstel:

- Kennis van opmeten van scheurlengte en scheurpatronen, gebruik van optische scheurmeter
- Kennis van oppervlaktehardheidsmeting van beton met sclerometer (Schmidt hamer of concrete test hammer)
- Kennis van lokalisering en bepaling van de dekking van de wapening met behulp van de pachometer (wapeningsdetector)
- Kennis van het gebruik van fenolftaleïne om gecarbonateerd beton zichtbaar te maken
- Kennis van het gebruik van een hamer om te luisteren waar er zich aangetast beton bevindt (sondering)
- Kennis van het gebruik van niet-destructieve testmethodes om aantastingen te detecteren

- Kennis pH-waarde van beton, hoe die te meten en de invloed ervan op de wapening
- Kennis van het belang van een rechte aflijning van de te herstellen zone
- Kennis van de methodes om beton te verwijderen: manueel, mechanisch of met water onder hoge druk
- Kennis van de minimum diepte volgens de normen tot waar beton verwijderd moet worden
- Kennis van de verontreinigingen die de hechting kunnen beïnvloeden
- Kennis van de reinigingstechnieken: gritstralen, nevelstralen, waterstralen, frezen, boucharderen, gebruik van bikhammers, ...
- Kennis van ontroestingstechnieken
- Kennis van de te bereiken ontroestingsgraad volgens technische fiche van de herstellmortel
- Kennis van de maximaal toegestane reductie van de wapeningdiameter
- Kennis van de strengere uitvoeringseisen bij herstel van beton met chloride-aantastingen in vergelijking met gecarbonateerd beton
- Kennis van het belang van de voorbereiding van het oppervlak op de vereiste hechtsterkte en de kwaliteit van de herstelling
- Grondige kennis van kenmerken van schadevormen en oorzaken aan betonconstructies en het onderscheid tussen gezond en aangetast beton

Kennis basistechnieken betonherstel:

- Kennis van de courante herstel- en beschermingsmethodes: handmatig en machinaal herstellen van beton, injecteren van scheuren, coaten, elektrochemische bescherming, ...
- Kennis van de oorzaken van chloride-indringing in beton
- Kennis van de gereedschappen: de werking, toepassingsmogelijkheden en veiligheidsvoorschriften van spuitmachines en toebehoren, ...
- Kennis van gebruik van herstellmortels voor cellenbeton, sierbeton, silex, gepolierd beton, wegenisbeton, ...
- Kennis van de mengsels voor de droge spuitmethode
- Kennis van aanvullende producten (bvb. Pigmenten): verenigbaarheid van de verschillende lagen en de hechting aan de ondergrond
- Kennis van het belang van het strikt opvolgen van de verwerkingsvoorschriften (juiste laagdikte, 'nat in nat' aanbrengen, ...) bij gebruik van een aanhechtingslaag tussen beton en hydraulische herstellmortel
- Kennis van de handmatige aanbrengingstechniek
- Kennis van de maximale laagdikte van de gebruikte herstellmortel
- Kennis van de uitvoering in meerdere lagen bij overschrijding maximale laagdikte
- Kennis van de giettechnieken
- Kennis van de bescherming tegen vocht en zonnestrallen bij harsgebonden mortels en tegen uitdroging bij hydraulische mortels (vochtig houden met natte doeken of curing compound)
- Kennis van de redenen voor het aanbrengen van een egaliseer-mortel: esthetisch of om beschermingsbekleding aan te kunnen brengen
- Kennis van de eisen aan het oppervlakte waarop de beschermingsbekleding komt (vlakke textuur, vrij van stof, schimmels, luchtbellen, grintnesten, ...)
- Kennis van het aanbrengen van een beschermingsbekleding: de minimale en maximale diktes, de wachttijden bij het aanbrengen, de voorzorgsmaatregelen tijdens uitdrogen/uitdruigen
- Kennis van een waterdichting: de door de fabrikant aanbevolen werkwijze, de aan te brengen hoeveelheden, de wachttijden bij het aanbrengen en de voorzorgsmaatregelen tijdens uitdrogen/uitdruigen
- Kennis van de afspraken tussen bouwheer en aannemer over welke controlemomenten voorzien zijn, wie ze uitvoert, en hoe ze geëvalueerd worden
- Kennis van de benodigde gegevens voor rapportering: de uitgevoerde werken (wie, wat, waar), de klimatologische omgevingsomstandigheden, de resultaten van controles en de afwijkingen ten opzichte van de oorspronkelijke opdracht
- Kennis van het belang van de rapportering (traceerbaarheid)
- Grondige kennis van de genormaliseerde technische fiches van herstellmortels, betonmengsels, bindmiddelen, harsen en coatings: mechanische, chemische en fysische eigenschappen, vereisten bij opslag en gebruik (dosering, temperatuursinterval, vochtigheidsgraad)
- Grondige kennis van types en gebruik van herstellmortel (hydraulische, polymeer gemodificeerde, polymeer gebonden, harsgebonden en egaliseer-mortels)
- Grondige kennis van de eigenschappen van gewapend beton, voor- en nagespannen beton

Kennis injecteren van scheuren:

- Kennis van de verschillende injectiespecies, op basis van hars en hydraulische bindmiddelen
- Kennis van de verschillende injectiemethodes om oppervlakkige scheuren geheel of gedeeltelijk op te vullen
- Kennis van de reinigingsmethodes afhankelijk van het injectieproduct
- Kennis van de werking van cilinderpompen, elektrische of door perslucht aangedreven pompen
- Kennis van de tussenafstanden tussen injectienippels

Kennis structurele versteviging (bijkomend wapenen, externe naspanning voorzien en versterken met uitwendig opgelijmde wapeningen):

- Kennis van principes van structurele versterkingen: bijkomend wapenen, externe naspanning, systemen met uitwendig opgelijmde voorgespannen wapeningen
- Kennis van de richtlijnen van het studie bureau bij toepassing van structurele versterkingen: de plaatsen waar de verankeringen en de steunpunten moeten bevestigd worden, de dimensies van de uitwendig opgelijmde versterking, eisen aan de te gebruiken lijmen (volgens de normen)...
- Kennis van het "wet lay-up"- systeem (vezels rond het te versterken onderdeel wikkelen en deze instrijken met kunsthars)

— Kennis van het belang van factoren als vlakheid en ruwheid van oppervlakte, vochtigheidsgraad beton, anomalieën (bv. grintnesten) en cohesie van het beton bij versterkingen met opgelijmde wapeningen

Kennis kathodische bescherming:

- Basiskennis van de werkingsprincipes van een kathodische bescherming
- Basiskennis van de verschillen tussen systemen met opgelegde stroom of potentiaal en systemen door middel van opofferingsanodes
- Basiskennis van de verschillende door normen en technische leidraden toegelaten types anodesystemen, afwerkingsverven, referentie-elektroden, andere sensoren, de elektrische installatie, registreer- en regelsystemen
- Basiskennis van de onzuiverheden die een elektrochemische behandeling kunnen beïnvloeden
- Basiskennis van de relevante plaatsen waar referentie-elektroden kunnen aangebracht worden (waar corrosie verwacht wordt of reeds actief is)
- Basiskennis van de benodigde documenten voor een kathodische bescherming : ijkcertificaten, conceptverslag, kwaliteitsplan, indienststellingsrapport, rapporten van controlemetingen, richtlijnen van het studie bureau...

— Kennis van de eisen aan een herstelling ter voorbereiding van een kathodische bescherming

2.2.2 Vaardigheden

Cognitieve vaardigheden

- Het mondeling en/of schriftelijk kunnen rapporteren met de leidinggevende
- Het efficiënt kunnen communiceren met collega's, klanten en derden
- Het kunnen overleggen over de voorbereiding, uitvoering en afwerking van de opdracht en afstemmen van de eigen werkzaamheden op de activiteiten van anderen (bouwteam)
- Het kunnen controleren van de aanwezigheid van en kunnen gebruiken van PBM's en CBM's volgens de specifieke voorschriften
- Het kunnen herkennen, voorkomen en beschermen tegen specifieke risico's van gevaarlijke stoffen (cement en hulpstoffen, kwartsstof, asbesthoudende producten, ...)
- Het kunnen herkennen, voorkomen en beschermen tegen specifieke risico's zoals lawaai, trillingen, brand en explosies
- Het kunnen herkennen en signaleren van gevaarlijke situaties, nemen van gepaste maatregelen bij ongelukken en melden van ongevallen en incidenten
- Het kunnen opzoeken en raadplegen van beschikbare en betrouwbare informatiebronnen;
- Het kunnen uitvoeren van de werkopdracht volgens de planning en timing
- Het kunnen bepalen van de benodigde materialen, gereedschappen en machines
- Het kunnen inrichten van de eigen werkplek volgens voorschriften en/of instructies en rekening houdend met de algemene bouwplaatsorganisatie en de logische werkvolgorde
- Het zorgzaam, efficiënt en veilig kunnen omgaan met materialen, gereedschappen en machines
- Het kunnen sorteren van afval volgens de richtlijnen;
- Het kunnen beoordelen van het schadebeeld en vergelijken met de diagnose uit de voorstudie & werkopdracht
- Het kunnen lezen en begrijpen van werkdocumenten (werkopdracht, voorstudie, bestek, werkplan, ...)
- Het kunnen controleren van leveringen op basis van de bestelstaat
- Het kunnen berekenen van de nodige volumes en hoeveelheden
- Het visueel kunnen controleren van de hoeveelheden, de kwaliteit en de houdbaarheid, en de correcte opslag van de vereiste materialen en materieel
- Het kunnen analyseren van de situatie en het bepalen van de nodige ondersteuning (stutten en schoren)
- Het kunnen identificeren van aangetast beton: gebruiken van fenolftaleïne om gecarbonateerd beton zichtbaar te maken, sondering met een hamer, opmeten van scheurlengte en scheurpatronen, en gebruiken van optische scheurmeter, van een sclerometer
- Het kunnen lokaliseren van de wapening en bepalen van de betondekking met behulp van de pachometer
- Het kunnen afbakenen van te herstellen zones
- Het kunnen verwittigen van de opdrachtgever wanneer de maximale reductie van de wapeningsdiameter is overschreden
- Het kunnen controleren of de te gebruiken producten nog voldoen aan de plaatsingsvereisten
- Het correct kunnen bijregelen van de dosering van het water en de constante snelheid waarmee het mengsel door de spuitkop wordt gestuurd
- Het kunnen controleren of de oppervlakte geschikt is om een beschermingsbekleding op aan te brengen
- Het kunnen voorbereiden van het mengsel voor de beschermingsbekleding volgens de richtlijnen van de genormaliseerde technische fiche
- Het kunnen controleren van minimale en maximale dikte van de bekleding tijdens de uitvoering
- Het kunnen respecteren van wachttijden
- Het kunnen toepassen van voorzorgsmaatregelen tijdens uitdrogen/uitdrogen van de beschermingsbekleding
- Het kunnen kiezen van injectiespecies en -methodes in functie van de scheur
- Het kunnen controleren van de geschiktheid voor gebruik van de producten voor een waterdichting
- Het kunnen voorbereiden van het mengsel volgens de richtlijnen van de genormaliseerde technische fiche
- Het visueel kunnen controleren of het oppervlak voldoet voor een waterdichting
- Het kunnen respecteren van wachttijden bij een waterdichting
- Het kunnen toepassen van voorzorgsmaatregelen tijdens uitdrogen/uitdrogen van de waterdichting
- Het kunnen lezen en begrijpen van voorstudie en de werkopdracht van een kathodische bescherming
- Het volgens de opdracht kunnen opdelen van het te behandelen oppervlak in anodezones met gelijke weerstand
- Het kunnen invullen en bijhouden van de nodige documenten bij een kathodische bescherming
- Het kunnen realiseren van voldoende overlap met bestaande wapening

- Het kunnen aanbrengen van nieuwe wapening met voldoende dekking in functie van de milieuklasse
- Het kunnen bepalen waar verankeringen en steunpunten bevestigd moeten worden
- Het kunnen (laten) uitvoeren controles
- Het kunnen inschrijven van de benodigde gegevens in een dagboek
- Het kunnen hanteren van PC, tablet, ..
- Probleemoplossende vaardigheden
 - Het kwalitatief en kwantitatief kunnen evalueren en desnoods bijsturen van zijn eigen werkzaamheden
 - Het gepast kunnen reageren op vastgestelde problemen met betrekking tot kwaliteit, veiligheid, milieu, proces en techniek rekening houdend met de voorschriften/procedures
 - Het kunnen rekening houden met de beschikbare tijd (opgelegde termijn), de plaats (bereikbaarheid van de werf), de machines, gereedschappen en materialen (soorten en de verwerking ervan, ...) bij de planning van de werkzaamheden (P)
- Motorische vaardigheden
 - Het kunnen toepassen van ergonomische hef- en tiltechnieken
 - Het kunnen monteren en demonteren van steigers volgens instructies
 - Het kunnen gebruiken van ladders en steigers volgens de veiligheidsregels
 - Het kunnen aanbrengen en verwijderen van ondersteuning (stutten en schoren)
 - Het kunnen aanbrengen van de nodige bescherming om te verhinderen dat het stutmateriaal schade aanbrengt
 - Het manueel, mechanisch of met water onder hoge druk kunnen verwijderen van loszittend en/of aangetast beton
- Het kunnen reinigen van het beton
- Het kunnen ontroesten van de wapening
- Het kunnen verwijderen van het beton volgens de referentiën: tot aan (of rond) de wapening, zonder bijkomende schade te veroorzaken of de hechting tussen wapening en beton in de omliggende, niet-beschadigde zones te verstoren
 - Het kunnen bijplaatsen van wapening volgens instructies
 - Het kunnen beschermen van de wapening (aanbrengen van anti-corrosielaag)
 - Het kunnen behandelen van de ondergrond & aanbrengen van een aanhechtingslaag
 - Het kunnen aanmaken van verschillende morteltypes
 - Het handmatig kunnen aanbrengen van een herstelmortel: aanbrengen met truweel, aandrukken (verdichten) en vlak en strak afwerken van oppervlak en randen
 - Het machinaal kunnen aanbrengen van een herstelmortel
 - Het kunnen smeren van het spuitsysteem met water, kalk- of cementpap voor aanvang van de werken
 - Het pas op het oppervlak kunnen richten van de spuitkop als de machine een goede, continue stroom mengsel aflevert
 - Het kunnen spuiten in lusvormige bewegingen, met een regelmatige snelheid en zonder stoten
 - Het kunnen voorkomen van luchtinsluitels achter wapeningsstaven door vanuit verschillende hoeken te spuiten
- Het kunnen recupereren van overschotten en teruggemaakte mortel
- Het handmatig kunnen afwerken van een machinale herstelling
- Het kunnen herstellen door aangieten: bekisten, voldoende vloeibaar maken van de mortel, ononderbroken gieten, vermijden van trillen, ontluchten van de gegoten mortel en vermijden van ingesloten ruimten
- Het kunnen aanbrengen van de bescherming van het oppervlak
- Het kunnen voorbevochtigen bij toepassing van een egaliseermortel
- Het kunnen aanbrengen van een (hydraulische) egaliseermortel in dunne lagen
- Het kunnen nabehandelen van de egaliseermortel
- Het egaal kunnen aanbrengen van de bekledingslagen
- Het kunnen vormen van een gesloten film (zonder blazen, scheuren, onthechting of discontinuïteiten die met het blote oog zichtbaar zijn)
 - Het kunnen stabiliseren van scheuren
 - Het kunnen reinigen van vervuilde scheuren met water of perslucht
 - Het kunnen aanboren van scheuren
 - Het schuin kunnen aanboren van een scheur die over grotere diepte moet opgevuld worden
 - Het kunnen aanbrengen van injectienippels
 - Het kunnen afsluiten van openingen
 - Het kunnen injecteren vanaf de onderste injectienippel
 - Het kunnen injecteren in verschillende fasen
 - Het kunnen verwijderen van overtollig materiaal dat uit de scheur vloeit
 - Het kunnen verwijderen van injectienippels na uitharding van de scheur
 - Het kunnen opvullen van eventuele boorgaten met herstelmortel
 - Het kunnen reinigen van de pomp voor uitharding van de injectiespecie
 - Het kunnen voorbereiden van het oppervlak voor een waterdichting
 - Het egaal kunnen aanbrengen van de waterdichting
 - Het kunnen vormen van een gesloten waterdichtende film (zonder blazen, scheuren, onthechting of discontinuïteiten die met het blote oog zichtbaar zijn)
 - Het kunnen aanbrengen van minstens één referentie-elektrode per anodische zone
 - Het kunnen aanbrengen van de externe anode in of op het betonoppervlak

- Het kunnen maken van verbindingen tussen kabels en anodes
- Het kunnen bedekken van anodes met beschermings- of siermateriaal
- Het kunnen verwijderen van aangetaste staven
- Het kunnen aanbrengen van bijkomende wapeningen
- Het kunnen aanbrengen van voorspanstrengen die met verankeringspunten en steunpunten buiten de betonsectie aan de constructie bevestigd worden
- Het kunnen verlijmen van platen (staal of composieten)
- Het kunnen ondersteunen en klemmen van te verlijmen platen en/of profielen
- Het kunnen wikkelen van vezels rond het te versterken onderdeel
- Het kunnen instrijken van de vezels met kunsthars

2.2.3 Context

Omgevingscontext

— Dit beroep wordt uitgeoefend op locatie in open of gesloten bouwplaatsen (woningbouw, utiliteitsbouw en weg- en waterbouw).

— Dit beroep wordt meestal in teamverband uitgeoefend, meestal in een onderneming waar de nodige flexibiliteit belangrijk is om zich aan te passen aan wijzigingen van planning, collega's, omgeving, klimatologische omstandigheden, grondstoffen en machines.

— De werkopdracht en het eindresultaat wordt strikt afgebakend en er heersen in veel gevallen strikte deadlines, wat resultaatgerichtheid, stressbestendigheid, concentratie, flexibiliteit en doorzettingsvermogen vraagt.

— De bouwsector kent veel reglementeringen, normen, aanbevelingen, codes van goede praktijk en technische voorlichtingsfiches inzake kwaliteit, veiligheid, gezondheid, hygiëne, welzijn, milieu en duurzaam bouwen. Verspilling en de rijzende afvalberg dwingen tot een economische en ecologische omgang met en hergebruik van grondstoffen en materialen.

— De situatie op de werkplek kan het dragen van lasten, het werken op hoogte, contact met gevaarlijke producten en werken in moeilijke houdingen en omstandigheden impliceren.

— Op de bouwplaats maakt men gebruik van elektrisch en pneumatisch gereedschap. Dit kan gevaar inhouden voor lawaaihinder en stof, het oplopen van snijwonden, het stoten tegen voorwerpen, gevaar voor elektrocutie,...

Handelingscontext

— Oog hebben voor kwaliteit en de tevredenheid van de klant door met zorg, precisie, toewijding en zin voor esthetiek te werken.

— Op constructieve en gebruiksvriendelijke wijze uitwisselen van informatie met klanten en collega's en derden.

— Aandacht hebben voor gevaarlijke situaties, veiligheidssignalisatie op de bouwplaats respecteren en PBM's en CBM's met zorg gebruiken en onderhouden.

— Omzichtig omgaan met grondstoffen en producten, rekening houdend met veiligheids-, plaatsings- en milieuvoorschriften.

— Zorgvuldig en nauwkeurig gebruiken van machines, gereedschappen en materialen.

— Het bijblijven met de (technologische) ontwikkelingen binnen de sector vergt leergierigheid en het volgen van (verplichte) opleidingen.

2.2.4 Autonomie

— Is zelfstandig in:

- het plannen en voorbereiden van de eigen werkzaamheden
- bepalen van de werkvolgorde in functie van de klimatologische omstandigheden
- het inrichten van de eigen werkplek
- het gebruik van stutten en schoren
- het vergelijken van het aangetroffen schadebeeld met de werkopdracht
- de uitvoering, controle en rapportering van de eigen werkzaamheden

— Is gebonden aan:

- een ontvangen werkopdracht, herstellmethode en tijdsplanning
- kwaliteits- en milieuvoorschriften
- codes van goede praktijk
- wettelijke en technische voorschriften
- veiligheids- en gezondheidsinstructies
- afspraken met collega's en derden, instructies van de leidinggevende, de bouwplaatsverantwoordelijke en/of klant.

— Doet beroep op:

- een leidinggevende voor de werkopdracht en de bouwplaatsverantwoordelijke bij problemen (gevaarlijke en/of onveilige situaties, ...).

2.2.5 Verantwoordelijkheid

— Het werken in teamverband

— Het werken met oog voor kwaliteit

— Het werken met oog voor welzijn, veiligheid en milieu

— Het gebruiken van machines en gereedschappen

— Het veilig en ordelijk organiseren van zijn werkplek

— Het werken op hoogte

— Het plannen van de werkzaamheden

— Het beheren van het materiaal en het materieel

— Het voorbereiden van de werkzaamheden voor betonherstelling

— Het verwijderen van loszittend of aangetast beton en het vrijmaken van de wapening

- Het voorbereiden van de ondergrond en wapening
- Het handmatig aanbrengen van een herstmortel
- Het machinaal aanbrengen van een herstmortel
- Het herstellen door aangieten
- Het uitvoeren van de nabehandeling
- Het egaliseren van het herstelde oppervlak
- Het aanbrengen van een beschermingsbekleding
- Het uitvoeren van controles
- Het injecteren van scheuren
- Het waterdicht maken van betonconstructies
- Het toepassen van een kathodische bescherming van de wapening
- Het plaatsen van bijkomende wapening
- Het voorzien van een externe naspanning
- Het versterken met uitwendig opgelijmde wapeningen
- Het bijhouden van de werkadministratie
- Het vergelijken van het schadebeeld met de werkopdracht en het melden van vastgestelde afwijkingen

2.3 Vereiste attesten

Er zijn geen verplichte attesten, maar voor het uitoefenen van bepaalde werkzaamheden en/of risicovolle taken zijn bepaalde attesten en/of certificaten vereist, zoals VCA, attest veilig werken op hoogte, ...

Het is steeds aangeraden de vigerende wetgeving te raadplegen, daar deze onderhevig kan zijn aan veranderingen.

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse Regering van 31 januari 2014 tot erkenning van de beroepskwalificatie betonhersteller.

Brussel, 31 januari 2014.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

K. PEETERS

De Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel,

P. SMET

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,

Ph. MUYTERS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2014/35308]

31 JANVIER 2014. — Arrêté du Gouvernement flamand portant reconnaissance de la qualification professionnelle de « betonhersteller » (réparateur de béton)

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 30 avril 2009 relatif à la structure des certifications, notamment l'article 12, remplacé par le décret du 1^{er} juillet 2011 ;

Vu l'avis de reconnaissance de la « Agentschap voor Kwaliteitszorg in Onderwijs en Vorming » (Agence pour la Gestion de la Qualité dans l'Enseignement et de la Formation), rendu le 7 janvier 2014 ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 16 janvier 2014 ;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Égalité des Chances et des Affaires bruxelloises et du Ministre flamand des Finances, du Budget, du Travail, de l'Aménagement du Territoire et des Sports ;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. La qualification professionnelle de « betonhersteller » (réparateur de béton), insérée au niveau 4 de la structure de qualification flamande, est reconnue. La description jointe en annexe au présent arrêté comprend la définition et les compétences correspondantes.

Art. 2. Le Ministre flamand qui a l'enseignement dans ses attributions et le Ministre flamand qui a la politique de l'emploi dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui les concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 31 janvier 2014.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

K. PEETERS

Le Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Égalité des Chances et de Bruxelles,

P. SMET

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, du Travail, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,

Ph. MUYTERS

Annexe. Description de la qualification professionnelle de réparateur de béton (h/f) (BK0106)
telle que mentionnée à l'article 1^{er}.

1. AU NIVEAU GLOBAL

a. Titre

Réparateur de béton (h/f)

b. Définition

Le réparateur de béton enlève le béton dégradé, prépare le support et les armatures, applique le mortier de réparation et finit la surface traitée dans le but de restaurer l'état initial d'une structure en béton et, ce faisant, de prolonger sa durée de vie.

c. Niveau

4

d. Année

2014

2. COMPÉTENCES

2.1 Énumération des compétences

ACTIVITÉS DE BASE

- Travaille au sein d'une équipe (co00709)
 - Communique de manière efficace et efficiente ;
 - Échange des informations avec des collègues et des responsables ;
 - Réfléchit à la préparation, à l'exécution et à la finition de la tâche ;
 - Fait rapport aux supérieurs ;
 - Collabore efficacement avec des collègues ;
 - Respecte les indications des responsables ;
 - S'adapte de manière flexible (changement de collègues, etc.).
- Travaille dans le respect de la qualité (co00710)
 - Évalue ses propres travaux d'un point de vue qualitatif et quantitatif et les rectifie au besoin ;
 - Travaille dans un souci d'économie de matériaux, d'outils et de temps et évite le gaspillage ;
 - Respecte les règles d'application en matière de traçabilité des produits et travaux exécutés en conservant les étiquettes et le marquage des matériaux utilisés.
- Travaille dans le respect du bien-être, de la sécurité et de l'environnement (co00711)
 - Reconnaît et signale des situations dangereuses, prend des mesures appropriées en cas d'accidents et signale les accidents et incidents conformément aux procédures internes ;
 - Applique les consignes de propreté et d'hygiène ;
 - Travaille de manière ergonomique ;
 - Contrôle la présence d'EPI et d'EPC (équipements de protection individuelle et collective) et applique les consignes d'usage spécifiques ;
 - Veille au respect des consignes en matière de sécurité et d'environnement ;
 - Reconnaît, prévient et protège contre des risques spécifiques, tels que les substances dangereuses et nocives (ciment et adjuvants, poussières de quartz, produits contenant de l'amiante, etc.), le bruit, les incendies et les explosions ;
 - Trie les déchets selon les directives et demande des informations en cas de doute ;
 - Utilise efficacement l'eau pour les tâches et le nettoyage ;
- Utilise des machines et outils (co00712)
 - Sélectionne les machines et outils à utiliser ;
 - Contrôle les machines et outils avant utilisation ;
 - Utilise les machines et outils de manière sûre et efficace ;
 - Entretient et nettoie les machines et l'outillage après utilisation ;
- Organise son poste de travail de manière sûre et ordonnée (co00713)
 - Reçoit la tâche et la comprend ;
 - Aménage son propre lieu de travail selon les consignes et/ou instructions et tient à cet effet compte de l'organisation générale du chantier et de l'ordre logique des travaux ;
 - Place des étais ;
- Effectue des travaux en hauteur (co00714)
 - Monte et démonte des échafaudages selon les instructions et les règles de sécurité ;
 - Contrôle la classe de l'échafaudage et effectue un contrôle visuel de l'échafaudage avant sa mise en service ;
 - Reconnaît et signale les vices de l'échafaudage et des éléments de l'échafaudage à la personne compétente ;
 - Exécute les ancrages appropriés ;
 - Utilise des échelles conformément aux règles de sécurité ;
 - Installe des filets de sécurité et une protection périphérique appropriée ;
 - Utilise des équipements de protection (EPI et EPC) ;
 - Construit des monte-charge et les sécurise ;
 - Commande le monte-charge ;
 - Utilise des plateformes élévatrices selon les consignes ;
- Planifie les travaux (co00715)
 - Lit et comprend les plans, les croquis de travail ou les fiches de travail ;
 - Détermine les phases d'exécution et établit un planning du déroulement des travaux ;
 - Détermine les matériaux, outils et machines nécessaires ;
 - Entretient des contacts avec les clients et les collègues ;
- Gère les matériaux et le matériel (co00716)
 - Réceptionne des livraisons et en contrôle les quantités et la qualité ;
 - Stocke le matériel et les matériaux à l'endroit prévu à cet effet.

ACTIVITÉS SPÉCIFIQUES

- Prépare les travaux de réparation du béton (co00717)
 - Évalue l'aspect de la dégradation ;
 - Compare l'aspect de la dégradation à l'ordre de travail et signale les divergences constatées ;
 - Détermine les étais nécessaires.
- Enlève le béton désagrégé ou dégradé et dégage les armatures (co00718)
 - Identifie le béton dégradé ;
 - Localise l'armature et détermine l'enrobage ;
 - Délimite la zone à réparer ;
 - Enlève le béton à la main ;
 - Enlève le béton à l'aide d'une machine ;
 - Enlève le béton à l'eau sous haute pression ;
 - Dégage manuellement ou mécaniquement l'armature ;
 - Enlève le béton jusqu'à (proximité de) l'armature.
- Prépare le support et les armatures (co00719)
 - Nettoie le béton ;
 - Déraille les armatures ;
 - Renforce les armatures ;
 - Protège les armatures ;
 - Appose une couche d'adhérence.
- Applique manuellement un mortier de réparation (co00720)
 - Prépare différents types de mortiers de réparation ;
 - Ajoute des pigments si nécessaire ;
 - Applique à la truelle ;
 - Serre ;
 - Parachève.
- Applique mécaniquement un mortier de réparation (co00721)
 - Projette du mortier de réparation par voie humide ;
 - Projette du mortier de réparation par voie sèche ;
 - Récupère les excédents et les projections de mortier de réparation.
- Répare par coulage (co00722)
 - Coffre ;
 - Fluidifie le mortier de réparation ;
 - Coule sans interruption ;
 - Débulle le mortier de réparation.
- Effectue la cure (co00723)
 - Protège contre l'humidité et le rayonnement solaire en présence de mortiers à base de résine ;
 - Protège contre la dessiccation en présence de mortiers à base de liants hydrauliques.
- Égalise la surface réparée (co00724)
 - Applique un revêtement protecteur (co00725)
 - Prépare le mélange suivant la fiche technique ;
 - Applique uniformément le revêtement protecteur ;
 - Contrôle l'épaisseur et l'uniformité ;
 - Respecte les temps d'attente ;
 - Forme un film fermé ;
 - Applique des mesures de précaution pendant le séchage/durcissement.
- Effectue des contrôles (co00726)
 - Effectue les contrôles convenus.
- Injecte des fissures (co00727)
 - Inspecte visuellement la fissure ;
 - Stabilise la fissure ;
 - Nettoie la fissure ;
 - Perce la fissure ;
 - Place des nipples d'injection ;
 - Colmate les ouvertures ;
 - Injecte les fissures en différentes étapes ;
 - Enlève les nipples d'injection après durcissement ;
 - Bourre les trous de forage ;
 - Nettoie une nouvelle fois la pompe.
- Rend les structures en béton étanches à l'eau (co00728)
 - Prépare le mélange ;
 - Prépare la surface ;
 - Applique le produit hydrofuge ;
 - Parachève l'hydrofugation.
- Applique une protection cathodique sur les armatures (co00729)
 - Lit et comprend l'étude préliminaire et la tâche ;
 - Prépare la surface dans différentes zones anodiques ;
 - Place des électrodes de référence ;
 - Place un système anodique ;
 - Couvre le système anodique au moyen d'un matériau protecteur ou décoratif ;

- Remplit les documents nécessaires.
- Place des armatures supplémentaires (co00730)
- Enlève les barres altérées ;
- Place des armatures supplémentaires ;
- Réalise un recouvrement des armatures existantes ;
- Prévoit l'enrobage minimum de béton en fonction de la classe d'exposition.
- Prévoit une post-contrainte externe (co00731)
- Définit les endroits où fixer les ancrages et les points d'appui ;
- Applique des torons de précontrainte fixés à l'aide de points d'ancrage et de points d'appui.
- Renforce au moyen d'armatures collées à l'extérieur (co00732)
- Colle des plaques et/ou des profilés ;
- Étaie et serre les plaques et/ou les profilés ;
- Applique le système « wet lay-up » (enrouler des fibres autour de l'élément à renforcer et les enduire de résine synthétique).
- Tient à jour l'administration des travaux (co00733)
- Remplit le journal des travaux sur PC ou tablette.

2.2 Description des compétences/activités à l'aide des éléments de descripteurs

2.2.1 Connaissances

Connaissances en construction générale :

- Connaissances de base des systèmes et des consignes de respect de l'environnement en fonction de ses propres travaux ;
- Connaissances de base en calcul (mesures de capacité, poids spécifique, volumes, etc.) ;
- Connaissance en organisation de chantier ;
- Connaissance des consignes de sécurité, de santé, d'hygiène et de bien-être ;
- Connaissance des risques spécifiques liés à l'amiante, aux poussières de quartz et à d'autres produits dangereux (fumée condensée de silice, etc.) ;
- Connaissance des risques spécifiques liés à l'électricité, au bruit, aux vibrations, aux incendies et aux explosions ;
- Connaissance des techniques ergonomiques et sûres de levage, de soulèvement et de travail ;
- Connaissance des consignes pour des travaux sûrs en hauteur ;
- Connaissance des EPI et EPC (équipements de protection individuelle et collective) ;
- Connaissance des pictogrammes (de sécurité) ;
- Connaissance des consignes relatives à la gestion des déchets ;
- Connaissance d'une consommation optimisée et de la récupération de l'eau, des matériaux et de l'énergie ;
- Connaissance de la terminologie professionnelle ;
- Connaissance des documents de travail ;
- Connaissance des consignes techniques et des recommandations relatives à ses propres travaux ;
- Connaissance des matériaux appropriés pour étayer (appuis et étais) ;
- Connaissance des contraintes autorisées, de l'accessibilité du lieu de travail et de la sécurité ;
- Connaissance des méthodes et instruments de contrôle et de mesure ;
- Connaissance des normes de qualité, des valeurs et des tolérances ;
- Connaissance de la lecture de plans : légende, les symboles et l'échelle.

Connaissance techniques de base en préparation de réparation du béton :

- Connaissance du mesurage de la longueur de la fissure et des types de fissures, usage d'un fissuromètre optique ;
- Connaissance du mesurage de la dureté de surface du béton à l'aide d'un scléromètre (marteau de Schmidt ou concrete test hammer) ;
- Connaissance de la localisation et de la détermination de l'enrobage des armatures à l'aide du pachomètre (détecteur d'armatures) ;
- Connaissance de l'utilisation de phénolphtaléine pour révéler le béton carbonaté ;
- Connaissance de l'utilisation d'un marteau pour déterminer à l'ouïe où se trouve le béton dégradé (sondage) ;
- Connaissance de l'utilisation de méthodes de test non destructives pour détecter les dégradations ;
- Connaissance de la valeur pH du béton, du moyen de la mesurer et de son influence sur les armatures ;
- Connaissance de l'importance d'un enlèvement vertical de la zone à réparer ;
- Connaissance des méthodes d'enlèvement du béton : à la main, à l'aide d'une machine ou à l'eau sous haute pression ;
- Connaissance de la profondeur minimum, selon les normes, jusqu'à laquelle il faut enlever le béton ;
- Connaissance des impuretés susceptibles d'influencer l'adhérence ;
- Connaissance des techniques de nettoyage : grenailage, pulvérisation, jet d'eau, fraisage, bouchardage, etc. ;
- Connaissance des techniques de dérouillage ;
- Connaissance du degré de dérouillage à atteindre selon la fiche technique du mortier de réparation ;
- Connaissance de la réduction maximale autorisée du diamètre de l'armature ;
- Connaissances des exigences plus strictes à l'égard de l'exécution en présence de dégradations causées par des chlorures par rapport au béton carbonaté ;
- Connaissance de l'importance de la préparation de la surface en fonction de l'adhérence exigée et de la qualité de la réparation ;
- Connaissance approfondie des caractéristiques des formes et des causes de dégradation des structures en béton et de la distinction entre un béton sain et un béton altéré.

Connaissance des techniques de base de réparation du béton :

- Connaissance des méthodes de réparation et de protection courantes : réparation du béton par voie manuelle et mécanique, injection de fissures, application d'un coating, protection électrochimique, etc. ;
- Connaissance des causes de la pénétration des chlorures dans le béton ;
- Connaissance de l'outillage : fonctionnement, possibilités d'application et instructions de sécurité des machines de projection et des accessoires, etc. ;

- Connaissance de l'usage des mortiers de réparation pour le béton cellulaire, le béton de parement, le béton silex, le béton poli, le béton de route, etc. ;
- Connaissance des mélanges pour la projection par voie sèche ;
- Connaissance des produits complémentaires (par ex., pigments) : compatibilité des différentes couches et l'adhérence au support ;
- Connaissance de l'importance d'un respect strict des instructions de mise en œuvre (épaisseur de couche exacte, application « frais dans frais », etc.) en cas d'utilisation d'une couche d'adhérence entre un béton et un mortier de réparation à base de liants hydrauliques ;
- Connaissance de la technique d'application manuelle ;
- Connaissance de l'épaisseur maximale de la couche du mortier de réparation utilisé ;
- Connaissance de l'exécution en plusieurs couches en cas de dépassement de l'épaisseur de couche maximale ;
- Connaissance des techniques de coulage ;
- Connaissance de la protection contre l'humidité et le rayonnement solaire en présence de mortiers à base de résine et contre la dessiccation en présence de mortiers à base de liants hydrauliques (maintenir l'humidité à l'aide de toiles humides ou d'un produit de cure) ;
- Connaissance des raisons de l'application d'un mortier d'égalisation : pour raison esthétique ou pour pouvoir appliquer un revêtement protecteur ;
- Connaissance des exigences imposées à la surface sur laquelle le revêtement protecteur sera appliqué (texture lisse, absence de poussière, moisissures, bulles d'air, nids de gravier, etc.) ;
- Connaissance de l'application d'un revêtement protecteur : les épaisseurs minimales et maximales, les temps d'attente à respecter lors de l'application, les mesures de précaution nécessaires pendant le séchage/durcissement ;
- Connaissance d'un produit hydrofuge : la méthode d'exécution recommandée par le fabricant, les quantités à appliquer, les temps d'attente à respecter lors de l'application et les mesures de précaution nécessaires pendant le séchage/durcissement ;
- Connaissance des accords entre le maître d'ouvrage et l'entrepreneur à propos des moments de contrôle prévus, de la personne qui effectuera les contrôles et de la manière de les évaluer ;
- Connaissance des données nécessaires : les travaux exécutés (qui, quoi, où), les conditions climatologiques ambiantes, les résultats des contrôles et les écarts par rapport à la commande initiale ;
- Connaissance de l'importance des rapports (traçabilité) ;
- Connaissance approfondie des fiches techniques normalisées des mortiers de réparation, des mélanges de béton, des liants, des résines et des coatings : caractéristiques mécaniques, chimiques et physiques, exigences en termes de stockage et d'utilisation (dosage, intervalle de température, taux d'humidité) ;
- Connaissance approfondie des types et de l'usage du mortier de réparation (à base de liants hydrauliques, modifié aux polymères, à base de liant polymère, à base de résine et mortier d'égalisation) ;
- Connaissance approfondie des caractéristiques du béton armé, du béton précontraint et post-contraint.

Connaissance de l'injection de fissures :

- Connaissance des différents coulis d'injection, à base de résine et de liants hydrauliques ;
- Connaissance des différentes méthodes d'injection pour combler partiellement ou complètement les fissures superficielles ;
- Connaissance des méthodes de nettoyage en fonction du produit d'injection ;
- Connaissance du fonctionnement des pompes à cylindre, des pompes électriques ou des pompes entraînées par de l'air comprimé ;
- Connaissance de l'espacement des nipples d'injection.

Connaissance du renforcement structurel (placer des armatures supplémentaires, prévoir une post-contrainte externe et renforcer au moyen d'armatures collées à l'extérieur) :

- Connaissance des principes de renforcements structurels : armatures supplémentaires, post-contrainte externe, systèmes avec armatures collées à l'extérieur ;
- Connaissance des instructions du bureau d'études lors de l'application de renforcements structurels : les endroits où fixer les ancrages et les points d'appui, les dimensions du renforcement collé à l'extérieur, les exigences imposées aux colles à utiliser (selon les normes), etc. ;
- Connaissance du système « wet lay-up » (enrouler des fibres autour de l'élément à renforcer et les enduire de résine synthétique) ;
- Connaissance de l'importance de facteurs tels que la planéité et la rugosité de la surface, le degré d'humidité du béton, les anomalies (par ex., nids de gravier) et la cohésion du béton en cas de renforcement au moyen d'armatures collées à l'extérieur.

Connaissance de la protection cathodique :

- Connaissances de base des principes de fonctionnement d'une protection cathodique ;
- Connaissances de base des différences entre systèmes à courant ou potentiel imposé et systèmes recourant à des anodes sacrificielles ;
- Connaissances de base des différents types de systèmes anodiques, peintures de finition, électrodes de référence, autres capteurs, l'installation électrique ainsi que les systèmes d'enregistrement et de réglage autorisés par les normes et guides techniques ;
- Connaissances de base des impuretés susceptibles d'influencer un traitement électrochimique ;
- Connaissances de base des endroits pertinents où placer des électrodes de référence (où la corrosion est attendue ou déjà active) ;
- Connaissances de base des documents nécessaires pour une protection cathodique : certificats de calibrage, rapport de conception, plan de qualité, rapport de mise en service, rapports des mesurages de contrôle, instructions du bureau d'études, etc. ;
- Connaissance des exigences imposées à une réparation destinée à préparer une protection cathodique.

2.2.2 Compétences

Compétences cognitives

- Pouvoir adresser un rapport verbal et/ou écrit au supérieur ;
- Pouvoir communiquer efficacement avec des collègues, des clients et des tiers ;
- Pouvoir réfléchir à la préparation, l'exécution et la finition de la tâche et coordonner ses propres travaux en fonction des activités d'autres intervenants (équipe de chantier) ;
- Pouvoir contrôler la présence d'EPI et d'EPC et pouvoir les utiliser conformément aux consignes spécifiques ;

- Pouvoir reconnaître, prévenir et protéger contre les risques spécifiques de substances dangereuses (ciment et adjuvants, poussières de quartz, produits contenant de l'amiante, etc.) ;
 - Pouvoir reconnaître, prévenir et protéger contre des risques spécifiques tels que le bruit, les vibrations, les incendies et explosions ;
 - Pouvoir reconnaître et signaler des situations dangereuses, prendre des mesures appropriées en cas d'accidents et signaler les accidents et incidents ;
 - Pouvoir rechercher et consulter des sources d'information disponibles et fiables ;
 - Pouvoir exécuter l'ordre de travail conformément au planning et au calendrier ;
 - Pouvoir déterminer les matériaux, outils et machines nécessaires ;
 - Pouvoir aménager son propre poste de travail selon les consignes et/ou instructions et tenir compte de l'organisation générale du chantier et de l'ordre logique des travaux ;
 - Pouvoir gérer avec soin, efficacement et en toute sécurité les matériaux, l'outillage et les machines ;
 - Pouvoir trier les déchets conformément aux directives ;
 - Pouvoir évaluer l'aspect de la dégradation et le comparer au diagnostic de l'étude préliminaire et à l'ordre de travail ;
 - Pouvoir lire et comprendre les documents de travail (ordre de travail, étude préliminaire, cahier des charges, plan de travail, etc.) ;
 - Pouvoir contrôler les livraisons sur la base du bon de commande ;
 - Pouvoir calculer les volumes et les quantités nécessaires ;
 - Pouvoir effectuer un contrôle visuel des quantités, de la qualité et de la conservation et du stockage correct des matériaux et du matériel requis ;
 - Pouvoir analyser la situation et déterminer les étais nécessaires (appuis et étais) ;
 - Pouvoir identifier le béton dégradé : utilisation de phénolphtaléine pour révéler le béton carbonaté, sondage au moyen d'un marteau, mesurage de la longueur de la fissure et des types de fissures et usage d'un fissuromètre optique, d'un scléromètre ;
 - Pouvoir localiser l'armature et déterminer la couverture du béton au moyen d'un pachomètre ;
 - Pouvoir délimiter les zones à réparer ;
 - Pouvoir prévenir le client si la réduction maximale du diamètre de l'armature est dépassée ;
 - Pouvoir contrôler si les produits à utiliser satisfont encore aux exigences en matière de placement ;
 - Pouvoir régler correctement le dosage de l'eau et la vitesse constante à laquelle le mélange gicle de la tête de projection ;
 - Pouvoir contrôler si la surface est apte à recevoir le revêtement protecteur ;
 - Pouvoir préparer le mélange pour le revêtement protecteur suivant les instructions de la fiche technique normalisée ;
 - Pouvoir contrôler l'épaisseur minimale et maximale du revêtement pendant l'exécution ;
 - Pouvoir respecter les temps d'attente ;
 - Pouvoir appliquer les mesures de précaution nécessaires pendant le séchage/durcissement du revêtement protecteur ;
 - Pouvoir choisir les coulis et méthodes d'injection en fonction de la fissure ;
 - Pouvoir contrôler l'aptitude des produits à l'hydrofugation ;
 - Pouvoir préparer le mélange suivant les instructions de la fiche technique normalisée ;
 - Pouvoir contrôler visuellement si la surface est conforme pour une hydrofugation ;
 - Pouvoir respecter les temps d'attente lors de l'application d'un produit hydrofuge ;
 - Pouvoir appliquer les mesures de précaution nécessaires pendant le séchage/durcissement du produit hydrofuge ;
 - Pouvoir lire et comprendre l'étude préliminaire et l'ordre de travail d'une protection cathodique ;
 - Pouvoir diviser, selon la tâche, la surface à traiter en zones anodiques de même résistance ;
 - Pouvoir compléter et tenir à jour les documents nécessaires en cas de protection cathodique ;
 - Pouvoir réaliser un recouvrement suffisant des armatures existantes ;
 - Pouvoir placer de nouvelles armatures avec un enrobage suffisant en fonction de la classe d'exposition ;
 - Pouvoir définir les endroits où fixer les ancrages et les points d'appui ;
 - Pouvoir (faire) effectuer des contrôles ;
 - Pouvoir inscrire les données nécessaires dans un journal des travaux ;
 - Pouvoir utiliser un PC, une tablette, etc.
- Aptitudes à résoudre des problèmes
- Pouvoir évaluer de manière qualitative et quantitative ses propres travaux et les rectifier au besoin ;
 - Pouvoir réagir de manière appropriée aux problèmes constatés ayant trait à la qualité, à la sécurité, à l'environnement, au processus et à la technique en tenant compte des consignes/procédures ;
 - Pouvoir tenir compte du temps disponible (délais imposés), des lieux (accessibilité du chantier), des machines, des équipements, des matériaux (types et mise en œuvre, etc.) en établissant le planning des travaux (P).
- Aptitudes en matière de motricité
- Pouvoir appliquer des techniques ergonomiques de levage et de soulèvement ;
 - Pouvoir monter et démonter des échafaudages selon les instructions ;
 - Pouvoir utiliser des échelles et échafaudages selon les règles de sécurité ;
 - Pouvoir placer et retirer des étais (appuis et étais) ;
 - Pouvoir placer la protection nécessaire pour empêcher le matériel d'étalement de causer des dégâts ;
 - Pouvoir enlever le béton détaché et/ou dégradé à la main, à l'aide d'une machine ou d'eau à haute pression ;
 - Pouvoir nettoyer le béton ;
 - Pouvoir dérouiller les armatures ;
 - Pouvoir enlever du béton suivant les référentiels : jusqu'à (proximité de) l'armature, sans causer de dégradation supplémentaire ou perturber l'adhérence entre l'armature et le béton dans les zones adjacentes non dégradées ;
 - Pouvoir placer une armature supplémentaire suivant les instructions ;

- Pouvoir protéger les armatures (appliquer une couche anticorrosion) ;
- Pouvoir traiter le support et appliquer une couche d'adhérence ;
- Pouvoir préparer différents types de mortiers ;
- Pouvoir appliquer à la main un mortier de réparation : appliquer à la truelle, serrer (boucher), égaliser et lisser la surface et les arêtes ;
- Pouvoir appliquer mécaniquement un mortier de réparation ;
- Pouvoir lubrifier le système de projection à l'eau, au coulis de chaux ou de ciment avant le début des travaux ;
- Pouvoir ne diriger la tête de projection vers la surface que lorsque la machine délivre un bon flux continu de mélange ;
- Pouvoir projeter en boucles, à une vitesse régulière et sans à-coups ;
- Pouvoir projeter sous différents angles afin d'éviter les inclusions d'air à l'arrière des barres d'armature ;
- Pouvoir récupérer les excédents et les projections de mortier ;
- Pouvoir finir à la main une réparation réalisée mécaniquement ;
- Pouvoir réparer du béton par coulage : coffrer, fluidifier suffisamment le mortier, couler sans interruption, ne pas vibrer, débuller le mortier coulé et éviter les vides ;
- Pouvoir appliquer la protection de la surface ;
- Pouvoir humidifier préalablement en cas d'application d'un mortier d'égalisation ;
- Pouvoir appliquer un mortier d'égalisation (à base de liants hydrauliques) en couches minces ;
- Pouvoir post-traiter le mortier d'égalisation ;
- Pouvoir appliquer uniformément les couches de revêtement ;
- Pouvoir former un film fermé (sans soufflures, fissures, défaut d'adhérence ou discontinuités visibles à l'œil nu) ;
- Pouvoir stabiliser les fissures ;
- Pouvoir nettoyer les fissures encrassées à l'eau ou à l'air comprimé ;
- Pouvoir percer des fissures ;
- Pouvoir percer de biais une fissure qui doit être bourrée sur une grande profondeur ;
- Pouvoir placer des nipples d'injection ;
- Pouvoir colmater les ouvertures ;
- Pouvoir injecter depuis le nipple d'injection le plus bas ;
- Pouvoir injecter en différentes étapes ;
- Pouvoir éliminer rapidement l'excédent de matière qui s'écoule de la fissure ;
- Pouvoir enlever les nipples d'injection après durcissement de la fissure ;
- Pouvoir bourrer les éventuels trous de forage à l'aide d'un mortier de réparation ;
- Pouvoir nettoyer la pompe avant durcissement du coulis d'injection ;
- Pouvoir préparer la surface en vue d'une hydrofugation ;
- Pouvoir appliquer uniformément le produit hydrofuge ;
- Pouvoir former un film fermé hydrofuge (sans soufflures, fissures, défaut d'adhérence ou discontinuités visibles à l'œil nu) ;
- Pouvoir placer au moins une électrode de référence par zone anodique ;
- Pouvoir placer l'anode externe dans ou sur la surface du béton ;
- Pouvoir réaliser des raccordements entre câbles et anodes ;
- Pouvoir couvrir les anodes au moyen d'un matériau protecteur ou décoratif ;
- Pouvoir enlever les barres dégradées ;
- Pouvoir placer des armatures supplémentaires ;
- Pouvoir appliquer des torons de précontrainte fixés à l'aide de points d'ancrage et de points d'appui situés en dehors de la section de béton ;
- Pouvoir coller des plaques (acier ou composites) ;
- Pouvoir étayer et serrer les plaques et/ou les profilés à coller ;
- Pouvoir enrouler des fibres autour de l'élément à renforcer ;
- Pouvoir enduire les fibres de résine synthétique.

2.2.3 Contexte

Contexte d'environnement

— Cette profession est exercée sur chantiers ouverts ou fermés (constructions résidentielles ou non résidentielles, travaux routiers et hydrauliques).

— Cette profession s'exerce généralement au sein d'une équipe, le plus souvent dans une entreprise où la flexibilité nécessaire est importante pour s'adapter aux modifications du planning, aux collègues, à l'environnement, aux conditions climatiques, aux matières premières et aux machines.

— L'ordre de travail et le résultat final sont strictement délimités et, dans de nombreux cas, des délais stricts s'appliquent, ce qui requiert une orientation sur le résultat, de la résistance au stress, de la concentration, de la flexibilité et de la persévérance.

— Le secteur de la construction connaît de nombreuses réglementations, normes, recommandations, codes de bonne pratique et fiches techniques en matière de qualité, de sécurité, de santé, d'hygiène, de bien-être, d'environnement et de construction durable. Le gaspillage et le volume croissant des déchets obligent à une utilisation économique et écologique et à la réutilisation de matières premières et de matériaux.

— La situation sur le lieu de travail peut impliquer le port de charges, des travaux en hauteur, un contact avec des produits dangereux et des travaux dans des positions et conditions difficiles.

— Sur le chantier, le titulaire de la fonction utilise des outils électriques et pneumatiques. Cela peut impliquer des nuisances sonores et dues à la poussière, des risques de coupures, de cognement d'objets, d'électrocution, etc.

Contexte d'action

— Se soucier de la qualité et de la satisfaction du client en travaillant avec soin, précision, dévouement et sens de l'esthétique ;

— Échanger des informations de manière constructive et conviviale avec les clients, collègues et tiers ;

— Être attentif aux situations dangereuses, respecter la signalisation de sécurité sur le chantier et utiliser et entretenir les EPI et EPC avec soin ;

- Gérer avec prudence les matières premières et produits en tenant compte des consignes de sécurité, de pose et d'environnement ;
- Utiliser les machines, l'outillage et les matériaux avec soin et précision ;
- Suivre les développements (technologiques) dans le secteur nécessite une soif d'apprendre et la participation à des formations (obligatoires).

2.2.4 Autonomie

- Fait preuve d'autonomie pour :
 - planifier et préparer ses propres travaux ;
 - déterminer l'ordre chronologique des travaux en fonction des conditions climatiques ;
 - aménager son propre poste de travail ;
 - utiliser des appuis et des étais ;
 - comparer l'aspect de la dégradation rencontré à l'ordre de travail ;
 - exécuter, contrôler et faire rapport de ses propres activités.
- Est tenu(e) par :
 - un ordre de travail, une méthode de réparation et un planning qui lui ont été communiqués ;
 - des consignes de qualité et d'environnement ;
 - des codes de bonne pratique ;
 - des consignes légales et techniques ;
 - des instructions en matière de sécurité et de santé ;
 - des accords avec des collègues et des tiers, des instructions du supérieur, du responsable de chantier et/ou du client.
- Fait appel :
 - à un supérieur concernant l'ordre de travail et au responsable de chantier en cas de problèmes (situations dangereuses et/ou d'insécurité, etc.).

2.2.5 Responsabilité

- Travailler en équipe ;
- Travailler dans le respect de la qualité ;
- Travailler dans le respect du bien-être, de la sécurité et de l'environnement ;
- Utiliser des machines et des outils ;
- Organiser son poste de travail de manière sûre et ordonnée ;
- Travailler en hauteur ;
- Planifier les travaux ;
- Gérer les matériaux et le matériel ;
- Préparer les travaux en vue de la réparation du béton ;
- Enlever le béton désagrégé ou dégradé et dégager l'armature ;
- Préparer le support et les armatures ;
- Appliquer manuellement un mortier de réparation ;
- Appliquer mécaniquement un mortier de réparation ;
- Réparer par coulage ;
- Effectuer le post-traitement ;
- Égaliser la surface réparée ;
- Appliquer un revêtement protecteur ;
- Effectuer des contrôles ;
- Injecter des fissures ;
- Rendre les structures en béton étanches à l'eau ;
- Appliquer une protection cathodique sur des armatures ;
- Placer des armatures supplémentaires ;
- Prévoir une post-contrainte externe ;
- Renforcer au moyen d'armatures collées à l'extérieur ;
- Tenir à jour l'administration du travail ;
- Comparer l'aspect de la dégradation à l'ordre de travail et signaler les écarts constatés.

2.3 Attestations requises

Des attestations ne sont pas obligatoires. Néanmoins, pour l'exécution de certains travaux et/ou de tâches à risques, certains certificats et/ou attestations sont requis, par exemple le certificat VCA, l'attestation pour des travaux sûrs en hauteur, etc.

Il est toujours conseillé de consulter la législation en vigueur étant donné qu'elle est susceptible d'évoluer.

Vu pour être joint à l'arrêté du Gouvernement flamand du 31 janvier 2014 portant reconnaissance de la qualification professionnelle de réparateur de béton.

Bruxelles, le 31 janvier 2014.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Égalité des chances et des Affaires bruxelloises,
P. SMET

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, de l'Emploi, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,
Ph. MUYTERS

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C — 2014/29213]

6 FEVRIER 2014. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant les principes de programmation visés à l'article 43bis du décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse, l'article 43bis inséré par le décret du 29 novembre 2012;

Considérant l'arrêté du 15 mars 1999 relatif aux conditions générales d'agrément et d'octroi des subventions pour les services visés à l'article 43 du décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse;

Vu l'avis n° 138 du Conseil communautaire de l'aide à la jeunesse, donné le 14 octobre 2013;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 11 décembre 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 19 décembre 2013;

Vu l'avis 54.871/4 du Conseil d'Etat, donné le 15 janvier 2014 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de la Jeunesse;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Au sens du présent arrêté, on entend par :

1. décret : le décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse;

2. arrêté du 17 juin 2010 : l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 juin 2010 approuvant le choix des variables et la formule de calcul de l'indice socio-économique de chaque secteur statistique en application de l'article 3 du décret du 30 avril 2009 organisant un encadrement différencié au sein des établissements scolaires de la Communauté française afin d'assurer à chaque élève des chances égales d'émancipation sociale dans un environnement pédagogique de qualité;

3. autorité mandante : l'autorité mandante telle que définie à l'article 1^{er}, 4°, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 mars 1999 relatif aux conditions générales d'agrément et d'octroi des subventions pour les services visés à l'article 43 du décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse;

4. prise en charge : la prise en charge telle que définie à l'article 1^{er}, 6°, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 mars 1999 relatif aux conditions générales d'agrément et d'octroi des subventions pour les services visés à l'article 43 du décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse.

Art. 2. Les principes de programmation visés à l'article 43bis du décret sont les suivants :

1° répartir de façon équitable entre les arrondissements les capacités de prise en charge par les services agréés, en fonction du nombre d'enfants résidant dans ces arrondissements, pondéré par un indice socioéconomique et un indice d'accessibilité;

2° en conséquence, donner priorité, pour le développement des capacités de prise en charge, aux arrondissements qui comptent le plus haut taux de divergence négative d'équipement, tel que calculé conformément à l'article 6, § 3;

3° répartir de façon équitable, au sein de chaque arrondissement, les capacités de prise en charge par les services agréés.

Art. 3. Les paramètres utilisés pour le calcul du nombre pondéré d'enfants par arrondissement sont les suivants :

1. le nombre d'enfants recensés au sein de l'arrondissement visé dans une perspective démographique à 5 ans, telle que calculée par le Bureau fédéral du plan et la Direction générale Statistique et information économique;

2. l'indice socioéconomique visé par l'arrêté du 17 juin 2010;

3. un indice d'accessibilité géographique par arrondissement, tel que repris à l'annexe;

4. des facteurs de pondération permettant de pondérer le poids de chaque indice dans le calcul final.

Art. 4. Le nombre pondéré d'enfants par arrondissement s'établit selon la formule suivante :

$$np_{ard} = n_{ard} \times \left(1 + \frac{\left(\left(\frac{\overline{ISE} - ISE_{ard}}{Et_{ISE}} \right) \times P_{ISE} \right) + \left(\left(\frac{\overline{IACC} - IACC_{ard}}{Et_{IACC}} \right) \times P_{IACC} \right)}{2} \right)$$

Où

- np_{ard} est la population pondérée d'enfants au sein de l'arrondissement telle qu'issue du calcul ;
- n_{ard} est la population d'enfants au sein de l'arrondissement dans une perspective à 5 ans ;

ISE_{ard} est l'indice socioéconomique de l'arrondissement visé par l'arrêté du 17 juin 2010 ;

- \overline{ISE} est l'indice socioéconomique moyen de la Communauté française ;
- Et_{ISE} est la valeur de l'étendue de la distribution des indices socioéconomiques des arrondissements ;
- P_{ISE} est un facteur de pondération de l'indice socioéconomique ;
- \overline{IACC} est l'indice d'accessibilité moyen de la Communauté française ;
- $IACC_{ard}$ est l'indice d'accessibilité de l'arrondissement ;
- Et_{IACC} est la valeur de l'étendue de la distribution des indices d'accessibilité des arrondissements et ;
- P_{IACC} est un facteur de pondération de l'indice d'accessibilité.

La valeur du facteur P_{ISE} est fixée à 0,8 et la valeur du facteur P_{IACC} est fixée à 0,2.

Art. 5. § 1^{er}. Afin d'obtenir une capacité théorique de prise en charge pour chaque arrondissement et pour chaque type de prise en charge, la capacité totale existante (CE) de prise en charge de la Communauté française est répartie entre les arrondissements au prorata de la population pondérée d'enfants de chaque arrondissement (np_{ard}) au regard de la population pondérée de la Communauté française (Np)

$$CT_{ard} = \frac{np_{ard}}{Np} \times CE$$

Où

- CT_{ard} est la capacité théorique de prise en charge de l'arrondissement;
- np_{ard} est la population pondérée d'enfants au sein de l'arrondissement telle qu'issue du calcul;
- CE est la capacité existante de prise en charge en Communauté française y compris les prises en charge assimilées et
- Np est la population pondérée totale d'enfants au sein de la Communauté française calculée comme suit :

$$Np = \sum_0^n np_{ard}$$

§ 2. Pour le calcul de la capacité théorique (CT_{ard}) des services d'accueil et d'aide éducative, les mesures d'hébergement prises par une autorité mandante en internat scolaire et en service d'accueil spécialisé de la petite enfance sont assimilées à des prises en charge de type service d'accueil et d'aide éducative.

Les mesures d'hébergement en internat scolaire ne font l'objet d'une assimilation qu'à concurrence de 50 %.

§ 3. Concernant les services d'aide en milieu ouvert, les capacités de prise en charge (CE) sont calculées en fonction du nombre d'emplois équivalents temps plein subventionnés par l'aide à la jeunesse au sein de l'arrondissement.

Art. 6. § 1^{er}. L'identification des arrondissements les moins bien équipés se fait par comparaison entre la capacité théorique de prise en charge au sein de l'arrondissement et la capacité de prise en charge existante au sein de l'arrondissement considéré.

- les arrondissements les moins bien équipés sont ceux où la capacité existante est inférieure à la capacité théorique;

- les arrondissements les mieux équipés sont ceux où la capacité existante est supérieure à la capacité théorique.

§ 2. Pour chaque type de prise en charge et pour chaque arrondissement, un taux d'équipement est calculé selon la formule suivante :

$$TE_{ard} = \frac{CE_{ard}}{CT_{ard}} \times 100$$

Où

- TE_{ard} est le taux d'équipement de l'arrondissement considéré ;
- CE_{ard} est la capacité existante de prise en charge de l'arrondissement considéré y compris les prises en charge assimilées et
- CT_{ard} est la capacité théorique de prise en charge de l'arrondissement ;

§ 3. - Pour chaque type de prise en charge et pour chaque arrondissement, un taux de divergence d'équipement entre la capacité théorique et la capacité existante est calculé selon la formule suivante :

$$TD_{ard} = TE_{ard} - 100 \%$$

Où

- TD_{ard} Taux de divergence de l'arrondissement considéré et
- TE_{ard} est le taux d'équipement de l'arrondissement considéré.

§ 4. Les arrondissements qui comptent le plus haut taux de divergence négative sont désignés prioritaires pour le développement de capacités de prise en charge.

Art. 7. Au moins tous les cinq ans à dater de l'entrée en vigueur du présent arrêté, l'administration compétente établit un relevé identifiant les arrondissements qui sont à renforcer prioritairement pour chaque type de prise en charge.

Art. 8. Le présent arrêté produit ses effets au 1^{er} janvier 2014.

Art. 9. Le Ministre qui a l'aide à la jeunesse dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Bruxelles, le 6 février 2014.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

La Ministre de la Jeunesse,
Mme E. HUYTEBROECK

Annexe :

Indice d'accessibilité spécifique aux services agréés au 1^{er} janvier 2013

L'indice d'accessibilité spécifique aux services agréés est défini comme le pourcentage des jeunes d'un arrondissement de 0 à 17 ans inclus qui ont accès à un service agréés dans un délai de 45 minutes en transport en commun.

Arrondissement	Moins de 30 minutes	Entre 30 et 45 minutes	Entre 45 et 60 minutes	Plus d'une heure	Total	% jeunes accès < 45 minutes
Arlon	12.123	12.758	618	0	25.499	97,58 %
Bruxelles	223.123	9.567	3	0	232.693	100,00 %
Charleroi	87.224	33.696	899	0	121.819	99,26 %
Dinant	12.309	19.099	4.547	622	36.577	85,87 %
Huy	19.048	12.228	799	4	32.079	97,50 %
Liège	80.653	42.870	3.768	29	127.320	97,02 %
Marche-en-Famenne	5.730	7.985	2.218	30	15.963	85,92 %
Mons	71.542	19.085	484	1	91.112	99,47 %
Namur	29.899	29.546	5.236	11	64.692	91,89 %
Neufchâteau	8.541	10.590	1.062	71	20.264	94,41 %
Nivelles	40.287	38.402	5.190	0	83.879	93,81 %
Tournai	43.476	18.204	1.720	1.748	65.148	94,68 %
Verviers	23.391	14.100	5.313	3.060	45.864	81,74 %
FWB	657.346	268.130	31.857	5.576	962.909	96,11 %

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2014/29213]

6 FEBRUARI 2014. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de beginsels van programmering bedoeld in artikel 43bis van het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd, inzonderheid op artikel 43bis ingevoegd bij het decreet van 29 november 2012;

Gelet op het besluit van 15 maart 1999 betreffende de algemene voorwaarden voor de erkenning van en de toekenning van toelagen aan de diensten bedoeld bij artikel 43 van het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd;

Gelet op het advies nr. 138 van de Gemeenschapsraad voor hulpverlening aan de jeugd, gegeven op 14 oktober 2013;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 11 december 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 19 december 2013;

Gelet op het advies 54.871/4 van de Raad van State, gegeven op 15 januari 2014 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Jeugd;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In de zin van dit besluit wordt verstaan onder :

1. decreet : het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd;

2. besluit van 17 juni 2010 : het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 juni 2010 tot goedkeuring van de keuze van de variabelen en de berekeningsformule van het socio-economische indexcijfer van elke statistische sector met toepassing van artikel 3 van het decreet van 30 april 2009 houdende organisatie van een gedifferentieerde omkadering binnen de schoolinrichtingen van de Franse Gemeenschap om alle leerlingen gelijke kansen op sociale emancipatie te bieden in een kwaliteitsvolle pedagogische omgeving;

3. lastgevende macht : de lastgevende macht zoals bedoeld in artikel 1, 4^o, van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 maart 1999 betreffende de algemene voorwaarden voor de erkenning van en de toekenning van toelagen aan de diensten bedoeld bij artikel 43 van het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd;

4. steunverlening : de steunverlening zoals bedoeld in artikel 1, 6^o, van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 maart 1999 betreffende de algemene voorwaarden voor de erkenning van en de toekenning van toelagen aan de diensten bedoeld bij artikel 43 van het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd.

Art. 2. De beginsels van programmering bedoeld in artikel 43bis van het decreet zijn de volgende :

1^o de capaciteiten van steunverlening door de erkende diensten op een rechtvaardige manier verdelen tussen de arrondissementen in functie van het aantal kinderen die in deze arrondissementen verblijven, gewogen door een sociaal-economische index en een bereikbaarheidsindex;

2^o bijgevolg voorrang verlenen, voor de ontwikkeling van de capaciteiten van steunverlening, aan de arrondissementen die het hoogste verschilcijfer inzake uitrusting tellen, zoals berekend overeenkomstig artikel 6, § 3;

3^o de capaciteiten van steunverlening door de erkende diensten op een rechtvaardige manier binnen elk arrondissement verdelen.

Art. 3. De parameters die gebruikt worden voor de berekening van het gewogen aantal kinderen per arrondissement zijn de volgende :

1. het aantal kinderen geteld binnen het arrondissement bedoeld in een demografisch vooruitzicht van vijf jaar, zoals berekend door het Federaal Planbureau en de Algemene Directie statistiek en economische informatie;

2. de sociaal-economische index bedoeld bij het besluit van 17 juni 2010;

3. een index van een geografische bereikbaarheid per arrondissement, zoals opgenomen in bijlage;

4. wegingsfactoren waarbij het gewicht van elke index in de eindberekening gewogen kan worden.

Art. 4. Het gewogen aantal kinderen per woordt vastgesteld volgens de volgende formule :

$$np_{ard} = n_{ard} \times \left(1 + \frac{\left(\left(\frac{\overline{ISE} - ISE_{ard}}{Et_{ISE}} \right) \times P_{ISE} \right) + \left(\left(\frac{\overline{IACC} - IACC_{ard}}{Et_{IACC}} \right) \times P_{IACC} \right)}{2} \right)$$

Waar

- np_{ard} de gewogen bevolking van kinderen binnen het arrondissement is, zoals in de berekening ;
- n_{ard} de bevolking van kinderen is binnen het arrondissement in een vooruitzicht van 5 jaar ;
- ISE_{ard} de sociaal-economische index is van het arrondissement bedoeld in het besluit van 17 juni 2010 ;
- \overline{ISE} de gemiddelde sociaal-economische index is van de Franse Gemeenschap ;
- Et_{ISE} de waarde is van de omvang van de verdeling van de sociaal-economische indexen van de arrondissementen ;
- P_{ISE} de wegingsfactor is van de sociaal-economische index ;
- \overline{IACC} de gemiddelde index van bereikbaarheid van de Franse Gemeenschap is ;
- $IACC_{ard}$ de bereikbaarheidsindex van het arrondissement is ;
- Et_{IACC} de waarde is van de meting van de verdeling van de bereikbaarheidsindexen van de arrondissementen en ;
- P_{IACC} een wegingsfactor van de bereikbaarheidsindex is.

De waarde van de factor P_{ISE} wordt vastgesteld op 0,8 en de waarde van de factor P_{IACC} wordt vastgesteld op 0,2.

Art. 5. § 1. Met het oog op een theoretische capaciteit van steunverlening voor elk arrondissement en voor elk type van steunverlening, wordt de bestaande globale capaciteit (CE) van steunverlening van de Franse Gemeenschap verdeeld over de arrondissementen naar rata van de gewogen bevolking van kinderen van elk arrondissement (np_{ard}) ten opzichte van de gewogen bevolking van de Franse Gemeenschap (Np)

$$CT_{ard} = \frac{np_{ard}}{Np} \times CE$$

Waar

- CT_{ard} de theoretische capaciteit van de steunverlening van het arrondissement is;
- np_{ard} de gewogen bevolking van kinderen binnen het arrondissement, zoals bedoeld in de berekening;
- CE de bestaande capaciteit van steunverlening in de Franse Gemeenschap is met inbegrip van de gelijkgestelde steunverleningen en
- Np de globale gewogen bevolking van kinderen is binnen de Franse Gemeenschap berekend als volgt :

$$Np = \sum_0^n np_{ard}$$

§ 2. Voor de berekening van de theoretische capaciteit (CT_{ard}) van de diensten voor opvang en opvoedingshulp, worden de verblijfmaatregelen genomen door een lastgevende macht in een schoolinternaat en in een gespecialiseerd opvangdienst van het kind, gelijkgesteld met de steunverleningen van het type van diensten voor opvang en opvoedingshulp.

De verblijfmaatregelen in een schoolinternaat worden slechts gelijkgesteld naar rata van 50 %.

§ 3. Wat de hulpdiensten in open milieu betreft, worden de capaciteiten van steunverlening (CE) berekend in functie van het aantal betrekkingen van voltijdse equivalenten gesubsidieerd door de hulpverlening aan de jeugd binnen het arrondissement.

Art. 6. § 1. De minder goede uitgeruste arrondissementen worden geïdentificeerd door de een vergelijking tussen de theoretische capaciteit van de steunverlening binnen het arrondissement en de capaciteit van de bestaande steunverlening binnen het betrokken arrondissement.

- De minder goede uitgeruste arrondissementen zijn deze waar de bestaande capaciteit lager is dan de theoretische capaciteit;

- De beter uitgeruste arrondissementen zijn deze waar de bestaande capaciteit hoger is dan de theoretische capaciteit.

§ 2. Voor elk type van steunverlening en voor elk arrondissement wordt een uitrustingspercentage berekend volgens de volgende formule :

$$TE_{ard} = \frac{CE_{ard}}{CT_{ard}} \times 100$$

waar

- TE_{ard} het uitrustingspercentage van het betrokken arrondissement is ;
- CE_{ard} de bestaande capaciteit van steunverlening is van het betrokken arrondissement met inbegrip van de gelijkgestelde steunverlening en
- CT_{ard} de theoretische capaciteit van steunverlening van het arrondissement is ;

§ 3. – Voor elk type van steunverlening en voor elk arrondissement wordt een verschilcijfer inzake uitrusting tussen de theoretische capaciteit en de bestaande capaciteit berekend volgens de volgende formule :

$$TD_{ard} = TE_{ard} - 100 \%$$

waar

- TD_{ard} het verschilcijfer van het betrokken arrondissement is en
- TE_{ard} het uitrustingspercentage van het betrokken arrondissement is.

§ 4. De arrondissementen die het hoogste verschilcijfer tellen, worden bij voorrang aangesteld voor de ontwikkeling van de capaciteiten van steunverlening.

Art. 7. Ten minste om de vijf jaar na de inwerkingtreding van dit besluit stelt de bevoegde administratie een overzicht vast met de identificatie van de arrondissementen die bij voorkeur versterkt moeten worden voor elk type steunverlening.

Art. 8. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2014.

Art. 9. De Minister van Hulpverlening aan de Jeugd is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 6 februari 2014.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Jeugd,
Mevr. E. HUYTEBROECK

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/202281]

13 MARS 2014. — Décret portant assentiment, pour ce qui concerne les matières dont l'exercice a été transféré par la Communauté française à la Région wallonne, à l'amendement à l'article 8, § 7, de la Convention internationale du 7 mars 1966 sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale, à l'amendement à l'article 20, § 1^{er}, de la Convention du 18 décembre 1979 sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, et aux amendements à l'article 17, § 7, et à l'article 18, § 5, de la Convention du 10 décembre 1984 contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement wallon, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent décret règle, en vertu de l'article 138 de la Constitution, des matières visées aux articles 127 et 128 de celle-ci.

Art. 2. L'amendement à l'article 8, § 7, de la Convention internationale du 7 mars 1966 sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale, adopté par la résolution 47/111 du 16 décembre 1992 de l'Assemblée générale des Nations unies, sortira son plein et entier effet.

Art. 3. L'amendement à l'article 20, § 1^{er}, de la Convention du 18 décembre 1979 sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, adopté par la résolution 50/202 du 22 décembre 1995 de l'Assemblée générale des Nations unies, sortira son plein et entier effet.

Art. 4. Les amendements à l'article 17, § 7, et à l'article 18, § 5, de la Convention du 10 décembre 1984 contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants, adoptés par la résolution 47/111 du 16 décembre 1992 de l'Assemblée générale des Nations unies, sortiront leur plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 13 mars 2014.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,
A. ANTOINE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., du Commerce extérieur et des Technologies nouvelles,
J.-Cl. MARCOURT

Le Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville,
P. FURLAN

La Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances,
Mme E. TILLIEUX

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,
Ph. HENRY

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,
C. DI ANTONIO

(1) *Session 2013-2014.*

Documents du Parlement wallon, 953 (2013-2014). N^{os} 1 à 3.

Compte rendu intégral, séance plénière du 12 mars 2014.

Discussion.

Vote.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/202281]

13 MAART 2014. — Decreet houdende instemming, wat betreft de materies waarvan de uitoefening door de Franse Gemeenschap naar het Waalse Gewest is overgedragen, met de wijziging in artikel 8, § 7, van het Internationaal Verdrag van 7 maart 1966 inzake de uitbanning van alle vormen van rassendiscriminatie, met de wijziging in artikel 20, § 1, van het Verdrag van 18 december 1979 inzake de uitbanning van alle vormen van discriminatie tegen vrouwen, en de wijzigingen in artikel 17, § 7, en in artikel 18, § 5, van het Internationaal Verdrag van 10 december 1984 tegen foltering en andere wrede, onmenselijke of onterende behandelingen (1)

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet regelt overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet aangelegenheden bedoeld in de artikelen 127 en 128 van de Grondwet.

Art. 2. De wijziging in artikel 8, § 7, van het Internationaal Verdrag van 7 maart 1966 inzake de uitbanning van alle vormen van rassendiscriminatie, goedgekeurd bij resolutie 47/111 van 16 december 1992 van de Algemene vergadering van de Verenigde Naties, zal volkomen gevolg hebben.

Art. 3. De wijziging in artikel 20, § 1, van het Verdrag van 18 december 1979 inzake de uitbanning van alle vormen van discriminatie tegen vrouwen, goedgekeurd bij resolutie 50/202 van 22 december 1995 van de Algemene vergadering van de Verenigde Naties, zal volkomen gevolg hebben.

Art. 4. De wijzigingen in artikel 17, § 7, en in artikel 18, § 5, van het Verdrag van 10 december 1984 tegen foltering en andere wrede, onmenselijke of onterende behandelingen, goedgekeurd bij resolutie 47/111 van 16 december 1992 van de Algemene vergadering van de Verenigde Naties, zullen volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 13 maart 2014.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,
A. ANTOINE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën,
J.-Cl. MARCOURT

De Minister van de Plaatselijke Besturen en de Stad,
P. FURLAN

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,
Mevr. E. TILLIEUX

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,
Ph. HENRY

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,
C. DI ANTONIO

(1) *Zitting 2013-2014.*

Stukken van het Waals Parlement 953 (2013-2014). Nrs. 1 tot 3.

Volledig verslag, openbare zitting van 12 maart 2014.
Bespreking.
Stemming.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/202314]

27 MARS 2014. — Décret modifiant et insérant dans le Code wallon de l'Action sociale et de la Santé des dispositions relatives aux associations de santé intégrée (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement wallon, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent décret règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128, § 1^{er}, de celle-ci.

Art. 2. Dans le Code wallon de l'Action sociale et de la Santé, deuxième partie, livre VI, titre 1^{er}, chapitre 2, section 2, l'intitulé de la sous-section 1^{re} est remplacé par ce qui suit :

« Sous-section 1^{re} : Programmation et agrément ».

Art. 3. Dans l'article 420, § 1^{er}, du même Code, sont insérés les 8^o et 9^o rédigés comme suit :

« 8^o disposer d'une équipe minimale telle que visée aux articles 422 et 423, § 1^{er};

9^o avoir élaboré un plan d'action conforme à l'article 423, § 2 et § 5. »

Art. 4. L'article 420, § 2, du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Par dérogation à l'article 422, lorsque les médecins généralistes de l'association n'y exercent pas leur activité à titre principal et qu'il s'agit d'une nouvelle association de santé intégrée, un agrément à durée indéterminée peut être accordé, pour autant que l'association respecte les autres conditions d'agrément.

Si, au terme de deux ans à dater de l'octroi de l'agrément, l'article 422 n'est pas respecté par l'association, la procédure de retrait d'agrément, visée à l'article 432, est mise en œuvre. »

Art. 5. Dans le même Code, il est inséré un article 420/1 rédigé comme suit :

« Art. 420/1. § 1^{er} Le Gouvernement est habilité à fixer une programmation des associations de santé intégrée agréées afin d'assurer, selon un cadre budgétaire défini annuellement, une répartition proportionnelle de l'offre sur le territoire, en ayant pour objectif une couverture minimum définie par le Gouvernement.

La programmation visée à l'alinéa 1^{er} se fonde notamment sur les critères suivants : la définition de territoires pertinents pour l'organisation de la première ligne de soins, l'offre médicale de première ligne existante sur chacun d'eux et l'indicateur synthétique d'accès aux droits fondamentaux.

§ 2. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, les associations agréées au jour de l'entrée en vigueur de l'article 420/1 continuent à bénéficier de leur agrément à durée indéterminée en qualité d'associations de santé intégrée. »

Art. 6. L'article 421 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 421. Les procédures et modalités d'octroi d'agrément sont définies par le Gouvernement. »

Art. 7. A l'article 426, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du même Code, les mots « bénéficiant d'un agrément provisoire ou d'un agrément » sont remplacés par « bénéficiant d'un agrément ».

Art. 8. Dans le même Code, il est inséré un article 426/1 rédigé comme suit :

« Art. 426/1. Dans la limite des crédits budgétaires, le Gouvernement peut octroyer aux associations, selon les modalités qu'il détermine, une subvention supplémentaire destinée à couvrir les frais de première installation.

La subvention est liée à un indice positif relatif à l'indicateur synthétique d'accès aux droits fondamentaux et à la densité de population des communes. »

Art. 9. Le présent décret entre en vigueur le 1^{er} juillet 2014.

Le Gouvernement peut fixer une date d'entrée en vigueur antérieure à celle mentionnée à l'alinéa 1^{er}.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 27 mars 2014.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,

J.-M. NOLLET

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,

A. ANTOINE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., du Commerce extérieur et des Technologies nouvelles,

J.-Cl. MARCOURT

Le Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville,

P. FURLAN

La Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances,

Mme E. TILLIEUX

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,

Ph. HENRY

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,

C. DI ANTONIO

(1) *Session 2013-2014.*

Documents du Parlement wallon, 975 (2013-2014). N^{os} 1 à 3.

Compte rendu intégral, séance plénière du 26 mars 2014.

Discussion.

Vote.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/202314]

27 MAART 2014. — Decreet tot wijziging van het Waalse Wetboek van Sociale Actie en Gezondheid en tot invoeging van bepalingen betreffende de geïntegreerde gezondheidsverenigingen in hetzelfde Wetboek (1)

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet regelt, overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet een aangelegenheid bedoeld in artikel 128, § 1, van de Grondwet.

Art. 2. In het Waalse Wetboek van Sociale Actie en Gezondheid, tweede deel, Boek VI, Titel I, Hoofdstuk 2, afdeling 2, wordt het opschrift van onderafdeling 1 vervangen als volgt :

“Onderafdeling 1 : Programmering en erkenning”.

Art. 3. In artikel 420, § 1, van hetzelfde Wetboek worden de punten 8^o en 9^o ingevoegd, luidend als volgt :

8^o over een minimum team beschikken zoals bedoeld in de artikelen 422 en 423, § 1;

9^o een actieplan overeenstemmend met artikel 423, § 2 en § 5, hebben opgemaakt.”.

Art. 4. Artikel 420, § 2, van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

“§ 2. In afwijking van artikel 422 en wanneer de algemeen geneeskundigen van de vereniging er hun activiteit niet als hoofdberoep uitoefenen en als het gaat om een nieuwe geïntegreerde gezondheidsvereniging, kan een erkenning voor onbepaalde duur toegekend worden, voor zover de vereniging de andere erkenningsvoorwaarden naleeft.

Indien artikel 422 aan het einde van een termijn van twee jaar na de toekenning van de erkenning door de vereniging niet wordt nageleefd, wordt de in artikel 432 bedoelde procedure tot intrekking van de erkenning toegepast.”.

Art. 5. In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 420/1 ingevoegd, luidend als volgt :

“Art. 420/1. § 1. De Regering wordt ertoe gemachtigd om een programmering van de erkende geïntegreerde gezondheidsverenigingen te bepalen om, volgens een jaarlijks bepaald begrotingskader, een evenredige verdeling van het aanbod op het grondgebied met een minimale dekking vastgesteld door de Regering te waarborgen.

De in het eerste lid bedoelde programmering berust met name op de volgende criteria : de bepaling van relevante grondgebieden voor de organisatie van de eerste zorglijn, het medische eerste-lijnsaanbod dat in elk grondgebied bestaat en de samenvattende indicator voor de toegang tot de fundamentele rechten.

§ 2. In afwijking van § 1 komen de op de dag van inwerkingtreding van artikel 420/1 erkende verenigingen steeds in aanmerking voor hun erkenning voor onbepaalde duur als geïntegreerde gezondheidsverenigingen.”.

Art. 6. Artikel 421 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

“Art. 421. De procedures en modaliteiten m.b.t. de toekenning van de erkenning worden door de Regering bepaald.”.

Art. 7. In artikel 426, § 1, eerste lid, van hetzelfde Wetboek worden de woorden “die een voorlopige erkenning of een erkenning hebben” vervangen door de woorden “die een erkenning hebben”.

Art. 8. In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 426/1 ingevoegd, luidend als volgt :

“Art. 426/1. Binnen de perken van de begrotingskredieten verleent de Regering volgens de door haar bepaalde voorwaarden een bijkomende subsidie ter dekking van de kosten voor de eerste vestiging aan de verenigingen.

De subsidie wordt gekoppeld aan een positieve index betreffende de samenvattende indicator voor de toegang tot de fundamentele rechten en de bevolkingsdichtheid van de gemeenten.”.

Art. 9. Dit decreet treedt in werking op 1 juli 2014.

De Regering kan een vroegere datum van inwerkingtreding dan die vermeld in het eerste lid bepalen.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 27 maart 2014.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,

J.-M. NOLLET

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,

A. ANTOINE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën,

J.-Cl. MARCOURT

De Minister van de Plaatselijke Besturen en de Stad,

P. FURLAN

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,

Mevr. E. TILLIEUX

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,

Ph. HENRY

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,

C. DI ANTONIO

(1) *Zitting 2013-2014.*

Stukken van het Waals Parlement, 975 (2013-2014). Nrs. 1 tot 3.

Volledig verslag, plenaire vergadering van 26 maart 2014.

Bespreking.

Stemming.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/202282]

27 MARS 2014. — Décret insérant dans la partie décrétable du Code wallon de l'Action sociale et de la Santé des dispositions relatives aux centres de télé-accueil (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement wallon, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent décret règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128, § 1^{er}, de celle-ci.

Art. 2. Au titre 2 du livre VI de la deuxième partie du Code wallon de l'Action sociale et de la Santé, il est inséré un chapitre 2/1, rédigé comme suit :

« Chapitre 2/1. — Centres de Télé-Accueil ».

Art. 3. Dans le chapitre 2/1, inséré par l'article 2, il est inséré une section 1 rédigée comme suit :

« Section 1^{re} — Dispositions générales ».

Art. 4. Dans la section 1^{re}, insérée par l'article 3, il est inséré un article 624/1 rédigé comme suit :

« Art. 624/1. Pour l'application du présent chapitre, on entend par :

1° « centre » : centre de télé-accueil destiné aux personnes en état de difficulté psychologique;

2° « usager » : personne en état de difficulté psychologique s'adressant à un centre de télé-accueil;

3° « volontaire » : personne soumise à la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires, disposant de la formation visée à l'article 624/13 et qui exerce, au profit d'un centre, une activité d'écoute visée à l'article 624/2;

4° « réseau » : ensemble des institutions qui interviennent, de façon simultanée ou successive, sous forme de concertation institutionnelle, en faveur d'un usager;

5° « supervision » : acte de formation de base ou continue, composé concrètement d'une série d'entretiens entre un ou plusieurs volontaires et un tiers disposant d'une expérience utile dans les missions effectuées et des capacités requises pour mener à bien ces entretiens;

6° « Ministre » : le Ministre qui a la santé dans ses attributions. »

Art. 5. Dans le chapitre 2/1, inséré par l'article 2, il est inséré une section 2 rédigée comme suit :

« Section 2. — Centres de télé-accueil ».

Art. 6. Dans la section 2, insérée par l'article 5, il est inséré une sous-section 1^{re} rédigée comme suit :

« Sous-section 1^{re}. — Missions ».

Art. 7. Dans la sous-section 1^{re}, insérée par l'article 6, il est inséré un article 624/2 rédigé comme suit :

« Art. 624/2. § 1^{er}. Le centre agréé a pour mission de base l'écoute de l'usager et ce, vingt-quatre heures sur vingt-quatre, ainsi que son orientation éventuelle vers des services d'aide et de soins adéquats.

L'écoute de l'usager visée à l'alinéa 1^{er} consiste à garantir à tout usager une écoute attentive, une réponse et une orientation éventuelle qui répondent au mieux à la situation et aux difficultés qui ont motivé l'appel.

L'accessibilité du centre par téléphone vingt-quatre heures sur vingt-quatre, telle que visée à l'alinéa 1^{er}, est mise en œuvre tous les jours de l'année; l'accès peut être élargi à d'autres dispositifs liés à l'évolution des technologies de l'information et de la communication.

§ 2. Le Gouvernement définit la liste minimum des services visés au paragraphe premier, alinéa 1^{er}, ainsi que les modalités d'orientation de l'usager vers ceux-ci. »

Art. 8. Dans la sous-section 1^{re}, insérée par l'article 6, il est inséré un article 624/3 rédigé comme suit :

« Art. 624/3. § 1^{er}. En plus de sa mission principale visée à l'article 624/2, le centre agréé peut exercer les activités accessoires suivantes :

1° l'information et la sensibilisation à l'écoute à destination de tiers, professionnels ou non;

2° la formation à l'écoute de tiers professionnels;

3° la supervision de tiers, professionnels ou non, dans le cadre de l'accueil et de l'écoute.

Le Gouvernement peut déterminer une liste minimum de tiers au bénéfice desquels le centre exerce les activités accessoires visées à l'alinéa premier.

§ 2. Le Gouvernement peut étendre la liste des activités accessoires visées au paragraphe 1^{er}, sur proposition de la Commission wallonne de la Santé. »

Art. 9. Dans la sous-section 1, insérée par l'article 6, il est inséré un article 624/4 rédigé comme suit :

« Art. 624/4. Le centre agréé réalise la promotion de l'ensemble de ses activités auprès du public, ainsi que des professionnels. »

Art. 10. Dans la sous-section 1^{re}, insérée par l'article 6, il est inséré un article 624/5 rédigé comme suit :

« Art. 624/5. Dans un objectif de travail de réseau, le centre agréé s'informe des ressources disponibles sur son territoire, établit une collaboration avec les partenaires et conclut une convention de collaboration avec au minimum un service de santé mentale agréé en vertu des articles 539 et suivants, ainsi qu'avec un service intégré de soins à domicile visé à l'article 434,16^o.

Le contenu minimal de toute convention de collaboration entre un centre agréé et un partenaire comporte :

1° l'identification des parties;

2° l'objet de la collaboration;

3° les obligations des parties dont celles relatives aux modalités de communication des informations pertinentes au regard de l'objectif poursuivi par la collaboration;

4° le principe du respect du présent chapitre et des dispositions prises en exécution de celui-ci;

5° la durée de la convention;

6° les conditions de résiliation de la convention;

7° les instances compétentes en cas de litige.

Les conventions sont communiquées au Gouvernement dans le mois de leur conclusion. »

Art. 11. Dans la section 2, insérée par l'article 5, il est inséré une sous-section 2 rédigée comme suit :

« Sous-section 2. — Agrément ».

Art. 12. Dans la sous-section 2, insérée par l'article 11, il est inséré un article 624/6 rédigé comme suit :

« Art. 624/6. Au maximum un centre peut être agréé pour toute province comptant jusqu'à 1 000 000 d'habitants. Le maximum est porté à deux pour toute province de plus d'1 000 000 d'habitants. »

Art. 13. Dans la sous-section 2, insérée par l'article 11, il est inséré un article 624/7 rédigé comme suit :

« Art. 624/7. Pour bénéficier de l'agrément, le centre est organisé par une association sans but lucratif ou une fondation, telles que visées par la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations, et exerce ses activités sur le territoire de la région de langue française. »

Art. 14. Dans la sous-section 2, insérée par l'article 11, il est inséré un article 624/8 rédigé comme suit :

« Art. 624/8. La demande d'agrément est introduite par le centre auprès du Gouvernement.

Le dossier de demande comporte au moins :

- 1° l'identification du pouvoir organisateur;
- 2° l'indication du territoire couvert par l'activité d'accueil;
- 3° la preuve de l'existence de l'activité du centre au minimum un an avant l'introduction de la demande;
- 4° la description de l'équipe;
- 5° le plan d'actions dont le contenu est défini par le Gouvernement.

Le Gouvernement précise le contenu, les modalités d'introduction et de traitement de la demande d'agrément. »

Art. 15. Dans la sous-section 2, insérée par l'article 11, il est inséré un article 624/9 rédigé comme suit :

« Art. 624/9. L'agrément est accordé à durée indéterminée par le Gouvernement, dès lors qu'il est constaté que les normes sont respectées ou, pour celles qui peuvent l'être uniquement après l'obtention de l'agrément, qu'elles font l'objet d'un engagement à être respectées dans le chef du pouvoir organisateur dans un délai fixé par le Gouvernement.

Les obligations qui sont remplies au moment de la demande d'agrément concernent :

- 1° la forme juridique du centre;
- 2° l'existence de l'activité du centre au minimum un an auparavant.

Les obligations qui font l'objet d'un engagement de la part du pouvoir organisateur sont relatives à l'exercice des missions et au fonctionnement visés aux articles 624/2 et suivants. »

Art. 16. Dans la sous-section 2, insérée par l'article 11, il est inséré un article 624/10 rédigé comme suit :

« Art. 624/10. Le Gouvernement précise les procédures d'octroi de l'agrément. »

Art. 17. Dans la section 2, insérée par l'article 5, il est inséré une sous-section 3 rédigée comme suit :

« Sous-section 3. — Fonctionnement ».

Art. 18. Dans la sous-section 3, insérée par l'article 17, il est inséré un article 624/11 rédigé comme suit :

« Art. 624/11. § 1^{er}. Le centre agréé dispose au minimum du personnel suivant :

- 1° un équivalent temps plein chargé de la direction et de l'organisation du centre;
- 2° un équivalent temps plein de secrétariat;
- 3° un équivalent temps plein et demi responsable de la formation et de la supervision de l'activité d'écoute des volontaires.

Les personnes visées à l'alinéa 1^{er} constituent les responsables administratifs.

Par « équivalent temps plein », il y a lieu d'entendre un travailleur occupé dans les liens d'un contrat de travail à concurrence de trente-huit heures par semaine.

§ 2. Le Gouvernement détermine la liste des diplômes et des qualifications spécifiques ainsi que les obligations en matière de perfectionnement nécessaires à l'accomplissement des fonctions visées au paragraphe 1^{er}.

Le Gouvernement précise les tâches spécifiques liées à chaque fonction. »

Art. 19. Dans la sous-section 3, insérée par l'article 17, il est inséré un article 624/12 rédigé comme suit :

« Art. 624/12. § 1^{er}. Afin de remplir la mission visée à l'article 624/2, le centre fait appel à des volontaires.

Le centre veille à ce que le nombre de volontaires disponibles par centre soit suffisant à offrir une écoute vingt-quatre heures sur vingt-quatre, tous les jours de l'année civile, en ce compris les dimanches et jours fériés.

§ 2. S'il constate que, durant une période d'un mois, le nombre de volontaires disponibles ne permet pas d'offrir une écoute selon les modalités visées au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, et que les partenariats existants avec les autres centres agréés ne peuvent pas garantir l'accessibilité du centre, conformément à l'article 624/2, § 1^{er}, alinéa 3, le centre agréé en informe le Gouvernement selon les modalités définies par le Gouvernement.

§ 3. Le Gouvernement détermine le contenu et les modalités relatives aux informations que le centre lui communique concernant l'engagement de ses volontaires. »

Art. 20. Dans la sous-section 3, insérée par l'article 17, il est inséré un article 624/13 rédigé comme suit :

« Art. 624/13. Les volontaires visés à l'article 624/12 sont sélectionnés, formés et supervisés par le centre, dans le respect des dispositions du présent chapitre.

Le Gouvernement peut, en concertation avec les directeurs des centres agréés, définir le contenu minimal de la formation visée à l'alinéa 1^{er}. »

Art. 21. Dans la sous-section 3, insérée par l'article 17, il est inséré un article 624/14 rédigé comme suit :

« Art. 624/14. L'ensemble de l'équipe est tenu au secret professionnel visé à l'article 458 du code pénal et au respect de l'anonymat de l'utilisateur. »

Art. 22. Dans la sous-section 3, insérée par l'article 17, il est inséré un article 624/15 rédigé comme suit :

« Art. 624/15. L'accès, par les usagers, à l'écoute offerte par les centres est gratuit, quelle que soit la technologie mise en œuvre. »

Art. 23. Dans la sous-section 3, insérée par l'article 17, il est inséré un article 624/16 rédigé comme suit :

« Art. 624/16. § 1^{er}. Les responsables de la direction et de l'organisation et les responsables de la formation et de la supervision des centres agréés se réunissent au minimum quatre fois par année, afin d'assurer la cohérence des actions mises en œuvre par l'ensemble des centres agréés sur le territoire de langue française.

§ 2. Les responsables assurent le suivi des travaux menés auprès du Gouvernement selon les modalités déterminées par le Gouvernement. »

Art. 24. Dans la sous-section 3, insérée par l'article 17, il est inséré un article 624/17 rédigé comme suit :

« Art. 624/17. Les réunions visées à l'article 624/16 ont notamment pour objet :

1° dans le cadre de la mise en œuvre des missions visées à l'article 624/3, l'organisation, de façon conjointe, d'activités promotionnelles et l'élaboration des supports nécessaires à ces activités;

2° l'élaboration et l'organisation de formations conjointes tant à destination des tiers professionnels, qu'au bénéfice des volontaires des centres agréés;

3° la mise en place, de manière conjointe, de recrutements de volontaires;

4° le partage de réflexions et de bonnes pratiques sur des thématiques spécifiques en lien avec l'écoute des difficultés de l'utilisateur. »

Art. 25. Dans la sous-section 3, insérée par l'article 17, il est inséré un article 624/18 rédigé comme suit :

« Art. 624/18. Le recueil de données relatives à l'utilisateur est effectué dans le respect des règles déontologiques et de protection de la vie privée, ainsi que dans le respect de l'anonymat de l'utilisateur. »

Art. 26. Dans la sous-section 3, insérée par l'article 17, il est inséré un article 624/19 rédigé comme suit :

« Art. 624/19. Le centre agréé tient un fichier informatisé dans lequel sont notés et numérotés les appels téléphoniques et les interventions avec indication du jour et de l'heure, de la nature du problème traité, de l'identification du volontaire et de la réponse donnée.

Le fichier est conservé durant cinq ans au minimum.

Le Gouvernement peut définir des éléments complémentaires devant figurer dans le fichier. »

Art. 27. Dans la section 2, insérée par l'article 5, il est inséré une sous-section 4 rédigée comme suit :

« Sous-section 4. — Subventionnement ».

Art. 28. Dans la sous-section 4, insérée par l'article 27, il est inséré un article 624/20 rédigé comme suit :

« Art. 624/20. Dans les limites des crédits budgétaires, le Gouvernement octroie au centre agréé une subvention destinée à la mise en œuvre des missions définies par le présent chapitre.

La subvention peut couvrir les frais de personnel et les frais de fonctionnement, selon les modalités définies par le Gouvernement. »

Art. 29. Dans la section 2, insérée par l'article 5, il est inséré une sous-section 5 rédigée comme suit :

« Sous-section 5. — Evaluation, contrôle et sanctions ».

Art. 30. Dans la sous-section 5, insérée par l'article 29, il est inséré un article 624/21 rédigé comme suit :

« Art. 624/21. Lorsque le centre est agréé, il se soumet à l'évaluation organisée par le Gouvernement.

Les modalités et la périodicité de l'évaluation sont déterminées par le Gouvernement, sur la base des missions du centre et du respect des dispositions adoptées par ou en application du présent chapitre. »

Art. 31. Dans la sous-section 5, insérée par l'article 29, il est inséré un article 624/22 rédigé comme suit :

« Art. 624/22. L'évaluation qualitative et le contrôle administratif et financier des centres agréés sont exercés par les services désignés par le Gouvernement.

Les services visés à l'alinéa 1^{er} ont libre accès aux locaux du centre et ont le droit de consulter sur place les pièces et documents qu'ils jugent nécessaires à l'accomplissement de leur mission. »

Art. 32. Dans la sous-section 5, insérée par l'article 29, il est inséré un article 624/23 rédigé comme suit :

« Art. 624/23. § 1^{er}. A tout moment, l'agrément de tout ou partie des activités menées par un centre peut être suspendu ou retiré pour cause d'inobservation des dispositions du présent chapitre ou des dispositions fixées en application de celui-ci.

§ 2. La suspension de l'agrément entraîne la suspension du versement des subventions jusqu'à la date de mise en conformité.

Le retrait d'agrément a pour conséquence la suppression de tout octroi de subvention à partir de la date de la décision.

Lorsqu'il s'agit d'une suspension ou d'un retrait partiel de l'activité, les subventions sont réduites au prorata. »

Art. 33. Dans la sous-section 5, insérée par l'article 29, il est inséré un article 624/24 rédigé comme suit :

« Art. 624/24. Le Gouvernement précise les procédures de suspension et de retrait de l'agrément.

A cet effet, le Gouvernement détermine les formes et les délais et assure le respect du droit à être entendu préalablement à la décision. »

Art. 34. Dans le chapitre 2/1, inséré par l'article 2, il est inséré une section 3 rédigée comme suit :

« Section 3. — Cellule de coordination ».

Art. 35. Dans la section 3, insérée par l'article 34, il est inséré un article 624/25 rédigé comme suit :

« Art. 624/25. § 1^{er}. Le Gouvernement peut reconnaître, selon les modalités déterminées par le Gouvernement, une Cellule de coordination des centres de Télé-Accueil, aux fins de remplir les missions suivantes :

1° la concertation entre ses membres en vue de promouvoir et de soutenir la qualité des activités;

2° la représentation des centres agréés de manière collective ou, lorsque ceux-ci en font la demande, de manière individuelle;

3° le développement d'échanges et de réflexions entre ses membres, dont notamment l'organisation et le soutien de la collaboration inter-centres visée aux articles 624/16 et 624/17;

4° l'établissement de liens avec des fédérations ou d'autres organes représentatifs du secteur.

§ 2. La cellule qui souhaite être reconnue est organisée sous forme d'une association sans but lucratif.

La cellule établit un programme d'activités reprenant la manière dont les missions mentionnées au paragraphe 1^{er} seront réalisées en termes de contenu, d'objectifs, d'évaluation de l'atteinte de ceux-ci sous la forme d'indicateurs et de budget.

La reconnaissance est d'une durée de quatre ans. Elle est renouvelable. »

Art. 36. Dans la section 3, insérée par l'article 34, il est inséré un article 624/26 rédigé comme suit :

« Art. 624/26. § 1^{er}. Dans les limites des crédits budgétaires, le Gouvernement octroie, à la cellule reconnue, une subvention destinée à la mise en œuvre des missions définies par la présente section.

La subvention peut couvrir les frais de personnel et les frais de fonctionnement, selon les modalités définies par le Gouvernement. »

Art. 37. Par dérogation aux articles 624/8 à 624/10 du même Code, insérés par les articles 14 à 16 du présent décret, les centres agréés au jour de l'entrée en vigueur du présent décret continuent à bénéficier de leur agrément à durée indéterminée en qualité de centre de télé-accueil moyennant l'établissement d'un plan d'actions visé à l'article 624/8, 5°, selon les modalités déterminées par le Gouvernement et dans le respect des missions et des normes de fonctionnement établies dans le chapitre 2/1, du titre 2, du livre VI, de la deuxième partie du même Code.

Art. 38. Le présent décret entre en vigueur le 1^{er} janvier 2015.

Le Gouvernement peut fixer une date d'entrée en vigueur antérieure à celle mentionnée à l'alinéa 1^{er}.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 27 mars 2014.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,

J.-M. NOLLET

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,

A. ANTOINE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., du Commerce extérieur et des Technologies nouvelles,

J.-Cl. MARCOURT

Le Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville,

P. FURLAN

La Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances,

Mme E. TILLIEUX

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,

Ph. HENRY

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,

C. DI ANTONIO

(1) *Session 2013-2014.*

Documents du Parlement wallon, 993 (2013-2014). N^{os} 1 à 3.

Compte rendu intégral, séance plénière du 26 mars 2014.

Discussion.

Vote.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/202282]

27 MAART 2014. — Decreet waarbij bepalingen betreffende de tele-onthaalcentra in het decretaal gedeelte van het Waalse wetboek voor Sociale Actie en Gezondheid ingevoegd worden (1)

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet regelt overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet een aangelegenheid bedoeld in artikel 128, § 1, van de Grondwet.

Art. 2. Titel 2 van Boek VI van het tweede deel van het Waalse wetboek voor sociale actie en gezondheid wordt aangevuld met een hoofdstuk 2/1, luidend als volgt :

« Hoofdstuk 2/1. — Tele-onthaalcentra ».

Art. 3. Hoofdstuk 2/1, ingevoegd bij artikel 2, wordt aangevuld met een afdeling 1, luidend als volgt :

« Afdeling 1. — Algemene bepalingen ».

Art. 4. In afdeling 1, ingevoegd bij artikel 3, wordt een artikel 624/1 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 624/1. Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt verstaan onder :

1° « centrum » : Tele-onthaalcentrum bestemd voor personen met psychologische problemen;

2° « gebruiker » : persoon met psychologische problemen die zich tot een Tele-onthaalcentrum wendt;

3° « vrijwilliger » : persoon onderworpen aan de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers die de in artikel 624/13 bedoelde opleiding heeft gevolgd en een in artikel 624/2 bedoelde luisteractiviteit ten gunste van een centrum uitoefent;

4° « netwerk » : geheel van de instellingen die gelijktijdig of achtereenvolgens ten gunste van een gebruiker tussenkomen via een institutioneel overleg;

5° « supervisie » : handeling inzake basis- of permanente opleiding, die concreet bestaat uit een reeks gesprekken tussen één of meer vrijwilligers en een derde die beschikt over een nuttige ervaring in de uit te voeren opdrachten en over vereiste capaciteiten om die gesprekken tot een goed einde te brengen;

6° « Minister » : de Minister die voor gezondheid bevoegd is. »

Art. 5. Hoofdstuk 2/1, ingevoegd bij artikel 2, wordt aangevuld met een afdeling 2, luidend als volgt :

« Afdeling 2. — Tele-onthaalcentra ».

Art. 6. In afdeling 2, ingevoegd bij artikel 5, wordt een onderafdeling 1 ingevoegd, luidend als volgt :

« Onderafdeling 1. — Opdrachten ».

Art. 7. In onderafdeling 1, ingevoegd bij artikel 6, wordt een artikel 624/2 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 624/2. § 1. De basisopdracht van het erkende centrum bestaat erin vierentwintig uur op vierentwintig oor te hebben voor de gebruiker alsook hem eventueel te oriënteren naar de gepaste hulp- en zorgverleningsdiensten.

Luisteren naar de gebruiker zoals bedoeld in het eerste lid bestaat erin een welwillend oor voor elke gebruiker te hebben, hem antwoord te geven en eventueel te oriënteren om zo goed mogelijk in te spelen op de situatie en de moeilijkheden die zijn oproep gemotiveerd hebben.

Het centrum is elke dag van het jaar vierentwintig uur op vierentwintig telefonisch bereikbaar, zoals bedoeld in het eerste lid; de toegang kan via andere voorzieningen uitgebreid worden naar gelang van de evolutie van de informatie - en communicatietechnologieën.

§ 2. De Regering bepaalt de minimale lijst van de diensten bedoeld in de eerste paragraaf, eerste lid, alsook de modaliteiten voor de oriëntering van de gebruiker naar die diensten. »

Art. 8. In onderafdeling 1, ingevoegd bij artikel 6, wordt een artikel 624/3 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 624/3. § 1. Naast zijn hoofdopdracht bedoeld in artikel 624/2 kan het erkende centrum de volgende bijkomende activiteiten uitoefenen :

1° informatie verstrekken aan al dan niet professionele derden en ze sensibiliseren voor luisterbereidheid;

2° de opleiding luisterbereidheid voor professionele derden;

3° de supervisie van al dan niet professionele derden in het kader van het onthaal en de luisterbereidheid.

De Regering kan een minimale lijst van derden opmaken ten gunste van wie het centrum de bijkomende activiteiten bedoeld in het eerste lid uitoefent.

§ 2. De Regering kan de lijst van de bijkomende activiteiten bedoeld in het eerste lid uitbreiden op voorstel van de « Commission wallonne de la santé » (Waalse commissie voor gezondheid). »

Art. 9. In onderafdeling 1, ingevoegd bij artikel 6, wordt een artikel 624/4 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 624/4. Het erkende centrum bevordert het geheel van zijn activiteiten bij het publiek, alsook bij de vakmensen. »

Art. 10. In onderafdeling 1, ingevoegd bij artikel 6, wordt een artikel 624/5 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 624/5. Om in netverband te kunnen werken verzamelt het erkende centrum informatie over de hulpmiddelen die beschikbaar zijn op zijn grondgebied, brengt het een samenwerking met de partners tot stand en sluit het een samenwerkingsovereenkomst met minstens één dienst voor geestelijke gezondheidszorg erkend krachtens de artikelen 539 en volgende, alsook met een geïntegreerde thuiszorgdienst bedoeld in artikel 434, 16°.

Elke samenwerkingsovereenkomst tussen een erkend centrum en een partner bevat minstens de volgende gegevens :

1° de identificatie van de partijen;

2° het doel van de samenwerking;

3° de verplichtingen van de partijen, waaronder die betreffende de modaliteiten voor de communicatie van de relevante informatie t.o.v. de doelstelling nagestreefd door de samenwerking;

4° het beginsel van de naleving van dit hoofdstuk en van de bepalingen genomen ter uitvoering ervan;

5° de duur van de overeenkomst;

6° de voorwaarden voor de opzegging van de overeenkomst;

7° de bevoegde instanties in geval van geschil.

De overeenkomsten worden aan de Regering overgelegd binnen de maand waarin ze gesloten worden. »

Art. 11. In afdeling 2, ingevoegd bij artikel 5, wordt een onderafdeling 2 ingevoegd, luidend als volgt :

« Onderafdeling 2. — Erkenning ».

Art. 12. In onderafdeling 2, ingevoegd bij artikel 11, wordt een artikel 624/6 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 624/6. Er kan hoogstens één centrum erkend worden voor elke provincie die tot 1 000 000 inwoners telt. Voor elke provincie met meer dan 1 000 000 inwoners kunnen hoogstens twee centra erkend worden. »

Art. 13. In onderafdeling 2, ingevoegd bij artikel 11, wordt een artikel 624/7 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 624/7. Om de erkenning te verkrijgen wordt het centrum georganiseerd door een vereniging zonder winstoogmerk of een stichting, zoals bedoeld in de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen, en oefent het zijn activiteiten uit op het grondgebied van het Franse taalgebied. »

Art. 14. In onderafdeling 2, ingevoegd bij artikel 11, wordt een artikel 624/8 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 624/8. De aanvraag tot erkenning wordt door het centrum bij de Regering ingediend.

Het aanvraagdossier bevat op zijn minst :

1° de identificatie van de inrichtende macht;

2° de melding van het grondgebied bestreken door de onthaalactiviteit;

3° het bewijs van het bestaan van de activiteit van het centrum minstens één jaar voor de indiening van de aanvraag;

4° de omschrijving van de ploeg;

5° het actieplan, waarvan de inhoud door de Regering bepaald wordt.

De inhoud en de modaliteiten voor de indiening en de behandeling van de erkenningsaanvraag worden nader bepaald door de Regering. »

Art. 15. In onderafdeling 2, ingevoegd bij artikel 11, wordt een artikel 624/9 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 624/9. De erkenning wordt door de Regering voor onbepaalde duur verleend zodra vastgesteld wordt dat de normen nageleefd worden of dat de normen die pas na de afgifte van de erkenning nageleefd kunnen worden, het voorwerp zijn van een verbintenis dat ze door de inrichtende macht nageleefd zullen worden binnen een termijn die door de Regering bepaald wordt.

De verplichtingen die op het tijdstip van de erkenningsaanvraag nagekomen moeten worden betreffen :

1° de rechtsvorm van het centrum;

2° het bestaan van de activiteit van het centrum minstens één jaar tevoren.

De verplichtingen die het voorwerp zijn van een verbintenis van de inrichtende macht betreffen de uitoefening van de opdrachten en de werking bedoeld in de artikelen 624/2 en volgende. ».

Art. 16. In onderafdeling 2, ingevoegd bij artikel 11, wordt een artikel 624/10 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 624/10. De procedures tot toekenning van de erkenning worden nader bepaald door de Regering. ».

Art. 17. In afdeling 2, ingevoegd bij artikel 5, wordt een onderafdeling 3 ingevoegd, luidend als volgt :

« Onderafdeling 3. — Werking ».

Art. 18. In onderafdeling 3, ingevoegd bij artikel 17, wordt een artikel 624/11 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 624/11. § 1. Het erkende centrum beschikt over minimum volgend personeel :

1° een voltijds equivalent belast met de directie en de organisatie van het centrum;

2° een voltijds equivalent secretariaat;

3° anderhalve voltijds equivalent verantwoordelijk voor de opleiding en de supervisie van de luisteractiviteit van de vrijwilligers.

De personen bedoeld in het eerste lid zijn de administratief verantwoordelijken.

Onder « voltijds equivalent » wordt verstaan een werknemer die krachtens een arbeidsovereenkomst naar rato van achtendertig uur per week tewerkgesteld is.

§ 2. De Regering bepaalt de lijst van de diploma's en de specifieke kwalificaties alsook de bijscholingsverplichtingen die nodig zijn voor de uitoefening van de functies bedoeld in paragraaf 1.

De specifieke taken i.v.m. elke functie worden nader bepaald door de Regering. ».

Art. 19. In onderafdeling 3, ingevoegd bij artikel 17, wordt een artikel 624/12 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 624/12. § 1. Om de in artikel 624/2 bedoelde opdracht te vervullen doet het centrum een beroep op vrijwilligers.

Het centrum zorgt ervoor dat het aantal beschikbare vrijwilligers per centrum volstaat om elke dag van het burgerlijk jaar, zondagen en feestdagen inbegrepen, vierentwintig op vierentwintig een luisteractiviteit te waarborgen.

§ 2. Als het erkende centrum vaststelt dat het aantal beschikbare vrijwilligers gedurende een periode van een maand niet volstaat om een welwillend oor te bieden volgens de modaliteiten bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, en dat de partners van de overige erkende centra de toegankelijkheid van het centrum niet kunnen garanderen, overeenkomstig artikel 624/2, § 1, derde lid, verwtigt het de Regering volgens de modaliteiten die zij bepaalt.

§ 3. De Regering bepaalt de inhoud en de modaliteiten betreffende de informatie die het centrum haar meedeelt i.v.m. de indienstneming van zijn vrijwilligers. ».

Art. 20. In onderafdeling 3, ingevoegd bij artikel 17, wordt een artikel 624/13 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 624/13. De vrijwilligers bedoeld in artikel 624/12 worden door het centrum uitgekozen, opgeleid en gesuperviseerd met inachtneming van de bepalingen van dit hoofdstuk.

De minimale inhoud van de opleiding bedoeld in het eerste lid kan door de Regering in overleg met de directeurs van de erkende centra bepaald worden. ».

Art. 21. In onderafdeling 3, ingevoegd bij artikel 17, wordt een artikel 624/14 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 624/14. De gezamenlijke ploeg is gehouden tot het beroepsgeheim bedoeld in artikel 458 van het strafwetboek en tot de inachtneming van de anonimiteit van de gebruiker. ».

Art. 22. In onderafdeling 3, ingevoegd bij artikel 17, wordt een artikel 624/15 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 624/15. De centra bieden de gebruikers gratis gehoor, ongeacht de toegepaste technologie. ».

Art. 23. In onderafdeling 3, ingevoegd bij artikel 17, wordt een artikel 624/16 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 624/16. § 1. De verantwoordelijken voor de directie en de organisatie en de verantwoordelijken voor de opleiding en de supervisie van de erkende centra vergaderen minstens vier keer per jaar om te zorgen voor de cohesie van de acties die door het geheel van de erkende centra gevoerd worden op het Franstalige grondgebied.

§ 2. De verantwoordelijken zorgen volgens de door de Regering bepaalde modaliteiten voor de opvolging van de werken die bij de Regering gevoerd worden. ».

Art. 24. In onderafdeling 3, ingevoegd bij artikel 17, wordt een artikel 624/17 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 624/17. De vergaderingen bedoeld in artikel 624/16 hebben o.a. tot doel :

1° in het kader van de uitvoering van de opdrachten bedoeld in artikel 624/3, de organisatie, op gezamenlijke wijze, van beroepsactiviteiten en het uitwerken van de dragers die noodzakelijk zijn voor die activiteiten;

2° het uitwerken en de organisatie van gemeenschappelijke opleidingen zowel voor professionele derden als voor de vrijwilligers van de erkende centra;

3° het gezamenlijk werven van vrijwilligers;

4° de uitwisseling van overwegingen en goede praktijken over specifieke thematieken i.v.m. met het luisteren naar de problemen van de gebruiker. ».

Art. 25. In onderafdeling 3, ingevoegd bij artikel 17, wordt een artikel 624/18 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 624/18. Gegevens over de gebruiker worden ingezameld met inachtneming van de deontologische regels en de bescherming van het privéleven, alsook van de anonimiteit van de gebruiker. ».

Art. 26. In onderafdeling 3, ingevoegd bij artikel 17, wordt een artikel 624/19 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 624/19. Het erkende centrum houdt een geïnformatiseerd bestand met de genummerde telefoonoproepen, de tussenkomsten met melding van dag en uur, de aard van het behandelde probleem, de identificatie van de vrijwilliger en het gegeven antwoord.

Het bestand wordt minstens vijf jaar bewaard.

De Regering kan bepalen welke bijkomende gegevens in het bestand opgenomen moeten worden. ».

Art. 27. In afdeling 2, ingevoegd bij artikel 5, wordt een onderafdeling 4 ingevoegd, luidend als volgt :

« Onderafdeling 4. — Subsidiëring ».

Art. 28. In onderafdeling 4, ingevoegd bij artikel 27, wordt een artikel 624/20 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 624/20. Binnen de perken van de begrotingskredieten verleent de Regering een toelage aan het erkende centrum voor de uitvoering van de opdrachten omschreven in dit hoofdstuk.

De toelage kan de personeels- en werkingskosten dekken volgens de modaliteiten die de Regering bepaalt. ».

Art. 29. In afdeling 2, ingevoegd bij artikel 5, wordt een onderafdeling 5 ingevoegd, luidend als volgt :

« Onderafdeling 5. — Evaluatie, controle en sancties ».

Art. 30. In onderafdeling 5, ingevoegd bij artikel 29, wordt een artikel 624/21 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 624/21. Wanneer een centrum erkend wordt, wordt het onderworpen aan de evaluatie die door de Regering georganiseerd wordt.

De modaliteiten en de periodiciteit van de evaluatie worden door de Regering bepaald op basis van de opdrachten van het centrum en met inachtneming van de bepalingen aangenomen bij of krachtens dit hoofdstuk. ».

Art. 31. In onderafdeling 5, ingevoegd bij artikel 29, wordt een artikel 624/22 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 624/22. De kwalitatieve evaluatie van de erkende centra en de administratieve en financiële controle erop worden uitgeoefend door de diensten die de Regering aanwijst.

De diensten bedoeld in het eerste lid hebben vrije toegang tot de lokalen van het centrum en hebben het recht om ter plaatse inzage te nemen van de stukken en documenten die ze nodig achten voor de uitvoering van hun opdracht. ».

Art. 32. In onderafdeling 5, ingevoegd bij artikel 29, wordt een artikel 624/23 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 624/23. § 1. De erkenning van het geheel of een gedeelte van de activiteiten die door een centrum uitgeoefend worden kan elk ogenblik opgeschort of ingetrokken worden wegens niet-naleving van de bepalingen van dit hoofdstuk of van de overeenkomstig dit hoofdstuk vastgelegde bepalingen.

§ 2. De opschorting van de erkenning heeft tot gevolg dat de storting van de toelagen opgeschort wordt tot de datum waarop orde op zaken gesteld wordt.

De intrekking van de erkenning heeft tot gevolg dat geen toelage meer gestort wordt vanaf de datum van de beslissing.

Als het gaat om een gedeeltelijke opschorting of intrekking van de activiteit, worden de toelagen verhoudingsgewijs verminderd. ».

Art. 33. In onderafdeling 5, ingevoegd bij artikel 29, wordt een artikel 624/24 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 624/24. De procedures tot opschorting en tot intrekking van de erkenning worden nader bepaald door de Regering. ».

Daartoe bepaalt de Regering de vormen en termijnen en waarborgt ze het recht om gehoord te worden vooraleer de beslissing genomen wordt. ».

Art. 34. Hoofdstuk 2/1, ingevoegd bij artikel 2, wordt aangevuld met een afdeling 3, luidend als volgt :

« Afdeling 3. — Coördinatieceel ».

Art. 35. In afdeling 3, ingevoegd bij artikel 34, wordt een artikel 624/25 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 624/25. § 1. De Regering kan volgens de modaliteiten die zij bepaalt een coördinatieceel voor de Tele-onthaalcentra erkennen die de volgende opdrachten zal vervullen :

1° overleg tussen haar leden met het oog op de bevordering en de ondersteuning van de kwaliteit van de activiteiten;

2° de vertegenwoordiging van de erkende centra op gemeenschappelijke of individuele wijze als ze daarom vragen;

3° de ontwikkeling van uitwisselingen en overwegingen tussen haar leden, met name de organisatie en de ondersteuning van de samenwerking tussen centra bedoeld in de artikelen 624/16 en 624/17;

4° de totstandbrenging van banden met de federaties of andere representatieve organen van de sector.

§ 2. De cel die wenst erkend te worden wordt georganiseerd in de vorm van een vereniging zonder winstoogmerk.

De cel maakt een activiteitenprogramma op dat voorziet in de wijze waarop de opdrachten vermeld in paragraaf 1 uitgevoerd zullen worden inzake inhoud, doelstellingen, evaluatie van het halen hiervan in de vorm van indicatoren en begroting.

De erkenning heeft een duur van vier jaar. Ze is hernieuwbaar. »

Art. 36. In afdeling 3, ingevoegd bij artikel 34, wordt een artikel 624/26 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 624/26. § 1. Binnen de perken van de begrotingskredieten verleent de Regering een toelage aan de erkende cel voor de uitvoering van de opdrachten omschreven in deze afdeling.

De toelage kan de personeels- en werkingskosten dekken volgens de modaliteiten die de Regering bepaalt. ».

Art. 37. In afwijking van de artikelen 624/8 tot 624/10 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de artikelen 14 tot 16 van dit decreet, blijven de op de datum van inwerkingtreding van dit decreet erkende centra hun erkenning als Tele-onthaalcentrum voor onbepaalde duur genieten voor zover een in artikel 624/8, 5°, bedoeld actieplan wordt opgemaakt, volgens de modaliteiten bepaald door de Regering en met inachtneming van de opdrachten en de werkingsnormen die vastliggen in hoofdstuk 2/1, titel 2, boek VI, van het tweede deel van hetzelfde Wetboek.

Art. 38. Dit decreet treedt in werking op 1 januari 2015.

De Regering kan voorzien in een datum van inwerkingtreding die voorafgaat aan die vermeld in het vorige lid. Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 27 maart 2014.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,

J.-M. NOLLET

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,

A. ANTOINE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën,

J.-Cl. MARCOURT

De Minister van de Plaatselijke Besturen en de Stad,

P. FURLAN

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,

Mevr. E. TILLIEUX

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,

Ph. HENRY

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,

C. DI ANTONIO

(1) *Zitting 2013-2014.*

Stukken van het Waals Parlement, 993 (2013-2014). Nrs. 1 tot 3.

Volledig verslag, plenaire vergadering van 26 maart 2014.

Bespreking.

Stemming.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/202338]

27 MARS 2014. — Décret modifiant certaines dispositions du Code wallon de l'Action sociale et de la Santé en créant des services d'aide et de soins aux personnes prostituées (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement wallon, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Conformément à l'article 4, 3^o, du décret du 22 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Communauté communautaire française, le décret règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128 de la Constitution.

Art. 2. Dans le livre 1^{er} de la deuxième partie du Code wallon de l'Action sociale et de la Santé, il est inséré un titre 1^{er}/1 intitulé « Services d'aide et de soins aux personnes prostituées ».

Art. 3. Dans le titre 1^{er}/1, inséré par l'article 2, il est inséré un chapitre 1^{er} intitulé « Dispositions générales ».

Art. 4. Dans le chapitre 1^{er}, inséré par l'article 3, il est inséré un article 65/1, rédigé comme suit :

« Art. 65/1. Le présent titre vise à :

1^o agréer les services s'adressant principalement ou exclusivement aux personnes prostituées;

2^o subventionner les services et les structures visés au 1^o dans les conditions fixées à l'article 65/10. »

Art. 5. Dans le même chapitre 1^{er}, il est inséré un article 65/2, rédigé comme suit :

« Art. 65/2. Pour l'application du présent titre, est considérée comme personne qui se prostitue toute personne majeure qui connaît la prostitution. »

Art. 6. Dans le même chapitre 1^{er}, il est inséré un article 65/3, rédigé comme suit :

« Art. 65/3. Les services et les structures visés par le présent titre contribuent, en faveur des personnes visées à l'article 65/2, à la réalisation des objectifs suivants :

1^o rompre l'isolement social;

2^o permettre une participation à la vie sociale, économique, politique et culturelle, notamment en :

a) assurant une formation aux personnes qui souhaitent quitter un réseau de prostitution;

b) assurant, lorsque les conditions sont réunies, un accompagnement visant à l'insertion socio-professionnelle des personnes qui souhaitent quitter la prostitution;

3^o promouvoir la reconnaissance sociale, notamment en assurant un accompagnement visant à l'insertion sociale;

4^o améliorer le bien-être et la qualité de la vie, notamment en assurant un accompagnement visant à l'estime de soi;

5^o favoriser l'autonomie;

6^o proposer une écoute et un accompagnement adaptés;

7^o améliorer l'accès aux soins et réduire les risques de transmission des IST et MST, notamment en :

a) assurant les dépistages;

b) assurant un suivi sanitaire;

8^o assurer un hébergement sûr aux personnes qui souhaitent quitter un réseau de prostitution. »

Art. 7. Dans le titre 1^{er}/1, inséré par l'article 2, il est inséré un chapitre 2 intitulé « Services d'aide et de soins aux personnes prostituées ».

Art. 8. Dans le chapitre 2, inséré par l'article 7, il est inséré une section 1^{re} intitulée « Agrément ».

Art. 9. Dans la section 1^{re}, insérée par l'article 8, il est inséré une sous-section 1^{re}, comportant les articles 65/4 à 65/6, rédigée comme suit :

« Sous-section 1^{re} : Conditions.

Art. 65/4. Le Gouvernement agrée :

1^o un service d'aide et de soins aux personnes prostituées par province de moins de quatre cent mille habitants avec la possibilité de créer une antenne décentralisée;

2^o un service d'aide et de soins aux personnes prostituées par province comptant entre quatre cent mille et un million d'habitants avec la possibilité de créer deux antennes décentralisées;

3^o deux services d'aide et de soins aux personnes prostituées par province de plus d'un million d'habitants avec la possibilité de créer quatre antennes décentralisées au maximum.

Art. 65/5. Le Gouvernement agrée, sous l'appellation « Service d'aide et de soins aux personnes prostituées », toute association ou institution poursuivant les objectifs décrits à l'article 65/3.

Art. 65/6. Le service d'aide et de soins aux personnes qui se prostituent répond aux conditions suivantes :

1^o être organisé par une association sans but lucratif qui a pour principal objet l'accomplissement de la mission définie à l'article 65/3, un centre public d'action sociale, une association visée au chapitre XII de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'action sociale, une ville, une commune ou une province;

2^o avoir le siège de ses activités en Région wallonne;

3^o mener, à titre habituel, des actions visées à l'article 65/3 depuis au moins deux ans à compter de la date de la demande d'agrément;

4^o accomplir de manière régulière les actions d'aide aux personnes qui se prostituent;

5^o assurer l'aide aux bénéficiaires conformément au décret du 6 novembre 2008 relatif à la lutte contre certaines formes de discrimination;

6^o s'adresser principalement ou exclusivement aux personnes visées à l'article 65/2;

7^o établir des collaborations, travailler en partenariat avec les services et institutions nécessaires à l'accomplissement de ses missions et s'insérer dans les réseaux sociaux et sanitaires existants;

8^o signer la charte d'un relais social là où il existe;

9^o s'engager à informer l'administration de toute modification intervenue dans ses statuts ainsi que dans la composition, les fonctions ou le statut du personnel. »

Art. 10. Dans la section 1^{re}, insérée par l'article 8, il est inséré une sous-section 2 comportant les articles 65/7 à 65/9, rédigée comme suit :

« Sous-section 2 : Procédure.

Art. 65/7. Le demandeur introduit sa demande d'agrément auprès du Gouvernement.

Le Gouvernement détermine le contenu du dossier de demande d'agrément. Il peut imposer un support informatique selon les formes qu'il détermine. Ce dossier comporte au minimum :

1° la description des tâches assumées par le demandeur;

2° un projet décrivant les actions menées ou prévues par le demandeur.

En ce qui concerne le point 2°, le Gouvernement fixe le contenu et les modalités de communication du projet.

Art. 65/8. L'agrément est accordé pour une durée indéterminée.

L'agrément est retiré pour cause d'inobservation des dispositions du présent titre ou des dispositions fixées en vertu de celui-ci.

Le service d'aide et de soins aux personnes prostituées, dont la demande d'agrément a été refusée ou dont l'agrément a été retiré ne peut pas introduire une nouvelle demande d'agrément pendant l'année suivant la décision de refus ou de retrait d'agrément.

Art. 65/9. Le Gouvernement fixe la procédure d'octroi et de retrait de l'agrément. »

Art. 11. Dans le chapitre 2, inséré par l'article 7, il est inséré une section 2 intitulée « Subventionnement ».

Art. 12. Dans la section 2, insérée par l'article 11, il est inséré un article 65/10 rédigé comme suit :

« Art. 65/10. Dans la limite des crédits budgétaires et selon les critères et modalités qu'il détermine, le Gouvernement octroie aux services agréés d'aide et de soins aux personnes prostituées, une subvention annuelle destinée à couvrir des frais de fonctionnement et/ou de personnel. »

Art. 13. Dans le chapitre 2, inséré par l'article 7, il est inséré une section 3 intitulée « Volontariat ».

Art. 14. Dans la section 3, insérée par l'article 13, il est inséré un article 65/11 rédigé comme suit :

« Art. 65/11. Les services d'insertion sociale, les relais sociaux, les services d'aide et de soins aux personnes prostituées, agréés ou reconnus en vertu du présent titre qui font appel au concours de collaborateurs volontaires pour aider à l'accomplissement d'une ou plusieurs de leurs missions :

1° veillent à leur donner une fonction en relation avec leur compétence, leur formation professionnelle ou leur expérience;

2° encadrent leurs activités par un travailleur professionnel.

Le Gouvernement détermine les modalités d'application du présent article. »

Art. 15. Dans le chapitre 2, inséré par l'article 7, il est inséré une section 4 intitulée « Sanctions ».

Art. 16. Dans la section 4, insérée par l'article 15, il est inséré un article 65/12 rédigé comme suit :

« Art. 65/12. Toute personne dirigeant ou organisant une association ou un service qui utilise l'appellation « Service d'aide et de soins aux personnes prostituées », sans avoir obtenu un agrément ou une reconnaissance en vertu du présent titre est punie d'une amende de 100 à 1.000 euros.

Toute personne dirigeant un service d'aide et de soins aux personnes prostituées qui s'oppose au contrôle de l'administration est punie d'une amende de 100 à 1.000 euros. »

Art. 17. Le présent décret entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 27 mars 2014.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,

J.-M. NOLLET

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,

A. ANTOINE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., du Commerce extérieur et des Technologies nouvelles,

J.-Cl. MARCOURT

Le Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville,

P. FURLAN

La Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances,

Mme E. TILLIEUX

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,

Ph. HENRY

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,

C. DI ANTONIO

(1) Session 2013-2014.

Documents du Parlement wallon, 974 (2013-2014). N^{os} 1 à 5.

Compte rendu intégral, séance plénière du 26 mars 2014.

Discussion.

Vote.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/202338]

27 MAART 2014. — Decreet tot wijziging van sommige bepalingen van het Waalse Wetboek van Sociale Actie en Gezondheid door zorg- en hulpverleningsdiensten voor geprostitueerde personen op te richten (1)

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Waalse Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Overeenkomstig artikel 4, 3^o, van het decreet van 22 juli 1993 betreffende de overheveling van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap naar het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie regelt dit decreet, overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet, een aangelegenheid bedoeld in artikel 128 ervan.

Art. 2. In boek 1 van het tweede deel van het Waalse Wetboek van Sociale Actie en Gezondheid wordt een titel 1/1 ingevoegd, met als opschrift "Zorg- en hulpverleningsdiensten voor geprostitueerde personen".

Art. 3. In titel 1/1, ingevoegd bij artikel 2, wordt een hoofdstuk 1 ingevoegd, met als opschrift "Algemene bepalingen".

Art. 4. In hoofdstuk 1, ingevoegd bij artikel 3, wordt een artikel 65/1 ingevoegd, luidend als volgt :

"Art. 65/1. Deze titel heeft als doel :

1^o de diensten die hoofdzakelijk of uitsluitend bestemd zijn voor geprostitueerde personen te erkennen;

2^o de in 1^o bedoelde diensten en structuren onder de in artikel 65/10 bepaalde voorwaarden te subsidiëren."

Art. 5. In hetzelfde hoofdstuk wordt een artikel 65/2 ingevoegd, luidend als volgt :

"Art. 65/2. Voor de toepassing van deze titel wordt beschouwd als geprostitueerde persoon, elke meerderjarige persoon die zich prostitueert."

Art. 6. In hetzelfde hoofdstuk 1 wordt een artikel 65/3 ingevoegd, luidend als volgt :

"Art. 65/3. De diensten en de structuren bedoeld in deze titel dragen ten gunste van de in artikel 65/2 bedoelde personen bij tot de verwezenlijking van volgende doelstelling :

1^o het sociaal isolement doorbreken;

2^o een deelname aan het maatschappelijke, economische, politieke en culturele leven mogelijk maken, waarbij met name :

a) een vorming wordt gewaarborgd aan de personen die een prostitutienetwerk willen verlaten;

b) wanneer de voorwaarden zijn vervuld, een begeleiding wordt gewaarborgd met het oog op de socioprofessionele inschakeling van personen die de prostitutie willen verlaten;

3^o de sociale erkenning bevorderen via met name een begeleiding met het oog op de socioprofessionele inschakeling;

4^o het welzijn en de leefkwaliteit verbeteren via met name een begeleiding met het oog op het zelfwaardegevoel;

5^o de autonomie begunstigen;

6^o aan de personen voorstellen om op aangepaste wijze gehoord en begeleid te worden;

7^o de toegang tot de zorgen verbeteren en de risico's voor de overbrenging van seksueel overdraagbare aandoeningen en seksueel overdraagbare ziekten beperken, waarbij met name :

a) de preventieve opsporingen van ziektes worden gewaarborgd;

b) een sanitaire opvolging wordt gewaarborgd;

8^o een huisvesting verzekeren aan de personen die een prostitutienetwerk willen verlaten."

Art. 7. In titel 1/1, ingevoegd bij artikel 2, wordt een hoofdstuk 2 ingevoegd, met als opschrift "Zorg- en hulpverleningsdiensten voor geprostitueerde personen".

Art. 8. In hoofdstuk 2, ingevoegd bij artikel 7, wordt een afdeling 1 ingevoegd, met als opschrift "Erkenning".

Art. 9. In afdeling 1, ingevoegd bij artikel 8, wordt een onderafdeling 1, die de artikelen 65/4 tot 65/6 omvat, ingevoegd, luidend als volgt :

"Onderafdeling 1 : Voorwaarden.

Art. 65/4. De Regering erkent :

1^o een zorg- en hulpverleningsdienst voor geprostitueerde personen per provincie van minder dan vierhonderdduizend inwoners met de mogelijkheid om een gedecentraliseerd steunpunt op te richten;

2^o een zorg- en hulpverleningsdienst voor geprostitueerde personen per provincie tussen vierhonderdduizend en één miljoen inwoners met de mogelijkheid om twee gedecentraliseerde steunpunten op te richten;

3^o twee zorg- en hulpverleningsdiensten voor geprostitueerde personen per provincie van meer dan één miljoen inwoners met de mogelijkheid om maximum vier gedecentraliseerde steunpunten op te richten.

Art. 65/5. De Regering erkent onder de benaming "zorg- en hulpverleningsdienst voor geprostitueerde personen" elke vereniging of instelling die de in artikel 65/3 bedoelde doelstellingen hebben.

Art. 65/6. De zorg- en hulpverleningsdienst voor geprostitueerde personen voldoet aan de volgende voorwaarden :

1^o georganiseerd worden door een vereniging zonder winstoogmerk die het vervullen van de opdracht bedoeld in artikel 65/3 als hoofddoel heeft, door een O.C.M.W., een vereniging bedoeld in hoofdstuk XII van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, een stad, een gemeente of een provincie;

2^o zijn activiteitenzetel in het Waalse Gewest hebben;

3^o doorgaans sinds minstens twee jaar te rekenen van de datum van de aanvraag tot erkenning acties bedoeld in artikel 65/3 tot stand brengen;

4^o de steunacties voor personen die zich prostitueren, op regelmatige wijze uitvoeren;

5^o steun verlenen aan de gerechtigden overeenkomstig het decreet van 6 november 2008 betreffende de bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie;

6^o zich hoofdzakelijk of uitsluitend richten tot de personen bedoeld in artikel 65/2;

7^o samenwerkingsverbanden tot stand brengen en in een samenwerkingsverband handelen met de diensten en instellingen die noodzakelijk zijn voor de volbrenging van de opdrachten en zich in de bestaande sociale en sanitaire netwerken integreren;

8^o het handvest van een sociaal contactpunt daar waar het bestaat, ondertekenen;

9^o zich ertoe verbinden het bestuur in te lichten over elke wijziging in het statuut en in de samenstelling van het personeel, in de functies of het statuut van het personeel."

Art. 10. In afdeling 1, ingevoegd bij artikel 8, omvat een onderafdeling 2, die de artikelen 65/7 tot 65/9, ingevoegd, luidend als volgt :

“Onderafdeling 2 : Procedure.

“Art. 65/7. De aanvrager dient zijn erkenningsaanvraag bij de Regering in.

De Regering bepaalt de inhoud van het dossier voor de erkenningsaanvraag. Ze kan volgens door haar bepaalde vormen een informaticadrager opleggen. Dat dossier omvat minstens :

1° de taakomschrijving van de aanvrager;

2° een project waarin de door de aanvrager gevoerde of voorziene acties worden omschreven.

Wat punt 2° betreft, bepaalt de Regering de inhoud en de mededelingsmodaliteiten van het project.

Art. 65/8. De erkenning wordt voor een onbepaalde duur verleend.

De erkenning kan worden ingetrokken wanneer de bepalingen van deze titel of de bepalingen die krachtens deze titel worden uitgevaardigd, niet in acht worden genomen.

De zorg- en hulpverleningsdienst voor geprostitueerde personen, waarvan de erkenningsaanvraag geweigerd is of waarvan de erkenning is ingetrokken, mag tijdens het jaar volgend op de beslissing tot weigering of intrekking van de erkenning geen nieuwe erkenningsaanvraag indienen.

Art. 65/9. De Regering bepaalt de procedure tot toekenning en tot intrekking van de erkenning.”

Art. 11. In hoofdstuk 2, ingevoegd bij artikel 7, wordt een afdeling 2 ingevoegd, met als opschrift “Subsidiëring”.

Art. 12. In afdeling 2, ingevoegd bij artikel 11, wordt een artikel 65/10 ingevoegd, luidend als volgt :

“Art. 65/10. Binnen de perken van de begrotingskredieten en volgens de door haar bepaalde criteria en modaliteiten verleent de Regering aan de erkende zorg- en hulpverleningsdiensten voor geprostitueerde personen een jaarlijkse subsidie ter dekking van de werkings- en/of personeelskosten.”

Art. 13. In hoofdstuk 2, ingevoegd bij artikel 7, wordt een afdeling 3 ingevoegd, met als opschrift “Vrijwillerswerk”.

Art. 14. In afdeling 3, ingevoegd bij artikel 13, wordt een artikel 65/11 ingevoegd, luidend als volgt :

“Art. 65/11. De diensten voor sociale insluiting en de sociale contactpunten, de zorg- en hulpverleningsdiensten voor geprostitueerde personen, die erkend zijn krachtens deze titel en die een beroep doen op vrijwillige medewerkers die helpen bij de volbrenging van één of verschillende van hun opdrachten dienen :

1° zorgen ervoor dat hen een functie wordt toegewezen die verband houdt met hun bekwaamheden, hun beroepsopleiding of hun ervaring;

2° begeleiden hun activiteiten door beroepsmensen.

De Regering bepaalt de wijze van toepassing van dit artikel.”

Art. 15. In hoofdstuk 2, ingevoegd bij artikel 7, wordt een afdeling 4 ingevoegd, met als opschrift “Sancties”.

Art. 16. In afdeling 4, ingevoegd bij artikel 15, wordt een artikel 65/12 ingevoegd, luidend als volgt :

“Art. 65/12. Elke persoon die een vereniging of een dienst leidt dan wel organiseert die de benaming gebruikt “Zorg- en hulpverleningsdienst voor geprostitueerde personen” zonder erkend te zijn krachtens deze titel wordt bestraft met een geldboete van 100 tot 1.000 euro.

Elke persoon die een zorg- en hulpverleningsdienst voor geprostitueerde personen leidt die zich verzet tegen een bestuurscontrole wordt bestraft met een geldboete van 100 tot 1.000 euro.”

Art. 17. Dit decreet treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 27 maart 2014.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,

J.-M. NOLLET

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,

A. ANTOINE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën,

J.-Cl. MARCOURT

De Minister van de Plaatselijke Besturen en de Stad,

P. FURLAN

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,

Mevr. E. TILLIEUX

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,

Ph. HENRY

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,

C. DI ANTONIO

(1) *Zitting 2013-2014.*

Stukken van het Waals Parlement, 974 (2013-2014) Nrs. 1 tot 5.

Volledig verslag, plenaire vergadering van 26 maart 2014.

Bespreking.

Stemming.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2014/31275]

3 APRIL 2014. — Ordonnantie houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord van 12 juni 2013 tussen de Federale Overheid, de Gewesten en de Gemeenschappen voor de oprichting van het interfederaal Centrum voor gelijke kansen en bestrijding van discriminatie en racisme onder de vorm van een gemeenschappelijke instelling zoals bedoeld in artikel 92bis van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 (1)

De Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen, het geen volgt :

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.

Art. 2. Instemming wordt betuigd met het samenwerkingsakkoord van 12 juni 2013 tussen de Federale Staat, de Gewesten en de Gemeenschappen voor de oprichting van het Interfederaal Centrum voor Gelijke Kansen en Bestrijding van Discriminatie en Racisme in de vorm van een gemeenschappelijke instelling zoals bedoeld in artikel 92bis van de bijzondere wet van 8 augustus 1980.

Art. 3. Deze ordonnantie treedt in werking op 15 maart 2014.

SAMENWERKINGSAKKOORD

Tussen de Federale Overheid, de Gewesten en de Gemeenschappen voor de oprichting van het interfederaal Centrum voor gelijke kansen en bestrijding van discriminatie en racisme onder de vorm van een gemeenschappelijke instelling zoals bedoeld in artikel 92bis van de bijzondere wet van 8 augustus 1980

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, met name artikel 92bis, § 1, ingevoegd door de bijzondere wet van 8 augustus 1988 en gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993;

Gelet op de wet van 15 februari 1993 tot oprichting van een Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding;

Gelet op de Richtlijn 2000/43/EG van de Raad van 29 juni 2000 houdende toepassing van het beginsel van gelijke behandeling van personen ongeacht ras of etnische afstamming, in het bijzonder artikel 13;

Overwegende dat de Europese Commissie België in gebreke heeft gesteld met betrekking tot de omzetting van Richtlijn 2000/43/EG van de Raad van 29 juni 2000 houdende toepassing van het beginsel van gelijke behandeling van personen ongeacht ras of etnische afstamming;

Overwegend dat de volledige omzetting van deze richtlijn met zich meebrengt dat het organisme ter bevordering van de gelijke behandeling beoogd bij artikel 13 van de richtlijn bevoegd zou zijn niet alleen voor federale materies maar eveneens in de gemeenschaps- en gewestmateries;

a) De Federale Staat, vertegenwoordigd door de federale Regering, in de persoon van de eerste Minister, Elio Di Rupo, en van de Vice-Eerste Minister, Minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, Joëlle Milquet;

b) De Vlaamse Gemeenschap en Vlaams Gewest, vertegenwoordigd door de Vlaamse Regering, in de persoon van haar Minister-President, Kris Peeters, en van de Vlaamse Minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel, Pascal Smet;

c) De Franse Gemeenschap, vertegenwoordigd door de Franse Gemeenschapsregering, in de persoon van haar Minister-President Rudy Demotte en van de Minister van Cultuur, Audiovisuele media, Gezondheid en Gelijke Kansen, Fadila Laanan;

d) De Duitstalige Gemeenschap, vertegenwoordigd door de Regering van de Duitstalige Gemeenschap, in de persoon van haar Minister-President, Karl-Heinz Lambertz en van de Minister van Gezin, Gezondheid en van Sociale Zaken, Harald Mollers;

e) De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, vertegenwoordigd door het Verenigd College, in de persoon van de Voorzitter, Rudi Vervoort;

f) Het Waalse Gewest, vertegenwoordigd door de Waalse Regering, in de persoon van haar Minister-President Rudy Demotte en van de Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen, Eliane Tillieux;

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2014/31275]

3 AVRIL 2014. — Ordonnance portant sur l'approbation de l'Accord de coopération du 12 juin 2013, entre l'Autorité fédérale, les Régions et les Communautés visant à créer un Centre interfédéral pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme et les discriminations sous la forme d'une institution commune, au sens de l'article 92bis de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 (1)

L'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution.

Art. 2. Assentiment est donné à l'accord de coopération du 12 juin 2013 entre l'Autorité fédérale, les Régions et les Communautés visant à créer un Centre interfédéral pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme et les discriminations sous la forme d'une institution commune, au sens de l'article 92bis de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980.

Art. 3. La présente ordonnance entre en vigueur le 15 mars 2014.

ACCORD DE COOPERATION

Entre l'Autorité fédérale, les Régions et les Communautés visant à créer un Centre interfédéral pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme et les discriminations sous la forme d'une institution commune, au sens de l'article 92bis de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 92bis, § 1^{er}, inséré par la loi spéciale du 8 août 1988 et modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993;

Vu la loi du 15 février 1993 créant un Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme;

Vu la Directive 2000/43/CE du Conseil du 29 juin 2000 relative à la mise en œuvre du principe d'égalité de traitement entre les personnes sans distinction de race ou d'origine ethnique, en particulier l'article 13;

Considérant que la Commission européenne a mis en demeure la Belgique en ce qui concerne la transposition de la Directive 2000/43/CE du Conseil du 29 juin 2000 relative à la mise en œuvre du principe de l'égalité de traitement entre les personnes sans distinction de race ou d'origine ethnique;

Considérant que la transposition complète de cette directive implique que l'organisme de promotion de l'égalité de traitement visé à l'article 13 de la directive soit compétent non seulement dans les matières fédérales mais également dans les matières communautaires et régionales;

a) L'Etat fédéral, représenté par le Gouvernement fédéral, en la personne du Premier Ministre, Elio Di Rupo et de la Vice-Première Ministre, Ministre de l'Intérieur et de l'Egalité des Chances, Joëlle Milquet;

b) La Communauté flamande et la Région flamande, représentées par le Gouvernement flamand, en la personne de son Ministre-Président, Kris Peeters, et en la personne du Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Egalité des Chances et de Bruxelles, Pascal Smet;

c) La Communauté française, représentée par le Gouvernement de la Communauté française, en la personne du Ministre-Président, Rudy Demotte et en la personne de la Ministre de la Culture, de l'Audiovisuel, de la Santé et de l'Egalité des chances, Fadila Laanan;

d) La Communauté germanophone, représentée par le Gouvernement de la Communauté germanophone, en la personne du Ministre-Président, Karl-Heinz Lambertz et en la personne du Ministre de la Famille, de la Santé et des Affaires sociales, Harald Mollers;

e) La Commission communautaire commune, représentée par le Collège réuni, en la personne du Président, Rudi Vervoort;

f) La Région wallonne, représentée par le Gouvernement wallon, en la personne de son Ministre-Président, Rudy Demotte, et en la personne de la Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances, Eliane Tillieux;

g) Het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest vertegenwoordigd door de Regering van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest in de persoon van haar Minister-President Rudi Vervoort en van de Staatssecretaris belast met Mobiliteit, Openbaar Ambt, Gelijke Kansen en Administratieve Vereenvoudiging, Bruno De Lille;

h) De Franse Gemeenschapscommissie, vertegenwoordigd door het College, in de persoon van de Voorzitter, Christos Doulkeridis.

Die gezamenlijk hun eigen bevoegdheden uitoefenen, zijn het volgende overeengekomen :

Artikel 1 Definities

Voor de toepassing van dit samenwerkingsakkoord, wordt verstaan onder :

- het akkoord : het huidige samenwerkingsakkoord;
- de partijen : de partijen van dit samenwerkingsakkoord;
- het Centrum : het interfederaal Centrum voor gelijke kansen en bestrijding van discriminatie en racisme;
- het college : de twee codirecteurs.

Artikel 2 Voorwerp van het akkoord

§ 1. Het voorwerp van het huidige akkoord is het oprichten van een onafhankelijk interfederaal Centrum voor gelijke kansen en bestrijding van discriminatie en racisme, onder de vorm van een gemeenschappelijke instelling zoals bedoeld in artikel 92*bis* van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

§ 2. Het Centrum beschikt over rechtspersoonlijkheid.

§ 3. De zetel van het Centrum, dat het centrale meldpunt is, is gelegen in een van de gemeentes van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, momenteel te 1000 Brussel, Koningsstraat 138.

Het Centrum zal gehuisvest worden in een toegankelijke locatie overeenkomstig de bepalingen van de Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening, Titel IV van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Artikel 3 Opdrachten

§ 1. Het Centrum heeft als opdracht :

a. het bevorderen van de gelijkheid van kansen en omgaan met de diversiteit in onze samenleving en het bestrijden van elke vorm van discriminatie, onderscheid, uitsluiting, beperking, uitbuiting of voorkeur op grond van : een zogenaamd ras, huidskleur, afkomst, nationaliteit, nationale of etnische afstamming, seksuele geaardheid, burgerlijke staat, sociale positie, geboorte, vermogen, leeftijd, het geloof, levensbeschouwing, gezondheidstoestand, politieke overtuiging of syndicale overtuiging, handicap, fysieke of genetische eigenschap;

b. de taken vervullen voorzien in artikel 33, § 2, van het Verdrag van de Verenigde Naties van 13 december 2006 inzake de rechten van de personen met een handicap.

§ 2. Het Centrum voert zijn opdrachten uit in een geest van dialoog en samenwerking met de verenigingen, instellingen, organen en diensten die, geheel of gedeeltelijk, dezelfde opdrachten uitvoeren als het Centrum of rechtstreeks betrokken zijn bij de uitvoering van deze opdrachten.

§ 3. Het Centrum is in de uitoefening van zijn opdrachten volkomen onafhankelijk, overeenkomstig de Principes van Parijs zoals bepaald in de bijlage van Resolutie 48/138 van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties van 20 december 1993.

Artikel 4 Studies en onderzoeken

§ 1. Het Centrum is bevoegd om alle studies en onderzoeken uit te voeren die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van zijn opdrachten. Het kan daartoe alle nodige informatie en documentatie aanleggen en verstrekken. Het kan daartoe eveneens statistische gegevens en gerechtelijke beslissingen die nuttig zijn voor de evaluatie van de toepassing van de in artikel 6 van dit akkoord bedoelde wetten, decreten en ordonnanties inwinnen en bekend maken, zonder dat de betrokken partijen kunnen worden geïdentificeerd.

§ 2. Op vraag van het Centrum stelt elke overheid en elke openbare instelling het de informatie ter beschikking die vereist is voor het volbrengen van zijn opdrachten.

g) La Région de Bruxelles-Capitale, représentée par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, en la personne du Ministre-Président, Rudi Vervoort et du Secrétaire d'Etat chargé de la Mobilité, de la Fonction publique, de l'Égalité des Chances et de la Simplification administrative, Bruno De Lille;

h) La Commission communautaire française, représentée par le Collège, en la personne du Président, Christos Doulkeridis.

Exerçant conjointement leurs compétences propres, ont convenu ce qui suit :

Article 1^{er} Définitions

Pour l'application du présent accord de coopération, il y a lieu d'entendre par :

- l'accord : le présent accord de coopération;
- les parties : les parties signataires du présent accord;
- le Centre : le Centre inter fédéral pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme et les discriminations;
- le collège : les deux co-directeurs.

Article 2 Objet de l'accord

§ 1^{er}. L'objet du présent accord est de créer un Centre inter fédéral indépendant pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme et les discriminations sous la forme d'une institution commune au sens de l'article 92*bis* de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980.

§ 2. Le Centre jouit de la personnalité juridique.

§ 3. Le siège du Centre, qui est le point de contact central, est établi dans l'une des communes de la Région de Bruxelles-Capitale et actuellement à 1000 Bruxelles, rue Royale 138.

Le Centre sera hébergé dans un emplacement accessible, conformément aux dispositions du Règlement régional d'Urbanisme, Titre IV de la Région de Bruxelles-Capitale.

Article 3 Missions

§ 1^{er}. Le Centre a pour missions :

a. de promouvoir l'égalité des chances prenant en considération la diversité dans notre société et de combattre toute forme de discriminations, de distinction, d'exclusion, de restriction, d'exploitation ou de préférence fondée sur une prétendue race, la couleur de peau, l'ascendance, la nationalité, l'origine nationale ou ethnique, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'origine sociale, la naissance, la fortune, l'âge, la conviction religieuse ou philosophique, l'état de santé, la conviction politique ou la conviction syndicale, un handicap, une caractéristique physique ou génétique;

b. de remplir les tâches prévues dans l'article 33, § 2, de la Convention des Nations unies du 13 décembre 2006 relative aux droits des personnes handicapées.

§ 2. Le Centre exerce ses missions dans un esprit de dialogue et de collaboration avec les associations, instituts, organes et services qui, en tout ou en partie, accomplissent les mêmes missions ou sont directement concernés par l'accomplissement de ces missions.

§ 3. Le Centre exerce ses missions en toute indépendance, conformément aux Principes de Paris tels qu'ils figurent à l'annexe de la Résolution 48/138 de l'Assemblée générale des Nations unies du 20 décembre 1993.

Article 4 Études et recherches

§ 1^{er}. Le Centre est habilité à effectuer toutes les études et recherches nécessaires à l'accomplissement de ses missions. Il peut, à cet effet, produire et fournir toute information et toute documentation utiles. Il peut également, à cet effet, recueillir et publier sans possibilité d'identification des parties en cause, les données statistiques et les décisions jurisprudentielles utiles à l'évaluation de l'application des lois, des décrets et des ordonnances visées à l'article 6 du présent accord.

§ 2. A la demande du Centre, chaque autorité et chaque institution publique mettent à sa disposition les informations nécessaires à l'accomplissement de ses missions.

§ 3. De minister van Justitie deelt het Centrum jaarlijks de gerechtelijke statistieken mee die verband houden met de toepassing van de wetten, decreten en ordonnanties bedoeld in artikel 6 van dit akkoord, evenals de gerechtelijke beslissingen genomen met toepassing van deze wetten, decreten en ordonnanties, zonder dat de betrokken partijen kunnen worden geïdentificeerd.

Artikel 5

Adviezen, aanbevelingen en begeleiding

Het Centrum is bevoegd om, binnen de perken van zijn opdrachten bepaald bij artikel 3 van dit akkoord :

1° onafhankelijke adviezen en aanbevelingen te richten tot elke overheid ter verbetering van de reglementering en de wetgeving;

2° onafhankelijke adviezen en aanbevelingen te richten tot elke overheid of privé-instelling of -persoon naar aanleiding van de resultaten van de in artikel 4 van dit akkoord bedoelde studies en onderzoeken;

3° iedereen bij te staan die om raad vraagt in verband met de omvang van zijn rechten en verplichtingen. Die bijstand bestaat in het verstrekken van inlichtingen en raadgevingen aan de betrokkenen, onder meer over de middelen die eenieder kan aanwenden om de rechten gegarandeerd door de in artikel 6 van dit akkoord bedoelde wetten, decreten en ordonnanties te kunnen afdwingen;

4° instellingen, organisaties en rechtshulpverleners te ondersteunen en te begeleiden;

5° alle overheden te vragen, wanneer het Centrum feiten aandraagt die wijzen op een vermoeden van discriminatie, zoals bedoeld in de wetten, decreten en ordonnanties vermeld in artikel 6 van dit akkoord, zich te informeren en het Centrum op de hoogte te houden van de resultaten van de analyse van de betreffende feiten. Deze overheden informeren het Centrum op een met redenen omklede wijze over het gevolg dat aan deze vraag is gegeven;

6° sensibiliseringsacties te organiseren.

Artikel 6

Aangiften, beroepen en in rechte optreden

§ 1. Het Centrum verzekert de toegankelijkheid van zijn diensten, met inbegrip voor de personen met beperkte mobiliteit door het organiseren, naast het centraal meldpunt van lokale meldpunten waar een melding kan worden gedaan, in samenwerking met de Gewesten, de Gemeenschappen, provincies en gemeenten. Deze lokale meldpunten dienen voldoende geografisch verspreid te zijn om de laagdrempelige toegang voor de burger te waarborgen.

Deze meldpunten hebben als opdracht de werking van het Centrum te ondersteunen en mogelijk te maken. De interfederale raad van bestuur en de kamers kunnen de opdrachten van de meldpunten, binnen de perken van hun respectievelijke bevoegdheid, nader bepalen.

De gemeenten van het werkingsgebied van het meldpunt kunnen bijdragen aan de financiering ervan mits respect voor de onafhankelijkheid van de meldpunten.

§ 2. Het Centrum is bevoegd om, binnen de perken van zijn opdrachten bepaald bij artikel 3 van dit akkoord, meldingen te ontvangen, te behandelen en elke bemiddelings- of verzoeningsopdracht uit te voeren die het nuttig acht, onverminderd de bevoegdheid van de ombudsdiensten wiens bevoegdheid wordt bepaald door of krachtens een wet, decreet of ordonnantie en onverminderd de bevoegdheid van de bemiddelaars aangeduid door de betrokkenen.

§ 3. Binnen de perken van de opdrachten van het Centrum, zoals bepaald in artikel 3 van dit akkoord en binnen de grenzen van de lijst van wetten, decreten en ordonnanties opgesomd in deze paragraaf, bepaalt elke partij respectievelijk per wet, decreet of ordonnantie, en voor wat zijn eigen bevoegdheden betreft, de zaken waarbij het Centrum bevoegd is om in rechte op te treden.

Het Centrum is bevoegd om, binnen de perken van zijn opdrachten bepaald bij artikel 3 van huidig akkoord, in rechte op te treden in alle rechtsgeschillen zoals bij de toepassing van volgende wetten, decreten en ordonnanties :

– de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenofobie ingegeven daden;

– de wet van 23 maart 1995 tot bestraffing van het ontkennen, minimaliseren, rechtvaardigen of goedkeuren van de genocide die tijdens de Tweede Wereldoorlog door het Duitse nationaalsocialistische regime is gepleegd;

– hoofdstuk 5*bis* van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk;

§ 3. Le Ministre de la Justice communique annuellement au Centre les statistiques judiciaires relatives à l'application des lois, des décrets et des ordonnances visés à l'article 6 du présent accord, ainsi que les décisions de justice prises en application de ces lois, décrets et ordonnances, sans possibilité d'identification des parties en cause.

Article 5

Avis, recommandations et guidance

Dans les limites de ses missions, définies à l'article 3 de cet accord, le Centre est habilité à :

1° adresser des avis et recommandations indépendants à tout pouvoir public en vue de l'amélioration de la réglementation et de la législation;

2° adresser des avis et recommandations indépendants à tout pouvoir public ou organisme privé ou personne privée sur la base des résultats des études et des recherches visées à l'article 4 de cet accord;

3° assister toute personne sollicitant une consultation sur l'étendue de ses droits et obligations. Cette assistance permet au bénéficiaire d'obtenir des informations et des conseils, notamment sur les moyens que chacun peut utiliser pour faire valoir ses droits garantis par les lois, décrets et ordonnances visés à l'article 6 du présent accord;

4° assurer un soutien et une guidance à des institutions et organisations et dispensateurs d'assistance juridique;

5° demander à toute autorité, lorsqu'il invoque des faits qui permettent de présumer l'existence d'une discrimination visée par les lois, décrets et ordonnances mentionnés à l'article 6 du présent accord, de s'informer et de tenir le Centre informé des résultats de l'analyse des faits dont question. Ces autorités informent le Centre de manière motivée des suites qui y sont réservées;

6° d'organiser des actions de sensibilisation.

Article 6

Signalements, recours et actions en justice

§ 1^{er}. Le Centre assure l'accessibilité de ses services, en ce compris aux personnes à mobilité réduite, et organise, outre le point de contact central, des points de contact locaux, auprès desquels un signalement peut être déposé, en collaboration avec les Régions, les Communautés, les Provinces et les communes. Ces points de contact locaux doivent être suffisamment répartis au niveau géographique afin de garantir pour le citoyen un accès aisé.

Lesdits points de contact ont pour tâche de soutenir et de rendre possible le fonctionnement du Centre. Le conseil d'administration interfédéral et les chambres pourront déterminer avec plus de précision les tâches des points de contact, dans les limites de leurs compétences respectives.

Les communes du ressort du point de contact peuvent contribuer à leur financement pour autant qu'elles respectent l'indépendance desdits points de contact.

§ 2. Dans les limites de ses missions définies à l'article 3 du présent accord, le Centre est habilité à recevoir des signalements, à les traiter et à accomplir toute mission de conciliation ou de médiation qu'il juge utile, ceci sans préjudice de la compétence des services de médiation dont la compétence est définie par ou en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance et sans préjudice de la compétence des médiateurs désignés par les parties concernées.

§ 3. Dans les limites des missions du Centre telles que définies à l'article 3 du présent accord, et dans les limites des lois, décrets et ordonnances énumérés dans le présent paragraphe, chaque partie détermine respectivement par loi, décret ou ordonnance, en ce qui concerne ses propres compétences, les cas où le Centre est habilité à ester en justice.

Le Centre est habilité à ester en justice, dans les limites de ses missions définies à l'article 3 du présent accord, dans tous les litiges auxquels pourrait donner lieu notamment l'application des lois, des décrets et des ordonnances suivants :

– la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme ou la xénophobie;

– la loi du 23 mars 1995 tendant à réprimer la négation, la minimisation, la justification ou l'approbation du génocide commis par le régime national-socialiste allemand pendant la Seconde Guerre mondiale;

– le chapitre 5*bis* de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs dans l'exécution de leur travail;

- de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie;
- het Vlaams decreet van 8 mei 2002 houdende evenredige participatie op de arbeidsmarkt;
- het Vlaamse decreet van 10 juli 2008 houdende een kader voor het Vlaamse gelijkheids- en gelijkebehandelingsbeleid;
- het decreet van de Franse Gemeenschap van 12 december 2008, betreffende de bestrijding van sommige vormen van discriminatie;
- het decreet van 6 november 2008 ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie, met inbegrip van de discriminatie tussen vrouwen en mannen inzake economie, tewerkstelling en beroepsopleiding;
- de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 14 juli 2011 betreffende het gemengd beheer van de arbeidsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
- de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 4 september 2008 betreffende de strijd tegen discriminatie en de gelijke behandeling op het vlak van de tewerkstelling;
- de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 4 september 2008 ter bevordering van diversiteiten ter bestrijding van discriminatie in het Brussels gewestelijk openbaar ambt;
- het decreet van 22 maart 2007 van de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de gelijkheid van behandeling van personen in de beroepsopleiding;
- het decreet van de Duitstalige Gemeenschap van 19 maart 2012 ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie;
- de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 17 juli 2003 houdende de Brusselse Huisvestingcode;
- het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 3 juli 2010 betreffende de bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie en de toepassing van het beginsel van gelijke behandeling.

§ 4. Een procedure waarvan sprake in dit artikel kan worden opgestart na uitdrukkelijke toestemming van het slachtoffer van discriminatie indien het slachtoffer gekend is. De procedure kan eveneens worden opgestart als er geen slachtoffers gekend zijn.

Artikel 7

Jaarlijkse rapportering aan de parlementen van de partijen

Het Centrum legt jaarlijks verantwoording af aan de parlementen van de partijen via een rapport over de uitvoering van zijn opdrachten, de aanwending van de middelen en de werking van het Centrum. Het Centrum staat in voor de redactie en de publicatie van dit rapport. Het Centrum maakt dit rapport over aan de respectievelijke parlementen en een kopie aan de regeringen.

Artikel 8

De interfederale raad van bestuur en de kamers

§ 1. Het Centrum wordt beheerd door een interfederale raad van bestuur bestaande uit 20 leden, aangevuld met 1 lid van de Duitstalige Gemeenschap voor de materies die betrekking hebben op de Duitstalige gemeenschap, van wie :

- er 10 leden, maximaal 5 van hetzelfde geslacht, worden aangeduid door de Kamer van volksvertegenwoordigers, waarbij 5 leden tot de Nederlandstalige taalrol en 5 leden tot de Franstalige taalrol behoren;
- er 10 plus 1 leden, maximaal 6 van hetzelfde geslacht, worden aangeduid door de gewesten en de gemeenschappen volgens de volgende verdeling;
 - 4 leden worden aangeduid door het Vlaams Parlement waarvan maximum 2 van hetzelfde geslacht;
 - 2 leden worden aangeduid door het Parlement van het Waalse Gewest waarvan één vrouw en één man;
 - 2 leden worden aangeduid door het Parlement van de Franse Gemeenschap waarvan één vrouw en één man;
 - 2 leden worden aangeduid door het parlement van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, waarvan één man en één vrouw, waarbij één lid tot de Nederlandstalige taalgroep en één lid tot de Franstalige taalgroep behoort;
 - 1 lid wordt aangeduid door het Parlement van de Duitstalige gemeenschap.

Het lid aangeduid door het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap neemt deel aan de debatten van de interfederale raad van bestuur en neemt uitsluitend deel aan de beslissingen in de materies die de bevoegdheden aangaan van de Duitstalige Gemeenschap. Dit lid maakt deel uit van de Franstalige kamer.

- la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre certaines formes de discrimination;
- le décret de la Communauté flamande du 8 mai 2002 sur la participation proportionnelle sur le marché de l'emploi;
- le décret de la Communauté flamande du 10 juillet 2008 portant le cadre de la politique flamande de l'égalité des chances et de traitement;
- le décret de la Communauté française du 12 décembre 2008 relatif à la lutte contre certaines formes de discrimination;
- le décret du 6 novembre 2008 relatif à la lutte contre certaines formes de discrimination, en ce compris la discrimination entre les femmes et les hommes, en matière d'économie, d'emploi et de formation professionnelle;
- l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 14 juillet 2011 relative à la gestion mixte du marché de l'emploi dans la Région de Bruxelles-Capitale;
- l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 septembre 2008 relative à la lutte contre la discrimination et à l'égalité de traitement en matière d'emploi;
- l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 septembre 2008 visant à promouvoir la diversité et à lutter contre la discrimination dans la fonction publique régionale bruxelloise;
- le décret du 22 mars 2007 de la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'égalité de traitement entre les personnes dans la formation professionnelle;
- le décret de la Communauté germanophone du 19 mars 2012 visant à lutter contre certaines formes de discrimination;
- l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 17 juillet 2003 portant le Code bruxellois du logement;
- le décret de la Commission Communautaire française de la région Bruxelles-Capitale du 3 juillet 2010 relatif à la lutte contre certaines formes de discrimination et à la mise en œuvre du principe de l'égalité de traitement.

§ 4. La procédure dont il est question au présent article pourra être entamée si la victime est connue avec l'autorisation expresse de la victime de discrimination. La procédure peut aussi être entamée s'il n'y a pas de victimes connues.

Article 7

Rapportage annuel aux parlements des parties

Le Centre justifie annuellement par le biais d'un rapport sur l'exécution de ses missions, l'utilisation des moyens et le fonctionnement du Centre aux parlements des parties. Il en assure la rédaction et la publication, et l'adresse aux parlements. Une copie du rapport est communiquée aux Gouvernements.

Article 8

Le conseil d'administration interfédéral et les chambres

§ 1^{er}. Le Centre est géré par un conseil d'administration interfédéral composé de 20 membres, auquel s'ajoute le membre de la Communauté germanophone pour les matières qui concernent la Communauté germanophone, dont :

- 10 membres sont désignés par la Chambre des représentants, dont au maximum 5 sont du même sexe, 5 membres appartenant au rôle linguistique néerlandophone, 5 membres appartenant au rôle linguistique francophone;
- 10 membres plus 1 membre, dont au maximum 6 sont du même sexe, sont désignés par les régions et les communautés selon la répartition suivante;
 - 4 membres sont désignés par le Parlement flamand dont au maximum 2 sont du même sexe;
 - 2 membres sont désignés par le Parlement de la Région wallonne dont une femme et un homme;
 - 2 membres sont désignés par le Parlement de la Communauté française dont une femme et un homme;
 - 2 membres sont désignés par le Parlement de la Région de Bruxelles-capitale, dont une femme et un homme dont un membre appartient au groupe linguistique néerlandophone et un membre au groupe linguistique francophone;
 - 1 membre est désigné par le Parlement de la Communauté germanophone.

Le membre désigné par le Parlement de la Communauté germanophone prend part aux débats du conseil d'administration interfédéral et participe exclusivement aux décisions dans les matières qui concernent les compétences de la Communauté Germanophone. Ce membre fait partie de la chambre francophone.

§ 2. De leden van de interfederale raad van bestuur die door de respectieve parlementen van de deelstaten en van de Kamer van volksvertegenwoordigers voor de Federale Overheid worden aangeduid, worden aangeduid op basis van hun deskundigheid, hun ervaring, hun onafhankelijkheid en hun moreel gezag. Zij komen voort uit de academische, gerechtelijke wereld, het middenveld en de sociale partners. De interfederale raad van bestuur en de kamers dienen zo pluralistisch mogelijk te worden samengesteld.

§ 3. De interfederale raad van bestuur kan vergaderen onder de vorm van een voltallige zitting of onder de vorm van beperkte kamers. Deze kamers zijn :

- een federale kamer samengesteld uit de 10 leden die door de Kamer van volksvertegenwoordigers worden aangeduid;
- een Vlaamse kamer samengesteld uit de 4 leden aangeduid door het Vlaams Parlement;
- een Franstalige kamer samengesteld uit de 4 leden van wie er 2 worden aangeduid door het Parlement van het Waals Gewest en 2 door het Parlement van de Franse Gemeenschap;
- een Brusselse kamer samengesteld uit de 2 leden die door de respectievelijke taalgroep van zowel het Brussels Hoofdstedelijk Parlement als van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie worden aangeduid.

De Franstalige kamer wordt aangevuld door het lid dat aangeduid wordt door het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap.

Wanneer een dossier betreffende de uitoefening van gemeenschapsbevoegdheden in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bij de Vlaamse kamer aanhangig wordt gemaakt, wordt die aangevuld door het lid van de Brussels kamer dat tot de overeenkomstige taalgroep behoort. Wanneer een dossier betreffende de uitoefening van gemeenschapsbevoegdheden in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, inclusief de bevoegdheden van de Franse Gemeenschapscommissie, bij de Franstalige kamer aanhangig wordt gemaakt, wordt die aangevuld door het lid van de Brussels kamer dat tot de overeenkomstige taalrol behoort.

Het aantal leden van elke kamer kan door het betrokken Parlement worden verhoogd tot maximaal 15 leden, waarvan het verschil tussen het aantal leden van elk geslacht niet groter mag zijn dan één. Deze bijkomende leden zetelen niet in de interfederale raad van bestuur. In de Brusselse en federale kamer, dient de uitbreiding de taalpariteit na te leven. De aanduiding van deze bijkomende leden verloopt volgens dezelfde werkwijze als de andere leden.

§ 4. De interfederale raad van bestuur wordt voorgezeten door twee co-voorzitters die behoren tot een verschillende taalrol en van het andere geslacht. De twee co-voorzitters zullen elkaar ieder jaar in de functie van voorzitter en vicevoorzitter afwisselen. De co-voorzitters worden aangeduid door de interfederale raad van bestuur. De ene wordt aangeduid door de leden aangeduid door de Kamer van volksvertegenwoordigers en de andere door de leden aangeduid door de parlementen van de Gemeenschappen en Gewesten.

§ 5. De voorzitters, en de leden van de interfederale raad van bestuur worden aangeduid voor 6 jaar. Hun mandaat is twee maal hernieuwbaar.

§ 6. Elk effectief lid heeft een plaatsvervanger die hem vervangt bij afwezigheid. De plaatsvervangende leden worden benoemd conform de organisatie bedoeld § 1 en de procedure bedoeld in § 2.

Wanneer een effectief lid om een of andere reden zijn mandaat niet beëindigt, wordt het lid dat hem vervangt benoemd tot effectief lid en wordt een nieuw plaatsvervangend lid benoemd voor de duur die het mandaat nog loopt.

De plaatsvervangende leden worden, bij de eerste benoemingen, benoemd voor de duur die het mandaat van de effectieve leden nog loopt.

§ 7. Het mandaat van een effectief lid of van een plaatsvervangend lid kan niet worden verenigd met :

- het mandaat van lid van het Europees Parlement, de federale Kamers, of van een Gemeenschaps- of Gewestparlement;
- het mandaat van een lid van de federale Regering, een gemeenschaps- of gewestregering of gewestelijke Staatssecretaris;
- de hoedanigheid van codirecteur, coördinator of personeelslid van het Centrum;
- een tewerkstelling op een ministerieel kabinet of beleidscel.

§ 8. Het bedrag van de zitpenningen en de verplaatsingskosten toegekend aan de co-voorzitters en de effectieve en plaatsvervangende leden van de interfederale raad van bestuur, worden door deze raad bepaald.

§ 2. Les membres du conseil d'administration interfédéral sont désignés par les Parlements respectifs des entités fédérées et la Chambre des représentants pour l'Etat fédéral, sur base de leur compétence, de leur expérience, de leur indépendance et de leur autorité morale. Ils sont notamment issus du monde académique, judiciaire, de la société civile, et des partenaires sociaux. Le conseil d'administration interfédéral et les chambres doivent être composés de la manière la plus pluraliste possible.

§ 3. Le conseil d'administration interfédéral peut se réunir sous la forme d'une session plénière ou sous la forme de chambres restreintes. Ces chambres sont :

- une chambre fédérale composée des 10 membres désignés par la Chambre des représentants;
- une chambre flamande composée des 4 membres désignés par le Parlement flamand;
- une chambre francophone composée des 4 membres dont 2 sont désignés par le Parlement de la Région wallonne et 2 par le Parlement de la Communauté française;
- une chambre bruxelloise composée des 2 membres, désignés par les groupes linguistiques respectifs du Parlement de la Région Bruxelles-Capitale et de l'assemblée réunie de la commission communautaire commune.

La chambre francophone est complétée par le membre désigné par le parlement de la Communauté germanophone.

Lorsque la chambre flamande est saisie d'un dossier concernant l'exercice des compétences communautaires dans la Région de Bruxelles-Capitale, elle est complétée par le membre de la chambre bruxelloise appartenant au groupe linguistique flamand. Lorsque la chambre francophone est saisie d'un dossier concernant l'exercice des compétences communautaires dans la Région de Bruxelles-Capitale, y compris les compétences de la Commission Communautaire Française, elle est complétée par le membre de la chambre bruxelloise appartenant au rôle linguistique francophone.

Le nombre de membres de chaque chambre peut être augmenté par le Parlement concerné jusqu'à 15 membres au maximum, parmi lesquels l'écart entre le nombre des membres de chaque sexe ne peut être supérieur à un. Ces membres supplémentaires ne siègent pas au conseil d'administration interfédéral. Dans les chambres bruxelloise et fédérale, l'élargissement doit respecter la parité linguistique. La désignation de ces membres supplémentaires se déroule selon les mêmes modalités que les autres membres.

§ 4. Le conseil d'administration interfédéral est présidé par deux coprésidents appartenant à un rôle linguistique différent et de sexe opposé. Les deux co-présidents alterneront la fonction de président et de vice-président chaque année. Les co-présidents sont désignés par le conseil d'administration interfédéral. L'un est désigné par les représentants désignés par la Chambre des représentants et l'autre par les membres désignés par les parlements des Communautés et Régions.

§ 5. Les présidents, et les membres du conseil d'administration interfédéral sont désignés pour 6 ans. Leur mandat est renouvelable deux fois.

§ 6. Chaque membre effectif a un suppléant qui le remplace en cas d'absence. Les membres suppléants sont désignés conformément à l'organisation visée au § 1^{er} et à la procédure visée au § 2.

Lorsqu'un membre effectif ne peut pour une raison quelconque achever son mandat, le membre qui le supplée est nommé membre effectif et un nouveau membre suppléant est nommé pour la durée du mandat qui reste à courir.

Lors de la première nomination des membres suppléants, ceux-ci sont nommés pour la durée du mandat des membres effectifs qui reste à courir.

§ 7. Le mandat de membre effectif ou de membre suppléant est incompatible avec :

- le mandat de membre du Parlement européen, d'une des Chambres fédérales, ou d'un parlement de Communauté ou de Région;
- le mandat d'un membre de Gouvernement fédéral, d'un Gouvernement de Communauté ou de Région ou d'un Secrétaire d'Etat;
- la qualité de co-directeur, de coordinateur ou de membre du personnel du Centre;
- membre d'un cabinet ministériel ou d'une cellule stratégique.

§ 8. Le montant des jetons de présence et des frais de parcours attribués aux co-présidents, et aux membres effectifs et suppléants du conseil d'administration sont fixés par le conseil d'administration interfédéral.

Artikel 9

Werking van de interfederale raad van bestuur
en van de kamers

§ 1. De interfederale raad van bestuur en de kamers kunnen slechts geldig beslissen wanneer ten minste de meerderheid van de leden de vergadering bijwoont, met een minimum van twee aanwezige leden.

Is dit quorum niet bereikt dan kan de interfederale raad van bestuur of de kamer over dezelfde agenda geldig beraadslagen en beslissen, ongeacht het aantal aanwezige leden binnen een termijn die ze zelf bepalen doch die niet korter mag zijn dan 72 uur. De uitnodiging zal de aard van de vergadering aangeven.

De beslissingen van de interfederale raad van bestuur en van de kamers worden genomen met een absolute meerderheid van de uitgebrachte stemmen door de aanwezigen. Onder uitgebrachte stemmen worden stemmen voor en tegen verstaan, onthoudingen niet meegerekend.

Er mag niet bij volmacht of per brief worden gestemd.

Bij staking van stemmen is het voorstel verworpen.

§ 2. De stemming geschiedt bij handopsteken.

Er wordt evenwel tot een geheime stemming overgegaan :

– op verzoek van de covoorzitters of van ten minste twee derde van de leden;

– bij het nemen van beslissingen over personen.

§ 3. Rekening houdend met de bepalingen van de artikelen 4, 5 en 6 van dit akkoord worden de dossiers tussen de federale, de Vlaamse, de Franstalige en de Brusselse kamers verdeeld volgens de regelgeving waarvoor zij de exclusieve bevoegdheid hebben.

De federale kamer is bevoegd voor dossiers die de bevoegdheid van de federale overheid betreffen. De Vlaamse, de Franstalige en de Brusselse kamer zijn telkens bevoegd voor dossiers die aansluiten op de bevoegdheden van de parlementen die de leden van deze kamers aanwijzen.

De Franstalige kamer is bevoegd voor de dossiers die onder de bevoegdheid van de Duitstalige gemeenschap vallen.

De Brusselse kamer is bevoegd voor de dossiers die onder de bevoegdheid van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie vallen.

De dossiers die een gedeelde bevoegdheid betreffen, dat wil zeggen dossiers waarin onlosmakelijke elementen voorkomen die tot de bevoegdheid van meer dan een kamer moeten gerekend worden, vallen onder de bevoegdheid van de interfederale raad van bestuur.

In geval van geschillen tussen twee kamers, met betrekking tot de toekenning van een dossier, neemt de interfederale raad van bestuur beslissingen met een absolute meerderheid van de uitgebrachte stemmen van de aanwezige leden.

§ 4. De agenda en de nota's die hierop betrekking hebben, worden bezorgd aan de leden van de interfederale raad van bestuur van het Centrum ten minste 6 werkdagen voor de interfederale raad van bestuur of de kamers plaatsvindt.

Artikel 10

Bevoegdheden van de interfederale raad van bestuur

§ 1. De interfederale raad van bestuur beschikt over alle bevoegdheden die voor de werking van het Centrum en de uitvoering van zijn taken vereist zijn.

§ 2. De interfederale raad van bestuur is belast met volgende taken :

- het algemene beleid van het Centrum bepalen;
- op voorstel van de codirecteurs het driejaarlijkse strategisch plan aannemen;
- op voorstel van de codirecteurs een ontwerp van begroting aannemen;
- op voorstel van de codirecteurs, een jaarlijks operationeel plan aannemen;
- op voorstel van de codirecteurs het organigram en de functieomschrijvingen en het personeelsplan vastleggen;
- beslissen over de aanwervingen en de aanwervingsprocedure binnen het beschikbare budget;
- beslissen over de wijze waarop gecommuniceerd wordt en het budget en het communicatiebeleid van het Centrum bepalen;
- al dan niet in rechte op te treden met betrekking tot de dossiers die aan de interfederale raad van bestuur werden voorgelegd;
- studies laten verrichten die verband houden met de opdrachten van het Centrum;

Article 9

Fonctionnement du conseil d'administration interfédéral
et des chambres

§ 1^{er}. Le conseil d'administration interfédéral et les chambres ne peuvent prendre de décision que si la majorité des membres est présente, avec un minimum de deux membres présents.

Si ce quorum n'est pas atteint, le conseil d'administration interfédéral ou la chambre peut délibérer et statuer valablement sur le même ordre du jour, quel que soit le nombre de membres présents, dans un délai qu'il fixe lui-même mais qui ne peut être inférieur à 72 heures. La convocation précisera la nature de cette réunion.

Les décisions du conseil d'administration interfédéral et des chambres sont prises à la majorité absolue des voix émises par les membres présents. Par voix émises, on entend les votes pour et contre, à l'exclusion des abstentions.

Le vote par procuration ou par lettre n'est pas admis.

En cas de partage des voix, la proposition est rejetée.

§ 2. Le vote se fait à main levée.

Il est toutefois procédé au vote secret :

– à la demande des coprésidents ou d'au moins deux tiers des membres;

– lorsque des décisions sont prises à l'égard de personnes.

§ 3. En tenant compte des dispositions contenues dans les articles 4, 5 et 6 du présent accord, les dossiers sont répartis entre les chambres fédérales, flamande, francophone et bruxelloise selon la réglementation pour laquelle elles exercent une compétence exclusive.

La chambre fédérale est compétente pour les dossiers relevant de la compétence de l'autorité fédérale. La chambre flamande, la chambre francophone et la chambre bruxelloise sont respectivement compétentes pour les dossiers entrant dans les compétences des parlements qui désignent les membres de ces chambres.

La chambre francophone est compétente pour les dossiers qui sont de la compétence de la Communauté germanophone.

La chambre bruxelloise est compétente pour les dossiers relevant de la compétence de la Commission communautaire commune.

Les dossiers présentant des compétences partagées, c'est-à-dire de dossiers présentant des éléments indissociables relevant de la compétence de plus d'une chambre, sont du ressort du conseil d'administration interfédéral.

En cas de litige entre deux chambres concernant l'attribution d'un dossier, le conseil d'administration interfédéral prend la décision à la majorité absolue des voix émises par les membres présents.

§ 4. L'ordre du jour et les notes qui s'y rapportent sont communiqués aux membres du conseil d'administration interfédéral du Centre au moins 6 jours ouvrables avant la tenue du conseil d'administration interfédéral ou des chambres.

Article 10

Compétences du conseil d'administration interfédéral

§ 1^{er}. Le conseil d'administration interfédéral dispose de tous les pouvoirs nécessaires au fonctionnement du Centre et à l'exécution de ses missions.

§ 2. Le conseil d'administration interfédéral est chargé des tâches suivantes :

- déterminer la politique générale du Centre;
- adopter le plan stratégique triennal, sur proposition des codirecteurs;
- adopter un projet de budget, sur proposition des codirecteurs;
- adopter un plan opérationnel annuel, sur proposition des codirecteurs;
- fixer, sur proposition des codirecteurs, l'organigramme, les profils de fonction et le plan du personnel;
- décider des engagements et de la procédure d'engagement, dans le cadre des crédits disponibles;
- définir les modalités, le budget et la politique de communication du Centre;
- décider ou non d'ester en justice dans les dossiers qui sont soumis au conseil d'administration interfédéral;
- faire réaliser des études en rapport avec les missions du Centre;

– het nemen van gezamenlijke initiatieven om gelijke kansen en de strijd tegen discriminatie en racisme te bevorderen, in overeenstemming met de machtiging van het Centrum omschreven in de artikelen 4 en 5 van dit akkoord in aangelegenheden die onder de respectieve bevoegdheden van de kamers vallen waarvoor een meerderheid van de aanwezige leden van meerdere kamers om een gezamenlijke behandeling verzoekt;

– de interfederaale raad van bestuur kan de bevoegdheid tot aanwerving van personeel, andere dan de codirecteurs en de coördinatoren delegeren aan het college.

§ 3. De interfederaale raad van bestuur stelt binnen de 3 maanden na zijn aanstelling het huishoudelijk reglement op van deze raad. Dit huishoudelijk reglement bepaalt de interne organisatie van de interfederaale raad van bestuur en verschijnt in het *Belgisch Staatsblad*.

Artikel 11

Bevoegdheden van de Kamers

§ 1. De Kamers zoals bepaald in artikel 8, § 3, zijn bevoegd voor de opvolging en het behandelen van de dossiers die hen zijn toegekend zoals voorzien in artikel 9, § 3.

§ 2. Overeenkomstig de artikelen 4, 5 en 6 van dit akkoord en voor de dossiers die hen exclusief zijn toegewezen, zijn de kamers gemachtigd om:

– alle studies en onderzoeken uit te voeren zoals omschreven in artikel 4;

– adviezen en aanbevelingen te formuleren overeenkomstig artikel 5.1° en 2°;

– bijstand te verlenen aan elke persoon die om een onderhoud verzoekt overeenkomstig artikel 5.3°;

– instellingen en organisaties en rechtshulpverleners te ondersteunen en te begeleiden overeenkomstig artikel 5.4°;

– aan alle overheden verduidelijkingen te vragen als er een vermoeden van discriminatie bestaat en dit overeenkomstig artikel 5.5°;

– sensibiliseringsacties te ondernemen;

– meldingen te ontvangen en ze te behandelen zoals voorzien in artikel 6, § 2;

– te beslissen over de wijze van communiceren voor wat de eigen bevoegdheden betreft, op voorwaarde dat deze communicatie in lijn is met het algemene communicatiebeleid waarvan sprake is in artikel 10; paragraaf 2, zevende streepje;

– al dan niet in rechte op te treden overeenkomstig de bepalingen van artikel 6, § 3.

De kamers verzekeren de toegang van hun diensten zoals voorzien in artikel 6, § 1.

Artikel 12

Het college

§ 1. Het Centrum wordt geleid door het college van twee codirecteurs die niet tot dezelfde taalrol mogen behoren en een verschillend geslacht hebben. Zij worden onder de voogdij geplaatst van de interfederaale raad van bestuur en moeten hun beslissingen collegiaal nemen. Ze worden bijgestaan door coördinatoren.

§ 2. Het college en de coördinatoren worden benoemd door de interfederaale raad van bestuur, voor een periode van 6 jaar. Hun mandaat is tweemaal hernieuwbaar, mits een evaluatie die door een externe audit wordt uitgevoerd.

Met het oog op deze benoeming stelt de interfederaale raad van bestuur een oproep tot kandidaatstelling op die in het *Belgisch Staatsblad* verschijnt. Dat bericht verschijnt ook in minstens twee Nederlandstalige en twee Franstalige kranten wanneer de vacatures openstaan voor beide taalrollen of minstens twee Nederlandstalige of twee Franstalige kranten wanneer de vacature enkel openstaat voor de ene of de andere taalrol.

Deze oproep nodigt de kandidaten uit hun bekwaamheid aan te tonen en bepaalt de termijn waarin de kandidaturen moeten worden ingediend. De covoorzitters van de interfederaale raad van bestuur maken de kandidaturen die werden ontvangen na de oproep over aan de interfederaale raad van bestuur.

§ 3. Het college is belast met het voorstellen van de volgende elementen aan de interfederaale raad van bestuur:

– de uitvoering van een driejaarlijks strategisch plan;

– een ontwerp van begroting;

– een jaarlijks operationeel plan;

– een organigram en functieomschrijvingen.

– prendre des initiatives communes pour promouvoir l'égalité des Chances et la lutte contre le racisme et les discriminations, conformément aux habilitations du Centre définies dans les articles 4 et 5 de cet accord, dans des matières qui sont du ressort respectif des chambres pour lesquelles une majorité des membres présents de plusieurs chambres effectue une demande de traitement commun;

– le conseil d'administration interfédéral peut déléguer au collège le pouvoir d'engagement du personnel, à l'exception des codirecteurs et des coordinateurs.

§ 3. Le conseil d'administration interfédéral établit endéans les 3 mois de sa désignation le règlement d'ordre intérieur de ce conseil. Ce règlement d'ordre intérieur vise l'organisation interne du conseil d'administration interfédéral et est publié au *Moniteur belge*.

Article 11

Compétences des chambres

§ 1^{er}. Les chambres définies à l'article 8, § 3, sont compétentes pour le suivi et les traitements des dossiers qui leur sont attribués comme prévu à l'article 9, § 3.

§ 2. Conformément aux articles 4, 5 et 6 du présent accord et pour les dossiers qui leur sont attribués exclusivement, les chambres sont habilitées à:

– effectuer toutes les études et recherches comme décrites à l'article 4;

– adresser des avis et recommandations indépendants conformément à l'article 5.1° et 2°;

– assister toute personne sollicitant une consultation conformément à l'article 5.3°;

– assurer soutien et guidance à des institutions et organisations dispensateurs d'assistance juridique, conformément à l'article 5.4°;

– demander à toute autorité des précisions quand est présumée l'existence d'une discrimination, conformément à l'article 5.5°;

– organiser des actions de sensibilisation;

– recevoir des signalements et les traiter conformément à l'article 6, § 2;

– décider de la méthode de communication dans leurs propres compétences, à condition que cette communication soit en ligne avec la politique de communication globale visée à l'article 10, alinéa 2, tiret sept;

– décider de faire usage ou non du droit d'aller en justice conformément à l'article 6, § 3.

Les chambres assurent l'accessibilité de leurs services conformément à l'article 6, § 1^{er}.

Article 12

Le collège

§ 1^{er}. Le Centre est dirigé par le collège de deux codirecteurs, qui ne peuvent appartenir au même rôle linguistique, qui sont de sexe différent, qui sont placés sous la tutelle du conseil d'administration interfédéral et qui doivent prendre leurs décisions collégialement. Ils sont assistés par des coordinateurs.

§ 2. Le collège et les coordinateurs sont nommés par le conseil d'administration interfédéral pour 6 ans. Leur mandat est renouvelable deux fois, moyennant une évaluation effectuée par un audit externe.

En vue de cette nomination, le conseil d'administration interfédéral rédige un appel à candidature qui est publié au *Moniteur belge*. Cet avis est publié dans au moins deux journaux néerlandophones et deux journaux francophones lorsque les postes sont ouverts aux deux rôles linguistiques ou deux journaux néerlandophones ou deux journaux francophones selon que les postes sont ouverts uniquement pour l'un ou l'autre rôle linguistique.

Cet appel invite les candidats à démontrer leurs aptitudes et fixe un délai pour le dépôt des candidatures. Les coprésidents du conseil d'administration interfédéral transmettent au conseil d'administration interfédéral les candidatures reçues suite à l'appel.

§ 3. Le collège est chargé de proposer au conseil d'administration interfédéral:

– la mise en œuvre du plan stratégique triennal;

– un projet de budget;

– un plan opérationnel annuel;

– l'organigramme et les descriptions de fonction.

- § 4. Het college is belast met de volgende elementen :
- het dagelijks en budgettair beheer van het Centrum;
 - het personeelsbeheer;
 - de uitvoering van de beslissingen van de interfederale raad van bestuur, waarvan het college het secretariaat verzorgt;
 - de voorbereiding van de aanbevelingen.

Artikel 13
Het personeel

§ 1. Voor het vervullen van zijn opdrachten beschikt het Centrum over personeel dat bij arbeidsovereenkomst wordt aangeworven.

Het personeel wordt, binnen de grenzen van de beschikbare kredieten, aangeworven op basis van de functieomschrijving, bedoeld in artikel 11 van dit akkoord. Dit personeel kan zijn opdrachten uitvoeren op de zetel van het Centrum of in de lokale meldpunten.

De co-directeurs en de coördinatoren kunnen niet het voorwerp van enige detachering zijn.

§ 2. De personeelsleden van het Centrum oefenen hun functie op loyale, zorgvuldige en integere wijze uit onder het gezag van de codirecteurs. Buiten de uitoefening van hun ambt vermijden zij elke handelwijze die het vertrouwen van het publiek in hun dienst kan aantasten.

§ 3. Personeelsleden van de administraties van de partijen, kunnen ter beschikking van het Centrum gesteld worden, op vraag van het Centrum.

Artikel 14
Personeels- en taalkader

Op basis van het organigram en de functieomschrijvingen, bedoeld in artikel 10 van huidig akkoord, legt de interfederale raad van bestuur het personeels- en taalkader vast.

De gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken zijn van toepassing.

Artikel 15
Budgettair toezicht en controle van de rekeningen

Het Rekenhof oefent toezicht uit op alle beslissingen van het Centrum die een budgettaire of financiële weerslag hebben.

De controle op de boekhouding van het Centrum wordt toevertrouwd aan een bedrijfsrevisor, gekozen onder de leden van het Instituut voor Bedrijfsrevisoren, aangeduid en herroepen door de interfederale raad van bestuur.

Hij voert zijn opdracht uit zonder zich in te laten met het bestuur van het Centrum.

De bedrijfsrevisor mag kennis nemen van alle boekhoudstukken. De jaarrekeningen worden hem bezorgd 45 dagen voor de bijeenkomst waarop de interfederale raad van bestuur de rekeningen onderzoekt.

De bedrijfsrevisor brengt verslag uit over deze rekeningen aan de interfederale raad van bestuur.

De bedrijfsrevisor wordt aangeduid voor een periode van drie jaar.

Artikel 16
De financiering en het budget

§ 1. Voor het vervullen van zijn opdracht, mag het Centrum :

- schenkingen en legaten ontvangen;
- opbrengsten uit activiteiten ontvangen;
- roerende en onroerende goederen verwerven of vervreemden;
- middelen ontvangen afkomstig van de Nationale Loterij;
- deelnemen aan oproepen voor gesubsidieerde project.

Indien het Centrum ontbonden zou worden, gaan de roerende en onroerende netto-activa naar de ondertekenende partijen naargelang hun bijdrage.

§ 2. De verdeling van de bijdragen van de partijen bij deze overeenkomst wordt bepaald op basis van de volgende beginselen :

- het budget van het Centrum wordt, exclusief eigen inkomsten verworven door het Centrum en inclusief de middelen voor de opdracht « handicap », vastgesteld op een bedrag van 7,84 miljoen euro vanaf 2015. Dit bedrag wordt jaarlijks geïndexeerd (op basis van de gezondheidsindex);

- § 4. Le collège est chargé de :
- la gestion journalière et budgétaire du Centre;
 - la gestion du personnel;
 - l'exécution des décisions du conseil d'administration interfédéral, dont le collège assure le secrétariat;
 - la préparation des recommandations.

Article 13
Le personnel

§ 1^{er}. Pour l'exécution de ses missions, le Centre dispose de personnel engagé par contrat.

Le personnel est engagé, dans les limites des crédits disponibles, sur base des profils ou descriptions de fonction visées à l'article 11 du présent accord. Ce personnel peut exercer ses missions au siège du Centre ou dans des points de contact locaux.

Les co-directeurs et les coordinateurs ne peuvent faire l'objet d'un détachement.

§ 2. Les membres du personnel du Centre remplissent leur fonction avec loyauté, conscience et intégrité, sous l'autorité des codirecteurs. Ils s'abstiennent, en dehors de l'exercice de leur fonction, de tout comportement qui serait de nature à ébranler la confiance du public en leur service.

§ 3. Du personnel des administrations des parties peut être mis à la disposition du Centre, à sa demande.

Article 14
Cadre organique et linguistique

Sur base de l'organigramme et des descriptions de fonction visés à l'article 10 du présent accord, le conseil d'administration interfédéral fixe le cadre organique et le cadre linguistique du personnel.

La loi sur l'emploi des langues en matière administrative est d'application.

Article 15
Contrôle budgétaire et contrôle des comptes

La Cour des Comptes exerce le contrôle sur toutes les décisions du Centre ayant un impact budgétaire ou financier.

Le contrôle de la comptabilité du Centre est confié à un réviseur d'entreprise, choisi parmi les membres de l'Institut des Réviseurs d'entreprises, désigné et révoqué par le conseil d'administration interfédéral.

Celui-ci exécute sa mission sans intervention dans la gestion du Centre.

Le réviseur d'entreprise peut prendre connaissance de toutes les pièces comptables. Il se voit communiquer les comptes annuels 45 jours avant la séance du conseil d'administration interfédéral à laquelle les comptes sont soumis.

Le réviseur d'entreprise fait rapport sur lesdits comptes au conseil d'administration interfédéral.

Le réviseur est désigné pour une durée de trois ans.

Article 16
Le financement et le budget

§ 1^{er}. Pour l'accomplissement de ses missions, le Centre est autorisé à :

- recevoir des dons et des legs;
- recevoir le produit d'activités;
- acquérir ou aliéner des biens meubles ou immeubles;
- recevoir des moyens provenant de la Loterie nationale;
- participer à des appels à projets subventionnés.

En cas de dissolution du Centre, l'actif net, meubles et immeubles, sera remis aux autres parties signataires en proportion de leurs apports.

§ 2. La répartition des contributions des différentes entités est fixée sur base des principes suivants :

- le budget du Centre est, à l'exclusion des recettes propres acquises par le Centre et les moyens pour la mission « handicap » inclus, fixé à un montant de 7,84 millions d'euros à partir de 2015. Ce montant est indexé annuellement (sur base de l'index santé);

– de bijdrage van de Federale Staat wordt vastgelegd op het bedrag van de huidige bijdrage (inclusief opdracht gehandicapten) voor het huidige Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding verminderd met de middelen nodig voor de financiering van het centrum dat na de oprichting van het interfederaal Centrum bevoegd wordt voor migratie en mensenhandel. De bijdrage ter financiering van het interfederaal Centrum wordt aldus vastgelegd op 6,2 miljoen euro vanaf 2015;

– de bijdrage van de deelstaten ten belope van een bedrag dat overeenstemt met 1,64 miljoen euro vanaf 2015;

– de verdeling van deze bijdrage onder de deelstaten gebeurt als volgt :

Vlaanderen : 48 % = 787.200 euro

Waals Gewest : 36 % = 590.400 euro

Franse Gemeenschap : 12 % = 196.800 euro

Brussels Gewest : 3 % = 49.200 euro

Duitstalige Gemeenschap : 1 % = 16.400 euro.

Wanneer een deelstaat personeel ter beschikking van het Centrum stelt, zonder dat deze kost gedragen moet worden door het Centrum, wordt dit door de betrokken deelstaat afgetrokken van het bedrag dat hij bijdraagt aan het budget van het Centrum.

§ 3. Voor de periode 2013 en 2014 wordt in afwijking van § 2 voorzien in een overgangsfase waarbij de bijdrage van de federale overheid en de deelstaten wordt vastgelegd in artikel 17, § 5.

§ 4. Bijkomende taken, buiten het jaarlijkse operationele plan, mogen aan het Centrum toevertrouwd worden binnen de perken van de opdrachten zoals omschreven in het samenwerkingsakkoord en op voorwaarde dat de aanvragers instaan voor de financiële verantwoordelijkheid.

§ 5. De begroting, aangenomen door de interfederale raad van bestuur op voorstel van het college, wordt goedgekeurd door het overlegcomité.

Wanneer de goedkeuring van de begroting vertraging oploopt, wordt de begroting van het vorige jaar verlengd onder het stelsel van de voorlopige twaalfden.

Artikel 17

Overgangs- en inwerkingstredingsbepalingen

§ 1. Binnen de vijf maanden na zijn aanwijzing stelt de interfederale raad van bestuur het reglement van inwendige orde op.

§ 2. De partijen zullen ten laatste op 30 juni 2013 alle maatregelen treffen die de uitvoering van dit akkoord bewerkstelligen.

De partijen verbinden zich ertoe dat de interfederale raad van bestuur operationeel is binnen de zes maanden na de inwerkingtreding van dit akkoord.

§ 3. De huidige leden alsook de voorzitter en vice-voorzitter van de raad van bestuur, de directeur en de adjunct-directeur, alsook de coördinatoren van het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding oefenen hun mandaat uit uiterlijk tot op het ogenblik van de effectieve uitvoering van onderhavig akkoord.

Zodra onderhavig akkoord effectief uitgevoerd is, is het Centrum de opvolger van de rechten en plichten van het Centrum voor gelijkheid van kansen en racismebestrijding voor de bevoegdheden die aan het interfederaal Centrum toegekend worden, met inbegrip van de rechten en plichten die voortvloeien uit de arbeidsovereenkomsten van de personeelsleden die zijn tewerkgesteld voor het vervullen van die bevoegdheden.

§ 4. Dit akkoord wordt gesloten voor een periode van drie jaar. Na afloop van deze periode, wordt het stilzwijgend verlengd voor een nieuwe periode van drie jaar.

Op het einde van elke periode van drie jaar kan elke partij dit akkoord ontbinden via een notificatie aan de parlementsvoorzitters van alle partijen, zes maanden voor het verstrijken van deze termijn van drie jaar. In dit geval blijft dit akkoord bindend voor de andere partijen.

– l'intervention de l'Etat fédéral est fixée au montant de la contribution actuelle pour le Centre de l'Égalité des Chances et de lutte contre le racisme actuel (moyens pour la mission « handicap » inclus), diminuée des moyens nécessaires au financement de ce Centre qui sera, à l'issue de la création du Centre interfédéral, compétent de la Migration et de la traite des humains. La contribution au financement du Centre interfédéral est ainsi fixée à 6,2 millions d'euros à partir de 2015;

– l'intervention des entités fédérées à concurrence d'un montant qui correspond à 1,64 million d'euros à partir de 2015;

– La répartition de cette contribution entre les différentes entités fédérées est réalisée de la manière suivante :

Flandre : 48 % = 787.200 euros,

Région Wallonne : 36 % = 590.400 euros,

Communauté française : 12 % = 196.800 euros,

Région Bruxelloise : 3 % = 49.200 euros,

Communauté germanophone : 1 % = 16.400 euros.

Lorsqu'une entité met à disposition du Centre du personnel, sans que le Centre n'en supporte le coût, celui-ci est déduit par l'entité concernée du montant de sa contribution au budget du Centre.

§ 3. Par dérogation au § 2, une période transitoire est prévue pour la période 2013 et 2014. Pendant cette période, l'intervention de l'Etat fédéral et des entités fédérées sont fixés dans l'article 17, § 5.

§ 4. Des tâches supplémentaires, hors plan annuel opérationnel, peuvent être confiées au Centre interfédéral dans les limites des missions telles que décrites dans l'accord de coopération et à la condition que les demandeurs en assument la responsabilité financière.

§ 5. Le budget, adopté par le conseil d'administration interfédéral sur proposition du collège, est approuvé par le comité de concertation.

En cas de retard dans l'approbation du budget, le budget de l'année précédente est prolongé sous le régime des douzièmes provisoires.

Article 17

Dispositions transitoires et entrée en vigueur

§ 1^{er}. Dans les cinq mois de sa désignation, le conseil d'administration interfédéral arrête le règlement d'ordre intérieur du Centre.

§ 2. Les parties prendront au plus tard le 30 juin 2013 toutes les mesures favorisant l'exécution de cet accord.

Les parties s'engagent à ce que le conseil d'administration interfédéral soit opérationnel endéans les six mois de l'entrée en vigueur du présent accord.

§ 3. Les membres actuels ainsi que le président et le vice-président du conseil d'administration, le directeur et le directeur adjoint ainsi que les coordinateurs du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme exercent leur mandat tout au plus jusqu'au moment de l'exécution effective du présent accord.

Dès l'exécution effective du présent accord, le Centre succède aux droits et obligations du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme pour ce qui concerne les compétences attribuées au Centre interfédéral, en ce compris ceux résultant des contrats de travail des membres du personnel employés pour l'accomplissement de ces compétences.

§ 4. Cet accord est conclu pour un délai de trois ans. Après l'expiration de ce délai, il sera prorogé par reconduction tacite pour une nouvelle période de trois ans.

Au terme de chaque période de trois ans, chaque partie peut résilier cet accord par une notification aux présidents des Parlements de toutes les parties six mois avant l'échéance de la période des trois ans concernées. Dans ce cas, cet accord reste contraignant pour les autres parties.

§ 5. Voor de periode 2013 en 2014 wordt in afwijking van artikel 16, § 2, voorzien in een overgangsfase waarbij de bijdrage van de Federale Overheid en de deelstaten wordt vastgelegd als volgt :

	Federaal (zonder armoede)	Gewesten en Gemeenschappen
Interfederaal Centrum Situatie in 2013 (jaarbasis)	6,5 mio	1,096,5 mio VI : 607.000 (de meldpunten worden ingekanteld in het Centrum) + 74.550 = 681.550 W : 264.000 + 35.063 = 299.063 FG = 67.000 + 9.200 = 76.200 Br = 25.000 + 13.313 = 38.313 Dts = 0 +1.000 = 1.000
Interfederaal Centrum Situatie in 2014	6,350 mio	1.355,200 mio VI : 738.000 W : 437.000 FG = 132.700 Br = 40.000 Dts = 7.500

De bijdrage van de deelstaten zal voor 2013 worden vastgelegd op basis van de bijdragen voorzien voor 2013 op jaarbasis en pro rata de maanden waarin dit samenwerkingsakkoord operationeel is in 2013.

§ 6. De partijen kunnen overgaan tot de aanduiding van een transitie-manager die de uitvoering van dit akkoord zal opvolgen en begeleiden met inbegrip van de nodige maatregelen met betrekking tot het personeel dat momenteel is tewerkgesteld door het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding voor de uitvoering van de taken beschreven in dit akkoord.

§ 7. Dit akkoord treedt in werking na goedkeuring ervan door de wetgevende vergaderingen van alle partijen. De partijen zullen hiertoe onmiddellijk initiatief nemen.

Gedaan te Brussel op 12 juni 2013, in 5 originelen (in het Frans en het Nederlands en Duits).

a) De federale Staat, vertegenwoordigd door de federale Regering, in de persoon van de Eerste Minister, Elio Di Rupo en de Vice-Eerste Minister, Minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, Joëlle Milquet;

De Eerste Minister,
Elio Di Rupo

De Vice-Eerste Minister, Minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen,

Joëlle Milquet

b) De Vlaamse Gemeenschap en het Vlaams Gewest, vertegenwoordigd door de Vlaamse Regering, in de persoon van haar Minister-President, Kris Peeters, en van de Minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke kansen en Brussel, Pascal Smet;

De Minister-President,
Kris Peeters

De Minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel,

Pascal Smet

c) De Franse Gemeenschap, vertegenwoordigd door de Franse Gemeenschapsregering, in de persoon van haar Minister-President, Rudy Demotte, en van de Minister van Cultuur, Audiovisuele Media, Gezondheid en Gelijke Kansen, Fadila Laanan;

De Minister-President,
Rudy Demotte

De Minister van Cultuur, Audiovisuele media, Gezondheid en Gelijke Kansen,

Fadila Laanan

d) De Duitstalige Gemeenschap, vertegenwoordigd door de Regering van de Duitstalige Gemeenschap, in de persoon van haar Minister-President, Karl-Heinz Lambertz en van de Minister van Gezin, Gezondheid, en van Sociale Zaken, Harald Mollers;

De Minister-President,
Karl-Heinz Lambertz

De Minister van Gezin, Gezondheid, en van Sociale Zaken,
Harald Mollers

§ 5. En dérogation à l'article 16, § 2, une période transitoire est prévue pour la période 2013 et 2014. Pendant cette période l'intervention de l'Etat fédéral et des entités fédérées est fixée de la manière suivante :

	Fédérale (hors pauvreté)	Régions et Communautés
Centre interfédéral Situation en 2013 (base annuelle)	6,5 mio	1,096,5 mio FI : 607.000 (les meldpunten seront incorporés au Centre) + 74.550 = 681.550 Rw : 264.000 + 35.063 = 299.063 CF = 67.000 + 9.200 = 76.200 Br = 25.000 + 13.313 = 38.313 Germ = 0 +1.000 = 1.000
Centre interfédéral Situation en 2014	6,350 mio	1.355,200 mio FI : 738.000 Rw : 437.000 CF = 132.700 Br = 40.000 Germ = 7.500

L'intervention des entités fédérées pour 2013 sera déterminée sur base des interventions prévues pour 2013 sur base annuelle au prorata des mois pendant lesquels l'Accord de Coopération est opérationnel en 2013.

§ 6. Les parties peuvent procéder à la désignation d'un manager de transition qui effectuera le suivi de cet accord et l'accompagnera, y compris en ce qui concerne les mesures nécessaires relatives au personnel actuellement employé par le Centre de l'Égalité des Chances et de lutte contre le racisme pour l'exécution des tâches décrites dans le présent accord.

§ 7. Cet accord entre en vigueur après son approbation par les assemblées législatives de toutes les parties. A cet effet, les parties prendront immédiatement les mesures nécessaires.

Fait à Bruxelles, le 12 juin 2013, en 5 exemplaires originaux (en français, en néerlandais et en allemand).

a) L'Etat fédéral, représenté par le Gouvernement fédéral, en la personne du Premier Ministre, Elio Di Rupo, et de la Vice-Première Ministre, Ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances, Joëlle Milquet;

Le Premier Ministre,
Elio Di Rupo

La Vice-Première Ministre, Ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances,

Joëlle Milquet

b) La Communauté flamande et la Région flamande, représentés par le Gouvernement flamand, en la personne de son Ministre-Président, Kris Peeters, et en la personne du Ministre de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Égalité des Chances et de Bruxelles, Pascal Smet;

Le Ministre-Président,
Kris Peeters

Le Ministre de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Égalité des Chances et de Bruxelles,

Pascal Smet

c) La Communauté française, représentée par le Gouvernement de la Communauté française, en la personne du Ministre-Président, Rudy Demotte, et en la personne de la Ministre de la Culture, de l'Audiovisuel, de la Santé et de l'Égalité des chances, Fadila Laanan;

Le Ministre-Président,
Rudy Demotte

La Ministre de la Culture, de l'Audiovisuel, de la Santé et de l'Égalité des chances,

Fadila Laanan

d) La Communauté germanophone, représentée par le Gouvernement de la Communauté germanophone, en la personne du Ministre-Président, Karl-Heinz Lambertz et en la personne du Ministre de la Famille, de la Santé et des Affaires sociales, Harald Mollers;

Le Ministre-Président,
Karl-Heinz Lambertz

Le Ministre de la Famille, de la Santé et des Affaires sociales,
Harald Mollers

e) De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, vertegenwoordigd door het Verenigd College, in de persoon van de Voorzitter, Rudi Vervoort;

De Voorzitter,
Rudi Vervoort

f) Het Waalse Gewest, vertegenwoordigd door de Waalse Regering, in de persoon van haar Minister-President, Rudy Demotte, en van de Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen, Eliane Tillieux;

De Minister-President,
Rudy Demotte

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,

Eliane Tillieux

g) Het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest vertegenwoordigd door de Regering van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest in de persoon van haar Minister-President, Rudi Vervoort, en van de Staatssecretaris belast met Mobiliteit, Openbaar Ambt, Gelijke Kansen en Administratieve Vereenvoudiging, Bruno De Lille;

De Minister-President,
Rudi Vervoort

De Staatssecretaris belast met Mobiliteit, Openbaar Ambt, Gelijke Kansen en Administratieve Vereenvoudiging,

Bruno De Lille

h) De Franse Gemeenschapscommissie, vertegenwoordigd door het College, in de persoon van de Voorzitter, Christos Doulkeridis.

De Voorzitter,
Christos Doulkeridis

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 3 april 2014.

Het Lid van het Verenigd College
bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, Financiën,
Begroting en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

Het Lid van het Verenigd College
bevoegd voor het Gezondheidsbeleid en het Openbaar Ambt,

Mevr. C. FREMAULT

Het Lid van het Verenigd College
bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen
en het Openbaar Ambt,

Mevr. B. GROUWELS

Het Lid van het Verenigd College
bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen,
Financiën, Begroting en Externe Betrekkingen,

Mevr. E. HUYTEBROECK

—
Nota

(1) Gewone zitting 2013-2014.

Documenten van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. — Ontwerp van ordonnantie, B-86/1. — Verslag, B-86/2.

Integraal verslag. — Bespreking en aanneming. Vergadering van vrijdag 28 maart 2014.

e) La Commission communautaire commune, représentée par le Collège réuni, en la personne du Président, Rudi Vervoort;

Le Président,
Rudi Vervoort

f) La Région wallonne, représentée par le Gouvernement wallon, en la personne de son Ministre-Président, Rudy Demotte, et en la personne de la Ministre de la Santé, de l'Action Sociale et de l'Egalité des Chances, Eliane Tillieux;

Le Ministre-Président,
Rudy Demotte

Le Ministre de la Santé, de l'Action Sociale et de l'Egalité des Chances,

Eliane Tillieux

g) La Région de Bruxelles-Capitale, représentée par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, en la personne du Ministre-Président, Rudi Vervoort, et du Secrétaire d'Etat chargé de la Mobilité, de la Fonction publique, de l'Egalité des Chances et de la Simplification administrative, Bruno De Lille;

Le Ministre-Président,
Rudi Vervoort

Le Secrétaire d'Etat chargé de la Mobilité, de la Fonction publique, de l'Egalité des Chances et de la Simplification administrative,

Bruno De Lille

h) La Commission communautaire française, représentée par le Collège, en la personne du Président, Christos Doulkeridis.

Le Président,
Christos Doulkeridis

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 3 avril 2014.

Le Membre du Collège
réuni compétent pour la Politique de la Santé, les Finances,
le Budget et les Relations extérieures,

G. VANHENGEL

La Membre du Collège réuni compétent pour la Politique de la Santé,

Mme C. FREMAULT

La Membre du Collège
réuni compétent pour la Politique d'Aide aux personnes,

Mme B. GROUWELS

La Membre du Collège
réuni compétent pour la Politique d'Aide aux personnes,

Mme E. HUYTEBROECK

—
Note

(1) Session ordinaire 2013-2014.

Documents de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune. — Projet d'ordonnance, B-86/1. — Rapport, B-86/2.

Compte rendu intégral. — Discussion et adoption. Séance du vendredi 28 mars 2014.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2014/31128]

16 JANUARI 2014. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 15 juni 2006 inzake de boekhoudkundige vastlegging, de vereffening en de controle op de vastleggingen en de vereffeningen

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en Gewesten, inzonderheid artikel 51;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 betreffende de Brusselse instellingen;

Gelet op de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, inzonderheid op de artikelen 53, 54, 73 en 74;

Gelet het koninklijk besluit van 15 juli 2011 plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren, inzonderheid op de artikel 105, § 1, 4°;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 juni 2007 tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 15 juni 2006 inzake de boekhoudkundige vastlegging, de vereffening en de controle op de vastleggingen en de vereffeningen;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën van 22 oktober 2013;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting van 22 november 2013;

Gelet op het advies van de Raad van State nr 54.572/2, gegeven op 23 december 2013, in toepassing van artikel 84, 1^{ste} lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van Minister van Financiën en Begroting,

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1, § 2, lid 3, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 15 juni 2006 over de boekhoudkundige vastlegging, de vereffening en de controle op de vastleggingen en de vereffeningen wordt vervangen door onderstaande bepaling :

« Voor elke overheidsopdracht waarvan het bedrag niet hoger ligt dan het bedrag bepaald in artikel 105, § 1, 4°, van het koninklijk besluit van 15 juli 2011 plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren en die geen voorwerp heeft uitgemaakt van een gewone of voorvastlegging, is de bestelbon verplicht en is deze, bij zijn boeking in het boekhoudsysteem, een gewone vastlegging in de zin van artikel 3,1, van dit besluit ».

Art. 2. Artikel 3, 3, a), van hetzelfde besluit wordt vervangen door onderstaande bepaling :

« De uitgaven waarvan het bedrag niet hoger ligt dan het bedrag bepaald in artikel 105, § 1, 4°, van het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren en die geen voorwerp hebben uitgemaakt van een bestelbon bedoeld in artikel 1, § 2, van dit besluit ».

Art. 3. Artikel 10, § 1, a) van hetzelfde besluit wordt vervangen door onderstaande bepaling :

« Alle overeenkomsten en alle overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen of diensten, met uitzondering van de uitgaven waarvan het bedrag niet hoger ligt dan het bedrag bepaald in artikel 105, § 1, 4°, van het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren ».

Art. 4. Artikel 11, 4° van hetzelfde besluit wordt vervangen door onderstaande bepaling :

« De uitgaven waarvan het bedrag niet hoger ligt dan het bedrag bepaald in artikel 105, § 1, 4°, van het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren ».

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2014/31128]

16 JANVIER 2014. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 juin 2006 relatif à l'engagement comptable, à la liquidation et au contrôle des engagements et des liquidations

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, notamment l'article 51;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises;

Vu l'ordonnance organique du 23 février 2006 fixant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, notamment les articles 53, 54, 73 et 74;

Vu de l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques notamment l'article 105, § 1^{er}, 4°;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 juin 2007 modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 juin 2006 relatif à l'engagement comptable, à la liquidation et au contrôle des engagements et des liquidations;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances du 22 octobre 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget du 22 novembre 2013;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 54.572/2, donné le 23 décembre 2013, en application de l'article 84, 1^{er}, aliéna, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre des Finances et du Budget,

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 1^{er}, § 2, 3^e alinéa, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 juin 2006 relatif à l'engagement comptable, à la liquidation et au contrôle des engagements et des liquidations est remplacé par la disposition suivante :

« Pour tout marché public dont le montant ne dépasse pas le montant prévu à l'article 105, § 1^{er}, 4°, de l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et qui n'a pas fait l'objet d'un engagement ordinaire ou prévisionnel, le bon de commande est obligatoire et est, lorsqu'il est enregistré dans le système comptable, un engagement ordinaire au sens de l'article 3, 1, du présent arrêté ».

Art. 2. L'article 3, 3, a), du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Les dépenses dont le montant ne dépasse pas le montant prévu à l'article 105, § 1^{er}, 4°, de l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et qui n'ont pas fait l'objet du bon de commande visé à l'article 1^{er}, § 2, du présent arrêté ».

Art. 3. L'article 10, § 1^{er}, a), du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Tous les contrats et tous les marchés publics de travaux, de fournitures ou de services, sauf les dépenses dont le montant ne dépasse pas le montant prévu à l'article 105, § 1^{er}, 4°, de l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ».

Art. 4. L'article 11, 4°, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Les dépenses dont le montant ne dépasse pas le montant prévu à l'article 105, § 1^{er}, 4°, de l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ».

Art. 5. Artikel 14, 1, van hetzelfde besluit wordt vervangen door onderstaande bepaling :

« De uitgaven waarvan het bedrag niet hoger ligt dan het bedrag bepaald in artikel 105, § 1, 4^o, van het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren ».

Art. 6. Dit besluit treed in werking op 1 januari 2014.

Brussel, 16 januari 2014.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid, Ontwikkelingssamenwerking en Gewestelijke Statistiek,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, Externe Betrekkingen, en Bevordering van het nationaal en internationaal Imago van Brussel,

G. VANHENGEL

Art. 5. L'article 14, 1, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Aux dépenses dont le montant ne dépasse pas le montant prévu à l'article 105, § 1^{er}, 4^o, de l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ».

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2014.

Bruxelles, le 16 janvier 2014.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique, de la Coopération au Développement et de la Statistique régionale,

R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures, et de la Promotion de l'image nationale et internationale de Bruxelles,

G. VANHENGEL

FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2014/31119]

23 JANUARI 2014. — Besluit 2013/584 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot wijziging van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 21 september 2006 betreffende de erkenning van en de subsidies aan dagcentra en verblijfscentra voor gehandicapte personen

Het College,

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 4 maart 1999 betreffende de sociale integratie van gehandicapte personen en hun inschakeling in het arbeidsproces, artikel 38;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 21 september 2006 betreffende de erkenning van en de subsidies aan dagcentra en verblijfscentra voor gehandicapte personen;

Gelet op het advies van de afdeling 'Gehandicapte personen' van de Franstalige Brusselse Adviesraad voor Bijstand aan personen en Gezondheid, gegeven op 8 mei 2013;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 25 september 2013;

Gelet op het akkoord van het collegelid belast met Begroting;

Gelet op het advies nr. 54.617/4 van de Raad van State, gegeven op 18 december 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van het collegelid belast met het Beleid inzake Bijstand aan Personen met een Handicap,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt, krachtens artikel 138 van de Grondwet, een aangelegenheid bedoeld in artikel 128 van de Grondwet.

Art. 2. In artikel 55 van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 21 september 2006 betreffende de erkenning van en de subsidies aan dagcentra en verblijfscentra voor gehandicapte personen, gewijzigd door het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 27 september 2012, worden de leden 11 en 12 geschrapt.

COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2014/31119]

23 JANVIER 2014. — Arrêté 2013/584 du Collège de la Commission communautaire française modifiant l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 21 septembre 2006 relatif à l'agrément et aux subventions des centres de jour et des centres d'hébergement pour personnes handicapées

Le Collège,

Vu le décret de la Commission communautaire française du 4 mars 1999 relatif à l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées, l'article 38;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 21 septembre 2006 relatif à l'agrément et aux subventions des centres de jour et des centres d'hébergement pour personnes handicapées;

Vu l'avis de la Section « Personnes handicapées » du Conseil consultatif bruxellois francophone de l'Aide aux personnes et de la Santé, donné le 08 mai 2013;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 25 septembre 2013;

Vu l'accord du membre du Collège chargé du Budget;

Vu l'avis n° 54.617/4 du Conseil d'Etat donné le 18 décembre 2013, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Membre du Collège en charge de la Politique d'Aide aux Personnes handicapées,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128 de celle-ci.

Art. 2. Dans l'article 55 de l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 21 septembre 2006 relatif à l'agrément et aux subventions des centres de jour et des centres d'hébergement pour personnes handicapées modifié par l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 27 septembre 2012, les alinéas 11 et 12 sont retirés.

Art. 3. In bijlage 2 van hetzelfde besluit, gewijzigd door het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 27 september 2012, worden de punten 10 en 12 betreffende de toegelaten uitgaven voor de verantwoording van de subsidie voor algemene kosten vervangen door de volgende punten 10 en 12 :

SUBSIDIE VOOR ALGEMENE KOSTEN

Andere algemene beheerskosten.

- Kantoorbenodigdheden;
- Informaticabenodigdheden;
- Telefoon, fax;
- Postkosten;
- Internet;
- Vergaderkosten van raden en vergaderingen;
- Representatiekosten;
- Externe informaticadiensten (andere dan onderhoud en herstelling);
- Honoraria externe boekhouders;
- Honoraria revisor;
- Honoraria advocaten en notarissen, met uitzondering van de honoraria verbonden aan het ontslag van een werknemer;
- Honoraria preventieadviseur;
- Andere honoraria, met uitzondering van de honoraria verbonden aan het ontslag van een werknemer;
- Reclame, aankondigingen en advertenties;
- Lidmaatschapskosten van verschillende instellingen (beperkt tot 2.000,00 euro).

Overige exploitatiekosten.

- Onroerende voorheffing;
- Patrimoniumbelasting op de VZW's;
- Verkeersbelasting;
- Belastingen en retributies voor radio en tv;
- Plaatselijke belastingen;
- Overige belastingen en retributies.

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2013.

Art. 5. Het collegelid bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen met een Handicap wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 23 januari 2014.

Namens het College :
De Voorzitter van het College,
C. DOULKERIDIS
Het Collegelid bevoegd voor het Beleid
inzake Bijstand aan Personen met een Handicap,
Mevr. E. HUYTEBROECK

Art. 3. Dans l'annexe 2 du même arrêté modifiée par l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 27 septembre 2012, les points 10 et 12 relatifs aux dépenses admissibles pour la justification de la subvention pour frais généraux sont remplacés par les points 10 et 12 suivants :

« SUBVENTION POUR FRAIS GENERAUX »

Autres frais de gestion générale.

- Fournitures de bureau;
- Fournitures informatiques;
- Téléphone, fax;
- Frais postaux;
- Internet;
- Frais de réunion des conseils et assemblées;
- Frais de représentation;
- Services informatiques extérieurs (autres que entretiens et réparations);
- Honoraires comptables externes;
- Honoraires réviseur;
- Honoraires avocats et notaires à l'exclusion des honoraires liés au licenciement d'un travailleur;
- Honoraires conseiller en prévention;
- Autres honoraires à l'exclusion des honoraires liés au licenciement d'un travailleur;
- Publicité, annonces et insertions;
- Frais d'affiliation à divers organismes (plafonnés à 2.000,00 euros).

Autres charges d'exploitation.

- Précompte immobilier;
- Taxe sur le patrimoine des ASBL;
- Taxe de circulation;
- Taxes et redevances Radio – TV;
- Taxes locales;
- Autres taxes et redevances.

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2013.

Art. 5. Le membre du Collège compétent en matière de politique d'aide aux personnes handicapées est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 23 janvier 2014.

Par le Collège :
Le Président du Collège,
C. DOULKERIDIS
La Membre du Collège
en charge de la Politique d'Aide aux Personnes Handicapées,
Mme E. HUYTEBROECK

**FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[C – 2014/31120]

23 JANUARI 2014. — Besluit 2013/585 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot wijziging van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 18 juli 2002 betreffende de erkenning van en de toelagen aan de dagcentra voor schoolgaande kinderen

Het College,

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 4 maart 1999 betreffende de sociale integratie van gehandicapte personen en hun inschakeling in het arbeidsproces, artikel 38;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 18 juli 2002 betreffende de erkenning van en de toelagen aan dagcentra voor schoolgaande kinderen;

Gelet op het advies van de afdeling 'Gehandicapte personen' van de Franstalige Brusselse Adviesraad voor Bijstand aan personen en Gezondheid, gegeven op 8 mei 2013;

**COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

[C – 2014/31120]

23 JANVIER 2014. — Arrêté 2013/585 du Collège de la Commission communautaire française modifiant l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 18 juillet 2002 relatif à l'agrément et aux subventions des centres de jour pour enfants scolarisés

Le Collège,

Vu le décret de la Commission communautaire française du 4 mars 1999 relatif à l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées, l'article 38;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 18 juillet 2002 relatif à l'agrément et aux subventions des centres de jour pour enfants scolarisés;

Vu l'avis de la Section « Personnes handicapées » du Conseil consultatif bruxellois francophone de l'Aide aux personnes et de la Santé, donné le 08 mai 2013;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 5 september 2013;

Gelet op het akkoord van het collegelid belast met Begroting;

Gelet op het advies nr. 54.618/4 van de Raad van State, gegeven op 18 december 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, 1^e lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van het collegelid belast met het Beleid inzake Bijstand aan Personen met een Handicap,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt, krachtens artikel 138 van de Grondwet, een aangelegenheid bedoeld in artikel 128 van de Grondwet.

Art. 2. In artikel 32, punt 3, van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 18 juli 2002 betreffende de erkenning van en de toelagen aan dagcentra voor schoolgaande kinderen, gewijzigd door het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 27 september 2012, worden de leden 9 en 10 geschrapt.

Art. 3. In bijlage 2 van hetzelfde besluit, gewijzigd door de besluiten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 19 maart 2009 en 27 september 2012, wordt punt 10 betreffende de toegelaten uitgaven voor de verantwoording van de werkingssubsidie vervangen door het volgende punt 10 :

Andere algemene beheerskosten.

- Kantoorbenodigdheden;
- Telefoon, fax;
- Postkosten;
- Internet;
- Vergaderkosten van raden en vergaderingen;
- Representatiekosten;
- Externe informaticadiensten (andere dan onderhoud en herstelling);
- Onderhoud en herstelling informaticamateriaal (met inbegrip van al dan niet elektronische aanpassingen);
- Informaticabenodigdheden (met inbegrip van al dan niet elektronische aanpassingen);
- Honoraria externe boekhouders;
- Honoraria revisor;
- Honoraria advocaten en notarissen, met uitzondering van de honoraria verbonden aan het ontslag van een werknemer;
- Honoraria preventieadviseur;
- Andere honoraria, met uitzondering van de honoraria verbonden aan het ontslag van een werknemer;
- Reclame, aankondigingen en advertenties;
- Lidmaatschapskosten van verschillende instellingen (beperkt tot 2.000,00 euro).

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2013.

Art. 5. Het collegelid bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen met een Handicap wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 23 januari 2014.

Namens het College :

De Voorzitter van het College,
C. DOULKERIDIS

Het Collegelid bevoegd voor het Beleid
inzake Bijstand aan Personen met een Handicap,
Mevr. E. HUYTEBROECK

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 25 septembre 2013;

Vu l'accord du membre du Collège chargé du budget;

Vu l'avis n° 54.618/4 du Conseil d'Etat, donné le 18 décembre 2013, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Membre du Collège en charge de la Politique d'Aide aux Personnes handicapées,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128 de celle-ci.

Art. 2. Dans l'article 32 de l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 18 juillet 2002 relatif à l'agrément et aux subventions des centres de jour pour enfants scolarisés modifié par l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 27 septembre 2012, les alinéas 9 et 10 du point 3 sont retirés.

Art. 3. Dans l'annexe 2 du même arrêté modifiée par les arrêtés du Collège de la Commission communautaire française des 19 mars 2009 et 27 septembre 2012, le point 10 relatif aux dépenses admissibles pour la justification de la subvention de fonctionnement est remplacé par le point 10 suivant :

« Autres frais de gestion générale »

- Fournitures de bureau;
- Téléphone, fax;
- Frais postaux;
- Internet;
- Frais de réunion des conseils et assemblées;
- Frais de représentation;
- Services informatiques extérieurs (autres que entretiens et réparations);
- Entretien et réparations matériel informatique (yc les adaptations électroniques ou non);
- Fournitures informatiques (yc les adaptations électroniques ou non);
- Honoraires comptables externes;
- Honoraires réviseur;
- Honoraires avocats et notaires à l'exclusion des honoraires liés au licenciement d'un travailleur;
- Honoraires conseiller en prévention;
- Autres honoraires à l'exclusion des honoraires liés au licenciement d'un travailleur;
- Publicité, annonces et insertions;
- Frais d'affiliation à divers organismes (plafonnés à 2.000,00 euros).

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2013.

Art. 5. Le membre du Collège compétent en matière de Politique d'Aide aux Personnes handicapées est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 23 janvier 2014.

Par le Collège :

Le Président du Collège,
C. DOULKERIDIS

La Membre du Collège
en charge de la Politique d'Aide aux Personnes handicapées,
Mme E. HUYTEBROECK

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2014/00279]

Hoofdcommissaris van politie. — Oppensioenstelling

Bij koninklijk besluit van 9 maart 2014 wordt Mevr. Nadine VAN COPPENOLLE, hoofdcommissaris van politie in de politiezone CHARLEROI, op pensioen gesteld met ingang van 1 juli 2013.

Zij wordt gemachtigd om de graad van hoofdcommissaris van politie te dragen gevolgd door de woorden « op rust ».

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2014/00279]

Commissaire divisionnaire de police. — Mise à la retraite

Par arrêté royal du 9 mars 2014, Mme Nadine VAN COPPENOLLE, commissaire divisionnaire de police auprès de la zone de police de CHARLEROI, est admise à la pension à partir du 1^{er} juillet 2013.

Elle est autorisée à porter le grade de commissaire divisionnaire de police suivi par les mots « en retraite ».

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2014/00278]

Aanstelling in het hoger ambt

Bij ministerieel besluit van 17 maart 2014 :

- wordt een einde gesteld aan de aanstelling van hoofdcommissaris van politie François FARCY in het hoger ambt van directeur-generaal van de gerechtelijke politie op 16 januari 2014;

- wordt hoofdcommissaris van politie Claude FONTAINE aangesteld in het hoger ambt van directeur-generaal van de gerechtelijke politie met ingang van 17 januari 2014.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2014/00278]

Commissionnement dans la fonction supérieure

Par arrêté ministériel du 17 mars 2014 :

- il est mis un terme au commissionnement du commissaire divisionnaire de police François FARCY dans la fonction supérieure de directeur général de la police judiciaire à la date du 16 janvier 2014;

- le commissaire divisionnaire de police Claude FONTAINE est commissionné dans la fonction supérieure de directeur général de la police judiciaire à compter du 17 janvier 2014.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2014/202292]

Personeel. — Bevordering

Bij koninklijk besluit van 28 maart 2014 wordt de heer Hilaire WILLEMS, attaché klasse A2, met ingang van 1 maart 2014 bevorderd tot adviseur klasse A3.

Een beroep tot nietigverklaring tegen de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij een ter post aangetekend schrijven gericht te worden aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2014/202292]

Personnel. — Promotion

Par arrêté royal du 28 mars 2014, M. Hilaire WILLEMS, attaché classe A2, est promu, à partir du 1^{er} mars 2014, comme conseiller classe A3.

Un recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles, sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2014/202291]

Personeel. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 28 maart 2014 wordt Mevr. Nathalie LEDENT met ingang van 28 februari 2014 tot rijksambtenaar benoemd in de klasse A1, met als titel attaché en rangneming op 1 juli 2010.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2014/202291]

Personnel. — Nomination

Par arrêté royal du 28 mars 2014, Mme Nathalie LEDENT est nommée en qualité d'agent de l'Etat au titre d'attachée dans la classe A1, à partir du 28 février 2014, avec prise de rang au 1^{er} juillet 2010.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2014/22148]

Nationale Orden. — Benoemingen

Bij Koninklijk besluit van 23 mars 2014 werden benoemd op de datum vermeld tegenover hun naam :

Kroonorde

Officier

Mevr. BORRE Ingrid – Ranst – 15/11/2013

Mevr. MARLIERE Gisèle – Court-St-Etienne – 15/11/2013

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C – 2014/22148]

Ordres nationaux. — Nominations

Par arrêté royal du 23 mars 2014 ont été nommées à la date en regard de leur nom :

Ordre de la Couronne

Officier

Mme BORRE Ingrid – Ranst – 15/11/2013

Mme MARLIERE Gisèle – Court-St-Etienne – 15/11/2013

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID**

[C – 2014/22141]

**Rijksdienst voor Pensioenen. — Personeel. — Toekenning
van de managementfunctie van administrateur-generaal**

Bij koninklijk besluit van 4 april 2014 wordt, met ingang van 1 april 2014, de managementfunctie van administrateur-generaal van de Rijksdienst voor pensioenen voor een periode van zes jaar toegekend aan mevrouw Sarah Scaillet.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres: Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel) te worden toegezonden.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE**

[C – 2014/22141]

**Office national des Pensions. — Personnel. — Attribution
de la fonction de management d'administrateur général**

Par arrêté royal du 4 avril 2014, la fonction de management d'administratrice générale auprès de l'Office national des Pensions est attribuée, pour une période de six ans, à madame Sarah Scaillet à partir du 1^{er} avril 2014.

Le recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse: rue de la Science 33, 1040 Bruxelles) sous pli recommandé à la poste.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID
EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2014/202337]

**Beheerscomité van de sociale zekerheid
Ontslag en benoeming van een plaatsvervangend lid**

Bij koninklijk besluit van 23 maart 2014, dat in werking treedt de dag volgend op deze bekendmaking:

— wordt aan de heer Marc Trifin, eervol ontslag verleend uit zijn mandaat van plaatsvervangend lid van het Beheerscomité van de sociale zekerheid, in de hoedanigheid van vertegenwoordiger van de overheid;

— wordt de heer Renaud Francart benoemd ten titel van plaatsvervangend lid van hetzelfde Beheerscomité van de sociale zekerheid, ter vervanging van de heer Marc Trifin.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE ET SERVICE
PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION
SOCIALE**

[2014/202337]

**Comité de gestion de la sécurité sociale
Démission et nomination d'un membre suppléant**

Par arrêté royal du 23 mars 2014, qui entre en vigueur le lendemain de cette publication:

— est accordée à M. Marc Trifin, démission honorable de son mandat de membre suppléant du Comité de gestion de la sécurité sociale, au titre de représentant des pouvoirs publics;

— est nommé à titre de membre suppléant du même Comité de gestion de la sécurité sociale, M. Renaud Francart, en remplacement de M. Marc Trifin.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2014/09173]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 26 maart 2014, is op haar verzoek, ontslag verleend aan Mevr. Van Den Berghe A., uit haar functies van voorlopig benoemd griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel.

Dit besluit treedt in werking op 31 mei 2014 's avonds.

Bij koninklijk besluit van 26 maart 2014, is op haar verzoek, ontslag verleend aan Mevr. Doneux C., uit haar functies van voorlopig benoemd griffier bij het vreedegerecht van het vierde kanton Luik.

Dit besluit treedt in werking op 31 mei 2014 's avonds.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, afdeling bestuursrechtspraktijk, (adres: Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2014/09173]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 26 mars 2014, est acceptée, à sa demande, la démission de Mme Van Den Berghe A., de ses fonctions de greffier à titre provisoire au tribunal de première instance de Bruxelles.

Le présent arrêté entre en vigueur le 31 mai 2014 au soir.

Par arrêté royal du 26 mars 2014, est acceptée à sa demande, la démission de Mme Doneux C., de ses fonctions de greffier à titre provisoire à la justice de paix du quatrième canton de Liège.

Le présent arrêté entre en vigueur le 31 mai 2014 au soir.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat, section du contentieux administratif (adresse: rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2014/09177]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijke besluiten van 4 april 2014, die uitwerking hebben op 1 april 2014, zonder toepassing van artikel 287^{sexies} van het Gerechtelijk Wetboek en zonder nieuwe eedaflegging :

- is de heer Janssens R., onderzoeksrechter in de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, benoemd tot rechter in de nieuwe rechtbank van eerste aanleg Antwerpen en neemt in deze hoedanigheid rang in op datum van 30 april 2002.

Hij is aangewezen tot onderzoeksrechter in de nieuwe rechtbank van eerste aanleg Antwerpen met ranginname op datum van 1 april 2012.

- is Mevr. Dubé A.-C., onderzoeksrechter in de rechtbank van eerste aanleg te Namen, benoemd tot rechter in de nieuwe rechtbank van eerste aanleg Namen en neemt in deze hoedanigheid rang in op datum van 26 februari 1999.

Zij is aangewezen tot onderzoeksrechter in de nieuwe rechtbank van eerste aanleg Namen met ranginname op datum van 1 juli 2004.

- is Mevr. Oost M.-C., voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Bergen, benoemd tot rechter in de nieuwe rechtbank van eerste aanleg Henegouwen en neemt in deze hoedanigheid rang in op datum van 4 augustus 2001.

Zij blijft, voor de resterende duur van haar mandaat of tot op het ogenblik waarop zij voor het verstrijken van die termijn in een ander ambt of functie wordt benoemd of aangewezen, haar titel van voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Bergen ten persoonlijke titel dragen en wordt aangewezen tot afdelingsvoorzitter in de afdeling waar zij het mandaat van voorzitter uitoefent.

- is Mevr. Bruggeman M., voorzitter van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, benoemd tot rechter in de nieuwe rechtbank van koophandel te Gent en neemt in deze hoedanigheid rang in op datum van 19 augustus 2005.

Zij blijft, voor de resterende duur van haar mandaat of tot op het ogenblik waarop zij voor het verstrijken van die termijn in een ander ambt of functie wordt benoemd of aangewezen, haar titel van voorzitter van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde ten persoonlijke titel dragen en wordt aangewezen tot afdelingsvoorzitter in de afdeling waar zij het mandaat van voorzitter uitoefent.

- is de heer Kerkhofs J., substituut-procureur des Konings bij het parket te Dendermonde, benoemd tot substituut-procureur des Konings bij het parket Oost-Vlaanderen en neemt in deze hoedanigheid rang in op datum van 22 december 2005.

Hij blijft aangewezen tot het mandaat van federaal magistraat bij het federaal parket met ranginname op datum van 3 december 2013.

- is de heer Poncelet M.-A., toegevoegd substituut-procureur des Konings voor het rechtsgebied van het hof van beroep te Luik, benoemd tot substituut-procureur des Konings bij het nieuwe parket Namen en neemt in deze hoedanigheid rang in op datum van 2 mei 2011.

Hij is gelijktijdig benoemd tot substituut-procureur des Konings bij de nieuwe parketten Luik en Luxemburg.

- is Mevr. Trokay J., toegevoegd substituut-procureur des Konings voor het rechtsgebied van het hof van beroep te Luik, benoemd tot substituut-procureur des Konings bij het nieuwe parket Luxemburg en neemt in deze hoedanigheid rang in op datum van 22 juli 2008.

Zij is gelijktijdig benoemd tot substituut-procureur des Konings bij de nieuwe parketten Luik en Namen.

Bij koninklijk besluit van 4 april 2014, dat uitwerking heeft op datum van 2 april 2014, is de heer Leclercq J.-F., procureur-generaal bij het Hof van Cassatie, aangewezen tot de functie van eerste advocaat-generaal bij het Hof van Cassatie, voor een termijn eindigend op 2 november 2017.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2014/09177]

Ordre judiciaire

Par arrêtés royaux du 4 avril 2014, produisant ses effets le 1^{er} avril 2014, sans application de l'article 287^{sexies} du Code judiciaire et sans nouvelle prestation de serment :

- M. Janssens R., juge d'instruction au tribunal de première instance d'Anvers, est nommé juge au nouveau tribunal de première instance d'Anvers et prend rang en cette qualité le 30 avril 2002.

Il est désigné juge d'instruction au nouveau tribunal de première instance d'Anvers avec prise de rang en date du 1^{er} avril 2012.

- Mme Dubé A.-C., juge d'instruction au tribunal de première instance de Namur, est nommée juge au nouveau tribunal de première instance de Namur et prend rang en cette qualité le 26 février 1999.

Elle est désignée juge d'instruction au nouveau tribunal de première instance de Namur avec prise de rang en date du 1^{er} juillet 2004.

- Mme Oost M.-C., président du tribunal de première instance de Mons, est nommée juge au nouveau tribunal de première instance du Hainaut et prend rang en cette qualité le 4 août 2001.

Elle continue à porter son titre de président au tribunal de première instance de Mons à titre personnel et est désignée en tant que président de division de la division dans laquelle elle était titulaire du mandat de président pendant le reste de son mandat ou jusqu'au moment de sa nomination ou désignation à une autre fonction avant l'expiration de ce terme.

- Mme Bruggeman M., président au tribunal de commerce d'Audenarde, est nommée juge au nouveau tribunal de commerce de Gand et prend rang en cette qualité le 19 août 2005.

Elle continue à porter son titre de président au tribunal de commerce d'Audenarde à titre personnel et est désignée en tant que président de division de la division dans laquelle elle était titulaire du mandat de président pendant le reste de son mandat ou jusqu'au moment de sa nomination ou désignation à une autre fonction avant l'expiration de ce terme.

- M. Kerkhofs J., substitut du procureur du Roi près le parquet de Termonde, est nommé substitut du procureur du Roi près le parquet de Flandre orientale et prend rang en cette qualité le 22 décembre 2005.

Il reste désigné au mandat de magistrat fédéral près le parquet fédéral avec prise de rang en date du 3 décembre 2013.

- M. Poncelet M.-A., substitut du procureur du Roi de complément dans le ressort de la cour d'appel de Liège, est nommé substitut du procureur du Roi près le nouveau parquet de Namur et prend rang en cette qualité le 2 mei 2011.

Il est nommé simultanément substitut du procureur du Roi près les nouveaux parquets de Liège et du Luxembourg.

- Mme Trokay J., substitut du procureur du Roi de complément dans le ressort de la cour d'appel de Liège, est nommée substitut du procureur du Roi près le nouveau parquet du Luxembourg et prend rang en cette qualité le 22 juillet 2008.

Elle est nommée simultanément substitut du procureur du Roi près les nouveaux parquets de Liège et de Namur.

Par arrêté royal du 4 avril 2014, produisant ses effets le 2 avril 2014, M. Leclercq J.-F., procureur général près la Cour de cassation, est désigné aux fonctions de premier avocat général près la Cour de cassation, pour un terme expirant le 2 novembre 2017.

Bij ministerieel besluit van 8 april 2014, dat in werking treedt vanaf heden, is de heer Jacobs Th., substituut-procureur-generaal bij het hof van beroep te Brussel, aangewezen tot directeur van het Centraal Orgaan voor de Inbeslagneming en de Verbeurdverklaring, voor een termijn eindigend op 10 oktober 2016.

Betrokkene oefent zijn ambt uit op voltijdse basis.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

Par arrêté ministériel du 8 avril 2014, entrant en vigueur à présent, M. Jacobs Th., substitut du procureur général près la cour d'appel de Bruxelles, est désigné en qualité de directeur de l'Organe central pour la Saisie et la Confiscation, pour un terme expirant le 10 octobre 2016.

L'intéressé exerce la fonction à temps plein.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2014/11223]

19 MAART 2014. — Koninklijk besluit tot benoeming van de voorzitter van de Franstalige Uitvoerende Kamer van het Beroepsinstituut van erkende boekhouders en fiscalisten

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 295 van het Gerechtelijk Wetboek;

Gelet op de kaderwet betreffende de dienstverlenende intellectuele beroepen, gecodificeerd door het koninklijk besluit van 3 augustus 2007, artikel 9, § 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 november 1985 tot bepaling van de regels inzake de organisatie en de werking van de beroepsinstellingen die voor de dienstverlenende intellectuele beroepen zijn opgericht, artikel 7, § 2 gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 26 oktober 1995 en 12 augustus 2000;

Overwegende de kandidatuur van dhr. Philippe Morandini, raadsheer bij het hof van beroep te Bergen, voor de functie van voorzitter van de Franstalige Uitvoerende Kamer van het Beroepsinstituut van erkende boekhouders en fiscalisten;

Overwegende dat dhr. Philippe Morandini voldoet aan de wettelijke voorwaarde voor de benoeming voor de functie van voorzitter van de Franstalige Uitvoerende Kamer van het Beroepsinstituut van erkende boekhouders en fiscalisten;

Overwegende de jarenlange ervaring van dhr. Philippe Morandini als voorzitter van dezelfde Kamer;

Overwegende de beroepservaring verworven door dhr. Philippe Morandini bij de uitoefening van de functies als advocaat aan de balie te Namen, lid van de Raad van de Orde van advocaten van de balie te Namen, magistraat in de arrondissementen van Dinant, Luik en Bergen en van magistraat lid van de Hoge Raad voor de Justitie;

Gelet op het gunstig advies verleend door de bevoegde hiërarchische meerdere, ingevolge artikel 295 van het Gerechtelijk Wetboek, gegeven op 4 december 2013;

Op de voordracht van de Minister van Middenstand,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dhr. Philippe Morandini, raadsheer bij het hof van beroep te Bergen, wordt benoemd voor een termijn van zes jaar tot voorzitter van de Franstalige Uitvoerende Kamer van het Beroepsinstituut van erkende boekhouders en fiscalisten.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 mei 2014.

Art. 3. De minister bevoegd voor Middenstand is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 maart 2014.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Middenstand,
Mevr. S. LARUELLE

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2014/11223]

19 MARS 2014. — Arrêté royal portant nomination du président de la Chambre exécutive francophone de l'Institut professionnel des comptables et fiscalistes agréés

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 295 du Code Judiciaire;

Vu la loi-cadre relatives aux professions intellectuelles prestataires de services, codifiée par l'arrêté royal du 3 août 2007, l'article 9, § 5;

Vu l'arrêté royal du 27 novembre 1985 déterminant les règles d'organisation et de fonctionnement des instituts professionnels créés pour les professions intellectuelles prestataires de services, l'article 7, § 2, modifié par les arrêtés royaux des 26 octobre 1995 et 12 août 2000;

Considérant la candidature de M. Philippe Morandini, conseiller à la cour d'appel de Mons, pour la fonction de président de la Chambre exécutive francophone de l'Institut professionnel des comptables et fiscalistes agréés;

Considérant que M. Philippe Morandini satisfait à la condition légale de nomination à la fonction de président de la Chambre exécutive francophone de l'Institut professionnel des comptables et fiscalistes agréés;

Considérant l'expérience probante de plusieurs années de M. Philippe Morandini en qualité de président de la même Chambre;

Considérant l'expérience professionnelle acquise par M. Philippe Morandini dans l'exercice des fonctions d'avocat au Barreau de Namur, de membre du conseil de l'Ordre des avocats du Barreau de Namur, de magistrat dans les arrondissements de Dinant, Liège et Mons et de membre magistrat du conseil supérieur de la Justice;

Vu l'avis favorable du supérieur hiérarchique compétent, conformément à l'article 295 du code judiciaire, donné le 4 décembre 2013;

Sur la proposition de la Ministre des Classes moyennes,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. M. Philippe Morandini, conseiller à la cour d'appel de Mons, est nommé pour un terme de six ans président de la Chambre exécutive francophone de l'Institut professionnel des comptables et fiscalistes agréés.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} mai 2014.

Art. 3. Le ministre ayant les Classes moyennes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 mars 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :
La Ministre des Classes moyennes,
Mme S. LARUELLE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C – 2014/11044]

**Personeel en Organisatie
Bevordering door verhoging tot een hogere klasse**

Bij koninklijk besluit van 21 december 2013 wordt Mevr. Julie LEONARD, klasse A1 met de titel van attaché, door verhoging naar de hogere klasse A2 bevorderd met behoud van de titel van attaché, met ranginneming op 1 mei 2013.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapstraat 33, te 1040 Brussel, te worden gericht.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C – 2014/11044]

**Personnel et Organisation
Promotion par avancement à une classe supérieure**

Par arrêté royal du 21 décembre 2013, Mme Julie LEONARD, classe A1 avec le titre d'attaché, est promue par avancement à la classe supérieure A2 au même titre d'attaché, avec prise de rang au 1^{er} mai 2013.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C – 2014/11045]

**Personeel en Organisatie
Bevorderingen door verhoging tot een hogere klasse**

Bij koninklijk besluit van 13 januari 2014 wordt de heer Stefaan LEZY, klasse A1 met de titel van attaché, door verhoging naar de hogere klasse A2 bevorderd met behoud van de titel van attaché, met ranginneming op 1 december 2013.

Bij koninklijk besluit van 13 januari 2014 wordt de heer Geroen ZWAENEPOEL, klasse A2 met de titel van attaché, door verhoging naar de hogere klasse A3 bevorderd tot de titel van adviseur, met ranginneming op 1 april 2013.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapstraat 33, te 1040 Brussel te worden gericht.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C – 2014/11045]

**Personnel et Organisation
Promotions par avancement à une classe supérieure**

Par arrêté royal du 13 janvier 2014, M. Stefaan LEZY, classe A1 avec le titre d'attaché, est promu par avancement à la classe supérieure A2 au même titre d'attaché, avec prise de rang au 1^{er} décembre 2013.

Par arrêté royal du 13 janvier 2014, M. Geroen ZWAENEPOEL, classe A2 avec le titre d'attaché, est promu par avancement à la classe supérieure A3 au titre de conseiller, avec prise de rang au 1^{er} avril 2013.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C – 2014/11060]

**Personeel en Organisatie
Bevordering door verhoging tot een hogere klasse**

Bij koninklijk besluit van 20 januari 2014 wordt Mevr. Brigitte VANDECAVEY, klasse A3 met de titel van adviseur, door verhoging naar de hogere klasse A4 bevorderd tot de titel van adviseur-generaal, met ranginneming op 1 december 2013.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapstraat 33, te 1040 Brussel, te worden gericht.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C – 2014/11060]

**Personnel et Organisation
Promotion par avancement à une classe supérieure**

Par arrêté royal du 20 janvier 2014, Mme Brigitte VANDECAVEY, classe A3 avec le titre de conseiller, est promue par avancement à la classe supérieure A4 au titre de conseiller général, avec prise de rang au 1^{er} décembre 2013.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C – 2014/11046]

**Personeel en Organisatie
Benoeming in de hoedanigheid van Rijksambtenaar**

Bij koninklijk besluit van 5 januari 2014 wordt met ingang van 1 oktober 2013, de heer Nourdinne HARTI in de hoedanigheid van Rijksambtenaar benoemd tot de titel van attaché in de klasse A1, met ranginneming op 1 oktober 2012.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapstraat 33, te 1040 Brussel, te worden gericht.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C – 2014/11046]

**Personnel et Organisation
Nomination en qualité d'agent de l'Etat**

Par arrêté royal du 5 janvier 2014, M. Nourdinne HARTI est nommé en qualité d'agent de l'Etat, dans la classe A1 au titre d'attaché, à partir du 1^{er} octobre 2013, avec prise de rang au 1^{er} octobre 2012.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE MILIEUMAATSCHAPPIJ

[C – 2014/35416]

Afdeling Economisch Toezicht. — Rioolwaterzuiveringsinfrastructuur. — Verklaring van openbaar nut

BEERSEL . — Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur van 6 maart 2014 wordt de oprichting van een rioolwaterzuiveringsinfrastructuur van openbaar nut verklaard.

Nr. 22378

1) Geografische omschrijving :

Beersel : optimalisatie collector Dworp fase 2

2) Kadastrale gegevens :

Gemeente : Beersel

Kadastraal gekend onder : Afdeling : 3; Sectie : D;

Perceel nummer : 15l;

3) Reden van openbaar nut verklaring :

Voor de oprichting van de rioolwaterzuiveringsinfrastructuur (optimalisatie collector) onder, op of boven private onbebouwde gronden, die niet omsloten zijn met een muur of een omheining overeenkomstig de bouw- of stedenbouwverordeningen.

4) Bevoegde instantie :

Na deze verklaring van openbaar nut zal de nv Aquafin de terreinen kunnen bezwaren met een erfdiensbaarheid of in naam van het Vlaamse Gewest verwerven.

5) Plannen ter inzage bij :

- (na telefonische afspraak op het secretariaat : 053-72 63 15)

VMM – Afdeling Economisch Toezicht

Dokter De Moorstraat 24-26

9300 Aalst

- nv Aquafin

Dijkstraat 8

2630 Aartselaar

- college van burgemeester en schepenen

van en te 1650 Beersel

6) Wettelijke basis :

Besluit van de Vlaamse Regering d.d. 20 maart 1991 houdende vaststelling van regelen met betrekking tot de uitvoering van werken door de nv Aquafin in toepassing van de artikelen 32septies en 3octies van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging.

7) Datum + bevoegde minister :

6 maart 2014

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur

Joke SCHAUVLIEGE

8) Verjaring :

Iedere belanghebbende kan door middel van een ondertekend verzoekschrift tegen dit besluit bij de Raad van State een beroep tot nietigverklaring indienen binnen een termijn van 60 dagen na kennisneming.

Het verzoekschrift dient aangetekend te worden neergelegd bij de Raad van State samen met drie door de ondertekenaar eensluidend verklaarde afschriften en bovendien zoveel afschriften als er andere bij de zaak betrokken partijen zijn. Bevat het verzoekschrift tot nietigverklaring tevens een vordering tot schorsing van de tenuitvoerlegging van de bestreden akte, dan bevat het verzoekschrift negen door de ondertekenaar eensluidend verklaarde afschriften (artikel 85 van het procedurereglement van de Raad van State, zoals gewijzigd door het KB van 25 april 2007).

VLAAMSE MILIEUMAATSCHAPPIJ

[C – 2014/35361]

Afdeling Economisch Toezicht. — Riolwaterzuiveringsinfrastructuur. — Hoogdringende onteigening

ROESELARE. — Besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur van 8 januari 2014 houdende hoogdringende onteigening ten algemene nutte van onroerende goederen bestemd voor de oprichting van de rioolwaterzuiveringsinfrastructuur.

Nr. 20033B ONT BP1) Geografische omschrijving:

Roeselare: collector Babiliebeek (Meensesteenweg tot Moorseelesteenweg)

2) Kadastrale gegevens:

Gemeente: Roeselare

Kadastraal gekend onder: Afdeling: 7, Sectie: C

Percelen: nrs. 420g (330 m²) en 32a2 (557 m²).

3) Reden van openbaar nut verklaring:

Voor de oprichting van de rioolwaterzuiveringsinfrastructuur (collector) onder, op of boven private bebouwde gronden, die al dan niet omsloten zijn met een muur of een omheining overeenkomstig de bouw- of stedenbouwverordeningen.

4) Bevoegde instantie:

De onmiddellijke onteigening zal plaatsvinden door het Vlaamse Gewest in het kader van de opdracht aan de nv Aquafin bij wie woonstkeuze gemaakt wordt.

5) Plannen ter inzage bij:

- (na telefonische afspraak op het secretariaat: 053 72 63 16)

VMM- Afdeling Economisch Toezicht

Dokter De Moorstraat 24-26

9300 Aalst

- nv Aquafin

Dijkstraat 8

2630 AARTSELAAR

6) Wettelijke basis:

Gelet op de wet van 26 juli 1962 betreffende de onteigeningen ten algemene nutte en de concessies voor de bouw van de autosnelwegen, artikel 5, gewijzigd bij de wet van 7 juli 1978;

Gelet op de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, artikelen 32septies, § 1 en § 2 en 32octies, § 1 en § 3 ingevoegd bij decreet van 12 december 1990, zoals gewijzigd door de decreten van 22 december 1995, 8 juli 1996, 7 mei 2004 en 24 december 2004;

Gelet op de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, artikel 32septies;

Gelet op het decreet van 13 april 1988 tot bepaling van de gevallen en de modaliteiten waarbij de Vlaamse Regering kan overgaan tot onteigeningen ten algemene nutte inzake de gewestelijke aangelegenheden;

7) Datum + bevoegde minister:

8 januari 2014

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur

Joke SCHAUVLIEGE

8) Verjaring:

Iedere belanghebbende kan, binnen 60 dagen na kennisneming of bekendmaking, tegen dit besluit een beroep tot nietigverklaring instellen bij de Raad van State.

Het verzoekschrift dient aangetekend te worden neergelegd bij de Raad van State samen met drie door de ondertekenaar eensluidend verklaarde afschriften en bovendien zoveel afschriften als er andere bij de zaak betrokken partijen zijn. Bevat het verzoekschrift tot nietigverklaring tevens een vordering tot schorsing van de tenuitvoerlegging van de bestreden akte, dan bevat het verzoekschrift negen door de ondertekenaar eensluidend verklaarde afschriften (artikel 85 van het procedurereglement van de Raad van State, zoals gewijzigd door het KB van 25 april 2007).

VLAAMSE OVERHEID

Internationaal Vlaanderen

[2014/202171]

27 MAART 2014. — Besluit van de secretaris-generaal tot vaststelling van het organogram van het Departement internationaal Vlaanderen

DE SECRETARIS-GENERAAL VAN HET DEPARTEMENT INTERNATIONAAL VLAANDEREN

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 10 oktober 2003 tot regeling van de delegatie van beslissingsbevoegdheden aan hoofden van de departementen van de Vlaamse ministeries, artikel 10;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 3 juni 2005 met betrekking tot de organisatie van de Vlaamse administratie, artikel 6, artikel 20, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 24 april 2009 en 13 december 2009, en artikel 30;

Besluit :

Artikel 1. Het Departement internationaal Vlaanderen bestaat uit de volgende entiteiten:

1° de afdeling Beleid op N-1-niveau, geleid door een afdelingshoofd;

2° de afdeling Buitenlandse Zaken op N-1-niveau, geleid door een afdelingshoofd;

- 3° de afdeling Ontwikkelingssamenwerking op N-1-niveau, geleid door een afdelingshoofd;
 4° de afdeling Toeristisch Ondernemen en Strategische Goederen op N-1-niveau, geleid door een afdelingshoofd;
 5° de afdeling Vertegenwoordigers van de Vlaamse Regering, geleid door de secretaris-generaal;
 6° de diensten van de secretaris-generaal.

Art. 2. Het besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap voor Internationale Samenwerking van 1 april 2009 tot indeling van het Vlaams Agentschap voor Internationale Samenwerking in subentiteiten en tot vaststelling van zijn organogram wordt opgeheven.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 april 2014.

Brussel, 27 maart 2014.

De secretaris-generaal van het Departement internationaal Vlaanderen,
 K. VERLAECKT

VLAAMSE OVERHEID

Onderwijs en Vorming

[2014/202063]

12 MAART 2014. — Machtiging tot onteigening

Bij besluit van de Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel wordt aan het Gemeenschapsonderwijs, Hierna Go ! Onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap, machtiging tot onteigening verleend voor een onroerend goed gelegen in de stad Tienen, Aarschotsesteenweg, perceel 327 F 3, 37 are 40 ca "Metselveld", bestemd voor de Basisschool Vissenaken, Aarschotsesteenweg 642, te Tienen (Vissenaken).

Het algemeen belang vordert de onmiddellijke inbezitneming door het Gemeenschapsonderwijs van het onroerend goed gelegen te Aarschotsesteenweg Tienen (Vissenaken), gekend ten kadaster als Tienen 8e afdeling Vissenaken nummer 327 F 3 "Metselveld" boomgaard met een oppervlakte van 37 a 40 ca. De basisschool van het Gemeenschapsonderwijs (Aarschotsesteenweg 638) dient omwille van capaciteitsnoden uit te breiden en de inbezitneming van het aanpalende perceel is daartoe de enige mogelijkheid.

Het Gemeenschapsonderwijs wordt gemachtigd om in eigen naam en voor eigen rekening tot onteigening van voormeld goed over te gaan en dit overeenkomstig de wet betreffende de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake onteigening ten algemenen nutte, vervat in artikel 5 van de wet van 26 juli 1962.

VLAAMSE OVERHEID

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

[2014/201860]

Zorg en gezondheid

Bij besluit van de administrateur-generaal van 5 februari 2014 wordt aan het dagverzorgingscentrum "Buurtzorghuis", gelegen Patersstraat 30 in 8900 Ieper en uitgebaat door de vzw "Huize Zonneliel", gelegen de Stuersstraat 21 in 8900 Ieper, een bijzondere erkenning als dagverzorgingscentrum verleend onder nummer DVC BE 2888 voor 5 verblijfseenheden met ingang van 1 mei 2013 voor onbepaalde duur.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 5 februari 2014 wordt de capaciteitsuitbreiding met zes woongelegenheden van woonzorgcentrum Dageraad, Wipstraat 24-26 in 2018 Antwerpen, beheerd door de NV Armonia, François Sebrechtslaan 40 in 1080 Brussel, erkend met ingang van 1 december 2013 voor onbepaalde duur onder nummer PE2863, zodat de maximale erkende opnamecapaciteit van het woonzorgcentrum 47 woongelegenheden bedraagt.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 6 februari 2014 wordt het woonzorgcentrum "Westervier", gelegen Speelpleinlaan 44 in 8310 Brugge en uitgebaat door de vzw "Bejaardenzorg Onze-Lieve-Vrouw van 7 Weeën", gelegen Bruggestraat 29 in 8755 Ruiselede, erkend met ingang van 1 juni 2013 voor onbepaalde duur onder nummer PE1990 voor maximaal 42 woongelegenheden.

Het rust- en verzorgingstehuis "Westervier", gelegen Speelpleinlaan 44 in 8310 Brugge en uitgebaat door de vzw "Bejaardenzorg Onze-Lieve-Vrouw van 7 Weeën", gelegen Bruggestraat 29 in 8755 Ruiselede, wordt erkend met ingang van 1 juni 2013 voor onbepaalde duur onder nummer VZB 2198 voor maximaal 35 bedden.

Een afwijking op de erkenningsvoorwaarde in artikel 48, 5°, a, vervat in de bijlage XII van het besluit van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009, voornoemd, die stelt dat niet meer dan 20 % van het totale aantal bewoners in meerpersoonskamers gehuisvest mag worden, wordt verleend tot aan de ingebruikname van het geplande nieuwbouwgedeelte.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 6 februari 2014 wordt het dagverzorgingscentrum voor palliatieve verzorging, Palliatief Dagcentrum Heidehuis, Fazantendreef 11 in 8200 Brugge (Sint-Michiels), uitgebaat door de vzw Regina Coeli Woonzorgcentrum, Koning Leopold III-laan 4 in 8200 Brugge (Sint-Michiels), erkend met ingang van 1 januari 2014 voor onbepaalde duur onder nummer PE 2804.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 6 februari 2014 wordt het serviceflatgebouw Compostela, Doolweg 7-9 in 2150 Borsbeek, beheerd door de vzw Compostela, Doolweg 6 in 2150 Borsbeek, voorlopig erkend als groep van assistentiewoningen onder nummer PE2334 voor de duur van één jaar met ingang van 1 april 2014 tot en met 31 maart 2015, voor maximaal 30 wooneenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 6 februari 2014 wordt het dagverzorgingscentrum voor palliatieve verzorging, Palliatief Dagcentrum Sint-Camillus, Oosterveldlaan 22 in 2610 Wilrijk, uitgebaat door de vzw Gasthuiszusters Antwerpen, zelfde adres, voorlopig erkend voor de duur van één jaar met ingang van 1 januari 2013 onder nummer PE 2889.

Het dagverzorgingscentrum voor palliatieve verzorging, Palliatief Dagcentrum Sint-Camillus, Oosterveldlaan 22 in 2610 Wilrijk, uitgebaat door de vzw Gasthuiszusters Antwerpen, zelfde adres, wordt erkend met ingang van 1 januari 2014 voor onbepaalde duur onder nummer PE 2889.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 6 februari 2014 wordt het woonzorgcentrum "Ter Linde", gelegen Gitsbergstraat 36 in 8830 Hooglede en uitgebaat door het OCMW van 8830 Hooglede, erkend met ingang van 1 juli 2013 voor onbepaalde duur onder nummer CE 850 voor maximaal 97 wooneenheden.

Het rust- en verzorgingstehuis "Ter Linde", gelegen Gitsbergstraat 36 in 8830 Hooglede en uitgebaat door het OCMW van 8830 Hooglede, wordt erkend met ingang van 1 juli 2013 voor onbepaalde duur onder nummer VZB 2052 voor maximaal 68 bedden.

Aan het OCMW van 8830 Hooglede wordt een tijdelijke afwijking verleend met betrekking tot de erkenningsvoorwaarde vervat in artikel 47, 10° van de bijlage XII. Woonzorgcentra, die bepaalt dat er per 30 bewoners ten minste één gemeenschappelijke badkamer beschikbaar moet zijn met een aangepaste bad- of douchegelegenheid en een toilet, in afwachting van de voltooiing van de werken voor uitbreiding van het woonzorgcentrum "Ter Linde", gelegen Gitsbergstraat 36 in 8830 Hooglede.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 6 februari 2014 wordt aan het dagverzorgingscentrum Het Getij, Koevliet 3 in 9240 Zele, uitgebaat door het OCMW van Zele, Padweg 4A in 9240 Zele, een bijzondere erkenning als dagverzorgingscentrum verleend onder nummer DVC BE2732 voor 5 verblijfseenheden met ingang van 1 januari 2014 voor onbepaalde duur.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 6 februari 2014 wordt het rusthuis voor valide ouderen Residentie Avondrust, Rateaulaan 24A in 2812 Mechelen (Muizen), beheerd door de GCV Dewert en De Smedt, Rateaulaan 24A in 2812 Mechelen (Muizen), erkend als woonzorgcentrum voor valide ouderen met ingang van 1 april 2014 voor onbepaalde duur onder nummer PE1737 voor maximaal 16 wooneenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 6 februari 2014 wordt aan het dagverzorgingscentrum "De Sluze", gelegen Sluisvaartstraat 17 in 8430 Middelkerke en uitgebaat door het OCMW van 8430 Middelkerke, een bijzondere erkenning als dagverzorgingscentrum verleend onder nummer DVC BE 2882 voor 5 verblijfseenheden voor de duur van één jaar met ingang van 2 december 2013.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 6 februari 2014 wordt de capaciteitswijziging met 1 wooneenheid van het rusthuis Residentie De Vlamme, De Vlamme 24 in 9620 Zottegem, uitgebaat door de BVBA Residentie De Vlamme, zelfde adres, erkend met ingang van 1 januari 2014 tot en met 31 mei 2014 onder nummer PE 1228, zodat de maximale huisvestingscapaciteit van het rusthuis 61 wooneenheden bedraagt.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 6 februari 2014 wordt het woonzorgcentrum Bejaardencentrum De Ceder- Domein Hess De Lilez, Grote Baan 204 in 1650 Beersel, uitgebaat door het OCMW van Beersel, H. Torleylaan 13 in 1654 Beersel, erkend met ingang van 1 september 2014 voor onbepaalde duur onder nummer CE 1896 voor maximaal 60 wooneenheden.

Het rust- en verzorgingstehuis Bejaardencentrum De Ceder- Domein Hess De Lilez, Grote Baan 204 in 1650 Beersel, uitgebaat door het OCMW van Beersel, H. Torleylaan 13 in 1654 Beersel, wordt erkend met ingang van 1 september 2014 voor onbepaalde duur onder nummer VZB 2180 voor maximaal 41 bedden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 6 februari 2014 wordt artikel 1 van het besluit van de administrateur-generaal van 6 oktober 2010 aangepast als volgt: "Aan de vzw Vulpia Vlaanderen, Leopoldstraat 48 in 2920 Kalmthout, wordt de voorafgaande vergunning verleend voor het bouwen van 14 wooneenheden als uitbreiding van het woonzorgcentrum Residentie Vroonstalle Evergemsesteenweg 151 in 9032 Gent".

Deze voorafgaande vergunning geldt tot 6 oktober 2015

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met maximaal drie jaar door, voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid in te dienen.

De voorafgaande vergunning vervalt van rechtswege als:

1° bij de aanvraag voor een voorafgaande vergunning een principiële beslissing tot onteigening of een bewijs van aankoopoptie van de inplantingsplaats is gevoegd en, binnen een jaar na de datum van het oorspronkelijke besluit de initiatiefnemer het eigendomsbewijs voor dat onroerend goed niet aan het agentschap heeft bezorgd;

2° binnen drie jaar na de datum van het oorspronkelijke besluit de initiatiefnemer aan het agentschap niet het bewijs heeft geleverd dat een stedenbouwkundige vergunning werd verkregen of aangevraagd om het initiatief op de inplantingsplaats te verwezenlijken;

3° binnen de geldigheidsduur de initiatiefnemer het initiatief niet heeft gerealiseerd. Het initiatief wordt beschouwd als gerealiseerd als ten minste een winddichte infrastructuur werd gebouwd.

Als het initiatief binnen de geldigheidsduur van de voorafgaande vergunning slechts gedeeltelijk verwezenlijkt werd, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege voor de niet-gerealiseerde opnamemogelijkheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 6 februari 2014 wordt de groep van assistentiewoningen "Huyze Walnes", gelegen Woumenweg 233 in 8600 Diksmuide (Woumen) en uitgebaat door de vzw "Centra voor Ouderenzorg en Dienstverlening Sint-Vincentius", gelegen Gitsbergstraat 17 in 8830 Hooglede (Gits), erkend onder nummer PE 2881 met ingang van 15 maart 2014 voor onbepaalde duur voor maximaal 15 wooneenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 6 februari 2014 wordt het dagverzorgingscentrum voor palliatieve verzorging, Palliatief Dagcentrum CODA, Bredabaan 743 in 2990 Wuustwezel, uitgebaat door het OCMW van Wuustwezel, Gasthuisstraat 11 in 2990 Wuustwezel, voorlopig erkend voor de duur van één jaar met ingang van 1 januari 2013 onder nummer CE 2891.

Het dagverzorgingscentrum voor palliatieve verzorging, Palliatief Dagcentrum CODA, Bredabaan 743 in 2990 Wuustwezel, uitgebaat door het OCMW van Wuustwezel, Gasthuisstraat 11 in 2990 Wuustwezel, wordt erkend met ingang van 1 januari 2014 voor onbepaalde duur onder nummer CE 2891.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 6 februari 2014 wordt de erkenning onder nummer CE 2103 van het serviceflatgebouw "Residentie Roger Windels", Karel De Goedelaan 4 in 8820 Torhout en uitgebaat door het OCMW van 8820 Torhout, verlengd met ingang van 1 februari 2014 tot en met 31 januari 2020 voor maximaal 21 wooneenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 6 februari 2014 wordt het woonzorgcentrum Avondzon, Botermelkstraat 12 in 9420 Erpe-Mere, uitgebaat door de vzw Avondzon Erpe, zelfde adres, erkend met ingang van 1 september 2012 voor onbepaalde duur onder nummer PE 78 voor maximaal 147 woongelegenheden.

Het rust- en verzorgingstehuis Avondzon, Botermelkstraat 12 in 9420 Erpe-Mere, uitgebaat door de vzw Avondzon Erpe, zelfde adres, wordt erkend met ingang van 1 september 2012 voor onbepaalde duur onder nummer VZB 352 voor maximaal 93 bedden.

Het centrum voor kortverblijf Avondzon, Botermelkstraat 12 in 9420 Erpe-Mere, uitgebaat door de vzw Avondzon Erpe, zelfde adres, wordt erkend met ingang van 1 januari 2014 voor onbepaalde duur onder nummer KPE 78 voor maximaal 5 woongelegenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 6 februari 2014 wordt het dagverzorgingscentrum voor palliatieve verzorging, Palliatief Dagcentrum De Kust, Kairostraat 84 in 8400 Oostende, uitgebaat door de vzw Complementair Dagcentrum De Kust, Pater Pirelaan 6 in 8400 Oostende, erkend met ingang van 1 januari 2014 voor onbepaalde duur onder nummer PE 2803.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 6 februari 2014 wordt de groep van assistentiewoningen Zorgcentrum Sint-Lodewijk, Kerkstraat 61 in 2960 Schilde ('s-Gravenwezel), beheerd door de vzw Zorgcentrum Sint-Lodewijk, Kerkstraat 61 in 2960 Schilde ('s-Gravenwezel), erkend onder nummer PE2515 met ingang van 1 april 2014 voor onbepaalde duur voor maximaal 40 wooneenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 6 februari 2014 wordt de capaciteitsuitbreiding van het woonzorgcentrum "Ter Luchte", gelegen Sint-Elooisstraat 87 in 8020 Oostkamp en uitgebaat door het OCMW van 8020 Oostkamp, erkend voor onbepaalde duur onder nummer CE 623 met ingang van:

- 14 oktober 2013 voor 1 bijkomende woongelegenheid,
- 15 oktober 2013 voor 1 bijkomende woongelegenheid,
- 17 oktober 2013 voor 1 bijkomende woongelegenheid,
- 19 oktober 2013 voor 1 bijkomende woongelegenheid,
- 25 oktober 2013 voor 1 bijkomende woongelegenheid,
- 4 november 2013 voor 1 bijkomende woongelegenheid,
- 5 november 2013 voor 2 bijkomende woongelegenheden,
- 20 november 2013 voor 1 bijkomende woongelegenheid,
- 22 november voor 3 bijkomende woongelegenheden,
- 26 november voor 1 bijkomende woongelegenheid,
- 5 december voor 1 bijkomende woongelegenheid.

De maximale huisvestingscapaciteit van het woonzorgcentrum "Ter Luchte" bedraagt hierdoor 89 woongelegenheden.

De erkenning van het serviceflatgebouw "Park Ter Luchte", gelegen Terluchtstraat 14 in 8020 Oostkamp en uitgebaat door het OCMW van 8020 Oostkamp, onder nummer CE 1819 wordt stopgezet met ingang van 14 oktober 2013.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 6 februari 2014 wordt het dagverzorgingscentrum Dagopvang Landelijke Thuiszorg Buggenhout, Groenlaan 1 in 9255 Buggenhout, uitgebaat door de vzw Landelijke Thuiszorg, Remylaan 4B in 3018 Leuven, voorlopig erkend voor de duur van één jaar met ingang van 21 oktober 2013 onder nummer PE2890.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 11 februari 2014 wordt het dagverzorgingscentrum conform artikel 51 van de bijlage IX, Cado Ransberg, gelegen Rectorijstraat 12, bus A in 3470 Kortenaeken en uitgebaat door de vzw Landelijke Thuiszorg, Remylaan 4, bus B in 3018 Leuven, erkend met ingang van 2 december 2013 voor onbepaalde duur onder nummer PE 2893.

Voor de exploitatie van het in artikel 1 genoemde dagverzorgingscentrum wordt met ingang van 2 december 2013 gedurende een periode van vijf jaar een afwijking verleend voor de erkenningsvoorwaarde vervat in artikel 36 van de bijlage IX bij het besluit van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009, voornoemd, die stelt dat : de voltijdse functie van verzorgende maximaal door twee verschillende personeelsleden kan worden ingevuld.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 11 februari 2014 wordt aan het dagverzorgingscentrum "Buurtzorghuis", gelegen Patersstraat 30 in 8900 Ieper en uitgebaat door de vzw "Huiuze Zonnelied", gelegen de Stuersstraat 21 in 8900 Ieper, een bijzondere erkenning als dagverzorgingscentrum verleend onder nummer DVC BE 2888 voor 5 verblijfsseenheden met ingang van 1 mei 2013 voor onbepaalde duur.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 11 februari 2014 wordt aan de vzw Avondzegen, Moeie 37 in 9900 Eeklo de voorafgaande vergunning verleend voor een vervangingsnieuwbouw van 35 woonegelegenheden en een verbouwing van 31 woonegelegenheden voor het woonzorgcentrum Avondzegen, Moeie 37 in 9900 Eeklo.

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met maximaal drie jaar door, voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid in te dienen.

De voorafgaande vergunning vervalt van rechtswege als:

1° bij de aanvraag voor een voorafgaande vergunning een principiële beslissing tot onteigening of een bewijs van aankoopoptie van de inplantingsplaats is gevoegd en, binnen een jaar na de datum van dit besluit de initiatiefnemer het eigendomsbewijs voor dat onroerend goed niet aan het agentschap heeft bezorgd;

2° binnen drie jaar na de datum van dit besluit de initiatiefnemer aan het agentschap niet het bewijs heeft geleverd dat een stedenbouwkundige vergunning werd verkregen of aangevraagd om het initiatief op de inplantingsplaats te verwezenlijken;

3° binnen de geldigheidsduur de initiatiefnemer het initiatief niet heeft gerealiseerd. Het initiatief wordt beschouwd als gerealiseerd als ten minste een winddichte infrastructuur werd gebouwd.

Als het initiatief binnen de geldigheidsduur van de voorafgaande vergunning slechts gedeeltelijk verwezenlijkt werd, vervalt de voorafgaande vergunning voor de niet-gerealiseerde opnamemogelijkheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 11 februari 2014 wordt het woonzorgcentrum Hof ter Veldeken, Flor Hofmanslaan 8, 9280 Lebbeke, uitgebaat door het OCMW van Lebbeke, Brusselsesteenweg 47 in 9280 Lebbeke, erkend met ingang van 1 januari 2014 voor onbepaalde duur onder nummer CE 1197 voor maximaal 96 woonegelegenheden.

Het rust- en verzorgingstehuis Hof ter Veldeken, Flor Hofmanslaan 8, 9280 Lebbeke, uitgebaat door het OCMW van Lebbeke, Brusselsesteenweg 47 in 9280 Lebbeke, wordt erkend met ingang van 1 januari 2014 voor onbepaalde duur onder nummer VZB 358 voor maximaal 67 bedden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 11 februari 2014 wordt de erkenning onder nummer PE2394 van het serviceflatgebouw Zonneweelde, Lange Dreef 50 in 2820 Bonheiden (Rijmenam), uitgebaat door de vzw Zonneweelde, Lange Dreef 50 in 2820 Bonheiden (Rijmenam), verlengd met ingang van 1 februari 2012 tot en met 31 januari 2014 voor maximaal 24 wooneenheden.

Het serviceflatgebouw Zonneweelde, Lange Dreef 50 in 2820 Bonheiden (Rijmenam), uitgebaat door de vzw Zonneweelde, Lange Dreef 50 in 2820 Bonheiden (Rijmenam), wordt voorlopig erkend onder nummer PE2394 voor de duur van één jaar met ingang van 1 februari 2014, voor maximaal 24 wooneenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 11 februari 2014 wordt het centrum voor kortverblijf Sint-Pieter, Palingstraat 48 in 2870 Puurs, uitgebaat door het OCMW van 2870 Puurs, Palingstraat 50, de verlenging van de erkenning verleend met ingang van 1 januari 2014 voor onbepaalde duur onder nummer KCE274 voor maximaal zes woonegelegenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 11 februari 2014 wordt aan de vzw Avondzegen, Moeie 37 in 9900 Eeklo de voorafgaande vergunning verleend voor een vervangingsnieuw van het centrum voor kortverblijf Avondzegen gelegen Moeie 37 in 9900 Eeklo met 3 woongelegenheden.

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar.

De geldigheidsduur kan verlengd worden met maximaal drie jaar door, voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid in te dienen.

De voorafgaande vergunning vervalt van rechtswege als:

1° bij de aanvraag voor een voorafgaande vergunning een principiële beslissing tot onteigening of een bewijs van aankoopoptie van de inplantingsplaats is gevoegd en, binnen een jaar na de datum van dit besluit de initiatiefnemer het eigendomsbewijs voor dat onroerend goed niet aan het agentschap heeft bezorgd;

2° binnen drie jaar na de datum van dit besluit de initiatiefnemer aan het agentschap niet het bewijs heeft geleverd dat een stedenbouwkundige vergunning werd verkregen of aangevraagd om het initiatief op de inplantingsplaats te verwezenlijken;

3° binnen de geldigheidsduur de initiatiefnemer het initiatief niet heeft gerealiseerd. Het initiatief wordt beschouwd als gerealiseerd als ten minste een winddichte infrastructuur werd gebouwd.

Als het initiatief binnen de geldigheidsduur van de voorafgaande vergunning slechts gedeeltelijk verwezenlijkt werd, vervalt de voorafgaande vergunning voor de niet-gerealiseerde opnamemogelijkheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 11 februari 2014 wordt de erkenning van het rust- en verzorgingstehuis Het Huizeken van Nazareth, Sint-Antoniussstraat 21 in 2000 Antwerpen, beheerd door de vzw Amate, Sint-Antoniussstraat 21 in 2000 Antwerpen, verlengd met ingang van 1 augustus 2014 voor onbepaalde duur onder nummer VZB2100 voor maximaal 29 RVT-bedden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 12 februari 2014 wordt het dagverzorgingscentrum conform artikel 51 van de bijlage IX, CADO TheMaHuis, Guido Gezellestraat 44 in 1800 Vilvoorde, uitgebaat door de vzw "Landelijke Thuiszorg", Remylaan 4b in 3018 Leuven (Wijgmaal), erkend met ingang van 17 december 2013 voor onbepaalde duur onder nummer PE 2809.

Voor de exploitatie van het in artikel 1 genoemde dagverzorgingscentrum wordt met ingang van 17 december 2013 gedurende een periode van vijf jaar een afwijking verleend voor volgende erkenningsvoorwaarden:

- Art. 43, 1°: een dagverzorgingscentrum bestaat uit één of meer gemeenschappelijke zitkamers voor de gebruikers, en één of meer aangepaste rustkamers;
- Art. 43, 2°: in de gemeenschappelijke zitkamer(s) en in de rustkamer(s) moet het raamoppervlak ten minste een zesde bedragen van de netto-vloeroppervlakte. In een gemeenschappelijke zitkamer met een netto-vloeroppervlakte van meer dan 30m² is het raamoppervlak ten minste een zevende van de netto-vloeroppervlakte;
- Art. 50, 2°: de sanitaire installaties in het dagverzorgingscentrum of in de onmiddellijke nabijheid ervan moeten, naast de eventuele uitrusting van de badkamer, bestaan uit minstens één rolstoeltoegankelijk toilet;
- Art. 36: de voltijdse functie van verzorgende kan maximaal door twee verschillende personeelsleden worden ingevuld.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 12 februari 2014 wordt het dagverzorgingscentrum conform artikel 51 van de bijlage IX, Dagopvang ONS Overijse, gelegen Brusselsesteenweg 133 in 3090 Overijse en uitgebaat door de vzw Landelijke Thuiszorg, Remylaan 4, bus B in 3018 Leuven, erkend met ingang van 1 december 2013 voor onbepaalde duur onder nummer PE 2896.

Voor de exploitatie van het in artikel 1 genoemde dagverzorgingscentrum wordt met ingang van 2 december 2013 gedurende een periode van vijf jaar een afwijking verleend voor de erkenningsvoorwaarde vervat in artikel 36 van de bijlage IX bij het besluit van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009, voornoemd, die stelt dat : de voltijdse functie van verzorgende maximaal door twee verschillende personeelsleden kan worden ingevuld.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 12 februari 2014 wordt het dagverzorgingscentrum conform artikel 51 van de bijlage IX, CADO Landelijke Thuiszorg Tielt-Winge, Leuvensesteenweg 206, bus 8 in 3390 Tielt-Winge, uitgebaat door vzw Landelijke Thuiszorg, Remylaan 4b in 3018 Wijgmaal, erkend met ingang van 17 december 2013 voor onbepaalde duur onder nummer PE 2808.

Voor de exploitatie van het in artikel 1 genoemde dagverzorgingscentrum wordt met ingang van 17 december 2013 gedurende een periode van 5 jaar een afwijking verleend voor volgende erkenningsvoorwaarden: art. 43, 2° en art. 50, 2°.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 12 februari 2014 wordt het dagverzorgingscentrum conform art. 51 van de bijlage IX, dagcentrum Cado K. Andries gelegen Lazarusbron 8 in 9990 Maldegem, uitgebaat door het OCMW, Lazarusbron in 9990 Maldegem, erkend met ingang van 17 december 2013 voor onbepaalde duur onder nummer CE 2802.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 12 februari 2014 wordt de tijdelijke ingebruikname van de erkende flat van de groep van assistentiewoningen "Residentie De Ceder", Pastorijstraat 56 in 8750 Wingene als centrum voor kortverblijf met 1 wooneenheid tijdens de werken voor de vervangingsniewbouw van het bestaande centrum voor kortverblijf verbonden aan het woonzorgcentrum "Maria Ter Ruste", Pastorijstraat 56 in 8750 Wingene en uitgebaat door de vzw "Maria Ter Ruste", zelfde adres, erkend met ingang van 1 oktober 2013 voor onbepaalde duur onder nummer KPE 10, zodat de maximale huisvestingscapaciteit van het centrum voor kortverblijf 4 wooneenheden bedraagt.

De capaciteitsvermindering met 1 wooneenheid van de groep van assistentiewoningen "Residentie De Ceder", Pastorijstraat 56 in 8750 Wingene, uitgebaat door vzw "Maria Ter Ruste", zelfde adres, wordt erkend onder nummer PE 2370 met ingang van 1 oktober 2013 tot aan de ingebruikname van de vervangingsniewbouw van voornoemd centrum voor kortverblijf "Maria Ter Ruste". Vanaf 1 oktober 2013 bedraagt de maximale huisvestingscapaciteit van de groep van assistentiewoningen 14 wooneenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 12 februari 2014 wordt de groep van assistentiewoningen Residentie Melrose, Koningin Astridlaan 37-39 in 2550 Kontich, beheerd door de vzw Zorg KA, Koningin Astridlaan 37, Bus 0.04, in 2550 Kontich, voorlopig erkend onder nummer PE2892 voor de duur van één jaar met ingang van 1 februari 2014 tot en met 31 januari 2015, voor maximaal 48 wooneenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 12 februari 2014 wordt de exploitatie van het serviceflatgebouw "Serviceflats Melrose", Koningin Astridlaan 37 in 2550 Kontich, beheerd door de vzw in vereffening KRZZ, Lerenveld 28/1.2 in 2547 Lint, vrijwillig stopgezet met ingang van 31 januari 2014.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 12 februari 2014 wordt de groep van assistentiewoningen "Park Ter Luchte", gelegen Terluchtestraat 14 in 8020 Oostkamp en uitgebaat door het OCMW van 8020 Oostkamp, voorlopig erkend onder nummer CE 2894 voor de duur van één jaar met ingang van 15 april 2013 voor maximaal 30 wooneenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 12 februari 2014 wordt de capaciteitsuitbreiding met 11 wooneenheden van het serviceflatgebouw "Bonaerde", gelegen Doornenstraat 10 in 8520 Kuurne, en uitgebaat door de vzw "Eigen-Tijd", gelegen Doornenstraat 12 in 8520 Kuurne, erkend met ingang van 1 juli 2012 tot en met 31 maart 2013 onder nummer PE 2559, zodat de maximale huisvestingscapaciteit van het serviceflatgebouw 29 wooneenheden bedraagt.

De erkenning onder nummer PE 2559 van het serviceflatgebouw "Bonaerde", gelegen Doornenstraat 10 in 8520 Kuurne, en uitgebaat door de vzw "Eigen-Tijd", gelegen Doornenstraat 12 in 8520 Kuurne, wordt verlengd met ingang van 1 april 2013 tot en met 31 maart 2016 voor maximaal 29 wooneenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 12 februari 2014 wordt de voorlopige erkenning van het dagverzorgingscentrum conform artikel 51 van de bijlage IX, Dagopvang Groot Broel, gelegen Dam 9/11 in 8500 Kortrijk, en uitgebaat door de vzw Thuiszorg H. Hart, gelegen Budastraat 30 in 8500 Kortrijk, verlengd met ingang van 17 december 2013 voor de duur van één jaar onder nummer PE 2877.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 12 februari 2014 wordt de groep van assistentiewoningen "Residentie De Schakel", gelegen Izegemsestraat 14 in 8860 Lendeledede en uitgebaat door de vzw "Seniorenzorg Sint-Vincentius", gelegen Izegemsestraat 14 in 8860 Lendeledede, erkend onder nummer PE 2800 met ingang van 1 januari 2014 voor onbepaalde duur voor maximaal 9 wooneenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 14 februari 2014 wordt de groep van assistentiewoningen Sint-Jozef, Kruizemunt 15 in 2160 Wommelgem, beheerd door de vzw Emmaüs, Edgard Tinnellaan 1c in 2800 Mechelen, erkend onder nummer PE2869 met ingang van 1 juni 2014 voor onbepaalde duur voor maximaal 26 wooneenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 14 februari 2014 wordt het besluit van de administrateur-generaal van 10 februari 2012 waarbij het woonzorgcentrum Residentie Mayerhof erkend werd voor onbepaalde duur onder nummer PE208 opgeheven met ingang van 1 september 2013.

Het besluit van de administrateur-generaal van 10 februari 2012 waarbij het rust- en verzorgingstehuis Residentie Mayerhof erkend werd voor onbepaalde duur onder nummer VZB2021 wordt opgeheven met ingang van 1 september 2013.

De vervangingsniewbouw van het woonzorgcentrum Residentie Mayerhof, Fredericusstraat 89 in 2640 Mortsel, beheerd door de vzw Sint-Carolus Mayerhof, Fredericusstraat 89 in 2640 Mortsel, wordt erkend met ingang van 1 september 2013 voor onbepaalde duur onder nummer PE208 voor maximaal 140 wooneenheden.

De erkenning als rust- en verzorgingstehuis van de vervangingsniewbouw van woonzorgcentrum Residentie Mayerhof, Fredericusstraat 89 in 2640 Mortsel, beheerd door de vzw Sint-Carolus Mayerhof, Fredericusstraat 89 in 2640 Mortsel, wordt verleend met ingang van 1 september 2013 voor onbepaalde duur onder nummer VZB2021 voor maximaal 64 rust- en verzorgingsbedden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 14 februari 2014 wordt het besluit van de administrateur-generaal van 6 februari 2014 waarbij een verkeerd postnummer werd vermeld, hierbij opgeheven.

De groep van assistentiewoningen Zorgcentrum Sint-Lodewijk, Kerkstraat 61 in 2970 Schilde ('s-Gravenwezel), beheerd door de vzw Zorgcentrum Sint-Lodewijk, Kerkstraat 61 in 2970 Schilde ('s-Gravenwezel), wordt erkend onder nummer PE2515 met ingang van 1 april 2014 voor onbepaalde duur voor maximaal 40 wooneenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 14 februari 2014 wordt het dagverzorgingscentrum De Passage, Transvaalstraat 14 in 2500 Lier, uitgebaat door het OCMW van 2500 Lier, Mechelsestraat 14, erkend met ingang van 26 augustus 2013 voor onbepaalde duur onder nummer CE2895.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 14 februari 2014 wordt het dagverzorgingscentrum niet-conform artikel 51 van de bijlage IX Den Dam, Lippelodorp 4 in 2890 Sint-Amands (Lippelo), uitgebaat door de vzw Gravenkasteel, Lippelodorp 4 in 2890 Sint-Amands (Lippelo), erkend met ingang van 1 december 2013 voor onbepaalde duur onder nummer PE2897.

Voor de exploitatie van het in artikel 1 genoemde dagverzorgingscentrum Den Dam wordt met ingang van 1 december 2013, voor een termijn van twee jaar, tot en met 30 november 2015 een afwijking verleend voor de volgende erkenningsvoorwaarden, conform artikel 43 van de bijlage IX: "Een dagverzorgingscentrum bestaat uit één of meer gemeenschappelijke zitkamers voor de gebruikers, en één of meer aangepaste rustkamers en sanitaire installaties. In de gemeenschappelijke zitkamer(s) en in de rustkamer(s) moet het raamoppervlak ten minste een zesde bedragen van de nettovloeroppervlakte. In een gemeenschappelijke zitkamer met een nettovloeroppervlakte van meer dan 30 m² is het raamoppervlak ten minste een zevende van de nettovloeroppervlakte. Het glasoppervlak van het raam in alle kamers en gemeenschappelijke ruimten begint op maximaal 85 cm hoogte, gemeten vanaf het vloeroppervlak, en ook zittend moet een ongehinderd zicht naar buiten mogelijk zijn."

Bij besluit van de administrateur-generaal van 15 februari 2014 wordt het dagverzorgingscentrum niet-conform artikel 51 van de bijlage IX, Catalpa, Grotesteeweg 112 in 2600 Antwerpen (Berchem), uitgebaat door de vzw Home Sint-Jozef, Grotesteeweg 112 in 2600 Antwerpen (Berchem), erkend met ingang van 1 december 2013 voor onbepaalde duur onder nummer PE2848.

Voor de exploitatie van het in artikel 1 genoemde dagverzorgingscentrum Catalpa wordt met ingang van 1 december 2013 gedurende een periode van vijf jaar een afwijking verleend voor de volgende erkenningsvoorwaarden:

- BVR 24/07/2009, bijlage IX, art. 43, tweede lid: in de gemeenschappelijke zitkamer(s) en in de rustkamer(s) moet het raamoppervlak ten minste een zesde bedragen van de nettovloeroppervlakte. In een gemeenschappelijke zitkamer met een netto-vloeroppervlakte van meer dan 30m² is het raamoppervlak ten minste een zevende van de netto-vloeroppervlakte,

- BVR 24/07/2009, bijlage IX, art. 43, derde lid: het glasoppervlak van het raam in alle kamers en gemeenschappelijke ruimten begint op maximaal 85 cm hoogte, gemeten vanaf het vloeroppervlak, en zittend moet een ongehinderd zicht naar buiten mogelijk zijn.

De vzw wordt verzocht om binnen deze termijn van vijf jaar zich te schikken naar deze erkenningsvoorwaarden en hiervoor de nodige infrastructurele maatregelen te nemen.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 15 februari 2014 wordt het centrum voor kortverblijf verbonden aan het woonzorgcentrum "Hof Ter Linden", gelegen Volkslaan 300 in 8930 Menen en uitgebaat door het OCMW van 8930 Menen, erkend met ingang van 1 januari 2014 voor onbepaalde duur onder nummer KCE 584 voor maximaal 6 wooneenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 15 februari 2014 wordt het centrum voor kortverblijf verbonden aan het woonzorgcentrum "Ter Linde", gelegen Gitsbergstraat 36 in 8830 Hoogdele en uitgebaat door het OCMW van 8830 Hoogdele, erkend met ingang van 1 januari 2014 voor onbepaalde duur onder nummer KCE 850 voor maximaal 3 wooneenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 15 februari 2014 wordt het centrum voor kortverblijf Residentie Mayerhof, Fredericusstraat 89 in 2640 Mortsel, beheerd door de vzw Sint-Carolus Mayerhof, Fredericusstraat 89 in 2640 Mortsel, erkend met ingang van 1 september 2013 voor onbepaalde duur onder nummer KPE208 voor maximaal acht wooneenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 15 februari 2014 wordt het serviceflatgebouw De Notelaar, Notelaar 1B in 2250 Olen, uitgebaat door de NV Armonea, François Sebrechtslaan 40 in 1080 Sint-Jans-Molenbeek, erkend met ingang van 1 oktober 2012 tot en met 30 september 2013 onder nummer PE2899 voor maximaal 5 wooneenheden.

De capaciteitswijziging met 23 wooneenheden van het serviceflatgebouw De Notelaar, Notelaar 1B in 2250 Olen, uitgebaat door de NV Armonea, François Sebrechtslaan 40 in 1080 Sint-Jans-Molenbeek, wordt erkend met ingang van 1 november 2012 tot en met 30 september 2013 onder nummer PE2899, zodat de maximale huisvestingscapaciteit van het serviceflatgebouw 28 wooneenheden bedraagt.

De groep van assistentiewoningen De Notelaar, Notelaar 1B in 2250 Olen, uitgebaat door de NV Armonea, François Sebrechtslaan 40 in 1080 Sint-Jans-Molenbeek, wordt voorlopig erkend onder nummer PE2899 voor de duur van één jaar met ingang van 1 oktober 2013, voor maximaal 28 wooneenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 15 februari 2014 wordt het dagverzorgingscentrum "Dima", Bonestraat 17 in 8760 Meulebeke uitgebaat door de vzw "Sint-Vincentius", zelfde adres, voorlopig erkend voor de duur van één jaar met ingang van 1 januari 2014 onder nummer PE 2898.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 15 februari 2014 wordt aan het dagverzorgingscentrum "Dima", gelegen Bonestraat 17 in 8760 Meulebeke en uitgebaat door de vzw "Sint-Vincentius", zelfde adres, een bijzondere erkenning als dagverzorgingscentrum verleend onder nummer DVC BE 2898 voor 5 verblijfseenheden voor de duur van één jaar met ingang van 1 januari 2014.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 15 februari 2014 wordt de tijdelijke ingebruikname van 1 bijkomende woongelegenheden van het AZ "Damiaan Ziekenhuis", gelegen Nieuwpoortsesteenweg 57 in 8400 Oostende, als woonzorgcentrum tijdens de werken voor de vervangingsnieuwbouw van het bestaande woonzorgcentrum "Sint-Elisabeth", gelegen Zwaluwenstraat 2 in 8400 Oostende en uitgebaat door de vzw "Sint-Elisabeth, Voorzieningen voor Ouderenzorg", zelfde adres, erkend met ingang van 15 november 2013 onder nummer PE 891. De maximale huisvestingscapaciteit van het woonzorgcentrum bedraagt vanaf die datum 105 woongelegenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 15 februari 2014 wordt de capaciteitsuitbreiding met 39 woongelegenheden van het woonzorgcentrum Hof van Schoten, Botermelkdijk 282 in 2900 Schoten, beheerd door de BVBA Hof van Schoten, Botermelkdijk 282 in 2900 Schoten, erkend voor onbepaalde duur onder nummer PE2856 met ingang van:

- 15 oktober 2013 voor 30 woongelegenheden,
- 1 december 2013 voor negen woongelegenheden.

De maximale erkende opnamecapaciteit van het woonzorgcentrum Hof van Schoten bedraagt hierdoor 69 woongelegenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 15 februari 2014 wordt het serviceflatgebouw Longaevitas, Bankstraat 98 in 2811 Mechelen (Hombeek), uitgebaat door de NV Longaevitas, Bankstraat 98 in 2811 Mechelen (Hombeek), voorlopig erkend als groep van assistentiewoningen onder nummer PE2661 voor de duur van één jaar met ingang van 1 oktober 2013 tot en met 30 september 2014, voor maximaal 25 wooneenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 15 februari 2014 wordt artikel 1 van het besluit van de administrateur-generaal van 31 januari 2014 aangepast als volgt: "Het dagverzorgingscentrum niet-conform art. 51 van de bijlage IX "De Sluze", gelegen Oostendelaan 139 in 8340 Middelkerke en uitgebaat door het OCMW van 8430 Middelkerke, wordt voorlopig erkend voor de duur van één jaar met ingang van 2 december 2013 onder nummer CE 2882."

Bij besluit van de administrateur-generaal van 15 februari 2014 wordt de capaciteitsuitbreiding met 6 woongelegenheden van het woonzorgcentrum Annadal, Boekweitbaan 36 in 2470 Retie, uitgebaat door de vzw Foyer De Lork, Acaciastraat 6A in 2440 Geel, erkend met ingang van 16 december 2013 voor onbepaalde duur onder nummer PE2792, zodat de maximale huisvestingscapaciteit van het woonzorgcentrum 91 woongelegenheden bedraagt.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 15 februari 2014 wordt artikel 1 van het besluit van de administrateur-generaal van 6 februari 2014 aangepast als volgt: Aan het dagverzorgingscentrum niet-conform art. 51 van de bijlage IX "De Sluze", gelegen Oostendelaan 139 in 8340 Middelkerke en uitgebaat door het OCMW van 8430 Middelkerke, wordt een bijzondere erkenning als dagverzorgingscentrum verleend onder nummer DVC BE 2882 voor 5 verblijfseenheden voor de duur van één jaar met ingang van 2 december 2013.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 15 februari 2014 wordt het woonzorgcentrum De Lichtervelde, De Lichterveldestraat 1 in 9810 Nazareth, uitgebaat door de Zorg-Saam Kindsheid Jesu, Onze Lieve Vrouwstraat 23 in 9041 Gent, erkend met ingang van 1 december 2013 voor onbepaalde duur onder nummer PE 806 voor maximaal 230 woongelegenheden.

Het rust- en verzorgingstehuis De Lichtervelde, De Lichterveldestraat 1 in 9810 Nazareth, uitgebaat door de Zorg-Saam Kindsheid Jesu, Onze Lieve Vrouwstraat 23 in 9041 Gent, wordt erkend met ingang van 1 december 2013 voor onbepaalde duur onder nummer VZB 143 voor maximaal 159 bedden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 15 februari 2014 wordt aan de vzw "Maria Ter Ruste", Pastorijstraat 56 in 8750 Wingene de voorafgaande vergunning verleend voor het bouwen van een centrum voor kortverblijf met 4 woonegelegenheden ter vervanging van het bestaande centrum voor kortverblijf verbonden aan het woonzorgcentrum "Maria Ter Ruste", Pastorijstraat 56 in 8750 Wingene.

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met maximaal drie jaar door, voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid in te dienen.

De voorafgaande vergunning vervalt van rechtswege als :

1° bij de aanvraag voor een voorafgaande vergunning een principiële beslissing tot onteigening of een bewijs van aankoopoptie van de inplantingsplaats is gevoegd en, binnen een jaar na de datum van dit besluit de initiatiefnemer het eigendomsbewijs voor dat onroerend goed niet aan het agentschap heeft bezorgd;

2° binnen drie jaar na de datum van dit besluit de initiatiefnemer aan het agentschap niet het bewijs heeft geleverd dat een stedenbouwkundige vergunning werd verkregen of aangevraagd om het initiatief op de inplantingsplaats te verwezenlijken;

3° binnen de geldigheidsduur de initiatiefnemer het initiatief niet heeft gerealiseerd. Het initiatief wordt beschouwd als gerealiseerd als ten minste een winddichte infrastructuur werd gebouwd.

Als het initiatief binnen de geldigheidsduur van de voorafgaande vergunning slechts gedeeltelijk verwezenlijkt werd, vervalt de voorafgaande vergunning voor de niet-gerealiseerde opnamemogelijkheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 15 februari 2014 wordt de capaciteitswijziging met 11 woonegelegenheden van het woonzorgcentrum Pagode, Oorlogskruisenlaan 90 in 1120 Brussel, uitgebaat door de NV Armonea, François Sebrechtslaan 40 in 1080 Brussel, erkend met ingang van 1 oktober 2013 tot 26 juni 2014 onder nummer PE 2844, zodat de maximale huisvestingscapaciteit van het rusthuis 23 woonegelegenheden bedraagt.

De capaciteitswijziging met 7 woonegelegenheden van het woonzorgcentrum Pagode, Oorlogskruisenlaan 90 in 1120 Brussel, uitgebaat door de NV Armonea, François Sebrechtslaan 40 in 1080 Brussel, wordt erkend met ingang van 1 november 2013 tot 26 juni 2014 onder nummer PE 2844, zodat de maximale huisvestingscapaciteit van het rusthuis 30 woonegelegenheden bedraagt.

De capaciteitswijziging met 10 woonegelegenheden van het woonzorgcentrum Pagode, Oorlogskruisenlaan 90 in 1120 Brussel, uitgebaat door de NV Armonea, François Sebrechtslaan 40 in 1080 Brussel, wordt erkend met ingang van 1 december 2013 tot 26 juni 2014 onder nummer PE 2844, zodat de maximale huisvestingscapaciteit van het rusthuis 40 woonegelegenheden bedraagt.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 15 februari 2014 wordt artikel 1 van het besluit van de administrateur-generaal van 30 januari 2013 aangepast als volgt: "Aan de NV "Home Ingendael", Koningslaan 157 in 1190 Vorst wordt de voorafgaande vergunning verleend voor het bouwen van een woonzorgcentrum met 68 woonegelegenheden, gelegen aan de Bloemenlaan in 8460 Oudenburg."

Deze voorafgaande vergunning geldt tot 30 januari 2018.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met maximaal drie jaar door, voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid in te dienen.

De voorafgaande vergunning vervalt van rechtswege als:

1° bij de aanvraag voor een voorafgaande vergunning een principiële beslissing tot onteigening of een bewijs van aankoopoptie van de inplantingsplaats is gevoegd en, binnen een jaar na de datum van het oorspronkelijke besluit de initiatiefnemer het eigendomsbewijs voor dat onroerend goed niet aan het agentschap heeft bezorgd;

2° binnen drie jaar na de datum van het oorspronkelijke besluit de initiatiefnemer aan het agentschap niet het bewijs heeft geleverd dat een stedenbouwkundige vergunning werd verkregen of aangevraagd om het initiatief op de inplantingsplaats te verwezenlijken;

3° binnen de geldigheidsduur de initiatiefnemer het initiatief niet heeft gerealiseerd. Het initiatief wordt beschouwd als gerealiseerd als ten minste een winddichte infrastructuur werd gebouwd.

Als het initiatief binnen de geldigheidsduur van de voorafgaande vergunning slechts gedeeltelijk verwezenlijkt werd, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege voor de niet-gerealiseerde opnamemogelijkheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 15 februari 2014 wordt artikel 1 van het besluit van de administrateur-generaal van 12 februari 2009 aangepast als volgt: "Aan de NV Armonea, François Sebrechtslaan 40 in 1080 Sint-Jans-Molenbeek, wordt de voorafgaande vergunning verleend voor het bouwen van een woonzorgcentrum met 139 woonegelegenheden in 2260 Westerlo, Gevaertlaan 9".

De voorafgaande vergunning verleend bij besluit van de administrateur-generaal van 12 februari 2009 aan de NV Armonea, François Sebrechtslaan 40 in 1080 Sint-Jans-Molenbeek, voor het bouwen van een woonzorgcentrum met 139 woonegelegenheden in 2260 Westerlo, Gevaertlaan 9, wordt verlengd met een termijn van drie jaar van 13 februari 2014 tot en met 12 februari 2017.

Als het initiatief binnen de geldigheidsduur van de voorafgaande vergunning niet of slechts gedeeltelijk verwezenlijkt werd, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege voor de niet-gerealiseerde opnamemogelijkheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 15 februari 2014 wordt artikel 1 van het besluit van de administrateur-generaal van 6 september 2012 aangepast als volgt: "Aan de vzw "Amphora", Beernemstraat 14 in 8750 Wingene wordt de voorafgaande vergunning verleend voor het bouwen van een woonzorgcentrum met 139 wooneenheden, gelegen aan de Sint-Amandsstraat in 8750 Wingene."

Deze voorafgaande vergunning geldt tot 6 september 2017.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met maximaal drie jaar door, voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid in te dienen.

De voorafgaande vergunning vervalt van rechtswege als:

1° bij de aanvraag voor een voorafgaande vergunning een principiële beslissing tot onteigening of een bewijs van aankoopoptie van de inplantingsplaats is gevoegd en, binnen een jaar na de datum van het oorspronkelijke besluit de initiatiefnemer het eigendomsbewijs voor dat onroerend goed niet aan het agentschap heeft bezorgd;

2° binnen drie jaar na de datum van het oorspronkelijke besluit de initiatiefnemer aan het agentschap niet het bewijs heeft geleverd dat een stedenbouwkundige vergunning werd verkregen of aangevraagd om het initiatief op de inplantingsplaats te verwezenlijken;

3° binnen de geldigheidsduur de initiatiefnemer het initiatief niet heeft gerealiseerd. Het initiatief wordt beschouwd als gerealiseerd als ten minste een winddichte infrastructuur werd gebouwd.

Als het initiatief binnen de geldigheidsduur van de voorafgaande vergunning slechts gedeeltelijk verwezenlijkt werd, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege voor de niet-gerealiseerde opnamemogelijkheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 15 februari 2014 wordt artikel 1 van het besluit van de administrateur-generaal van 1 februari 2012 aangepast als volgt: "Aan de vzw "Maria Ter Ruste", Pastorijstraat 56 in 8750 Wingene wordt de voorafgaande vergunning verleend voor het bouwen van een woonzorgcentrum met 70 wooneenheden ter vervanging van het bestaande woonzorgcentrum "Maria Ter Ruste", Pastorijstraat 56 in 8750 Wingene en de uitbreiding met 15 wooneenheden, zodat de maximale huisvestingscapaciteit van het woonzorgcentrum 85 wooneenheden zal bedragen."

Deze voorafgaande vergunning geldt tot 1 februari 2017.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met maximaal drie jaar door, voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid in te dienen.

De voorafgaande vergunning vervalt van rechtswege als:

1° bij de aanvraag voor een voorafgaande vergunning een principiële beslissing tot onteigening of een bewijs van aankoopoptie van de inplantingsplaats is gevoegd en, binnen een jaar na de datum van het oorspronkelijke besluit de initiatiefnemer het eigendomsbewijs voor dat onroerend goed niet aan het agentschap heeft bezorgd;

2° binnen drie jaar na de datum van het oorspronkelijke besluit de initiatiefnemer aan het agentschap niet het bewijs heeft geleverd dat een stedenbouwkundige vergunning werd verkregen of aangevraagd om het initiatief op de inplantingsplaats te verwezenlijken;

3° binnen de geldigheidsduur de initiatiefnemer het initiatief niet heeft gerealiseerd. Het initiatief wordt beschouwd als gerealiseerd als ten minste een winddichte infrastructuur werd gebouwd.

Als het initiatief binnen de geldigheidsduur van de voorafgaande vergunning slechts gedeeltelijk verwezenlijkt werd, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege voor de niet-gerealiseerde opnamemogelijkheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 15 februari 2014 wordt artikel 1 van het besluit van de administrateur-generaal van 12 februari 2014 aangepast als volgt: "De groep van assistentiewoningen "Park Ter Luchte", gelegen Sint-Elooisstraat 89 in 8020 Oostkamp en uitgebaat door het OCMW van 8020 Oostkamp, wordt voorlopig erkend onder nummer CE 2894 voor de duur van één jaar met ingang van 15 april 2013 voor maximaal 30 wooneenheden."

Bij besluit van de administrateur-generaal van 18 februari 2014 wordt de voorafgaande vergunning verleend bij besluit van de administrateur-generaal van 22 mei 2006 en later gewijzigd, aan de vzw Ouderenzorg Zusters der Christelijke Scholen, Markt 19 in 2290 Vorselaar, voor de capaciteitsuitbreiding met 25 wooneenheden van het woonzorgcentrum Campus Eikendal, Hoogboomsteenweg 288/1 in 2950 Kapellen, tot een totale capaciteit van 75 wooneenheden, verlengd met een termijn van drie jaar van 22 mei 2014 tot en met 22 mei 2017.

Als het initiatief binnen de geldigheidsduur van de voorafgaande vergunning niet of slechts gedeeltelijk verwezenlijkt werd, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege voor de niet-gerealiseerde opnamemogelijkheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 18 februari 2014 wordt aan het dagverzorgingscentrum niet-conform artikel 51 van de bijlage IX Catalpa, Grotesteeweg 112 in 2600 Antwerpen (Berchem), uitgebaat door de vzw Home Sint-Jozef, Grotesteeweg 112 in 2600 Antwerpen (Berchem), een bijzondere erkenning als centrum voor dagverzorging voor zorgafhankelijke ouderen verleend onder nummer DVC BE 2848 voor vijf verblijfseenheden met ingang van 1 december 2013 voor onbepaalde duur.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 18 februari 2014 wordt de paragraaf die bij besluit van de administrateur-generaal van 13 november 2012 in de brief van de administrateur-generaal van 28 juli 2009 werd toegevoegd en die luidt als volgt:

“Aan de vzw Menos, Weg naar As 58 in 3600 Genk, wordt de voorafgaande vergunning verleend voor het tijdelijk in gebruik nemen van de gebouwen van het vroegere OCMW-rusthuis “Herfstvreugde”, gelegen Schaapsdries 2 in 3600 Genk, als dagverzorgingscentrum met 10 verblijfseenheden in afwachting van de realisatie van de tweede fase van het project vervat in de brief van de administrateur-generaal van 28 juli 2009.”

geschrapt.

De voorafgaande vergunning van 28 juli 2009 geldt tot 28 juli 2014.

Indien de werken voor het initiatief niet werden aangevat voor 28 juli 2014, kan de geldigheidsduur van de vergunning verlengd worden met een periode van maximaal 3 jaar tot uiterlijk 28 juli 2017, mits het indienen van een gemotiveerde aanvraag.

Als het initiatief binnen de geldigheidsduur van de voorafgaande vergunning niet of slechts gedeeltelijk verwezenlijkt werd, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege voor de niet-gerealiseerde opnamemogelijkheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 18 februari 2014 wordt de voorafgaande vergunning verleend bij besluit van de administrateur-generaal van 26 februari 2009 en later gewijzigd, aan de NV Armonea, François Sebrechtslaan 40 in 1080 Brussel (Sint-Jans-Molenbeek), voor de capaciteitsuitbreiding met 56 woongelegenheden van het woonzorgcentrum Plantijn, Koningin Astridlaan 5 in 2950 Kapellen, tot een totale capaciteit van 166 woongelegenheden, verlengd met een termijn van drie jaar van 26 februari 2014 tot en met 26 februari 2017.

Als het initiatief binnen de geldigheidsduur van de voorafgaande vergunning niet of slechts gedeeltelijk verwezenlijkt werd, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege voor de niet-gerealiseerde opnamemogelijkheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 18 februari 2014 wordt de voorafgaande vergunning verleend bij besluit van de administrateur-generaal van 7 januari 2009 aan het OCMW van Lebbeke, Brusselsesteenweg 47 in 9280 Lebbeke, voor de renovatie van 96 woongelegenheden en de capaciteitsuitbreiding met 4 woongelegenheden van het woonzorgcentrum Hof ter Veldeken gelegen Hofmanslaan 8 in 9280 Lebbeke, verlengd met een termijn van drie jaar van 7 januari 2014 tot en met 7 januari 2017.

Als het initiatief binnen de geldigheidsduur van de voorafgaande vergunning niet of slechts gedeeltelijk verwezenlijkt werd, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege voor de niet-gerealiseerde opnamemogelijkheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 18 februari 2014 wordt de voorafgaande vergunning verleend bij besluit van de directeur-generaal van 5 februari 2002 aan het OCMW van Wichelen, Oud Dorp 2 in 9260 Wichelen, voor de capaciteitsuitbreiding van het woonzorgcentrum Molenkouter gelegen Dreefstraat 11A in 9260 Wichelen, verlengd met een termijn van drie jaar van 5 februari 2014 tot en met 5 februari 2017.

Als het initiatief binnen de geldigheidsduur van de voorafgaande vergunning niet of slechts gedeeltelijk verwezenlijkt werd, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege voor de niet-gerealiseerde opnamemogelijkheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 18 februari 2014 wordt het centrum voor kortverblijf De Reiger gelegen Clement D’hooghelaan 8 in 9140 Temse, uitgebaat door het OCMW van Temse, Kouterstraat 1 in 9140 Temse, erkend met ingang van 1 januari 2014 voor onbepaalde duur onder nummer KCE 1266 voor maximaal 3 woongelegenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 18 februari 2014 wordt het centrum voor kortverblijf verbonden aan het woonzorgcentrum “Onze Lieve Vrouw Gasthuis”, gelegen Ieperstraat 130 in 8970 Poperinge en uitgebaat door de vzw “Woon- en Zorgcentrum Onze-Lieve-Vrouw Gasthuis”, gelegen Ieperstraat 130 in 8970 Poperinge, erkend met ingang van 1 januari 2014 voor onbepaalde duur onder nummer KPE 1353 voor maximaal 6 woongelegenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 18 februari 2014 wordt het centrum voor kortverblijf verbonden aan het woonzorgcentrum “De Meers”, gelegen Schakelstraat 43 in 8790 Waregem en uitgebaat door het OCMW van 8790 Waregem, erkend met ingang van 1 januari 2014 voor onbepaalde duur onder nummer KCE 110 voor maximaal 10 woongelegenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 18 februari 2014 wordt aan Durabrik Bouwbedrijven, Landegemstraat 10 in 9031 Gent de voorafgaande vergunning verleend voor de realisatie van de groep van assistentiewoningen in 9810 Nazareth met 35 wooneenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 19 februari 2014 wordt het woonzorgcentrum Helianthus, Brusselsesteenweg 322 A in 9090 Melle, uitgebaat door Helianthus, Brusselsesteenweg 322A in 9090 Melle, erkend met ingang van 1 maart 2014 voor onbepaalde duur onder nummer PE 1730 voor maximaal 42 woonegelegenheden.

Het rust- en verzorgingstehuis Helianthus, Brusselsesteenweg 322A in 9090 Melle, uitgebaat door Helianthus, Brusselsesteenweg 322A in 9090 Melle, wordt erkend met ingang van 1 maart 2014 voor onbepaalde duur onder nummer VZB 2288 voor maximaal 29 bedden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 19 februari 2014 wordt de capaciteitsuitbreiding met 1 woonegelegenheid van het woonzorgcentrum Sint-Vincentius, Ten Bosse 150 in 9800 Deinze, uitgebaat door de vzw Bejaardenzorg Zusters Sint-Vincentius, Ten Bosse 150 in 9800 Deinze, erkend met ingang van 1 oktober 2013 voor onbepaalde duur onder nummer PE 751, zodat de maximale huisvestingscapaciteit van het woonzorgcentrum 121 woonegelegenheden bedraagt.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 19 februari 2014 wordt aan Durabrik Bouwbedrijven, Landegemstraat 10 in 9031 Gent de voorafgaande vergunning verleend voor de realisatie van een groep van assistentiewoningen in 9800 Deinze, Karel Piquélaan met 58 wooneenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 22 februari 2014 wordt artikel 1 van het besluit van de administrateur-generaal van 31 januari 2008 aangepast als volgt: "Aan de vzw "Foyer de Lork", Acaciastraat 6/A in 2440 Geel, wordt de voorafgaande vergunning verleend voor het bouwen van een woonzorgcentrum met 82 woonegelegenheden op het perceel gelegen Kolmen in 3980 Tessenderlo."

De geldigheidsduur van de voorafgaande vergunning van 31 januari 2008 werd verlengd tot 31 januari 2016.

De geldigheidsduur kan nog met maximaal drie jaar verlengd worden door, voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

Als het initiatief binnen de geldigheidsduur van de voorafgaande vergunning niet of slechts gedeeltelijk verwezenlijkt werd, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege voor de niet-gerealiseerde opnamemogelijkheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 22 februari 2014 wordt de groep van assistentiewoningen "De Voorzienigheid", gelegen Kerkhofstraat 31 in 3950 Bocholt en uitgebaat door de vzw "Woon- en Zorgcentrum De Voorzienigheid", Kerkhofstraat 31 in 3950 Bocholt, voorlopig erkend onder nummer PE 1748 voor de duur van één jaar met ingang van 1 januari 2014, voor maximaal 58 wooneenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 22 februari 2014 wordt het besluit van de administrateur-generaal van 11 september 2013 waarbij het dagverzorgingscentrum niet-conform artikel 51 van de bijlage IX, "Menos", gelegen Schaapsdries 2 in 3600 Genk en uitgebaat door de vzw "Menos", Weg naar As 58 in 3600 Genk, voorlopig erkend werd voor de duur van één jaar met ingang van 6 mei 2013 onder nummer PE 2852, ingetrokken.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 22 februari 2014 wordt de groep van assistentiewoningen "Bocasa", gelegen Vrunstraat 15-17 in 3550 Heusden-Zolder en uitgebaat door de vzw "Het gehucht", Vrunstraat 15-17 in 3550 Heusden-Zolder, voorlopig erkend onder nummer PE 2901 voor de duur van één jaar met ingang van 1 oktober 2013, voor maximaal 54 wooneenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 22 februari 2014 wordt het centrum voor kortverblijf verbonden aan het woonzorgcentrum "Lindhov", gelegen Bremlaan 5 in 8300 Knokke-Heist en uitgebaat door de vzw "Bejaardenzorg de Lindeboom", gelegen Bremlaan 5 in 8300 Knokke-Heist, erkend met ingang van 1 januari 2014 voor onbepaalde duur onder nummer KPE 1306 voor maximaal 5 woonegelegenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 22 februari 2014 wordt de capaciteitswijziging met 36 wooneenheden van het serviceflatgebouw "Residentie Gorisberg", gelegen Gorisberg 1 in 3530 Houthalen-Helchteren en uitgebaat door het OCMW van 3530 Houthalen-Helchteren, erkend met ingang van 2 april 2012 tot en met 31 augustus 2012 onder nummer CE 2108, zodat met ingang van 2 april 2012 de maximale huisvestingscapaciteit van het serviceflatgebouw 60 wooneenheden bedraagt.

De erkenning onder nummer CE 2108 van het serviceflatgebouw "Residentie Gorisberg", gelegen Gorisberg 1 in 3530 Houthalen-Helchteren en uitgebaat door het OCMW van 3530 Houthalen-Helchteren, wordt verlengd met ingang van 1 september 2012 tot en met 31 december 2016 voor maximaal 60 wooneenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 22 februari 2014 wordt aan de NV Flexlife, Limalaan 18 in 1020 Brussel de voorafgaande vergunning verleend voor de realisatie van de groep van assistentiewoningen Flexlife Tuin van Myra, Frans Van Havermaetstraat 29 in 9100 Sint-Niklaas met 58 wooneenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 22 februari 2014 wordt de voorafgaande vergunning verleend bij besluit van de administrateur-generaal van 28 mei 2009, en later gewijzigd, aan de vzw "Woonzorgcentra Ocura", Prins Bisschopssingel 75 in 3500 Hasselt, voor het bouwen van een centrum voor kortverblijf met 10 woongelegenheden verbonden aan het woonzorgcentrum "Ocura Herk-de-Stad", gelegen Diestsesteenweg 1 in 3540 Herk-de-Stad, verlengd met een periode van 3 jaar met ingang van 30 januari 2014.

Als het initiatief binnen de geldigheidsduur van de voorafgaande vergunning niet of slechts gedeeltelijk verwezenlijkt werd, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege voor de niet-gerealiseerde opnamemogelijkheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 22 februari 2014 wordt het centrum voor kortverblijf verbonden aan het woonzorgcentrum "Heilige Familie", gelegen Gasthuisstraat 24 in 8520 Kuurne en uitgebaat door de vzw "Zorg en Welzijn", gelegen Gasthuisstraat 24 in 8520 Kuurne, erkend met ingang van 1 januari 2014 voor onbepaalde duur onder nummer KPE 1402 voor maximaal 7 woongelegenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 22 februari 2014 wordt aan de heer Jozef Van Remoortel, Verheyenplein 8 in 9130 Beveren (Verrebroek) de voorafgaande vergunning verleend voor de realisatie van de groep van assistentiewoningen gelegen Verheyenplein 11 in 9130 Beveren (Verrebroek) met 24 wooneenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 22 februari 2014 wordt het woonzorgcentrum De Klinckaert, Rijmenamsesteenweg 71 in 3150 Haacht, uitgebaat door de vzw Woon- en Zorgcentrum De Klinckaert, Rijmenamsesteenweg 71 in 3150 Haacht erkend met ingang van 1 februari 2014 voor onbepaalde duur onder nummer PE 1568 voor maximaal 64 woongelegenheden.

Het rust- en verzorgingstehuis De Klinckaert, Rijmenamsesteenweg 71 in 3150 Haacht, uitgebaat door de vzw Woon- en Zorgcentrum De Klinckaert, Rijmenamsesteenweg 71 in 3150 Haacht wordt erkend met ingang van 1 februari 2014 voor onbepaalde duur onder nummer VZB 2466 voor maximaal 40 bedden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 22 februari 2014 wordt de groep van assistentiewoningen "Residentie Elisabeth", gelegen Boezingestraat 181 in 8906 Ieper en uitgebaat door de vzw "Woon- en Zorgcentrum Home Vrijzicht", gelegen Veurnseweg 538 in 8906 Ieper, voorlopig erkend onder nummer PE 1719 voor de duur van één jaar met ingang van 1 januari 2014 voor maximaal 16 wooneenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 22 februari 2014 wordt artikel 1 van het besluit van de administrateur-generaal van 20 juni 2008, en later gewijzigd, aangepast als volgt: "Aan de vzw "Foyer de Lork", Acaciastraat 6/A in 2440 Geel, wordt de voorafgaande vergunning verleend voor het bouwen van een woonzorgcentrum met 87 woongelegenheden op een terrein gelegen op de hoek van de Pastoor Frederickxstraat en Ringlaan - sectie D nummer 1622/2."

De geldigheidsduur van de voorafgaande vergunning van 20 juni 2008 werd verlengd tot 20 juni 2016.

De geldigheidsduur kan nog met maximaal drie jaar verlengd worden door, voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

Als het initiatief binnen de geldigheidsduur van de voorafgaande vergunning niet of slechts gedeeltelijk verwezenlijkt werd, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege voor de niet-gerealiseerde opnamemogelijkheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 22 februari 2014 wordt de groep van assistentiewoningen "Moderato", gelegen Volkslaan 304 in 8930 Mene en uitgebaat door het OCMW van 8930 Mene, voorlopig erkend onder nummer CE 2599 voor de duur van één jaar met ingang van 1 november 2013, voor maximaal 26 wooneenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 22 februari 2014 wordt het woonzorgcentrum Oase, Kapellelaan 295 in 1860 Meise, uitgebaat door de NV Residentie Oase, Kapellelaan 295 in 1860 Meise, erkend met ingang van 1 januari 2014 voor onbepaalde duur onder nummer PE 1340 voor maximaal 77 woongelegenheden.

Het rust- en verzorgingstehuis Oase, Kapellelaan 295 in 1860 Meise, uitgebaat door de NV Residentie Oase, Kapellelaan 295 in 1860 Meise, wordt erkend met ingang van 1 januari 2014 voor onbepaalde duur onder nummer VZB 2470 voor maximaal 42 bedden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 25 februari 2014 wordt het dagverzorgingscentrum niet-conform artikel 51 van de bijlage IX "De Creke", gelegen Hospitaalstraat 29 in 8610 Kortemark en uitgebaat door de vzw "Woonzorgcentrum Godtsvelde", gelegen Hospitaalstraat 24 in 8610 Kortemark, erkend met ingang van 3 juni 2013 voor onbepaalde duur onder nummer PE 2903.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 25 februari 2014 wordt aan de vzw GasthuisZusters Antwerpen, Oosterveldlaan 22 in 2610 Antwerpen (Wilrijk), de voorafgaande vergunning verleend voor de realisatie van een dagverzorgingscentrum Sint-Vincentius, Kapellensteenweg 81 in 2920 Kalmthout.

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met maximaal drie jaar door, voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid in te dienen.

De voorafgaande vergunning vervalt van rechtswege als:

1° bij de aanvraag voor een voorafgaande vergunning een principiële beslissing tot onteigening of een bewijs van aankoopoptie van de inplantingsplaats is gevoegd en, binnen een jaar na de datum van dit besluit de initiatiefnemer het eigendomsbewijs voor dat onroerend goed niet aan het agentschap heeft bezorgd;

2° binnen drie jaar na de datum van dit besluit de initiatiefnemer aan het agentschap niet het bewijs heeft geleverd dat een stedenbouwkundige vergunning werd verkregen of aangevraagd om het initiatief op de inplantingsplaats te verwezenlijken;

3° binnen de geldigheidsduur de initiatiefnemer het project niet heeft gerealiseerd. Het initiatief wordt beschouwd als gerealiseerd als ten minste een winddichte infrastructuur werd gebouwd.

Als het initiatief binnen de geldigheidsduur van de voorafgaande vergunning slechts gedeeltelijk verwezenlijkt werd, vervalt de voorafgaande vergunning voor de niet-gerealiseerde opnamemogelijkheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 25 februari 2014 wordt de voorlopige erkenning onder nummer PE1185 van het woonzorgcentrum voor valide ouderen Home Reinaert, Grote Singel 5 in 2900 Schoten, beheerd door de BVBA Home Reinaert, Grote Singel 5 in 2900 Schoten, eenmalig verlengd met ingang van 1 juli 2014 tot en met 30 juni 2015 voor maximaal 15 wooneenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 25 februari 2014 wordt de erkenning onder nummer CE2437 van het serviceflatgebouw Het Sluisken, Gasthuisstraat 11 in 2960 Brecht, beheerd door het OCMW van 2960 Brecht, verlengd met ingang van 1 april 2014 tot en met 31 maart 2019 voor maximaal 25 wooneenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 25 februari 2014 wordt het rusthuis Huyze De Pauw, Leemstraat 11A in 2861 Sint-Katelijne-Waver (Onze-Lieve-Vrouw-Waver), uitgebaat door de vzw Huyze De Pauw, Leemstraat 11A in 2861 Sint-Katelijne-Waver (Onze-Lieve-Vrouw-Waver), erkend als woonzorgcentrum met ingang van 1 september 2012 voor onbepaalde duur onder nummer PE586 voor maximaal 144 wooneenheden.

Het rust- en verzorgingstehuis Huyze De Pauw, Leemstraat 11A in 2861 Sint-Katelijne-Waver (Onze-Lieve-Vrouw-Waver), uitgebaat door de vzw Huyze De Pauw, Leemstraat 11A in 2861 Sint-Katelijne-Waver (Onze-Lieve-Vrouw-Waver), wordt erkend met ingang van 1 september 2012 voor onbepaalde duur onder nummer VZB2321 voor maximaal 75 RVT-bedden.

Het centrum voor kortverblijf Huyze De Pauw, Leemstraat 11A in 2861 Sint-Katelijne-Waver (Onze-Lieve-Vrouw-Waver), uitgebaat door de vzw Huyze De Pauw, Leemstraat 11A in 2861 Sint-Katelijne-Waver (Onze-Lieve-Vrouw-Waver), wordt erkend met ingang van 1 september 2012 voor onbepaalde duur onder nummer KPE586 voor maximaal vier wooneenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 25 februari 2014 wordt het dagverzorgingscentrum conform artikel 51 van de bijlage IX, Cado Landelijke Thuiszorg Buggenhout, Groenlaan 1 in 9255 Buggenhout, uitgebaat door de vzw Landelijke Thuiszorg, Remylaan 4B in 3018 Leuven, erkend met ingang van 21 oktober 2014 voor onbepaalde duur onder nummer PE 2890.

Voor de exploitatie van het in artikel 1 genoemde dagverzorgingscentrum wordt met ingang van 21 oktober 2014 gedurende een periode van 5 jaar afwijking verleend worden voor volgende erkenningsvoorwaarden artikel 36 van de bijlage IX.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 25 februari 2014 wordt artikel 1 van het besluit van de administrateur-generaal van 28 maart 2013 aangepast als volgt: "Aan de vzw Bejaardenzorg Zusters Sint-Vincentius, Ten Bosse 150 in 9800 Deinze wordt de voorafgaande vergunning verleend voor de realisatie van een dagverzorgingscentrum Sint-Vincentius gelegen Markt 98 in 9800 Deinze met 5 verblijfseenheden".

Deze voorafgaande vergunning geldt tot 28 maart 2018.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met maximaal drie jaar door, voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid in te dienen.

De voorafgaande vergunning vervalt van rechtswege als:

1° bij de aanvraag voor een voorafgaande vergunning een principiële beslissing tot onteigening of een bewijs van aankoopoptie van de inplantingsplaats is gevoegd en, binnen een jaar na de datum van het oorspronkelijke besluit de initiatiefnemer het eigendomsbewijs voor dat onroerend goed niet aan het agentschap heeft bezorgd;

2° binnen drie jaar na de datum van het oorspronkelijke besluit de initiatiefnemer aan het agentschap niet het bewijs heeft geleverd dat een stedenbouwkundige vergunning werd verkregen of aangevraagd om het initiatief op de inplantingsplaats te verwezenlijken;

3° binnen de geldigheidsduur de initiatiefnemer het initiatief niet heeft gerealiseerd. Het initiatief wordt beschouwd als gerealiseerd als ten minste een winddichte infrastructuur werd gebouwd.

Als het initiatief binnen de geldigheidsduur van de voorafgaande vergunning slechts gedeeltelijk verwezenlijkt werd, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege voor de niet-gerealiseerde opnamemogelijkheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 25 februari 2014 wordt de groep van assistentiewoningen Molenberg, Oude Zandstraat 30-34 in 9120 Beveren, uitgebaat door de vzw Molenberg, Oude Zandstraat 30-34 in 9120 Beveren, voorlopig erkend onder nummer PE 2445 voor de duur van één jaar met ingang van 1 februari 2014, voor maximaal 67 wooneenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 25 februari 2014 wordt aan de vzw Leiedam, Leiedam 36/1 in 9800 Deinze van de voorafgaande vergunning verleend voor de realisatie van de groep van assistentiewoningen Residentie Leiedam gelegen Leiedam 36/1 in 9800 Deinze met 39 wooneenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 25 februari 2014 wordt de groep van assistentiewoningen "Residentie Den Eik", gelegen Wijngaardstraat 23 in 3560 Lummen en uitgebaat door het OCMW van 3560 Lummen, voorlopig erkend onder nummer CE 2693 voor de duur van één jaar met ingang van 1 juli 2014, voor maximaal 20 wooneenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 25 februari 2014 wordt artikel 1 van het besluit van de administrateur-generaal van 18 mei 2008 aangepast als volgt: "Aan het OCMW van 9220 Hamme wordt de voorafgaande vergunning verleend voor een vervangingsnieuwbouw met 174 wooneenheden van het woonzorgcentrum Meulenbroek, Marktplein 23 in 9220 Hamme. De totale opnamecapaciteit van het woonzorgcentrum bedraagt 174 wooneenheden."

De voorafgaande vergunning van 18 mei 2008 geldt tot 18 mei 2013.

Indien de werken voor het initiatief niet werden aangevat voor 18 mei 2013, kan de geldigheidsduur van de vergunning verlengd worden met een periode van drie jaar, mits het indienen van een gemotiveerde aanvraag en het bewijs dat een stedenbouwkundige vergunning werd verkregen of aangevraagd. De aldus verlengde vergunning kan, mits het indienen van een gemotiveerde aanvraag, nogmaals verlengd worden voor een periode van maximaal drie jaar tot uiterlijk 18 mei 2019.

Als het initiatief binnen de geldigheidsduur van de voorafgaande vergunning slechts gedeeltelijk verwezenlijkt werd, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege voor de niet-gerealiseerde opnamemogelijkheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 25 februari 2014 wordt de erkenning voor 141 wooneenheden voor onbepaalde duur onder nummer PE 815 van het woonzorgcentrum Heilig Hart, Tereken 14 in 9100 Sint-Niklaas, beheerd door de vzw Ouderenzorg Zusters Jozefien, Tereken 14 in 9100 Sint-Niklaas, behouden na ingebruikname van de gedeeltelijke vervangingsnieuwbouw met 51 wooneenheden met ingang van 22 oktober 2013.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 28 februari 2014 wordt de opnamecapaciteit van het woonzorgcentrum Milsenhof, Onze-Lieve-Vrouwekerkhof 11 in 2800 Mechelen, uitgebaat door de NV Residentie Milsenhof, Onze-Lieve-Vrouwekerkhof 11 in 2800 Mechelen, erkend onder nummer PE1684 voor onbepaalde duur, tijdelijk aangepast als volgt:

- voor de periode van 1 februari 2014 tot en met 31 december 2015: vermindering van 115 tot 109 wooneenheden,
- voor de periode van 1 januari 2016 tot en met 30 juni 2016: toename van 109 tot 111 wooneenheden,
- vanaf 1 juli 2016: toename van het aantal erkende wooneenheden van 111 tot 115 wooneenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 28 februari 2014 wordt de voorafgaande vergunning verleend bij besluit van de directeur-generaal van 15 maart 2006, later aangepast, aan de BVBA "Happy old People", gelegen Torhoutse Steenweg 513 te 8200 Brugge, voor het inrichten van een bestaand gebouw als woonzorgcentrum met 120 wooneenheden, waarvan 108 wooneenheden door de omvorming van het bestaande serviceflatgebouw "Senior Hotel Flandria", gelegen Baron Ruzettelaan 74 in 8310 Brugge, met 108 wooneenheden tot woonzorgcentrum, verlengd met een periode van drie jaar met ingang van 15 maart 2014.

Als het initiatief binnen de geldigheidsduur van de voorafgaande vergunning niet of slechts gedeeltelijk verwezenlijkt werd, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege voor de niet-gerealiseerde opnamemogelijkheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 28 februari 2014 wordt het woonzorgcentrum "De Vlinder", gelegen Kollegeplein 5 in 8530 Harelbeke en uitgebaat door het OCMW van 8530 Harelbeke, erkend met ingang van 1 maart 2014 voor onbepaalde duur onder nummer CE 2086 voor maximaal 60 wooneenheden.

Het rust- en verzorgingstehuis "De Vlinder", gelegen Kollegeplein 5 in 8530 Harelbeke en uitgebaat door het OCMW van 8530 Harelbeke, wordt erkend met ingang van 1 maart 2014 voor onbepaalde duur onder nummer VZB 406 voor maximaal 50 bedden.

Het centrum voor kortverblijf verbonden aan het woonzorgcentrum "De Vlinder", gelegen Kollegeplein 5 in 8530 Harelbeke en uitgebaat door het OCMW van 8530 Harelbeke, wordt erkend met ingang van 1 maart 2014 voor onbepaalde duur onder nummer KCE 2086 voor maximaal 3 wooneenheden.

Een afwijking op de erkenningsvoorwaarde in artikel 47, 3°, vervat in de bijlage XII van het besluit van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009, voornoemd, die stelt dat een tweepersoonskamer over een nettovloeroppervlakte van ten minste 28 m² moet beschikken, sanitair niet inbegrepen, wordt verleend tot aan de ingebruikname van de tweede fase van de nieuwbouw.

Een afwijking op de erkenningsvoorwaarde in artikel 47, 10°, vervat in de bijlage XII van het besluit van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009, voornoemd, die stelt dat er minstens één gemeenschappelijk, aangepast bad moet beschikbaar zijn in het woonzorgcentrum en dat er per 30 bewoners ten minste één gemeenschappelijke badkamer beschikbaar moet zijn met een aangepaste bad- of douchegelegenheid en een toilet, wordt verleend tot aan de ingebruikname van de tweede fase van de nieuwbouw.

De erkenning van het woonzorgcentrum "Woon- en Zorgcentrum De Ceder aan de Gavers", gelegen Dennenlaan 55 in 8530 Harelbeke onder nummer CE 2086 wordt stopgezet met ingang van 1 maart 2014.

De erkenning van het rust- en verzorgingstehuis "Woon- en Zorgcentrum De Ceder aan de Gavers", gelegen Dennenlaan 55 in 8530 Harelbeke onder nummer VZB 406 wordt stopgezet met ingang van 1 maart 2014.

De erkenning van het centrum voor kortverblijf verbonden aan het woonzorgcentrum "Woon- en Zorgcentrum De Ceder aan de Gavers", gelegen Dennenlaan 55 in 8530 Harelbeke onder nummer KCE 2086 wordt stopgezet met ingang van 1 maart 2014.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 28 februari 2014 wordt aan het dagverzorgingscentrum niet-conform artikel 51 van de bijlage IX De Passage, Transvaalstraat 44 in 2500 Lier, uitgebaat door het OCMW van 2500 Lier, Mechelsestraat 14, een bijzondere erkenning als centrum voor dagverzorging voor zorgafhankelijke ouderen verleend onder nummer DVC BE CE2895 voor vijf verblijfseenheden met ingang van 1 november 2013 voor onbepaalde duur.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 28 februari 2014 wordt aan het dagverzorgingscentrum niet-conform artikel 51 van de bijlage IX Den Dam, Lippelodorp 4 in 2890 Sint-Amands, uitgebaat door de vzw Gravenkasteel, Lippelodorp 4 in 2890 Sint-Amands, een bijzondere erkenning als centrum voor dagverzorging voor zorgafhankelijke ouderen verleend onder nummer DVC BE PE2897 voor vijf verblijfseenheden met ingang van 1 december 2013 voor onbepaalde duur.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 28 februari 2014 wordt de groep van assistentiewoningen "'t Gangske", gelegen Kloosterhof 3 in 3910 Neerpelt en uitgebaat door de vzw "Woon- en Zorgcentrum Sint-Jozef", Kloosterhof 1 in 3910 Neerpelt, erkend onder nummer PE 1955 met ingang van 1 januari 2013 voor onbepaalde duur voor maximaal 15 wooneenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 28 februari 2014 wordt aan het dagverzorgingscentrum niet-conform artikel 51 van de bijlage IX Obberg, Zijp 20 in 1780 Wemmel, uitgebaat door de vzw woon en zorgcentrum Hestia, Zijp 20 in 1780 Wemmel, een bijzondere erkenning als centrum voor dagverzorging voor zorgafhankelijke ouderen verleend onder nummer DVC BE 2902 voor 5 verblijfseenheden voor de duur van één jaar met ingang van 23 december 2013.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 28 februari 2014 wordt aan het dagverzorgingscentrum niet-conform artikel 51 van de bijlage IX "De Creke", gelegen Hospitaalstraat 29 in 8610 Kortemark en uitgebaat door de vzw "Woonzorgcentrum Godtsvelde", gelegen Hospitaalstraat 29 in 8610 Kortemark, een bijzondere erkenning als centrum voor dagverzorging voor zorgafhankelijke ouderen verleend onder nummer DVC BE 2903 voor 5 verblijfseenheden met ingang van 3 juni 2013 voor onbepaalde duur.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 28 februari 2014 wordt aan het OCMW van 8500 Kortrijk de voorafgaande vergunning verleend voor de realisatie van een centrum voor kortverblijf met 3 wooneenheden verbonden aan het woonzorgcentrum "Sint-Jozef", gelegen Condédreef 16 in 8500 Kortrijk, ter vervanging van het centrum voor kortverblijf verbonden aan het woonzorgcentrum "De Weister", gelegen Lijsterstraat 2 in 8511 Kortrijk.

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met maximaal drie jaar door, voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid in te dienen.

De voorafgaande vergunning vervalt van rechtswege als:

1° bij de aanvraag voor een voorafgaande vergunning een principiële beslissing tot onteigening of een bewijs van aankoopoptie van de inplantingsplaats is gevoegd en, binnen een jaar na de datum van dit besluit de initiatiefnemer het eigendomsbewijs voor dat onroerend goed niet aan het agentschap heeft bezorgd;

2° binnen drie jaar na de datum van dit besluit de initiatiefnemer aan het agentschap niet het bewijs heeft geleverd dat een stedenbouwkundige vergunning werd verkregen of aangevraagd om het initiatief op de inplantingsplaats te verwezenlijken;

3° binnen de geldigheidsduur de initiatiefnemer het initiatief niet heeft gerealiseerd. Het initiatief wordt beschouwd als gerealiseerd als ten minste een winddichte infrastructuur werd gebouwd.

Als het initiatief binnen de geldigheidsduur van de voorafgaande vergunning slechts gedeeltelijk verwezenlijkt werd, vervalt de voorafgaande vergunning voor de niet-gerealiseerde opnamemogelijkheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 28 februari 2014 wordt het dagverzorgingscentrum niet-conform artikel 51 van de bijlage IX Obberg, gelegen Zijp 20 in 1780 Wemmel en uitgebaat door de vzw Woon en zorgcentrum Hestia, Zijp 20 in 1780 Wemmel, voorlopig erkend voor de duur van één jaar met ingang van 1 december 2013 onder nummer PE 2902.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 28 februari 2014 wordt artikel 1 van het besluit van de administrateur-generaal van 25 februari 2014 aangepast als volgt: Het dagverzorgingscentrum niet-conform artikel 51 van de bijlage IX "De Creke", gelegen Hospitaalstraat 29 in 8610 Kortemark en uitgebaat door de vzw "Woonzorgcentrum Godtsvelde", Hospitaalstraat 29 in 8610 Kortemark, wordt erkend met ingang van 3 juni 2013 voor onbepaalde duur onder nummer PE 2903.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 28 februari 2014 wordt het besluit van de administrateur-generaal van 8 februari 2013 waarbij het dagverzorgingscentrum conform artikel 51 Dagverzorging van Familiehulp Genk 2, gelegen Brugstraat 13 in 3600 Genk en uitgebaat door de vzw "Familiehulp", Koningsstraat 294 in 1210 Brussel, voorlopig erkend werd voor de duur van één jaar met ingang van 17 december 2012 onder nummer PE 2852, opgeheven met ingang van 1 juni 2013.

Bij besluit van de administrateur-generaal van 28 februari 2014 wordt aan het OCMW van 8500 Kortrijk de voorafgaande vergunning verleend voor het wijzigen van de capaciteit van het woonzorgcentrum "De Weister", gelegen Lijsterstraat 2 in 8511 Kortrijk, door uitbreiding met 3 woonegelegenheden ter vervanging van 3 woonegelegenheden van het woonzorgcentrum "Sint-Jozef", gelegen Condédreef 16 in 8500 Kortrijk, zodat de maximale huisvestingscapaciteit van het woonzorgcentrum "De Weister" 46 woonegelegenheden zal bedragen.

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met maximaal drie jaar door, voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid in te dienen.

De voorafgaande vergunning vervalt van rechtswege als:

1° bij de aanvraag voor een voorafgaande vergunning een principiële beslissing tot onteigening of een bewijs van aankoopoptie van de inplantingsplaats is gevoegd en, binnen een jaar na de datum van dit besluit de initiatiefnemer het eigendomsbewijs voor dat onroerend goed niet aan het agentschap heeft bezorgd;

2° binnen drie jaar na de datum van dit besluit de initiatiefnemer aan het agentschap niet het bewijs heeft geleverd dat een stedenbouwkundige vergunning werd verkregen of aangevraagd om het initiatief op de inplantingsplaats te verwezenlijken;

3° binnen de geldigheidsduur de initiatiefnemer het initiatief niet heeft gerealiseerd. Het initiatief wordt beschouwd als gerealiseerd als ten minste een winddichte infrastructuur werd gebouwd.

Als het initiatief binnen de geldigheidsduur van de voorafgaande vergunning slechts gedeeltelijk verwezenlijkt werd, vervalt de voorafgaande vergunning voor de niet-gerealiseerde opnamemogelijkheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 14 december 2013 wordt aan de afdeling Medisch Toezicht van de externe dienst voor preventie en bescherming op het werk Mensura, gevestigd Zaterdagplein 1 te 1000 Brussel, wordt een erkenning verleend van 1 januari 2014 tot en met 31 december 2018 onder het referentnummer EXD009.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 20 november 2013 wordt aan het departement Medisch Toezicht van de interne dienst voor preventie en bescherming op het werk van Umicore, gevestigd Adolf Greinerstraat 14 te 2660 Hoboken, wordt een erkenning verleend van 1 januari 2014 tot en met 31 december 2018 onder het referentnummer IND036.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 14 december 2013 wordt aan het departement Medisch Toezicht van de interne dienst voor preventie en bescherming op het werk van Umicore, gevestigd Watertorenstraat 33 te 2250 Olen, wordt een erkenning verleend van 1 augustus 2014 tot en met 31 juli 2019 onder het referentnummer IND037.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 20 november 2013 wordt aan het departement Medisch Toezicht van de interne dienst voor preventie en bescherming op het werk van Universitair Ziekenhuis Antwerpen, gevestigd Sint-Pietersnieuwstraat 25 te 9000 Gent, wordt een erkenning verleend van 1 januari 2014 tot en met 31 december 2018 onder het referentnummer IND038.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 14 december 2013 wordt aan het departement Medisch Toezicht van de interne dienst voor preventie en bescherming op het werk van Universitair Ziekenhuis Antwerpen, gevestigd Wilrijkstraat 10 te 2650 Edegem, wordt een erkenning verleend van 1 augustus 2014 tot en met 31 juli 2019 onder het referentnummer IND039.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van 21 december 2013 wordt aan het departement Medisch Toezicht van de interne dienst voor preventie en bescherming op het werk van Studiecendrum voor Kernenergie SCK.CEN, gevestigd Boeretang 200 te 2400 Mol, wordt een erkenning verleend van 1 juni 2014 tot en met 31 mei 2019 onder het referentnummer IND033.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 6/02/2014 wordt aan het Samenwerkingsverband Beschut Wonen, M.I.N., vzw, Erwtenstraat 27 te 2060 Antwerpen onder erkenningsnummer 115 een aanpassing van erkenning verleend waardoor:

- op de Aloïs de Laetstraat 2, bus 2, 2020 Antwerpen,
- het aantal plaatsen beschut wonen wordt aangepast van 1 naar 0 vanaf 1 januari 2014;
- op de Stuivenbergplein 79, bus 01, 2060 Antwerpen,
- het aantal plaatsen beschut wonen wordt aangepast van 0 naar 1 vanaf 1 januari 2014 waarvan 1 met individueel wonen.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 6/02/2014 wordt aan Psychiatrisch Centrum Sint-Hiëronymus, vzw, Dalstraat 84, 9100 Sint-Niklaas onder het erkenningsnummer 023 een aanpassing van erkenning verleend in Psychiatrisch Verzorgingstehuis Sint-Hiëronymus, Dalstraat 84, 9100 Sint-Niklaas waardoor :

- op de Campus Sint-Hieronymus, Dalstraat 84, 9100 Sint-Niklaas,
- het aantal PVT-bedden met uitdovend karakter wordt aangepast van 7 naar 0 vanaf 1 januari 2013.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 6/02/2014 wordt aan het Samenwerkingsverband Beschut Wonen De Overstap, vzw, Abdijstraat 2 te 3740 Bilzen onder erkenningsnummer 037 een aanpassing van erkenning verleend waardoor:

- op de Sint-Jansstraat 7, 3700 Tongeren,
- het aantal plaatsen beschut wonen wordt aangepast van 4 naar 0 vanaf 1 november 2013.
- op de Torenpolein 2 bus 27, 3500 Hasselt,
- het aantal plaatsen beschut wonen wordt aangepast van 1 naar 0 vanaf 1 november 2013;
- op de Sint-Maternuswal 12, 3700 Tongeren,
- het aantal plaatsen beschut wonen wordt aangepast van 0 naar 4 vanaf 1 november 2013.
- op de Kempische Steenweg 27 bus 16, 3500 Hasselt,
- het aantal plaatsen beschut wonen wordt aangepast van 0 naar 1 vanaf 1 november 2013 waarvan 1 met individueel wonen.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 6/02/2014 wordt aan het Samenwerkingsverband Initiatief Beschut Wonen 4Veld, vzw, Stationsstraat 127 te 8730 Beernem onder erkenningsnummer 051 een erkenning verleend voor 12 plaatsen Beschut Wonen, gelokaliseerd op volgend(e) adres(sen) :

- Tielstraat 51, 8750 Wingene :
1 plaats van 1 januari 2014 tot en met 31 december 2016 waarvan 1 voor geïntegreerd wonen voor de doelgroep van geïnterneerden/gedetineerden medium risk seksuele plegers;
- Kerkstraat 6, 8730 Beernem :
1 plaats van 1 januari 2014 tot en met 31 december 2016 waarvan 1 voor geïntegreerd wonen voor de doelgroep van geïnterneerden/gedetineerden medium risk seksuele plegers;
- Reigerlostraat 39, 8730 Beernem :
1 plaats van 1 januari 2014 tot en met 31 december 2016 waarvan 1 voor geïntegreerd wonen voor de doelgroep van geïnterneerden/gedetineerden medium risk seksuele plegers;
- Hubert D'ydewallestraat 49, 8730 Beernem :
1 plaats van 1 september 2013 tot en met 31 december 2016 waarvan 1 voor geïntegreerd wonen voor de doelgroep van geïnterneerden/gedetineerden medium risk seksuele plegers;
- Hubert D'ydewallestraat 51, 8730 Beernem :
1 plaats van 1 september 2013 tot en met 31 december 2016 waarvan 1 voor geïntegreerd wonen voor de doelgroep van geïnterneerden/gedetineerden medium risk seksuele plegers;
- Reigerlostraat 12, 8730 Beernem :
6 plaatsen van 1 juli 2013 tot en met 31 december 2016 waarvan 6 voor geïntegreerd wonen voor de doelgroep van geïnterneerden/gedetineerden medium risk seksuele plegers.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 6/02/2014 wordt aan het Samenwerkingsverband Beschut Wonen De Vliering, vzw, Heuvelstraat 170 te 2530 Boechout onder erkenningsnummer 003 een aanpassing van erkenning verleend waardoor:

- op de Kerkstraat 62, 2640 Mortsel,
het aantal plaatsen beschut wonen wordt aangepast van 4 naar 0 vanaf 1 januari 2014;
- op de Berchemlei 203, 2^e verdieping bus 8, 2140 Antwerpen,
het aantal plaatsen beschut wonen wordt aangepast van 1 naar 0 vanaf 1 januari 2014;
- op de Berchemlei 201, 1^{ste} verdieping, bus 101, 2140 Antwerpen,
het aantal plaatsen beschut wonen wordt aangepast van 0 naar 1 vanaf 1 januari 2014, waarvan 1 met individueel wonen;
- op de Flor Alpaertsstraat 7, 2600 Antwerpen,
het aantal plaatsen beschut wonen wordt aangepast van 0 naar 4 vanaf 1 januari 2014.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 6/02/2014 wordt aan het Samenwerkingsverband Beschut Wonen Pro Mente, vzw, Brusselsestraat 97 te 9200 Dendermonde onder erkenningsnummer 118 een aanpassing van erkenning verleend waardoor:

- op de Emiel van Winckellaan 52, bus 3, 9200 Dendermonde, het aantal plaatsen beschut wonen wordt aangepast van 1 naar 0 vanaf 1 januari 2014;
- op de Serbosstraat 5 bus 55, 9200 Dendermonde, het aantal plaatsen beschut wonen wordt aangepast van 0 naar 1 vanaf 1 januari 2014, waarvan 1 met individueel wonen.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 6/02/2014 wordt aan het Samenwerkingsverband Beschut Wonen GGZ "De Vlaamse Ardennen", vzw, Penitentenlaan 9, te 9620 Zottegem, onder erkenningsnummer 083 een verlenging van erkenning verleend.

Deze verlenging van erkenning wordt verleend vanaf 1 januari 2014 tot en met 31 december 2018.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 6/02/2014 wordt aan het Samenwerkingsverband Beschut Wonen GGZ "De Vlaamse Ardennen", vzw, Penitentenlaan 9 te 9620 Zottegem onder erkenningsnummer 083 een verlenging van erkenning verleend voor 30 plaatsen Beschut Wonen, gelokaliseerd op volgend(e) adres(sen):

- Penitentenlaan 20, 9620 Zottegem:
4 plaatsen van 1 januari 2014 tot en met 31 december 2018
- Verhaegenlaan 9-11, 9500 Geraardsbergen:
6 plaatsen van 1 januari 2014 tot en met 31 december 2018
- Strijpenplein 2, 9620 Zottegem:
7 plaatsen van 1 januari 2014 tot en met 31 december 2018
- Gaspar Heuvickstraat 31, 9700 Oudenaarde:
3 plaatsen van 1 januari 2014 tot en met 31 december 2018
- Gaspar Heuvickstraat 33, 9700 Oudenaarde:
7 plaatsen van 1 januari 2014 tot en met 31 december 2018
- Nederzwalmsesteenweg 19 bus 2, 9750 Zingem:
1 plaats van 1 januari 2014 tot en met 31 december 2018, waarvan 1 met individueel wonen
- Molenstraat 71, 9500 Geraardsbergen:
1 plaats van 1 januari 2014 tot en met 31 december 2018, waarvan 1 met individueel wonen
- Van Aelbrouckstraat 55, bus 2, 9620 Zottegem:
1 plaats van 1 januari 2014 tot en met 31 december 2018, waarvan 1 met individueel wonen

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 6/02/2014 wordt aan het Samenwerkingsverband Beschut Wonen GGZ "De Vlaamse Ardennen", vzw, Penitentenlaan 9 te 9620 Zottegem onder erkenningsnummer 083 een erkenning verleend voor 6 plaatsen Beschut Wonen, gelokaliseerd op volgend(e) adres(sen):

- Wurmendries 20, 9620 Zottegem:
4 plaatsen van 1 april 2014 tot en met 31 december 2018
- Jozef Braetstraat 11, bus 401, 9700 Oudenaarde:
1 plaats van 1 april 2014 tot en met 31 december 2018, waarvan 1 met individueel wonen
- Jozef Braetstraat 11, bus 402, 9700 Oudenaarde:
1 plaats van 1 april 2014 tot en met 31 december 2018, waarvan 1 met individueel wonen.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 11/02/2014 wordt aan Gezondheidszorg 'bermhertigheid Jesu', vzw, Koning Albert I-Laan 8, 8200 Brugge onder het erkenningsnummer 961 een verlenging van erkenning verleend in Psychiatrisch Ziekenhuis Heilig Hart, Poperingseweg 16 te 8900 Ieper voor 280 bedden, zijnde:

- 90 A-bedden (dag- en nachthospitalisatie) vanaf 1 januari 2013 tot en met 31 december 2017.
- 30 a-plaatsen (daghospitalisatie) vanaf 1 januari 2013 tot en met 31 december 2017.
- 60 T-bedden (dag- en nachthospitalisatie) vanaf 1 januari 2013 tot en met 31 december 2017.
- 50 t-plaatsen (daghospitalisatie) vanaf 1 januari 2013 tot en met 31 december 2017.
- 10 t-bedden (nachthospitalisatie) vanaf 1 januari 2013 tot en met 31 december 2017.
- 40 T-bedden (dag- en nachthospitalisatie) voor geriatrische patiënten die een neuropsychiatrische behandeling vergen vanaf 1 januari 2013 tot en met 31 december 2017.

Van de erkende T-bedden en erkende t(n)-bedden zijn met ingang van 1 januari 2013 20 T-bedden en 8 t(n)-bedden uit exploitatie genomen in functie van het project 107 'Netwerk GGZ Regio Ieper -Diksmuide'.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 11/02/2014 wordt aan Gezondheidszorg 'bermhertigheid Jesu', vzw, Koning Albert I-Laan 8, 8200 Brugge onder het erkenningsnummer 961 een erkenning verleend in Psychiatrisch Ziekenhuis Heilig Hart, Poperingseweg 16 te 8900 Ieper voor

- 67 bedden/plaatsen, zijnde:
- 67 T-bedden (dag- en nachthospitalisatie) vanaf 17 april 2013 tot en met 31 december 2017.
- de functie ziekenhuisapotheek vanaf 1 januari 2013 tot en met 31 december 2017.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 11/02/2014 wordt aan het Samenwerkingsverband Beschut Wonen De Rank, vzw, Vijfseweg 150 te 8790 Waregem onder erkenningsnummer 119 een aanpassing van erkenning verleend waardoor:

- op de Kattestraat 11, 8710 Wielsbeke, het aantal plaatsen beschut wonen wordt aangepast van 1 naar 0 vanaf 31 juli 2013
- op de Rijksweg 66, bus 301, 8710 Wielsbeke, het aantal plaatsen beschut wonen wordt aangepast van 0 naar 1 vanaf 31 juli 2013, waarvan 1 met individueel wonen.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 14/02/2014 wordt aan het Provinciaal der Broeders van Liefde, vzw, Stropstraat 119, 9000 Gent onder het erkenningsnummer 019 een verlenging van erkenning verleend in Psychiatrisch Verzorgingstehuis Sint-Amedeus, Deurnestraat 252, 2640 Mortsel voor 210 PVT-bedden, zijnde :

- op de Campus De Wijngaard, Sint Pauluslaan 6, 2390 Malle,
- 60 PVT-bedden met definitief karakter vanaf 1 januari 2013 tot en met 31 december 2017, waarvan 60 met specifieke erkenning voor opvang van mentaal gehandicapten in PVT-definitief;
- op de Campus De Liereman, Schuurhovenberg 59, 2360 Oud-Turnhout,
- 60 PVT-bedden met definitief karakter vanaf 1 januari 2013 tot en met 31 december 2017;
- op de Campus Den Heuvel, Heuvelstraat 166, 2530 Boechout,
- 30 PVT-bedden met definitief karakter vanaf 1 januari 2013 tot en met 31 december 2017;
- op de Campus Waesdonck, Waesdonckstraat 2, 2640 Mortsel,
- 60 PVT-bedden met definitief karakter vanaf 1 januari 2013 tot en met 31 december 2017, waarvan 30 met specifieke erkenning voor opvang van mentaal gehandicapten in PVT-definitief.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 15/02/2014 wordt aan het Samenwerkingsverband Beschut Wonen Reymeers, vzw, Reymeersstraat 13A te 9340 Lede onder erkenningsnummer 061 een aanpassing van erkenning verleend waardoor:

- op de Hellinckxwegel 15, 9340 Lede,
- het aantal plaatsen beschut wonen wordt aangepast van 9 naar 1 vanaf 22 januari 2014, waarvan 1 met individueel wonen;
- het aantal plaatsen beschut wonen wordt aangepast van 0 naar 8 vanaf 22 januari 2014.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 19/02/2014 wordt aan Gezondheidszorg Heilige Familie, vzw, Groeningepoort 4, 8500 Kortrijk onder het erkenningsnummer 528 een verlenging van erkenning verleend in Kliniek Heilige Familie, Groeningepoort 4 te 8500 Kortrijk voor

- 120 bedden, zijnde:
- 75 A-bedden (dag- en nachthospitalisatie) vanaf 1 januari 2013 tot en met 31 december 2017.
- 15 a-plaatsen (daghospitalisatie) vanaf 1 januari 2013 tot en met 31 december 2017.
- 24 K-bedden (dag- en nachthospitalisatie) vanaf 1 januari 2013 tot en met 31 december 2017.
- 1 k-plaatsen (daghospitalisatie) vanaf 1 januari 2013 tot en met 31 december 2017.
- 5 k-bedden (nachthospitalisatie) vanaf 1 januari 2013 tot en met 31 december 2017.
- de functie ziekenhuisapotheek vanaf 1 januari 2013 tot en met 31 december 2017.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 19/02/2014 wordt aan Gezondheidszorg 'bermhertigheid Jesu', vzw, Koning Albert I-Laan 8, 8200 Brugge een verlenging van erkenning verleend van de associatie tussen:

- Psychiatrisch Ziekenhuis Onze-Lieve-Vrouw, Koning Albert I-Laan 8 te 8200 Brugge (E.963)

en

- Psychotherapeutisch Centrum Rustenburg, Waggelwaterstraat 2 te 8000 Brugge (E.987),

met betrekking tot de gezamenlijke exploitatie van de functie ziekenhuisapotheek.

De functie is gelokaliseerd in het Psychiatrisch Ziekenhuis Onze-Lieve-Vrouw, Koning Albert I-Laan 8 te 8200 Brugge.

De verlenging van erkenning van de associatie wordt verleend vanaf 1 januari 2013 tot en met 31 december 2017.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 21/02/2014 wordt aan Asster, vzw, Melveren-Centrum 111, 3800 Sint-Truiden onder het erkenningsnummer 024 een aanpassing van erkenning verleend in Psychiatrisch Verzorgingstehuis De Passer, Halmaalweg 2, 3800 Sint-Truiden waardoor:

- het aantal PVT-bedden met uitdovend karakter wordt aangepast van 23 naar 22 vanaf 22 januari 2014 waarvan 20 met een specifieke erkenning voor opvang van mentaal gehandicapten in PVT-uitdovend.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 22/02/2014 wordt aan Openbaar Psychiatrisch Zorgcentrum Rekem, Daalbroekstraat 106, 3621 Lanaken onder het erkenningsnummer 014 een aanpassing van erkenning verleend in Psychiatrisch Verzorgingstehuis Ter Bosch, Daalbroekstraat 108, 3621 Lanaken waardoor op de Campus Rekem, Daalbroekstraat 108, 3621 Lanaken, het aantal PVT-bedden met uitdovend karakter wordt aangepast van 48 naar 49 vanaf 22 januari 2014, waarvan 49 met specifieke erkenning voor opvang van mentaal gehandicapten in PVT-uitdovend.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 22/02/2014 wordt aan Provinciaal der Broeders van Liefde, vzw, Stropstraat 119, 9000 Gent onder het erkenningsnummer 988 een aanpassing van erkenning verleend in Psychiatrisch Ziekenhuis Zoete Nood Gods, Reymeersstraat 13A, 9340 Lede, waardoor:

- het aantal t-plaatsen (daghospitalisatie) wordt aangepast van 34 naar 28 vanaf 1 februari 2014.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 22/02/2014 wordt aan het Samenwerkingsverband Beschut Wonen Reymeers, vzw, Reymeersstraat 13A te 9340 Lede onder erkenningsnummer 061 een voorlopige erkenning verleend voor 19 plaatsen Beschut Wonen, gelokaliseerd op volgend(e) adres(sen):

- Dendermondse Steenweg 52, 9300 Aalst :
2 plaatsen van 1 februari 2014 tot en met 31 januari 2015
- Vilainstraat 37A, 9300 Aalst :
1 plaats van 1 februari 2014 tot en met 31 januari 2015, waarvan 1 met individueel wonen
- Vilainstraat 37B, 9300 Aalst :
1 plaats van 1 februari 2014 tot en met 31 januari 2015, waarvan 1 met individueel wonen
- Kasteeldreef 38, 9340 Lede :
2 plaatsen van 1 februari 2014 tot en met 31 januari 2015, waarvan 2 met individueel wonen
- Kleine Ommegangweg 32, bus 2, 9340 Lede :
1 plaats van 1 februari 2014 tot en met 31 januari 2015, waarvan 1 met individueel wonen
- Kasteeldreef 42, 9340 Lede :
2 plaatsen van 1 februari 2014 tot en met 31 januari 2015, waarvan 2 met individueel wonen
- Hellinckxwegel 15, 9340 Lede :
1 plaats van 1 februari 2014 tot en met 31 januari 2015, waarvan 1 met individueel wonen
- Kerkevijverstraat 35A, 9340 Lede :
6 plaatsen van 1 februari 2014 tot en met 31 januari 2015
- Kasteeldreef 40, 9340 Lede :
2 plaatsen van 1 februari 2014 tot en met 31 januari 2015, waarvan 2 met individueel wonen
- Hoogstraat 95, 9340 Lede :
1 plaats van 1 februari 2014 tot en met 31 januari 2015, waarvan 1 met individueel wonen

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 22/02/2014 wordt aan Emmaüs, vzw, Christelijke Vereniging voor Gezondheids- en Welzijnzorg, Edgard Tinellaan 1, 2800 Mechelen een erkenning verleend van de associatie tussen:

- Algemeen Ziekenhuis Sint-Maarten, Leopoldstraat 2 te 2800 Mechelen (E.026)

en

- Psychiatrisch Centrum Sint-Norbertushuis, Stationsstraat 22C te 2570 Duffel (E.970), met betrekking tot de gezamenlijke exploitatie van de functie ziekenhuisapotheek.

De functie is gelokaliseerd in het Algemeen Ziekenhuis Sint-Maarten, Leopoldstraat 2 te 2800 Mechelen.

De erkenning van de associatie wordt verleend vanaf 1 januari 2012 tot en met 31 december 2014.

De overeenkomst d.d. 27 maart 2012, afgesloten door de beheerders van de ziekenhuizen die deel uitmaken van de associatie, wordt in de zin van art. 16 van het K.B. van 25 april 1997 (B.S. 8 juni 1997) goedgekeurd.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 4/02/2014 wordt aan Universitair Ziekenhuis Gent, De Pintelaan 185, 9000 Gent onder het erkenningsnummer 670 een erkenning verleend in Universitair Ziekenhuis Gent, De Pintelaan 185 te 9000 Gent voor de functie lokale donorcoördinatie.

De erkenning wordt verleend vanaf 3 december 2012 tot en met 31 december 2014.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 4/02/2014 wordt aan Algemeen Stedelijk Ziekenhuis, Autonome Verzorgingsinstelling, Merestraat 80, 9300 Aalst onder het erkenningsnummer 176 een erkenning verleend in Algemeen Stedelijk Ziekenhuis A.V., Merestraat 80, te 9300 Aalst voor de functie lokale donorcoördinatie

- op de Campus Aalst, Merestraat 80, 9300 Aalst

De erkenning wordt verleend vanaf 3 december 2012 tot en met 31 maart 2016, datum waarop de erkenning van het ziekenhuis vervalt.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 4/02/2014 wordt aan Mariaziekenhuis, vzw, Maesensveld 1, 3900 Overpelt onder het erkenningsnummer 719 een erkenning verleend in Maria Ziekenhuis Noord-Limburg, Maesensveld 1 te 3900 Overpelt voor de functie lokale donorcoördinatie.

De erkenning wordt verleend vanaf 3 december 2012 tot en met 31 december 2014.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 4/02/2014 wordt aan Sint- Franciskusziekenhuis, vzw, Pastoor Paquaylaan 129, 3550 Heusden-Zolder onder het erkenningsnummer 714 een erkenning verleend in Sint-Franciscusziekenhuis, Pastoor Paquaylaan 129 te 3550 Heusden-Zolder voor de functie lokale donorcoördinatie.

De erkenning wordt verleend vanaf 3 december 2012 tot en met 31 december 2014.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 5/02/2014 wordt aan Algemeen Ziekenhuis Jan Palfijn, Autonome Verzorgingsinstelling, Henri Dunantlaan 5, 9000 Gent onder het erkenningsnummer 713 een erkenning verleend in Algemeen Ziekenhuis Jan Palfijn A.V., Henri Dunantlaan 5 te 9000 Gent voor de functie lokale donorcoördinatie

- op de Campus Site Watersportbaan, Henri Dunantlaan 5, 9000 Gent.

De erkenning wordt verleend vanaf 3 december 2012 tot en met 31 december 2015, datum waarop de erkenning van het ziekenhuis vervalt.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 5/02/2014 wordt aan H.-Hartziekenhuis Roeselare-Menen, vzw, Rode-Kruisstraat 20, 8800 Roeselare onder het erkenningsnummer 117 een erkenning verleend in H.-Hartziekenhuis Roeselare-Menen, Rode-Kruisstraat 20 te 8800 Roeselare voor de functie lokale donorcoördinatie

- op de Campus Wilgenstraat, Rode-Kruisstraat 20, 8800 Roeselare.

De erkenning wordt verleend vanaf 3 december 2012 tot en met 31 december 2014.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 5/02/2014 wordt aan Algemeen Ziekenhuis Klina, vzw, Augustijnslei 100, 2930 Brasschaat onder het erkenningsnummer 710 een erkenning verleend in Algemeen Ziekenhuis KLINA, Augustijnslei 100 te 2930 Brasschaat voor de functie lokale donorcoördinatie

- op de Campus KLINA, Augustijnslei 100, 2930 Brasschaat.

De erkenning wordt verleend vanaf 3 december 2012 tot en met 31 december 2015, datum waarop de erkenning van het ziekenhuis vervalt.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 5/02/2014 wordt aan Algemeen Ziekenhuis Sint-Dimpna, Autonome Verzorgingsinstelling, J.B. Stessensstraat 2, 2440 Geel onder het erkenningsnummer 709 een erkenning verleend in Algemeen Ziekenhuis Sint-Dimpna A.V., J.B.-Stessensstraat 2 te 2440 Geel voor de functie lokale donorcoördinatie.

De erkenning wordt verleend vanaf 3 december 2012 tot en met 31 december 2014.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 11/02/2014 wordt aan Ziekenhuis Oost-Limburg, Autonome Verzorgingsinstelling, Schiepse Bos 6, 3600 Genk onder het erkenningsnummer 371 een erkenning verleend in Ziekenhuis Oost-Limburg A.V., Schiepse Bos 6 te 3600 Genk voor de functie lokale donorcoördinatie

- op de Campus Sint-Jan, Schiepse Bos 6, 3600 Genk.

De erkenning wordt verleend vanaf 3 december 2012 tot en met 31 december 2014.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 11/02/2014 wordt aan Algemeen Ziekenhuis Sint-Lucas, vzw, Sint-Lucaslaan 29, 8310 Brugge onder het erkenningsnummer 140 een erkenning verleend in Algemeen Ziekenhuis Sint-Lucas, Sint-Lucaslaan 29 te 8310 Brugge voor de functie lokale donorcoördinatie

- op de Campus Sint-Lucas, Sint-Lucaslaan 29, 8310 Brugge.

De erkenning wordt verleend vanaf 3 december 2012 tot en met 31 december 2014.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 11/02/2014 wordt aan Algemeen Ziekenhuis Maria Middelaes, vzw, Kortrijksesteenweg 1026, 9000 Gent onder het erkenningsnummer 017 een erkenning verleend in Algemeen Ziekenhuis Maria Middelaes, Kortrijksesteenweg 1026 te 9000 Gent voor de functie lokale donorcoördinatie

- op de Campus Maria Middelaes, Kortrijksesteenweg 1026, 9000 Gent.

De erkenning wordt verleend vanaf 3 december 2012 tot en met 31 december 2015, datum waarop de erkenning van het ziekenhuis vervalt.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 11/02/2014 wordt aan Algemeen Ziekenhuis Damiaan, vzw, Gouweloestraat 100, 8400 Oostende onder het erkenningsnummer 525 een erkenning verleend in Algemeen Ziekenhuis Damiaan, Gouweloestraat 100 te 8400 Oostende voor de functie lokale donorcoördinatie.

De erkenning wordt verleend vanaf 3 december 2012 tot en met 31 december 2014, datum waarop de erkenning van het ziekenhuis vervalt.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 14/02/2014 wordt aan Algemeen Stedelijk Ziekenhuis, Autonome Verzorgingsinstelling, Merestraat 80, 9300 Aalst onder het erkenningsnummer 176 een erkenning verleend in Algemeen Stedelijk Ziekenhuis, A.V., Merestraat 80 te 9300 Aalst voor de functie voor intensieve zorg

- op de Campus Geraardsbergen, Gasthuisstraat 4, 9500 Geraardsbergen, met een capaciteit van 6 bedden waarvan:
3 C-bedden in functie intensieve zorg;
3 D-bedden in functie intensieve zorg;

De erkenning wordt verleend vanaf 1 januari 2014 tot en met 31 maart 2016, datum waarop de erkenning van het ziekenhuis vervalt.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 14/02/2014 wordt aan Algemeen Stedelijk Ziekenhuis, Autonome Verzorgingsinstelling, Merestraat 80, 9300 Aalst onder het erkenningsnummer 176 een verlenging van erkenning verleend in Algemeen Stedelijk Ziekenhuis A.V., Merestraat 80, 9300 Aalst

- voor 504 bedden, waarvan:
 - op de Campus Aalst, Merestraat 80, 9300 Aalst
 - 30 A-bedden (dag- en nachthospitalisatie) vanaf 1 januari 2014 tot en met 31 maart 2016
 - 97 C-bedden vanaf 1 januari 2014 tot en met 31 maart 2016, waarvan 10 C-bedden intensieve zorg
 - 98 D-bedden vanaf 1 januari 2014 tot en met 31 maart 2016, waarvan 8 D-bedden intensieve zorg
 - 60 G-bedden vanaf 1 januari 2014 tot en met 31 maart 2016
 - 29 M-bedden vanaf 1 januari 2014 tot en met 31 maart 2016
 - 6 bedden Sp-palliatief vanaf 1 januari 2014 tot en met 31 maart 2016
 - op de Campus Wetteren, Wegvoeringstraat 73, 9230 Wetteren
 - 24 G-bedden vanaf 1 januari 2014 tot en met 31 maart 2016
 - op de Campus Geraardsbergen, Gasthuisstraat 4, 9500 Geraardsbergen
 - 41 C-bedden vanaf 1 januari 2014 tot en met 31 maart 2016, waarvan 3 C-bedden intensieve zorg
 - 59 D-bedden vanaf 1 januari 2014 tot en met 31 maart 2016, waarvan 3 D-bedden intensieve zorg
 - 30 G-bedden vanaf 1 januari 2014 tot en met 31 maart 2016
 - 10 M-bedden vanaf 1 januari 2014 tot en met 31 maart 2016
 - 20 bedden Sp-chronisch vanaf 1 januari 2014 tot en met 31 maart 2016
 - de functie ziekenhuisapotheek vanaf 1 januari 2014 tot en met 31 maart 2016.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 14/02/2014 wordt aan Emmaüs, vzw, Christelijke Vereniging voor Gezondheids- en Welzijnszorg, Edgard Tinellaan 1, 2800 Mechelen onder het erkenningsnummer 026, een erkenning verleend in Algemeen Ziekenhuis Sint-Maarten, Leopoldstraat 2 te 2800 Mechelen voor de functie lokale donorcoördinatie

- op de Campus Leopoldstraat, Leopoldstraat 2, 2800 Mechelen
- De erkenning wordt verleend vanaf 3 december 2012 tot en met 31 december 2014.
- op de Campus Rooienberg, Rooienberg 25, 2570 Duffel
- De erkenning wordt verleend vanaf 3 december 2012 tot en met 31 december 2014.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 15/02/2014 wordt aan Onze-Lieve-Vrouw van Troost, vzw, Kroonveldlaan 50, 9200 Dendermonde onder het erkenningsnummer 012 een erkenning verleend in Algemeen Ziekenhuis Sint-Blasius, Kroonveldlaan 50 te 9200 Dendermonde voor de functie lokale donorcoördinatie

- op de Campus Algemeen Ziekenhuis, Kroonveldlaan 50, 9200 Dendermonde

De erkenning wordt verleend vanaf 3 december 2012 tot en met 31 december 2017, datum waarop de erkenning van het ziekenhuis vervalt.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 15/02/2014 wordt aan Regionaal Ziekenhuis Sint-Trudo, vzw, Diestersteenweg 100, 3800 Sint-Truiden onder het erkenningsnummer 715 een erkenning verleend in Regionaal Ziekenhuis Sint-Trudo, Diestersteenweg 100 te 3800 Sint-Truiden voor de functie lokale donorcoördinatie

- op de Campus Sint-Jozef, Diestersteenweg 100, 3800 Sint-Truiden

De erkenning wordt verleend vanaf 3 december 2012 tot en met 14 maart 2013.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 15/02/2014 wordt aan Sint-Trudo Ziekenhuis, vzw, Diestersteenweg 100, 3800 Sint-Truiden onder het erkenningsnummer 715, een erkenning verleend in Sint-Trudo Ziekenhuis, Diestersteenweg 100 te 3800 Sint-Truiden voor de functie lokale donorcoördinatie.

De erkenning wordt verleend vanaf 15 maart 2013 tot en met 31 augustus 2016, datum waarop de erkenning van het ziekenhuis vervalt.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 27/02/2014 wordt aan Algemeen Ziekenhuis Sint-Lucas & Volkskliniek, vzw, Groene Briel 1 te 9000 Gent, Algemeen Ziekenhuis Nikolaas, vzw, Moerlandstraat 1 te 9100 Sint-Niklaas en Universitair Ziekenhuis Gent, De Pintelaan 185 te 9000 Gent een erkenning verleend voor de deelprogramma's B1-B2 van het globale zorgprogramma B gelokaliseerd in Algemeen Ziekenhuis Nikolaas, Campus Sint-Niklaas, Moerlandstraat 1 te 9100 Sint-Niklaas vanaf 6 januari 2014 tot en met 31 december 2014.

VLAAMSE OVERHEID

Mobiliteit en Openbare Werken

[2014/202062]

19 MAART 2014. — Wegen. — Onteigeningen. — Spoedprocedure

DIKSMUIDE. — Krachtens het besluit van 19 maart 2014 van de Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken zijn de bepalingen van artikel 5 van de wet van 26 juli 1962 tot instelling van een rechtspleging bij dringende omstandigheden inzake onteigeningen ten algemene nutte van toepassing voor de onteigeningen door het Vlaamse Gewest op het grondgebied van de stad Diksmuide.

De plannen 1M3D8J G 108386 01, 1M3D8J G 108387 01, 1M3D8J G 108388 00 en 1M3D8J G 108389 01 liggen ter inzage bij het Agentschap Wegen en Verkeer, afdeling Wegen en Verkeer West-Vlaanderen, Koning Albert I-laan 1.2, 8200 Brugge.

Tegen het genoemde ministerieel besluit van 19 maart 2014 kan bij de Raad van State beroep worden aangetekend. Een verzoekschrift moet binnen zestig dagen via een aangetekende brief aan de Raad van State worden toegestuurd.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/202263]

Pouvoirs locaux

MALMEDY. — Un arrêté ministériel du 17 mars 2014 approuve les comptes annuels pour l'exercice 2012 de la ville de Malmedy, arrêtés en séance du conseil communal en date du 23 juin 2013.

WAIMES. — Un arrêté ministériel du 5 février 2014 approuve le budget pour l'exercice 2014 de la commune de Waimes, voté en séance du conseil communal en date du 28 novembre 2013.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2014/202263]

Lokale Behörden

MALMEDY — Durch Ministerialerlass vom 17. März 2014 wird die Jahresabrechnung der Stadt Malmedy für das Haushaltsjahr 2012, die während der Sitzung des Gemeinderats vom 23. Juni 2013 verabschiedet wurde, genehmigt.

WEISMES — Durch Ministerialerlass vom 5. Februar 2014 wird der Haushaltsplan der Gemeinde Weismes für das Haushaltsjahr 2014, der während der Sitzung des Gemeinderats vom 28. November 2013 verabschiedet wurde, genehmigt.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/202339]

Pouvoirs locaux

PROVINCE DE LUXEMBOURG. — Un arrêté ministériel du 3 décembre 2013 approuve la résolution du 17 octobre 2013 par laquelle le conseil provincial de la province de Luxembourg arrête les comptes de la province pour l'exercice 2012.

PROVINCE DE NAMUR. — Un arrêté ministériel du 28 mars 2014 approuve la délibération du 21 mars 2014 par laquelle le conseil provincial de la province de Namur décide de désigner M. Yannick Houillon, domicilié place Capitaine Mostenne 45, à 6900 On, comme concessionnaire de la Friterie du mini-golf au Domaine provincial de Chevetogne aux conditions reprises dans la convention jointe à la délibération.

ASSESE. — Un arrêté ministériel du 13 mars 2014 approuve, à l'exception des termes « Déclaration environnementale pour un établissement de 3^e classe, 50 € » figurant à l'article 3, la délibération du 28 janvier 2014 par laquelle le conseil communal d'Assesse établit, pour l'exercice 2014, une redevance pour les demandes de permis et d'autorisations en matière d'urbanisme et d'environnement.

ASSESE. — Un arrêté ministériel du 17 mars 2014 approuve la délibération du conseil communal d'Assesse du 25 février 2014 relative à la modification du statut pécuniaire du directeur général.

COURT-SAINT-ETIENNE. — Un arrêté ministériel du 14 février 2014 approuve le budget pour l'exercice 2014 de la commune de Court-Saint-Etienne, voté en séance du conseil communal en date du 19 décembre 2013.

COURT-SAINT-ETIENNE. — Un arrêté ministériel du 25 mars 2014 approuve définitivement le compte 2011 de la mosquée Assalam sise à Court-Saint-Etienne, tel qu'arrêté par le Comité et présentant le résultat définitif suivant :

Recettes :	18.600,00 €
Dépenses :	<u>6.732,77 €</u>
Solde du compte :	11.867,23 €

DINANT. — Un arrêté ministériel du 19 mars 2014 approuve la délibération du conseil communal de Dinant du 28 janvier 2014 relative à la modification du cadre.

HELECINE. — Un arrêté ministériel du 21 février 2014 approuve le budget de l'exercice 2014 de la commune d'Hélocine, voté en séance du conseil communal en date du 18 décembre 2013.

HOUYET. — Un arrêté ministériel du 13 mars 2014 approuve la délibération du conseil communal d'Houyet du 5 février 2014 relative à la fixation de l'échelle de traitement du directeur général.

LIEGE. — Un arrêté ministériel du 25 mars 2014 approuve définitivement le compte 2012 de la fabrique d'église orthodoxe Saints-Alexandre Nevsky et Seraphim de Sarov, sise à Liège, tel qu'il a été arrêté par le conseil de fabrique en date du 31 mars 2013.

Ce compte présente le résultat définitif suivant :

Recettes :	14.572,13 €
Dépenses :	<u>9.652,09 €</u>
Solde du compte :	4.920,04 €

LIEGE. — Un arrêté ministériel du 25 mars 2014 désaffecte partiellement l'église de Cointe à Liège et maintient l'affectation au culte de la crypte.

MANAGE. — Un arrêté ministériel du 25 mars 2014 approuve définitivement le budget 2012 de la mosquée Sultan Camii à Manage, tel qu'il a été arrêté par le Comité.

Ce budget présente le résultat définitif suivant :

Recettes :	8.905,62 €
Dépenses :	<u>8.905,62 €</u>
Solde budgétaire :	0,00 €

METTET. — Un arrêté ministériel du 24 mars 2014 annule les articles 60, alinéa 2, et 66 du règlement d'ordre intérieur adopté par le conseil communal de Mettet en date du 30 janvier 2014.

MONCEAU-SUR-SAMBRE. — Un arrêté ministériel du 25 mars 2014 approuve définitivement le budget 2012 de la mosquée Mevlana Camii à Monceau-sur-Sambre, tel qu'il a été arrêté par le Comité.

Ce budget présente le résultat définitif suivant :

Recettes :	7.157,00 €
Dépenses :	<u>7.157,00 €</u>
Solde budgétaire :	0,00 €

MONS. — Un arrêté ministériel du 24 mars 2014 approuve la décision du 18 décembre 2013 par laquelle l'assemblée générale de la SCRL « Centre intercommunal de Santé des Cantons de Mons » modifie ses statuts afin de les mettre en concordance avec la nouvelle durée de l'intercommunale et avec les dispositions légales et réglementaires en vigueur en Région wallonne.

MONT-SAINT-GUIBERT. — Un arrêté ministériel du 24 mars 2014 annule les articles 62, 63 et 64 du règlement d'ordre intérieur adoptés par le conseil communal de Mont-Saint-Guibert en date du 20 février 2014.

MONT-SAINT-GUIBERT. — Un arrêté ministériel du 24 mars 2014 approuve la délibération du 20 février 2014 par laquelle le conseil communal de Mont-Saint-Guibert décide de créer une ASBL « Les Boutchoux de l'Axis » et d'en approuver les statuts.

NAMUR. — Un arrêté ministériel du 25 mars 2014 approuve définitivement le budget 2014 de la fabrique d'église Saints-Raphaël, Nicolas et Irène, sise à Namur, tel qu'il a été arrêté par le Métropolitain Archevêque en date du 28 février 2014.

Ce budget présente dès lors le résultat définitif suivant :

Recettes : 7.270,00 €

Dépenses : 7.270,00 €

Solde budgétaire : 0,00 €

NIVELLES. — Un arrêté ministériel du 13 février 2014 approuve le budget pour l'exercice 2014 de la ville de Nivelles, voté en séance du conseil communal en date du 25 novembre 2013.

ORP-JAUCHE. — Un arrêté ministériel du 21 février 2014 approuve le budget pour l'exercice 2014 de la commune d'Orp-Jauche, voté en séance du conseil communal en date du 20 décembre 2013.

PEPINSTER. — Un arrêté ministériel du 25 mars 2014 approuve la délibération du 24 février 2014 par laquelle le conseil communal de Pepinster a décidé de céder à l'intercommunale Ectia Intercommunale l'action dans le capital d'Ectia Finances pour le prix de 453,07 € et d'accepter le bénéfice de la cession, à titre gratuit, par Ectia Intercommunale à la commune de Pepinster, d'une part du capital A d'Ectia Collectivités d'une valeur unitaire de 25 €.

PERWEZ. — Un arrêté ministériel du 21 février 2014 approuve, à l'exception de l'article 8, la délibération du 24 octobre 2013 par laquelle le conseil communal de Perwez établit, pour les exercices 2014 à 2018, une taxe sur les agences bancaires.

PERWEZ. — Un arrêté ministériel du 27 février 2014 approuve, à l'exception du dernier alinéa de l'article 7 et de l'article 8, la délibération du 24 octobre 2013 par laquelle le conseil communal de Perwez établit, pour les exercices 2014 à 2018, une taxe sur les immeubles inoccupés.

PERWEZ. — Un arrêté ministériel du 27 février 2014 approuve, à l'exception de l'article 9, la délibération du 24 octobre 2013 par laquelle le conseil communal de Perwez établit, pour les exercices 2014 à 2018, une taxe sur la force motrice.

PERWEZ. — Un arrêté ministériel du 27 février 2014 approuve, à l'exception de l'article 10, la délibération du 24 octobre 2013 par laquelle le conseil communal de Perwez établit, pour les exercices 2014 à 2018, une taxe sur les écrits publicitaires.

PERWEZ. — Un arrêté ministériel du 27 février 2014 approuve, à l'exception de l'article 6, la délibération du 24 octobre 2013 par laquelle le conseil communal de Perwez établit, pour les exercices 2014 à 2018, une taxe sur les demandes de permis d'urbanisation.

PERWEZ. — Un arrêté ministériel du 27 février 2014 approuve, à l'exception de l'article 10, la délibération du 24 octobre 2013 par laquelle le conseil communal de Perwez établit, pour les exercices 2014 à 2018, une taxe sur les parcelles non bâties situées dans un lotissement non périmé.

PERWEZ. — Un arrêté ministériel du 27 février 2014 approuve, à l'exception de l'article 6, la délibération du 24 octobre 2013 par laquelle le conseil communal de Perwez établit, pour les exercices 2014 à 2018, une taxe sur les inhumations, despersions des cendres et mises en columbarium.

PERWEZ. — Un arrêté ministériel du 27 février 2014 approuve, à l'exception de l'article 6, la délibération du 24 octobre 2013 par laquelle le conseil communal de Perwez établit, pour les exercices 2014 à 2018, une taxe sur la délivrance de documents administratifs.

PERWEZ. — Un arrêté ministériel du 27 février 2014 approuve, à l'exception de l'article 6, la délibération du 24 octobre 2013 par laquelle le conseil communal de Perwez établit, pour les exercices 2014 à 2018, une taxe sur les demandes de permis d'urbanisme.

PERWEZ. — Un arrêté ministériel du 27 février 2014 approuve, à l'exception de l'article 7, la délibération du 24 octobre 2013 par laquelle le conseil communal de Perwez établit, pour les exercices 2014 à 2018, une taxe sur les logements ou immeubles non affectés au logement raccordés à l'égout ou susceptibles d'être raccordés à l'égout.

PERWEZ. — Un arrêté ministériel du 27 février 2014 n'approuve pas la délibération du 24 octobre 2013 par laquelle le conseil communal de Perwez établit, pour les exercices 2014 à 2018, une taxe sur les pylônes GSM.

QUAREGNON. — Un arrêté ministériel du 25 mars 2014 approuve définitivement le compte 2012 de la mosquée Aksemsettin Camii sise à Quaregnon, tel qu'arrêté par le Comité de la présente mosquée en date du 20 mai 2013, moyennant les deux corrections suivantes :

Titre 2 : Chapitre I^{er} : Dépenses ordinaires

Article 2.1.03, intitulé « Éclairage », porté de 565,27 € à 594,28 €

Article 2.1.04, intitulé « Chauffage », porté de 3.082,01 € à 3.239,76 €.

Ce compte présente dès lors le résultat définitif suivant :

Recettes : 5.515,00 €

Dépenses : 5.329,41 €

Solde du compte : 185,59 €

THIMISTER-CLERMONT. — Un arrêté ministériel du 17 mars 2014 approuve la délibération du conseil communal de Thimister-Clermont du 5 février 2014 relative à la modification du règlement de travail du personnel communal, telle qu'elle est accompagnée d'un document constituant la nouvelle version coordonnée dudit règlement.

VILLERS-LA-VILLE. — Un arrêté ministériel du 18 février 2014 approuve le budget pour l'exercice 2014 de la ville de Villers-la-Ville, voté en séance du conseil communal en date du 30 décembre 2013.

VIRTON. — Un arrêté ministériel du 25 mars 2014 approuve définitivement le budget 2013 de la mosquée de Virton à Virton, tel qu'il a été adopté par le comité en date du 7 février 2012, moyennant toutefois la modification suivante :

Titre 1^{er} : Chapitre I^{er} : Recettes ordinaires :

Article 1.1.07, intitulé « Supplément provincial pour les frais ordinaires du culte » : porté de 5.676,65 € à 5.376,65 €.

Ce budget présente le résultat définitif suivant :

Recettes : 8.950,00 €

Dépenses : 8.950,00 €

Solde budgétaire : 0,00 €

WAVRE. — Un arrêté ministériel du 19 février 2014 approuve le budget de la régie de l'électricité de la ville de Wavre pour l'exercice 2014, voté en séance du conseil communal en date du 17 décembre 2013.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/202273]

Protection du patrimoine

FLOREFFE. — Un arrêté ministériel du 25 février 2014 classe :

- comme monument, en raison de leur intérêt historique, artistique et paysager, les murs de soutènement et de clôture de l'abbaye de Floreffe non repris dans l'arrêté royal de classement du 8 novembre 1977;

- comme monument, en raison de son intérêt historique, artistique et paysager, le bief entre les deux moulins de l'abbaye.

Le même arrêté précise que la référence cadastrale de la chapelle Saint-Roch (Floreffe, 1^{re} division/Floreffe, section A, n° 721 (8 a 40 ca)) indiquée sur l'arrêté royal du 8 novembre 1977 est erronée et doit être remplacée par : Floreffe, 1^{re} division/Floreffe, section A, n° 722 (76 ca).

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/202203]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de Mme Isabelle Trapon, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par Mme Isabelle Trapon, le 3 février 2014;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. Mme Isabelle Trapon, Sint-Pieterskaai 74, à 8000 Brugge (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0809438373), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2014-02-06-01.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 6 février 2014.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/202204]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de M. Rentje Schripsema, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par M. Rentje Schripsema, le 3 février 2014;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. M. Rentje Schripsema, Herengracht 3, à NL-2361 BR Warmond (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : NL108602771), est enregistré en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2014-02-06-02.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant:

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrant transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 4 février 2014.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/202205]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « GmbH Paul Guse », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « GmbH Paul Guse », le 31 janvier 2014;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La « GmbH Paul Guse », sise Montanstrasse 13-15, à D-13407 Berlin (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : DE116630044), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2014-02-06-03.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 6 février 2014.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/202206]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « BV Bulk Logistic Solutions », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « BV Bulk Logistic Solutions », le 17 janvier 2014;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La « BV Bulk Logistic Solutions », sise Van Maasdijkweg 61, à NL-3088 ED Rotterdam (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : NL819163582), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2014-02-06-04.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant:

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 6 février 2014.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/202207]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Dick Transports, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SPRL Dick Transports, le 31 janvier 2014;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SPRL Dick Transports, sise avenue S. Allende 35, à 1480 Tubize (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0401477159), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux. L'enregistrement est identifié par le numéro 2014-02-06-05.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 6 février 2014.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/202208]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Trans. Van-Haelter Georges, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SPRL Trans. Van-Haelter Georges, le 3 février 2014;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SPRL Trans. Van-Haelter Georges, sise chaussée de Gosselies 42, à 6043 Ransart (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0454946628), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2014-02-06-06.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant:

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 6 février 2014.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/202209]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SA Dick Frères, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SA Dick Frères, le 31 janvier 2014;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SA Dick Frères, sise avenue S. Allende 35, à 1480 Tubize (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0446762994), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2014-02-06-07.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant:

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 6 février 2014.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/202210]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SARL Vagenhoffer Intertrans Nemzetkozi Fuvarozo en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SARL Vagenhoffer Intertrans Nemzetkozi Fuvarozo, le 30 janvier 2014;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SARL Vagenhoffer Intertrans Nemzetkozi Fuvarozo, sise Arany Janos 26, à HU-8912 Nagypali (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : HU22932804220), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2014-02-06-08.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant:

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'addition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 6 février 2014.

Ir A. HOUTAIN

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C - 2014/31019]

Gewestelijk Agentschap voor Netheid, « Net Brussel ». — Personeel. — Bevorderingen

Bij beslissing van de directeur-generaal van 6 februari 2009, wordt de heer Ahmed EL BADRI bevorderd door overgang naar het hogere niveau op 1 maart 2009 in de hoedanigheid van Ploegbaas (rang 30) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 6 februari 2009, wordt de heer Thierry GOEMAES bevorderd door overgang naar het hogere niveau op 1 maart 2009 in de hoedanigheid van Ploegbaas (rang 30) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 6 februari 2009, wordt de heer Pierre SAMBREE bevorderd door overgang naar het hogere niveau op 1 maart 2009 in de hoedanigheid van Ploegbaas (rang 30) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 6 februari 2009, wordt de heer Sylvain LIANO bevorderd door overgang naar het hogere niveau op 1 maart 2009 in de hoedanigheid van Ploegbaas (rang 30) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 6 februari 2009, wordt de heer Eric VANDERHAEGEN bevorderd door overgang naar het hogere niveau op 1 maart 2009 in de hoedanigheid van Ploegbaas (rang 30) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 6 februari 2009, wordt de heer Alain WALGRAEF bevorderd door overgang naar het hogere niveau op 1 maart 2009 in de hoedanigheid van Ploegbaas (rang 30) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 6 februari 2009, wordt de heer Serge Henri SCHOONJANS bevorderd door overgang naar het hogere niveau op 1 maart 2009 in de hoedanigheid van Ploegbaas (rang 30) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2014/31019]

Agence régionale pour la Propreté, « Bruxelles-Propreté ». — Personnel. — Promotions

Par décision du directeur général du 6 février 2009, M. Ahmed EL BADRI est promu par accession au niveau supérieur au 1^{er} mars 2009, en qualité de Brigadier (rang 30) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 6 février 2009, M. Thierry GOEMAES est promu par accession au niveau supérieur au 1^{er} mars 2009, en qualité de Brigadier (rang 30) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 6 février 2009, M. Pierre SAMBREE est promu par accession au niveau supérieur au 1^{er} mars 2009, en qualité de Brigadier (rang 30) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 6 février 2009, M. Sylvain LIANO est promu par accession au niveau supérieur au 1^{er} mars 2009, en qualité de Brigadier (rang 30) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 6 février 2009, M. Eric VANDERHAEGEN est promu par accession au niveau supérieur au 1^{er} mars 2009, en qualité de Brigadier (rang 30) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 6 février 2009, M. Alain WALGRAEF est promu par accession au niveau supérieur au 1^{er} mars 2009, en qualité de Brigadier (rang 30) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 6 février 2009, M. Serge Henri SCHOONJANS est promu par accession au niveau supérieur au 1^{er} mars 2009, en qualité de Brigadier (rang 30) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 6 februari 2009, wordt de heer Alain Léopold VAN HAMME bevorderd door overgang naar het hogere niveau op 1 maart 2009 in de hoedanigheid van Ploegbaas (rang 30) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 6 februari 2009, wordt de heer Hugo MICHIELS bevorderd door overgang naar het hogere niveau op 1 maart 2009 in de hoedanigheid van Ploegbaas (rang 30) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 6 februari 2009, wordt de heer Abdesselam ER REBHAOUI bevorderd door overgang naar het hogere niveau op 1 maart 2009 in de hoedanigheid van Ploegbaas (rang 30) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 31 januari 2014, werd de terugzetting in graad als Werkman van Openbare Reinheid (rang 42) als tuchtstraf opgelegd aan de heer Abdesselam ER REBHAOUI bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid".

Bij beslissing van de directeur-generaal van 6 februari 2009, wordt de heer Daniel Jean VANDECAUTER bevorderd door overgang naar het hogere niveau op 1 maart 2009 in de hoedanigheid van Ploegbaas (rang 30) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 6 februari 2009, wordt de heer Luc DESMEDT bevorderd door overgang naar het hogere niveau op 1 maart 2009 in de hoedanigheid van Ploegbaas (rang 30) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 6 februari 2009, wordt de heer Michel NACKAERTS bevorderd door overgang naar het hogere niveau op 1 maart 2009 in de hoedanigheid van Ploegbaas (rang 30) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 6 februari 2009, wordt de heer Vincent HACHA bevorderd door overgang naar het hogere niveau op 1 maart 2009 in de hoedanigheid van Ploegbaas (rang 30) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Par décision du directeur général du 6 février 2009, M. Alain Léopold VAN HAMME est promu par accession au niveau supérieur au 1^{er} mars 2009, en qualité de Brigadier (rang 30) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 6 février 2009, M. Hugo MICHIELS est promu par accession au niveau supérieur au 1^{er} mars 2009, en qualité de Brigadier (rang 30) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 6 février 2009, M. Abdesselam ER REBHAOUI est promu par accession au niveau supérieur au 1^{er} mars 2009, en qualité de Brigadier (rang 30) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 31 janvier 2014, M. Abdesselam ER REBHAOUI se voit infliger la sanction de la rétrogradation au grade d'Ouvrier de Propreté publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté ».

Par décision du directeur général du 6 février 2009, M. Daniel Jean VANDECAUTER est promu par accession au niveau supérieur au 1^{er} mars 2009, en qualité de Brigadier (rang 30) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 6 février 2009, M. Luc DESMEDT est promu par accession au niveau supérieur au 1^{er} mars 2009, en qualité de Brigadier (rang 30) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 6 février 2009, M. Michel NACKAERTS est promu par accession au niveau supérieur au 1^{er} mars 2009, en qualité de Brigadier (rang 30) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 6 février 2009, M. Vincent HACHA est promu par accession au niveau supérieur au 1^{er} mars 2009, en qualité de Brigadier (rang 30) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2014/31002]

Gewestelijk Agentschap voor Netheid, « Net Brussel ». — Personeel. — Benoemingen

Bij beslissing van de directeur-generaal van 30 november 2000, wordt de heer Stéphane BIZIEN definitief benoemd op 1 juli 2000 in de hoedanigheid van Bestuurder van Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 30 november 2000, wordt de heer Marc BOLY definitief benoemd op 1 juli 2000 in de hoedanigheid van Bestuurder van Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2014/31002]

Agence régionale pour la Propreté, « Bruxelles-Propreté ». — Personnel. — Nominations

Par décision du directeur général du 30 novembre 2000, M. Stéphane BIZIEN est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2000, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 30 novembre 2000, M. Marc BOLY est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2000, en qualité de Conducteur de Véhicules lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 30 november 2000, wordt de heer Mohamed BOUKHACHKACH definitief benoemd op 1 juli 2000 in de hoedanigheid van Bestuurder van Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 30 november 2000, wordt de heer Laurent BOURDON definitief benoemd op 1 juli 2000 in de hoedanigheid van Bestuurder van Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 30 november 2000, wordt de heer Stéphane BUXANT definitief benoemd op 1 juli 2000 in de hoedanigheid van Bestuurder van Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal 30 november 2000, wordt de heer Didier DEKEYSER definitief benoemd op 1 juli 2000 in de hoedanigheid van Bestuurder van Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 30 november 2000, wordt de heer Dominique DERYCKERE definitief benoemd op 1 juli 2000 in de hoedanigheid van Bestuurder van Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal 30 november 2000, wordt de heer Joël DESSENT definitief benoemd op 1 juli 2000 in de hoedanigheid van Bestuurder van Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 30 november 2000, wordt de heer Jean-Marie FOUBERT definitief benoemd op 1 juli 2000 in de hoedanigheid van Bestuurder van Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 30 november 2000, wordt de heer Alain GOEMAN definitief benoemd op 1 juli 2000 in de hoedanigheid van Bestuurder van Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 30 november 2000, wordt de heer Didier HAMELRIJCK definitief benoemd op 1 juli 2000 in de hoedanigheid van Bestuurder van Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 30 november 2000, wordt de heer Patrick HAYOT definitief benoemd op 1 juli 2000 in de hoedanigheid van Bestuurder van Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Par décision du directeur général du 30 novembre 2000, M. Mohamed BOUKHACHKACH est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2000, en qualité de Conducteur de Véhicules lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 30 novembre 2000, M. Laurent BOURDON est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2000, en qualité de Conducteur de Véhicules lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 30 novembre 2000, M. Stéphane BUXANT est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2000, en qualité de Conducteur de Véhicules lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 30 novembre 2000, M. Didier DEKEYSER est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2000, en qualité de Conducteur de Véhicules lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 30 novembre 2000, M. Dominique DERYCKERE est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2000, en qualité de Conducteur de Véhicules lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 30 novembre 2000, M. Joël DESSENT est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2000, en qualité de Conducteur de Véhicules lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 30 novembre 2000, M. Jean-Marie FOUBERT est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2000, en qualité de Conducteur de Véhicules lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 30 novembre 2000, M. Alain GOEMAN est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2000, en qualité de Conducteur de Véhicules lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 30 novembre 2000, M. Didier HAMELRIJCK est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2000, en qualité de Conducteur de Véhicules lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 30 novembre 2000, M. Patrick HAYOT est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2000, en qualité de Conducteur de Véhicules lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Bij beslissing van de directeur-generaal 30 november 2000, wordt de heer Christophe PETIT definitief benoemd op 1 juli 2000 in de hoedanigheid van Bestuurder van Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 30 november 2000, wordt de heer Claude PUGENGER definitief benoemd op 1 juli 2000 in de hoedanigheid van Bestuurder van Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 30 november 2000, wordt de heer Christian ROELS definitief benoemd op 1 juli 2000 in de hoedanigheid van Bestuurder van Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 30 november 2000, wordt de heer Serge SCHOONJANS definitief benoemd op 1 juli 2000 in de hoedanigheid van Bestuurder van Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 15 december 2000, wordt de heer Désiré CALLEBAUT definitief benoemd op 1 juli 2000 in de hoedanigheid van Bestuurder van Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C - 2014/31003]

**Gewestelijk Agentschap voor Netheid,
« Net Brussel ». — Personeel. — Benoemingen**

Bij beslissing van de directeur-generaal van 30 november 2000, wordt de heer Christophe CARPENTIER definitief benoemd op 1 juli 2000 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 30 november 2000, wordt de heer Didier DECROTY definitief benoemd op 1 juli 2000 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 30 november 2000, wordt de heer Christian DESMEDT definitief benoemd op 1 juli 2000 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 30 november 2000, wordt de heer Luciano GIOVENZANA definitief benoemd op 1 juli 2000 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Par décision du directeur général du 30 novembre 2000, M. Christophe PETIT est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2000, en qualité de Conducteur de Véhicules lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 30 novembre 2000, M. Claude PUGENGER est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2000, en qualité de Conducteur de Véhicules lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général 30 novembre 2000, M. Christian ROELS est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2000, en qualité de Conducteur de Véhicules lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général 30 novembre 2000, M. Serge SCHOONJANS est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2000, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général 15 décembre 2000, M. Désiré CALLEBAUT est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2000, en qualité de Conducteur de Véhicules lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2014/31003]

**Agence régionale pour la Propreté,
« Bruxelles-Propreté ». — Personnel. — Nominations**

Par décision du directeur général du 30 novembre 2000, M. Christophe CARPENTIER est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2000, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 30 novembre 2000, M. Didier DECROTY est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2000, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 30 novembre 2000, M. Christian DESMEDT est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2000, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 30 novembre 2000, M. Luciano GIOVENZANA est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2000, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 30 november 2000, wordt de heer Serge LABRUNE definitief benoemd op 1 juli 2000 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 30 november 2000, wordt de heer Samuel THYS definitief benoemd op 1 juli 2000 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 30 november 2000, wordt de heer Alain VAN HAMME definitief benoemd op 1 juli 2000 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 30 november 2000, wordt de heer Alain ERNOULD definitief benoemd op 1 augustus 2000 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 30 november 2000, wordt de heer Maurice DE WALS definitief benoemd op 1 augustus 2000 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 30 november 2000, wordt de heer Julien DUMOULIN definitief benoemd op 1 september 2000 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Nederlandstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 30 november 2000, wordt de heer Eric VAN ZAELEN definitief benoemd op 1 september 2000 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Nederlandstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 22 december 2000, wordt de heer Jean-Pierre VANDEN PLAS definitief benoemd op 1 december 2000 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Nederlandstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 22 december 2000, wordt de heer Pascal VANDERBORGHT definitief benoemd op 1 december 2000 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Nederlandstalige taalkader.

Par décision du directeur général du 30 novembre 2000, M. Serge LABRUNE est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2000, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 30 novembre 2000, M. Samuel THYS est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2000, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 30 novembre 2000, M. Alain VAN HAMME est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2000, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 30 novembre 2000, M. Alain ERNOULD est nommé à titre définitif, au 1^{er} août 2000, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 30 novembre 2000, M. Maurice DE WALS est nommé à titre définitif, au 1^{er} août 2000, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 30 novembre 2000, M. Julien DUMOULIN est nommé à titre définitif, au 1^{er} septembre 2000, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique néerlandophone.

Par décision du directeur général du 30 novembre 2000, M. Eric VAN ZAELEN est nommé à titre définitif, au 1^{er} septembre 2000, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique néerlandophone.

Par décision du directeur général du 22 décembre 2000, M. Jean-Pierre VANDEN PLAS est nommé à titre définitif, au 1^{er} décembre 2000, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique néerlandophone.

Par décision du directeur général du 22 décembre 2000, M. Pascal VANDERBORGHT est nommé à titre définitif, au 1^{er} décembre 2000, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique néerlandophone.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 22 december 2000, wordt de heer Patrick DE MIDDELEËR definitief benoemd op 1 december 2000 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Nederlandstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 30 november 2000, wordt de heer Johan COENEN definitief benoemd op 1 augustus 2000 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Nederlandstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 30 november 2000, wordt de heer Roy DE KERF definitief benoemd op 1 augustus 2000 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Nederlandstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 30 november 2000, wordt de heer Franky VANDENKERCKHOF definitief benoemd op 1 augustus 2000 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Nederlandstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 30 november 2000, wordt de heer Daniel VANSCHOOR definitief benoemd op 1 augustus 2000 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Nederlandstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 30 november 2000, wordt de heer Francis BONTE definitief benoemd op 1 juli 2000 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Nederlandstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 30 november 2000, wordt de heer Johan DEFREERE definitief benoemd op 1 juli 2000 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Nederlandstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 30 november 2000, wordt de heer Dirk DEMOTE definitief benoemd op 1 juli 2000 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Nederlandstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 30 november 2000, wordt de heer Stephan GESELLE definitief benoemd op 1 juli 2000 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Nederlandstalige taalkader.

Par décision du directeur général du 22 décembre 2000, M. Patrick DE MIDDELEËR est nommé à titre définitif, au 1^{er} décembre 2000, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique néerlandophone.

Par décision du directeur général du 30 novembre 2000, M. Johan COENEN est nommé à titre définitif, au 1^{er} août 2000, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique néerlandophone.

Par décision du directeur général du 30 novembre 2000, M. Roy DE KERF est nommé à titre définitif, au 1^{er} août 2000, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique néerlandophone.

Par décision du directeur général du 30 novembre 2000, M. Franky VANDENKERCKHOF est nommé à titre définitif, au 1^{er} août 2000, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique néerlandophone.

Par décision du directeur général du 30 novembre 2000, M. Daniel VANSCHOOR est nommé à titre définitif, au 1^{er} août 2000, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique néerlandophone.

Par décision du directeur général du 30 novembre 2000, M. Francis BONTE est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2000, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique néerlandophone.

Par décision du directeur général du 30 novembre 2000, M. Johan DEFREERE est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2000, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique néerlandophone.

Par décision du directeur général du 30 novembre 2000, M. Dirk DEMOTE est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2000, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique néerlandophone.

Par décision du directeur général du 30 novembre 2000, M. Stephan GESELLE est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2000, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique néerlandophone.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 30 november 2000, wordt de heer Richard VAN EECKOUT definitief benoemd op 1 juli 2000 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Nederlandstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 30 november 2000, wordt de heer Francis VAN EERDEWEGH definitief benoemd op 1 juli 2000 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Nederlandstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 30 november 2000, wordt de heer Christian VANDERSTAPPEN definitief benoemd op 1 juli 2000 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Nederlandstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 30 november 2000, wordt de heer Jean VERMANDEL definitief benoemd op 1 juli 2000 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Nederlandstalige taalkader.

Par décision du directeur général du 30 novembre 2000, M. Richard VAN EECKOUT est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2000, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique néerlandophone.

Par décision du directeur général du 30 novembre 2000, M. Francis VAN EERDEWEGH est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2000, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique néerlandophone.

Par décision du directeur général du 30 novembre 2000, M. Christian VANDERSTAPPEN est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2000, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique néerlandophone.

Par décision du directeur général du 30 novembre 2000, M. Jean VERMANDEL est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2000, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique néerlandophone.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C - 2014/31006]

Gewestelijk Agentschap voor Netheid,
« Net Brussel ». — Personeel. — Benoemingen

Bij beslissing van de directeur-generaal van 10 maart 2003, wordt de heer Marc RAEYMAECKERS definitief benoemd op 30 november 2002 in de hoedanigheid van Bestuurder van een Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 10 maart 2003, wordt de heer Didier VANCAUWENBERGHE definitief benoemd op 30 november 2002 in de hoedanigheid van Bestuurder van een Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 10 maart 2003, wordt de heer Pierre HUYGH definitief benoemd op 30 november 2002 in de hoedanigheid van Bestuurder van een Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 10 maart 2003, wordt de heer Christophe MOREAU definitief benoemd op 30 november 2002 in de hoedanigheid van Bestuurder van een Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2014/31006]

Agence régionale pour la Propreté,
« Bruxelles-Propreté ». — Personnel. — Nominations

Par décision du directeur général du 10 mars 2003, M. Marc RAEYMAECKERS est nommé à titre définitif, au 30 novembre 2002, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 10 mars 2003, M. Didier VANCAUWENBERGHE est nommé à titre définitif, au 30 novembre 2002, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 10 mars 2003, M. Pierre HUYGH est nommé à titre définitif, au 30 novembre 2002, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 10 mars 2003, M. Christophe MOREAU est nommé à titre définitif, au 30 novembre 2002, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 10 maart 2003, wordt de heer Patrick ERCULISSE definitief benoemd op 30 november 2002 in de hoedanigheid van Bestuurder van een Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 10 maart 2003, wordt de heer Fernand DUCASTELLE definitief benoemd op 30 november 2002 in de hoedanigheid van Bestuurder van een Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 10 maart 2003, wordt de heer Pascal DE GYNS definitief benoemd op 30 november 2002 in de hoedanigheid van Bestuurder van een Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 10 maart 2003, wordt de heer Pierre VAN BELLINGHEN definitief benoemd op 30 november 2002 in de hoedanigheid van Bestuurder van een Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 10 maart 2003, wordt de heer Luc DESMEDT definitief benoemd op 30 november 2002 in de hoedanigheid van Bestuurder van een Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 10 maart 2003, wordt de heer Didier JAENEN definitief benoemd op 30 november 2002 in de hoedanigheid van Bestuurder van een Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 10 maart 2003, wordt de heer Adam DEKEL ELIAHU definitief benoemd op 30 november 2002 in de hoedanigheid van Bestuurder van een Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Par décision du directeur général du 10 mars 2003, M. Patrick ERCULISSE est nommé à titre définitif, au 30 novembre 2002, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 10 mars 2003, M. Fernand DUCASTELLE est nommé à titre définitif, au 30 novembre 2002, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 10 mars 2003, M. Pascal DE GYNS est nommé à titre définitif, au 30 novembre 2002, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 10 mars 2003, M. Pierre VAN BELLINGHEN est nommé à titre définitif, au 30 novembre 2002, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 10 mars 2003, M. Luc DESMEDT est nommé à titre définitif, au 30 novembre 2002, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 10 mars 2003, M. Didier JAENEN est nommé à titre définitif, au 30 novembre 2002, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 10 mars 2003, M. Adam DEKEL ELIAHU est nommé à titre définitif, au 30 novembre 2002, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2014/31009]

**Gewestelijk Agentschap voor Netheid,
« Net Brussel ». — Personeel. — Benoemingen**

Bij beslissing van de directeur-generaal van 5 juni 2003, wordt de heer Didier VANDEN BOSCH definitief benoemd op 1 januari 2003 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 5 juni 2003, wordt de heer Edouard VERMANDEL definitief benoemd op 1 januari 2003 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Nederlandstalige taalkader.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2014/31009]

**Agence régionale pour la Propreté,
« Bruxelles-Propreté ». — Personnel. — Nominations**

Par décision du directeur général du 5 juin 2003, M. Didier VANDEN BOSCH est nommé à titre définitif, au 1^{er} janvier 2003, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 5 juin 2003, M. Edouard VERMANDEL est nommé à titre définitif, au 1^{er} janvier 2003, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique néerlandophone.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 5 juni 2003, wordt de heer Luc DU TRE definitief benoemd op 1 januari 2003 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 5 juni 2003, wordt de heer Fernand CUYL definitief benoemd op 22 februari 2003 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 5 juni 2003, wordt de heer Glenn PARMENTIER definitief benoemd op 1 maart 2003 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 3 juni 2003, wordt de heer Eric SCHILLEBEEKS definitief benoemd op 26 maart 2003 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 19 september 2003, wordt de heer Jacques DELCOURT definitief benoemd op 1 april 2003 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 10 februari 2003, wordt de heer Jean-Paul DECLERCQ definitief benoemd op 1 december 2003 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 5 juni 2003, wordt de heer Didier GUSTIN definitief benoemd op 1 januari 2003 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 5 juni 2003, wordt de heer Saïd BENAMAR definitief benoemd op 1 januari 2003 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Par décision du directeur général du 5 juin 2003, M. Luc DU TRE est nommé à titre définitif, au 1^{er} janvier 2003, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 5 juin 2003, M. Fernand CUYL est nommé à titre définitif, au 22 février 2003, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 5 juin 2003, M. Glenn PARMENTIER est nommé à titre définitif, au 1^{er} mars 2003, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 3 juin 2003, M. Eric SCHILLEBEEKS est nommé à titre définitif, au 26 mars 2003, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 19 septembre 2003, M. Jacques DELCOURT est nommé à titre définitif, au 1^{er} avril 2003, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 10 février 2003, M. Jean-Paul DECLERCQ est nommé à titre définitif, au 1^{er} décembre 2003, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 5 juin 2003, M. Didier GUSTIN est nommé à titre définitif, au 1^{er} janvier 2003, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 5 juin 2003, M. Saïd BENAMAR est nommé à titre définitif, au 1^{er} janvier 2003, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2014/31011]

**Gewestelijk Agentschap voor Netheid,
« Net Brussel ». – Personeel. — Benoemingen**

Bij beslissing van de directeur-generaal van 10 juni 2004, wordt de heer Pascal SANIER definitief benoemd op 1 mei 2004 in de hoedanigheid van Bestuurder van een Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 10 juni 2004, wordt de heer Marc VAN DER STRAETEN definitief benoemd op 1 mei 2004 in de hoedanigheid van Bestuurder van een Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 10 juni 2004, wordt de heer Ahmed ALAMI-MCHACHTI definitief benoemd op 1 mei 2004 in de hoedanigheid van Bestuurder van een Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 4 november 2004, wordt de heer Pascal VANDENBOSCH definitief benoemd op 1 september 2004 in de hoedanigheid van Bestuurder van een Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 4 november 2004, wordt de heer Didier GRAS definitief benoemd op 1 september 2004 in de hoedanigheid van Bestuurder van een Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 4 november 2004, wordt de heer Patrick PICCINI definitief benoemd op 1 september 2004 in de hoedanigheid van Bestuurder van een Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 4 november 2004, wordt de heer Patrick VANCUTSEM definitief benoemd op 1 september 2004 in de hoedanigheid van Bestuurder van een Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 4 november 2004, wordt de heer Marc LEGRAND definitief benoemd op 1 september 2004 in de hoedanigheid van Bestuurder van een Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2014/31011]

**Agence régionale pour la Propreté,
« Bruxelles-Propreté ». — Personnel. — Nominations**

Par décision du directeur général du 10 juin 2004, M. Pascal SANIER est nommé à titre définitif, au 1^{er} mai 2004, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 10 juin 2004, M. Marc VAN DER STRAETEN est nommé à titre définitif, au 1^{er} mai 2004, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 10 juin 2004, M. Ahmed ALAMI-MCHACHTI est nommé à titre définitif, au 1^{er} mai 2004, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 4 novembre 2004, M. Pascal VANDENBOSCH est nommé à titre définitif, au 1^{er} septembre 2004, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 4 novembre 2004, M. Didier GRAS est nommé à titre définitif, au 1^{er} septembre 2004, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 4 novembre 2004, M. Patrick PICCINI est nommé à titre définitif, au 1^{er} septembre 2004, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 4 novembre 2004, M. Patrick VANCUTSEM est nommé à titre définitif, au 1^{er} septembre 2004, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 4 novembre 2004, M. Marc LEGRAND est nommé à titre définitif, au 1^{er} septembre 2004, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 4 november 2004, wordt de heer Patrizio LOFFREDO definitief benoemd op 1 september 2004 in de hoedanigheid van Bestuurder van een Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 4 november 2004, wordt de heer José DE BRAUWERE definitief benoemd op 1 september 2004 in de hoedanigheid van Bestuurder van een Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 4 november 2004, wordt de heer Félix PEETERS definitief benoemd op 1 september 2004 in de hoedanigheid van Bestuurder van een Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 25 januari 2005, wordt de heer Jean-Pierre BOSMANS definitief benoemd op 1 december 2004 in de hoedanigheid van Bestuurder van een Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 25 januari 2005, wordt de heer Julien CORNEZ definitief benoemd op 1 december 2004 in de hoedanigheid van Bestuurder van een Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 10 juni 2004, wordt de heer Hamid BOURIMI definitief benoemd op 1 mei 2004 in de hoedanigheid van Bestuurder van een Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 25 januari 2005, wordt de heer Rachid EL BAZI definitief benoemd op 1 december 2004 in de hoedanigheid van Bestuurder van een Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 10 juni 2004, wordt de heer André MONTILLA-HERNANDEZ definitief benoemd op 1 mei 2004 in de hoedanigheid van Bestuurder van een Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 4 november 2004, wordt de heer Michel NACKAERTS definitief benoemd op 1 september 2004 in de hoedanigheid van Bestuurder van een Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 4 november 2004, wordt de heer Jean-Claude VAN LAETHEM definitief benoemd op 1 september 2004 in de hoedanigheid van Bestuurder van een Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Par décision du directeur général du 4 novembre 2004, M. Patrizio LOFFREDO est nommé à titre définitif, au 1^{er} septembre 2004, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 4 novembre 2004, M. José DE BRAUWERE est nommé à titre définitif, au 1^{er} septembre 2004, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 4 novembre 2004, M. Félix PEETERS est nommé à titre définitif, au 1^{er} septembre 2004, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 25 janvier 2005, M. Jean-Pierre BOSMANS est nommé à titre définitif, au 1^{er} décembre 2004, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 25 janvier 2005, M. Julien CORNEZ est nommé à titre définitif, au 1^{er} décembre 2004, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 10 juin 2004, M. Hamid BOURIMI est nommé à titre définitif, au 1^{er} mai 2004, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 25 janvier 2005, M. Rachid EL BAZI est nommé à titre définitif, au 1^{er} décembre 2004, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 10 juin 2004, M. André MONTILLA-HERNANDEZ est nommé à titre définitif, au 1^{er} mai 2004, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 4 novembre 2004, M. Michel NACKAERTS est nommé à titre définitif, au 1^{er} septembre 2004, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 4 novembre 2004, M. Jean-Claude VAN LAETHEM est nommé à titre définitif, au 1^{er} septembre 2004, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 4 november 2004, wordt de heer Jean-Pierre LUYTENS definitief benoemd op 1 september 2004 in de hoedanigheid van Bestuurder van een Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 4 november 2004, wordt de heer Pascal POURBAIX definitief benoemd op 1 september 2004 in de hoedanigheid van Bestuurder van een Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Par décision du directeur général du 4 novembre 2004, M. Jean-Pierre LUYTENS est nommé à titre définitif, au 1^{er} septembre 2004, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 4 novembre 2004, M. Pascal POURBAIX est nommé à titre définitif, au 1^{er} septembre 2004, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2014/31012]

Gewestelijk Agentschap voor Netheid, « Net Brussel ». — Personeel. — Benoemingen

Bij beslissing van de directeur-generaal van 10 juni 2004, wordt de heer Philippe KERCKHOVEN definitief benoemd op 1 mei 2004 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 10 juni 2004, wordt de heer Bruno VERVLIEET definitief benoemd op 1 mei 2004 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 10 juni 2004, wordt de heer Stéphane LAGRENET definitief benoemd op 1 mei 2004 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 10 juni 2004, wordt de heer Jacky HOCQ definitief benoemd op 1 mei 2004 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 10 juni 2004, wordt de heer Patrick DE RYCK definitief benoemd op 1 mei 2004 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 8 november 2004, wordt de heer Patrick DUMOULIN definitief benoemd op 1 september 2004 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2014/31012]

Agence régionale pour la Propreté, « Bruxelles-Propreté ». — Personnel. — Nominations

Par décision du directeur général du 10 juin 2004, M. Philippe KERCKHOVEN est nommé à titre définitif, au 1^{er} mai 2004, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 10 juin 2004, M. Bruno VERVLIEET est nommé à titre définitif, au 1^{er} mai 2004, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 10 juin 2004, M. Stéphane LAGRENET est nommé à titre définitif, au 1^{er} mai 2004, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 10 juin 2004, M. Jacky HOCQ est nommé à titre définitif, au 1^{er} mai 2004, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 10 juin 2004, M. Patrick DE RYCK est nommé à titre définitif, au 1^{er} mai 2004, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 8 novembre 2004, M. Patrick DUMOULIN est nommé à titre définitif, au 1^{er} septembre 2004, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 8 november 2004, wordt de heer David MICHIELS definitief benoemd op 1 september 2004 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 8 november 2004, wordt de heer Pascal WAERTS definitief benoemd op 1 september 2004 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 8 november 2004, wordt de heer Yves VAN ASSCHE definitief benoemd op 1 september 2004 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 8 november 2004, wordt de heer Jean-Marc VISPOEL definitief benoemd op 1 september 2004 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 8 november 2004, wordt de heer Georgy CAVALARIS definitief benoemd op 1 september 2004 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 25 januari 2005, wordt de heer Théophile CHARRIN definitief benoemd op 1 december 2004 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 25 januari 2005, wordt de heer Francis HEMMERIJCKX definitief benoemd op 1 december 2004 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 25 januari 2005, wordt de heer Didier MERTENS definitief benoemd op 1 december 2004 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 8 november 2004, wordt de heer Alain WALGRAEF definitief benoemd op 1 september 2004 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Par décision du directeur général du 8 novembre 2004, M. David MICHIELS est nommé à titre définitif, au 1^{er} septembre 2004, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 8 novembre 2004, M. Pascal WAERTS est nommé à titre définitif, au 1^{er} septembre 2004, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 8 novembre 2004, M. Yves VAN ASSCHE est nommé à titre définitif, au 1^{er} septembre 2004, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 8 novembre 2004, M. Jean-Marc VISPOEL est nommé à titre définitif, au 1^{er} septembre 2004, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 8 novembre 2004, M. Georgy CAVALARIS est nommé à titre définitif, au 1^{er} septembre 2004, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 25 janvier 2005, M. Théophile CHARRIN est nommé à titre définitif, au 1^{er} décembre 2004, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 25 janvier 2005, M. Francis HEMMERIJCKX est nommé à titre définitif, au 1^{er} décembre 2004, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 25 janvier 2005, M. Didier MERTENS est nommé à titre définitif, au 1^{er} décembre 2004, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 8 novembre 2004, M. Alain WALGRAEF est nommé à titre définitif, au 1^{er} septembre 2004, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 25 januari 2005, wordt de heer Claudy BANTUELLE definitief benoemd op 1 december 2004 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 10 juni 2004, wordt de heer Stéphane DE NEYER definitief benoemd op 1 mei 2004 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 10 juni 2004, wordt de heer Vincent VANDEN BRANDE definitief benoemd op 1 mei 2004 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 25 januari 2005, wordt de heer Maurice STEVENS definitief benoemd op 1 december 2004 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Par décision du directeur général du 25 janvier 2005, M. Claudy BANTUELLE est nommé à titre définitif, au 1^{er} décembre 2004, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 10 juin 2004, M. Stéphane DE NEYER est nommé à titre définitif, au 1^{er} mai 2004, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 10 juin 2004, M. Vincent VANDEN BRANDE est nommé à titre définitif, au 1^{er} mai 2004, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 25 janvier 2005, M. Maurice STEVENS est nommé à titre définitif, au 1^{er} décembre 2004, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2014/31013]

Gewestelijk Agentschap voor Netheid,
« Net Brussel ». — Personeel. — Benoemingen

Bij beslissing van de directeur-generaal van 22 juni 2005, wordt de heer Maurice STEVENS definitief benoemd op 1 augustus 2005 in de hoedanigheid van Bestuurder van Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 22 juni 2005, wordt de heer Pierre GOEDGEZELSCHAP definitief benoemd op 1 mei 2005 in de hoedanigheid van Bestuurder van Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 15 juni 2005, wordt de heer Serge VANDOORNE definitief benoemd op 1 mei 2005 in de hoedanigheid van Bestuurder van Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 25 maart 2005, wordt de heer Paul COUCKE definitief benoemd op 1 maart 2005 in de hoedanigheid van Bestuurder van Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2014/31013]

Agence régionale pour la Propreté,
« Bruxelles-Propreté ». — Personnel. — Nominations

Par décision du directeur général du 22 juin 2005, M. Maurice STEVENS est nommé à titre définitif, au 1^{er} août 2005, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 22 juin 2005, M. Pierre GOEDGEZELSCHAP est nommé à titre définitif, au 1^{er} mai 2005, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 15 juin 2005, M. Serge VANDOORNE est nommé à titre définitif, au 1^{er} mai 2005, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 25 mars 2005, M. Paul COUCKE est nommé à titre définitif, au 1^{er} mars 2005, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 25 maart 2005, wordt de heer Jules MASWIENS definitief benoemd op 1 maart 2005 in de hoedanigheid van Bestuurder van Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 25 maart 2005, wordt de heer Lahcen MESTIRI definitief benoemd op 1 maart 2005 in de hoedanigheid van Bestuurder van Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 25 maart 2005, wordt de heer Mohamed CHAKIR definitief benoemd op 1 maart 2005 in de hoedanigheid van Bestuurder van Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 25 maart 2005, wordt de heer Philippe BRAVAIS definitief benoemd op 1 maart 2005 in de hoedanigheid van Bestuurder van Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 25 maart 2005, wordt de heer Dominique JUWET definitief benoemd op 1 maart 2005 in de hoedanigheid van Bestuurder van Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 25 maart 2005, wordt de heer Serge FRAIPONT definitief benoemd op 1 maart 2005 in de hoedanigheid van Bestuurder van Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 25 maart 2005, wordt de heer Hugo MICHIELS definitief benoemd op 1 maart 2005 in de hoedanigheid van Bestuurder van Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 25 maart 2005, wordt de heer Camille STALPAERT definitief benoemd op 1 maart 2005 in de hoedanigheid van Bestuurder van Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 25 maart 2005 wordt de heer Eric VANDERHAEGEN definitief benoemd op 1 maart 2005 in de hoedanigheid van Bestuurder van Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 6 september 2004, wordt de heer Eric DRUART definitief benoemd op 1 januari 2005 in de hoedanigheid van Bestuurder van Zwaar Voertuig (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Par décision du directeur général du 25 mars 2005, M. Jules MASWIENS est nommé à titre définitif, au 1^{er} mars 2005, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 25 mars 2005, M. Lahcen MESTIRI est nommé à titre définitif, au 1^{er} mars 2005, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 25 mars 2005, M. Mohamed CHAKIR est nommé à titre définitif, au 1^{er} mars 2005, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 25 mars 2005, M. Philippe BRAVAIS est nommé à titre définitif, au 1^{er} mars 2005, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 25 mars 2005, M. Dominique JUWET est nommé à titre définitif, au 1^{er} mars 2005, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 25 mars 2005, M. Serge FRAIPONT est nommé à titre définitif, au 1^{er} mars 2005, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 25 mars 2005, M. Hugo MICHIELS est nommé à titre définitif, au 1^{er} mars 2005, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 25 mars 2005, M. Camille STALPAERT est nommé à titre définitif, au 1^{er} mars 2005, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 25 mars 2005, M. Eric VANDERHAEGEN est nommé à titre définitif, au 1^{er} mars 2005, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 6 septembre 2004, M. Eric DRUART est nommé à titre définitif, au 1^{er} janvier 2005, en qualité de Conducteur de Véhicules Lourds (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2014/31014]

**Gewestelijk Agentschap voor Netheid,
« Net Brussel ». — Personeel. — Benoemingen**

Bij beslissing van de directeur-generaal van 27 januari 2005, wordt de heer Daniel DE MEESTER definitief benoemd op 1 januari 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Nederlandstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 25 maart 2005, wordt de heer Frank FIEVEZ definitief benoemd op 1 maart 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 25 maart 2005, wordt de heer Pascal DEFRUIT definitief benoemd op 1 maart 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 25 maart 2005, wordt de heer Christian DEWINNE definitief benoemd op 1 maart 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 25 maart 2005, wordt de heer Marcel TIMMERMAN definitief benoemd op 1 maart 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 25 maart 2005, wordt de heer Stephan TIMMERMANS definitief benoemd op 1 maart 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 25 maart 2005, wordt de heer Tony BEUTELS definitief benoemd op 1 maart 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 25 maart 2005, wordt de heer Abdallah SOUFI definitief benoemd op 1 maart 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 23 oktober 2007, wordt de heer Théophile MARIUS definitief benoemd op 1 maart 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2014/31014]

**Agence régionale pour la Propreté,
« Bruxelles-Propreté ». — Personnel. — Nominations**

Par décision du directeur général du 27 janvier 2005, M. Daniel DE MEESTER est nommé à titre définitif, au 1^{er} janvier 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique néerlandophone.

Par décision du directeur général du 25 mars 2005, M. Frank FIEVEZ est nommé à titre définitif, au 1^{er} mars 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 25 mars 2005, M. Pascal DEFRUIT est nommé à titre définitif, au 1^{er} mars 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 25 mars 2005, M. Christian DEWINNE est nommé à titre définitif, au 1^{er} mars 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 25 mars 2005, M. Marcel TIMMERMAN est nommé à titre définitif, au 1^{er} mars 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 25 mars 2005, M. Stephan TIMMERMANS est nommé à titre définitif, au 1^{er} mars 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 25 mars 2005, M. Tony BEUTELS est nommé à titre définitif, au 1^{er} mars 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 25 mars 2005, M. Abdallah SOUFI est nommé à titre définitif, au 1^{er} mars 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 23 octobre 2007, M. Théophile MARIUS est nommé à titre définitif, au 1^{er} décembre 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 18 mei 2005, wordt de heer Serges DEMOTE definitief benoemd op 1 april 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 18 mei 2005, wordt de heer Gebro HARISTAN definitief benoemd op 1 april 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 18 mei 2005, wordt de heer Marc COLON definitief benoemd op 1 april 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 15 juni 2005, wordt de heer Patrice STAQUET definitief benoemd op 1 mei 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 15 juni 2005, wordt de heer Patrick DE BILDE definitief benoemd op 1 mei 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 15 juni 2005, wordt de heer Veli DEGERLI definitief benoemd op 1 mei in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 15 juni 2005, wordt de heer Alain SCHILLEBEEKS definitief benoemd op 1 mei 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 15 juni 2005, wordt de heer Ahmed EL BADRI definitief benoemd op 1 mei 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 15 juni 2005, wordt de heer Alain VANDEN BOGAERT definitief benoemd op 1 mei 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 15 juni 2005, wordt de heer Abdesselam CHOKRANI definitief benoemd op 1 mei 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Par décision du directeur général du 18 mai 2005, M. Serge DEMOTE est nommé à titre définitif, au 1^{er} avril 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 18 mai 2005, M. Gebro HARISTAN est nommé à titre définitif, au 1^{er} avril 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 18 mai 2005, M. Marc COLON est nommé à titre définitif, au 1^{er} avril 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 15 juin 2005, M. Patrice STAQUET est nommé à titre définitif, au 1^{er} mai 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 15 juin 2005, M. Patrick DE BILDE est nommé à titre définitif, au 1^{er} mai 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 15 juin 2005, M. Veli DEGERLI est nommé à titre définitif, au 1^{er} mai 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 15 juin 2005, M. Alain SCHILLEBEEKS est nommé à titre définitif, au 1^{er} mai 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 15 juin 2005, M. Ahmed EL BADRI est nommé à titre définitif, au 1^{er} mai 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 15 juin 2005, M. Alain VANDEN BOGAERT est nommé à titre définitif, au 1^{er} mai 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 15 juin 2005, M. Abdesselam CHOKRANI est nommé à titre définitif, au 1^{er} mai 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 15 juni 2005, wordt de heer Camille VAN GYSEGEM definitief benoemd op 1 mei 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 15 juni 2005, wordt de heer Alain GILSON definitief benoemd op 1 mei 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 15 juni 2005, wordt de heer Claude COLIN definitief benoemd op 1 mei 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 15 juni 2005, wordt de heer Jean-Luc HONDEKIJN definitief benoemd op 1 mei 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 15 juni 2005, wordt de heer Sabri CANTURK definitief benoemd op 1 mei 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 15 juni 2005, wordt de heer Michel CLOSE definitief benoemd op 1 mei 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 15 juni 2005, wordt de heer Jean-Marie DE LEEUW definitief benoemd op 1 mei 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 15 juni 2005, wordt de heer Marc METTENS definitief benoemd op 1 mei 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 18 mei 2005, wordt de heer Alain VANDENBOGAERT definitief benoemd op 1 april 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 8 augustus 2005, wordt de heer Alain ZERROUKI definitief benoemd op 1 juni 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Par décision du directeur général du 15 juin 2005, M. Camille VAN GYSEGEM est nommé à titre définitif, au 1^{er} mai 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 15 juin 2005, M. Alain GILSON est nommé à titre définitif, au 1^{er} mai 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 15 juin 2005, M. Claude COLIN est nommé à titre définitif, au 1^{er} mai 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 15 juin 2005, M. Jean-Luc HONDEKIJN est nommé à titre définitif, au 1^{er} mai 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 15 juin 2005, M. Sabri CANTURK est nommé à titre définitif, au 1^{er} mai 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 15 juin 2005, M. Michel CLOSE est nommé à titre définitif, au 1^{er} mai 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 15 juin 2005, M. Jean-Marie DE LEEUW est nommé à titre définitif, au 1^{er} mai 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 15 juin 2005, M. Marc METTENS est nommé à titre définitif, au 1^{er} mai 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 18 mai 2005, M. Alain VANDENBOGAERT est nommé à titre définitif, au 1^{er} avril 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 8 août 2005, M. Alain ZERROUKI est nommé à titre définitif, au 1^{er} juin 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 8 augustus 2005, wordt de heer Jacques DE BLICK definitief benoemd op 1 juni 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 8 augustus 2005, wordt de heer Olivier VANDEN BOSCH definitief benoemd op 1 juni 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 8 augustus 2005, wordt de heer Dominique CALLENS definitief benoemd op 1 juni 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 27 september 2005, wordt de heer Bernard MAYOLET definitief benoemd op 1 juli 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 27 september 2005, wordt de heer Jean-Louis HOLBERCHT definitief benoemd op 1 juli 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 27 september 2005, wordt de heer Rudy GERMANUS definitief benoemd op 1 juli 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 15 december 2005, wordt de heer Redouane ZOURAKHTI definitief benoemd op 1 augustus 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 24 oktober 2005, wordt de heer Cédric HENS definitief benoemd op 1 augustus 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 24 oktober 2005, wordt de heer Philippe WOLLENHAUVEN definitief benoemd op 1 augustus 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 24 oktober 2005, wordt de heer Stéphane WINGERS definitief benoemd op 1 augustus 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Par décision du directeur général du 8 août 2005, M. Jacques DE BLICK est nommé à titre définitif, au 1^{er} juin 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 8 août 2005, M. Olivier VANDEN BOSCH est nommé à titre définitif, au 1^{er} juin 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 8 août 2005, M. Dominique CALLENS est nommé à titre définitif, au 1^{er} juin 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 27 septembre 2005, M. Bernard MAYOLET est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 27 septembre 2005, M. Jean-Louis HOLBERCHT est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 27 septembre 2005, M. Rudy GERMANUS est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 15 décembre 2005, M. Redouane ZOURAKHTI est nommé à titre définitif, au 1^{er} août 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 24 octobre 2005, M. Cédric HENS est nommé à titre définitif, au 1^{er} août 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 24 octobre 2005, M. Philippe WOLLENHAUVEN est nommé à titre définitif, au 1^{er} août 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 24 octobre 2005, M. Stéphane WINGERS est nommé à titre définitif, au 1^{er} août 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 23 oktober 2007, wordt de heer Jean Louis SPELIERS definitief benoemd op 1 december 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 23 oktober 2007, wordt de heer Mustapha SEROKH definitief benoemd op 1 december 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 23 oktober 2007, wordt de heer Alain VAN HAMME definitief benoemd op 1 december 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 23 oktober 2007, wordt de heer Robert CAPRON definitief benoemd op 1 december 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 23 oktober 2007, wordt de heer Luigi CUCINOTTA definitief benoemd op 1 december 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 24 november 2010, wordt de heer Marcel VIELLEFONT definitief benoemd op 1 december 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 23 oktober 2007, wordt de heer Melvut TOPKAYA definitief benoemd op 1 december 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 27 september 2005, wordt de heer Henri DEBAY definitief benoemd op 1 juli 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 23 oktober 2007, wordt de heer Stéphane STIEVENART definitief benoemd op 1 december 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 23 oktober 2007, wordt de heer Yilmaz YALCIN definitief benoemd op 1 december 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Par décision du directeur général du 23 octobre 2007, M. Jean Louis SPELIERS est nommé à titre définitif, au 1^{er} décembre 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 23 octobre 2007, M. Mustapha SEROKH est nommé à titre définitif, au 1^{er} décembre 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 23 octobre 2007, M. Alain VAN HAMME est nommé à titre définitif, au 1^{er} décembre 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 23 octobre 2007, M. Robert CAPRON est nommé à titre définitif, au 1^{er} décembre 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 23 octobre 2007, M. Luigi CUCINOTTA est nommé à titre définitif, au 1^{er} décembre 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 24 juin 2010, M. Marcel VIELLEFONT est nommé à titre définitif, au 1^{er} décembre 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 23 octobre 2007, M. Melvut TOPKAYA est nommé à titre définitif, au 1^{er} décembre 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 27 septembre 2005, M. Henri DEBAY est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 23 octobre 2007, M. Stéphane STIEVENART est nommé à titre définitif, au 1^{er} décembre 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 23 octobre 2007, M. Yilmaz YALCIN est nommé à titre définitif, au 1^{er} décembre 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 23 oktober 2007, wordt de heer Marc RUBAIS definitief benoemd op 1 december 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 23 oktober 2007, wordt de heer Abdelmalek BOULBANE definitief benoemd op 1 december 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 23 oktober 2007, wordt de heer Dominique CARRERA definitief benoemd op 1 december 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 23 oktober 2007, wordt de heer Patrick DE BROYER definitief benoemd op 1 december 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 23 oktober 2007, wordt de heer Bernard GHISLAIN definitief benoemd op 1 december 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 23 oktober 2007, wordt de heer Edward KOECK definitief benoemd op 1 december 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 23 oktober 2007, wordt de heer Patrick WEIJERMAN definitief benoemd op 1 december 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 23 oktober 2007, wordt de heer David PELEGRIN definitief benoemd op 1 december 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 23 oktober 2007, wordt de heer William BOONE definitief benoemd op 1 december 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Nederlandstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 23 oktober 2007, wordt de heer Yves CANO definitief benoemd op 1 december 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Par décision du directeur général du 23 octobre 2007, M. Marc RUBAIS est nommé à titre définitif, au 1^{er} décembre 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 23 octobre 2007, M. Abdelmalek BOULBANE est nommé à titre définitif, au 1^{er} décembre 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 23 octobre 2007, M. Dominique CARRERA est nommé à titre définitif, au 1^{er} décembre 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 23 octobre 2007, M. Patrick DE BROYER est nommé à titre définitif, au 1^{er} décembre 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 23 octobre 2007, M. Bernard GHISLAIN est nommé à titre définitif, au 1^{er} décembre 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 23 octobre 2007 M. Edward KOECK est nommé à titre définitif, au 1^{er} décembre 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 23 octobre 2007, M. Patrick WEIJERMAN est nommé à titre définitif, au 1^{er} décembre 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 23 octobre 2007, M. David PELEGRIN est nommé à titre définitif, au 1^{er} décembre 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 23 octobre 2007, M. William BOONE est nommé à titre définitif, au 1^{er} décembre 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique néerlandophone.

Par décision du directeur général du 23 octobre 2007, M. Yves CANO est nommé à titre définitif, au 1^{er} décembre 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 23 oktober 2007, wordt de heer Jean-Claude PARMENTIER definitief benoemd op 1 december 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 23 oktober 2007, wordt de heer Georges RENSON definitief benoemd op 1 december 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 23 oktober 2007, wordt de heer Pierre SAMBREE definitief benoemd op 1 december 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 23 oktober 2007, wordt de heer Didier SOULIER definitief benoemd op 1 april 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 24 oktober 2007, wordt de heer Joël BLOCKUYSEN definitief benoemd op 1 augustus 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 24 oktober 2007, wordt de heer Sylvain LIANO definitief benoemd op 1 augustus 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 23 oktober 2007, wordt de heer Vincent HACHA definitief benoemd op 1 december 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 18 mei 2007, wordt de heer Georges BOELENS definitief benoemd op 1 april 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 18 mei 2007, wordt de heer Didier COOLEN definitief benoemd op 1 april 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 18 mei 2007, wordt de heer Hamid DAGHMOUMI definitief benoemd op 1 april 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Par décision du directeur général du 23 octobre 2007, M. Jean-Claude PARMENTIER est nommé à titre définitif, au 1^{er} décembre 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 23 octobre 2007, M. Georges RENSON est nommé à titre définitif, au 1^{er} décembre 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 23 octobre 2007, M. Pierre SAMBREE est nommé à titre définitif, au 1^{er} décembre 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 23 octobre 2007, M. Didier SOULIER est nommé à titre définitif, au 1^{er} avril 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 24 octobre 2007, M. Joël BLOCKUYSEN est nommé à titre définitif, au 1^{er} août 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 24 octobre 2007, M. Sylvain LIANO est nommé à titre définitif, au 1^{er} août 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 23 octobre 2007, M. Vincent HACHA est nommé à titre définitif, au 1^{er} décembre 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 18 mai 2007, M. Georges BOELENS est nommé à titre définitif, au 1^{er} avril 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 18 mai 2007, M. Didier COOLEN est nommé à titre définitif, au 1^{er} avril 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 18 mai 2007, M. Hamid DAGHMOUMI est nommé à titre définitif, au 1^{er} avril 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 8 augustus 2007, wordt de heer Alain LEJEUNE definitief benoemd op 1 juni 2005 in de hoedanigheid van Werkman van Openbare Reiniging (rang 42) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Par décision du directeur général du 8 août 2007, M. Alain LEJEUNE est nommé à titre définitif, au 1^{er} juin 2005, en qualité d'Ouvrier de Propreté Publique (rang 42) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2014/31021]

Gewestelijk Agentschap voor Netheid, « Net Brussel ». — Personeel. — Benoemingen

Bij beslissing van de directeur-generaal van 22 september 2010, wordt de heer Karim BAKHTAOUI definitief benoemd op 1 juli 2010 in de hoedanigheid van Ploegbaas (rang 30) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 22 september 2010, wordt de heer Frédéric RAES definitief benoemd op 1 juli 2010 in de hoedanigheid van Ploegbaas (rang 30) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 22 september 2010, wordt de heer Gilles GRONIER definitief benoemd op 1 juli 2010 in de hoedanigheid van Ploegbaas (rang 30) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 22 september 2010, wordt de heer Patrick TROCH definitief benoemd op 1 juli 2010 in de hoedanigheid van Ploegbaas (rang 30) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Nederlandstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 22 september 2010, wordt de heer Othman AIT HAMMOUCHE TAEIB definitief benoemd op 1 juli 2010 in de hoedanigheid van Ploegbaas (rang 30) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 22 september 2010, wordt de heer Antonino CORRENTI definitief benoemd op 1 juli 2010 in de hoedanigheid van Ploegbaas (rang 30) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 22 september 2010, wordt de heer Said EL-HADDOUCHI definitief benoemd op 1 juli 2010 in de hoedanigheid van Ploegbaas (rang 30) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 22 september 2010, wordt de heer Mohamed OULAD BENALI definitief benoemd op 1 juli 2010 in de hoedanigheid van Ploegbaas (rang 30) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2014/31021]

Agence régionale pour la Propreté, « Bruxelles-Propreté ». — Personnel. — Nominations

Par décision du directeur générale du 22 septembre 2010, M. Karim BAKHTAOUI est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2010, en qualité de Brigadier (rang 30) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur générale du 22 septembre 2010, M. Frédéric RAES est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2010, en qualité de Brigadier (rang 30) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur générale du 22 septembre 2010, M. Gilles GRONIER est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2010, en qualité de Brigadier (rang 30) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur générale du 22 septembre 2010, M. Patrick TROCH est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2010, en qualité de Brigadier (rang 30) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique néerlandophone.

Par décision du directeur générale du 22 septembre 2010, M. Othman AIT HAMMOUCHE TAEIB est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2010, en qualité de Brigadier (rang 30) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 22 septembre 2010, M. Antonino CORRENTI est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2010, en qualité de Brigadier (rang 30) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur générale du 22 septembre 2010, M. Said EL-HADDOUCHI est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2010, en qualité de Brigadier (rang 30) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur générale du 22 septembre 2010, M. Mohamed OULAD BENALI est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2010, en qualité de Brigadier (rang 30) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 22 september 2010, wordt de heer Philippe BRAVAIS definitief benoemd op 1 juli 2010 in de hoedanigheid van Ploegbaas (rang 30) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 22 september 2010, wordt mevrouw Annette DEL CORRAL definitief benoemd op 1 juli 2010 in de hoedanigheid van Ploegbaas (rang 30) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 22 september 2010, wordt mevrouw Maria-Catena DI GREGORIO definitief benoemd op 1 juli 2010 in de hoedanigheid van Ploegbaas (rang 30) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 22 september 2010, wordt de heer Geoffrey BRION definitief benoemd op 1 juli 2010 in de hoedanigheid van Ploegbaas (rang 30) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 22 september 2010, wordt de heer Mohamed Larbi AOUIA CHAOUI definitief benoemd op 1 juli 2010 in de hoedanigheid van Ploegbaas (rang 30) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 22 september 2010, wordt de heer Christophe PINS definitief benoemd op 1 juli 2010 in de hoedanigheid van Ploegbaas (rang 30) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 22 september 2010, wordt de heer Kurt BASTIN definitief benoemd op 1 juli 2010 in de hoedanigheid van Ploegbaas (rang 30) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Nederlandstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 22 september 2010, wordt de heer Mohamed LAABARCHI definitief benoemd op 1 juli 2010 in de hoedanigheid van Ploegbaas (rang 30) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 22 september 2010, wordt de heer El Houssain HOULLICH definitief benoemd op 1 juli 2010 in de hoedanigheid van Ploegbaas (rang 30) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 22 september 2010, wordt de heer Marc SAVELS definitief benoemd op 1 juli 2010 in de hoedanigheid van Ploegbaas (rang 30) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Par décision du directeur générale du 22 septembre 2010, M. Philippe BRAVAIS est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2010, en qualité de Brigadier (rang 30) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur générale du 22 septembre 2010, Mme Annette DEL CORRAL est nommée à titre définitif, au 1^{er} juillet 2010, en qualité de Brigadier (rang 30) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur générale du 22 septembre 2010, Mme Maria-Catena DI GREGORIO est nommée à titre définitif, au 1^{er} juillet 2010, en qualité de Brigadier (rang 30) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur générale du 22 septembre 2010, M. Geoffrey BRION est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2010, en qualité de Brigadier (rang 30) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur générale du 22 septembre 2010, M. Mohamed Larbi AOUIA CHAOUI est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2010, en qualité de Brigadier (rang 30) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur générale du 22 septembre 2010, M. Christophe PINS est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2010, en qualité de Brigadier (rang 30) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 22 septembre 2010, M. Kurt BASTIN est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2010, en qualité de Brigadier (rang 30) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique néerlandophone.

Par décision du directeur général du 22 septembre 2010, M. Mohamed LAABARCHI est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2010, en qualité de Brigadier (rang 30) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 22 septembre 2010, M. El Houssain HOULLICH est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2010, en qualité de Brigadier (rang 30) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 22 septembre 2010, M. Marc SAVELS est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2010, en qualité de Brigadier (rang 30) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 22 september 2010, wordt de heer Olivier VERGUCHT definitief benoemd op 1 juli 2010 in de hoedanigheid van Ploegbaas (rang 30) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 22 september 2010, wordt de heer Joel BLOCKHUYSEN definitief benoemd op 1 juli 2010 in de hoedanigheid van Ploegbaas (rang 30) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 22 september 2010, wordt de heer David GAUDEUS definitief benoemd op 1 juli 2010 in de hoedanigheid van Ploegbaas (rang 30) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 22 september 2010, wordt mevrouw Nathalie JACOBS definitief benoemd op 1 juli 2010 in de hoedanigheid van Ploegbaas (rang 30) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 2 september 2010, wordt de heer Patrick RIVET definitief benoemd op 1 augustus 2010 in de hoedanigheid van Ploegbaas (rang 30) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 22 september 2010, wordt mevrouw Valérie JACQUES definitief benoemd op 1 augustus 2010 in de hoedanigheid van Ploegbaas (rang 30) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 2 september 2010, wordt de heer Nabil SEKTANI definitief benoemd op 1 augustus 2010 in de hoedanigheid van Ploegbaas (rang 30) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 2 september 2010, wordt de heer Mostafa El Fakkak EL GUERJOUMA definitief benoemd op 1 augustus 2010 in de hoedanigheid van Ploegbaas (rang 30) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Par décision du directeur général du 22 septembre 2010, M. Olivier VERGUCHT est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2010, en qualité de Brigadier (rang 30) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 22 septembre 2010, M. Joel BLOCKHUYSEN est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2010, en qualité de Brigadier (rang 30) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général de Bruxelles-Capitale du 22 septembre 2010, M. David GAUDEUS est nommé à titre définitif, au 1^{er} juillet 2010, en qualité de Brigadier (rang 30) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 22 septembre 2010, Mme Nathalie JACOBS est nommée à titre définitif, au 1^{er} juillet 2010, en qualité de Brigadier (rang 30) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 2 septembre 2010, M. Patrick RIVET est nommé à titre définitif, au 1^{er} août 2010, en qualité de Brigadier (rang 30) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 22 septembre 2010, Mme Valérie JACQUES est nommée à titre définitif, au 1^{er} août 2010, en qualité de Brigadier (rang 30) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 2 septembre 2010, M. Nabil SEKTANI est nommé à titre définitif, au 1^{er} août 2010, en qualité de Brigadier (rang 30) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 2 septembre 2010, M. Mostafa El Fakkak EL GUERJOUMA est nommé à titre définitif, au 1^{er} août 2010, en qualité de Brigadier (rang 30) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 2 september 2010, wordt de heer Abdelhay BAKKALI TAHIRI definitief benoemd op 1 augustus 2010 in de hoedanigheid van Ploegbaas (rang 30) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Par décision du directeur général du 2 septembre 2010, M. Abdelhay BAKKALI TAHIRI est nommé à titre définitif, au 1^{er} août 2010, en qualité de Brigadier (rang 30) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 21 april 2010, wordt de heer Georges MEERT definitief benoemd op 1 mei 2010 in de hoedanigheid van Ploegbaas (rang 30) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Par décision du directeur général du 21 avril 2010, M. Georges MEERT est nommé à titre définitif, au 1^{er} mai 2010, en qualité de Brigadier (rang 30) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2014/31025]

**Gewestelijk Agentschap voor Netheid,
« Net Brussel ». — Personeel. — Benoeming**

Bij beslissing van de directeur-generaal van 19 maart 2013, wordt Mevr. Stephany ROBSON definitief benoemd op 1 maart 2013 in de hoedanigheid van Assistent van Openbare Reinheid (rang 20) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2014/31025]

**Agence régionale pour la Propreté,
« Bruxelles-Propreté ». — Personnel. — Nomination**

Par décision du directeur général du 19 mars 2013, Mme Stephany ROBSON est nommée à titre définitif, au 1^{er} mars 2013, en qualité d'Assistant de Propreté Publique (rang 20) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2014/31026]

**Gewestelijk Agentschap voor Netheid,
« Net Brussel ». — Personeel. — Benoemingen**

Bij beslissing van de directeur-generaal van 8 april 2013, wordt de heer Rachid BENAISA definitief benoemd op 1 april 2013 en heeft rang genomen op datum van 1 januari 2008 in de hoedanigheid van Ploegbaas (rang 30) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2014/31026]

**Agence régionale pour la Propreté,
« Bruxelles-Propreté ». — Personnel. — Nominations**

Par décision du directeur général du 8 avril 2013, M. Rachid BENAISA est nommé à titre définitif, au 1^{er} avril 2013 et a pris rang en date du 1^{er} janvier 2008, en qualité de Brigadier (rang 30) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 19 maart 2013, wordt de heer Cyrille REVUELTA JACQUEMART definitief benoemd op 1 maart 2013 in de hoedanigheid van Ploegbaas (rang 30) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Par décision du directeur général du 19 mars 2013, M. Cyrille REVUELTA JACQUEMART est nommé à titre définitif, au 1^{er} mars 2013, en qualité de Brigadier (rang 30) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2014/31027]

**Gewestelijk Agentschap voor Netheid,
« Net Brussel ». — Personeel. — Benoemingen**

Bij beslissing van de directeur-generaal van 19 maart 2013, wordt de heer Vincent DOCQUIER definitief benoemd op 1 maart 2013 in de hoedanigheid van Deskundige (rang 26) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2014/31027]

**Agence Régionale pour la Propreté,
« Bruxelles-Propreté ». — Personnel. — Nominations**

Par décision du directeur général du 19 mars 2013, M. Vincent DOCQUIER est nommé à titre définitif, au 1^{er} mars 2013, en qualité d'Expert (rang 26) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Bij beslissing van de directeur-generaal van 19 maart 2013, wordt de heer Miguel BARRO ALTAMIRANO definitief benoemd op 1 maart 2013 in de hoedanigheid van Deskundige (rang 26) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Par décision du directeur général du 19 mars 2013, M. Miguel BARRO ALTAMIRANO est nommé à titre définitif, au 1^{er} mars 2013, en qualité d'Expert (rang 26) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

GRONDWETTELIJK HOF

[2014/202238]

Uittreksel uit arrest nr. 38/2014 van 27 februari 2014

Rolnummer : 5752

In zake : de prejudiciële vraag betreffende artikel 3 van de wet van 22 december 2009 houdende fiscale bepalingen, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg te Brugge.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit emeritus voorzitter M. Bossuyt, overeenkomstig artikel 60bis van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, voorzitter J. Spreutels, en de rechters E. De Groot, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, F. Daoût en T. Giet, bijgestaan door de griffier F. Meersschant, onder voorzitterschap van emeritus voorzitter M. Bossuyt,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van de prejudiciële vraag en rechtspleging*

Bij vonnis van 26 mei 2010 in zake de Belgische Staat tegen Danny Van Den Broecke en Isabel Desoete, waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 25 november 2013, heeft de Rechtbank van eerste aanleg te Brugge de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schendt artikel 3 van de wet van 22 december 2009 (B.S. 31 december 2009) de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in combinatie met het rechtszekerheidsbeginsel, het beginsel van het recht op behoorlijke rechtsbedeling als gewaarborgd in artikel 6 E.V.R.M. en de artikelen 13, 144, 146 en 159 van de Grondwet, en de bescherming van het eigendomsrecht als gewaarborgd in artikel 16 van de Grondwet en artikel 1 van het Eerste Protocol bij het E.V.R.M., in de mate dat de in artikel 3 vermelde overgangsbepalingen :

- de rechtszekerheid in het gedrang brengen voor belastingplichtigen, die er van uit konden gaan dat afzonderlijke subsidiaire aanslagen op basis van het arrest van het Grondwettelijk Hof van 20.10.2009 niet meer mogelijk [waren], althans voor zover van die mogelijkheid geen gebruik werd gemaakt ' tijdens ' het geding waarin de rechter de oorspronkelijke aanslag nietig verklaart zonder dat er *in casu* door de wetgever uitzonderlijke omstandigheden ter verantwoording van het retroactief karakter van de wet kunnen ingeroepen worden;

- het recht op behoorlijke rechtsbedeling en het eigendomsrecht in het gedrang [brengen] doordat aan de rechtsonderhorigen die op het ogenblik van het uitvaardigen van de wet van 22 december 2009 een procedure tegen de Staat hadden ingesteld die nog niet was beslecht door een in kracht van gewijsde getreden uitspraak, een jurisdictionele waarborg wordt ontnomen, aangezien voormelde overgangsbepalingen tot gevolg hebben dat de afloop van de ingestelde procedures ten voordele van de Staat wordt beïnvloed of het rechtscollege verhinderd wordt zich uit te spreken over het discriminatoir karakter van de subsidiaire aanslag, zonder dat er *in casu* uitzonderlijke omstandigheden ter verantwoording van het retroactief karakter van de wet kunnen ingeroepen worden;

- een niet redelijk verantwoorde ongelijke behandeling [invoeren] tussen een belastingplichtige waarvan het eerste vonnis wel reeds zes maand in kracht van gewijsde is getreden enerzijds en [een] belastingplichtige waarvan het eerste vonnis nog geen zes maand [...] kracht van gewijsde is getreden anderzijds, en voor wie beiden een afzonderlijk verzoekschrift werd neergelegd tot vestiging van een subsidiaire aanslag, terwijl het Grondwettelijk Hof reeds duidelijk heeft geoordeeld dat elke subsidiaire aanslag die na het vonnis aan de rechter wordt voorgelegd *sowieso* discriminatoir is, ongeacht of dit binnen of buiten de zes maand gebeurt ? ».

Op 11 december 2013 hebben de rechters-verslaggevers T. Merckx-Van Goey en F. Daoût, met toepassing van artikel 72, eerste lid, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, het Hof ervan in kennis gesteld dat zij ertoe zouden kunnen worden gebracht voor te stellen een arrest van onmiddellijk antwoord te wijzen.

(...)

III. *In rechte*

(...)

B.1. De prejudiciële vraag heeft betrekking op de overgangsbepaling van artikel 3, tweede lid, van de wet van 22 december 2009 houdende fiscale bepalingen (hierna : wet van 22 december 2009), die luidt :

« In afwijking van artikel 2 en voor de aanslagen die de rechter vóór de inwerkingtreding van deze wet geheel of ten dele nietig heeft verklaard, om een andere reden dan verjaring, worden de subsidiaire aanslagen die voorgelegd worden na de sluiting van de debatten door een aan de belastingschuldige betekend verzoekschrift overeenkomstig artikel 356 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 zoals het bestond voor het is gewijzigd door artikel 2 van deze wet of artikel 261 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1964, geldig aan het oordeel van de rechter onderworpen op voorwaarde dat de procedures zijn ingeleid binnen zes maanden vanaf de rechterlijke uitspraak die in kracht van gewijsde is gegaan. Deze bepaling is onmiddellijk van toepassing ».

B.2. Artikel 356 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (hierna : WIB 1992), zoals vervangen bij artikel 2 van de wet van 22 december 2009, bepaalt :

« Wanneer tegen een beslissing van de directeur van de belastingen of van de door hem gedelegeerde ambtenaar een vordering in rechte is ingesteld en de rechter de aanslag geheel of ten dele nietig verklaart, om een andere reden dan verjaring, blijft de zaak gedurende een termijn van zes maanden te rekenen vanaf de rechterlijke beslissing ingeschreven op de rol. Gedurende die termijn van zes maanden die de termijnen om verzet of hoger beroep aan te tekenen of om een voorziening in cassatie in te dienen schorst, kan de administratie een subsidiaire aanslag door middel van conclusies aan het oordeel van de rechter onderwerpen op naam van dezelfde belastingschuldige en op grond van alle of een deel van dezelfde belastingelementen als de initiële aanslag.

[...] ».

B.3. De wetgever heeft aldus een termijn van zes maanden ingevoerd binnen welke de fiscale administratie een subsidiaire aanslag kan indienen na een rechterlijke beslissing tot vernietiging van een aanslag om een andere reden dan verjaring.

Aldus is de wetgever tegemoetgekomen aan het arrest van het Hof nr. 158/2009 van 20 oktober 2009, waarin het heeft geoordeeld dat het ontbreken van enige termijn, in het voorheen geldende artikel 356 van het WIB 1992, voor de fiscale administratie om een subsidiaire aanslag in te dienen na een vernietiging van de bestreden aanslag door de rechter, afbreuk deed aan het rechtszekerheidsbeginsel, terwijl artikel 355 van dat Wetboek de fiscale administratie toestaat een nieuwe aanslag te vestigen binnen een termijn van drie maanden nadat de beslissing tot vernietiging van een aanslag, genomen door de directeur van de belastingen of door de door hem gedelegeerde ambtenaar, niet meer voor de rechter kan worden gebracht.

Krachtens artikel 3, eerste lid, van de wet van 22 december 2009 is het nieuwe artikel 356 van het WIB 1992 onmiddellijk van toepassing ongeacht het aanslagjaar.

De in het geding zijnde bepaling houdt een overgangsregeling in voor de aanslagen die de rechter vóór de inwerkingtreding van de wet van 22 december 2009 geheel of ten dele nietig heeft verklaard, om een andere reden dan verjaring.

B.4. Ten aanzien van het eerste onderdeel van de prejudiciële vraag dient te worden opgemerkt dat het Hof bij zijn arrest nr. 81/2011 van 18 mei 2011, naar aanleiding van een beroep tot vernietiging van de thans in het geding zijnde bepaling, reeds heeft geoordeeld:

« B.4.3. Een fiscaalrechtelijke regel kan slechts als retroactief worden gekwalificeerd wanneer hij van toepassing is op feiten, handelingen en toestanden die definitief waren voltrokken op het ogenblik dat hij in werking is getreden.

Vóór de wijziging van artikel 356 van het WIB 1992 bij de wet van 22 december 2009, kon een belastingplichtige zonder enige termijn aan een subsidiaire aanslag worden onderworpen, zodat die bepaling geen definitieve toestand van ontheffing van de verschuldigde belasting deed ontstaan. Wanneer de wetgever vervolgens, ten behoeve van de rechtszekerheid, in een dwingende termijn van zes maanden voorziet, kan de toepassing van die termijn op de belastingplichtigen van wie de aanslag door de rechter geheel of ten dele nietig werd verklaard, om een andere reden dan verjaring, niet als een retroactieve toepassing worden beschouwd.

Door het invoeren van een dwingende termijn heeft de wetgever derhalve niet op discriminerende wijze afbreuk gedaan aan het rechtszekerheidsbeginsel. De belastingplichtigen die hadden gehoopt dat zij, na het arrest nr. 158/2009, niet langer aan een subsidiaire aanslag zouden kunnen worden onderworpen, konden immers redelijkerwijze verwachten dat de wetgever maatregelen zou nemen om te vermijden dat sommige belastingplichtigen een fiscaal voordeel zouden genieten waarvan andere belastingplichtigen verstoken blijven. Het vestigen van een aanslag in de gevallen waarin de belasting krachtens de wet verschuldigd is, vormt een verplichting voor de administratie waardoor de gelijkheid van de burgers voor de fiscale wet wordt gewaarborgd.

Het gegeven dat de rechterlijke uitspraak waarbij de initiële aanslag nietig werd verklaard, in kracht van gewijsde is gegaan, doet aan hetgeen voorafgaat geen afbreuk. De belastingplichtige wist van meet af aan dat een subsidiaire aanslag kon worden geheven. De nietigverklaring van een aanslag, om een andere reden dan de verjaring, doet derhalve niet het onaantastbare recht ontstaan om niet opnieuw aan een aanslag te worden onderworpen, voor zover de fiscale administratie daarbij de vastgestelde onwettigheid herstelt ».

B.5. Ten aanzien van het derde onderdeel van de prejudiciële vraag dient te worden opgemerkt dat het Hof bij zijn voormelde arrest nr. 81/2011 reeds oordeelde :

« B.4.4. [Het] verschil in behandeling dat voortvloeit uit de termijn van ' zes maanden vanaf de rechterlijke uitspraak die in kracht van gewijsde is gegaan ' [...] bestaat erin dat, voor de ene categorie van belastingplichtigen, de termijn van zes maanden vanaf de in kracht van gewijsde gegane rechterlijke uitspraak reeds is verstreken op het ogenblik dat de wet van 22 december 2009 in werking treedt, terwijl dat voor de andere categorie van belastingplichtigen niet het geval is. Die laatste categorie kan, in tegenstelling tot de eerste categorie, nog het voorwerp zijn van een subsidiaire aanslag die de administratie aan het oordeel van de rechter onderwerpt.

Door het invoeren van de betwiste termijn heeft de wetgever een billijk evenwicht tot stand gebracht tussen het belang dat elke belastingaanslag die strijdig is met het recht moet kunnen worden hersteld en de bekommernis om de belastingplichtige niet voor onbepaalde tijd over die aanslag in het ongewisse te laten. Het verschil in behandeling dat uit die termijn voortvloeit is niet kennelijk onredelijk ».

B.6. Krachtens artikel 9, § 2, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof zijn de arresten van het Hof waarbij een beroep tot vernietiging wordt verworpen, bindend voor de rechtscolleges wat de door die arresten beslechte rechtspunten betreft.

B.7.1. Ten aanzien van het tweede onderdeel van de prejudiciële vraag dient in eerste instantie te worden opgemerkt dat het Hof bij zijn voormelde arrest nr. 81/2011 (B.4.3, hiervoor geciteerd) reeds heeft gesteld dat de in het geding zijnde bepaling niet als een retroactieve bepaling kan worden aangezien.

Voorts heeft de wetgever zich precies willen voegen naar het voormelde arrest nr. 158/2009 door, met onmiddellijke inwerkingtreding, te voorzien in een vervalttermijn voor een subsidiaire aanslag. Door ook te voorzien in een overgangsregeling, heeft hij niet beoogd de afloop van gerechtelijke procedures te beïnvloeden of rechtscolleges te verhinderen uitspraak te doen.

Overigens heeft het Hof bij zijn arrest nr. 82/2011 van 18 mei 2011, onder meer ondervraagd over de bestaanbaarheid van de in het geding zijnde bepaling met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in samenhang gelezen met het algemeen beginsel van de rechten van de verdediging, geoordeeld :

« B.10. In tegenstelling tot wat de prejudiciële vraag laat veronderstellen, maakt de wetgever, door het aanvangspunt van de termijn van zes maanden die aan de belastingadministratie wordt toegekend om aan het rechtscollege een subsidiaire aanslag voor te leggen, vast te stellen op de datum waarop de rechterlijke beslissing tot gehele of gedeeltelijke nietigverklaring in kracht van gewijsde gaat, de belastingplichtige niet volledig afhankelijk van de handelwijze van de administratie.

De belastingplichtige kan immers zelf, door de voor hem gunstige rechterlijke beslissing tot nietigverklaring te laten betekenen, de beroepstermijnen tegen die beslissing doen ingaan en aldus die beslissing in kracht van gewijsde laten gaan. Hij is dus niet zonder actiemogelijkheid tegen de belastingadministratie, indien deze niet binnen een redelijke termijn zou reageren op de beslissing tot nietigverklaring. Als hij in dat geval de kosten verbonden aan de betekening van de beslissing zou moeten betalen, zou dat nadeel op zich niet strijdig kunnen worden geacht met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, al dan niet in samenhang gelezen met het algemeen beginsel van de rechten van de verdediging en dat van rechtszekerheid ».

B.7.2. Ten slotte is het eigendomsrecht, gewaarborgd bij artikel 16 van de Grondwet en bij artikel 1 van het Eerste Aanvullend Protocol bij het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, niet in het gedrang gebracht door een overgangsregeling die is ingegeven door het algemeen belang dat erin bestaat gevolg te geven aan een arrest van het Hof en door de nood om alle belastingplichtigen op gelijke wijze te doen bijdragen aan de Schatkist.

Dienaangaande heeft het Hof bij zijn arrest nr. 211/2004 van 21 december 2004 (B.5.3) geoordeeld :

« De wetgever heeft ter vrijwaring van de belangen van de Schatkist en van de gelijkheid van de burgers voor de belastingwet, met het oog op een efficiënte invordering van de wettelijk verschuldigde inkomstenbelasting, kunnen oordelen dat een aanslag die nietig is verklaard omdat hij niet werd gevestigd overeenkomstig een wettelijke regel, met uitzondering van een regel betreffende de verjaring, door de administratie opnieuw moest kunnen worden gevestigd. Het vestigen van een aanslag in de gevallen waarin de belasting krachtens de wet is verschuldigd, is immers een verplichting voor de administratie waardoor de gelijkheid van de burger voor de fiscale wet wordt gewaarborgd ».

En bij zijn voormelde arrest nr. 82/2011 heeft het Hof geoordeeld :

« B.9. De wetgever kon bepalen dat het nieuwe artikel 356 van het WIB 1992 onmiddellijk in werking zou treden, des te meer daar het erom ging een door het Hof vastgestelde ongrondwettigheid weg te werken. Hij vermocht voorts te vermijden dat belastingplichtigen, ten aanzien van wie de vorige versie van artikel 356 van het WIB 1992 was toegepast in de interpretatie die achteraf ongrondwettig werd verklaard, aan de belasting die zij wettelijk verschuldigd waren zouden ontkomen, wegens de onmiddellijke inwerkingtreding van de nieuwe bepaling ».

B.8. Hieruit volgt dat de prejudiciële vraag ontkennend dient te worden beantwoord.

Om die redenen,

het Hof

zegt voor recht :

Artikel 3 van de wet van 22 december 2009 houdende fiscale bepalingen schendt niet de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, al dan niet in samenhang gelezen met het rechtszekerheidsbeginsel, met het beginsel van het recht op behoorlijke rechtsbedeling, met de artikelen 13, 144, 146 en 159 van de Grondwet en met de bescherming van het eigendomsrecht als gewaarborgd bij artikel 16 van de Grondwet en bij artikel 1 van het Eerste Aanvullend Protocol bij het Europees Verdrag voor de rechten van de mens.

Aldus uitgesproken in het Nederlands en het Frans, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, op de openbare terechtzitting van 27 februari 2014.

De griffier,

F. Meersschant

De voorzitter,

M. Bossuyt

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2014/202238]

Extrait de l'arrêt n° 38/2014 du 27 février 2014

Numéro du rôle : 5752

En cause : la question préjudicielle relative à l'article 3 de la loi du 22 décembre 2009 portant des dispositions fiscales, posée par le Tribunal de première instance de Bruges.

La Cour constitutionnelle,

composée du président émérite M. Bossuyt, conformément à l'article 60bis de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, du président J. Spreutels, et des juges E. De Groot, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, F. Daoût et T. Giet, assistée du greffier F. Meersschant, présidée par le président émérite M. Bossuyt,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet de la question préjudicielle et procédure*

Par jugement du 26 mai 2010 en cause de l'Etat belge contre Danny Van Den Broucke et Isabel Desoete, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 25 novembre 2013, le Tribunal de première instance de Bruges a posé la question préjudicielle suivante :

« L'article 3 de la loi du 22 décembre 2009 (*Moniteur belge* du 31 décembre 2009) viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution, combinés avec le principe de la sécurité juridique, avec le principe du droit à une bonne administration de la justice que consacrent l'article 6 de la Convention européenne des droits de l'homme et les articles 13, 144, 146 et 159 de la Constitution, et avec la protection du droit de propriété, consacré par l'article 16 de la Constitution et par l'article 1^{er} du Premier Protocole additionnel à la Convention européenne des droits de l'homme, en ce que les dispositions transitoires mentionnées à l'article 3 :

- portent atteinte à la sécurité juridique pour les contribuables, qui pouvaient partir du principe qu'en vertu de l'arrêt de la Cour constitutionnelle du 20 octobre 2009, des cotisations subsidiaires distinctes n'étaient plus possibles, du moins pour autant qu'il n'était pas fait usage de cette possibilité ' au cours ' de l'instance dans le cadre de laquelle le juge annule la cotisation primitive, sans que le législateur puisse en l'espèce invoquer des circonstances exceptionnelles afin de justifier le caractère rétroactif de la loi;

- portent atteinte au droit à une bonne administration de la justice et au droit de propriété en ce que les justiciables qui, lorsque la loi du 22 décembre 2009 a été édictée, avaient intenté contre l'Etat une procédure qui n'était pas encore tranchée par une décision coulée en force de chose jugée sont privés d'une garantie juridictionnelle, étant donné que les dispositions transitoires précitées ont pour effet que l'issue des procédures intentées est influencée au profit de l'Etat ou que la juridiction est empêchée de se prononcer sur le caractère discriminatoire de la cotisation subsidiaire, sans que puissent être invoquées en l'espèce des circonstances exceptionnelles afin de justifier le caractère rétroactif de la loi;

- instaurent un traitement inégal qui n'est pas raisonnablement justifié entre un contribuable dont le premier jugement a déjà force de chose jugée depuis six mois, d'une part, et le contribuable dont le premier jugement n'a pas encore force de chose jugée depuis six mois, d'autre part, une requête distincte ayant pour ces deux contribuables été déposée en vue d'établir une cotisation subsidiaire, alors que la Cour constitutionnelle a déjà jugé clairement que toute cotisation subsidiaire soumise au juge après le jugement est d'office discriminatoire, que cette cotisation soit soumise dans le délai de six mois ou en dehors de ce délai ? ».

Le 11 décembre 2013, en application de l'article 72, alinéa 1^{er}, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, les juges-rapporteurs T. Merckx-Van Goey et F. Daoût ont informé la Cour qu'ils pourraient être amenés à proposer de rendre un arrêt de réponse immédiate.

(...)

III. *En droit*

(...)

B.1. La question préjudicielle concerne la disposition transitoire de l'article 3, alinéa 2, de la loi du 22 décembre 2009 portant des dispositions fiscales (ci-après : la loi du 22 décembre 2009), qui énonce :

« Par dérogation à l'article 2 et pour les impositions qui ont été annulées totalement ou partiellement par le juge, pour une cause autre que la prescription, avant l'entrée en vigueur de la présente loi, les cotisations subsidiaires qui ont été introduites après clôture des débats, par requête signifiée au redevable conformément à l'article 356 du Code des impôts sur les revenus 1992 tel qu'il existait avant d'être modifié par l'article 2 de la présente loi ou l'article 261 du Code des impôts sur les revenus 1964, sont valablement soumises à l'appréciation du juge, à condition que les procédures aient été introduites dans les six mois de la décision judiciaire coulée en force de chose jugée. Cette disposition est immédiatement d'application ».

B.2. L'article 356 du Code des impôts sur les revenus 1992 (ci-après : CIR 1992), tel qu'il a été remplacé par l'article 2 de la loi du 22 décembre 2009, dispose :

« Lorsqu'une décision du directeur des contributions ou du fonctionnaire délégué par lui fait l'objet d'un recours en justice, et que le juge prononce la nullité totale ou partielle de l'imposition pour une cause autre que la prescription, la cause reste inscrite au rôle pendant six mois à dater de la décision judiciaire. Pendant ce délai de six mois qui suspend les délais d'opposition, d'appel ou de cassation, l'administration peut soumettre à l'appréciation du juge par voie de conclusions, une cotisation subsidiaire à charge du même redevable et en raison de tout ou partie des mêmes éléments d'imposition que la cotisation primitive.

[...] ».

B.3. Le législateur a instauré ainsi un délai de six mois dans lequel l'administration fiscale peut soumettre une cotisation subsidiaire après une décision de justice annulant une imposition pour une cause autre que la prescription.

Le législateur a ainsi tenu compte de l'arrêt n° 158/2009 du 20 octobre 2009 par lequel la Cour a jugé que l'absence de tout délai, dans l'article 356 précédemment en vigueur du CIR 1992, auquel l'administration fiscale serait tenue pour soumettre une cotisation subsidiaire après une annulation par le juge de la cotisation attaquée portait atteinte au principe de la sécurité juridique, alors que l'article 355 de ce Code autorise l'administration fiscale à établir une nouvelle cotisation dans les trois mois de la date à laquelle la décision d'annuler une imposition, prise par le directeur des contributions ou par le fonctionnaire délégué par lui, n'est plus susceptible d'un recours en justice.

En vertu de l'article 3, alinéa 1^{er}, de la loi du 22 décembre 2009, le nouvel article 356 du CIR 1992 est immédiatement d'application quel que soit l'exercice d'imposition.

La disposition en cause contient un régime transitoire pour les impositions qui ont été annulées totalement ou partiellement par le juge, pour une cause autre que la prescription, avant l'entrée en vigueur de la loi du 22 décembre 2009.

B.4. Quant à la première branche de la question préjudicielle, il convient d'observer que, par son arrêt n° 81/2011 du 18 mai 2011, dans le cadre d'un recours en annulation de la disposition actuellement en cause, la Cour a déjà jugé :

« B.4.3. Une règle de droit fiscal ne peut être qualifiée de rétroactive que si elle s'applique à des faits, actes et situations qui étaient définitifs au moment où elle est entrée en vigueur.

Avant la modification de l'article 356 du CIR 1992 par la loi du 22 décembre 2009, un contribuable pouvait être soumis à une cotisation subsidiaire, sans qu'aucun délai ne soit fixé à cet égard, de sorte que cette disposition ne faisait pas naître de situation définitive de dégrèvement de l'impôt dû. Lorsqu'ensuite le législateur prévoit, dans un souci de sécurité juridique, un délai de rigueur de six mois, l'application de ce délai aux contribuables dont la cotisation a été annulée totalement ou partiellement par le juge, pour une cause autre que la prescription, ne peut pas être considérée comme une application rétroactive.

En instaurant un délai de rigueur, le législateur n'a donc pas porté atteinte de manière discriminatoire au principe de la sécurité juridique. Les contribuables qui avaient espéré qu'ils ne pourraient plus être soumis à une cotisation subsidiaire après l'arrêt n° 158/2009 pouvaient en effet raisonnablement s'attendre à ce que le législateur prenne des mesures destinées à éviter que certains contribuables ne jouissent d'un avantage fiscal dont d'autres contribuables seraient privés. L'établissement d'une cotisation dans les cas où l'impôt est dû conformément à la loi constituée, pour l'administration, une obligation qui doit permettre de garantir l'égalité des citoyens devant la loi fiscale.

La circonstance que la décision judiciaire prononçant la nullité de la cotisation primitive est passée en force de chose jugée n'énerve pas ce qui précède. Le contribuable savait dès le début qu'une cotisation subsidiaire pouvait être levée. L'annulation d'une cotisation, pour une cause autre que la prescription, ne fait donc pas naître le droit intangible de ne plus être à nouveau soumis à une cotisation, pour autant que l'administration fiscale rectifie à cet égard l'illégalité constatée ».

B.5. Quant à la troisième branche de la question préjudicielle, il convient d'observer que, par l'arrêt précité n° 81/2011, la Cour a déjà jugé :

« B.4.4. [La] différence de traitement découlant du délai de six mois à partir de la décision judiciaire coulée en force de chose jugée [...] consisterait en ce que, pour une catégorie de contribuables, le délai de six mois prenant cours à partir de la décision judiciaire passée en force de chose jugée était déjà écoulé au moment où la loi du 22 décembre 2009 est entrée en vigueur, tandis que ce n'est pas le cas pour l'autre catégorie de contribuables. Cette dernière catégorie peut, contrairement à la première, encore faire l'objet d'une cotisation subsidiaire que l'administration fiscale soumet à l'appréciation du juge.

En instaurant le délai contesté, le législateur a réalisé un juste équilibre entre l'intérêt qui commande que chaque imposition contraire au droit puisse être rectifiée et le souci de ne pas laisser indéfiniment le contribuable dans l'incertitude concernant cette imposition. La différence de traitement découlant de ce délai n'est pas manifestement déraisonnable ».

B.6. En vertu de l'article 9, § 2, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, les arrêts de la Cour portant rejet d'un recours en annulation sont obligatoires pour les juridictions en ce qui concerne les questions de droit tranchées par ces arrêts.

B.7.1. Quant à la deuxième branche de la question préjudicielle, il convient en premier lieu d'observer que la Cour, par son arrêt précité n° 81/2011 (B.4.3, cité ci-dessus), a déjà jugé que la disposition en cause ne peut être considérée comme rétroactive.

En outre, le législateur a précisément entendu se conformer à l'arrêt n° 158/2009 précité en prévoyant, avec effet immédiat, un délai de forclusion pour soumettre une cotisation subsidiaire. En prévoyant aussi un régime transitoire, il n'a pas cherché à influencer l'issue de procédures judiciaires ou à empêcher des juridictions de statuer.

Du reste, par son arrêt n° 82/2011 du 18 mai 2011, la Cour, notamment interrogée sur la compatibilité de la disposition en cause avec les articles 10 et 11 de la Constitution, combinés avec le principe général des droits de la défense, a jugé :

« B.10. Contrairement à ce que laisse supposer la question préjudicielle, en fixant le point de départ du délai de six mois imparti à l'administration fiscale pour saisir la juridiction d'une cotisation subsidiaire à la date à laquelle la décision judiciaire d'annulation totale ou partielle est passée en force de chose jugée, le législateur ne rend pas le contribuable complètement tributaire du comportement de l'administration.

En effet, le contribuable peut lui-même, en faisant signifier la décision judiciaire d'annulation qui lui est favorable, faire courir les délais de recours contre cette décision et ainsi lui faire acquérir force de chose jugée. Il n'est donc pas sans possibilité d'action à l'encontre de l'administration fiscale, dans l'hypothèse où celle-ci ne réagirait pas à la décision d'annulation dans un délai raisonnable. S'il devait dans ce cas s'acquitter des frais liés à la signification de la décision, cet inconvénient ne pourrait, en soi, être jugé contraire aux articles 10 et 11 de la Constitution, lus isolément ou en combinaison avec le principe général des droits de la défense et celui de la sécurité juridique ».

B.7.2. Enfin, le droit de propriété, garanti par l'article 16 de la Constitution et par l'article 1^{er} du Premier Protocole additionnel à la Convention européenne des droits de l'homme, n'est pas compromis par un régime transitoire dicté par l'intérêt général qui consiste à donner suite à un arrêt de la Cour et par la nécessité de faire en sorte que tous les contribuables contribuent de manière égalitaire au Trésor.

A cet égard, la Cour a jugé, par son arrêt n° 211/2004 du 21 décembre 2004 (B.5.3) :

« En vue de sauvegarder les intérêts du Trésor et de garantir l'égalité des citoyens devant la loi fiscale, dans le but d'assurer un recouvrement efficace de l'impôt sur les revenus légalement dû, le législateur a pu estimer que l'administration devait pouvoir établir à nouveau une cotisation annulée du fait qu'elle n'avait pas été établie conformément à une règle légale, à l'exception d'une règle relative à la prescription. En effet, l'établissement d'une cotisation, dans les cas où l'impôt est dû conformément à la loi, constitue, dans le chef de l'administration, une obligation qui doit permettre de garantir l'égalité du citoyen devant la loi fiscale ».

Et, par l'arrêt n° 82/2011 précité, la Cour a jugé :

« B.9. Le législateur pouvait prévoir que le nouvel article 356 du CIR 1992 entrerait immédiatement en vigueur, d'autant plus qu'il s'agissait de remédier à une inconstitutionnalité constatée par la Cour. Il pouvait également faire en sorte d'éviter que des contribuables, à qui la version précédente de l'article 356 du CIR 1992 avait été appliquée dans son interprétation ultérieurement jugée inconstitutionnelle, n'échappent, à cause de l'entrée en vigueur immédiate de la nouvelle disposition, à l'impôt auquel ils étaient légalement tenus ».

B.8. Il s'ensuit que la question préjudicielle appelle une réponse négative.

Par ces motifs,

la Cour

dit pour droit :

L'article 3 de la loi du 22 décembre 2009 portant des dispositions fiscales ne viole pas les articles 10 et 11 de la Constitution, combinés ou non avec le principe de la sécurité juridique, avec le principe du droit à une bonne administration de la justice, avec les articles 13, 144, 146 et 159 de la Constitution et avec la protection du droit de propriété garanti par l'article 16 de la Constitution et par l'article 1^{er} du Premier Protocole additionnel à la Convention européenne des droits de l'homme.

Ainsi prononcé en langue néerlandaise et en langue française, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, à l'audience publique du 27 février 2014.

Le greffier,
F. Meersschant

Le président,
M. Bossuyt

ÜBERSETZUNG

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2014/202238]

Auszug aus dem Entscheid Nr. 38/2014 vom 27. Februar 2014

Geschäftsverzeichnisnummer 5752

In Sachen: Vorabentscheidungsfrage in Bezug auf Artikel 3 des Gesetzes vom 22. Dezember 2009 zur Festlegung steuerrechtlicher Bestimmungen, gestellt vom Gericht erster Instanz Brügge.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus dem emeritierten Präsidenten M. Bossuyt gemäß Artikel 60*bis* des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, dem Präsidenten J. Spreutels, und den Richtern E. De Groot, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, F. Daoût und T. Giet, unter Assistenz des Kanzlers F. Meersschant, unter dem Vorsitz des emeritierten Präsidenten M. Bossuyt,

verkündet nach Beratung folgenden Entscheid:

I. *Gegenstand der Vorabentscheidungsfrage und Verfahren*

In seinem Urteil vom 26. Mai 2010 in Sachen des belgischen Staates gegen Danny Van Den Broucke und Isabel Desoete, dessen Ausfertigung am 25. November 2013 in der Kanzlei des Gerichtshofes eingegangen ist, hat das Gericht erster Instanz Brügge folgende Vorabentscheidungsfrage gestellt:

«Verstößt Artikel 3 des Gesetzes vom 22. Dezember 2009 (*Belgisches Staatsblatt* vom 31. Dezember 2009) gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung in Verbindung mit dem Grundsatz der Rechtssicherheit, dem Grundsatz des Rechts auf eine geordnete Rechtspflege im Sinne des Artikels 6 der Europäischen Menschenrechtskonvention und der Artikel 13, 144, 146 und 159 der Verfassung, sowie dem Schutz des Eigentumsrechts im Sinne von Artikel 16 der Verfassung und Artikel 1 des ersten Zusatzprotokolls zur Europäischen Menschenrechtskonvention, insofern die in Artikel 3 erwähnten Übergangsbestimmungen

- die Rechtssicherheit für die Steuerpflichtigen beeinträchtigen, die davon ausgehen konnten, dass die Festlegung getrennter Ersatzsteuern infolge des Entscheids des Verfassungsgerichtshofes vom 20. Oktober 2009 nicht mehr möglich war, wenigstens insofern diese Möglichkeit nicht benutzt wurde ' während ' des Verfahrens, in dem der Richter die ursprüngliche Veranlagung für ungültig erklärt, ohne dass der Gesetzgeber im vorliegenden Fall außergewöhnliche Umstände zur Rechtfertigung der Rückwirkung des Gesetzes anführen kann,

- das Recht auf eine geordnete Rechtspflege sowie das Eigentumsrecht beeinträchtigen, indem sie den Rechtsunterworfenen, die zum Zeitpunkt der Ausfertigung des Gesetzes vom 22. Dezember 2009 ein Verfahren gegen den Staat eingeleitet hatten, über das noch nicht durch eine formell rechtskräftige Entscheidung befunden worden war, eine Rechtsprechungsgarantie versagen, da die vorerwähnten Übergangsbestimmungen dazu führen, dass der Ausgang der eingeleiteten Verfahren zugunsten des Staates beeinflusst wird oder dass das Rechtsprechungsorgan daran gehindert wird, über die diskriminierende Beschaffenheit der Ersatzsteuer zu befinden, ohne dass im vorliegenden Fall außergewöhnliche Umstände zur Rechtfertigung der Rückwirkung dieses Gesetzes angeführt werden können,

- einen nicht vernünftig gerechtfertigten Behandlungsunterschied einführen zwischen dem Steuerpflichtigen, bei dem das erste Urteil bereits seit sechs Monaten formell rechtskräftig ist, einerseits und dem Steuerpflichtigen, bei dem das erste Urteil noch nicht seit sechs Monaten formell rechtskräftig ist, andererseits, wobei für beide ein separater Antrag auf Festlegung einer Ersatzsteuer hinterlegt wurde, während der Verfassungsgerichtshof bereits deutlich erkannt hat, dass jede Ersatzsteuer, die nach dem Urteil dem Richter vorgelegt wird, ohnehin diskriminierend ist, ungeachtet dessen, ob dies innerhalb oder außerhalb der Frist von sechs Monaten geschieht?».

Am 11. Dezember 2013 haben die referierenden Richter T. Merckx-Van Goey und F. Daoût in Anwendung von Artikel 72 Absatz 1 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof den Gerichtshof davon in Kenntnis gesetzt, dass sie dazu veranlasst werden könnten, vorzuschlagen, einen Entscheid in unverzüglicher Beantwortung zu verkünden.

(...)

III. *Rechtliche Würdigung*

(...)

B.1. Die Vorabentscheidungsfrage betrifft die Übergangsbestimmung von Artikel 3 Absatz 2 des Gesetzes vom 22. Dezember 2009 zur Festlegung steuerrechtlicher Bestimmungen (nachstehend: Gesetz vom 22. Dezember 2009), die wie folgt lautet:

«In Abweichung von Artikel 2 und für Veranlagungen, die der Richter vor Inkrafttreten des vorliegenden Gesetzes aus einem anderen Grund als der Verjährung ganz oder teilweise für ungültig erklärt hat, sind Ersatzsteuern, die nach Schließung der Verhandlung durch einen Antrag vorgelegt werden, der dem Steuerschuldner zugestellt wird gemäß Artikel 356 des Einkommensteuergesetzbuches 1992, so wie er vor seiner Abänderung durch Artikel 2 des vorliegenden Gesetzes bestand, oder Artikel 261 des Einkommensteuergesetzbuches 1964, dem Richter gültig zur Beurteilung vorgelegt unter der Bedingung, dass die Verfahren innerhalb sechs Monaten ab der rechtskräftig gewordenen gerichtlichen Entscheidung eingeleitet wurden. Diese Bestimmung ist unverzüglich anwendbar».

B.2. Artikel 356 des Einkommensteuergesetzbuches 1992 (nachstehend: EStGB 1992), ersetzt durch Artikel 2 des Gesetzes vom 22. Dezember 2009, bestimmt:

«Wird gegen einen Beschluss des Steuereinschreibers oder des von ihm beauftragten Beamten vor Gericht Beschwerde eingereicht und erklärt der Richter die Veranlagung aus einem anderen Grund als der Verjährung ganz oder teilweise für ungültig, bleibt die Sache während sechs Monaten ab der gerichtlichen Entscheidung in der Heberolle eingetragen. Während dieser sechsmonatigen Frist, die die Einspruchs-, Berufungs- und Kassationsfristen aussetzt, kann die Verwaltung dem Richter zu Lasten desselben Steuerschuldners und aufgrund aller oder eines Teils derselben Veranlagungsbestandteile wie die der ursprünglichen Steuer anhand eines Schriftsatzes eine Ersatzsteuer zur Beurteilung vorlegen.

[...]».

B.3. Der Gesetzgeber hat somit eine sechsmonatige Frist eingeführt, innerhalb deren die Steuerverwaltung eine Ersatzsteuer vorlegen kann, nachdem eine gerichtliche Entscheidung zur Ungültigkeitserklärung einer Veranlagung aus einem anderen Grund als der Verjährung ergangen ist.

Somit ist der Gesetzgeber dem Entscheid des Gerichtshofes Nr. 158/2009 vom 20. Oktober 2009 entgegengekommen, in dem dieser erkannt hat, dass das Fehlen jeglicher Frist in dem vorher geltenden Artikel 356 des EStGB 1992 für die Steuerverwaltung zur Vorlage einer Ersatzsteuer nach einer Ungültigkeitserklärung der angefochtenen Veranlagung durch den Richter dem Rechtssicherheitsgrundsatz Abbruch tat, während Artikel 355 dieses Gesetzbuches es der Steuerverwaltung erlaubt, eine neue Steuer festzulegen innerhalb dreier Monate ab dem Datum, an dem gegen den Beschluss des Steuereinschreibers oder des von ihm beauftragten Beamten zur Ungültigkeitserklärung einer Veranlagung keine Beschwerde vor Gericht mehr eingereicht werden kann.

Kraft Artikel 3 Absatz 1 des Gesetzes vom 22. Dezember 2009 ist der neue Artikel 356 des EStGB 1992 ungeachtet des Steuerjahres unverzüglich anwendbar.

Die fragliche Bestimmung beinhaltet eine Übergangsregelung für die Veranlagungen, die der Richter vor dem Inkrafttreten des Gesetzes vom 22. Dezember 2009 aus einem anderen Grund als der Verjährung ganz oder teilweise für ungültig erklärt hat.

B.4. In Bezug auf den ersten Teil der Vorabentscheidungsfrage ist zu bemerken, dass der Gerichtshof in seinem Entscheid Nr. 81/2011 vom 18. Mai 2011 anlässlich einer Klage auf Nichtigerklärung der in der vorliegenden Rechtssache in Frage gestellten Bestimmung bereits Folgendes entschieden hat:

«B.4.3. Eine steuerrechtliche Vorschrift kann nur dann als rückwirkend eingestuft werden, wenn sie auf Fakten, Handlungen und Situationen Anwendung findet, die zum Zeitpunkt ihres Inkrafttretens endgültig abgeschlossen waren.

Vor der Abänderung von Artikel 356 des EStGB 1992 durch das Gesetz vom 22. Dezember 2009 konnte einem Steuerpflichtigen ohne irgendeine Frist eine Ersatzsteuer auferlegt werden, so dass diese Bestimmung keinen endgültigen Zustand der Befreiung von der geschuldeten Steuer hat entstehen lassen. Wenn der Gesetzgeber anschließend zum Zwecke der Rechtssicherheit eine zwingende Frist von sechs Monaten vorsieht, kann die Anwendung dieser Frist auf die Steuerpflichtigen, deren Veranlagung aus einem anderen Grund als der Verjährung durch den Richter ganz oder teilweise für ungültig erklärt wurde, nicht als rückwirkende Anwendung angesehen werden.

Durch die Einführung einer zwingenden Frist hat der Gesetzgeber daher nicht auf diskriminierende Weise den Grundsatz der Rechtssicherheit verletzt. Die Steuerpflichtigen, die gehofft hatten, dass ihnen nach dem Urteil Nr. 158/2009 keine Ersatzsteuer mehr auferlegt werden könnte, konnten nämlich vernünftigerweise erwarten, dass der Gesetzgeber Maßnahmen ergreifen würde, um zu vermeiden, dass bestimmte Steuerpflichtige einen Steuervorteil genießen würden, der anderen Steuerpflichtigen verwehrt bleiben würde. Die Festlegung einer Veranlagung in den Fällen, in denen die Steuer aufgrund des Gesetzes geschuldet wird, stellt eine Verpflichtung für die Verwaltung dar, mit der die Gleichheit der Bürger vor dem Steuergesetz gewährleistet wird.

Der Umstand, dass die gerichtliche Entscheidung, mit der die ursprüngliche Veranlagung für ungültig erklärt wurde, rechtskräftig geworden ist, beeinträchtigt diese Feststellung nicht. Der Steuerpflichtige wusste von Anfang an, dass eine Ersatzsteuer erhoben werden konnte. Die Ungültigerklärung einer Veranlagung aus einem anderen Grund als der Verjährung lässt daher nicht das unantastbare Recht entstehen, nicht erneut eine Veranlagung auferlegt zu bekommen, sofern die Steuerverwaltung dabei die festgestellte Ungesetzlichkeit behebt».

B.5. In Bezug auf den dritten Teil der Vorabentscheidungsfrage ist festzuhalten, dass der Gerichtshof in seinem vorerwähnten Entscheid Nr. 81/2011 bereits Folgendes entschieden hat:

«B.4.4. [Der] Behandlungsunterschied, der sich aus der in der angefochtenen Bestimmung vorgesehenen Frist von 'sechs Monaten ab der rechtskräftig gewordenen gerichtlichen Entscheidung' ergeben würde [, ...] besteht darin, dass für eine Kategorie von Steuerpflichtigen die Frist von sechs Monaten ab der rechtskräftig gewordenen gerichtlichen Entscheidung bereits verstrichen war zu dem Zeitpunkt, als das Gesetz vom 22. Dezember 2009 in Kraft getreten ist, während dies für die andere Kategorie von Steuerpflichtigen nicht der Fall ist. Die letztgenannte Kategorie kann im Gegensatz zur erstgenannten noch Gegenstand einer Ersatzsteuer sein, die die Verwaltung dem Urteil des Richters unterbreitet.

Durch die Einführung der fraglichen Frist hat der Gesetzgeber ein faires Gleichgewicht zwischen dem Interesse daran, dass jede rechtswidrige Steuerveranlagung berichtigt werden kann, und dem Bemühen, die Steuerpflichtigen nicht auf unbestimmte Zeit im Ungewissen über diese Veranlagung zu lassen, zustande gebracht. Der Behandlungsunterschied, der sich aus dieser Frist ergibt, ist nicht offensichtlich unvernünftig».

B.6. Kraft Artikel 9 § 2 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof sind die vom Gerichtshof erlassenen Entscheide, durch die Nichtigkeitsklagen abgewiesen werden, verbindlich für die Rechtsprechungsorgane, was die durch diese Entscheide entschiedenen Rechtsfragen betrifft.

B.7.1. In Bezug auf den zweiten Teil der Vorabentscheidungsfrage ist in erster Linie darauf hinzuweisen, dass der Gerichtshof in seinem vorerwähnten Entscheid Nr. 81/2011 (B.4.3, oben zitiert) bereits erkannt hat, dass die fragliche Bestimmung nicht als eine rückwirkende Bestimmung angesehen werden kann.

Des Weiteren wollte sich der Gesetzgeber eben nach dem vorerwähnten Entscheid Nr. 158/2009 richten, indem er mit sofortiger Wirkung eine Ausschlussfrist für die Vorlage einer Ersatzsteuer vorgesehen hat. Dadurch, dass er ebenfalls eine Übergangsregelung vorgesehen hat, hat er nicht bezweckt, den Ausgang von Gerichtsverfahren zu beeinflussen oder Rechtsprechungsorgane daran zu hindern, ein Urteil zu fällen.

Übrigens hat der Gerichtshof, der unter anderem zur Vereinbarkeit der betreffenden Bestimmung mit den Artikeln 10 und 11 der Verfassung in Verbindung mit dem allgemeinen Grundsatz der Rechte der Verteidigung befragt worden war, in seinem Entscheid Nr. 82/2011 vom 18. Mai 2011 Folgendes entschieden:

«B.10. Im Gegensatz zu dem, was in der präjudiziellen Frage angedeutet wird, macht der Gesetzgeber, indem er den Ausgangspunkt der sechsmonatigen Frist, die der Steuerverwaltung auferlegt wird, um das Rechtsprechungsorgan mit einer Ersatzsteuer zu befassen, auf das Datum festgelegt hat, an dem die gerichtliche Entscheidung zur vollständigen oder teilweisen Ungültigerklärung rechtskräftig wird, den Steuerpflichtigen nicht vollständig vom Verhalten der Verwaltung abhängig.

Der Steuerpflichtige kann nämlich selbst, indem er die für ihn günstige gerichtliche Entscheidung zur Ungültigerklärung zustellen lässt, die Frist für die Rechtsmitteleinlegung gegen diese Entscheidung beginnen und dieser somit Rechtskraft verleihen lassen. Ihm fehlt also keine Handlungsmöglichkeit gegenüber der Steuerverwaltung, falls diese nicht innerhalb einer angemessenen Frist auf die Entscheidung zur Ungültigerklärung reagieren sollte. Wenn er in diesem Fall Kosten für die Zustellung der Entscheidung auf sich nehmen müsste, kann nicht davon ausgegangen werden, dass dieser Nachteil an sich im Widerspruch zu den Artikeln 10 und 11 der Verfassung, gegebenenfalls in Verbindung mit dem allgemeinen Grundsatz der Rechte der Verteidigung und demjenigen der Rechtssicherheit, stehen würde».

B.7.2. Schließlich wird dem in Artikel 16 der Verfassung und in Artikel 1 des ersten Zusatzprotokolls zur Europäischen Menschenrechtskonvention nicht durch eine Übergangsregelung Abbruch getan, die auf dem allgemeinen Interesse, das darin besteht, einem Entscheid des Gerichtshofes Folge zu leisten, sowie auf der Notwendigkeit, alle Steuerpflichtigen gleichermaßen zur Staatskasse beitragen zu lassen, beruht.

Diesbezüglich erkannte der Gerichtshof in seinem Entscheid Nr. 211/2004 vom 21. Dezember 2004 (B.5.3):

«Der Gesetzgeber konnte zur Wahrung der Interessen der Staatskasse und der Gleichheit der Bürger vor dem Steuergesetz im Hinblick auf eine effiziente Eintreibung der gesetzlich geschuldeten Einkommensteuern den Standpunkt vertreten, dass eine Veranlagung, die für nichtig erklärt wurde, weil sie nicht gemäß einer gesetzlichen Regel festgelegt wurde, mit Ausnahme einer Regel bezüglich der Verjährung, von der Verwaltung erneut müsse festgelegt werden können. Die Festlegung einer Veranlagung in den Fällen, in denen die Steuer aufgrund des Gesetzes geschuldet ist, stellt nämlich eine Verpflichtung der Verwaltung dar, mit der die Gleichheit der Bürger vor dem Steuergesetz gewährleistet wird».

Und in seinem vorerwähnten Entscheid Nr. 82/2011 erkannte der Gerichtshof:

«B.9. Der Gesetzgeber konnte vorsehen, dass der neue Artikel 356 des EStGB 1992 unmittelbar in Kraft treten würde, zumal es galt, einer durch den Hof festgestellten Verfassungswidrigkeit ein Ende zu setzen. Er konnte ebenfalls dafür sorgen, dass verhindert wurde, dass Steuerpflichtige, auf die die frühere Fassung von Artikel 356 des EStGB 1992 in der später für verfassungswidrig erklärten Auslegung angewandt worden war, wegen des sofortigen Inkrafttretens der neuen Bestimmung der Steuer entgehen würden, zu der sie gesetzlich verpflichtet waren».

B.8. Daraus ergibt sich, dass die Vorabentscheidungsfrage verneinend zu beantworten ist.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

erkennt für Recht:

Artikel 3 des Gesetzes vom 22. Dezember 2009 zur Festlegung steuerrechtlicher Bestimmungen verstößt nicht gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, an sich oder in Verbindung mit dem Rechtssicherheitsgrundsatz, mit dem Grundsatz des Rechts auf eine geordnete Rechtspflege, mit den Artikeln 13, 144, 146 und 159 der Verfassung und mit dem Schutz des Eigentumsrechts im Sinne von Artikel 16 der Verfassung und von Artikel 1 des ersten Zusatzprotokolls zur Europäischen Menschenrechtskonvention.

Verkündet in niederländischer und französischer Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, in der öffentlichen Sitzung vom 27. Februar 2014.

Der Kanzler,

F. Meersschant

Der Präsident,

M. Bossuyt

GRONDWETTELIJK HOF

[2014/202248]

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 14 maart 2014 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 17 maart 2014, is beroep tot vernietiging ingesteld van de wet van 19 juli 2013 tot wijziging van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit feit veroorzaakte schade (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 16 september 2013, tweede editie), door de vzw « Liga voor Mensenrechten », met zetel te Gent, Gebroeders De Smetstraat 75, en de vzw « Ligue des Droits de l'Homme », met zetel te 1000 Brussel, Kogelstraat 22.

Die zaak is ingeschreven onder nummer 5878 van de rol van het Hof.

De griffier,
F. Meersschaut

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2014/202248]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 14 mars 2014 et parvenue au greffe le 17 mars 2014, un recours en annulation de la loi du 19 juillet 2013 modifiant la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction et à la réparation du dommage causé par ce fait (publiée au *Moniteur belge* du 16 septembre 2013, deuxième édition), a été introduit par l'ASBL « Liga voor Mensenrechten », dont le siège est établi à 9000 Gand, Gebroeders De Smetstraat 75, et l'ASBL « Ligue des Droits de l'Homme », dont le siège est établi à 1000 Bruxelles, rue du Boulet 22.

Cette affaire est inscrite sous le numéro 5878 du rôle de la Cour.

Le greffier,
F. Meersschaut

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2014/202248]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989

Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 14. März 2014 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 17. März 2014 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Klage auf Nichtigerklärung des Gesetzes vom 19. Juli 2013 zur Abänderung des Gesetzes vom 8. April 1965 über den Jugendschutz, die Betreuung Minderjähriger, die eine als Straftat qualifizierte Tat begangen haben, und die Wiedergutmachung des durch diese Tat verursachten Schadens (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 16. September 2013, zweite Ausgabe): die VoG « Liga voor Mensenrechten », mit Sitz in Gent, Gebroeders De Smetstraat 75, und die VoG « Ligue des Droits de l'Homme », mit Sitz in 1000 Brüssel, rue du Boulet 22.

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 5878 ins Geschäftsverzeichnis des Gerichtshofes eingetragen.

Der Kanzler,
F. Meersschaut

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2014/202149]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989

Par arrêt du 20 février 2014 en cause du ministère public contre U.K. et autres, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 3 mars 2014, la Cour d'appel de Liège a posé la question préjudicielle suivante :

« Les articles 2bis du titre préliminaire du Code de procédure pénale et 2, 1°, de la loi-programme du 27 décembre 2006 interprétés en tant, pour le premier, qu'il oblige les cours et tribunaux à procéder à la désignation d'un mandataire *ad hoc* dès l'instant où il existe un conflit d'intérêts et, pour le second, que les honoraires de ce mandataire *ad hoc*, généralement avocat, doivent être qualifiés comme frais de défense non susceptibles d'être inclus dans le frais de justice répressive violent-ils les articles 10 et 11 de la Constitution lus en combinaison avec l'article 6, 3c, de la Convention européenne des droits de l'homme dès lors qu'en cas de défaillance financière de la personne morale poursuivie, le mandataire *ad hoc* désigné par les cours et tribunaux pour assurer la défense pénale de cette personne ne pourra obtenir une intervention à charge de l'Etat alors que les honoraires des autres mandataires de justice sont, en règle, pris en charge par l'Etat ou que le législateur a mis place un système subsidiaire pour parer l'insolvabilité de la personne protégée assurant de la sorte une juste et adéquate rémunération des prestations accomplies par le mandataire de justice ? ».

Cette affaire est inscrite sous le numéro 5869 du rôle de la Cour.

Le greffier,
P.-Y. Dutilleux

GRONDWETTELIJK HOF

[2014/202149]

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989

Bij arrest van 20 februari 2014 in zake het openbaar ministerie tegen U.K. en anderen, waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 3 maart 2014, heeft het Hof van Beroep te Luik de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schenden artikel 2bis van de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering en artikel 2, 1^o, van de programmawet van 27 december 2006, in die zin geïnterpreteerd, voor het eerste artikel, dat het de hoven en rechtbanken ertoe verplicht een lasthebber *ad hoc* aan te wijzen zodra er een belangenconflict bestaat en, voor het tweede artikel, dat de erelonen van die lasthebber *ad hoc*, meestal een advocaat, moeten worden aangemerkt als verweerkosten die niet kunnen worden opgenomen in de gerechtskosten in strafzaken, de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in samenhang gelezen met artikel 6.3, onder c), van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, aangezien, in het geval waarin de vervolgte rechtspersoon financieel in gebreke blijft, de lasthebber *ad hoc* die door de hoven en rechtbanken is aangewezen om de strafrechtelijke verdediging van die persoon te verzekeren, geen tegemoetkoming ten laste van de Staat zal kunnen verkrijgen, terwijl de erelonen van de andere gerechtelijke lasthebbers in de regel ten laste worden genomen door de Staat of terwijl de wetgever een aanvullend systeem heeft ingevoerd om het hoofd te bieden aan de insolventie van de beschermde persoon, waardoor aldus een billijke en adequate vergoeding van de door de gerechtelijke lasthebber verrichte prestaties wordt verzekerd ? ».

Die zaak is ingeschreven onder nummer 5869 van de rol van het Hof.

De griffier,
P.-Y. Dutilleux

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2014/202149]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989

In seinem Entscheid vom 20. Februar 2014 in Sachen der Staatsanwaltschaft gegen U.K. und andere, dessen Ausfertigung am 3. März 2014 in der Kanzlei des Gerichtshofes eingegangen ist, hat der Appellationshof Lüttich folgende Vorabentscheidungsfrage gestellt:

« Verstoßen Artikel 2bis des einleitenden Titels des Strafprozessgesetzbuches und Artikel 2 Nr. 1 des Programmgesetzes vom 27. Dezember 2006, dahingehend ausgelegt, was den erstgenannten Artikel angeht, dass er die Gerichtshöfe und Gerichte dazu verpflichtet, einen Ad-hoc-Bevollmächtigten zu bestimmen, sobald ein Interessenkonflikt vorliegt, und, was den letztgenannten Artikel angeht, dass die Honorare dieses Ad-hoc-Bevollmächtigten, der meistens ein Rechtsanwalt ist, als Verteidigungskosten zu betrachten sind, die nicht in die Gerichtskosten in Strafsachen aufgenommen werden können, gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung in Verbindung mit Artikel 6 Absatz 3 Buchstabe c) der Europäischen Menschenrechtskonvention, insofern in dem Fall, dass die verfolgte juristische Person ihre finanziellen Verpflichtungen nicht nachkommt, der von den Gerichtshöfen und Gerichten im Hinblick auf die strafrechtliche Verteidigung dieser Person bestimmte Ad-hoc-Bevollmächtigte keine Beteiligung zu Lasten des Staates wird erhalten können, während die Honorare der anderen gerichtlichen Bevollmächtigten üblicherweise zu Lasten des Staates gehen oder der Gesetzgeber ein subsidiäres System eingeführt hat, um der Insolvenz der geschützten Person entgegenzutreten, wodurch somit eine gerechte und angemessene Vergütung der vom gerichtlichen Bevollmächtigten erbrachten Leistungen gewährleistet wird? ».

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 5869 ins Geschäftsverzeichnis des Gerichtshofes eingetragen.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux

RAAD VAN STATE

[C – 2014/18125]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3quater van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

De NV CETRAVAL heeft de nietigverklaring gevorderd van het besluit van de gemeenteraad van Tubeke d.d. 4 november 2013 waarbij deze beslist om een taks te heffen op de opslag van verontreinigde grond met het oog op de verwerking daarvan.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 211.705/XV-2481.

Voor de Hoofdgriffier,

Chr. Stassart,
Hoofdsecretaris.

CONSEIL D'ETAT

[C – 2014/18125]

Avis prescrit par l'article 3quater de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

La SA CETRAVAL a demandé l'annulation de la délibération du Conseil communal de la Commune de Tubize du 4 novembre 2013 décidant d'instituer une taxe sur le dépôt de terres polluées en vue de leur traitement.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 211.705/XV-2481.

Pour le Greffier en chef,

Chr. Stassart,
Secrétaire en chef.

STAATSRAT

[C – 2014/18125]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Die CETRAVAL AG hat die Nichtigerklärung des Beschlusses des Gemeinderats der Gemeinde Tubize vom 4. November 2013 zur Erhebung einer Steuer auf die Lagerung von verschmutzten Böden zwecks Aufbereitung beantragt.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 211.705/XV-2481 in die Liste eingetragen.

Für den Hauptkanzler,

Chr. Stassart
Hauptsekretär

REKENHOF

[C – 2014/18128]

Aanwerving van Franstalige adjunct-auditeurs**1. Aanwerving van Franstalige adjunct-auditeurs (richting financiële audit) van niveau A (m/v)**

Het vergelijkend wervingsexamen voor Franstalige adjunct-auditeurs (richting financiële audit) van niveau A (m/v), dat door het Rekenhof werd georganiseerd onder titel AFG13193, werd op 2 april 2014 afgesloten.

Hieronder volgen de resultaten van het vergelijkend wervingsexamen AFG13193 :

Rangschikking	Geslaagden	Classement	Lauréats
1	Pierre LACROIX	1	Pierre LACROIX
2	Sébastien PAQUAY	2	Sébastien PAQUAY
3	Bilal L'YACHOUTI	3	Bilal L'YACHOUTI
4	Alexandra DEPREZ	4	Alexandra DEPREZ
5	Jean-François ROUSSEAU	5	Jean-François ROUSSEAU
6	Jean-Marc LIESSE	6	Jean-Marc LIESSE
7	Ingrid POULET	7	Ingrid POULET
8	Magali FRIES	8	Magali FRIES
9	Bruno PLACE	9	Bruno PLACE

2. Aanwerving van Franstalige adjunct-auditeurs (richting thematische audit) van niveau A (m/v)

Het vergelijkend wervingsexamen voor Franstalige adjunct-auditeurs (richting thematische audit) van niveau A (m/v), dat door het Rekenhof werd georganiseerd onder titel AFG13194, werd op 2 april 2014 afgesloten.

Hieronder volgen de resultaten van het vergelijkend wervingsexamen AFG13194 :

Rangschikking	Geslaagden	Classement	Lauréats
1	Arnaud HENRY	1	Arnaud HENRY
2	Olivier HUBERT	2	Olivier HUBERT
3	Bénédicte FROIDURE	3	Bénédicte FROIDURE
4	Hiram BERTIAUX	4	Hiram BERTIAUX
5	Vincent CHARLES	5	Vincent CHARLES
6	Julien RAONE	6	Julien RAONE
7	Aurélie SLECHTEN	7	Aurélie SLECHTEN
8	Valérie STASSEN	8	Valérie STASSEN

COUR DES COMPTES

[C – 2014/18128]

Recrutement d'auditeurs adjoints d'expression française**1. Recrutement d'auditeurs adjoints, orientation audit financier, de rôle linguistique français - niveau A (m/f)**

Le concours de recrutement d'auditeurs adjoints, orientation audit financier, de rôle linguistique français – niveau A (m/f), organisé par la Cour des Comptes et intitulé AFG13193, a été clôturé le 2 avril 2014.

Les résultats du concours AFG13193 sont annoncés ci-après :

2. Recrutement d'auditeurs adjoints, orientation audit thématique, de rôle linguistique français - niveau A (m/f)

Le concours de recrutement d'auditeurs adjoints, orientation audit thématique, de rôle linguistique français – niveau A (m/f), organisé par la Cour des Comptes et intitulé AFG13194, a été clôturé le 2 avril 2014.

Les résultats du concours AFG13194 sont annoncés ci-après :

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2014/202468]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige jurist HRM (m/v) (niveau A) voor de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (ANG14201)

Na de selectie wordt een lijst met maximum 12 geslaagden aangelegd, die één jaar geldig blijft.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld (die vier jaar geldig blijft) van de personen met een handicap die geslaagd zijn.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :

- Licentiaat/master of doctor in de rechten.

2. Als u al federaal ambtenaar bent en nog niet werkt voor de rekruterende instelling, laadt u uw bewijs van benoeming op niveau B (niveau van de selectie) (benoemingsbesluit, uittreksel uit het *Belgisch Staatsblad*, bewijs van de werkgever, bevorderingsbesluit of bewijs van eedaflegging) op vóór de uiterste inschrijvingsdatum en vult u uw volledige professionele ervaring in, inclusief uw huidige job. Als dit bewijs van benoeming al werd opgeladen in uw online-CV, moet u dit niet opnieuw doen.

Solliciteren kan tot 25 april 2014 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR via de infolijn 0800-505 54 of op www.selor.be

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2014/202468]

Sélection comparative de juriste HRM (m/f) (niveau A), francophones, pour l'Office national de l'Emploi (AFG14203)

Une liste de 12 lauréats maximum, valable un an, sera établie après la sélection.

Outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des lauréats (qui reste valable quatre ans) présentant un handicap est établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription :

- Licence/master en droit ou docteur en droit.

2. Si vous êtes déjà fonctionnaire fédéral et vous ne travaillez pas pour l'organisme qui recrute, téléchargez une preuve de nomination de niveau B (niveau de la sélection) (arrêté de nomination, extrait du *Moniteur belge*, preuve de votre employeur, prestation de serment ou arrêté d'accession) avant la date limite d'inscription et mentionnez l'historique complet de votre expérience professionnelle, emploi actuel inclus. Si vous avez déjà téléchargé votre preuve de nomination dans votre CV en ligne, inutile de répéter à nouveau cette opération.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 25 avril 2014 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR : ligne info 0800-505 55 ou via www.selor.be

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2014/202490]

Vergelijkende selectie van Franstalige attaché jurist Dienst Promoties (m/v) (niveau NA11) voor Buitenlandse Zaken (AFG14195)

Na de selectie wordt een lijst met maximum 10 geslaagden aangelegd, die één jaar geldig blijft. Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld (die vier jaar geldig blijft) van de personen met een handicap die geslaagd zijn.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum : licentiaat/master in de rechten of doctor in de rechten.

2. Als u al federaal ambtenaar bent en nog niet werkt voor de rekruterende instelling, laadt u uw bewijs van benoeming op niveau A (arrêté de nomination, extrait du *Moniteur belge*, preuve de votre employeur, prestation de serment ou arrêté d'accession) avant le 25 avril 2014 et mentionnez l'historique complet de votre expérience professionnelle, emploi actuel inclus. Si vous avez déjà téléchargé votre preuve de nomination dans votre CV en ligne, inutile de répéter à nouveau cette opération.

Solliciteren kan tot 25 april 2014 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR via de infolijn 0800-505 54 of op www.selor.be

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2014/202490]

Sélection comparative d'attaché juriste service promotions (m/f) (niveau NA11), francophones, pour le SPF Affaires étrangères (AFG14195)

Une liste de 10 lauréats maximum, valable un an, sera établie après la sélection. Outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des lauréats (qui reste valable quatre ans) présentant un handicap est établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription : licence/master ou docteur en droit.

2. Si vous êtes déjà fonctionnaire fédéral et vous ne travaillez pas pour l'organisme qui recrute, téléchargez une preuve de nomination de niveau A (arrêté de nomination, extrait du *Moniteur belge*, preuve de votre employeur, prestation de serment ou arrêté d'accession) avant le 25 avril 2014 et mentionnez l'historique complet de votre expérience professionnelle, emploi actuel inclus. Si vous avez déjà téléchargé votre preuve de nomination dans votre CV en ligne, inutile de répéter à nouveau cette opération.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 25 avril 2014 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR : ligne info 0800-505 55 ou via www.selor.be

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

Werving. — Uitslagen

[2014/202446]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige beleidsmedewerkers

De vergelijkende selectie van Nederlandstalige beleidsmedewerkers (m/v) (niveau A) voor de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid voor Provinciale en Plaatselijke Overheidsdiensten (ANG14125) werd afgesloten op 7 april 2014.

Er zijn 3 geslaagden.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

Recrutement. — Résultats

[2014/202446]

Sélection comparative de collaborateurs de management, néerlandophones

La sélection comparative de collaborateurs de management (m/f) (niveau A), néerlandophones, pour l'ONSSAPL (ANG14125) a été clôturée le 7 avril 2014.

Il y a 3 lauréats.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2014/202466]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige sociaal controleurs

De vergelijkende selectie van Nederlandstalige sociaal controleurs (m/v) (niveau B) voor de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers (ANG14130) werd afgesloten op 1 april 2014.

Er zijn 4 geslaagden.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2014/202466]

Sélection comparative de contrôleurs sociaux, néerlandophones

Sélection comparative de contrôleurs sociaux (m/f) (niveau B), néerlandophones, pour le ONAFTS (ANG14130) a été clôturée le 1^{er} avril 2014.

Le nombre de lauréats s'élève à 4.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2014/202482]

Selectie van Franstalige boekhouders

De selectie van Franstalige boekhouders (m/v) (niveau B) voor de POD Wetenschapsbeleid (AFG14158) werd afgesloten op 7 april 2014 (ze hier de datum van het PV).

Er zijn 3 geslaagden.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2014/202482]

Sélection de Comptable, francophone

La sélection de Comptable (m/f) (niveau B), francophones, pour le SPP Politique Scientifique (AFG14158) a été clôturée le 7 avril 2014 (date du pv).

Le nombre de lauréat(s) s'élève à 3.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2014/202268]

Federaal Agentschap voor nucleaire controle. — Kennisgeving. — Vergunning tot uitbreiding van een inrichting van klasse I in toepassing van artikelen 6 en 12 van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking, van de werknemers en het leefmilieu tegen het gevaar van de ioniserende stralingen

Bij koninklijk besluit van 26 maart 2014 wordt de NV Belgoproces vergund een te Dessel gelegen inrichting uit te breiden met een installatie voor productie van monolieten (IPM - gebouw 160X).

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akte kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres: Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2014/202268]

Agence fédérale de contrôle nucléaire. — Notification. — Autorisation d'extension d'un établissement de classe I, en application des articles 6 et 12 de l'arrêté royal du 20 juillet 2001 portant règlement général de la protection de la population, des travailleurs et de l'environnement contre le danger des rayonnements ionisants

Par arrêté royal du 26 mars 2014 est accordée à la SA Belgoproces l'autorisation d'extension de l'établissement, situé à Dessel, par un bâtiment de production de monolithes (IPM - bâtiment 160X).

Le recours en annulation de l'acte précité peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse: rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2014/09130]

**Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen
Bekendmakingen**

Bij koninklijk besluit van 26 februari 2014 is machtiging verleend aan de genaamde Batkhurel, Dalai Simon, geboren te Horebeke op 5 juli 2013, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van "Gantulga" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2014/09130]

**Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms
Publications**

Par arrêté royal du 26 février 2014 le nommé Batkhurel, Dalai Simon, né à Horebeke le 5 juillet 2013, y demeurant, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Gantulga" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Bij koninklijk besluit van 26 februari 2014 is machtiging verleend aan de genaamde Molina Obrero, Noah, geboren te Vilvorde op 23 april 2013, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van "Molina" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Par arrêté royal du 26 février 2014 le nommé Molina Obrero, Noah, né à Vilvorde le 23 avril 2013, y demeurant, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Molina" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Bij koninklijk besluit van 26 februari 2014 is machtiging verleend aan juffrouw Rodriguez Laarbi, Elisa, geboren te Brugge op 23 oktober 2013, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van "Rodríguez Gorjainova" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Par arrêté royal du 26 février 2014 Mlle Rodriguez Laarbi, Elisa, née à Bruges le 23 octobre 2013, y demeurant, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Rodríguez Gorjainova" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Bij koninklijk besluit van 26 februari 2014 is machtiging verleend aan juffrouw Lopes Simão Soares Pascoeiro, Daria, geboren te Lokeren op 26 juli 2013, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van "De Roose Lopes" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 26 februari 2014 is machtiging verleend aan de genaamde Dekremer, Benício, geboren te Fortaleza (Brazilië) op 29 januari 2009; en

juffrouw Dekremer, Ana-Sophia, geboren te Leuven op 31 januari 2013, beiden wonende te Holsbeek, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van "Araújo Dekremer" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 26 februari 2014 is machtiging verleend aan de genaamde Muzher, Hassen Ahmed, geboren te Antwerpen op 24 juni 2011, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van "Jassem" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 26 februari 2014 is machtiging verleend aan de genaamde Henkens, Ralph Samantha Daerel, geboren te Brasschaat op 22 januari 2003; en

juffrouw Henkens, Annelore Marleen Andy, geboren te Antwerpen, district Merksem op 14 maart 2004, beiden wonende te Antwerpen, district Deurne, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van "Van Puyenbroeck" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 26 februari 2014 is machtiging verleend aan juffrouw Cuadrado Gargallo, Aiko, geboren te Gent op 30 juli 2013, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van "Cuadrado Breugelmans" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 26 februari 2014 is machtiging verleend aan de genaamde Genbrugge, Dylano Kim Didier, geboren te Gent op 5 september 2010, wonende te Evergem, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van "Piron" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Par arrêté royal du 26 février 2014 Mlle Lopes Simão Soares Pascoeiro, Daria, née à Lokeren le 26 juillet 2013, y demeurant, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "De Roose Lopes" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 26 février 2014 le nommé Dekremer, Benício, né à Fortaleza (Brésil) le 29 janvier 2009; et

Mlle Dekremer, Ana-Sophia, née à Louvain le 31 janvier 2013, tous deux demeurant à Holsbeek, ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de "Araújo Dekremer" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 26 février 2014 le nommé Muzher, Hassen Ahmed, né à Anvers le 24 juin 2011, y demeurant, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Jassem" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 26 février 2014 le nommé Henkens, Ralph Samantha Daerel, né à Brasschaat le 22 janvier 2003; et

Mlle Henkens, Annelore Marleen Andy, née à Anvers, district Merksem le 14 mars 2004, tous deux demeurant à Anvers, district Deurne, ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de "Van Puyenbroeck" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 26 février 2014 Mlle Cuadrado Gargallo, Aiko, née à Gand le 30 juillet 2013, y demeurant, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Cuadrado Breugelmans" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 26 février 2014 le nommé Genbrugge, Dylano Kim Didier, né à Gand le 5 septembre 2010, demeurant à Evergem, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Piron" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

FEDERAAL AGENTSCHAP
VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

[C – 2014/18130]

28 MAART 2014. — Bericht betreffende het toekennen van analyses en het aanvaarden van de laboratoriumresultaten. — Uitvoering van het koninklijk besluit van 3 augustus 2012 betreffende de erkenning van de laboratoria die analyses uitvoeren in verband met de veiligheid van de voedselketen

In toepassing van artikel 10 van het koninklijk besluit van 3 augustus 2012 betreffende de erkenning van de laboratoria die analyses uitvoeren in verband met de veiligheid van de voedselketen, en voor een periode van 1 jaar beginnend op 1 april 2014, worden de analyses/parameters aan de laboratoria toegewezen zoals aangegeven in de als bijlage bijgevoegde tabel.

Brussel, 28 maart 2014.

De Gedelegeerd bestuurder,
G. HOUINS

AGENCE FEDERALE
POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE

[C – 2014/18130]

28 MARS 2014. — Avis relatif à l'attribution d'analyses et l'acceptation de résultats de laboratoires. — Exécution de l'arrêté royal du 3 août 2012 relatif à l'agrément des laboratoires qui effectuent des analyses en rapport avec la sécurité de la chaîne alimentaire

En application de l'article 10 de l'arrêté royal du 3 août 2012 relatif à l'agrément des laboratoires qui effectuent des analyses en rapport avec la sécurité de la chaîne alimentaire et pour une période de 1 an à dater du 1^{er} avril 2014, les analyses/paramètres sont attribué(e)s aux laboratoires conformément au tableau repris en annexe.

Bruxelles, le 28 mars 2014.

L'Administrateur délégué,
G. HOUINS

BIJLAGE

Analyses/parameters	Matrix	Laboratoria
Chlooramphenicol	Enzymen	Centre d'Economie Rurale - Laboratoire d'hormonologie animale Rue du Point du Jour 8 6900 Marloie
Clostridium botulinum	Groenten	Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid (WIV) Engelandstraat 642 1180 Brussel
Gebromeerde vlamvertragers	Voedingsmiddelen	SGS Belgium N.V. Polderdijkweg 16, Haven 407 2030 Antwerpen
Hydroxymethylfurfural (HMF)	Honing, siroop	SGS Belgium N.V. Polderdijkweg 16, Haven 407 2030 Antwerpen
Kleurstoffen	Voedingsmiddelen	LOVAP Klaus-Michael Kuehnelaan 11 2440 Geel SGS Belgium N.V. Polderdijkweg 16, Haven 407 2030 Antwerpen
Kwaliteitsparameters (Droge stof, eiwitgehalte, vetgehalte, vetvrije droge stof)	Roomijs	ILVO - Eenheid Technologie en Voeding Brusselsesteenweg 370 9090 Melle
Kwaliteitsparameters (Droge stof, titreerbare zuurtegraad, vetgehalte, vetvrije droge stof)	Yoghurt	ILVO - Eenheid Technologie en Voeding Brusselsesteenweg 370 9090 Melle
Migratie analyse van ethylbenzeen	Materiaal in silicone	SGS Belgium N.V. Polderdijkweg 16, Haven 407 2030 Antwerpen
Minerale olie	Plantaardige olie	LUFA-ITL GmbH Dr.-Hell-Strasse 6 24107 Kiel Duitsland Handelslaboratorium Dr. A. Verwey Coolhaven 32 3024 AC Rotterdam Nederland
Pentachloorfenol	Voedingsmiddelen, diervoeders	LUFA-ITL GmbH Dr.-Hell-Strasse 6 24107 Kiel Duitsland SGS Belgium N.V. Polderdijkweg 16, Haven 407 2030 Antwerpen
Phycotoxines	Tweekleppige weekdieren	Centre d'Economie Rurale - Laboratoire d'hormonologie animale Rue du Point du Jour 8 6900 Marloie
p-hydroxybenzoaten	Snoep, voedingssupplementen	SGS Belgium N.V. Polderdijkweg 16, Haven 407 2030 Antwerpen
Yersinia enterocolitica (typering)	Stammen geïsoleerd uit levensmiddelen	Universiteit Gent Vakgroep Veterinaire Volksgezondheid en Voedselveiligheid Salisburylaan 133 9820 Merelbeke

Gezien om gevoegd te worden bij het bericht van 28 maart 2014 van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen betreffende het toekennen van analyses en het aanvaarden van de laboratoriumresultaten.

De Gedelegeerd bestuurder,

G. HOUINS

ANNEXE

Analyses/paramètres	Matrices	Laboratoires
Analyse de migration d'éthylbenzène	Matériaux en silicone	SGS Belgium N.V. Polderdijkweg 16, Haven 407 2030 Antwerpen
Chloramphénicol	Enzymes	Centre d'Economie Rurale - Laboratoire d'hormonologie animale Rue du Point du Jour 8 6900 Marloie
Clostridium botulinum	Légumes	Institut Scientifique de Santé Publique (ISP) Rue Engeland 642 1180 Bruxelles
Colorants	Denrées alimentaires	LOVAP Klaus-Michael Kuehnelaan 11 2440 Geel SGS Belgium N.V. Polderdijkweg 16, Haven 407 2030 Antwerpen
Huile minérale	Huile végétale	LUFA-ITL GmbH Dr.-Hell-Strasse 6 24107 Kiel Allemagne Handelslaboratorium Dr. A. Verwey Coolhaven 32 3024 AC Rotterdam Pays-Bas
Hydroxyméthylfurfural (HMF)	Miel, sirop	SGS Belgium N.V. Polderdijkweg 16, Haven 407 2030 Antwerpen
Paramètres de qualité (Matière sèche, matière sèche non grasse, teneur en matière grasse, teneur en protéines)	Crème glacée	ILVO- Eenheid Technologie en Voeding Brusselsesteenweg 370 9090 Melle
Paramètres de qualité (Acidité titrable, matière sèche, matière sèche non grasse, teneur en matière grasse)	Yaourt	ILVO- Eenheid Technologie en Voeding Brusselsesteenweg 370 9090 Melle
Pentachlorophénol	Denrées alimentaires et ali- ments pour animaux	LUFA-ITL GmbH Dr.-Hell-Strasse 6 24107 Kiel Allemagne SGS Belgium N.V. Polderdijkweg 16, Haven 407 2030 Antwerpen
Phycotoxines	Mollusques bivalves	Centre d'Economie Rurale - Laboratoire d'hormonologie animale Rue du Point du Jour 8 6900 Marloie
p-hydroxybenzoates	Produits de confiserie, com- pléments alimentaires	SGS Belgium N.V. Polderdijkweg 16, Haven 407 2030 Antwerpen
Retardateurs de flamme bromés	Denrées alimentaires	SGS Belgium N.V. Polderdijkweg 16, Haven 407 2030 Antwerpen
Yersinia enterocolitica (typage)	Souches isolées de denrées alimentaires	Universiteit Gent Vakgroep Veterinaire Volksgezondheid en Voedselveiligheid Salisburylaan 133 9820 Merelbeke

Vu pour être annexé à l'avis du 28 mars 2014 de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire relatif à l'attribution d'analyses et l'acceptation de résultats de laboratoires.

L'Administrateur délégué,

G. HOUINS

COMMISSIE VOOR DE BESCHERMING VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER

[C – 2014/18126]

**Sectoraal comité voor de Federale Overheid
Benoeming van de leden**

Binnen de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer is een Sectoraal comité voor de Federale Overheid opgericht bij de wet van 8 december 1992. Het Comité ziet toe op de elektronische mededeling van persoonsgegevens vanuit de Federale Overheid.

Het Comité is samengesteld uit :

— Drie vaste leden en drie plaatsvervangende leden aangewezen door en uit de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer;

— Drie vaste leden en drie plaatsvervangende leden aangewezen door de Kamer van vertegenwoordigers op voordracht van de Ministerraad omwille van hun deskundigheid binnen de sector.

Zijn benoemd voor een hernieuwbare termijn van zes jaar door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer op haar zitting van 2 april 2014 :

— Als vast lid

• Dhr. Stefan Verschuere (F), Ondervoorzitter van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer

• Mevr. Séverine Waterbley (F), Adviseur bij de FOD Economie, DG Telecommunicatie en Informatiemaatschappij

• Dhr. Jo Baret (N), Eresecretaris-generaal FOD Justitie

— Als plaatsvervangend lid

• Mevr. Anne Junion (F), Advocaat

• Dhr. Joel Livyns (F), Docent Frans vreemde taal

• Dhr. Ivan Vandermeersch (N), Secretaris-generaal BDMA

Zijn benoemd voor een hernieuwbare termijn van zes jaar door Kamer van vertegenwoordigers tijdens de plenaire zitting van 21 november 2013 :

— Als vast lid

• Mevr. Nicole Lepoivre (F), Erevoorzitter bij de arbeidsrechtbank van Hoei

• Dhr. Erik Van Hove (N), Em. Professor

• Dhr. Dirk De Bot (N), Onderzoeker VUB

— Als plaatsvervangend lid

• Dhr. Marc Isgour (F), Advocaat – Docent

• Dhr. Michel Fourman (F), Adviseur generaal – Jurist Buitenlandse Zaken

• Dhr. Serge Vermeir (N), Adviseur Applicatie Integratie

COMMISSION DE LA PROTECTION DE LA VIE PRIVEE

[C – 2014/18126]

**Comité sectoriel pour l’Autorité Fédérale
Désignation des membres**

Au sein de la Commission de la protection de la vie privée, un Comité sectoriel pour l’Autorité Fédérale a été créé par la loi du 8 décembre 1992. Ce Comité veille aux flux électroniques de données à caractère personnel au départ de l’Administration Fédérale.

Le Comité est composé de :

— Trois membres effectifs et trois membres suppléants désignés par la Commission de la protection de la vie privée en son sein;

— Trois membres effectifs et trois membres suppléants, nommés par la Chambre des représentants sur proposition du Conseil des Ministres en raison de l’expertise dont ils peuvent se prévaloir dans le secteur concerné.

En séance du 2 avril 2014, la Commission de la protection de la vie privée a nommé pour un terme de six ans renouvelable;

— En tant que membre effectif

• Monsieur Stefan Verschuere (F), Vice-président de la Commission de la protection de la vie privée

• Madame Séverine Waterbley (F), Conseiller au SPF Economie, DG Télécommunications et Société de l’Information

• Monsieur Jo Baret (N), Secrétaire général honoraire du SPF Justice

— En tant que membre suppléant

• Madame Anne Junion (F), Avocate

• Monsieur Joel Livyns (F), Professeur de français LE

• Monsieur Ivan Vandermeersch (N), Secrétaire général de la BDMA

En séance plénière du 21 novembre 2013, la Chambre des représentants a nommé pour un terme de six ans renouvelable :

— En tant que membre effectif

• Madame Nicole Lepoivre (F), Présidente honoraire du Tribunal du Travail de Huy

• Monsieur Erik Van Hove (N), Professeur émérite

• Monsieur Dirk De Bot (N), Chercheur à la VUB

— En tant que membre suppléant

• Monsieur Marc Isgour (F), Avocat – Enseignant universitaire

• Monsieur Michel Fourman (F), Conseiller Général – Juriste aux Affaires Etrangères

Monsieur Serge Vermeir (N), Conseiller Intégration des Applications

COMMISSIE VOOR DE BESCHERMING VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER

[C – 2014/18127]

**Sectoraal comité van het Rijksregister
Benoeming van de leden**

Binnen de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer is een Sectoraal comité van het Rijksregister opgericht bij de wet van 8 december 1992. Het Comité ziet toe op de veiligheid en de bescherming van de persoonsgegevens in het Rijksregister en het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister.

Het Comité is samengesteld uit :

— Drie vaste leden en drie plaatsvervangende leden aangewezen door en uit de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer;

— Drie vaste leden en drie plaatsvervangende leden aangewezen door de Kamer van vertegenwoordigers op voordracht van de Ministerraad omwille van hun deskundigheid binnen de sector.

COMMISSION DE LA PROTECTION DE LA VIE PRIVEE

[C – 2014/18127]

**Comité sectoriel du Registre national
Désignation des membres**

Au sein de la Commission de la protection de la vie privée, un Comité sectoriel du Registre national a été créé par la loi du 8 décembre 1992. Ce Comité veille à la sécurité et à la protection des données enregistrées dans le Registre national, ainsi que de contrôler l’utilisation du numéro d’identification du Registre national.

Le Comité est composé de :

— Trois membres effectifs et trois membres suppléants désignés par la Commission de la protection de la vie privée en son sein;

— Trois membres effectifs et trois membres suppléants, nommés par la Chambre des représentants sur proposition du Conseil des Ministres en raison de l’expertise dont ils peuvent se prévaloir dans le secteur concerné.

Zijn benoemd voor een hernieuwbare termijn van zes jaar door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer op haar zitting van 2 april 2014 :

— Als vast lid

• Mevr. Mireille Salmon (F), Raadsheer bij het hof van beroep in Brussel

- Dhr. Frank Robben (N), Administrateur-generaal van de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid (KSZ) en van de eHealth-platform
- Dhr. Joel Lyvins (F), Docent Frans vreemde taal

— Als plaatsvervangend lid

• Dhr. Stefan Verschuere (F), Ondervoorzitter van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer

- Dhr. Jo Baret (N), Eresecretaris-generaal FOD Justitie
- Dhr. Serge Mertens de Wilmars (F), Docent

Zijn benoemd voor een hernieuwbare termijn van zes jaar door Kamer van vertegenwoordigers tijdens de plenaire zitting van 5 december 2013 :

— Als vast lid

- De Heer Marc Lognoul (F), Jurist
- De Heer Daniël Haché (N), Directeur Externe Relaties NV Astrid
- De heer Bart Preneel (N), Gewoon Hoogleraar KU Leuven

— Als plaatsvervangend lid

De plaatsvervangende leden moeten nog aangewezen worden door de Kamer van vertegenwoordigers op voordracht van de Ministerraad.

En séance du 2 avril 2014, la Commission de la protection de la vie privée a nommé pour un terme de six ans renouvelable;

— En tant que membre effectif

• Madame Mireille Salmon (F), Conseillère à la Cour d'Appel de Bruxelles

- Monsieur Frank Robben (N), Administrateur général de la Banque-carrefour de la Sécurité Sociale (BCSS) et de la plateforme eHealth
- Monsieur Joel Lyvins (F), Professeur de français LE

— En tant que membre suppléant

• Monsieur Stefan Verschuere (F), Vice-président de la Commission de la protection de la vie privée

- Monsieur Jo Baret (N), Secrétaire général honoraire du SPF Justice
- Monsieur Serge Mertens de Wilmars (F), Enseignant

En séance plénière du 5 décembre 2013, la Chambre des représentants a nommé pour un terme de six ans renouvelable :

— En tant que membre effectif

- Monsieur Marc Lognoul (F), Juriste
- Monsieur Daniël Haché (N), Directeur Relations Externes SA Astrid
- Monsieur Bart Preneel (N), Professeur KU Leuven

— En tant que membre suppléant

Les membres suppléants doivent encore être nommés par la Chambre des représentants sur proposition du Conseil des Ministres.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

JOBPUNT VLAANDEREN

[2014/202488]

Selectie van 2 projectingenieurs (werkgebied : Antwerpse en Gentse havens) - ingenieur. — Uitslag

De selectie van 2 projectingenieurs (werkgebied : Antwerpse en Gentse havens) - ingenieur (niveau A), Beleidsdomein Mobiliteit en Openbare Werken - Afdeling Maritieme Toegang (selectienummer 17147), werd afgesloten op 19 maart 2014.

Er zijn 4 geslaagden.

JOBPUNT VLAANDEREN

[2014/202481]

Selectie van expert algemeen vastgoedbeleid Vlaamse overheid

De selectie van expert algemeen vastgoedbeleid Vlaamse overheid (niveau A), Beleidsdomein Bestuurszaken - Agentschap voor Facilitair Management - Afdeling Vastgoed (selectienummer 17286), werd afgesloten op 10 maart 2014.

Er is 1 geslaagde.

JOBPUNT VLAANDEREN

[2014/202478]

Selectie van ingenieur stafdienst infrastructuur. — Uitslag

Selectie van ingenieur stafdienst infrastructuur (niveau A) adjunct van de directeur - Beleidsdomein Cultuur, Jeugd, Sport en Media (selectienummer 17818), werd afgesloten op 21 maart 2014.

Er is 1 geslaagde.

JOBPUNT VLAANDEREN

[2014/202485]

Selectie van beleidsondersteuner jeugdbeleid

De selectie van beleidsondersteuner jeugdbeleid (niveau B) Beleidsdomein Cultuur, Jeugd, Sport en Media - Agentschap Sociaal-Cultureel Werk voor Jeugd en Volwassenen - afdeling Jeugd (selectienummer 17825) werd afgesloten op 17 maart 2014.

Er is 1 geslaagde.

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2014/35381]

Vaststelling en realisatie van de rooilijnen

DENDERMONDE. — Het rooilijnplan van de hoekafschuining van de Smisstraat t.h.v. de Torrestraat te Sint-Gillis is in zitting van 19 maart 2014 door de gemeenteraad definitief vastgesteld.

VLAAMSE OVERHEID**Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed**

[C – 2014/35388]

**Provincie West-Vlaanderen
Aankondiging openbaar onderzoek over het ontwerp provinciaal ruimtelijk uitvoeringsplan
Drie Grachten Houthulst (Houthulst)**

Op 27 maart 2014 heeft de provincieraad van West-Vlaanderen besluit genomen waarin ze het provinciaal ruimtelijk uitvoeringsplan (PRUP) Drie Grachten Houthulst (Houthulst) voorlopig heeft vastgesteld.

In uitvoering van dit besluit en overeenkomstig de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, in casu artikel 2.2.10, onderwerpt de deputatie van de provincie West-Vlaanderen dit ontwerp PRUP aan een openbaar onderzoek dat loopt van 21 april 2014 tot en met 20 juni 2014.

Het PRUP Drie Grachten Houthulst (Houthulst) is raadpleegbaar op www.west-vlaanderen.be/ruimtelijkeordening en ligt ter inzage op het provinciehuis Boeverbos, dienst Ruimtelijke Planning – lokaal 3.01, Koning Leopold III-laan 41, 8200 Sint-Andries. Het plan ligt tevens ter inzage op het gemeentehuis van gemeente Houthulst.

Als u bij dit plan adviezen, bezwaren of opmerkingen wilt formuleren, dan moet u die per aangetekende brief verzenden aan de voorzitter van de Provinciale Commissie voor Ruimtelijke Ordening, p/a provinciehuis Boeverbos – lokaal 3.01, Koning Leopold III-laan 41, 8200 Sint-Andries, uiterlijk op 20 juni 2014. U kan dit ook afgeven tegen ontvangstbewijs uiterlijk op 20 juni 2014 bij deze commissie of op het gemeentehuis van gemeente Houthulst.

Over dit plan wordt een informatievergadering gehouden op 5 mei 2014 om 20u in het Het Stationshuis, 9^{de} linieplein 1, 8650 Houthulst (Merkem).

Namens de deputatie: G. Anthierens (de provinciegriffier) – C. Decaluwé (de provinciegouverneur-voorzitter)

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

Ruimtelijke Ordening

Gemeente Knokke-Heist

*Ontwerp gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan
« Zeedijk Heist »
Bericht van onderzoek*

Het College van Burgemeester en Schepenen brengt ter kennis dat de gemeenteraad in zitting van 28 november 2013, het ontwerp RUP « Zeedijk Heist » voorlopig heeft vastgesteld.

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 2.2.14, § 2 van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, wordt over het ontwerp RUP een openbaar onderzoek gehouden, dat begint op 28 april 2014 en eindigt op 26 juni 2014.

Het dossier ligt ter inzage op de dienst Stadsontwikkeling/Stedenbouw, eerste verdieping, in het stadhuis te Knokke, A. Verweeplein 1, alle werkdagen van 9 tot 12 uur, behalve de zaterdag.

Het ontwerp RUP is eveneens te raadplegen op de website van de gemeente : www.knokke-heist.be

Alle bezwaren en opmerkingen dienen voor het einde van het onderzoek schriftelijk ter kennis gebracht aan de Gemeentelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening, Alfred Verweeplein 1, te 8300 Knokke-Heist.

Knokke-Heist, 28 april 2014.

(12677)

Gemeente Beernem

GRUP 'Hoorstraat' – Openbaar Onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Beernem brengt ter algemene kennis van het publiek dat overeenkomstig de bepalingen van de Vlaamse Codex, Ruimtelijke Ordening, artikel 2.1.14 e.v. de realisatie van GRUP 'Hoorstraat' bestaande uit :

- tekstbundel : de toelichtingsnota en de stedenbouwkundige voorschriften

- 4 planbladen : afbakening en feitelijke toestand, eigendomsstructuur en huidige bestemmingen, ruimtebalans, grafisch plan

ter inzage van het publiek ligt in het gemeentehuis van Beernem, Bloemendalestraat 112 te 8730 Beernem, technische dienst. Het openbaar onderzoek loopt van 25 april 2014 en dit gedurende 60 dagen.

De eventuele bezwaren of bemerkingen moeten schriftelijk overgemaakt worden aan de gemeentelijke commissie voor ruimtelijke ordening p.a. Bloemendalestraat 112, 8730 Beernem, ten laatste op 23 juni 2014.

Beernem, 11 april 2014.

(12942)

Algemene vergaderingen

Assemblées générales

**ARSEUS, Naamloze vennootschap die een openbaar beroep doet of heeft
gedaan op het spaarwezen Textielstraat 24, 8790 Waregem**

RPR Kortrijk 0890.535.026

Oproeping

De raad van bestuur heeft de eer de houders van aandelen en warrants uit te nodigen tot het bijwonen van (i) de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap te 8790 Waregem, Textielstraat 24 op maandag 12 mei 2014 om 15.00 uur en (ii) de eerste buitengewone algemene vergadering die onmiddellijk daarop volgend zal gehouden worden om 16.30 uur op dezelfde plaats ten overstaan van meester Liesbet Degroote, notaris te Kortrijk, en indien op deze vergadering het door de wet vereiste quorum om geldig te beraadslagen en te besluiten niet werd bereikt (iii) een tweede buitengewone algemene vergadering die zal plaatsvinden op 13 juni 2014, om 11 u. 30 m., ten kantore van notaris Liesbet Degroote te 8500 Kortrijk, Beneluxpark 13 (of op een plaats die aldaar op dat moment zal worden bekendgemaakt) telkens met volgende agenda, houdende voorstellen tot besluit.

I. Agenda van de jaarvergadering

1. Lezing, bespreking en toelichting van het jaarverslag van de raad van bestuur en het verslag van de commissaris over de jaarrekening van het boekjaar 2013.

Commentaar bij het agendapunt : De raad van bestuur verzoekt de algemene vergadering kennis te willen nemen van het jaarverslag van de raad van bestuur en van het verslag van de commissaris over de jaarrekening van het boekjaar 2013. Beide verslagen zijn vanaf heden beschikbaar op de website (www.arseus.com).

2. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 2013.

Voorstel tot besluit : Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 2013.

3. Bestemming van het resultaat van het boekjaar afgesloten op 31 december 2013.

Voorstel tot besluit : Goedkeuring van de resultaatverwerking zoals opgenomen in de jaarrekening.

4. Bespreking en goedkeuring van het remuneratieverslag, zoals opgenomen in het jaarverslag van de raad van bestuur.

Voorstel tot besluit : Goedkeuring van het remuneratieverslag zoals opgenomen in het jaarverslag van de raad van bestuur.

5. Mededeling van de geconsolideerde jaarrekening en de geconsolideerde verslagen.

Commentaar bij het agendapunt : De raad van bestuur verzoekt de algemene vergadering kennis te nemen van de geconsolideerde jaarrekening en de geconsolideerde verslagen, die vanaf heden beschikbaar zijn op de website (www.arseus.com).

6. Verlening van kwijting aan de leden van de raad van bestuur.

Voorstel tot besluit : Bij afzonderlijke stemming kwijting verlenen aan de bestuurders in functie gedurende het boekjaar 2013 voor de door hen in de loop van het boekjaar vervulde opdracht.

7. Verlening van kwijting aan de commissaris.

Voorstel tot besluit : Bij afzonderlijke stemming kwijting verlenen aan de commissaris in functie gedurende het boekjaar 2013 voor de in de loop van het boekjaar vervulde opdracht.

8. Kennisname inzake de bezoldiging van niet-uitvoerende bestuurders.

Voorstel tot besluit : De aandeelhouders nemen kennis dat de jaarlijkse vergoedingen voor de niet-uitvoerende bestuurders, zoals deze in de algemene vergadering van 13 mei 2013 door de aandeelhouders werden goedgekeurd, voor het jaar 2014 ongewijzigd blijven.

9. Toelichting over en bespreking van de Corporate Governance binnen Arseus NV.

Commentaar bij het agendapunt : De raad van bestuur zal een toelichting geven over het Corporate Governance beleid binnen Arseus NV tijdens het boekjaar 2013. De raad van bestuur verwijst daarbij naar (i) het Corporate Governance Charter dat beschikbaar is op de website (www.arseus.com) en (ii) de Corporate Governance Verklaring zoals opgenomen in het jaarverslag, dat eveneens beschikbaar is op de website.

10. Goedkeuring van het Stock Optie Plan 2014.

Voorstel tot besluit : Goedkeuring van het Stockoptie Plan 2014 zoals bekendgemaakt op de website (www.arseus.com).

11. Toepassing van artikel 556 van het Wetboek van vennootschappen (W.Venn.) – Stockoptie Plan 2014.

Voorstel tot besluit : Overeenkomstig artikel 556 van het Wetboek van vennootschappen, goedkeuring van de bepalingen van, en de verrichtingen ingevolge het Stockoptie Plan 2014, en in het bijzonder de bepalingen dewelke rechten toekennen aan derden (in casu de optiehouders) die een invloed hebben op het vermogen van de Vennootschap, dan wel een schuld of een verplichting te haren laste doen ontstaan, waarvan de uitoefening afhankelijk is van een openbaar bod op de aandelen van de Vennootschap of een wijziging van de controle die op haar wordt uitgeoefend.

12. Toepassing van artikel 556 van het Wetboek van Vennootschappen (W.Venn.) – Note Purchase Agreement.

Commentaar bij het agendapunt : De raad van bestuur stelt voor om overeenkomstig artikel 556 W.Venn. de bepalingen van de te sluiten Note Purchase Agreement tussen, onder meer, Arseus NV en bepaalde note-houders, en in het bijzonder de bepalingen dewelke rechten toekennen aan derden (in casu de note-houders in geval van een controlewijziging over Arseus NV) die een invloed hebben op het vermogen van Arseus NV, dan wel een schuld of een verplichting te haren laste doen ontstaan, wanneer de uitoefening van deze rechten afhankelijk is van een openbaar bod op de aandelen van Arseus NV of van een wijziging van de controle die op haar wordt uitgeoefend, goed te keuren (met inbegrip van, maar niet beperkt tot, sectie 8.9 van dergelijke Note Purchase Agreement).

Voorstel van besluit : Overeenkomstig artikel 556 W.Venn. goedkeuring van de bepalingen van de te sluiten Note Purchase Agreement tussen, onder meer, Arseus NV en bepaalde note-houders, en in het bijzonder de bepalingen dewelke rechten toekennen aan derden (in casu de note-houders in geval van een controlewijziging over Arseus NV) die een invloed hebben op het vermogen van Arseus NV, dan wel een schuld of een verplichting te haren laste doen ontstaan, waarvan de uitoefening afhankelijk is van een openbaar bod op de aandelen van Arseus NV of een wijziging van de controle die op haar wordt uitgeoefend (met inbegrip van, maar niet beperkt tot, sectie 8.9 van dergelijke Note Purchase Agreement).

13. Herbenoeming van een niet-uitvoerende bestuurder.

Commentaar bij het agendapunt : Op advies van het benoemings- en remuneratiecomité stelt de raad van bestuur voor om de heer Robert Peek te herbenoemen tot niet-uitvoerende bestuurder voor een periode van 4 jaar.

Voorstel tot besluit : De algemene vergadering herbenoemt voor een periode van 4 jaar de heer Robert Peek, wonende te Dorenacherweg 8, 3792 Saanen, Zwitserland, tot niet-uitvoerende bestuurder. De opdracht van de heer Peek zal eindigen onmiddellijk na de jaarvergadering van het jaar 2018.

14. Herbenoeming van een niet-uitvoerende bestuurder.

Commentaar bij het agendapunt : Op advies van het benoemings- en remuneratiecomité stelt de raad van bestuur voor om de heer Luc Vandewalle te herbenoemen tot niet-uitvoerende bestuurder voor een periode van 4 jaar.

Voorstel tot besluit : De algemene vergadering herbenoemt voor een periode van 4 jaar de heer Luc Vandewalle, wonende te De Wittelaan 19 B402, 8670 Koksijde, België, tot niet-uitvoerende bestuurder. De opdracht van de heer Vandewalle zal eindigen onmiddellijk na de jaarvergadering van het jaar 2018.

15. Herbenoeming van een niet-uitvoerende bestuurder.

Commentaar bij het agendapunt : Op advies van het benoemings- en remuneratiecomité stelt de raad van bestuur voor om de heer Johannes Stols te herbenoemen tot niet-uitvoerende bestuurder voor een periode van 4 jaar.

Voorstel tot besluit : De algemene vergadering herbenoemt voor een periode van 4 jaar de heer Johannes Stols, wonende te Lichttorenhoofd 2, 4871 CC Etten-Leur, Nederland, tot niet-uitvoerende bestuurder. De opdracht van de heer Stols zal eindigen onmiddellijk na de jaarvergadering van het jaar 2018.

16. Volmacht

Voorstel tot besluit : Toekennen van een volmacht aan de heer Johan Verlinden, woonplaats kiezende te Textielstraat 24, 8790 Waregem, bevoegd om individueel te handelen en om de Vennootschap te vertegenwoordigen met betrekking tot het vervullen van de neerleggings- en bekendmakingsverplichtingen vervat in het Wetboek van vennootschappen. Deze volmacht houdt in dat de volmachtdrager alle noodzakelijke en nuttige handelingen kan stellen en alle documenten kan ondertekenen die verband houden met deze neerleggings- en bekendmakingsverplichtingen, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, de neerlegging van voornoemde besluitvorming op de bevoegde griffie van de rechtbank van koophandel met het oog op de publicatie ervan in de Bijlagen bij het *Belgisch Staatsblad*.

17. Varia

II. Agenda van de buitengewone algemene vergadering

1. Machtiging inzake verkrijging en vervreemding van eigen aandelen – Aanpassing van artikel 53 van de statuten.

Commentaar bij het agendapunt : De machtiging die door de buitengewone algemene vergadering van 16 juni 2009 werd verleend aan de raad van bestuur om gedurende een periode van 5 jaar te rekenen vanaf de machtiging, eigen aandelen te verkrijgen of te vervreemden, loopt af op 16 juni 2014.

De machtiging van de raad van bestuur om, gedurende een periode van 5 jaar te rekenen vanaf de machtiging, eigen aandelen te verkrijgen, door aankoop of ruil, rechtstreeks of door een persoon die handelt in eigen naam maar voor rekening van de vennootschap, aan een prijs die niet lager mag zijn dan € 1,00 en niet hoger dan het gemiddelde van de slotkoersen van de 10 werkdagen, voorafgaand aan de dag van de aankoop of ruil, verhoogd met 10 % en dit op zulke wijze dat de vennootschap op geen enkel ogenblik eigen aandelen zal bezitten waarvan de fractiewaarde hoger zal zijn dan 20% van het geplaatste kapitaal van de vennootschap, dient derhalve te worden hernieuwd.

De raad van bestuur wordt bovendien gemachtigd om deze aandelen te vervreemden zonder gehouden te zijn aan bovenstaande prijs- en tijdsbeperkingen. Deze machtigingen kunnen tevens worden aangewend voor de eventuele verkrijging of vervreemding van aandelen van de vennootschap door rechtstreekse dochtervennootschappen in de zin van artikel 627 van het Wetboek van vennootschappen.

Artikel 53 van de statuten dient in die zin te worden aangepast.

Voorstel tot besluit : Goedkeuring van het besluit tot machtiging van de raad van bestuur en dientengevolge aanpassing van artikel 53 van de statuten als volgt :

In lid 1 schrappen en vervangen van “16 juni 2009” door ofwel “12 mei 2014” ofwel “13 juni 2014”.

2. Coördinatie van de statuten - publicatieformaliteiten.

Commentaar bij het agendapunt: Ingevolge de statutenwijziging onder het voorgaande punt, dienen de statuten dienovereenkomstig te worden gecoördineerd, neergelegd en gepubliceerd. Opdracht aan de notaris tot coördinatie van de statuten, neerlegging en publicatie.

Voorstel tot besluit: Goedkeuring van de opdracht tot coördinatie, neerlegging en publicatie.

Toelatingsvoorwaarden

Het recht om deel te nemen aan de jaarvergadering en/of buitengewone algemene vergadering en om er het stemrecht uit te oefenen wordt slechts verleend op grond van de boekhoudkundige registratie van de aandelen op naam van de aandeelhouder, op 28 april 2014, om 24.00 uur (Belgisch uur), (i) hetzij, in het geval van aandelen op naam, door hun inschrijving in het register van de aandelen op naam van de vennootschap, (ii) hetzij, in het geval van gedematerialiseerde aandelen, door hun inschrijving op de rekeningen van een erkende rekeninghouder of van een vereffeninginstelling, ongeacht het aantal aandelen dat de aandeelhouder bezit op de dag van de algemene vergadering. De dag en het uur bedoeld hiervoor, vormen de registratiedatum.

De erkende rekeninghouder of de vereffeninginstelling bezorgt de aandeelhouder een attest waaruit blijkt met hoeveel gedematerialiseerde aandelen die op naam van de aandeelhouder op zijn rekeningen zijn ingeschreven op de registratiedatum, de aandeelhouder heeft aangegeven te willen deelnemen aan de algemene vergadering.

De aandeelhouder meldt, uiterlijk op 6 mei 2014 dat hij of zij deel wenst te nemen aan de jaarvergadering en de erop volgende buitengewone algemene vergadering. Dit dient te gebeuren per e-mail (gerda.vandenbergh@arseus.be), per fax (+32 (0)56 62 88 52) of per brief t.a.v. Gerda Vanden Bergh, Textielstraat 24, 8790 Waregem.

De houders van obligaties, warrants of certificaten die met medewerking van de vennootschap werden uitgegeven, mogen de algemene vergadering bijwonen, mits naleving van de toelatingsvoorwaarden voorzien voor de aandeelhouders.

De deelnemers worden uitgenodigd om zich op 12 mei 2014 aan te bieden vanaf 14.15 uur teneinde een vlotte afhandeling van de registratieformaliteiten mogelijk te maken.

De mogelijkheid om agendapunten en/of voorstellen tot besluit in te dienen

Overeenkomstig art. 533ter van het Wetboek van vennootschappen, hebben één of meer aandeelhouders die samen minstens 3 % bezitten van het maatschappelijk kapitaal, de mogelijkheid te behandelen onderwerpen op de agenda van de algemene vergadering te laten plaatsen en voorstellen tot besluit in te dienen met betrekking tot in de agenda opgenomen of daarin op te nemen te behandelen onderwerpen. Zulke aanvragen moeten per e-mail worden verstuurd naar johan.verlinden@arseus.com, uiterlijk op 20 april 2014. Meer gedetailleerde informatie over de voorwaarden om van deze mogelijkheid gebruik te maken vindt men terug op de website (www.arseus.com).

Uiterlijk op 27 april 2014 wordt desgevallend de aangevulde agenda bekendgemaakt door middel van publicatie in het *Belgisch staatsblad*, een nationaal verspreid blad en een Europees verspreid medium.

Vraagrecht

De bestuurders geven tijdens de algemene vergadering antwoord op de vragen die hen door de aandeelhouders, tijdens de vergadering of schriftelijk voordien, worden gesteld met betrekking tot hun verslag of de agendapunten overeenkomstig de wettelijke bepalingen terzake. Ook de commissaris geeft antwoord op de vragen die door de aandeelhouders tijdens de vergadering of schriftelijk worden gesteld met betrekking tot hun verslag. Vragen moeten per e-mail worden gestuurd naar johan.verlinden@arseus.com, uiterlijk op 6 mei 2014. Meer gedetailleerde informatie over het vraagrecht vindt men terug op de website (www.arseus.com).

Volmachten

De aandeelhouders die zich wensen te laten vertegenwoordigen, dienen gebruik te maken van de volmacht die door de raad van bestuur werd opgesteld en waarvan een exemplaar op de maatschappelijke zetel te verkrijgen is. Het volmachtformulier zal eveneens ter beschikking zijn op de website (www.arseus.com) van de vennootschap.

Andere volmachten zullen niet aanvaard worden. Deze volmacht dient, ter attentie van de raad van bestuur, uiterlijk op 6 mei 2014 om 24.00 uur, op de zetel van de vennootschap te worden neergelegd of per e-mail te worden gestuurd naar johan.verlinden@arseus.com.

Ter beschikkingstelling van stukken

De aandeelhouders en houders van warrants kunnen vanaf 11 april 2014 tijdens werkdagen en tijdens de normale openingsuren van de burelen, op de maatschappelijke zetel van de vennootschap kennis nemen van de aan de algemene vergadering voor te leggen stukken, de voorstellen van besluit of, indien het te behandelen onderwerp geen besluit vereist, commentaar van de raad van bestuur voor elk te behandelen onderwerp op de agenda, en de formulieren die kunnen gebruikt worden voor het stemmen bij volmacht.

De verdere informatie, die overeenkomstig art. 533bis, § 2 van het Wetboek van vennootschappen ter beschikking moet worden gesteld, is uiterlijk op 11 april 2014 beschikbaar op de website www.arseus.com.

De raad van bestuur.
(12678)

CMB, Belgische Scheepvaartmaatschappij
Compagnie maritime belge, in het kort « CMB », naamloze vennootschap,
De Gerlachekaai 20, 2000 Antwerpen

Rechtsgebied Rechtbank van Koophandel Antwerpen

Ondernemingsnummer : 0404.535.431

—
Oproeping

De raad van bestuur heeft de eer de aandeelhouders uit te nodigen op :

(i) de gewone algemene vergadering, die zal plaatsvinden te 2000 Antwerpen, Schaliënstraat 5, op dinsdag 13 mei 2014, om 14 u 30 m, met de hierna bepaalde agenda houdende voorstellen van besluit, en

(ii) een buitengewone algemene vergadering, die zal plaatsvinden op voornoemde locatie en datum, onmiddellijk na de gewone algemene vergadering, met de hierna bepaalde agenda houdende voorstellen van besluit.

Om het opstellen van de aanwezigheidslijst te vergemakkelijken worden de aandeelhouders of hun lasthebbers uitgenodigd om zich te laten registreren, bij voorkeur vóór 14 u 20 m.

Agenda van de gewone algemene vergadering :

1. Jaarverslag van de raad van bestuur en controleverslag van de commissaris over het boekjaar afgesloten op 31 december 2013.

2. Goedkeuring van de jaarrekening van het boekjaar afgesloten op 31 december 2013.

Voorstel van besluit :

« De jaarrekening van het boekjaar afgesloten op 31 december 2013, zoals opgemaakt door de raad van bestuur, wordt goedgekeurd.

3. Bestemming van het resultaat van het boekjaar afgesloten op 31 december 2013 ».

Voorstel van besluit :

Het te bestemmen saldo wordt verdeeld als volgt :

1° bruto dividend (vóór voorheffing) 11.602.920,00 USD

2° over te dragen winst : 747.946.437,49 USD

Totaal : 759.549.357,49 USD

De dividenden zijn betaalbaar vanaf 23 mei 2014.

4. Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat tijdens het boekjaar afgesloten op 31 december 2013.

Voorstel van besluit :

« Er wordt kwijting verleend aan de heren Marc Saverys, Ludwig Criel, Benoît Timmermans, Etienne Davignon, Jean-Pierre Blumberg, Jean-Pierre Hansen en Alexander Saverys, mevrouw Fiona Morrison,

NV Victrix - met mevrouw Virginie Saverys als vast vertegenwoordiger - en NV A.P.E. - met de Heer Eric Verbeeck als vast vertegenwoordiger - voor alle aansprakelijkheid voortvloeiend uit de uitoefening van hun mandaat als bestuurder gedurende het afgelopen boekjaar ».

5. Kwijting aan de commissaris voor de uitoefening van zijn mandaat tijdens het boekjaar afgesloten op 31 december 2013.

Voorstel van besluit :

« Er wordt eveneens kwijting verleend aan de commissaris, KPMG Bedrijfsrevisoren, vertegenwoordigd door de Heer Serge Cosijns (vennoot), voor alle aansprakelijkheid voortvloeiend uit de uitoefening van het mandaat gedurende het afgelopen boekjaar ».

6. Benoeming van bestuurders.

Op datum van de algemene vergadering van 13 mei 2014 vervallen de bestuurdersmandaten van drie niet-uitvoerende bestuurders, met name van de Heren Etienne Davignon, Jean-Pierre Blumberg en Jean-Pierre Hansen. Vermelde bestuurders zijn herkiesbaar.

De raad van bestuur stelt de volgende voorstellen van besluit voor aan de algemene aandeelhoudersvergadering :

Voorstellen van besluit :

« a) het mandaat van niet-uitvoerend bestuurder van de Heer Etienne Davignon te hernieuwen voor een periode van drie jaar, vervallend na de gewone algemene vergadering van 2017.

b) het mandaat van niet-uitvoerend en tevens onafhankelijk bestuurder, toevertrouwd aan de Heer Jean-Pierre Blumberg, te hernieuwen voor een nieuwe (tweede) termijn vervallend na de gewone algemene vergadering van 2017.

De heer Blumberg beantwoordt aan de functionele, familiale en financiële criteria van onafhankelijkheid die worden voorzien door artikel 526ter van het Wetboek van Vennootschappen. Bovendien heeft de Heer Blumberg uitdrukkelijk verklaard en oordeelt de raad van bestuur dat hij geen banden onderhoudt met de vennootschap die zijn onafhankelijkheid in het gedrang zouden brengen.

c) het mandaat van niet-uitvoerend en tevens onafhankelijk bestuurder, toevertrouwd aan de heer Jean-Pierre Hansen, te hernieuwen voor een nieuwe (tweede) termijn vervallend na de gewone algemene vergadering van 2017.

De heer Hansen beantwoordt aan de functionele, familiale en financiële criteria van onafhankelijkheid die worden voorzien door artikel 526ter van het Wetboek van Vennootschappen. Bovendien heeft de heer Hansen uitdrukkelijk verklaard en oordeelt de raad van bestuur dat hij geen banden onderhoudt met de vennootschap die zijn onafhankelijkheid in het gedrang zouden brengen ».

7. Bezoldiging van de bestuurders :

De raad van bestuur stelt aan de algemene aandeelhoudersvergadering voor de vaste vergoedingen te behouden als volgt :

Voorstel van besluit :

« Elke bestuurder ontvangt een jaarlijkse vaste vergoeding van 25.000 EUR bruto voor de uitoefening van zijn mandaat. De voorzitter van de raad van bestuur ontvangt 75.000 EUR. Elke bestuurder ontvangt tevens een zitpenning van 5.000 EUR per bijgewoonde vergadering van de raad van bestuur. De leden van het auditcomité zullen een vaste vergoeding van 12.500 EUR per lid ontvangen en het dubbele voor de voorzitter. De leden van het benoemings- en remuneratiecomité zullen een vaste vergoeding van 3.000 EUR per lid ontvangen ».

8. Bezoldiging van het mandaat van commissaris.

Voorstel van besluit :

« Met ingang van 1 januari 2014 wordt het bedrag van de vergoeding voor het mandaat van commissaris vastgesteld op 78.682 EUR per jaar voor de controle van de statutaire jaarrekening en op 176.661 EUR per jaar voor de controle van de geconsolideerde jaarrekening ».

9. Kennisname en goedkeuring van het remuneratieverslag.

Voorstel van besluit :

« De algemene vergadering besluit het remuneratieverslag goed te keuren ».

10. Varia.

Agenda van de buitengewone algemene vergadering :

1. Hernieuwing van de machtiging verleend aan de raad van bestuur om het kapitaal van de vennootschap te verhogen in het kader van het toegestane kapitaal.

Verslag opgemaakt door de raad van bestuur, overeenkomstig artikel 604, lid 2 van het Wetboek van Vennootschappen, bevattende een omstandige verantwoording van de voorgestelde hernieuwing van de machtiging aan de raad van bestuur om het kapitaal te verhogen in het kader van het toegestane kapitaal.

Voorstellen van besluit :

Het verlenen van machtiging aan de raad van bestuur tot verhoging van het kapitaal van de vennootschap – in één of meerdere keren - in het kader van het toegestane kapitaal, met een maximumbedrag van tien miljoen vierhonderdduizend US dollar.

Wijziging van de eerste en laatste paragraaf van artikel 5 als volgt :
paragraaf 1 :

« Aan de raad van bestuur is bij besluit van de algemene vergadering de dato dertien mei tweeduizend veertien de bevoegdheid verleend, om binnen de termijn van vijf jaar te rekenen van de datum van de bekendmaking van het besluit, in één of meerdere malen, op de wijze en tegen de voorwaarden die de raad zal bepalen, het kapitaal te verhogen met een maximumbedrag van tien miljoen vierhonderdduizend US dollar.

De referentiewaarde voor toepassing van de bepalingen van het Wetboek van Vennootschappen bedraagt acht miljoen zevenendertigduizend zevenhonderd vijftien euro drieënveertig eurocent (8.037.715,43 EUR). Deze waarde is bepaald op basis van de slotkoers van de US dollar op dertig december tweeduizend en elf zoals deze waarde blijkt uit voormeld attest afgeleverd door BNP Paribas Fortis Bank op zeventwintig januari tweeduizend en twaalf, welk attest gehecht is gebleven aan een proces-verbaal van statutenwijziging opgemaakt door notaris Benoît De Cleene, te Antwerpen, vervangende zijn ambtgenoot, Patrick Van Ooteghem, *ratione loci* belet, op acht mei tweeduizend en twaalf ».

Aanpassing van de laatste paragraaf (met betrekking tot de hernieuwing van de machtiging betreffende het gebruik van het toegestaan kapitaal in geval van een openbaar overnamebod) :

« De raad van bestuur is bovendien bevoegd om gebruik te maken van de machtiging die hem krachtens dit artikel wordt gegeven om het kapitaal van de vennootschap te verhogen, nadat de vennootschap door de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten in kennis werd gesteld van een openbaar bod tot aankoop van haar effecten, voor zover het besluit van de raad van bestuur tot kapitaalverhoging plaatsvindt voor dertien mei tweeduizend zeventien, en mits naleving van de wettelijke bepalingen ter zake ».

2. Hernieuwing van de machtiging in en verkoop eigen aandelen.

Voorstel van besluit :

De vergadering besluit om de machtigingen tot in- en verkoop van eigen aandelen, zoals deze werden toegekend door de buitengewone algemene vergadering van acht mei tweeduizend en twaalf, aan te passen, als volgt :

Om in het kader van artikel 620 van het Wetboek van vennootschappen machtiging te verlenen aan de raad van bestuur van de vennootschap en aan haar rechtstreekse dochters om :

a) met inachtneming van de door de wet bepaalde voorwaarden, met beschikbare middelen in de zin van artikel 617 van het Wetboek van Vennootschappen, gedurende een periode van vijf jaar vanaf de datum van de buitengewone algemene vergadering die dit voorstel heeft aangenomen, het maximum van het door het Wetboek van Vennootschappen toegelaten aantal aandelen in te kopen, waarbij alle door de vennootschap en haar rechtstreekse dochtervennootschappen reeds ingekochte aandelen van de vennootschap cumulatief in rekening dienen gebracht te worden. Deze inkoop zal dienen te geschieden tegen een eenheidsprijs gelijk aan het gemiddelde van de vijf laatste slotkoersen van het aandeel CMB op Euronext Brussel vóór de verwervingsdatum, en vermeerderd met twintig ten honderd (20 %) maximum of verminderd met twintig ten honderd (20 %) maximum.

b) met inachtneming van de door de wet bepaalde voorwaarden gedurende een periode van vijf jaar vanaf de datum van de buitengewone algemene vergadering die dit voorstel heeft aangenomen, ingekochte aandelen van de vennootschap te verkopen tegen een eenheidsprijs gelijk aan het gemiddelde van de vijf laatste slotkoersen van het aandeel CMB op Euronext Brussel vóór de verkoopdatum, en vermeerderd met twintig ten honderd (20 %) maximum of verminderd met twintig ten honderd (20 %) maximum.

3. Hernieuwing van de machtiging verleend aan de raad van bestuur betreffende de verkrijging en vervreemding van eigen aandelen en winstbewijzen in geval van ernstig en dreigend nadeel.

Voorstellen van besluit :

Hernieuwing van de aan de raad van bestuur verleende bevoegdheid om haar eigen aandelen of winstbewijzen te verkrijgen of te vervreemden, indien deze verkrijging of vervreemding noodzakelijk is om te voorkomen dat de vennootschap een ernstig en dreigend nadeel zou lijden, hierin begrepen een openbaar overnamebod op de effecten van de vennootschap.

Aanpassing van de eerste zin van artikel 15 als volgt :

« Volgens een besluit van de buitengewone algemene vergadering van dertien mei tweeduizend veertien, dat genomen werd mits naleving van de wettelijke bepalingen ter zake, werd de raad van bestuur gemachtigd, voor een duur van drie jaar te rekenen vanaf de bekendmaking in de bijlagen tot het *Belgisch Staatsblad* van het voornoemd besluit, haar eigen aandelen of winstbewijzen met stemrecht, of, zo deze bestaan, zonder stemrecht, te verkrijgen door aankoop of ruil, rechtstreeks of door een persoon die handelt in eigen naam, maar voor rekening van de vennootschap, zonder dat hiertoe een besluit van de algemene vergadering vereist is, indien deze verkrijging noodzakelijk is om te voorkomen dat de vennootschap een ernstig en dreigend nadeel zou lijden, hierin begrepen een openbaar overnamebod op de effecten van de vennootschap. Bij het nemen van een besluit tot verkrijging van eigen aandelen of winstbewijzen, zullen de toepasselijke bepalingen nageleefd worden ».

Aanpassing van artikel 16 als volgt :

« De raad van bestuur kan overeenkomstig de bepalingen van het Wetboek van Vennootschappen, zonder voorafgaande toestemming van de algemene vergadering, verworven aandelen van de vennootschap opgenomen in de eerste markt van een effectenbeurs of in de officiële notering van een effectenbeurs gelegen in een Lidstaat van de Europese Unie vervreemden, zowel op als buiten een gereguleerde markt.

De raad van bestuur kan overeenkomstig de bepalingen van het Wetboek van Vennootschappen, zonder voorafgaande toestemming van de algemene vergadering, voor een duur van drie jaar te rekenen vanaf de bekendmaking in de Bijlagen tot het *Belgisch Staatsblad* van deze statutaire machtiging, verleend volgens besluit van de buitengewone algemene vergadering van dertien mei tweeduizend veertien, verworven aandelen of winstbewijzen van de vennootschap op de beurs of als gevolg van een aanbod tot verkoop, gericht aan alle aandeelhouders tegen dezelfde voorwaarden, vervreemden ter vermindering van een dreigend ernstig nadeel voor de vennootschap, hierin begrepen een openbaar overnamebod op de effecten van de vennootschap ».

4. Wijziging van de artikelen 8, 10 en 34 van de statuten om deze in overeenstemming te brengen met de geldende wetgeving waaronder de afschaffing van effecten aan toonder, evenals de correcte terminologie in de Nederlandse taal (met name alle verwijzingen naar « register van de aandelen »).

Voorstellen van besluit :

Aanpassing van artikel 8 als volgt :

« De niet volgestorte aandelen zijn op naam.

De volgestorte aandelen zijn op naam of gedematerialiseerd.

Op schriftelijk verzoek van een aandeelhouder zal de raad van bestuur de aandelen omzetten in een andere vorm voorzien door de wet ».

Schrapping van de laatste twee paragrafen van artikel 10.

Aanpassing van de tweede en derde paragraaf van artikel 34, als volgt :

« Het recht van een aandeelhouder om deel te nemen aan een algemene vergadering en om het stemrecht uit te oefenen kan slechts verleend worden op grond van de boekhoudkundige registratie van de aandelen op de veertiende kalenderdag om 24 uur (Belgische tijd) vóór de datum van de algemene vergadering, zonder de dag van deze algemene vergadering mee te rekenen (de « registratiedatum »), hetzij door inschrijving in het register van aandelen op naam van de vennootschap, hetzij bij een erkende rekeninghouder of vereffeninginstelling, ongeacht het aantal aandelen in het bezit van de aandeelhouder op de dag van de algemene vergadering.

De eigenaars van gedematerialiseerde aandelen die aan de vergadering wensen deel te nemen en de registratieformaliteiten hebben vervuld, bezorgen uiterlijk op de zesde kalenderdag vóór de datum van de algemene vergadering, zonder de dag van deze algemene vergadering mee te rekenen, aan de vennootschap – zoals toegelicht in het oproepingsbericht - een attest dat door de erkende rekeninghouder of de vereffeninginstelling werd afgeleverd en waaruit blijkt hoeveel gedematerialiseerde aandelen er op de « registratiedatum » in hun rekeningen zijn ingeschreven op naam van de aandeelhouder, en waarvoor de aandeelhouder heeft aangegeven te willen deelnemen aan de algemene vergadering ».

5. Coördinatie van de statuten :

6. Machtiging aan de raad van bestuur tot uitvoering van de genomen beslissingen.

Deelname aan de gewone en buitengewone aandeelhoudersvergadering van 13 mei 2014 :

(Artikel 34 van de statuten en artikel 536 van het Wetboek van Vennootschappen) :

Indien het quorum op de buitengewone algemene vergadering niet wordt bereikt, zal een tweede vergadering gehouden worden op 27 mei 2014.

Alleen de aandeelhouders die op dinsdag 29 april 2014, om 24 uur (Belgische tijd), de « Registratiedatum » - aandeelhouder zijn, zijn gerechtigd deel te nemen en te stemmen op de algemene vergaderingen, indien de volgende twee voorwaarden vervuld zijn :

- CMB moet aan de hand van de bewijzen verkregen in overeenstemming met de hieronder uiteengezette registratieprocedure, kunnen vaststellen dat de aandeelhouder op de « Registratiedatum » houder was van het aantal aandelen waarmee hij aan de algemene vergaderingen wenst deel te nemen, en

- de aandeelhouder zelf dient, uiterlijk op woensdag 7 mei 2014, schriftelijk aan CMB te bevestigen dat hij wenst deel te nemen aan de algemene vergaderingen, met toevoeging van een bewijs van zijn registratie.

De registratieprocedure verloopt als volgt :

Voor de houders van aandelen op naam.

Om te kunnen deelnemen aan de algemene vergaderingen dienen de houders van aandelen op naam op hoger vermeldde « Registratiedatum » ingeschreven te zijn in het register van aandelen op naam van CMB voor het aantal aandelen waarmee zij aan de algemene vergaderingen wensen deel te nemen.

Voor de houders van gedematerialiseerde aandelen :

De houders van gedematerialiseerde aandelen richten zich tot hun financiële instelling. De financiële instelling van een aandeelhouder, houder van gedematerialiseerde aandelen, dient - uiterlijk op 7 mei 2014 - aan Euroclear Belgium de identiteit en het aantal aandelen te bevestigen waarmee de aandeelhouder zich op de « Registratiedatum » heeft laten registreren en waarmee deze aan de algemene vergaderingen wenst deel te nemen. Het bezit van de aandelen op de « Registratiedatum » zal door CMB worden vastgesteld op basis van de bevestiging die door de betrokken financiële instelling aan Euroclear Belgium werd overgemaakt.

Bericht aan houders van toonderaandelen :

Met ingang van 1 januari 2014 zijn alle rechten verbonden aan de nog in omloop zijnde toonderaandelen opgeschort totdat de houder zich bekendmaakt en zijn papieren effect, via zijn financiële instelling, laat dematerialiseren of op naam laat stellen.

Bevestiging van deelname :

Naast voormelde registratieprocedure dienen alle aandeelhouders die aan de algemene vergaderingen wensen deel te nemen dit - ten laatste op woensdag 7 mei 2014 - schriftelijk te bevestigen aan CMB (tav Corporate Administration, De Gerlachekaai 20, 2000 Antwerpen/corpadmin@cmb.be). De houders van gedematerialiseerde aandelen dienen tevens het bewijs van registratie, afgeleverd door hun financiële instelling, aan CMB over te maken.

Volmachtformulieren :

Aandeelhouders die hoger vermelde registratieformaliteiten hebben vervuld, kunnen deelnemen aan de algemene vergaderingen en er stemmen ofwel in persoon ofwel via een volmachtdrager.

De vennootschappen en de aandeelhouders die zich wensen te laten vertegenwoordigen, dienen dit schriftelijk kenbaar te maken aan de hand van de volmachtformulieren welke door de raad van bestuur werden opgesteld. Andere documenten zullen niet aanvaard worden.

De volledig ingevulde en origineel ondertekende volmachtformulieren - met duidelijke vermelding van de steminstructies van de aandeelhouder, dienen uiterlijk op 7 mei 2014 aan CMB (tav Corporate Administration, De Gerlachekaai 20, 2000 Antwerpen) bezorgd te worden. De datum van de stempel van de post is voor het naleven van deze verplichting bepalend.

Enkel de volmachtformulieren van aandeelhouders die de registratieformaliteiten vervuld hebben, zullen in rekening gebracht worden.

Een exemplaar van de volmachtformulieren wordt overgemaakt aan de aandeelhouders op naam. U kan deze eveneens bekomen op onze maatschappelijke zetel of downloaden via de website www.cmb.be onder de hoofding Investor Relations doorklikken naar General Assemblies.

Recht om onderwerpen op de agenda te laten plaatsen en voorstellen van besluit in te dienen

De Wet Aandeelhoudersrechten bepaalt dat één of meer aandeelhouders die, alleen of gezamenlijk, minstens 3 % van het kapitaal vertegenwoordigen, met inachtneming van de bepalingen van het Wetboek van Vennootschappen, te behandelen onderwerpen op de agenda van de algemene vergadering kunnen laten plaatsen, evenals voorstellen tot besluit indienen met betrekking tot te behandelen agendapunten.

Verzoeken dienen de vennootschap schriftelijk (indien via elektronische weg, te richten aan corpadmin@cmb.be) en uiterlijk op 21 april 2014, om 17 uur (Belgische tijd) te bereiken en volgende informatie te bevatten :

-Attest opgesteld door een financiële tussenpersoon, erkende rekeninghouder of vereffeningsinstelling dat bewijs levert van het bezit van vereiste participatie;

-Volledige tekst van voorstellen van besluit voor bestaande agendapunten of te behandelen onderwerpen en bijhorende voorstellen tot besluit;

-Vermelding van contactgegevens (tevens emailadres).

Binnen een termijn van 48 uur - te rekenen vanaf ontvangst - zal de vennootschap bewijs van ontvangst overmaken.

De te behandelen onderwerpen en voorstellen tot besluit die met toepassing van dit artikel op de agenda zijn geplaatst, zullen slechts besproken worden indien het vereiste aandeel in het kapitaal tevens geregistreerd werd op de « Registratiedatum ».

Indien er binnen de hierboven vermelde termijn geldige voorstellen worden ingediend, zal CMB uiterlijk op maandag 28 april 2014 een aangepaste agenda en volmachten ter beschikking stellen.

Vraagrecht :

Na bekendmaking van de oproeping kunnen aandeelhouders, voor zover zij hebben voldaan aan de registratieformaliteiten om toegelaten te worden tot de vergaderingen, (voorafgaand aan de algemene vergadering) schriftelijk vragen overmaken aan de vennootschap met betrekking tot agendapunten of verslagen die behandeld worden op de algemene vergadering. Vermelde vragen dienen overgemaakt te worden via het emailadres corpadmin@cmb.be uiterlijk op 7 mei 2014

(17 uur Belgische tijd), samen met een bewijs dat de noodzakelijke registratieformaliteiten werden vervuld. Binnen een termijn van 48 u, te rekenen vanaf ontvangst - zal de vennootschap bevestiging van ontvangst overmaken op het door de aandeelhouder opgegeven email-adres.

Gestelde vragen zullen tijdens de vergadering beantwoord worden voor zover het antwoord niet van dien aard is dat het nadelig zou zijn voor de zakelijke belangen van de vennootschap of voor de vertrouwelijkheid waartoe de vennootschap, haar bestuurders of haar commissaris zich hebben verbonden.

Beschikbaarheid van documenten

Alle documenten die betrekking hebben op deze algemene vergaderingen en die overeenkomstig de Wet ter beschikking moeten worden gesteld van de aandeelhouders, kunnen vanaf vrijdag 11 april 2014 geraadpleegd worden op de website van CMB (www.cmb.be onder de hoofding Investor Relations doorklikken naar General Assemblies). Een kopie kan tevens opgevraagd worden via corpadmin@cmb.be.

CMB NV, Corporate administration, De Gerlachekaai 20, 2000 Antwerpen.

Een uitgebreide toelichting omtrent deelname aan de aandeelhoudersvergaderingen wordt ter beschikking gesteld op de website van CMB (www.cmb.be onder de hoofding Investor Relations doorklikken naar General Assemblies).

Antwerpen, 25 maart 2014.

De raad van bestuur.
(12679)

Deceuninck, naamloze vennootschap die een openbaar beroep doet of heeft gedaan op het spaarwezen, te 8800 Roeselare, Brugsesteenweg 374. Ondernemingsnummer : 0405.548.486

De aandeelhouders en de houders van warrants worden uitgenodigd door de raad van bestuur tot het bijwonen van de gewone algemene vergadering die zal gehouden worden te 8830 Hoogdele-Gits, Brugsesteenweg 164, op dinsdag 13 mei 2014 om 11 uur, met volgende agenda en voorstellen tot besluit :

AGENDA

1. Kennisname van het jaarverslag van de raad van bestuur met inbegrip van de Verklaring inzake Deugdelijk Bestuur en van het verslag van de commissaris over het boekjaar afgesloten op 31 december 2013.

2. Mededeling van de geconsolideerde jaarrekening en geconsolideerd verslag van het boekjaar 2013.

3. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 2013, bestemming van het resultaat.

Voorstel tot besluit : De algemene vergadering keurt de jaarrekening over het boekjaar 2013 goed, alsook de bestemming van het resultaat en stelt het brutodividend per volledig volstort aandeel vast op 0,02 euro (0,015 euro netto).

4. Bespreking en goedkeuring remuneratieverslag

Voorstel tot besluit : De algemene vergadering keurt het remuneratieverslag met betrekking tot het boekjaar afgesloten op 31 december 2013 goed.

5. Kwijting aan de leden van de raad van bestuur en aan de commissaris.

Voorstel tot besluit : De algemene vergadering verleent bij afzonderlijke stemming kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris voor de door hen vervulde opdracht gedurende het boekjaar afgesloten op 31 december 2013.

6. Herbenoeming commissaris

Voorstel tot besluit : Op voordracht van het auditcomité beslist de algemene vergadering tot herbenoeming van Ernst & Young Bedrijfsrevisoren BCVBA, vertegenwoordigd door Jan De Luyck en Marnix Van Dooren voor een periode van 3 jaar, d.w.z. tot de sluiting van de jaarvergadering van 2017. De jaarlijkse bezoldigingen bedragen 215.000 euro.

7. Herbenoeming bestuurders

Voorstel tot besluit: De algemene vergadering benoemt, op voordracht van de raad van bestuur, Marcel Klepfisch SARL, met vaste vertegenwoordiger de heer Marcel Klepfisch, als onafhankelijk bestuurder van de vennootschap in de zin van artikel 526ter van het Wetboek van Vennootschappen voor een termijn van 4 jaar, d.w.z. tot de sluiting van de jaarvergadering van 2018.

De algemene vergadering benoemt, op voordracht van de raad van bestuur, de heer François Gillet als bestuurder van de vennootschap voor een termijn van 4 jaar, d.w.z. tot de sluiting van de jaarvergadering van 2018.

8. Goedkeuring jaarlijkse bezoldiging bestuurders

Voorstel tot besluit: De algemene vergadering stelt de gezamenlijke jaarlijkse maximale bezoldiging van de niet-uitvoerende bestuurders vast op 289.500 euro.

DEELNEMINGSFORMALITEITEN

Om op deze algemene vergadering hun rechten te kunnen uitoefenen moeten de aandeelhouders en de houders van warrants volgende bepalingen in acht nemen:

Registratieprocedure

Enkel personen die op de Registratiedatum, zijnde dinsdag 29 april 2014 om vierentwintig uur (Belgische tijd – GMT+1), aandeelhouder zijn, zijn gerechtigd deel te nemen aan en te stemmen op de algemene vergadering.

Voor de houders van aandelen op naam

De houders van aandelen op naam dienen op de Registratiedatum ingeschreven te zijn in het register van aandelen op naam van Deceuninck NV voor het aantal aandelen waarmee zij aan de algemene vergadering wensen deel te nemen.

Voor de houders van gedematerialiseerde aandelen

De houders van gedematerialiseerde aandelen moeten Bank Degroof laten weten hoeveel aandelen zij wensen te laten registreren op de Registratiedatum voor deelname aan de algemene vergadering, en dit ten laatste op dinsdag 29 april 2014 vóór sluitingsuur.

Bank Degroof bezorgt Deceuninck een attest waaruit blijkt met hoeveel gedematerialiseerde aandelen die respectievelijk op naam van de aandeelhouder of rekening van Bank Degroof, van een erkende rekeninghouder of vereffeningsinstelling zijn ingeschreven op de Registratiedatum, de aandeelhouder heeft aangegeven te willen deelnemen aan de algemene vergadering.

Melding

Naast de hierboven vermelde registratie moeten de aandeelhouders en houders van warrants van wie effecten op de Registratiedatum geregistreerd zijn, uiterlijk op 7 mei 2014 aan de vennootschap melden dat ze aan de algemene vergadering willen deelnemen (Deceuninck NV – T.a.v. Juridische dienst - Bruggesteeweg 164 – 8830 Hoogdele of via e-mail: generalmeeting@deceuninck.com). De houders van gedematerialiseerde aandelen kunnen desgevallend Bank Degroof verzoeken om de bevestiging van hun deelname tegelijkertijd te melden samen met de bevestiging van hun registratie.

Alleen personen die aandeelhouder of houder van warrants zijn op de Registratiedatum zijn gerechtigd om aan de algemene vergadering deel te nemen en er hun stem uit te oefenen, met dien verstande dat de houders van warrants de algemene vergadering slechts met raadgevende stem mogen bijwonen.

Volmachten

Elke aandeelhouder met stemrecht mag aan de vergadering deelnemen in eigen naam of kan zich, mits naleving van de statuten, laten vertegenwoordigen door een volmachtdrager. De aandeelhouders die zich op de algemene vergadering willen laten vertegenwoordigen, moeten het volmachtformulier (verkrijgbaar op de zetel van de vennootschap, bij Bank Degroof of op <http://www.deceuninck.com/en/shareholder-meetings.aspx>) invullen en uiterlijk op 7 mei 2014 aan de vennootschap terugbezorgen (Deceuninck NV – T.a.v. Juridische dienst - Bruggesteeweg 164 – 8830 Hoogdele of via e-mail: generalmeeting@deceuninck.com).

Elke aanwijzing van een volmachtdrager dient te gebeuren conform de ter zake geldende Belgische wetgeving, met name inzake belangenconflicten en het bijhouden van een register.

Het recht om agendapunten toe te voegen en voorstellen tot besluit in te dienen

Een of meer aandeelhouders die samen minstens 3 % van het maatschappelijk kapitaal van de vennootschap bezitten, kunnen uiterlijk tot 21 april 2014 te behandelen onderwerpen op de agenda van de algemene vergadering laten plaatsnemen en voorstellen tot besluit indienen met betrekking tot op de agenda opgenomen of daarin op te nemen te behandelen onderwerpen.

De aandeelhouder die dat recht uitoefent, moet aan de volgende twee voorwaarden voldoen:

- kunnen aantonen dat hij op de datum van zijn verzoek in het bezit is van voornoemd percentage; en

- kunnen aantonen dat hij op de Registratiedatum nog steeds aandeelhouder is ten belope van minstens 3 % van het maatschappelijk kapitaal;

(hetzij op grond van een certificaat van inschrijving van de aandelen in het register van de aandelen op naam van Deceuninck NV, hetzij aan de hand van een door Bank Degroof opgesteld attest waaruit blijkt dat het desbetreffende aantal gedematerialiseerde aandelen op hun naam op rekening is ingeschreven).

Vragen of voorstellen kunnen schriftelijk (Deceuninck NV – T.a.v. Juridische dienst - Bruggesteeweg 164 – 8830 Hoogdele of via e-mail: generalmeeting@deceuninck.com) worden toegestuurd.

De vennootschap zal binnen een termijn van 48 uur te rekenen vanaf de ontvangst, de ontvangst van de verzoeken per e-mail of per brief bevestigen. In voorkomend geval zal de vennootschap uiterlijk op 28 april 2014 een aangevulde agenda bekendmaken.

Toch blijven de volmachten die ter kennis werden gebracht van de vennootschap vóór de bekendmaking van een aangevulde agenda, geldig voor de op de agenda opgenomen te behandelen onderwerpen waarvoor zij gelden. Bij wijze van uitzondering op wat voorafgaat, kan de volmachtdrager, voor de op de agenda opgenomen te behandelen onderwerpen waarvoor nieuwe voorstellen tot besluit zijn ingediend, tijdens de algemene vergadering afwijken van de eventuele instructies van de volmachtgever, indien de uitvoering van die instructies de belangen van de volmachtgever zou kunnen schaden. De volmachtdrager moet de volmachtgever daarvan in kennis stellen. De volmacht moet vermelden of de volmachtdrager gemachtigd is om te stemmen over de nieuw te behandelen onderwerpen die op de agenda zijn opgenomen, dan wel of hij zich moet onthouden.

Het recht om vragen te stellen

Aandeelhouders die voldoen aan de formaliteiten om toegelaten te worden tot de algemene vergadering kunnen zowel mondeling (tijdens de vergadering) als schriftelijk (vóór de algemene vergadering) vragen stellen aan de bestuurders en/of de commissaris.

Schriftelijke vragen kunnen worden gesteld vanaf de publicatie van de oproeping tot de algemene vergadering en dienen uiterlijk op 7 mei 2014 aan de vennootschap te worden bezorgd (Deceuninck NV – T.a.v. Juridische dienst - Bruggesteeweg 164 – 8830 Hoogdele of via e-mail: generalmeeting@deceuninck.com). Alleen de schriftelijke vragen die gesteld zijn door de aandeelhouders die voldoen aan de formaliteiten die vervuld moeten worden om tot de vergadering te worden toegelaten, en die aldus bewezen hebben dat ze op de Registratiedatum de hoedanigheid van aandeelhouder hebben, worden tijdens de vergadering beantwoord.

Beschikbaarheid van documenten

Alle documenten die betrekking hebben op deze algemene vergadering en die overeenkomstig de wet ter beschikking moeten worden gesteld, kunnen geraadpleegd worden op de website van Deceuninck (www.deceuninck.com).

De aandeelhouders en houders van warrants kunnen tevens tijdens de kantooruren op de uitbatingszetel (Bruggesteeweg 164, 8830 Hoogdele) kosteloos een afschrift van deze stukken verkrijgen.

Elke in deze oproeping vermelde uiterlijke datum betekent de uiterlijke datum waarop de desbetreffende melding door de vennootschap moet worden ontvangen.

De raad van bestuur.

(12680)

**CAMPINE, naamloze vennootschap,
Nijverheidsstraat 2, 2340 Beerse**

Ondernemingsnummer : 0403.807.337

Bijeenroeping

De aandeelhouders worden vriendelijk uitgenodigd op de Gewone Algemene Vergadering die zal gehouden worden op dinsdag 13 mei 2014 om 11 uur, in het Hilton hotel, Groenplaats 32, 2000 Antwerpen, met de volgende agenda en voorstellen tot besluit :

1. Kennisname en bespreking van het verslag van de Raad van Bestuur, inclusief de verklaring inzake deugdelijk bestuur, met betrekking tot de jaarrekening en de geconsolideerde jaarrekening van de Vennootschap over het boekjaar afgesloten op 31 december 2013.

2. Kennisname en bespreking van de verslagen van de Commissaris met betrekking tot voormelde jaarrekeningen.

3. Beraadslaging over en goedkeuring van de jaarrekening voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2013.

Voorstel tot besluit : De Algemene Vergadering keurt de jaarrekening afgesloten op 31 december 2013 goed.

4. Goedkeuring van de bestemming van het resultaat van het boekjaar afgesloten op 31 december 2013.

Voorstel tot besluit : De Algemene Vergadering beslist het resultaat van het afgelopen boekjaar te bestemmen zoals voorgesteld door de Raad van Bestuur.

De Algemene Vergadering beslist om geen dividend uit te betalen.

5. Goedkeuring van het remuneratieverslag van het boekjaar afgesloten op 31 december 2013.

Voorstel tot besluit : De Algemene Vergadering keurt het remuneratieverslag van het boekjaar afgesloten op 31 december 2013 goed.

6. Kwijting aan de Bestuurders voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2013.

Voorstel tot besluit : De Algemene Vergadering verleent kwijting aan de Bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat tijdens het boekjaar afgesloten op 31 december 2013.

7. Kwijting aan de Commissaris voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2013.

Voorstel tot besluit : De Algemene Vergadering verleent kwijting aan de Commissaris voor de uitoefening van haar mandaat tijdens het boekjaar afgesloten op 31 december 2013.

8. Statutaire benoemingen :

- Het mandaat van de Commissaris van Deloitte Bedrijfsrevisoren, vertegenwoordigd door Mevr. Kathleen De Brabander loopt ten einde. Voorstel tot herbenoeming van de Commissaris van Deloitte Bedrijfsrevisoren, vertegenwoordigd door Mevr. Kathleen De Brabander, voor een periode van 3 jaar.

Voorstel tot besluit : De Algemene Vergadering keurt de herbenoeming van de Commissaris van Deloitte Bedrijfsrevisoren, vertegenwoordigd door Mevr. Kathleen De Brabander, voor een periode van 3 jaar goed. Het mandaat zal automatisch, behoudens vernieuwing, een einde nemen na afloop van de jaarlijkse Algemene Vergadering die zal worden gehouden in 2017. De jaarlijkse vergoeding voor auditdiensten bedraagt 80.585 EUR. Dit bedrag is jaarlijks indexeerbaar.

- Benoeming van Christulf BVBA vertegenwoordigd door haar vaste vertegenwoordiger de heer Christian Dewulf als onafhankelijke bestuurder voor een periode van 3 jaar om mevrouw Reynaers te vervangen die ontslag heeft genomen. De Raad van Bestuur heeft vastgesteld dat Christulf BVBA, vertegenwoordigd door haar vaste vertegenwoordiger de heer Christian Dewulf, aan alle criteria voorgeschreven door artikel 526ter van het Wetboek van vennootschappen voldoet en dus als onafhankelijk Bestuurder kan beschouwd worden volgens de wet en het Corporate Governance Charter van de vennootschap.

Voorstel tot besluit : De Vergadering keurt de benoeming van Christulf BVBA vertegenwoordigd door haar vaste vertegenwoordiger de heer Christian Dewulf als onafhankelijk Bestuurder voor een periode van 3 jaar goed. Het mandaat zal automatisch, behoudens vernieuwing, een einde nemen na afloop van de jaarlijkse Algemene Vergadering die zal worden gehouden in 2017. Christulf BVBA vertegenwoordigd door haar vaste vertegenwoordiger de heer Christian Dewulf voldoet aan alle criteria voorgeschreven door artikel 526ter van het Wetboek van vennootschappen en dus als onafhankelijk Bestuurder kan beschouwd worden volgens de wet en het Corporate Governance Charter van de vennootschap. De bestuurdersvergoeding over 2014 bedraagt 12.750 EUR en wordt volgens de Statuten automatisch verhoogd met tweehonderd vijftig (250 EUR) op de eerste dag van elk boekjaar.

9. Varia

Om op deze Gewone Algemene Vergadering uw rechten te kunnen uitoefenen verzoeken wij u vriendelijk volgende bepalingen in acht te willen nemen :

TOELATINGSVOORWAARDEN

1. REGISTRATIE

Enkel personen die op de Registratiedatum (dinsdag 29 april 2014 om vierentwintig (24 :00) uur) aandeelhouder zijn, zijn gerechtigd deel te nemen aan en te stemmen op de Algemene Vergadering.

Om tot de Algemene Vergadering te worden toegelaten en om er het stemrecht uit te oefenen, moeten :

- de houders van aandelen op naam op de Registratiedatum ingeschreven zijn in het register van de aandelen op naam van de Vennootschap voor het aantal aandelen waarvoor zij wensen geregistreerd te worden op de Registratiedatum en waarmee zij aan de Algemene Vergadering wensen deel te nemen.

- de gedematerialiseerde aandelen waarmee de aandeelhouders aan de Algemene Vergadering wensen deel te nemen, op de Registratiedatum ingeschreven zijn op de rekeningen van een erkende rekeninghouder of van een vereffeningsinstelling. Het bezit van het aantal gedematerialiseerde aandelen op de Registratiedatum zal worden vastgesteld op basis van de bevestiging van de neerlegging die door de erkende rekeninghouder of de vereffeningsinstelling aan de Vennootschap wordt overgemaakt.

De houders van gedematerialiseerde aandelen krijgen van de erkende rekeninghouder of van de vereffeningsinstelling een attest met vermelding van het aantal gedematerialiseerde aandelen die op Registratiedatum op de naam van de aandeelhouder zijn ingeschreven.

Ze worden verzocht hun financiële instelling te vragen Euroclear Belgium onmiddellijk, en binnen de hierboven opgegeven termijn, op de hoogte te stellen van hun voornemen om de Algemene Vergadering bij te wonen, alsook het aantal aandelen waarvoor ze aan de stemming wensen deel te nemen.

2. BEVESTIGING VAN DEELNAME

Bovendien dienen de aandeelhouders die voornemens zijn om aan de Algemene Vergadering deel te nemen, hun voornemen om dat te doen uiterlijk op woensdag 7 mei 2014 als volgt aan de Vennootschap te melden :

- Voor de houders van aandelen op naam : uw deelname bevestigen aan de Vennootschap met vermelding van het aantal aandelen waarmee u aan de vergadering wenst deel te nemen. U kunt dit doen per brief, per fax of via e-mail (zie contact maatschappelijke zetel).

- Voor de houders van gedematerialiseerde aandelen : de erkende rekeninghouder of de vereffeningsinstelling, bezorgt de aandeelhouder een attest waaruit blijkt met hoeveel gedematerialiseerde aandelen die op zijn rekeningen zijn ingeschreven op de Registratiedatum, de aandeelhouder heeft aangegeven te willen deelnemen aan de Algemene Vergadering.

Dit attest dient aan de Vennootschap te worden bezorgd via Euroclear Belgium :

o per post : t.a.v. de dienst Issuer Relations, Koning Albert II-laan 1, 1210 Brussel (België)

o per e-mail : ebe.issuer@euroclear.com

o per fax : +32 2 337 54 46

AGENDAPUNTEN TOEVOEGEN

Eén of meer aandeelhouders die samen minstens 3 % van het maatschappelijk kapitaal bezitten, kunnen te behandelen onderwerpen op de agenda van de gewone Algemene Vergadering laten plaatsen en voorstellen tot besluit indienen met betrekking tot de op de agenda van die vergadering opgenomen te behandelen onderwerpen. De aandeelhouders die dat recht uitoefenen, moeten daartoe aan de volgende twee voorwaarden voldoen :

- kunnen aantonen dat zij op de datum van hun verzoek in het bezit zijn van voornoemd percentage (hetzij op grond van een certificaat van inschrijving van de desbetreffende aandelen in het register van de aandelen op naam van de Vennootschap aan de hand van een door de erkende rekeninghouder of de vereffeningsinstelling opgesteld attest waaruit blijkt dat het desbetreffende aantal gedematerialiseerde aandelen op hun naam op rekening is ingeschreven) en;

- kunnen aantonen dat zij op de Registratiedatum nog steeds aandeelhouder zijn ten belope van minstens 3 % van het maatschappelijk kapitaal.

De op de agenda te plaatsen onderwerpen en/of de voorstellen tot besluit dienen uiterlijk op 21 april 2014 aan de Vennootschap te worden gericht t.a.v. Karin Leysen (zie contact maatschappelijke zetel).

De Vennootschap zal de ontvangst van de geformuleerde verzoeken, per e-mail of per brief naar het door de aandeelhouder vermelde (e-mail)adres, bevestigen binnen een termijn van 48 uur te rekenen vanaf die ontvangst. De aangevulde agenda wordt uiterlijk op 28 april 2014 door de Vennootschap bekend gemaakt in het *Belgisch Staatsblad*, in de pers en op de website van de Vennootschap op onderstaand adres. Het aangepast volmachtformulier wordt uiterlijk op 28 april beschikbaar gemaakt op de website van de Vennootschap op volgend adres : [www.campine.be/Investor's info/Algemene Vergaderingen](http://www.campine.be/Investor's%20info/Algemene%20Vergaderingen)

Toch blijven de volmachten die ter kennis werden gebracht van de Vennootschap vóór de bekendmaking van een aangevulde agenda, geldig voor de op de agenda opgenomen te behandelen onderwerpen waarvoor zij gelden. Bij wijze van uitzondering op wat voorafgaat, kan de volmachtdrager, voor de op de agenda opgenomen te behandelen onderwerpen waarvoor, met toepassing van artikel 533ter W. Venn., nieuwe voorstellen tot besluit zijn ingediend, tijdens de Algemene Vergadering afwijken van de eventuele instructies van de volmachtgever, indien de uitvoering van die instructies de belangen van de volmachtgever zou kunnen schaden. De volmachtdrager moet de volmachtgever daarvan in kennis stellen. De volmacht moet vermelden of de volmachtdrager gemachtigd is om te stemmen over de nieuw te behandelen onderwerpen die op de agenda zijn opgenomen, dan wel of hij zich moet onthouden.

VRAAGRECHT

De aandeelhouders hebben het recht om schriftelijke vragen te stellen aan de bestuurders en/of de commissaris vóór de Algemene Vergadering. Die vragen kunnen vooraf worden gesteld per fax, e-mail of per brief aan de Vennootschap t.a.v. Karin Leysen (zie contact maatschappelijke zetel). De Vennootschap dient uiterlijk op 7 mei 2014, om 17 uur, in het bezit te zijn van die schriftelijke vragen.

STEMMEN BIJ VOLMACHT

De aandeelhouders die zich wensen te laten vertegenwoordigen, dienen voornoemde registratie- en bevestigingsprocedure na te leven.

Iedere stemgerechtigde aandeelhouder die voldoet aan de statutaire en wettelijke formaliteiten om toegelaten te worden tot de Algemene Vergadering mag zich op de Algemene Vergadering laten vertegenwoordigen door één volmachtdrager overeenkomstig artikel 547 en 547bis van het W. Venn. De aanwijzing van een volmachthouder door een stemgerechtigde aandeelhouder geschiedt schriftelijk of via een elektronisch formulier dat ondertekend moet worden door de aandeelhouder.

De kennisgeving van de aanwijzing van een volmachthouder dient schriftelijk dan wel elektronisch te gebeuren aan Euroclear Belgium, t.a.v. Issuer Relations, Koning Albert II-laan 1, 1210 Brussel (e-mail : ebe.issuer@euroclear.com / fax : +32 2 337 54 46) en dient uiterlijk op 7 mei 2014, om 17 uur, ontvangen te worden.

Het volmachtformulier kan teruggevonden worden op de website bij Investor's info/Algemene Vergaderingen en is op aanvraag op de maatschappelijke zetel bij Karin Leysen te verkrijgen.

Elke aanwijzing van een volmachtdrager dient te gebeuren conform de ter zake geldende Belgische wetgeving, met name inzake belangenconflicten en het bijhouden van een register.

FORMALITEITEN

Elke in deze oproeping vermelde uiterlijke datum betekent de uiterlijke datum waarop de desbetreffende melding door de Vennootschap moet worden ontvangen.

De onverkorte teksten van de aan de Algemene Vergadering voor te leggen stukken zijn beschikbaar vanaf vrijdag 11 april 2014 op de website van de Vennootschap bij Investor's info onder de rubrieken Aandeelhoudersinformatie en Financiële publicaties. Vanaf die datum zijn de documenten te raadplegen op de maatschappelijke zetel alsook gratis verkrijgbaar op aanvraag via brief, fax, tel of e-mail aan de maatschappelijke zetel t.a.v. Karin Leysen.

Contact maatschappelijke zetel

Campine NV Karin Leysen, Nijverheidsstraat 2, 2340 Beerse, tel : 014/60 15 49, fax : 014/61 29 85, e-mail : karin.leysen@campine.be

website : [www.campine.be/Investor's info](http://www.campine.be/Investor's%20info)

(12681)

VME Parking Arenberg
Oude Vaartplaats 2-4, 2000 Antwerpen

Hiermede hebben wij het genoegen u uit te nodigen op de jaarlijkse algemene vergadering van de vereniging van mede-eigenaars welke zal gehouden worden op dinsdag 29 april 2014, om 20 u. 30 m., in het Theater Hotel, Arenbergstraat 30, te 2000 Antwerpen.

Op de dagorde :

- 1° décharge aan raad van mede-eigendom en syndicus;
- 2° benoemingen leden raad van mede-eigendom en syndicus;
- 3° vaststelling huurgelden 2014.

(12682)

NV Parking Arenberg
Oude Vaartplaats 2-4, 2000 Antwerpen

Hiermede hebben wij het genoegen u uit te nodigen op de jaarlijkse algemene vergadering der aandeelhouders van NV Parking Arenberg welke zal gehouden worden op dinsdag 29 april 2014, om 20 uur, in het Theater Hotel, Arenbergstraat 30, te 2000 Antwerpen.

Op de dagorde :

- 1° verslagen van de raad van bestuur en van de commissaris-revisor;
- 2° goedkeuring van de jaarrekening en de resultaatrekening per 31 december 2013;
- 3° bestemming van het resultaat;
- 4° décharge aan bestuurders en commissaris-revisor;
- 5° benoemingen.

(12683)

Compagnie commerciale belge, naamloze vennootschap
Van Putlei 74/76, 2018 Antwerpen

Ondernemingsnummer : 0404.499.304

Algemene vergadering op 5 mei 2014, om 11 uur, op de zetel.

- Agenda : 1. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 2013.
2. Kwijting aan de bestuurders. Zich schikken naar de statuten.

(12684)

**Agfa-Gevaert, naamloze vennootschap,
Septestraat 27, 2640 Mortsel**

Ondernemingsnummer : 0404.021.727

Oproeping tot de jaarlijkse algemene vergadering

De Raad van Bestuur nodigt de aandeelhouders en de houders van warrants of obligaties uitgegeven door de Vennootschap uit om deel te nemen aan de Jaarlijkse Algemene Vergadering van de Vennootschap die zal worden gehouden op dinsdag 13 mei 2014 om 11 uur op de maatschappelijke zetel, Septestraat 27, 2640 Mortsel met de volgende agenda :

1. Kennisname van het Jaarverslag van de Raad van Bestuur en het Verslag van de Commissaris met betrekking tot de jaarrekening en de geconsolideerde jaarrekening per 31 december 2013.

2. Kennisname van de geconsolideerde jaarrekening per 31 december 2013.

3. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 2013.

Voorstel tot besluit : de Algemene Vergadering besluit de jaarrekening met betrekking tot het boekjaar afgesloten op 31 december 2013 goed te keuren, met inbegrip van de volgende bestemming van het resultaat :

het verlies van 22.074.890,49 euro in mindering te brengen van het overgedragen resultaat.

4. Goedkeuring van het Remuneratieverslag.

Voorstel tot besluit : de Algemene Vergadering besluit het Remuneratieverslag opgenomen in het Jaarverslag over het boekjaar afgesloten op 31 december 2013 goed te keuren.

5. Long Term Incentive Plan.

Het hieronder vermelde voorstel aan de Algemene Vergadering is geen wettelijke verplichting maar is ingegeven door een streven naar transparantie en is tevens voorzien in de Corporate Governance Verklaring van Agfa-Gevaert NV.

Voorstel tot besluit : De Algemene Vergadering besluit om het voorstel van de Raad van Bestuur goed te keuren waarin onder bepaalde voorwaarden de negende tranche van het « Long Term Incentive Plan » geactiveerd zal worden voor de in aanmerking komende (i) leden van het Executive Management, (ii) kaderleden van niveau I en II en (iii) bepaalde andere werknemers, in overeenstemming met de principes beschreven in de Term Sheet die beschikbaar is op de Investor Relations sectie van de website van de Vennootschap en om in verband hiermee ongeveer 4 060 000 opties toe te kennen. De Raad van Bestuur zal enkel opties toekennen aan de begunstigden indien de slotkoers van de aandelen op Euronext Brussels hoger is dan 3,45 euro (drie euro vijfenvestig cent) gedurende de laatste 30 kalenderdagen voorafgaand aan de datum van aanbieding.

6. Kwijting aan de Bestuurders.

Voorstel tot besluit : de Algemene Vergadering besluit kwijting te verlenen aan de Bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat gedurende het afgelopen boekjaar.

7. Kwijting aan de Commissaris.

Voorstel tot besluit : de Algemene Vergadering besluit kwijting te verlenen aan de Commissaris voor de uitoefening van zijn mandaat gedurende het afgelopen boekjaar.

8. Herbenoeming van Pamica NV, met als vaste vertegenwoordiger de heer Michel Akkermans, tot onafhankelijk bestuurder van de Vennootschap.

De Raad van Bestuur draagt deze bestuurder voor vanwege zijn professionele kwaliteiten, zoals die blijken uit onderstaand CV. Volgens de Raad van Bestuur voldoet deze bestuurder aan de onafhankelijkheidscriteria zoals omschreven in artikel 526ter W.Venn.

Michel Akkermans (geboren 1960 - Belg) behaalde een diploma van ingenieur in de elektronica en de computerwetenschappen en een diploma in de economie en financiën aan de Katholieke Universiteit Leuven (België). Hij bekleedde managementfuncties bij een aantal internationale bankinstellingen en consulting-bedrijven alvorens in 1989 FICS op te richten, een toonaangevende softwarespecialist op het vlak van online-bankieren en financiële rapportering. In 1999 fuseerden

FICS, Edify en Vertical One met Security First Technologies tot S1 Corporation, de marktleider op het vlak van bankieren via het internet. Michel Akkermans werd Voorzitter van deze groep. In 2002 werd hij Voorzitter en CEO van Clear2Pay, een vernieuwende e-finance-onderneming, gespecialiseerd in wereldwijd toepasbare oplossingen voor beveiligde elektronische betalingen. Michel Akkermans trad toe tot de Raad van Bestuur van Agfa-Gevaert in 2008.

Voorstel tot besluit : de Algemene Vergadering besluit Pamica NV, met als vaste vertegenwoordiger de heer Michel Akkermans, Eygenstraat 37, 3040 Huldenberg, aangezien hij voldoet aan de onafhankelijkheidscriteria zoals omschreven in artikel 526ter W.Venn. te herbenoemen tot onafhankelijk bestuurder van de Vennootschap voor een termijn van vier (4) jaar, die een aanvang neemt op heden om te eindigen onmiddellijk na de jaarvergadering die zich dient uit te spreken over de goedkeuring van de jaarrekening van het boekjaar afgesloten op 31 december 2017.

9. Herbenoeming van de heer Willy Duron, tot onafhankelijk bestuurder van de Vennootschap.

De Raad van Bestuur draagt deze bestuurder voor vanwege zijn professionele kwaliteiten, zoals die blijken uit onderstaand CV. Volgens de Raad van Bestuur voldoet deze bestuurder aan de onafhankelijkheidscriteria zoals omschreven in artikel 526ter W.Venn.

Willy Duron (geboren 1945 - Belg) is licentiaat in de wiskunde (Rijksuniversiteit Gent, België) en licentiaat in de actuariële wetenschappen (Katholieke Universiteit Leuven, België). Hij begon zijn loopbaan in 1970 als actuaaris bij ABB verzekeringen (Assurantie van de Belgische Boerenbond) waar hij in 1984 directeur Leven en Herverzekering en later Adjunct-Directeur-Generaal werd. In 2000 werd hij Voorzitter van het Directiecomité van KBC Verzekeringen NV, en in 2003 Voorzitter van het Directiecomité van KBC Bankverzekeringsholding NV. Vanaf begin 2005 tot het najaar van 2006 was hij CEO van KBC Groep NV. Willy Duron trad toe tot de Raad van Bestuur van Agfa-Gevaert in 2008.

Voorstel tot besluit : de Algemene Vergadering besluit de heer Willy Duron, Oude Pastoriestraat 2, 3050 Oud-Heverlee, aangezien hij voldoet aan de onafhankelijkheidscriteria zoals omschreven in artikel 526ter W.Venn. te herbenoemen tot onafhankelijk bestuurder van de Vennootschap voor een termijn van vier (4) jaar, die een aanvang neemt op heden om te eindigen onmiddellijk na de jaarvergadering die zich dient uit te spreken over de goedkeuring van de jaarrekening van het boekjaar afgesloten op 31 december 2017.

10. Herbenoeming van de heer Roland Junck tot onafhankelijk bestuurder van de Vennootschap.

De Raad van Bestuur draagt deze bestuurder voor vanwege zijn professionele kwaliteiten, zoals die blijken uit onderstaand CV. Volgens de Raad van Bestuur voldoet deze bestuurder aan de onafhankelijkheidscriteria zoals omschreven in artikel 526ter W.Venn.

Roland Junck (geboren 1955 - Luxemburger), CEO van Nyrstar, werd in februari 2009 na 16 maanden niet-uitvoerend bestuurder te zijn geweest van de Raad van Bestuur van de Vennootschap, benoemd tot CEO van Nyrstar. Hij is ook bestuurder van verschillende Europese vennootschappen met inbegrip van Agfa-Gevaert NV. Hij was de vroegere CEO van ArcelorMittal. Hij was lid van de Management Board van de groep van Arcelor, Aceralia en Arbed. Hij studeerde af aan het Federale Polytechnische Instituut in Zürich en hij behaalde een MBA-diploma aan de Sacred Heart University van Luxemburg. Roland Junck trad toe tot de Raad van Bestuur van Agfa-Gevaert in 2008.

Voorstel tot besluit : de Algemene Vergadering besluit de heer Roland Junck, Pilatusstrasse 12, CH-8032 Zurich, aangezien hij voldoet aan de onafhankelijkheidscriteria zoals omschreven in artikel 526ter W.Venn. te herbenoemen tot onafhankelijk bestuurder van de Vennootschap voor een termijn van vier (4) jaar, die een aanvang neemt op heden om te eindigen onmiddellijk na de jaarvergadering die zich dient uit te spreken over de goedkeuring van de jaarrekening van het boekjaar afgesloten op 31 december 2017.

11. Varia.

In gevolge de wet van 20 december 2010 zullen de houders van aandelen worden toegelaten tot de jaarvergadering van 13 mei 2014 en kunnen ze er hun stemrecht uitoefenen op grond van de registratie van

hun aandelen op de veertiende dag vóór deze jaarvergadering om vierentwintig uur Belgische tijd (de «registratiedatum»), zijnde dinsdag 29 april 2014, ongeacht het aantal aandelen de aandeelhouder bezit op de dag zelf van de jaarvergadering.

Een aandeelhouder dient de Vennootschap uiterlijk de zesde dag voor de datum van de jaarvergadering, zijnde uiterlijk op woensdag 7 mei 2014 om middernacht Belgische tijd, in te lichten aangaande het aantal aandelen waarmee hij wenst deel te nemen aan de jaarvergadering, en dit met inachtneming van de onderstaande formaliteiten.

De houder van gedematerialiseerde aandelen doet dit door een attest van een erkende rekeninghouder of vereffeningsinstelling waaruit het aantal aandelen op zijn naam op de registratiedatum blijkt, te bezorgen bij een kantoor van de ING bank of per e-mail aan secretaris.generaal@agfa.com

De houder van aandelen op naam doet dit door een verklaring aan de Vennootschap of per e-mail aan secretaris.generaal@agfa.com

De Vennootschap benadrukt dat deze formaliteiten kosteloos zijn voor de aandeelhouders. Elke kost die – in strijd met de expliciete instructies van de Vennootschap – wordt aangerekend zal worden terugbetaald tegen voorlegging van een betalingsbewijs.

Om een vlotte afhandeling van de formaliteiten mogelijk te maken, worden de aandeelhouders verzocht zich op dinsdag 13 mei 2014 aan te bieden vanaf 9 u. 45 m. tot uiterlijk 10 u. 45 m.

Houders van obligaties of warrants uitgegeven door de Vennootschap mogen de vergadering ten adviserende titel bijwonen zoals voorzien door het Wetboek van Vennootschappen en zijn onderworpen aan dezelfde vereisten voor deelname als deze die van toepassing zijn voor de aandeelhouders.

Aandeelhouders kunnen deelnemen aan de vergadering en er stemmen door een gevolmachtigde. De aandeelhouder dient gebruik te maken van de volmacht die door de Raad van Bestuur werd opgesteld en waarvan een exemplaar op de maatschappelijke zetel te verkrijgen is. Op eenvoudig verzoek wordt een exemplaar opgestuurd naar de aandeelhouder. Het volmachtformulier zal eveneens ter beschikking zijn op de website www.agfa.com/investorrelations van de Vennootschap.

De originele volmachten dienen uiterlijk op woensdag 7 mei 2014 op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap aan te komen. De volmachten mogen, eveneens uiterlijk tot woensdag 7 mei 2014 per e-mail aan secretaris.generaal@agfa.com worden bezorgd, voor zover de originele volmachten uiterlijk bij het begin van de jaarvergadering aan het bureau worden overhandigd.

Eén of meer aandeelhouders die het bewijs leveren bij toepassing van het in artikel 533ter van het Wetboek van Vennootschappen bepaalde, dat ze samen minstens 3 % van het maatschappelijk kapitaal bezitten, kunnen te behandelen onderwerpen op de agenda van de vergadering laten plaatsen en voorstellen tot besluit indienen voor zover zij betrekking hebben op onderwerpen die door de wet of door de statuten uitdrukkelijk worden voorbehouden aan de Algemene Vergadering van Aandeelhouders. De voorstellen dienen uiterlijk de 22e dag vóór de vergadering, i.e. uiterlijk op maandag 21 april 2014, per e-mail aan secretaris.generaal@agfa.com bij de Vennootschap toe te komen.

De te behandelen onderwerpen en voorstellen tot besluit die op de in de vorige paragraaf vermelde wijze op de agenda zijn geplaatst, zullen op de jaarvergadering slechts besproken worden, indien deze aandeelhouders hebben voldaan aan alle wettelijke formaliteiten tot deelname aan de vergadering zoals in deze oproeping omschreven.

Enkel aandeelhouders die voldoen aan de wettelijke formaliteiten tot deelname aan de jaarvergadering, zoals in deze oproeping omschreven, kunnen vóór de aanvang van de vergadering, van zodra de oproeping is gepubliceerd, hun vragen stellen, hetzij schriftelijk per aangetekend schrijven gericht aan de maatschappelijke zetel van de Vennootschap, Septestraat 27, 2640 Mortsel, ter attentie van Wilfried Van Lishout, secretaris-generaal of langs elektronische weg aan secretaris.generaal@agfa.com

Deze vragen dienen uiterlijk de zesde dag voor de vergadering, i.e. op woensdag 7 mei 2014, bij de Vennootschap toe te komen.

Tevens kunnen alle stukken in verband met de jaarvergadering die, krachtens de wet, ter beschikking moeten worden gesteld van de aandeelhouders, vanaf de publicatie van de oproeping, op de website

www.agfa.com/investorrelations worden geraadpleegd. De aandeelhouders kunnen deze documenten tijdens de kantooruren eveneens raadplegen of er een gratis kopie van verkrijgen op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap. De vraag om een gratis kopie te verkrijgen kan eveneens schriftelijk worden gericht aan de maatschappelijke zetel van de Vennootschap, Septestraat 27, 2640 Mortsel, ter attentie van Wilfried Van Lishout, secretaris-generaal of langs elektronische weg aan secretaris.generaal@agfa.com

De raad van bestuur
(12685)

Care Property Invest (voorheen Serviceflats Invest), naamloze vennootschap, die een publiek beroep doet op het spaarwezen, openbare vastgoedbevak naar Belgisch recht, maatschappelijke zetel : Plantin & Moretuslei 220, 2018 Antwerpen

Ondernemingsnummer 0456.378.070

De aandeelhouders worden uitgenodigd deel te nemen aan de gewone algemene vergadering die zal plaatsvinden in het Auditorium van Belfius Bank, Grote Steenweg 454 te 2600 Berchem, op woensdag 21 mei 2014, om 11 uur, met volgende AGENDA :

1. Kennisgeving van het verslag van de Raad van Bestuur over het achttiende boekjaar 2013.

2. Kennisgeving van het verslag van de commissaris.

3. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 2013

Voorstel tot beslissing : « De vergadering keurt de rekeningen van het per 31 december 2013 afgesloten boekjaar goed. »

4. Toewijzing van de resultaten.

Voorstel tot beslissing : « De vergadering aanvaardt het voorstel van de raad van bestuur betreffende de toewijzing van de resultaten van het per 31 december 2013 afgesloten boekjaar : uitkering van een bruto-dividend van € 0,63 per aandeel, wat overeenstemt met een brutorendement van 4,20 % ten opzichte van de beurswaarde op datum van 24/03/2014 (i.e. datum van de verwezenlijking van de aandelen-splitsing). »

5. Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat.

Voorstel tot beslissing : « De vergadering verleent kwijting aan alle bestuurders : de heer Alfons Blondeel, de heer Bart De Bruyn, BNP Paribas Fortis NV met als vast vertegenwoordiger de heer Rudy Degrande, de heer Hubert De Peuter, de heer Lode De Vrieze, mevrouw Isabelle Lemaitre, mevrouw Myriam Lint, de heer Willy Pintens, de heer Mark Suykens, de heer Dirk Van den Broeck, de heer Paul Van Gorp, en de heer Peter Van Heukelom. »

6. Kwijting aan de commissaris voor de uitoefening van zijn mandaat.

Voorstel tot beslissing : « De vergadering verleent kwijting aan de commissaris : PricewaterhouseCoopers Bedrijfsrevisoren b.c.v.b.a. vertegenwoordigd door de heer Damien Walgrave, Woluwedal 18 te 1932 Sint-Stevens-Woluwe. »

7. Goedkeuring van het remuneratieverslag opgenomen in het jaarverslag.

Voorstel tot beslissing : « De vergadering keurt het remuneratieverslag opgenomen in het jaarverslag goed. »

8. Bezoldiging bestuurders.

De raad van bestuur stelt voor om vanaf boekjaar 2014 de jaarlijkse vaste vergoeding van alle bestuurders aan te vullen met een vergoeding van € 500,00 per raadsvergadering.

Voorstel tot beslissing : « De vergadering keurt de toekenning aan alle bestuurders van een bijkomende vergoeding onder de vorm van presentiegeld van € 500,00 per vergadering vanaf boekjaar 2014 goed. »

9. Allerlei – Mededelingen.

Informatie voor de aandeelhouders

Gelieve te noteren dat alle hierna opgenomen data en aangeduide uren finale deadlines zijn, en dat deze niet verlengd zullen worden ingevolge een weekend, een wettelijke feestdag of enige andere reden.

Amendering van de agenda : Aandeelhouders die alleen of gezamenlijk 3 % van het maatschappelijk kapitaal van de Vennootschap bezitten, hebben het recht om punten op de agenda van de AV te plaatsen en voorstellen van besluit (met betrekking tot op de agenda opgenomen of daarin op te nemen te behandelen onderwerpen) in te dienen.

De verzoeken daartoe dienen uiterlijk op dinsdag 29 april 2014 bij de Vennootschap toe te komen per gewone brief (Plantin & Moretuslei 220, 2018 Antwerpen), fax (+32 (0)3 222 94 95) of e-mail (aandeelhouders@carepropertyinvest.be) (artikel 533ter W.Venn.). Meer gedetailleerde informatie over de rechten uit hoofde van artikel 533ter W.Venn. wordt de aandeelhouders ter beschikking gesteld op de website van de Vennootschap (www.carepropertyinvest.be).

Indien de Vennootschap enige verzoeken tot aanvulling van de agenda en/of voorstellen tot besluit zou ontvangen, zal ze (i) deze voorstellen tot besluit zo spoedig mogelijk na hun ontvangst op de website toevoegen, en (ii) een aangepaste agenda en aangepaste volmachtformulieren publiceren op haar website, ten laatste op dinsdag 6 mei 2014.

Toelatingsformaliteiten en uitoefening van het stemrecht : Teneinde deze AV bij te wonen of zich daar te laten vertegenwoordigen, moeten de aandeelhouders de bepalingen van artikelen 33 en 34 van de statuten van de Vennootschap naleven. Om tot de algemene vergadering te worden toegelaten moeten de aandeelhouders bewijzen dat zij werkelijk eigenaar zijn van de betrokken aandelen.

Registratie : Enkel personen die op de Registratiedatum (zoals hieronder gedefinieerd) aandeelhouder zijn van de Vennootschap kunnen deelnemen aan de AV en er het stemrecht uitoefenen, op grond van de boekhoudkundige registratie van de aandelen op de naam van de aandeelhouder, op de Registratiedatum, hetzij door de inschrijving in het register van de aandelen op naam van de Vennootschap, hetzij door hun inschrijving op de rekeningen van een erkend rekeninghouder of een vereffeninginstelling, ongeacht het aantal aandelen dat de aandeelhouder bezit op de datum van de AV. Woensdag 7 mei 2014 (24 uur Belgische tijd) geldt als registratiedatum (de « Registratiedatum »).

Bevestiging deelname : De houders van gedematerialiseerde aandelen die wensen deel te nemen aan de AV moeten een attest voorleggen dat is afgeleverd door Euroclear of een erkende rekeninghouder bij Euroclear waaruit blijkt met hoeveel gedematerialiseerde aandelen die op de naam van de aandeelhouder staan ingeschreven op zijn rekeningen op de Registratiedatum, de aandeelhouder heeft aangegeven aan de AV te willen deelnemen.

De neerlegging van het hierboven bedoelde attest door de eigenaars van gedematerialiseerde aandelen moet ten laatste op donderdag 15 mei 2014 gebeuren op de zetel van de Vennootschap, Plantin & Moretuslei 220, 2018 Antwerpen, F +32 (0)3 222 94 95; E aandeelhouders@carepropertyinvest.be

De eigenaars van aandelen op naam die aan de AV wensen deel te nemen, moeten de Vennootschap uiterlijk op donderdag 15 mei 2014 in kennis stellen van hun voornemen om aan de AV deel te nemen volgens de gegevens vermeld in hun uitnodigingsbrief.

Aandelen aan toonder : De aandelen aan toonder die op uiterlijk 31 december 2013 niet waren omgezet in gedematerialiseerde aandelen of aandelen op naam, werden, overeenkomstig de statuten van de Vennootschap en de toepasselijke wetgeving, automatisch omgezet in gedematerialiseerde aandelen, geboekt op een effectenrekening op naam van de Vennootschap (zonder dat deze evenwel de hoedanigheid van eigenaar heeft verworven). De uitoefening van de rechten die verbonden zijn aan deze aandelen (o.a. recht op deelname aan deze algemene vergadering en recht op dividend) is geschorst totdat een persoon, die rechtmatig de hoedanigheid van rechthebbende heeft kunnen aantonen, aanvraagt en verkrijgt dat de aandelen op zijn naam worden ingeschreven in het register van aandelen op naam of op een effectenrekening.

Volmacht : Iedere aandeelhouder kan zich op de AV door een volmachtdrager laten vertegenwoordigen. Elke aandeelhouder kan slechts één persoon aanwijzen als volmachtdrager.

Opdat een aandeelhouder zich zou kunnen laten vertegenwoordigen door een lasthebber moet de schriftelijke volmacht worden ingevuld en ondertekend conform het formulier van volmacht dat door de Raad van Bestuur werd vastgesteld en waarvan een type-exemplaar ter beschikking ligt op de zetel van de Vennootschap of kan gedownload worden via de website van de Vennootschap www.carepropertyinvest.be. Deze volmacht dient uiterlijk op donderdag 15 mei 2014 op de

zetel van de vennootschap toe te komen via gewone brief, fax of e-mail (Plantin & Moretuslei 220, 2018 Antwerpen, F +32 (0)3 222 94 95, e-mail : aandeelhouders@carepropertyinvest.be). De aandeelhouders worden verzocht de op het volmachtformulier vermelde instructies te volgen, om op rechtsgeldige wijze vertegenwoordigd te kunnen zijn tijdens de AV.

Bij het aanwijzen van een volmachtdrager zal elke aandeelhouder rekening houden met de regels inzake belangenconflicten en het bijhouden van een register. Bovendien zullen de aandeelhouders die zich wensen te laten vertegenwoordigen de hierboven vernoemde registratie- en bevestigingsprocedure moeten naleven.

Schriftelijke vragen : Aandeelhouders kunnen hun vraagrecht uitoefenen. Schriftelijke vragen aan de bestuurders dienen uiterlijk op donderdag 15 mei 2014 toe te komen via gewone brief, fax of e-mail op de zetel van de vennootschap (Plantin & Moretuslei 220, 2018 Antwerpen, F +32 (0)3 222 94 95, e-mail : aandeelhouders@carepropertyinvest.be).

Meer gedetailleerde informatie over de rechten uit hoofde van artikel 540 W.Venn. wordt ter beschikking gesteld op de website van de Vennootschap www.carepropertyinvest.be

Ter beschikking stellen van stukken : Iedere aandeelhouder kan, tegen overlegging van zijn attest (in geval van gedematerialiseerde aandelen), zodra de oproeping tot de AV is gepubliceerd, ter zetel van de Vennootschap (Plantin & Moretuslei 220, 2018 Antwerpen) kosteloos een afschrift van volgende stukken verkrijgen :

- de stukken die zullen worden voorgelegd aan de AV;
- de agenda van de AV, die tevens een voorstel van besluit of een commentaar van de raad van bestuur bevat; en
- het formulier dat gebruikt kan worden voor het stemmen bij volmacht.

Deze documenten, evenals de gegevens die overeenkomstig artikel 533bis, § 2 W.Venn. moeten worden ter beschikking gesteld, kunnen worden geraadpleegd op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap (Plantin & Moretuslei 220, 2018 Antwerpen) of op de website van de Vennootschap (www.carepropertyinvest.be).

Praktische informatie : De aandeelhouders die meer informatie wensen te bekomen over de modaliteiten aangaande de deelname aan de AV, kunnen contact opnemen met de Vennootschap (T +32 (0)3 222 94 94, e-mail : aandeelhouders@carepropertyinvest.be). Teneinde de vergadering stipt te kunnen laten starten worden de aandeelhouders verzocht ten laatste een kwartier voor aanvangstijd aanwezig te willen zijn, waarvoor onze dank.

De raad van bestuur.
(12686)

**NV BEKAERT SA, naamloze vennootschap,
Bekaertstraat 2, 8550 Zwevegem (België)**

Ondernemingsnummer : 0405.388.536

*Oproeping tot de buitengewone
algemene vergadering van aandeelhouders*

Aangezien de Buitengewone Algemene Vergadering gehouden op donderdag 10 april 2014 het wettelijk quorum niet bereikt heeft, worden de aandeelhouders, de houders van warrants en de houders van obligaties verzocht een tweede Buitengewone Algemene Vergadering van Aandeelhouders bij te wonen, die gehouden wordt op woensdag 14 mei 2014 om 9 uur in Kortrijk Xpo Meeting Center, Doorniksesteenweg 216 (P7), 8500 Kortrijk, en die geldig zal beraadslagen en besluiten ongeacht het door de aanwezige aandeelhouders vertegenwoordigde deel van het kapitaal.

AGENDA

1. Bijzonder verslag van de raad van bestuur

Verslag van de raad van bestuur in uitvoering van artikel 604 van het Wetboek van vennootschappen waarin de raad aangeeft in welke bijzondere omstandigheden hij zal kunnen gebruik maken van het toegestane kapitaal en welke doeleinden hij daarmee nastreeft.

2. Hernieuwing van de machtiging tot inkoop van eigen aandelen

Voorstel tot besluit : de algemene vergadering besluit de aan de raad van bestuur verleende machtiging tot inkoop van eigen aandelen ter voorkoming van een dreigend ernstig nadeel te hernieuwen, en bijgevolg de tekst van het vierde lid van artikel 12 van de statuten te vervangen door volgende tekst :

« De raad van bestuur is tevens gemachtigd om aandelen van de vennootschap te verkrijgen voor rekening van deze laatste, wanneer deze verkrijging noodzakelijk is ter voorkoming van een dreigend ernstig nadeel voor de vennootschap, hierin begrepen een openbaar overnamebod op de effecten van de vennootschap. Deze machtiging is toegekend voor een periode van drie jaar te rekenen vanaf de bekendmaking in de Bijlagen bij het *Belgisch Staatsblad* van het machtigingsbesluit van de buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van 14 mei 2014. Deze machtiging kan voor periodes van drie jaar verlengd worden. »

3. Hernieuwing van sommige bepalingen betreffende het toegestane kapitaal

Voorstel tot besluit : de algemene vergadering besluit de aan de raad van bestuur verleende bevoegdheid om, met inachtneming van de artikelen 603 en volgende, in het bijzonder artikel 607, van het Wetboek van vennootschappen, ingevolge besluit te nemen met gewone meerderheid van stemmen, het kapitaal van de vennootschap te verhogen ingeval van een openbaar overnamebod op de effecten van de vennootschap, voor drie jaar te hernieuwen, en bijgevolg de tekst van artikel 44, 4° van de statuten te vervangen door volgende tekst :

« 4° De raad van bestuur is gemachtigd om, binnen een periode van drie jaar vanaf de bekendmaking in de Bijlagen bij het *Belgisch Staatsblad* van het machtigingsbesluit van de buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van 14 mei 2014, in geval van ontvangst door de vennootschap van een mededeling door de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten van een openbaar overnamebod op de effecten van de vennootschap, het maatschappelijk kapitaal van de vennootschap - bij toepassing van het toegestane kapitaal - te verhogen voor zover :

- de aandelen, uitgegeven op grond van de kapitaalverhoging, vanaf hun uitgifte volledig zijn volgestort;
- de uitgifteprijs van deze aandelen niet minder bedraagt dan de prijs van het bod; en
- het aantal aandelen, uitgegeven op grond van de kapitaalverhoging, niet meer bedraagt dan tien procent van de vóór de kapitaalverhoging uitgegeven aandelen die het kapitaal vertegenwoordigen. »

4. Overgangsbepalingen

Voorstel tot besluit : de algemene vergadering besluit de bestaande overgangsbepalingen in fine van de statuten te vervangen door de volgende tekst :

« (a) De machtiging die aan de raad van bestuur gegeven werd om eigen aandelen te verkrijgen krachtens artikel 12, vierde lid, van de statuten ingevolge besluit van de buitengewone algemene vergadering van 9 mei 2012, zal van kracht blijven tot aan de bekendmaking van de nieuwe machtiging in verband met inkoop van eigen aandelen waarvan boven sprake.

(b) De bevoegdheid die aan de raad van bestuur gegeven werd inzake het toegestane kapitaal krachtens artikel 44, 4° van de statuten ingevolge besluit van de buitengewone algemene vergadering van 9 mei 2012, zal van kracht blijven tot aan de bekendmaking van de nieuwe machtiging in verband met het toegestane kapitaal waarvan boven sprake. »

FORMALITEITEN

Om op deze Buitengewone Algemene Vergadering hun rechten te kunnen uitoefenen moeten de aandeelhouders, de houders van warrants en de houders van obligaties de volgende bepalingen in acht nemen :

1. Registratiedatum

Het recht om aan de Buitengewone Algemene Vergadering deel te nemen wordt slechts verleend aan de aandeelhouders, de houders van warrants en de houders van obligaties van wie de effecten op hun naam geregistreerd zijn op de registratiedatum, d.i. om 24 uur Belgische tijd op woensdag 30 april 2014, hetzij in de registers van effecten op naam van de vennootschap (voor aandelen of warrants op naam), hetzij op een rekening bij een erkende rekeninghouder of bij een vereffeningstelling (voor gedematerialiseerde aandelen of obligaties).

2. Melding

Bovendien moeten de aandeelhouders, de houders van warrants en de houders van obligaties van wie de effecten op de registratiedatum van woensdag 30 april 2014 geregistreerd zijn, uiterlijk op donderdag 8 mei 2014 aan de vennootschap melden dat ze aan de Buitengewone Algemene Vergadering willen deelnemen, als volgt :

- De eigenaars van aandelen of warrants op naam die persoonlijk aan de Buitengewone Algemene Vergadering willen deelnemen moeten het bij hun individuele oproeping gevoegde deelnameformulier invullen en uiterlijk op donderdag 8 mei 2014 aan de vennootschap bezorgen.

- De eigenaars van gedematerialiseerde aandelen of obligaties moeten een attest waaruit blijkt met hoeveel gedematerialiseerde effecten ze willen deelnemen uiterlijk op donderdag 8 mei 2014 door een van de volgende bankinstellingen doen opstellen :

-> in België : ING Belgium, Bank Degroof, BNP Paribas Fortis, KBC Bank, Belfius Bank;

-> in Frankrijk : Société Générale;

-> in Nederland : ABN AMRO Bank;

-> in Zwitserland : UBS.

De houders van warrants en de houders van obligaties kunnen de Buitengewone Algemene Vergadering enkel in persoon bijwonen, en hebben geen stemrecht.

3. Volmachten

De eigenaars van aandelen op naam die de Buitengewone Algemene Vergadering niet persoonlijk kunnen bijwonen maar bij volmacht willen stemmen, moeten het bij hun individuele oproeping gevoegde volmachtformulier invullen en uiterlijk op donderdag 8 mei 2014 aan de vennootschap bezorgen.

De eigenaars van gedematerialiseerde aandelen die de Buitengewone Algemene Vergadering niet persoonlijk kunnen bijwonen maar bij volmacht willen stemmen, moeten een exemplaar van het volmachtformulier dat op het in punt 6 hierna vermelde website-adres ter beschikking is, invullen en uiterlijk op donderdag 8 mei 2014, samen met hun bovengenoemd attest, aan één van bovengenoemde bankinstellingen bezorgen.

De aandeelhouders moeten de instructies op het volmachtformulier aandachtig lezen en opvolgen teneinde geldig vertegenwoordigd te zijn op de Buitengewone Algemene Vergadering.

4. Geen recht om agendapunten toe te voegen of voorstellen tot besluit in te dienen

Omdat de agenda van de onderhavige Buitengewone Algemene Vergadering identiek moet zijn aan de agenda van de op 10 april 2014 gehouden eerste Buitengewone Algemene Vergadering hebben aandeelhouders niet het recht om onderwerpen toe te voegen of voorstellen tot besluit in te dienen.

5. Het recht om vragen te stellen

De aandeelhouders kunnen vóór de Buitengewone Algemene Vergadering schriftelijke vragen stellen aan de raad van bestuur, door die vragen uiterlijk op donderdag 8 mei 2014 aan de vennootschap te bezorgen.

De aandeelhouders moeten de instructies ter zake die te vinden zijn op het in punt 6 hierna vermelde website-adres aandachtig lezen en opvolgen.

6. Adressen van de vennootschap – Documenten – Informatie

Alle meldingen aan de vennootschap uit hoofde van deze oproeping moeten tot een van de volgende adressen gericht worden :

NV Bekaert SA

Algemeen Secretaris - Algemene Vergaderingen

President Kennedypark 18

BE-8500 Kortrijk

België

Telefax : + 32 56 23 05 46 – attentie Algemeen Secretaris - Algemene Vergaderingen

E-mail-adres : generalmeetings@bekaert.com

Elke in deze oproeping vermelde uiterlijke datum betekent de uiterlijke datum waarop de desbetreffende melding door de vennootschap moet worden ontvangen.

Alle met het oog op de Buitengewone Algemene Vergadering vereiste documenten en overige informatie zijn ter beschikking op de bovengenoemde adressen of op het volgende website-adres : www.bekaert.com/generalmeetings

De raad van bestuur.
(12687)

**NV BEKAERT SA, naamloze vennootschap,
Bekaertstraat 2, 8550 Zwevegem (België)**

Ondernemingsnummer : 0405.388.536

*Oproeping tot de gewone algemene vergadering
van aandeelhouders*

De aandeelhouders, de houders van warrants en de houders van obligaties worden verzocht de Gewone Algemene Vergadering van Aandeelhouders bij te wonen die gehouden wordt op woensdag 14 mei 2014 om 10 u. 30 m. in Kortrijk Xpo Meeting Center, Doorniksesteenweg 216 (P7), 8500 Kortrijk.

AGENDA

1. Jaarverslag van de raad van bestuur over het boekjaar 2013, waaronder toelichting door het benoemings- en remuneratiecomité over het remuneratieverslag dat deel uitmaakt van de verklaring inzake deugdelijk bestuur

2. Verslag van de commissaris over het boekjaar 2013

3. Goedkeuring van het remuneratieverslag over het boekjaar 2013

Voorstel tot besluit : de algemene vergadering keurt het remuneratieverslag van de raad van bestuur over het boekjaar 2013 goed.

4. Goedkeuring van de jaarrekening over het boekjaar 2013, en bestemming van het resultaat

Voorstel tot besluit : de jaarrekening over het boekjaar 2013, zoals opgemaakt door de raad van bestuur, wordt goedgekeurd. Het resultaat van het boekjaar na belastingen bedraagt € 63.544.449. De algemene vergadering besluit het resultaat als volgt te bestemmen :

- toevoeging aan de wettelijke reserve : € - 26.100
- toevoeging aan de overige reserves : € - 606.030
- over te dragen winst : € - 13.868.834
- uit te keren winst : € 49.043.485

De algemene vergadering besluit een brutodividend uit te keren van € 0,85 per aandeel.

Vraagstelling

5. Kwijting aan de bestuurders en de commissaris

Voorstel tot besluit : de algemene vergadering besluit als volgt :

5.1 Er wordt kwijting verleend aan de bestuurders voor de uitoefening van hun opdracht gedurende het boekjaar 2013.

5.2 Er wordt kwijting verleend aan de commissaris voor de uitoefening van zijn opdracht gedurende het boekjaar 2013.

6. Benoeming en herbenoeming van bestuurders

De bestuurdersmandaten van Baron Buysse en Sir Anthony Galsworthy, en het mandaat van onafhankelijk bestuurder van Dr. Alan Begg vervallen vandaag. In verband met de door het Bekaert Corporate Governance Charter bepaalde leeftijdsgrens zijn Baron Buysse en Sir Anthony niet herverkiesbaar. De raad van bestuur heeft mevrouw Mei Ye en de heer Matthew Taylor als bestuurders voorgedragen.

Voorstel tot besluit : op aanbeveling van de raad van bestuur besluit de algemene vergadering als volgt :

6.1 Dr. Alan Begg wordt als onafhankelijk bestuurder, in de zin van artikel 526ter van het Wetboek van vennootschappen en van bepaling 2.3 van de Corporate Governance Code, herbenoemd voor een periode van vier jaar, tot en met de in het jaar 2018 te houden gewone algemene vergadering : uit de bij de vennootschap gekende gegevens alsmede uit de door Dr. Begg aangereikte informatie blijkt dat hij aan de toepasselijke voorschriften inzake onafhankelijkheid blijft voldoen.

6.2 Mevrouw Mei Ye wordt als onafhankelijk bestuurder, in de zin van artikel 526ter van het Wetboek van vennootschappen en van bepaling 2.3 van de Corporate Governance Code, benoemd voor een periode van vier jaar, tot en met de in het jaar 2018 te houden gewone algemene

vergadering : uit de bij de vennootschap gekende gegevens alsmede uit de door mevrouw Ye aangereikte informatie blijkt dat zij aan de toepasselijke voorschriften inzake onafhankelijkheid voldoet.

6.3 De heer Matthew Taylor wordt als bestuurder benoemd voor een periode van vier jaar, tot en met de in het jaar 2018 te houden gewone algemene vergadering.

7. Bezoldiging van de bestuurders

Voorstel tot besluit : op aanbeveling van de raad van bestuur besluit de algemene vergadering als volgt :

7.1 De vergoeding van elke bestuurder, behalve de voorzitter, voor de uitoefening van zijn opdracht als lid van de raad van bestuur gedurende het boekjaar 2014 wordt verhoogd van het huidige vaste bedrag van € 38.000 tot € 42.000, en van het huidige variabele bedrag van € 2.500 tot € 4.200 voor elke persoonlijk bijgewoonde vergadering van de raad van bestuur (met een maximum van € 25 200 voor zes vergaderingen).

7.2 De vergoeding van de voorzitter van het audit en finance comité voor de uitoefening van haar opdracht als voorzitter en lid van dat comité gedurende het boekjaar 2014 wordt bepaald op het variabele bedrag van € 4.000 voor elke persoonlijk bijgewoonde vergadering van dat comité.

7.3 De vergoeding van elke bestuurder, behalve de voorzitter van de raad van bestuur, de voorzitter van het audit en finance comité en de gedelegeerd bestuurder, voor de uitoefening van zijn opdracht als voorzitter of lid van een comité van de raad van bestuur gedurende het boekjaar 2014 wordt verhoogd van het huidige variabele bedrag van € 1.500 tot € 3.000 voor elke persoonlijk bijgewoonde vergadering van een comité.

7.4 De vergoeding van de voorzitter van de raad van bestuur voor de uitoefening van al zijn opdrachten in de vennootschap gedurende de periode juni 2014 - mei 2015 wordt bepaald op het vast bedrag van € 250.000. Met uitzondering van ondersteuningselementen zoals een dienstauto, infrastructuur, telecommunicatie, verzekering en terugbetaling van kosten zal de voorzitter, conform het remuneratiebeleid van de vennootschap, geen recht hebben op enige bijkomende vergoeding.

8. Bezoldiging van de commissaris

Voorstel tot besluit : de algemene vergadering besluit de bezoldiging van de commissaris voor de controle op de jaarrekening over het boekjaar 2013 op € 95.000 te handhaven, en voor de controle op de geconsolideerde jaarrekening over het boekjaar 2013 van € 198.868 op € 221.068 te brengen.

9. Goedkeuring van bepalingen inzake controlewijziging conform artikel 556 van het Wetboek van vennootschappen

Voorstel tot besluit : de algemene vergadering besluit, conform artikel 556 van het Wetboek van vennootschappen, tot goedkeuring van de bepalingen inzake controlewijziging die op de vennootschap van toepassing zijn en in de volgende documenten zijn opgenomen :

(a) Prospectus van 18 september 2013 betreffende het onvoorwaardelijk openbaar bod tot omruiling door de vennootschap op alle 150 000 obligaties met vaste intrest van 6,75 %, door de vennootschap uitgegeven op 16 april 2009 en vervallend op 16 april 2014 (ISIN BE0002167337) in ruil voor een overeenkomstig aantal obligaties met vaste intrest van 4,75 % door de vennootschap uit te geven op 17 oktober 2013 en vervallend op 17 oktober 2020 (ISIN BE0002206721) (de « Nieuwe Obligaties »);

(b) Multicurrency Revolving Bilateral Facility Agreement van 30 oktober 2013 tussen Bekaert Coördinatiecentrum NV als ontlenaar, de vennootschap als borg, en Citibank, N.A. London Branch als uitlenaar, waarbij de uitlenaar een hernieuwbare multivaluta bilaterale kredietfaciliteit voor een totaal bedrag van 25 000 000 USD ter beschikking van de ontlenaar stelt en waarbij de nakoming van de verplichtingen van de ontlenaar onherroepelijk en onvoorwaardelijk door de vennootschap wordt gewaarborgd;

(c) Sale and Purchase Agreement van 27 februari 2014 tussen Pirelli Tyre S.p.A. als verkoper en de vennootschap als koper, waarbij de verkoper zich ertoe verbindt de aandelen van zijn staalkoörd producerende dochtervennootschappen aan de vennootschap te verkopen.

Toelichting :

- Conform de bepalingen van Voorwaarde 5(b)(i), (ii) and (iii) van het sub (a) bedoelde Prospectus zal in geval van een controlewijziging bij de vennootschap elke houder van Nieuwe Obligaties het recht hebben om de vennootschap te verplichten om alle of een deel van zijn Nieuwe Obligaties terug te betalen. Het voorstel tot besluit wordt aan de algemene vergadering voorgelegd conform Voorwaarde

5(b)(i) van het Prospectus. De documenten met betrekking tot de uitgifte van de Nieuwe Obligaties zijn te vinden op het website adres : www.bekaert.com/investors/financials/financial_instruments

- Conform de bepalingen van artikel 8.2 van de sub (b) bedoelde overeenkomst zal in geval van een controlewijziging bij de vennootschap de uitlener niet verplicht zijn om een gebruik van de faciliteit te financieren en zal hij de faciliteit kunnen beëindigen en alle onder de faciliteit uitstaande bedragen onmiddellijk vervallen en betaalbaar kunnen verklaren. Het voorstel tot besluit wordt aan de algemene vergadering voorgelegd conform artikel 21.8 van de overeenkomst.

- Conform de bepalingen van artikel 12.11.2 van de sub (c) bedoelde overeenkomst zal in het geval dat de controle over de vennootschap wordt verworven door een met de verkoper concurrerende bandenfabrikant de vennootschap niet langer het recht hebben om de in de overeenkomst opgenomen schadeloosstellingsrechten af te dwingen. Het voorstel tot besluit wordt aan de algemene vergadering voorgelegd conform artikel 12.11.2 van de overeenkomst.

10. Mededeling van de geconsolideerde jaarrekening van de Bekaertgroep over het boekjaar 2013, en van het jaarverslag van de raad van bestuur en het verslag van de commissaris over de geconsolideerde jaarrekening

11. Benoeming van een erevoorzitter

Voorstel tot besluit : op aanbeveling van de raad van bestuur besluit de algemene vergadering conform artikel 15, zesde lid, van de statuten de titel van erevoorzitter te verlenen aan Baron Buysse uit hoofde van zijn diensten ten behoeve van de Bekaertgroep.

FORMALITEITEN

Om op deze Gewone Algemene Vergadering hun rechten te kunnen uitoefenen moeten de aandeelhouders, de houders van warrants en de houders van obligaties de volgende bepalingen in acht nemen :

1. Registratiedatum

Het recht om aan de Gewone Algemene Vergadering deel te nemen wordt slechts verleend aan de aandeelhouders, de houders van warrants en de houders van obligaties van wie de effecten op hun naam geregistreerd zijn op de registratiedatum, d.i. om 24 uur Belgische tijd op woensdag 30 april 2014, hetzij in de registers van effecten op naam van de vennootschap (voor aandelen of warrants op naam), hetzij op een rekening bij een erkende rekeninghouder of bij een vereffeningsinstelling (voor gedematerialiseerde aandelen of obligaties).

2. Melding

Bovendien moeten de aandeelhouders, de houders van warrants en de houders van obligaties van wie de effecten op de registratiedatum van woensdag 30 april 2014 geregistreerd zijn, uiterlijk op donderdag 8 mei 2014 aan de vennootschap melden dat ze aan de Gewone Algemene Vergadering willen deelnemen, als volgt :

- De eigenaars van aandelen of warrants op naam die persoonlijk aan de Gewone Algemene Vergadering willen deelnemen moeten het bij hun individuele oproeping gevoegde deelnameformulier invullen en uiterlijk op donderdag 8 mei 2014 aan de vennootschap bezorgen.

- De eigenaars van gedematerialiseerde aandelen of obligaties moeten een attest waaruit blijkt met hoeveel gedematerialiseerde effecten ze willen deelnemen uiterlijk op donderdag 8 mei 2014 door een van de volgende bankinstellingen doen opstellen :

-> in België : ING Belgium, Bank Degroof, BNP Paribas Fortis, KBC Bank, Belfius Bank;

-> in Frankrijk : Société Générale;

-> in Nederland : ABN AMRO Bank;

-> in Zwitserland : UBS.

De houders van warrants en de houders van obligaties kunnen de Gewone Algemene Vergadering enkel in persoon bijwonen, en hebben geen stemrecht.

3. Volmachten

De eigenaars van aandelen op naam die de Gewone Algemene Vergadering niet persoonlijk kunnen bijwonen maar bij volmacht willen stemmen, moeten het bij hun individuele oproeping gevoegde volmachtformulier invullen en uiterlijk op donderdag 8 mei 2014 aan de vennootschap bezorgen.

De eigenaars van gedematerialiseerde aandelen die de Gewone Algemene Vergadering niet persoonlijk kunnen bijwonen maar bij volmacht willen stemmen, moeten een exemplaar van het volmachtformulier dat op het in punt 6 hierna vermelde website-adres ter beschikking is, invullen en uiterlijk op donderdag 8 mei 2014, samen met hun bovengenoemd attest, aan  en van bovengenoemde bankinstellingen bezorgen.

De aandeelhouders moeten de instructies op het volmachtformulier aandachtig lezen en opvolgen teneinde geldig vertegenwoordigd te zijn op de Gewone Algemene Vergadering.

4. Het recht om agendapunten toe te voegen en voorstellen tot besluit in te dienen

Een of meer aandeelhouders die samen minstens 3 % van het maatschappelijk kapitaal van de vennootschap bezitten, kunnen onderwerpen aan de agenda van de Gewone Algemene Vergadering toevoegen en voorstellen tot besluit indienen met betrekking tot in de agenda opgenomen of aan de agenda toe te voegen onderwerpen, door een schriftelijke melding aan de vennootschap uiterlijk op dinsdag 22 april 2014.

In voorkomend geval zal de vennootschap uiterlijk op dinsdag 29 april 2014 een aangevulde agenda bekendmaken.

De aandeelhouders moeten de instructies ter zake die te vinden zijn op het in punt 6 hierna vermelde website-adres aandachtig lezen en opvolgen.

5. Het recht om vragen te stellen

De aandeelhouders kunnen v or de Gewone Algemene Vergadering schriftelijke vragen stellen aan de raad van bestuur of aan de commissaris, door die vragen uiterlijk op donderdag 8 mei 2014 aan de vennootschap te bezorgen.

De aandeelhouders moeten de instructies ter zake die te vinden zijn op het in punt 6 hierna vermelde website-adres aandachtig lezen en opvolgen.

6. Adressen van de vennootschap – Documenten – Informatie

Alle meldingen aan de vennootschap uit hoofde van deze oproeping moeten tot een van de volgende adressen gericht worden :

NV Bekaert SA

Algemeen Secretaris - Algemene Vergaderingen

President Kennedypark 18

BE-8500 Kortrijk

België

Telefax : + 32 56 23 05 46 – attentie Algemeen Secretaris - Algemene Vergaderingen

E-mail-adres : generalmeetings@bekaert.com

Elke in deze oproeping vermelde uiterlijke datum betekent de uiterlijke datum waarop de desbetreffende melding door de vennootschap moet worden ontvangen.

Alle met het oog op de Gewone Algemene Vergadering vereiste documenten en overige informatie zijn ter beschikking op de bovengenoemde adressen of op het volgende website-adres : www.bekaert.com/generalmeetings

De raad van bestuur.
(12688)

**KINEPOLIS GROUP, naamloze vennootschap,
Naamloze vennootschap die publiek beroep doet of gedaan
heeft op het spaarwezen
Eeuwfeestlaan 20, 1020 Brussel**

Ondernemingsnummer : 0415.928.179

Oproeping gewone en buitengewone algemene vergadering

Buitengewone algemene vergadering

De raad van bestuur nodigt de aandeelhouders en obligatiehouders uit om de buitengewone algemene vergadering bij te wonen die zal plaatsvinden op de zetel van Kinopolis Group NV, hierna de « Vennootschap », Eeuwfeestlaan 20, 1020 Brussel, op 16 mei 2014, om 10 uur, ten overstaan van Mr. Carnewal, Geassocieerd notaris, vennoot van « Berquin notarissen », burgerlijke vennootschap met handelsvorm van een coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid, met zetel te 1000 Brussel, Lloyd Georgelaan 11 en ondernemingsnummer BTW BE 0474.073.840, RPR Brussel.

Indien niet tenminste de helft van het maatschappelijk kapitaal vertegenwoordigd is op deze buitengewone algemene vergadering, dan wordt nu reeds een nieuwe buitengewone algemene vergadering met dezelfde agenda bijeengeroepen op de zetel van de Vennootschap op 16 juni 2014 om 10.00 uur, die zal kunnen besluiten over alle agendapunten ongeacht het op deze vergadering vertegenwoordigde deel van het maatschappelijk kapitaal.

Agenda :

1. Statutenwijziging

Voorstel tot besluit :

De buitengewone algemene vergadering besluit om het eerste lid van artikel 27 als volgt aan te passen :

“De jaarvergadering wordt gehouden op de tweede woensdag van de maand mei, om 10 uur”

2. Splitsing van aandelen

Voorstel tot besluit :

De buitengewone algemene vergadering besluit om met ingang vanaf 1 juli 2014 elk aandeel van de vennootschap te splitsen in vijf nieuwe aandelen van de vennootschap waardoor het maatschappelijk kapitaal van de vennootschap met ingang vanaf 1 juli 2014 zal worden vertegenwoordigd door 27.913.270 aandelen, zonder nominale waarde, die ieder 1/27.913.270 van het kapitaal vertegenwoordigen en om overeenkomstig artikel 5 van de statuten in overeenstemming te brengen met deze beslissing.

3. Vermindering van het bedrag van de wettelijke reserve tot 10 % van het kapitaal

Voorstel tot besluit :

De buitengewone algemene vergadering besluit, aangezien het bedrag dat geboekt staat op de rekening « wettelijke reserve » hoger is dan een tiende van het huidige maatschappelijk kapitaal van de vennootschap zoals voorgeschreven door artikel 616 van het Wetboek van vennootschappen, om over te gaan tot een vermindering van de wettelijke reserve met een bedrag dat een tiende van het huidige maatschappelijk kapitaal van de vennootschap te boven gaat, meer bepaald 3.001.027 EUR, en dit bedrag over te boeken van de rekening « wettelijke reserve » naar een rekening « beschikbare reserve », met als gevolg dat de wettelijke reserve nog een tiende van het maatschappelijke kapitaal van de vennootschap zal bedragen, meer bepaald 1.895.228,84 EUR.

4. Diverse aanpassingen aan de statuten ten gevolge van de wet van 14 december 2005 houdende afschaffing van de effecten aan toonder.

Voorstel tot besluit :

De buitengewone algemene vergadering besluit om de artikelen 9, 13 en 29 van de statuten aan te passen door de verwijzingen naar “aandelen aan toonder of obligaties aan toonder” die ten gevolge van de wet van 14 december 2005 niet langer bestaan sinds 1 januari 2014, te schrappen.

5. Schrapping van Overgangsbepaling 1 van de statuten

Voorstel tot besluit :

De buitengewone algemene vergadering besluit om Overgangsbepaling 1, die niet langer van toepassing is, te schrappen.

6. Volmachten

Voorstel tot besluit :

De buitengewone algemene vergadering besluit om volmacht te verlenen aan :

- ieder van de bestuurders, elk individueel handelend met macht van indeplaatsstelling, om, teneinde de bovenstaande beslissing uit te voeren, voor rekening van de vennootschap, alle nodige en nuttige handelingen te stellen, evenals alle nodige en nuttige formaliteiten te vervullen, waaronder ten aanzien van Euronext Brussels en/of Euroclear Belgium en/of toezichthoudende overheden en/of financiële instellingen en/of vereffeningsinstellingen en/of erkende rekeninghouders, alsook teneinde de inschrijving in het aandeelhoudersregister van de bovenvermelde uitgifte van aandelen met ingang vanaf 1 juli 2014 te doen;

- de notaris en/of elk van zijn medewerkers, elk individueel handelend met macht van indeplaatsstelling, teneinde alle nodige formaliteiten te vervullen die uit deze vergadering voortvloeien, bij de Kruispuntbank voor Ondernemingen, het rechtspersonenregister, het Ondernemingsloket en de BTW administratie en teneinde alle noodzakelijke documenten op te stellen en neer te leggen zoals maar daartoe niet beperkt, de gecoördineerde statuten en de uittreksels van deze akte, bij de griffie van de rechtbank van koophandel.

Hiertoe mag de volmachtdrager in naam van de vennootschap, alle verklaringen doen, alle documenten en stukken tekenen en in het algemeen, al hetgene doen dat noodzakelijk of nuttig is daartoe.

Gewone algemene vergadering

De raad van bestuur verzoekt de aandeelhouders en obligatiehouders tevens om deel te nemen aan de gewone algemene vergadering die onmiddellijk volgend op de voormelde buitengewone algemene vergadering zal gehouden worden op dezelfde plaats met de volgende agenda :

1. Kennisname en bespreking van de verslagen van de raad van bestuur bij de enkelvoudige en geconsolideerde jaarrekening betreffende het boekjaar afgesloten op 31 december 2013.

2. Kennisname en bespreking van het verslag van de commissaris betreffende de enkelvoudige jaarrekening afgesloten op 31 december 2013 en van het verslag van de commissaris betreffende de geconsolideerde jaarrekening afgesloten op 31 december 2013.

3. Kennisname, bespreking en goedkeuring van de enkelvoudige jaarrekening betreffende het boekjaar afgesloten op 31 december 2013 en van de voorgestelde bestemming van het resultaat.

Voorstel tot besluit :

Goedkeuring van de enkelvoudige jaarrekening betreffende het boekjaar afgesloten op 31 december 2013, met inbegrip van de bestemming van het resultaat en vaststelling van het dividend.

4. Kennisname en bespreking van de geconsolideerde jaarrekening betreffende het boekjaar afgesloten op 31 december 2013.

5. Kwijting aan de bestuurders.

Voorstel tot besluit :

Kwijting verlenen, bij afzonderlijke stemming, aan ieder van de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat gedurende het boekjaar afgesloten op 31 december 2013.

6. Kwijting aan de commissaris.

Voorstel tot besluit :

Kwijting verlenen aan de commissaris voor de uitoefening van zijn mandaat gedurende het boekjaar afgesloten op 31 december 2013.

7. Herbenoeming bestuurder.

Voorstel tot besluit :

Op voorstel van de raad van bestuur, daarin bijgestaan door het Nominatie- en Remuneratiecomité, herbenoeming van BVBA Management Center Molenberg, ingeschreven in het rechtspersonenregister te Brussel onder het nummer BTW BE 0458492868, met als vaste vertegenwoordiger de heer Geert Vanderstappen, tot bestuurder van de Vennootschap, voor een periode ingaande op 16 mei 2014 en verstrijkende op het einde van de gewone algemene vergadering te houden in 2018. Hij behoudt de hoedanigheid van onafhankelijk bestuurder aangezien hij aan de criteria opgenomen in artikel 526ter van het Wetboek van vennootschappen en het Corporate Governance Charter voldoet.

8. Vaststelling bestuurdersvergoedingen.

Voorstel tot besluit :

In toepassing van artikel 21 van de statuten stelt de algemene vergadering de enveloppe voor de globale vergoeding van de volledige raad van bestuur voor het jaar 2014 vast op een totaal bedrag van 335.750 euro, hierin begrepen de vergoedingen te ontvangen in bijzondere hoedanigheden als leden van de comités. Betreffende portefeuille zal over de diverse bestuurders verdeeld worden overeenkomstig de procedure, de regels en de principes zoals opgenomen in het jaarverslag over het boekjaar 2013. Indien tijdens het boekjaar 2014 meer dan de in het Corporate Governance Charter voorziene minimum aantal comité-vergaderingen georganiseerd worden, kan voormelde enveloppe aangepast worden conform de principes opgenomen in het jaarverslag over het boekjaar 2013.

9. Kennisname en goedkeuring van het Remuneratieverslag zoals opgenomen in de verslagen van de raad van bestuur bij de enkelvoudige en geconsolideerde jaarrekening.

Voorstel tot besluit

Goedkeuring van het Remuneratieverslag zoals opgenomen in de verslagen van de raad van bestuur bij de enkelvoudige en geconsolideerde jaarrekening.

10. Delegatie van bevoegdheden.

Voorstel tot besluit :

De vergadering verleent volmacht aan ieder lid van de raad van bestuur, evenals aan mevr. Hilde Herman, woonplaatskiezend op de zetel van de Vennootschap voor deze doeleinden, ieder alleen handelend en met macht van indeplaatsstelling, om alle documenten, instrumenten, handelingen en formaliteiten (op) te stellen, uit te voeren en te ondertekenen en om alle nodige en nuttige instructies te geven om de voorgaande besluiten te implementeren, evenals om alle noodzakelijke of nuttige formaliteiten betreffende de bovenstaande beslissingen van de Vennootschap te vervullen, met inbegrip van het tekenen en neerleggen van de aanvraag ter wijziging van de inschrijving van de Vennootschap bij de diensten van de Kruispuntbank voor Ondernemingen, het publiceren van de beslissingen van de Vennootschap in de Bijlagen bij het *Belgisch Staatsblad* en het neerleggen van een uittreksel van deze notulen ter griffie van de bevoegde rechtbank van koop-handel.

TOELATINGSVOORWAARDEN

Enkel de personen die aandeelhouder zijn op de Registratiedatum en die cumulatief voldoen aan de voorwaarden opgenomen onder de punten A en B zullen het recht hebben om voormelde vergaderingen bij te wonen en om er het stemrecht uit te oefenen, namelijk :

A. De boekhoudkundige registratie op 2 mei 2014, om 24 uur ("Registratiedatum") van het aantal aandelen op die datum in het bezit van de betreffende aandeelhouder en waarmee hij/zij wenst deel te nemen aan de vergaderingen en dit ongeacht het aantal aandelen dat de aandeelhouder in zijn bezit heeft op de dag van de vergaderingen.

Voor de aandeelhouders op naam zal de registratie resulteren uit de inschrijving in het aandeelhoudersregister van de Vennootschap op de Registratiedatum. Voor de houders van gedematerialiseerde aandelen zal de registratie resulteren uit de inschrijving van die aandelen op de rekeningen van een erkende rekeninghouder of vereffeninginstelling op de Registratiedatum. Deze erkende rekeninghouder, vereffeninginstelling of financiële tussenpersoon zal aan de aandeelhouder op zijn/haar verzoek een attest bezorgen waaruit blijkt hoeveel aandelen hij/zij bezat op de Registratiedatum.

B. De kennisgeving door de aandeelhouder van zijn/haar intentie om deel te nemen aan voormelde vergaderingen en van het aantal aandelen waarmee hij/zij wenst deel te nemen aan de stemmingen.

Aandeelhouders op naam dienen deze kennisgeving uiterlijk per 10 mei 2014 aan de Vennootschap mee te delen per e-mail aan generalmeeting@kinopolis.com of per fax op het nummer 00 32-9 241 00 83.

De houders van gedematerialiseerde aandelen dienen uiterlijk per 10 mei 2014 het onder punt A vermelde attest neer te leggen bij een kantoor van één van onderstaande financiële instellingen evenals deze mee te delen met hoeveel gedematerialiseerde aandelen zij wensen deel te nemen aan de vergaderingen en stemmingen :

ING België

BNP Paribas Fortis

KBC Bank

De obligatiehouders mogen voormelde vergaderingen bijwonen met raadgevende stem mits naleving van de voormelde toelatingsvoorwaarden die worden voorzien voor de houders van gedematerialiseerde aandelen.

VOLMACHTEN

Elke aandeelhouder die aan voormelde toelatingsvoorwaarden heeft voldaan, kan zich op voormelde vergaderingen laten vertegenwoordigen door een lasthebber. Hiertoe dient gebruik gemaakt te worden van de volmachtformulieren die door de Vennootschap werden opgesteld. Blanco volmachtformulieren kunnen schriftelijk aangevraagd worden bij Kinopolis Group NV, Juridische Dienst, Moutstraat 132-146, 9000 Gent of per e-mail aan generalmeeting@kinopolis.com. Deze volmachtformulieren zijn ook beschikbaar op de webpagina van de Vennootschap : www.kinopolis.com/corporate.

Een kopie van deze volmacht(en) dient uiterlijk per 10 mei 2014 aan de Vennootschap meegedeeld te zijn per e-mail aan generalmeeting@kinopolis.com, per fax op het nummer 00 32-9 241 00 83 of per post ter attentie van Kinopolis Group NV, Juridische Dienst, Moutstraat 132-146, Gebouw Schelde 1, 9000 Gent.

Om toegang te krijgen tot de voormelde vergaderingen, dient het origineel getekende exemplaar van de volmacht op datum van de voormelde vergaderingen door de lasthebber aan het Bureau te worden overhandigd.

DOCUMENTATIE

De op voormelde vergaderingen betrekking hebbende documenten en voorstellen tot besluit kunnen vanaf heden geraadpleegd worden op de webpagina van de Vennootschap : www.kinopolis.com/corporate, evenals door elke aandeelhouder of obligatiehouder kosteloos verkregen worden op de zetel van de Vennootschap en op volgend adres : Kinopolis Group NV, Moutstraat 132-146, Gebouw Schelde 1, 9000 Gent, op voorwaarde van inschrijving op zijn naam in het aandeelhoudersregister of overlegging van zijn effect of attest van inschrijving op zijn naam op de rekeningen van een erkende rekeninghouder of vereffeninginstelling.

RECHT OM VRAGEN TE STELLEN

De aandeelhouders die de formaliteiten tot deelname aan de vergaderingen rechtsgeldig vervuld hebben, kunnen vóór de vergaderingen schriftelijk vragen stellen door die uiterlijk op 10 mei 2014 via fax op het nummer 0032-9-241-00-83 of per e-mail aan generalmeeting@kinopolis.com aan de raad van bestuur te bezorgen. Meer informatie over het recht om vragen te stellen is beschikbaar in het Corporate Governance Charter van de Vennootschap dat beschikbaar is op de website van de Vennootschap : www.kinopolis.com/corporate.

BIJKOMENDE AGENDAPUNTEN

Eén of meer aandeelhouders die samen minstens 3 % van het maatschappelijk kapitaal van de Vennootschap, kunnen onderwerpen aan de agenda van voormelde vergaderingen toevoegen en/of voorstellen tot besluit indienen met betrekking tot de in de agenda opgenomen of aan de agenda toe te voegen onderwerpen, door een melding per e-mail aan generalmeeting@kinopolis.com, of per fax op het nummer 0032-9-241-00-83 ter attentie van de raad van bestuur uiterlijk op 24 april 2014. Meer informatie over dit recht is beschikbaar in het Corporate Governance Charter van de Vennootschap dat beschikbaar is op de website van de Vennootschap : www.kinopolis.com/corporate.

De melding, vergezeld van het bewijs van het vereiste aandeelhouderschap, moet de tekst van de te behandelen onderwerpen en/of de bijhorende voorstellen tot besluit bevatten evenals het post- of e-mail adres waarnaar de Vennootschap het bewijs van ontvangst dient te verzenden.

In voorkomend geval zal de Vennootschap uiterlijk op 30 april 2014 een aangevulde agenda bekendmaken.

De raad van bestuur
(12689)

**bpost, naamloze vennootschap van publiek recht
Muntcentrum, 1000 Brussel**

Ondernemingsnummer : 0214.596.464

("bpost NV")

*Oproeping tot de gewone algemene vergadering van aandeelhouders
van 14 mei 2014 om 10 uur*

De Raad van Bestuur nodigt hierbij de aandeelhouders van bpost NV (de "Vennootschap") uit om de Gewone Algemene Vergadering van Aandeelhouders van de Vennootschap (de "Vergadering") bij te wonen, die zal worden gehouden te Square-Brussels Meeting Center, Kunstberg, 1000 Brussel (België) op woensdag 14 mei 2014, om 10 uur (CET).

Een plan van de locatie van de Vergadering en de parking is beschikbaar op de website van de Vennootschap. Personen die de Vergadering bijwonen, worden verzocht om aanwezig te zijn om 9 uur (CET) om de registratieformaliteiten te vervullen.

De Vergadering heeft de volgende agenda :

1. Verslag van de Raad van Bestuur over het boekjaar afgesloten op 31 december 2013.
2. Verslag van de Commissarissen over het boekjaar afgesloten op 31 december 2013.
3. Voorstelling van de geconsolideerde jaarrekening van bpost Groep per 31 december 2013.

4. Goedkeuring van de jaarrekening van bpost NV per 31 december 2013, met inbegrip van de bestemming van het resultaat.

Voorstel tot besluit : de Algemene Vergadering van Aandeelhouders besluit om de jaarrekening van bpost NV met betrekking tot het boekjaar afgesloten op 31 december 2013 goed te keuren, met inbegrip van de bestemming van de daarin uitgedrukte winst en de uitkering van een bruto dividend van 1,13 euro per aandeel. Na aftrek van het interim dividend van 0,93 EUR bruto dat werd betaald op 12 december 2013, zal het saldo van het dividend, dat vanaf 22 mei 2014 betaalbaar wordt gesteld, 0,20 EUR bruto bedragen.

5. Goedkeuring van het remuneratieverslag over het boekjaar afgesloten op 31 december 2013.

Voorstel tot besluit : de Algemene Vergadering van Aandeelhouders besluit om het remuneratieverslag voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2013 goed te keuren.

6. Kwijting aan de Bestuurders.

Voorstel tot besluit : de Algemene Vergadering van Aandeelhouders besluit om kwijting te verlenen aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat tijdens het boekjaar afgesloten op 31 december 2013.

7. Kwijting aan de Commissarissen.

Voorstel tot besluit : de Algemene Vergadering van Aandeelhouders besluit om kwijting te verlenen aan de commissarissen voor de uitoefening van hun mandaat tijdens het boekjaar afgesloten op 31 december 2013.

8. Benoeming van een Bestuurder.

Voorstel tot besluit : op voorstel van de Raad van Bestuur en op aanbeveling van het Bezoldigings- en Benoemingscomité besluit de Algemene Vergadering van Aandeelhouders, met uitsluiting van de Belgische Staat en de FPIM, om Ray Stewart te benoemen als lid van de Raad van Bestuur van de Vennootschap voor een hernieuwbare termijn van zes jaar die zal eindigen na de Gewone Algemene Vergadering van 2020.

9. Benoeming van een Bestuurder.

Voorstel tot besluit : op voorstel van de Raad van Bestuur en op aanbeveling van het Bezoldigings- en Benoemingscomité besluit de Algemene Vergadering van Aandeelhouders, met uitsluiting van de Belgische Staat en de FPIM, om Michael Stone te benoemen als lid van de Raad van Bestuur van de Vennootschap voor een hernieuwbare termijn van zes jaar die zal eindigen na de Gewone Algemene Vergadering van 2020.

Informatie voor de aandeelhouders

Gelieve te noteren dat alle data en tijdstippen die hierin zijn vermeld, de uiterste deadlines zijn en dat deze niet zullen worden verlengd omwille van een weekend, feestdag of om welke andere reden dan ook.

1. Vragen over de agendapunten

Tijdens de Vergadering zal de gelegenheid worden gegeven om vragen te stellen.

Daarnaast kunnen de aandeelhouders vóór de Vergadering schriftelijke vragen aan de Vennootschap overmaken met betrekking tot agendapunten.

Deze vragen moeten worden gesteld per brief (gericht aan de maatschappelijke zetel, Muntcentrum, 1000 Brussel, t.a.v. Paul Vanwambeke) of per e-mail (naar GeneralMeeting@bpost.be), die uiterlijk op 8 mei 2014 bij de Vennootschap moet toekomen.

Vragen die op een geldige manier aan de Vennootschap zijn gericht, zullen tijdens de Vergadering worden beantwoord. Vragen die worden overgemaakt door een aandeelhouder, zullen slechts in aanmerking worden genomen indien deze heeft voldaan aan alle formaliteiten die moeten worden vervuld om aan de Vergadering deel te nemen.

2. Wijziging van de agenda

Aandeelhouders die individueel of gezamenlijk minstens 3 % van het maatschappelijk kapitaal van de Vennootschap bezitten, kunnen tot uiterlijk 22 april 2014 nieuwe onderwerpen op de agenda van de Vergadering laten plaatsen of voorstellen tot besluit indienen (met betrekking tot in de agenda opgenomen of daarin op te nemen onderwerpen) (artikel 533^{ter} van het Wetboek van Vennootschappen).

Dergelijk verzoek zal slechts geldig zijn indien het, wanneer het bij de Vennootschap wordt ingediend, vergezeld is van een relevant document dat het bezit aantoonst van het hierboven vermelde aandelenbezit (d.i. voor aandelen op naam, een certificaat waaruit blijkt dat de desbetreffende aandelen zijn ingeschreven in het aandelenregister van de Vennootschap; voor gedematerialiseerde aandelen, een door een erkende rekeninghouder of een vereffeninginstelling opgesteld attest waaruit blijkt dat de aandelen op een of meer rekeningen zijn ingeschreven).

Het verzoek, met daarin de tekst van de nieuwe agendapunten of de nieuwe voorstellen tot besluit, door de verzoekende aandeelhouder ondertekend, dient bij de Vennootschap toe te komen uiterlijk op 22 april 2014, hetzij per brief (gericht aan de maatschappelijke zetel, Muntcentrum, 1000 Brussel, t.a.v. Paul Vanwambeke) of per e-mail (naar GeneralMeeting@bpost.be). De Vennootschap zal binnen 48 uur na de ontvangst, deze ontvangst bevestigen op het door de aandeelhouder opgegeven adres.

In voorkomend geval zal de Vennootschap ten laatste op 29 april 2014 een gewijzigde agenda en aangepaste volmachtformulieren ter beschikking stellen op haar website (www.bpost.be/beleggers). Volmachten die de Vennootschap ontvangen heeft vóór de bekendmaking van de gewijzigde agenda, blijven geldig voor de reeds in de agenda opgenomen onderwerpen.

Onderwerpen of voorstellen tot besluit die door één of meer aandeelhouders werden ingediend, zullen enkel worden behandeld door de Vergadering indien alle formaliteiten om aan de Vergadering te mogen deelnemen door de betrokken aandeelhouder(s) werden nageleefd.

3. Toelatingsformaliteiten

Het recht van een aandeelhouder om te stemmen op de Vergadering, is onderworpen aan de vervulling van alle hieronder beschreven formaliteiten :

3.1. De registratie van de eigendom van de aandelen op naam van de aandeelhouder op 30 april 2014 (24 uur CET) (de "Registratiedatum"), op de volgende wijze :

- voor gedematerialiseerde aandelen, door de inschrijving ervan op naam van de aandeelhouder in de rekeningen van een erkende rekeninghouder of van een vereffeninginstelling; of

- voor aandelen op naam, door de inschrijving ervan op naam van de aandeelhouder in het aandelenregister van de Vennootschap.

3.2. De kennisgeving door de aandeelhouder van zijn/haar voorname om aan de Vergadering deel te nemen, op de volgende wijze :

- voor gedematerialiseerde aandelen, de neerlegging van een origineel attest dat werd afgeleverd door een erkende rekeninghouder of een vereffeninginstelling waaruit blijkt hoeveel gedematerialiseerde aandelen de aandeelhouder bezit op de Registratiedatum waarvoor hij heeft aangegeven te willen deelnemen aan de Vergadering. Aandeelhouders worden verzocht hun financiële instelling te vragen om dit attest rechtstreeks te bezorgen aan Euroclear Belgium, per post (t.a.v. het departement Issuer Relations, Koning Albert II-laan 1, 1210 Brussel) of per e-mail (ebe.issuer@euroclear.com), uiterlijk op 8 mei 2014, om 16 uur (CET); en

- voor aandelen op naam, de neerlegging van een door de aandeelhouder ondertekend origineel papieren formulier (beschikbaar in de individuele oproeping), waarmee hij zijn intentie te kennen geeft om aan de Vergadering deel te nemen, alsook het aantal aandelen waarmee hij aan de Vergadering wenst deel te nemen. Het originele, naar behoren ingevulde formulier moet ten laatste op 8 mei 2014 per brief (gericht aan de maatschappelijke zetel, Muntcentrum, 1000 Brussel, t.a.v. Paul Vanwambeke) bij de Vennootschap toekomen.

4. Uitoefening van stemrechten

4.1. Aandeelhouders die in persoon deelnemen

Aandeelhouders die in persoon aan de Vergadering willen deelnemen, moeten de hierboven vermelde toelatingsvoorwaarden vervullen.

4.2. Aandeelhouders die per brief stemmen

Aandeelhouders kunnen per brief stemmen door middel van het formulier dat de Vennootschap ter beschikking heeft gesteld op www.bpost.be/beleggers. De originele versie van dit naar behoren ingevulde, gedateerde en ondertekende originele volmachtformulier moet uiterlijk op 8 mei 2014 om 16 uur (CET) toekomen bij Euroclear Belgium, t.a.v. het departement Issuer Relations, Koning Albert II-laan 1, 1210 Brussel.

4.3. Stemming bij volmacht

Aandeelhouders kunnen zich op de Vergadering laten vertegenwoordigen door een volmachtdrager. De volmachtdrager moet worden aangeduid door middel van het formulier dat de Vennootschap ter beschikking heeft gesteld op www.bpost.be/beleggers. Het naar behoren ingevulde, gedateerde en ondertekende originele volmachtformulier moet uiterlijk op 8 mei 2014, om 16 uur (CET) toekomen bij Euroclear Belgium, t.a.v. het departement Issuer Relations, Koning Albert II-laan 1, 1210 Brussel. Een kennisgeving via elektronische weg binnen dezelfde periode is toegestaan, op voorwaarde dat de volmachtdrager ten laatste op de datum van de Vergadering de originele volmacht voorlegt. Als niet aan deze vereisten is voldaan, dan zal dat ertoe leiden dat de Vennootschap de bevoegdheden van de volmachtdrager niet erkent.

4.4. Identificatie en vertegenwoordigingsbevoegdheid

Om aan de Vergadering deel te nemen moeten de aandeelhouders of volmachtdragers ten laatste onmiddellijk vóór de aanvang van de Vergadering hun identiteit bewijzen en moeten de vertegenwoordigers van rechtspersonen documenten overhandigen waaruit hun identiteit en hun vertegenwoordigingsbevoegdheid blijkt.

5. Beschikbaarheid van de documenten

De documenten die aan de Vergadering zullen worden voorgelegd, alsook de agenda van de Vergadering, het formulier om bij volmacht of per brief te stemmen en alle informatie die krachtens de wet ter beschikking van de aandeelhouders moet worden gesteld, kunnen worden geraadpleegd op de website van de Vennootschap (www.bpost.be/beleggers). De aandeelhouders kunnen ook kosteloos een kopie van deze documenten verkrijgen op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap (Muntcentrum, 1000 Brussel), op werkdagen en tijdens de normale kantooruren.

Mededelingen aan de Vennootschap

Aandeelhouders die meer informatie wensen over de praktische modaliteiten van de Vergadering kunnen contact opnemen met de Vennootschap.

Beleggers

Website : www.bpost.be/beleggers

Paul Vanwambeke tel + 32-2 276 28 22

E-mail : GeneralMeeting@bpost.be

Pers : Piet Van Speybroeck, tel. + 32-2 276 21 85

Brussel, 11 april 2014

Voor de Raad van Bestuur van bpost NV : Martine Durez, Voorzitter van de Raad van Bestuur.

(12690)

bpost, société anonyme de droit public **Centre Monnaie, 1000 Bruxelles**

Numéro d'entreprise : 0214.596.464

(« bpost SA »)

*Convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires
du 14 mai 2014, à 10 heures*

Le Conseil d'Administration invite par la présente les actionnaires de bpost SA (la « Société ») à participer à l'Assemblée Générale Ordinaire des Actionnaires de la Société (l'« Assemblée »), qui se tiendra au Square-Brussels Meeting Center, Mont des Arts, 1000 Bruxelles (Belgique), le mercredi 14 mai 2014, à 10 heures.

Un plan d'accès au lieu de la réunion et au parking est disponible sur le site Internet de la Société. Les personnes participant à l'Assemblée sont invitées à se présenter à partir de 9 heures en vue de remplir les formalités d'enregistrement.

L'ordre du jour de l'Assemblée est le suivant :

1. Rapport de gestion du Conseil d'Administration sur l'exercice social clôturé au 31 décembre 2013.

2. Rapport des commissaires sur l'exercice social clôturé au 31 décembre 2013.

3. Présentation des comptes annuels consolidés du Groupe bpost au 31 décembre 2013.

4. Approbation des comptes annuels statutaires de bpost SA au 31 décembre 2013, y compris l'affectation du résultat.

Proposition de résolution : l'Assemblée Générale des Actionnaires décide d'approuver les comptes annuels statutaires de bpost SA concernant l'exercice social clôturé au 31 décembre 2013 et l'allocation des résultats qui y est reprise, ainsi que la distribution d'un dividende brut de 1,13 EUR par action. Après déduction de l'acompte sur dividende de 0,93 EUR brut payé le 12 décembre 2013, le solde du dividende s'élève à 0,20 EUR brut, payable à compter du 22 mai 2014.

5. Approbation du rapport de rémunération pour l'exercice social clôturé au 31 décembre 2013.

Proposition de résolution : l'Assemblée Générale des Actionnaires décide d'approuver le rapport de rémunération pour l'exercice social clôturé au 31 décembre 2013.

6. Décharge aux administrateurs.

Proposition de résolution : l'Assemblée Générale des Actionnaires décide de donner décharge aux administrateurs pour l'exercice de leur mandat au cours de l'exercice social clôturé au 31 décembre 2013.

7. Décharge aux commissaires.

Proposition de résolution : l'Assemblée Générale des Actionnaires décide de donner décharge aux commissaires pour l'exercice de leur mandat au cours de l'exercice social clôturé au 31 décembre 2013.

8. Nomination d'un administrateur.

Proposition de résolution : sur proposition du Conseil d'Administration et recommandation du Comité de Rémunération et de Nomination, l'Assemblée Générale des Actionnaires, à l'exception de l'Etat belge et de la SFPI, décide de nommer Ray Stewart en tant que membre du Conseil d'Administration de la Société pour un terme renouvelable de six ans venant à échéance après l'Assemblée Générale Ordinaire de 2020.

9. Nomination d'un administrateur.

Proposition de résolution : sur proposition du Conseil d'Administration et recommandation du Comité de Rémunération et de Nomination, l'Assemblée Générale des Actionnaires, à l'exception de l'Etat belge et de la SFPI, décide de nommer Michael Stone en tant que membre du Conseil d'Administration de la Société pour un terme renouvelable de six ans venant à échéance après l'Assemblée Générale Ordinaire de 2020.

Informations destinées aux actionnaires

Veillez noter que toutes les dates et heures mentionnées dans la présente sont des échéances définitives qui ne seront pas prolongées pour cause de week-end, congé ou pour toute autre raison.

1. Questions concernant les points à l'ordre du jour

Un temps consacré aux questions est prévu lors de l'Assemblée.

En outre, préalablement à l'Assemblée, les actionnaires peuvent soumettre par écrit à la Société des questions relatives aux sujets inscrits à l'ordre du jour.

Ces questions doivent parvenir par courrier à la Société (à l'adresse de son siège social, Centre Monnaie, 1000 Bruxelles, à l'att. de Paul Vanwambeke) ou par e-mail (à : GeneralMeeting@bpost.be) au plus tard le 8 mai 2014.

Les questions valablement adressées à la Société seront discutées durant l'Assemblée. Les questions soumises par un actionnaire ne seront adressées que pour autant que ce dernier ait rempli toutes les formalités d'admission requises pour prendre part à l'Assemblée.

2. Modification de l'ordre du jour

Les actionnaires qui détiennent individuellement ou conjointement 3 % au moins du capital social de la Société, peuvent requérir l'inscription de nouveaux sujets à l'ordre du jour de l'Assemblée ou soumettre des propositions de résolutions (concernant des sujets inscrits ou à inscrire à l'ordre du jour) jusqu'au 22 avril 2014 au plus tard (Article 533ter du Code belge des Sociétés).

Une telle requête ne sera traitée que si elle est adressée à la Société en étant accompagnée d'un document attestant de la possession de la fraction du capital précitée (pour les actions nominatives, un certificat constatant l'inscription des actions correspondantes au registre des actions de la Société ; pour les actions dématérialisées, une attestation délivrée par un teneur de compte agréé ou un organisme de liquidation, certifiant l'inscription des actions sur un ou plusieurs comptes).

La demande, incluant le texte des nouveaux points à l'ordre du jour ou des nouvelles propositions de résolutions, dûment signée par l'actionnaire, doit parvenir à la Société au plus tard le 22 avril 2014, soit par courrier (au siège social, Centre Monnaie, 1000 Bruxelles, à l'att. de Paul Vanwambeke), soit par e-mail (à : GeneralMeeting@bpost.be). La Société accusera réception de la demande à l'adresse indiquée par l'actionnaire dans les 48 heures à compter de cette réception.

Dans ce cas, la Société publiera un ordre du jour et des formulaires de procuration modifiés, lesquels seront disponibles sur son site web (www.bpost.be/investisseurs) au plus tard le 29 avril 2014. Les procurations reçues par la Société avant publication de l'ordre du jour modifié resteront valables pour les points déjà couverts.

Les sujets ou propositions de résolutions soumis par un ou plusieurs actionnaires ne seront traités par l'Assemblée que si l'actionnaire (ou les actionnaires) concerné(s) a(ont) rempli toutes les formalités d'admission requises pour prendre part à l'Assemblée.

3. Formalités d'admission

Le droit pour un actionnaire de voter à l'Assemblée est subordonné au respect de l'ensemble des formalités décrites ci-après :

3.1. L'enregistrement de la propriété des actions au nom de l'actionnaire au 30 avril 2014 (24 h 00 – heure belge) (la « Date d'Enregistrement ») comme suit :

- pour les actions dématérialisées, par l'inscription de ces actions au nom de l'actionnaire dans les comptes d'un teneur de compte agréé ou d'un organisme de liquidation ; ou

- pour les actions nominatives, par l'inscription de ces actions au nom de l'actionnaire dans le registre des actions nominatives de la Société.

3.2. La notification par l'actionnaire de son intention de participer à l'Assemblée, de la façon suivante :

- pour les actions dématérialisées, la production d'une attestation émise par un teneur de compte agréé ou un organisme de liquidation, certifiant le nombre d'actions dématérialisées détenues par l'actionnaire à la Date d'Enregistrement et pour lesquelles l'actionnaire déclare vouloir participer à l'Assemblée. Les actionnaires sont invités à donner instruction à leur institution financière de notifier par poste directement Euroclear Belgium, à l'att. du Département Issuer Relations, boulevard du Roi Albert II, 1, 1210 Bruxelles ou par e-mail (ebe.issuer@euroclear.com), au plus tard le 8 mai 2014, à 16 heures (heure belge); et

- pour les actions nominatives, le dépôt d'un formulaire papier original (formulaire mis à disposition dans le convocation nominative) signé par l'actionnaire et indiquant son intention de participer à l'Assemblée, ainsi que le nombre d'actions pour lequel l'actionnaire souhaite participer. Le formulaire original dûment complété doit parvenir par courrier à la Société (à l'adresse de son siège social, Centre Monnaie, 1000 Bruxelles, à l'att. de Paul Vanwambeke) au plus tard le 8 mai 2014.

4. Exercice des droits de vote

4.1. Actionnaires participant en personne

Les actionnaires qui souhaitent participer à l'Assemblée en personne doivent satisfaire aux conditions d'admission susmentionnées.

4.2. Vote par correspondance

Les actionnaires peuvent voter par correspondance en utilisant le formulaire préparé par la Société, disponible sur www.bpost.be/investisseurs. La version originale de ce formulaire, dûment complété, daté et signé, doit parvenir à Euroclear Belgium, à l'att. du Département Issuer Relations, boulevard du Roi Albert II, 1, 1210 Bruxelles, au plus tard le 8 mai 2014, à 16 h 00 (heure belge).

4.3. Vote par procuration

Les actionnaires peuvent être représentés à l'Assemblée par un mandataire. Ce mandataire doit être désigné en utilisant le formulaire de procuration préparé par la Société et disponible sur www.bpost.be/investisseurs. Le formulaire de procuration dûment complété, daté et signé doit parvenir à Euroclear Belgium, à l'att. du Département Issuer Relations, boulevard du Roi Albert II, 1, 1210 Bruxelles, ou par e-mail (ebe.issuer@euroclear.com), au plus tard le 8 mai 2014, à 16 heures (heure belge). La communication par voie électronique durant la même période est autorisée, pour autant que le mandataire produise la procuration originale au plus tard à la date de l'Assemblée. Si ces conditions ne sont pas respectées, la Société ne reconnaîtra pas les pouvoirs du mandataire.

4.4. Identification et pouvoirs de représentation

Afin de prendre part à l'Assemblée, les actionnaires ou mandataires doivent attester leur identité, et les représentants d'entités légales doivent remettre des documents attestant leur identité et leurs pouvoirs de représentation, au plus tard immédiatement avant le début de l'Assemblée.

5. Mise à disposition des documents

Les documents soumis à l'Assemblée, ainsi que l'ordre du jour de l'Assemblée, le formulaire de vote par procuration ou par correspondance, ainsi que toute information dont la mise à disposition des actionnaires est légalement requise, peuvent être consultés sur le site Internet de la Société (www.bpost.be/investisseurs). Les actionnaires peuvent également obtenir, sans frais, copie de ces documents au siège social de la Société (Centre Monnaie, 1000 Bruxelles), les jours ouvrables durant les heures de bureau habituelles.

Communications à la Société

Les actionnaires qui souhaitent obtenir plus d'informations sur les modalités pratiques de l'Assemblée peuvent prendre contact avec la Société.

Investisseurs

Site web : www.bpost.be/investisseurs

Paul Vanwambeke Tél. + 32-2 276 28 22

E-mail : GeneralMeeting@bpost.be

Presse : Piet Van Speybroeck, tél. + 32-2 276 21 85

Bruxelles, le 11 avril 2014.

Pour le conseil d'administration de bpost SA : Martine Durez, Présidente du conseil d'administration.

**FLUXYS BELGIUM, société anonyme,
avenue des Arts 31, 1040 Bruxelles**

Numéro d'entreprise : 0402.954.628

*Convocation à assister à
l'Assemblée générale ordinaire du 13 mai 2014*

Le Conseil d'administration de Fluxys Belgium SA (la Société) a l'honneur d'inviter les actionnaires le mardi 13 mai 2014 à partir de 14 h 30 m au siège social de la Société, avenue des Arts 31, à 1040 Bruxelles, pour assister à l'Assemblée générale ordinaire (l'Assemblée).

Les actionnaires sont invités à se présenter si possible une demi-heure avant l'ouverture de l'Assemblée au siège social de la Société afin de faciliter la rédaction de la liste de présence.

Ordre du jour

1. Rapport de gestion du Conseil d'administration

Prise de connaissance du rapport de gestion du Conseil d'administration relatif à l'exercice social clôturé le 31 décembre 2013.

2. Rapport du commissaire

Prise de connaissance du rapport annuel du commissaire relatif à l'exercice social clôturé le 31 décembre 2013.

3. Communication des comptes annuels statutaires et consolidés

Prise de connaissance des comptes annuels statutaires et consolidés relatifs à l'exercice social clôturé le 31 décembre 2013, ainsi que du rapport de gestion du Conseil d'administration et du rapport du commissaire sur les comptes annuels statutaires et consolidés.

4. Approbation des comptes annuels statutaires et affectation du résultat

Proposition de décision : approuver les comptes annuels statutaires arrêtés au 31 décembre 2013, en ce compris l'attribution aux 70.263.501 actions d'un dividende brut de 1,32 € par action, soit un dividende net de 0,99 € par action, ce montant provenant pour part du bénéfice de l'exercice social clôturé le 31 décembre 2013 et pour part des réserves disponibles.

5. Rapport de rémunération

Proposition de décision : approuver le rapport de rémunération relatif à l'exercice social clôturé le 31 décembre 2013.

6. Décharge aux administrateurs

Proposition de décision : donner décharge aux administrateurs pour l'exécution de leur mandat pendant l'exercice 2013.

7. Décharge au commissaire

Proposition de décision : donner décharge au commissaire pour l'exécution de son mandat pendant l'exercice 2013.

8. Nominations statutaires

a. Renouvellement de mandats d'administrateur

Proposition de décision : sur proposition du Conseil d'administration et après avis du Comité de nomination et de rémunération, renouveler pour une période de 6 ans les mandats d'administrateur de Messieurs Ludo Kelchtermans et Josly Piette. Leurs mandats viendront à échéance à l'issue de l'Assemblée générale ordinaire de 2020.

b. Renouvellement de mandat d'administrateur indépendant

Proposition de décision : sur proposition du Conseil d'administration et après avis du Comité de nomination et de rémunération et du Comité de gouvernement d'entreprise, renouveler pour une période de 2 ans le mandat d'administrateur indépendant de Monsieur André Farber. Son mandat viendra à échéance à l'issue de l'Assemblée générale ordinaire de 2016.

c. Constatation d'indépendance

Proposition de décision : constater que Monsieur André Farber remplit les critères d'indépendance établis par la législation belge applicable pour l'évaluation de l'indépendance des administrateurs.

Question concernant des sujets à l'ordre du jour

Une séance de questions et de réponses est prévue pendant l'Assemblée. Les actionnaires ont la possibilité d'envoyer leurs questions par écrit à la Société à propos de sujets portés à l'ordre du jour.

Les questions doivent être communiquées à la Société au plus tard le 7 mai 2014, à 17 heures (heure belge) par courrier postal, par courrier électronique ou par fax. Une communication par courrier électronique ne sera valable que si elle est signée par signature électronique conformément à la législation belge applicable.

Les questions valablement adressées à la Société seront présentées pendant la séance de questions et de réponses.

Modification de l'ordre du jour

Un ou plusieurs actionnaires possédant ensemble une participation d'au moins 3 % du capital social de la Société peuvent requérir l'inscription de nouveaux sujets à l'ordre du jour de l'Assemblée ou de nouvelles propositions de décision concernant les sujets inscrits ou à inscrire à cet ordre du jour.

Une telle requête ne sera valable que si, à la date à laquelle elle parvient à la Société, elle est accompagnée d'un document établissant la détention de la participation dont est question à l'alinéa qui précède. Pour ce qui concerne les actions nominatives, le registre des actions nominatives de la Société fera foi. Pour ce qui concerne les actions dématérialisées, ce document doit être une attestation établie par un teneur de compte agréé ou un organisme de liquidation, certifiant l'inscription des actions en un ou plusieurs comptes tenus par ce teneur de compte ou cet organisme de liquidation.

Le texte des nouveaux sujets ou des nouvelles propositions de décision à inscrire à l'ordre du jour doit parvenir à la Société sur support papier original signé au plus tard le 21 avril 2014 à 17 heures (heure belge). Ce texte peut également être communiqué à la Société dans le même délai par fax ou par courrier électronique, pour autant que cette dernière communication soit signée par signature électronique conformément à la législation belge applicable.

La Société publiera un ordre du jour complété au plus tard le 28 avril 2014 si une ou plusieurs requêtes visant à inscrire de nouveaux sujets ou propositions de décision à l'ordre du jour lui sont valablement parvenues dans le délai précité. Dans ce cas, la Société mettra également à la disposition des actionnaires via son site internet de nouveaux formulaires de procuration incluant ces nouveaux sujets ou propositions de décision.

L'Assemblée n'examinera les nouveaux sujets ou propositions de décision à inscrire à l'ordre du jour à la demande d'un ou plusieurs actionnaires que si ceux-ci ont respecté toutes les formalités d'admission pour assister à l'Assemblée.

Formalités d'admission

Conformément aux articles 22 et 23 des statuts de la Société, le droit pour un actionnaire de voter à l'Assemblée, en personne ou par mandataire est subordonné au respect de l'ensemble des formalités décrites ci-après :

- l'enregistrement de la propriété des titres au nom de l'actionnaire le 29 avril 2014 à 24 heures (heure belge) (la date d'enregistrement) de la manière suivante :

- o pour ce qui concerne les actions nominatives, par l'inscription de ces actions au nom de l'actionnaire dans le registre des actions nominatives de la Société; ou

- o pour ce qui concerne les actions dématérialisées, par l'inscription de ces actions au nom de l'actionnaire dans les comptes d'un teneur de compte agréé ou d'un organisme de liquidation;

- l'envoi d'un document signé par l'actionnaire indiquant son intention de participer à l'Assemblée, ainsi que le nombre d'actions pour lequel il souhaite y participer. Ce formulaire doit parvenir à la Société au plus tard le 7 mai 2014 à 17 heures (heure belge) en utilisant le formulaire établi par la Société. Ce formulaire peut être obtenu sur le site internet de la Société (www.fluxys.com) ou sur simple demande auprès de Monsieur Sven De Cuyper à l'adresse indiquée à la fin de la présente convocation; et

- pour ce qui concerne les actions dématérialisées, l'envoi de l'original d'une attestation émise par un teneur de compte agréé ou par un organisme de liquidation certifiant le nombre d'actions dématérialisées détenues par l'actionnaire à la date d'enregistrement et pour lequel il souhaite y participer. Cet envoi doit parvenir à Belfius Banque SA au plus tard le 7 mai 2014 à 17 heures (heure belge).

Les détenteurs d'actions au porteur doivent convertir leurs actions au porteur en actions nominatives ou dématérialisées avant de satisfaire les formalités d'admission indiquées ci-avant. Il est également

rappelé aux actionnaires que, depuis le 1^{er} janvier 2008, les actions au porteur inscrites en compte-titres sont converties d'office en actions dématérialisées par l'effet de la loi du 14 décembre 2005 portant suppression des titres au porteur.

Seules les personnes qui sont actionnaires de la Société à la date d'enregistrement (et qui ont satisfait aux formalités précitées) pourront participer et voter à l'Assemblée le 13 mai 2014.

Vote par procuration

Tout actionnaire peut se faire représenter à l'Assemblée par un mandataire. Sauf lorsque le droit belge autorise la désignation de plusieurs mandataires, un actionnaire ne peut désigner qu'une seule personne comme mandataire. Tout mandataire doit être désigné en utilisant le formulaire établi par la Société. L'original de ce formulaire signé sur support papier doit parvenir à la Société au plus tard le 7 mai 2014 à 17 heures (heure belge). Ce formulaire peut également être communiqué à la Société dans le même délai par fax ou par courrier électronique, pour autant que cette dernière communication soit signée par signature électronique conformément à la législation belge applicable.

Le formulaire de procuration peut être obtenu sur le site internet de la Société (www.fluxys.com) ou sur simple demande auprès de Monsieur Sven De Cuyper à l'adresse indiquée à la fin de la présente convocation.

Toute désignation d'un mandataire devra être conforme à la législation belge applicable, notamment en matière de conflits d'intérêts et de tenue de registre.

Identification et pouvoirs de représentation

Pour avoir accès à l'Assemblée, les personnes physiques qui entendent y participer en qualité de propriétaire de titres, de mandataire ou de représentants d'une personne morale devront pouvoir justifier de leur identité, et les représentants de personnes morales devront remettre les documents établissant leur qualité de représentant ou de mandataires spéciaux. Il sera procédé à ces vérifications immédiatement avant le début de l'Assemblée.

Droits des titulaires d'obligations

Conformément à l'article 537 du Code des sociétés, les titulaires d'obligations peuvent assister à l'Assemblée avec voix consultative seulement. Pour ce faire, ces titulaires doivent respecter les mêmes formalités d'admission que celles qui s'appliquent aux propriétaires d'actions et qui sont décrites ci-avant.

Mise à disposition des documents

Le rapport de gestion et les documents que la loi requiert de mettre à la disposition des actionnaires en même temps que la présente convocation sont disponibles sur le site internet de la Société (www.fluxys.com), en ce compris le formulaire de procuration.

Ces documents seront également mis à la disposition des actionnaires et titulaires d'obligations sur simple demande au siège social de la Société, par téléphone (02/282.76.63) ou par e-mail (sven.decuypere@fluxys.com).

Communications à la Société

Les questions écrites préalables concernant les sujets à l'ordre du jour, les requêtes visant à modifier l'ordre du jour de l'Assemblée, les formulaires de procuration, toute attestation et tout autre document qui doit être communiqué à la Société en vertu de la présente convocation doit exclusivement être adressé à Monsieur Sven De Cuyper, Fluxys Belgium SA, avenue des Arts 31 à 1040 Bruxelles ou par email : sven.decuypere@fluxys.com ou par fax (02/282.70.94) selon les modalités spécifiées dans la présente convocation et dans les formulaires mis à disposition par la Société.

Le conseil d'administration.
(12691)

FLUXYS BELGIUM, naamloze vennootschap, Kunstlaan 31, 1040 Brussel

Ondernemingsnummer : 0402.954.628

*Oproeping om de gewone algemene vergadering
van 13 mei 2014 bij te wonen*

De raad van bestuur van Fluxys Belgium NV (de Vennootschap) heeft de eer de aandeelhouders uit te nodigen om de gewone algemene vergadering (de Vergadering) bij te wonen die zal worden gehouden op dinsdag 13 mei 2014, vanaf 14 u. 30 m., op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap, te Kunstlaan 31, 1040 Brussel.

De aandeelhouders worden verzocht om zich indien mogelijk 30 minuten voor aanvang van de Vergadering op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap aan te melden om de opstelling van het aanwezigheidsregister te vergemakkelijken.

Agenda

1. Jaarverslag van de raad van bestuur

Kennisname van het jaarverslag van de raad van bestuur over het boekjaar afgesloten op 31 december 2013.

2. Verslag van de commissaris

Kennisname van het jaarlijks verslag van de commissaris over het boekjaar afgesloten op 31 december 2013.

3. Mededeling van de statutaire en geconsolideerde jaarrekening

Kennisname van de statutaire en geconsolideerde jaarrekening met betrekking tot het boekjaar afgesloten op 31 december 2013, evenals het verslag van de raad van bestuur en het verslag van de commissaris over de statutaire en geconsolideerde jaarrekening.

4. Goedkeuring van de statutaire jaarrekening en bestemming van het resultaat

Voorstel van beslissing : goedkeuring van de op 31 december 2013 afgesloten statutaire jaarrekening, met inbegrip van de toekenning aan de 70.263.501 aandelen van een brutodividend van € 1,32 per aandeel, hetzij een nettodividend van € 0,99 per aandeel, waarbij dit bedrag voor een deel komt uit de winst van het boekjaar afgesloten op 31 december 2013 en voor een deel uit de beschikbare reserves.

5. Remuneratieverslag

Voorstel van beslissing : goedkeuring van het remuneratieverslag met betrekking tot het boekjaar afgesloten op 31 december 2013.

6. Kwijting aan de bestuurders

Voorstel van beslissing : verlening van kwijting aan de bestuurders voor de uitvoering van hun mandaat tijdens het boekjaar 2013.

7. Kwijting aan de commissaris

Voorstel van beslissing : verlening van kwijting aan de commissaris voor de uitvoering van zijn mandaat tijdens het boekjaar 2013.

8. Statutaire benoemingen

a. Hernieuwing van mandaten als bestuurder

Voorstel van beslissing : op voorstel van de raad van bestuur en na advies van het benoemings- en vergoedingscomité, de mandaten van de heer Ludo Kelchtermans en Josly Piette als bestuurder voor een periode van 6 jaar te hernieuwen. Hun mandaten zullen verstrijken na afloop van de gewone algemene vergadering van 2020.

b. Hernieuwing van mandaat als onafhankelijk bestuurder

Voorstel van beslissing : op voorstel van de raad van bestuur en na advies van het benoemings- en vergoedingscomité en het corporate governance comité, het mandaat van de heer André Farber als onafhankelijke bestuurder voor een periode van 2 jaar te hernieuwen. Zijn mandaat zal verstrijken na afloop van de gewone algemene vergadering van 2016.

c. Vaststelling van onafhankelijkheid

Voorstel van beslissing : vaststellen dat de heer Andre Farber voldoet aan de onafhankelijkheidsvereisten opgelegd door de toepasselijke Belgische wetgeving inzake de evaluatie van de onafhankelijkheid van de bestuurders.

Vragen betreffende onderwerpen op de agenda

Tijdens de vergadering is er een vraag- en antwoordsessie voorzien. De aandeelhouders hebben de mogelijkheid om bij de Vennootschap schriftelijk hun vragen in te dienen met betrekking tot onderwerpen die op de agenda zijn opgenomen.

De vragen dienen te worden gericht aan de Vennootschap ten laatste op 7 mei 2014 om 17 uur (CET) per post, per e-mail of per fax. Een mededeling per e-mail zal enkel maar geldig zijn indien deze ondertekend is met een elektronische handtekening overeenkomstig de toepasselijke Belgische wetgeving.

De vragen die geldig aan de Vennootschap zijn voorgelegd, zullen worden besproken tijdens de vraag- en antwoordsessie.

Wijziging van de agenda

Een of meer aandeelhouders die samen een deelneming bezitten van minstens 3 % van het maatschappelijk kapitaal van de Vennootschap, kunnen nieuwe onderwerpen op de agenda van de Vergadering laten plaatsnemen of nieuwe voorstellen tot besluit met betrekking tot op de agenda opgenomen of daarin op te nemen onderwerpen.

Dergelijk verzoek zal enkel geldig zijn indien, op de datum waarop de Vennootschap het verzoek ontvangt, een document bijgevoegd is dat het bezit aantoonde van de deelneming waarvan sprake in de hierboven vermelde alinea. Voor wat betreft de aandelen op naam zal het register van de aandelen op naam van de Vennootschap gelden. Voor gedematerialiseerde aandelen moet dit document een door een erkende rekeninghouder of vereffeninginstelling opgesteld attest zijn waaruit blijkt dat de aandelen op een of meer rekeningen van de rekeninghouder of vereffeninginstelling zijn ingeschreven.

De Vennootschap moet de tekst van de op de agenda op te nemen nieuwe onderwerpen of nieuwe voorstellen tot besluit ontvangen in origineel, ondertekend en op papier, uiterlijk op 21 april 2014 om 17 uur (CET). Deze tekst kan ook binnen dezelfde periode per fax of per e-mail naar de Vennootschap gestuurd worden op voorwaarde dat de e-mail ondertekend is met een elektronische handtekening overeenkomstig de toepasselijke Belgische wetgeving.

Uiterlijk op 28 april 2014 zal de Vennootschap een gewijzigde agenda bekendmaken indien zij op geldige wijze binnen de bovenvermelde periode een of meer verzoeken heeft ontvangen om nieuwe onderwerpen of nieuwe voorstellen tot besluit op de agenda op te nemen. In dit geval zal de Vennootschap ook aan de aandeelhouders nieuwe volmachtformulieren ter beschikking stellen, via zijn website, die de nieuwe onderwerpen of voorstellen tot besluit bevatten.

De Vergadering zal enkel de nieuwe onderwerpen of voorstellen tot besluit behandelen die op de agenda moeten worden opgenomen op verzoek van een of meer aandeelhouders, indien deze alle formaliteiten hebben nageleefd om aan de Vergadering te mogen deelnemen.

Toelatingsformaliteiten

Overeenkomstig artikelen 22 en 23 van de statuten van de Vennootschap, is het recht van een aandeelhouder om te stemmen in de Vergadering, in persoon of via een lasthebber, onderworpen aan het vervullen van alle hieronder beschreven formaliteiten :

- de registratie van de eigendom van aandelen op naam van de aandeelhouder op 29 april 2014 om 24 uur (CET) (de registratiedatum), op de volgende wijze :

- o voor wat de aandelen op naam betreft, door hun inschrijving op naam van de aandeelhouder in het register van de aandelen op naam van de Vennootschap; of

- o voor wat de gedematerialiseerde aandelen betreft, door hun inschrijving op naam van de aandeelhouder op de rekeningen van een erkende rekeninghouder of van een vereffeninginstelling;

- de zending van een door de aandeelhouder origineel ondertekend papieren formulier waarbij hij zijn intentie aanduidt om aan de Vergadering deel te nemen, alsook het aantal aandelen waarmee hij aan de Vergadering wenst deel te nemen. De Vennootschap moet deze zending uiterlijk op 7 mei 2014 om 17 uur (CET) ontvangen, door gebruik te maken van het formulier dat het daarvoor heeft opgesteld. Het formulier kan worden bekomen via de website van de Vennootschap (www.fluxys.com) of op aanvraag bij de heer Sven De Cuyper, op het adres dat in deze oproeping wordt vermeld; en

- voor wat de gedematerialiseerde aandelen betreft, de zending van een origineel attest afkomstig van een erkende rekeninghouder of vereffeninginstelling waaruit blijkt hoeveel gedematerialiseerde aandelen de aandeelhouder houdt op de registratiedatum en waarvoor hij heeft aangegeven te willen deelnemen aan de Vergadering. Belfius Bank NV moet deze zending ontvangen uiterlijk op 7 mei 2014 om 17 uur (CET).

De eigenaars van aandelen aan toonder dienen hun aandelen aan toonder eerst om te zetten in aandelen op naam of gedematerialiseerde aandelen alvorens de hierboven vermelde toelatingsformaliteiten te vervullen. Aandeelhouders worden eraan herinnerd dat sedert

1 januari 2008 aandelen aan toonder ingeschreven op een effectenrekening van rechtswege werden omgezet in gedematerialiseerde aandelen overeenkomstig de wet van 14 december 2005 houdende afschaffing van de effecten aan toonder.

Enkel de personen die op de registratiedatum aandeelhouders van de Vennootschap zijn (en de hierboven vermelde formaliteiten hebben vervuld), zullen het recht hebben om aan de Vergadering van 13 mei 2014 deel te nemen en er te stemmen.

Stemming per volmacht

Elke aandeelhouder mag zich op de Vergadering laten vertegenwoordigen door een lasthebber. Behoudens de gevallen waarvoor het Belgische recht de aanstelling van meerdere volmachtdragers toelaat, mag een aandeelhouder slechts één persoon aanduiden als volmachtdrager. Voor de aanwijzing van een volmachtdrager moet het formulier worden gebruikt dat de Vennootschap daarvoor heeft opgesteld. De Vennootschap moet het origineel ondertekend papieren formulier uiterlijk op 7 mei 2014 om 17 uur (CET) ontvangen. Dit formulier kan ook per fax of elektronisch worden verstuurd naar de Vennootschap binnen dezelfde periode op voorwaarde dat de e-mail ondertekend is met een elektronische handtekening overeenkomstig de toepasselijke Belgische wetgeving.

Het formulier om een volmachtdrager aan te wijzen kan worden bekomen via de website van de Vennootschap (www.fluxys.com) of op aanvraag bij de heer Sven De Cuyper, op het adres dat in deze oproeping wordt vermeld.

De aanwijzing van een volmachtdrager gebeurt in overeenstemming met de toepasselijke Belgische wetgeving, meer bepaald inzake belangenconflicten en het bijhouden van een register.

Identificatie en vertegenwoordigingsbevoegdheid

Om toegang te krijgen tot de Vergadering dienen de natuurlijke personen die er aan willen deelnemen in hun hoedanigheid van eigenaar van effecten, van lasthebber of van vertegenwoordiger van een rechtspersoon hun identiteit te kunnen bewijzen. De vertegenwoordigers van rechtspersonen dienen de documenten te overhandigen die hun hoedanigheid van vertegenwoordiger of bijzondere lasthebber aantonen. Deze documenten zullen worden gecontroleerd onmiddellijk voor aanvang van de Vergadering.

Rechten van obligatiehouders

Overeenkomstig artikel 537 van het Wetboek van vennootschappen kunnen de houders van obligaties de Vergadering enkel bijwonen met raadgevende stem. Daarvoor moeten zij dezelfde toegangsformaliteiten naleven als deze die van toepassing zijn op de eigenaars van aandelen en die hierboven worden beschreven.

Terbeschikkingstelling van documenten

Het jaarverslag en de documenten die volgens de wet ter beschikking van de aandeelhouders moeten worden gesteld samen met deze oproeping kunnen worden geraadpleegd op de website van de Vennootschap (www.fluxys.com), met inbegrip van het volmachtformulier.

Deze documenten zullen eveneens ter beschikking worden gesteld van de aandeelhouders en houders van obligaties op vraag aan de maatschappelijke zetel van de Vennootschap, telefonisch (02/282.76.63) of per e-mail (sven.decuyper@fluxys.com).

Mededelingen aan de Vennootschap

De voorafgaande schriftelijke vragen over agendapunten, verzoeken om de agenda van de Vergadering te wijzigen, volmachtformulieren, alle attesten en alle andere documenten die aan de Vennootschap moeten worden meegedeeld krachtens deze oproeping moeten uitsluitend gericht worden aan de heer Sven De Cuyper, Fluxys Belgium NV, Kunstlaan 31 te 1040 Brussel of per e-mail : sven.decuyper@fluxys.com of per fax (02/282.70.94) overeenkomstig de modaliteiten uiteengezet in deze oproeping en in de door de Vennootschap ter beschikking gestelde formulieren.

De raad van bestuur.

(12691)

De naamloze vennootschap « COFINIMMO », vastgoedbeleggingsvennootschap met vast kapitaal naar Belgisch recht, met maatschappelijke zetel te 1200 Brussel, Woluwedal 58, ingeschreven in het Rechtspersonenregister onder het nummer 0426.184.049 en gedeeltelijk onderworpen aan de Belasting over de Toegevoegde Waarde onder nummer BE 426.184.049

De aandeelhouders zijn uitgenodigd om de gewone algemene vergadering bij te wonen die zal plaatsvinden op de maatschappelijke zetel op woensdag 14 mei 2014 om 15 u. 30 m. om te delibereren over de volgende agenda :

Agenda van de gewone algemene vergadering :

1. Kennisname van het jaarverslag betreffende het statutair en het geconsolideerd boekjaar afgesloten op 31 december 2013.
2. Voorstel tot goedkeuring van het remuneratieverslag voor het statutair boekjaar afgesloten op 31 december 2013.
3. Kennisname van het verslag van de commissaris betreffende de statutaire jaarrekening afgesloten op 31 december 2013 en verslag van de commissaris betreffende de geconsolideerde jaarrekening afgesloten op 31 december 2013.
4. Goedkeuring van de statutaire jaarrekening afgesloten op 31 december 2013 en resultaatsverwerking.
 - Voorstel tot goedkeuring van de statutaire jaarrekening afgesloten op 31 december 2013, met inbegrip van de resultaatsverwerking.
 - Voorstel tot toekenning van een bruto bevoorrecht dividend van € 6,37 aan de bevoorrechte aandeelhouders en een bruto dividend van € 6,00 aan de gewone aandeelhouders.
 - Voorstel om het recht op dividend op de 40 211 eigen gewone aandelen in het bezit van Cofinimmo m.b.t. het aandelenoptieplan op te schorten en het recht op dividend voor het boekjaar 2013 op 8 706 eigen gewone aandelen in het bezit van Cofinimmo, of op het overige aantal aandelen nog in haar bezit op de dag van deze algemene vergadering, te annuleren De betalingsdatum van de dividenden wordt bepaald door de raad van bestuur.
5. Kennisname van de geconsolideerde jaarrekening afgesloten op 31 december 2013.
6. Kwijting aan de bestuurders.

Voorstel om kwijting te verlenen aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat gedurende het statutair boekjaar afgesloten op 31 december 2013.
7. Kwijting aan de commissaris.

Voorstel om kwijting te verlenen aan de commissaris voor de uitoefening van zijn mandaat gedurende het statutair boekjaar afgesloten op 31 december 2013.
8. Benoeming van een bestuurder.

Voorstel tot benoeming van de heer Christophe Demain, als bestuurder, onder opschortende voorwaarde van goedkeuring door de FSMA, met onmiddellijke ingang tot aan het einde van de gewone algemene vergadering van 2016.
9. Hernieuwing van het mandaat van de commissaris.
 - Voorstel tot hernieuwing van het mandaat van BV o.v.v. CVBA Deloitte Bedrijfsrevisoren, vertegenwoordigd door de heer Frank Verhaegen, erkend revisor, met maatschappelijke zetel te 1831 Diegem, Berkenlaan 8B tot het einde van de gewone algemene vergadering van 2017.
 - Voorstel om het honorarium van de commissaris vast te leggen op een bedrag van € 116.700 per jaar, exclusief btw en onkosten, jaarlijks te indexerend in functie van de evolutie van de gezondheidsindex.
10. Varia.

Praktische informatie :

Overeenkomstig artikel 536, § 2, van het Wetboek van Vennootschappen, zullen de aandeelhouders slechts toegelaten worden tot de gewone algemene vergadering van 14 mei 2014 en er hun stemrecht kunnen uitoefenen indien de volgende twee voorwaarden vervuld zijn :

1) COFINIMMO moet het bewijs verkrijgen van de aandeelhouders dat zij op woensdag 30 april 2014 om middernacht (de « Registratiedatum ») houder waren van het aantal aandelen waarmee zij wensen deel te nemen aan de algemene vergadering, en

2) COFINIMMO moet uiterlijk op donderdag 8 mei 2014 de bevestiging krijgen van de aandeelhouders dat zij wensen deel te nemen aan de algemene vergadering.

Registratie :

De registratieprocedure verloopt als volgt :

De houders van aandelen op naam moeten op 30 april 2014 om middernacht (Belgische tijd) ingeschreven zijn in het nominatieve aandelenregister van COFINIMMO voor het aantal aandelen waarmee zij wensen deel te nemen aan de algemene vergadering. De houders van gedematerialiseerde aandelen moeten uiterlijk op woensdag 30 april 2014 om middernacht (Belgische tijd) aan hun financieel bemiddelaar of onderstaande erkende financiële instelling, het aantal aandelen meedelen dat zij wensen te registreren en waarmee zij wensen deel te nemen aan de algemene vergadering. De financieel bemiddelaar zal hiervoor een registratie-attest opmaken.

Enkel de personen die aandeelhouder zijn op de Registratiedatum hebben het recht deel te nemen en te stemmen op de vergadering, ongeacht het aantal aandelen in het bezit van de aandeelhouder op de dag van de vergadering.

De houders van gedematerialiseerde aandelen zullen uiterlijk op donderdag 8 mei 2014 voormeld registratie-attest neerleggen bij :

* de maatschappelijke zetel van COFINIMMO, 1200 Brussel, Woluwedal 58, of

* BNP PARIBAS FORTIS, 1000 Brussel, Warandeborg 3, en haar zetels, agentschappen en bureaus, of

* BELFIUS, 1000 Brussel, Pachecolaan 44, en haar zetels, agentschappen en bureaus, of

* BANK DEGROOF, 1040 Brussel, Nijverheidslaan 44, of

* ING BELGIE, 1000 Brussel, Marnixlaan 24, en haar zetels, agentschappen en bureaus, of

* KBC GROEP, 1080 Brussel, Havenlaan 2, en haar zetels, agentschappen en bureaus.

Bevestiging van deelname :

De aandeelhouders die wensen deel te nemen aan de algemene vergadering, dienen hun aanwezigheid te melden op uiterlijk donderdag 8 mei 2014. Naast de voormelde registratieprocedure dienen de aandeelhouders COFINIMMO (ter attentie van de heer Kenneth De Kegel) schriftelijk, per fax (+32 (0)3 73 00 10) of per mail (shareholders@cofinimmo.be) op de hoogte te brengen van hun intentie om deel te nemen aan de algemene vergadering en dit uiterlijk op donderdag 8 mei 2014.

Overeenkomstig artikel 533bis van het Wetboek van Vennootschappen, kunnen de aandeelhouders zich eveneens laten vertegenwoordigen door een volmachtdrager middels het door de vennootschap opgestelde volmachtformulier. Dit formulier kan verkregen worden via de website van de vennootschap (<http://www.cofinimmo.com/investeerdrelaties/aandeelhoudersvergaderingen.aspx>), via gewone aanvraag gericht aan de heer Kenneth De Kegel (+32 (0)2 777 08 81) of per mail : shareholders@cofinimmo.be

De aandeelhouders die zich wensen te laten vertegenwoordigen, dienen de voormelde procedure voor registratie en deelnamebevestiging te volgen. De papieren versie van de originele volmacht dient uiterlijk op donderdag 8 mei 2014 te worden verzonden naar de maatschappelijke zetel van COFINIMMO.

Belangrijke toelichtingen :

Bekendmakingen van belangrijke deelnames

Overeenkomstig artikel 545 van het Wetboek van Vennootschappen, kan niemand aan de stemming op de algemene vergadering deelnemen voor meer stemrechten dan degene verbonden aan effecten waarvoor hij verklaard heeft de houder te zijn, overeenkomstig artikelen 514, 515 of 515bis van het Wetboek van Vennootschappen. Als u titularis bent van een aantal effecten dat minstens een veelvoud van 5 % uitmaakt, mag u enkel overgaan tot de boekhoudkundige registratie van maximaal het aantal effecten waarvoor u een transparantiemelding hebt opgemaakt.

Recht om onderwerpen op de agenda te laten plaatsen en voorstellen tot besluiten in te dienen.

Overeenkomstig artikel 533ter van het Wetboek van Vennoetschappen, kunnen één of meerdere aandeelhouders die samen minstens 3 % van het maatschappelijk kapitaal van COFINIMMO vertegenwoordigen, tot uiterlijk dinsdag 22 april 2014 nieuwe onderwerpen op de agenda van de algemene vergadering laten plaats en voorstellen tot besluiten indienen met betrekking tot bestaande of nieuwe onderwerpen op de agenda. Deze onderwerpen en/of voorstellen tot besluiten dienen per gewone brief te worden ingediend bij de maatschappelijke zetel, ter attentie van de heer Kenneth De Kegel, of per e-mail: (shareholders@cofinimmo.be). Opdat hun aanvraag kan worden onderzocht door de algemene vergadering, dienen de aandeelhouder(s) die dit recht uitoefen(t)(en), te voldoen aan de volgende twee voorwaarden: (i) zij moeten bewijzen dat zij het voormelde vereiste percentage bezitten op de datum van hun aanvraag (hetzij op grond van een certificaat van inschrijving van de desbetreffende aandelen in het register van de aandelen op naam van de vennootschap, hetzij aan de hand van een door een financieel bemiddelaar opgesteld attest ter bevestiging van het overeenkomstig aantal aandelen aan toonder dat hem werd voorgelegd, hetzij aan de hand van een door de erkende rekeninghouder of de vereffeninginstelling opgesteld attest waaruit blijkt dat het desbetreffende aantal gedematerialiseerde aandelen op hun naam op rekening is ingeschreven); en (ii) zij dienen nog houder te zijn van 3 % van het maatschappelijk kapitaal op de Registratiedatum. De vennootschap zal binnen de 48 uur na ontvangst van de aanvragen die werden ingediend per post, fax (+32 (0)2 373 00 10) of mail, een bewijs van ontvangst opsturen naar het adres dat de aandeelhouder heeft meegedeeld. Indien er voorstellen tot plaatsing van onderwerpen en/of indiening van voorstellen tot besluiten werden ontvangen, zal COFINIMMO uiterlijk op 29 april 2014 een aangepaste agenda publiceren op de internetsite: <http://www.cofinimmo.com/investeersrelaties/aandeelhoudersvergaderingen.aspx>, in het *Belgisch Staatsblad* en in de pers. Het ad hoc volmachtformulier met aanvulling van de te behandelen onderwerpen en/of voorstellen tot beslissing, zal beschikbaar zijn op de internetsite van de vennootschap, met name: <http://www.cofinimmo.com/investeersrelaties/aandeelhoudersvergaderingen.aspx>. Dit formulier zal ter beschikking worden gesteld samen met de publicatie van de herziene agenda, en dit uiterlijk op dinsdag 29 april 2014. De volmachten die ter kennis gebracht worden van de vennootschap vóór de bekendmaking van een aangevulde agenda, blijven geldig voor de op de agenda opgenomen te behandelen onderwerpen waarvoor zij gelden. In afwijking van het voorgaande kan de volmachtgever, voor de op de agenda opgenomen te behandelen onderwerpen waarvoor nieuwe voorstellen tot besluit zijn ingediend met toepassing van artikel 533ter van het Wetboek van Vennoetschappen, tijdens de vergadering afwijken van de eventuele instructies van de volmachtgever, indien de uitvoering van die instructies de belangen van de volmachtgever zou kunnen schaden. De volmacht moet vermelden of de volmachtgever gemachtigd is om te stemmen over de nieuw te behandelen onderwerpen die op de agenda zijn opgenomen, dan wel of hij zich moet onthouden.

Recht om vragen te stellen

Overeenkomstig artikel 540 van het Wetboek van Vennoetschappen, hebben de aandeelhouders die aan de toelatingsvoorwaarden voldoen, het recht schriftelijk vragen te stellen aan de bestuurders en/of aan de commissaris. Deze vragen mogen voorafgaand aan de vergadering worden gericht aan COFINIMMO per brief (ter attentie van de heer Kenneth De Kegel), fax (+32 (0)2 373 00 10) of e-mail: (shareholders@cofinimmo.be) en dit uiterlijk op donderdag 8 mei 2014. De vragen zullen slechts worden beantwoord indien de aandeelhouder de voormelde registratie- en bevestigingsprocedure voor de algemene vergadering heeft nageleefd.

Beschikbare documenten

Alle documenten inzake de algemene vergadering die volgens de wet ter beschikking moeten worden gesteld van de aandeelhouders, kunnen vanaf vrijdag 11 april 2014 worden geconsulteerd op de internetsite van de vennootschap: <http://www.cofinimmo.com/investeersrelaties/aandeelhoudersvergaderingen.aspx>. Vanaf deze datum kunnen de aandeelhouders deze documenten ook inkijken of er gratis een kopie van bekomen op de maatschappelijke zetel van de vennootschap (Woluwedal 58, 1200 Brussel) op wekdagen en tijdens de normale openingsuren. De aanvragen voor gratis kopieën mogen ook per post worden gericht aan de heer Kenneth De Kegel, of per mail: shareholders@cofinimmo.be

Om het opstellen van de aanwezigheidslijst te vergemakkelijken, verzoeken wij u dertig minuten vóór het begin van de vergadering aanwezig te zijn op de maatschappelijke zetel van COFINIMMO.

(12692)

La société anonyme « COFINIMMO », société d'investissement immobilière à capital fixe publique de droit belge, avec siège social à 1200 Bruxelles, boulevard de la Woluwe 58, inscrite au registre des personnes morales au n° 0426.184.049 et assujettie partiellement à la taxe sur la valeur ajoutée sous le numéro BE 426.184.049

Les actionnaires sont invités à se réunir au siège social le mercredi 14 mai 2014, à 15 h 30 m, en assemblée générale ordinaire, pour délibérer sur l'ordre du jour suivant :

Ordre du jour de l'assemblée générale ordinaire

1. Prise de connaissance du rapport de gestion sur l'exercice social et consolidé clôturé au 31 décembre 2013.

2. Proposition d'approuver le rapport de rémunération pour l'exercice social clôturé au 31 décembre 2013.

3. Prise de connaissance du rapport du commissaire sur les comptes sociaux clôturés au 31 décembre 2013 et rapport du commissaire sur les comptes consolidés clôturés au 31 décembre 2013.

4. Approbation des comptes annuels sociaux clôturés au 31 décembre 2013 et affectation du résultat.

- Proposition d'approbation des comptes annuels sociaux clôturés au 31 décembre 2013, en ce compris l'affectation du résultat.

- Proposition d'attribuer un dividende prioritaire de € 6,37 brut aux actionnaires privilégiés et un dividende de € 6,00 brut aux actionnaires ordinaires.

- Proposition de suspendre le droit au dividende des 40.211 actions ordinaires propres détenues par Cofinimmo en couverture du plan d'option sur actions et d'annuler le droit au dividende pour l'exercice 2013 de 8.706 actions ordinaires propres détenues par Cofinimmo ou de celles encore détenues à la date de cette assemblée générale. La date de mise en paiement est déterminée par le Conseil d'administration.

5. Prise de connaissance des comptes annuels consolidés clôturés au 31 décembre 2013.

6. Décharge aux administrateurs.

Proposition de donner décharge aux administrateurs de la société pour l'exécution de leur mandat pour l'exercice social clôturé au 31 décembre 2013.

7. Décharge au commissaire.

Proposition de donner décharge au commissaire pour l'exécution de son mandat au cours de l'exercice social clôturé au 31 décembre 2013.

8. Nomination d'un administrateur.

Proposition de nommer, sous condition suspensive d'approbation de la FSMA, avec effet immédiat, en qualité d'administrateur, Monsieur Christophe Demain, jusqu'à l'issue de l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra en 2016.

9. Renouvellement du mandat du commissaire.

- Proposition de renouveler le mandat de la SC s.f.d. SCRL Deloitte Réviseurs d'Entreprises, représentée par Monsieur Frank Verhaegen, réviseur agréé, dont le siège est établi Berkenlaan 8B, à 1831 Diegem, jusqu'à l'issue de l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra en 2017.

- Proposition de fixer les honoraires du commissaire à la somme de € 116.700 par an, hors TVA et débours, à indexer annuellement en fonction de l'évolution de l'indice-santé.

10. Divers.

Dispositions pratiques :

Conformément à l'article 536 § 2 C. Soc., les actionnaires ne seront admis et ne pourront voter à l'assemblée générale ordinaire du 14 mai 2014 pour autant que les deux conditions suivantes soient remplies :

1) COFINIMMO doit obtenir la preuve que les actionnaires détiennent le mercredi 30 avril 2014 à minuit (la « Date d'Enregistrement ») le nombre d'actions pour lesquelles l'actionnaire a l'intention de participer à l'assemblée générale, et,

2) COFINIMMO doit recevoir une confirmation de l'intention de participer à l'assemblée générale au plus tard le jeudi 8 mai 2014.

Enregistrement :

La procédure d'enregistrement se déroule comme suit :

Les détenteurs d'actions nominatives devront être inscrits dans le registre des actions nominatives de COFINIMMO le mercredi 30 avril 2014 à minuit (heure belge) pour le nombre d'actions pour lequel ils souhaitent participer à l'assemblée générale. Les propriétaires

d'actions dématérialisées devront notifier à leur intermédiaire financier ou teneur de comptes agréé ci-dessous au plus tard le mercredi 30 avril 2014 à minuit (heure belge) le nombre d'actions pour lequel ils souhaitent être enregistrés et pour lequel ils souhaitent participer à l'assemblée générale. L'intermédiaire financier produira à cet effet une attestation d'enregistrement.

Seules les personnes qui sont actionnaires à la Date d'Enregistrement auront le droit de participer et de voter à l'assemblée générale, sans qu'il soit tenu compte du nombre d'actions détenues par l'actionnaire au jour de l'assemblée générale.

Le dépôt de l'attestation d'enregistrement visée ci-dessus par les propriétaires d'actions dématérialisées doit se faire au plus tard le jeudi 8 mai 2014 :

* au siège social de COFINIMMO, 1200 Bruxelles, boulevard de la Woluwe 58, ou

* auprès de BNP PARIBAS FORTIS, 1000 Bruxelles, Montage du Parc 3, et en ses sièges, agences et bureaux, ou

* auprès de BELFIUS, 1000 Bruxelles, boulevard Pacheco 44, et en ses sièges, agences et bureaux, ou

* auprès de la BANQUE DEGROOF, 1040 Bruxelles, rue de l'Industrie 44, ou

* auprès d'ING Belgique, 1000 Bruxelles, avenue Marnix 24, et en ses sièges, agences et bureaux, ou

* auprès du KBC GROUPE, 1080 Bruxelles, avenue du Port 2, et ses sièges, agences et bureaux.

Confirmation de participation :

Les actionnaires qui ont l'intention d'assister à l'assemblée générale doivent notifier leur intention de participation à l'assemblée générale au plus tard le jeudi 8 mai 2014. En supplément de la procédure d'enregistrement décrite ci-dessus, les actionnaires devront prévenir COFINIMMO (à l'attention de M. Kenneth De Kegel) par lettre ordinaire, fax (+32 (0)2 373 00 10) ou courriel (shareholders@cofinimmo.be) de leur intention d'assister à l'assemblée et ce, au plus tard pour le jeudi 8 mai 2014.

Conformément à l'article 533bis C. Soc., les actionnaires peuvent également se faire représenter par un mandataire, en utilisant le formulaire de procuration établi par la société. Ce formulaire peut être obtenu sur le site internet de la société (<http://www.cofinimmo.com/reactions-investisseurs/assemblees.aspx>) ou sur simple demande auprès de M. Kenneth De Kegel (+32 (0)2 777 08 81) ou par courriel : shareholders@cofinimmo.be

Les actionnaires qui souhaitent se faire représenter devront se conformer à la procédure d'enregistrement et de confirmation décrite ci-dessus, et l'original du formulaire signé sur support papier doit être adressée au siège social de COFINIMMO au plus tard pour le jeudi 8 mai 2014.

Informations importantes :

Publicités des participations importantes

Conformément à l'article 545 du Code des sociétés, nul ne peut prendre part au vote à l'assemblée générale pour un nombre de voix supérieur à celui afférent aux titres dont il a déclaré la possession, conformément aux articles 514, 515, ou 515bis du Code des sociétés. En effet, si vous êtes titulaire d'un multiple de 5 % de nos titres au moins, vous ne pourrez procéder à un enregistrement comptable que pour le maximum du nombre de titres pour lequel vous avez effectué une déclaration de transparence.

Droit d'inscrire des sujets à l'ordre du jour et de déposer des propositions de décision.

Conformément à l'article 533ter du Code des sociétés, un ou plusieurs actionnaires possédant ensemble au moins 3 % du capital social de COFINIMMO ont au plus tard jusqu'au mardi 22 avril 2014 pour requérir l'inscription de sujets à traiter à l'ordre du jour de l'assemblée, ainsi que pour déposer des propositions de décision concernant des sujets à traiter inscrits ou à inscrire à l'ordre du jour. Les sujets à inscrire à l'ordre du jour et/ou les propositions de décision doivent être adressées au siège social de la société par courrier ordinaire à l'attention de M. Kenneth De Kegel ou par courriel (shareholders@cofinimmo.be). Le ou les actionnaires qui exercent ce droit doivent, pour que leur demande soit examinée lors de l'assemblée générale, satisfaire aux deux conditions suivantes : (i) prouver qu'ils détiennent le pourcentage requis ci-dessus à la date de leur demande (soit par un certificat constatant l'inscription des actions correspondantes sur le registre des actions nominatives de la société, soit par une

attestation établie par un intermédiaire financier certifiant le nombre d'actions au porteur correspondantes qui lui ont été produites, soit par une attestation établie par le teneur de comptes agréé ou l'organisme de liquidation, certifiant l'inscription en compte, à leur nom, du nombre d'actions dématérialisées correspondantes); et (ii) encore être actionnaire à hauteur de 3 % du capital social à la Date d'Enregistrement. La société accusera réception des demandes formulées par lettre ordinaire, fax (+32 (0)2 373 00 10) ou courriel à l'adresse indiquée par l'actionnaire dans un délai de 48 heures à compter de cette réception. Si une ou plusieurs demandes d'ajouter de nouveaux points ou de proposer de nouvelles résolutions à l'ordre du jour ont été reçues, COFINIMMO publiera, le cas échéant et au plus tard le mardi 29 avril 2014 un ordre du jour modifié sur le site internet de la société à l'adresse suivante : <http://www.cofinimmo.com/reactions-investisseurs/assemblees.aspx> au *Moniteur belge* et dans la presse. Le formulaire ad hoc de procuration complété des sujets à traiter et/ou des propositions de décision sera disponible sur le site internet de la société à l'adresse suivante : <http://www.cofinimmo.com/reactions-investisseurs/assemblees.aspx>, et ce, en même temps que la publication de l'ordre du jour révisé à savoir, au plus tard le mardi 29 avril 2014. Toutefois, les procurations qui seraient notifiées à la société avant la publication d'un ordre du jour complété restent valables pour les sujets à traiter inscrits à l'ordre du jour qu'elles couvrent. Par exception à ce qui précède, pour les sujets à traiter inscrits à l'ordre du jour qui font l'objet de propositions de décision nouvelles déposées en application de l'article 533ter du Code des sociétés, le mandataire peut, en assemblée générale, s'écarter des éventuelles instructions données par son mandant si l'exécution de ces instructions risquerait de compromettre les intérêts de son mandant. La procuration doit indiquer si le mandataire est autorisé à voter sur les sujets à traiter de nouveaux inscrits à l'ordre du jour ou s'il doit s'abstenir.

Droit de poser des questions

Par ailleurs, en vertu de l'article 540 du Code des sociétés, les actionnaires, qui ont accompli les formalités d'admission à l'assemblée, ont le droit de poser des questions par écrit aux administrateurs et/ou au commissaire. Ces questions peuvent être adressées préalablement à l'assemblée générale à COFINIMMO (à l'attention de M. Kenneth De Kegel) par lettre ordinaire, fax (+32 (0)2 373 00 10) ou courriel (shareholders@cofinimmo.be) jusqu'au plus tard le jeudi 8 mai 2014. Il sera répondu aux questions pour autant que les actionnaires en question aient satisfait aux conditions d'enregistrement et de confirmation de participation à l'assemblée générale.

Documents disponibles

Tous les documents concernant l'assemblée générale que la loi requiert de mettre à la disposition des actionnaires pourront être consultés sur le site internet de la société <http://www.cofinimmo.com/reactions-investisseurs/assemblee.jsp>, à partir du vendredi 11 avril 2014. A compter de cette même date, les actionnaires pourront consulter ces documents les jours ouvrables et pendant les heures normales d'ouverture des bureaux, au siège social de la société (boulevard de la Woluwe 58, 1200 Bruxelles) et/ou obtenir gratuitement les copies de ces documents. Les demandes de copies, sans frais, peuvent également être adressées par écrit à l'attention de M. Kenneth De Kegel, ou par courriel : shareholders@cofinimmo.be

Afin de faciliter les opérations de pointage de la liste des présences, nous vous prions de bien vouloir vous présenter au siège social de COFINIMMO au moins trente minutes avant le début de la séance.

(12692)

Société wallonne des Eaux Société civile à forme de société coopérative à responsabilité limitée

Convocation à l'assemblée générale ordinaire

Conformément à la décision du Conseil d'administration de la SWDE, du 28 février 2014 et aux articles 38 et 40 des statuts, l'Assemblée générale ordinaire aura lieu le mardi 27 mai 2014, à 15 heures, au Polygone de l'eau, rue de Limbourg 41B, à Verviers.

L'ordre du jour est arrêté comme suit :

1. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 28 mai 2013;
2. Rapport du Conseil d'administration ;
3. Rapport du Collège des commissaires aux comptes ;

4. Approbation des bilan, compte de résultats et annexes au 31 décembre 2013

5. Décharge aux administrateurs et au Collège des commissaires aux comptes

6. Election d'un administrateur.

Le Conseil d'administration.
(12693)

**Wallonische Wasstergesellschaft
Zivile Gesellschaft in der Rechtsform einer Genossenschaft
mit Beschränkter Haftung**

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Gemäß Beschluss des Verwaltungsrats der WWG vom 28. Februar 2014 und Artikel 38 und 40 der Satzungen wird die ordentliche Generalversammlung am Dienstag den 27. Mai 2014 um 15.00 Uhr, im Gebäude des Polygone de l'eau, rue de Limbourg 41B, in Verviers stattfinden.

Es wurde folgende Tagesordnung aufgestellt:

1. Genehmigung des Sitzungsprotokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 28. Mai 2013;
2. Bericht des Verwaltungsrats;
3. Bericht des Kollegiums der Rechnungsprüfer;
4. Genehmigung der Bilanz, der Erfolgsrechnung und ihrer Anlage jeweils zum 31. Dezember 2013;
5. Entlastung der Verwalter und des Kollegiums der Rechnungsprüfer;
6. Wahl eines Verwalters.

Der Verwaltungsrat
(12693)

**Promotion générale Immobilière en Europe,
en abrégé : « Progime », société anonyme,
avenue Louise 192, à 1050 Bruxelles**

Numéro d'entreprise : 0403.319.565

Assemblée générale ordinaire le 5 mai 2014, à 11 heures, au siège social. Ordre du jour : 1. Rapport de gestion et du commissaire. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2013. 3. Décharge séparée à donner aux administrateurs et au commissaire. 4. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer à l'article 22 des statuts.
(12694)

**ION BEAM Applications, société anonyme,
chemin du Cyclotron 3, 1348 Louvain-la-Neuve**

Numéro d'entreprise : 0428.750.985

Les actionnaires sont invités à participer à l'assemblée générale ordinaire qui se réunira le mercredi 14 mai 2014, à 10 heures, au siège de la société chemin du Cyclotron 3, 1348 Louvain-la-Neuve.

Ordre du jour de l'assemblée générale ordinaire :

1. Présentation du rapport de gestion, en ce compris le rapport de rémunération, sur les comptes annuels sociaux et consolidés relatifs à l'exercice social clôturé au 31 décembre 2013.
2. Présentation des comptes annuels sociaux (faisant apparaître un bénéfice de l'exercice de 23.362.057,66 EUR) et consolidés (faisant apparaître bénéfice de 6.064.000,00 EUR avant impact de l'IAS 21.48 et une perte de 1.010.000,00 EUR après impact de l'IAS 21.48) relatifs à l'exercice social clôturé au 31 décembre 2013.
3. Présentation des rapports du commissaire sur les comptes annuels sociaux et consolidés sur l'exercice social clôturé au 31 décembre 2013

4. Approbation des comptes annuels sociaux clôturés au 31 décembre 2013 et affectation du résultat.

Proposition de décision : approuver les comptes annuels sociaux clôturés au 31 décembre 2013, en ce compris l'affectation du résultat.

En conséquence, approuver un bénéfice de l'exercice de 23.362.057,66 EUR et son affectation aux autres réserves et à l'apurement partiel des pertes reportées de manière à acter un report d'une perte de 1.883.233,66 EUR.

5. Approbation du rapport de rémunération pour l'exercice social clôturé au 31 décembre 2013.

Proposition de décision : approuver le rapport de rémunération pour l'exercice social clôturé au 31 décembre 2013.

6. Décharge aux administrateurs :

Proposition de décision : accorder la décharge à l'ensemble des administrateurs de la société pour l'exécution de leur mandat pour l'exercice social clôturé au 31 décembre 2013.

7. Décharge au commissaire :

Proposition de décision : accorder la décharge au commissaire pour l'exécution de son mandat pour l'exercice social clôturé au 31 décembre 2013.

8. Nominations d'administrateurs :

Propositions de décisions :

8.1 Sur proposition du Comité de Nomination institué au sein du Conseil :

(i) Approuver le renouvellement du mandat de Katleen Vandeweyer Comm. V., représentée par sa gérante Madame Katleen Vandeweyer, en qualité d'administrateur indépendant et la fixation de l'échéance de ce mandat à l'Assemblée Générale Ordinaire de 2018 appelée à statuer sur les comptes de l'exercice 2017.

(ii) Approuver la nomination de Jeroen Cammeraat en qualité d'administrateur indépendant et la fixation de l'échéance de ce mandat à l'Assemblée Générale Ordinaire de 2015 appelée à statuer sur les comptes de l'exercice 2014.

9. Divers :

Ce point ne recouvre que des informations à communiquer aux actionnaires et ne donnera lieu à aucune décision.

Formalités pour participer à l'assemblée générale ordinaire (AGO) du mercredi 14 mai 2014, à 10 heures :

1. Enregistrement et participation :

Seules les personnes qui remplissent les deux conditions reprises sous les points A et B auront le droit de participer et de voter à l'assemblée, à savoir :

A) L'enregistrement de leurs actions (soit la preuve que les actionnaires sont titulaires du nombre d'actions pour lequel ils ont l'intention de participer à l'assemblée), en leur nom, le mercredi 30 avril 2014 à minuit (date d'enregistrement).

(i) pour les actions dématérialisées : l'enregistrement sera constaté par leur inscription, au nom de l'actionnaire à la Date d'Enregistrement, dans les comptes d'un teneur de comptes agréé ou d'un organisme de liquidation sans qu'une quelconque démarche ne soit exigée de la part de l'actionnaire. Les titulaires d'actions dématérialisées recevront, de la part du teneur de comptes agréé ou de l'organisme de liquidation, une attestation certifiant le nombre d'actions dématérialisées inscrites au nom de l'actionnaire ou produites à la Date d'Enregistrement. Ils sont invités à demander à leur institution financière d'aviser directement Euroclear Belgium, endéans le délai mentionné ci-dessus, de leur intention de participer à l'assemblée ainsi que du nombre d'actions pour lesquelles ils entendent prendre part au vote.

(ii) pour les actions nominatives : l'enregistrement sera constaté par leur inscription, au nom de l'actionnaire à la Date d'Enregistrement, sur le registre des actions nominatives de la société, sans qu'une quelconque démarche ne soit exigée de la part de l'actionnaire.

B) La notification, par l'actionnaire, de son intention de participer à l'AGO et du nombre d'actions pour lesquelles il entend prendre part au vote au plus tard le jeudi 8 mai 2014 à 16 heures.

(i) pour les actions dématérialisées : cette notification et l'attestation ad hoc, doivent être communiquées à Euroclear Belgium, par e-mail (ebe.issuer@euroclear.com) ou par courrier (à l'attention du service Issuer Relations, boulevard du Roi Albert II 1, 1210 Bruxelles) ou par fax (+32-2 337 54 46).

(ii) pour les actions nominatives : cette notification doit être communiquée au département juridique de la société (IBA SA, Corporate - Legal, c/o C. Hardy, chemin du Cyclotron 3, 1348 Louvain-la-Neuve, AGO@iba-group.com - fax +32 10 475 955).

2. Points supplémentaires à l'ordre du jour

Un ou plusieurs actionnaires possédant ensemble au moins 3 % du capital social de la société peuvent requérir l'inscription de sujets à traiter à l'ordre du jour de toute assemblée générale, ainsi que déposer des propositions de décision concernant des sujets à traiter inscrits ou à inscrire à l'ordre du jour, moyennant le respect du prescrit de l'article 533ter du Code des sociétés.

Le ou les actionnaires qui exercent ce droit doivent, pour que leur demande soit examinée lors de l'assemblée générale, satisfaire aux deux conditions suivantes :

(i) prouver qu'ils détiennent le pourcentage requis ci-dessus à la date de leur demande (soit par un certificat constatant l'inscription des actions correspondantes sur le registre des actions nominatives de la société, soit par une attestation, établie par le teneur de comptes agréé ou l'organisme de liquidation, certifiant l'inscription en compte, à leur nom, du nombre d'actions dématérialisées correspondantes); et

(ii) encore être actionnaire à hauteur de 3 % du capital social le mercredi 30 avril 2014 à minuit (Date d'Enregistrement).

Ces demandes, accompagnées de la preuve de détention de la participation requise et, en fonction des cas, du texte des sujets à traiter et des propositions de décision connexes doivent être adressées par e-mail au plus tard le mardi 22 avril 2014 au département juridique de la société (IBA SA, Corporate - Legal, c/o C. Hardy, chemin du Cyclotron 3, 1348 Louvain-la-Neuve, AGO@iba-group.com - fax +32 10 475 955). Ces demandes indiquent l'adresse postale ou électronique à laquelle la société transmet l'accusé de réception de ces demandes dans un délai de quarante-huit heures à compter de cette réception.

Le cas échéant, la société publiera, conformément à l'article 533, § 2, du Code des sociétés, un ordre du jour complété et un formulaire ad hoc de procuration et de vote par correspondance complété au plus tard le mardi 29 avril 2014.

Les formulaires de procuration et de vote par correspondance notifiés à la société antérieurement à la publication d'un ordre du jour complété, conformément à l'article 533ter du Code des sociétés restent valables pour les points de l'ordre du jour que ces formulaires couvrent. Par dérogation à ce qui précède, pour les sujets à traiter inscrits à l'ordre du jour qui font l'objet de nouvelles propositions de décision, le mandataire peut, en assemblée, s'écarter des éventuelles instructions données par son mandant si l'exécution de ces instructions risque de compromettre les intérêts de son mandant. Il doit en informer son mandant. La procuration doit indiquer si le mandataire est autorisé à voter sur les sujets à traiter nouveaux inscrits à l'ordre du jour ou s'il doit s'abstenir.

3. Procuration et vote par correspondance

Tout actionnaire peut se faire représenter à l'AGO par écrit par un mandataire pourvu que ce dernier soit lui-même actionnaire. Les personnes morales sont toutefois autorisées à se faire représenter par un mandataire non actionnaire.

Tout actionnaire peut voter par correspondance en adressant à la société un formulaire reprenant l'ordre du jour de l'AGO et pour chacun des points de cet ordre du jour, le sens du vote (pour/contre/abstention) qu'il entend émettre.

Un formulaire ad hoc (procuration et vote par correspondance) est mis à disposition des actionnaires sur le site internet de la société et peut être obtenu sur demande auprès du département juridique de la société (IBA SA, Corporate - Legal, c/o C. Hardy, chemin du Cyclotron 3, 1348 Louvain-la-Neuve, AGO@iba-group.com - fax +32 10 475 955). Ce formulaire doit parvenir à la société au plus tard le jeudi 8 mai 2014, avec l'identité complète de l'actionnaire et l'indication du nombre d'actions pour lesquelles l'actionnaire entend

prendre part au vote. Si ces actions sont dématérialisées, le formulaire doit être accompagné de l'attestation de dépôt des titres. L'actionnaire qui désire voter par correspondance devra en outre remplir les conditions d'enregistrement et de notification décrites ci-dessus.

4. Questions des actionnaires :

Les administrateurs et le commissaire répondront aux éventuelles questions des actionnaires dans le respect du prescrit de l'article 540 du Code des sociétés, dans la mesure où la communication de données ou de faits n'est pas de nature à porter préjudice aux intérêts commerciaux de la société ou aux engagements de confidentialité souscrits par celle-ci ou ses administrateurs et pour autant que ces actionnaires aient satisfait aux formalités d'admission aux assemblées visées à l'article 536 du Code des sociétés. Ces questions, si écrites, devront parvenir au département juridique de la société (IBA SA, Corporate - Legal, c/o C. Hardy, chemin du Cyclotron 3, 1348 Louvain-la-Neuve, AGO@iba-group.com - fax +32 10 475 955) au plus tard le jeudi 8 mai 2014.

5. Documents :

Tous les documents concernant les assemblées générales que la loi requiert de mettre à la disposition des actionnaires pourront être consultés sur le site internet de la société <http://www.iba-worldwide.com>, plus précisément sur <http://group.iba-worldwide.com/legal-and-regulatory-information> à partir du 14 avril 2014. A compter de cette même date, les actionnaires pourront consulter ces documents, les jours ouvrables et pendant les heures normales d'ouverture des bureaux, au siège social de la société, et/ou obtenir gratuitement les copies de ces documents sur demande auprès du département juridique de la société (IBA SA, Corporate - Legal, c/o C. Hardy, chemin du Cyclotron 3, 1348 Louvain-la-Neuve, AGO@iba-group.com - fax +32 10 475 955).

(12695)

Befimmo, sica immobilière publique de droit belge, société faisant appel public à l'épargne, société anonyme, chaussée de Wavre 1945, 1160 Bruxelles (Auderghem), RPM n° 0455.835.167 - TVA n° 455.835.167 (ci-après la « Société »)

Assemblée générale extraordinaire

Compte tenu du nombre d'actions pour lesquelles les actionnaires ont rempli les formalités d'admission et ont informé le conseil d'administration, jusqu'au 5 avril 2014, de leur intention d'assister à l'assemblée générale extraordinaire du 11 avril 2014, il est d'ores et déjà acquis que le quorum légal de présence ne sera pas atteint à cette assemblée.

Par conséquent, les actionnaires sont invités à assister à la deuxième assemblée générale extraordinaire qui aura lieu le 29 avril 2014, au siège social de la société, chaussée de Wavre 1945, à 1160 Bruxelles, afin de délibérer et statuer sur le même ordre du jour. Cette assemblée générale se tiendra directement après l'assemblée générale ordinaire de Befimmo SA, qui est convoquée le même jour à 10 h 30 m.

Conformément à l'article 558 du Code des sociétés, cette deuxième assemblée pourra délibérer valablement quelle que soit la part du capital représentée par les actionnaires présents ou représentés.

Ordre du jour :

1. Proposition de renouveler l'autorisation donnée au conseil d'administration d'acquies des actions propres pour éviter à la société un dommage grave et imminent.

Proposition de :

- proroger, conformément à l'article 620, § 1^{er}, al. 3 du Code des sociétés l'autorisation donnée au conseil d'administration, telle que visée à l'article 12.2 des statuts, d'acquies des actions propres de la société sans décision préalable de l'assemblée générale, pour une nouvelle période de trois (3) ans à compter de la date de publication au *Moniteur belge* de la présente décision de l'assemblée générale, lorsque l'acquisition est nécessaire pour éviter à la société un dommage grave et imminent; cette autorisation est également valable pour les filiales directes au sens de l'article 627, alinéa 1^{er} du Code des sociétés conformément aux dispositions des statuts de la société;

- et de remplacer l'article 12.2 des statuts par le texte suivant :

Article 12.2 des statuts :

« Le conseil d'administration est autorisé à acquérir les titres dont question à l'article 12.1 des statuts lorsque cette acquisition est nécessaire pour éviter à la société un dommage grave et imminent. Cette autorisation est valable trois ans à dater de la publication du procès-verbal de l'assemblée générale du 29 avril 2014 et est prorogeable pour des termes identiques ».

Le conseil d'administration vous invite à adopter cette proposition.

2. Proposition de renouveler l'autorisation donnée au conseil d'administration d'aliéner des actions propres pour éviter à la société un dommage grave et imminent

Proposition de :

- renouveler, conformément à l'article 622, § 2 du Code des sociétés, pour une nouvelle période de trois (3) ans à compter de la date de publication au *Moniteur belge* de la présente décision de l'assemblée générale, l'autorisation donnée au conseil d'administration, telle que visée à l'article 12.4,2) des statuts, d'aliéner sans décision préalable de l'assemblée générale les actions propres de la société sur une bourse de valeurs mobilières ou à la suite d'une offre en vente faite aux mêmes conditions à tous les actionnaires, pour éviter à la société un dommage grave et imminent. Cette autorisation est également valable pour les filiales directes au sens de l'article 627, alinéa 1^{er} du Code des sociétés conformément aux dispositions des statuts de la société;

- et de remplacer l'article 12.4,2) des statuts par le texte suivant :

Article 12.4,2) des statuts :

« 2) lorsque l'aliénation se fait sur une bourse de valeurs mobilières ou à la suite d'une offre en vente faite aux mêmes conditions à tous les actionnaires, pour éviter à la société un dommage grave et imminent, cette autorisation étant valable pour une durée de trois ans à dater de la publication du procès-verbal de l'assemblée du 29 avril 2014 et étant prorogeable pour des termes identiques »

Le conseil d'administration vous invite à adopter cette proposition.

3. Renouvellement de l'autorisation générale du capital autorisé pour le porter à € 320.537.602,80.

3.1 Prise de connaissance du Rapport spécial du conseil d'administration relatif au renouvellement du capital autorisé

Communication, en application des articles 535 et 604, alinéa 2 du Code des sociétés, du rapport spécial du conseil d'administration sur la proposition de renouveler ses pouvoirs en ce qui concerne le capital autorisé.

3.2 Proposition de résolution

Proposition de :

- supprimer purement et simplement l'autorisation conférée au Conseil d'administration par l'assemblée générale extraordinaire du 22 juin 2011, suivant procès-verbal publié aux annexes du *Moniteur belge* du 5 juillet 2011, sous le numéro 2011-07-05/0100535, et, par conséquent, d'annuler l'éventuel solde inutilisé du capital autorisé existant à la date de publication dans le *Moniteur belge* des modifications aux statuts de la société approuvées par l'assemblée générale extraordinaire qui délibérera sur son renouvellement,

- de la remplacer par une nouvelle autorisation d'augmenter le capital social souscrit en application des articles 603 et suivants du Code des sociétés, en une ou plusieurs fois, suivant les termes et modalités ci-dessous, à concurrence d'un montant maximum égal au capital social actuel de la société, soit à une somme de € 320.537.602,80, cette résolution devant prendre effet à la date de publication du procès-verbal constatant son adoption et valoir pour une durée de cinq ans; et par conséquent,

- de remplacer les alinéas 1 à 4 de l'article 8 des statuts par le texte suivant.

« Le conseil d'administration est autorisé à augmenter le capital social, en une ou plusieurs fois, aux dates, conditions et modalités qu'il fixera, à concurrence d'un montant maximum de trois cent vingt millions cinq cent trente-sept mille six cent deux euros et quatre-vingt cents (€ 320.537.602,80). Le droit de préférence des actionnaires peut être limité ou supprimé conformément à l'article 10 des statuts.

Dans les mêmes conditions, le conseil d'administration est autorisé à émettre des obligations convertibles ou des droits de souscription.

Cette autorisation est conférée pour une durée de cinq ans, à partir de la publication aux annexes du *Moniteur belge* du procès-verbal de l'assemblée générale du 29 avril 2014.

Elle est renouvelable. »

Le conseil d'administration vous invite à adopter cette proposition.

4. Délégation de pouvoirs en vue d'accomplir les formalités

Proposition de décision :

Proposition de conférer :

- à l'administrateur délégué tous pouvoirs d'exécution des décisions prises par l'assemblée générale, avec faculté de délégation;

- au notaire qui recevra l'acte, tous pouvoirs aux fins d'assurer le dépôt et la publication du présent acte ainsi que la coordination des statuts suite aux décisions prises, et ce, tant en français qu'en néerlandais.

Le conseil d'administration vous invite à adopter cette proposition de résolution.

Il est précisé que pour pouvoir être adoptées, les propositions 1 et 2 de l'ordre du jour de cette assemblée requièrent un vote à la majorité des quatre-cinquièmes des voix émises à l'assemblée et, la troisième, une majorité de trois-quarts des voix émises à l'Assemblée.

Formalités pratiques de participation à l'assemblée générale extraordinaire :

Pour participer à cette assemblée générale extraordinaire du 29 avril 2014 ou s'y faire représenter, les actionnaires voudront bien se conformer aux dispositions des articles 28 et 29 des statuts.

Seules les personnes physiques ou morales :

- qui sont actionnaires de la Société au 15 avril 2014, à vingt-quatre heures (minuit, heure belge) (ci-après la « Date d'Enregistrement »), quel que soit le nombre d'actions détenues au jour de l'assemblée,

- et qui ont informé la société au plus tard le 23 avril 2014 de leur volonté de participer à l'assemblée générale et d'y exercer leur droit de vote,

ont le droit de participer et de voter à l'assemblée générale extraordinaire du 29 avril 2014.

Par conséquent, les titulaires d'actions dématérialisées doivent produire une attestation délivrée par un teneur de comptes ou un organisme de liquidation, certifiant le nombre d'actions dématérialisées inscrites au nom de l'actionnaire dans leurs comptes à la Date d'Enregistrement, et pour lequel l'actionnaire a déclaré vouloir participer à l'assemblée générale extraordinaire. Ces actionnaires doivent notifier leur intention de participer à l'assemblée générale extraordinaire à la société par lettre ordinaire, télécopie ou courrier électronique adressée à la société au plus tard le 23 avril 2014.

Les propriétaires d'actions nominatives qui souhaitent participer à l'assemblée générale extraordinaire du 29 avril 2014, doivent notifier leur intention à la société par lettre ordinaire, télécopie ou courrier électronique adressée à la société au plus tard le 23 avril 2014.

Tout actionnaire peut se faire représenter par un porteur de procuration. La procuration doit être notifiée par écrit à la société et doit lui parvenir au plus tard le 23 avril 2014. Le formulaire de procuration est mis à disposition sur le site internet de la société (www.befimmo.be).

Tout actionnaire peut voter par correspondance. Le formulaire de vote par correspondance complété doit parvenir à la société au plus tard le 23 avril 2014. Il est mis à disposition sur le site internet de la Société (www.befimmo.be).

Les votes par correspondance et les procurations qui sont parvenus à la Société pour l'Assemblée générale extraordinaire du 11 avril 2014 restent valables et ne doivent pas être renouvelés pour autant que les formalités d'admission prévues pour l'assemblée générale du 29 avril 2014, soient accomplies.

Droit d'interpellation :

Dès la convocation de l'assemblée, et au plus tard le 23 avril 2014, tout actionnaire a le droit de poser des questions par écrit (lettre, télécopie ou courrier électronique) auxquelles il sera répondu au cours de l'Assemblée, pour autant que l'actionnaire concerné ait satisfait aux formalités d'admission à l'assemblée.

Tout actionnaire peut, sur simple demande, obtenir gratuitement au siège social de la société une copie du rapport visé au point 3 de l'ordre du jour. Ce document, ainsi que les formulaires de procuration et de vote par correspondance sont également disponibles sur le site internet de la société (www.befimmo.be, rubrique IR & Finances – IR – assemblées générales).

Adresse de contact :

Pour toute transmission de documents ou communication relative à cette assemblée générale, les actionnaires sont invités à utiliser l'adresse suivantes :

Befimmo, société anonyme,
Chaussée de Wavre 1945
1160 Bruxelles
A l'attention de Mme Caroline Kerremans
Investor Relations & External Communication Manager
Tél. : + 32 (0)2 679 38 13
Fax : + 32 (0)2 679 38 66
Email : c.kerremans@befimmo.be
Bruxelles, le 11 avril 2014.

Pour le conseil d'administration.
(12696)

Befimmo, openbare vastgoedbevak naar Belgisch recht, vennootschap die een openbaar beroep doet op het spaarwezen, naamloze vennootschap, Waversesteenweg 1945, 1160 Brussel (Oudergem), RPR nr. 0455.835.167 – BTW nr. 455.835.167 (hierna de « Vennootschap »)

Buitengewone algemene vergadering

Op grond van het aantal aandelen voor dewelke de aandeelhouders aan de toelatingsformaliteiten hebben voldaan en, tot en met 5 april 2014, de raad van bestuur hebben ingelicht over hun voornemen om de buitengewone algemene vergadering van 11 april 2014 bij te wonen, staat op heden reeds vast dat het wettelijke aanwezigheidsquorum op deze vergadering niet bereikt zal zijn.

Bijgevolg worden de aandeelhouders uitgenodigd om de tweede buitengewone algemene vergadering bij te wonen die op 29 april 2014 zal plaatsvinden op de maatschappelijke zetel, Waversesteenweg 1945 te 1160 Brussel om over dezelve dadorde te beraadslagen en te besluiten. Deze Buitengewone algemene vergadering zal onmiddellijk na de algemene vergadering van Befimmo NV plaatsvinden, die dezelfde dag om 10 u. 30 m. wordt bijeengeroepen.

Overeenkomstig artikel 558 van het Wetboek van Vennootschappen zal deze tweede vergadering geldig kunnen beraadslagen, ongeacht het deel van het kapitaal dat aanwezig of vertegenwoordigd is door de aandeelhouders.

Agenda :

1. Voorstel tot hernieuwing van de toestemming aan de raad van bestuur om eigen aandelen te verwerven om te voorkomen dat de vennootschap een dreigend ernstig nadeel ondervindt.

Voorstel :

- tot hernieuwing, overeenkomstig artikel 620, § 1, lid 3 van het Wetboek van Vennootschappen, voor een nieuwe periode van drie (3) jaar te rekenen vanaf de bekendmakingsdatum in het *Belgisch Staatsblad* van deze beslissing van de algemene vergadering, van de machtiging van de raad van bestuur bedoeld in artikel 12.2 van de statuten, om eigen aandelen van de Vennootschap zonder voorafgaande beslissing van de algemene vergadering te verwerven wanneer dit noodzakelijk is om de Vennootschap te vrijwaren tegen ernstig en dreigend nadeel; deze machtiging geldt eveneens voor de rechtstreekse dochterondernemingen in de zin van artikel 627, lid 1 van het Wetboek van Vennootschappen, overeenkomstig de bepalingen van de statuten van de Vennootschap;

- en om artikel 12.2 van de statuten door de volgende tekst te vervangen :

Artikel 12.2 van de statuten :

« Het is de raad van bestuur toegelaten effecten waarvan sprake in artikel 12.1 van de statuten te verkrijgen wanneer dit noodzakelijk is om de Vennootschap te vrijwaren tegen ernstig en dreigend nadeel. Deze toelating is drie jaar geldig vanaf de bekendmakingsdatum van het proces-verbaal van de algemene vergadering van 29 april 2014 en is voor een gelijke periode hernieuwbaar. »

De raad van bestuur nodigt u uit om dit voorstel goed te keuren.

2. Voorstel tot hernieuwing van de toestemming aan de raad van bestuur om eigen aandelen te vervreemden om te voorkomen dat de Vennootschap een dreigend ernstig nadeel ondervindt

Voorstel :

- tot hernieuwing, overeenkomstig artikel 622, § 2 van het Wetboek van Vennootschappen, voor een nieuwe periode van drie (3) jaar te rekenen vanaf de bekendmakingsdatum in het *Belgisch Staatsblad* van deze beslissing van de algemene vergadering, van de machtiging van de raad van bestuur bedoeld in artikel 12.4.2) van de statuten om zonder voorafgaande beslissing van de algemene vergadering eigen aandelen van de Vennootschap te vervreemden op een effectenbeurs of ten gevolge van een verkoopbod gericht aan alle aandeelhouders tegen dezelfde voorwaarden, teneinde de Vennootschap te behoeden voor een ernstig en dreigend nadeel; deze machtiging geldt eveneens voor de rechtstreekse dochterondernemingen in de zin van artikel 627, lid 1 van het Wetboek van Vennootschappen, overeenkomstig de bepalingen van de statuten van de Vennootschap;

- en om artikel 12.4.2) van de statuten door de volgende tekst te vervangen :

Artikel 12.4.2) van de statuten :

« 2) wanneer de vervreemding plaatsvindt op een effectenbeurs of ten gevolge van een verkoopbod gericht aan alle aandeelhouders tegen dezelfde voorwaarden, teneinde de Vennootschap te behoeden voor een ernstig en dreigend nadeel, met dien verstande dat deze machtiging geldig is gedurende een termijn van drie jaar te rekenen vanaf de bekendmaking van het proces-verbaal van de vergadering van 29 april 2014 en verlengbaar is voor identieke termijnen; »

De raad van bestuur nodigt u uit om dit voorstel goed te keuren.

3. Hernieuwing van de gewone machtiging om het kapitaal te verhogen in het kader van het toegestaan kapitaal, ten belope van een maximumbedrag van € 320.537.602,80

3.1 Kennisname van het bijzonder verslag van de raad van bestuur met betrekking tot de hernieuwing van het toegestaan kapitaal

Mededeling, overeenkomstig artikelen 535 en 604, lid 2 van het Wetboek van Vennootschappen, van het bijzonder verslag van de raad van bestuur in verband met het voorstel tot hernieuwing van het toegestaan kapitaal.

3.2 Voorstel van besluit

Voorstel om :

- de machtiging die werd verleend aan de raad van bestuur door de buitengewone algemene vergadering van 22 juni 2011, ingevolge het proces-verbaal bekendgemaakt in de bijlagen tot het *Belgisch Staatsblad* van 5 juli 2011 onder nummer 2011-07-05/0100536, louter en zuiver te herroepen, en bijgevolg, het bestaande, niet-gebruikte saldo van het toegestaan kapitaal, op de dag van de bekendmaking in *Belgisch Staatsblad* van de wijzigingen aan de statuten van de Vennootschap, goedgekeurd door de buitengewone algemene vergadering die over de hernieuwing ervan zal beslissen, te annuleren;

- deze te vervangen door een nieuwe machtiging om het onderschreven maatschappelijk kapitaal, bij toepassing van de artikelen 603 en volgende van het Wetboek van Vennootschappen, in één of meerdere malen, te verhogen overeenkomstig de hierna vermelde termijnen en modaliteiten, ten belope van een maximumbedrag gelijk aan het huidige maatschappelijk kapitaal van de Vennootschap, of de som van € 320.537.602,80, met dien verstande dat deze beslissing pas in werking zal treden op de datum van de bekendmaking van het proces-verbaal houdende de goedkeuring van deze machtiging en voor vijf jaar zal gelden; en bijgevolg,

- artikel 8, lid 1 tot en met 4 door de volgende tekst te vervangen :

« De raad van bestuur wordt gemachtigd het maatschappelijk kapitaal te verhogen in een of meerdere keren, op de data, volgens de voorwaarden en modaliteiten die hij zal bepalen, met een maximumbedrag van driehonderd twintig miljoen vijfhonderd zevenendertig duizend zeshonderd en twee euro tachtig cent (€ 320.537.602,80). Het voorkeurrecht van de aandeelhouders kan beperkt of afgeschaft worden overeenkomstig artikel 10 van de statuten.

Onder dezelfde voorwaarden kan de raad van bestuur converteerbare obligaties of inschrijvingsrechten uitgeven.

Deze machtiging wordt verleend voor een duur van vijf jaar, te rekenen vanaf de bekendmaking in de bijlagen tot het *Belgisch Staatsblad* van het proces-verbaal van de algemene vergadering van 29 april 2014.

De machtiging is hernieuwbaar. »

De raad van bestuur nodigt u uit om dit voorstel goed te keuren.

4. Delegatie van machten voor de uitvoering van de genomen besluiten

Voorstel van besluit :

Voorstel om toe te kennen :

- aan de gedelegeerd bestuurder, alle bevoegdheden tot uitvoering van de genomen beslissingen met mogelijkheid tot indeplaatsstelling;
- aan de notaris die de akte zal verlijden, alle bevoegdheden ten einde de neerlegging en publicatie van de onderhavige akte te verzekeren, alsook de coördinatie van de statuten, ingevolge de genomen beslissingen, en dit, zowel in het Frans als in het Nederlands.

De raad van bestuur nodigt u uit dit voorstel goed te keuren. Er wordt gepreciseerd dat, om te worden goedgekeurd, de voorstellen tot besluit 1 en 2 van de dagorde een meerderheidstemming van vier/vijfde van de uitgebrachte stemmen op de vergadering vereisen en het derde voorstel van besluit een meerderheidstemming van drie/vierde op de Vergadering.

Praktische formaliteiten voor deelname aan de buitengewone algemene vergadering :

Om tot deze buitengewone algemene vergadering van 29 april 2014 te worden toegelaten of er zich op te laten vertegenwoordigen, dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de bepalingen van de artikels 28 en 29 van de statuten.

Enkel de natuurlijke of rechtspersonen :

- die aandeelhouder zijn van de Vennootschap op 15 april 2014, om vierentwintig uur (middernacht, Belgische tijd) (hierna de « Registratiedatum »), ongeacht het aantal aandelen dat ze op de dag van de Vergadering aanhouden,

- en die de Vennootschap uiterlijk op 23 april 2014 meedeelden dat ze de Algemene Vergadering wilden bijwonen en er hun stemrecht wilden uitoefenen, hebben het recht om deel te nemen aan en te stemmen op de buitengewone algemene vergadering van 29 april 2014.

Bijgevolg moeten de houders van gedematerialiseerde aandelen een attest voorleggen dat werd afgeleverd door een rekeninghouder of een vereffeningsinstelling en het aantal gedematerialiseerde aandelen staat die op naam van de aandeelhouder op de Registratiedatum ingeschreven zijn op hun rekeningen, en waarvoor de aandeelhouder verklaarde de buitengewone algemene vergadering te willen bijwonen. Deze aandeelhouders moeten de Vennootschap ten laatste op 23 april 2014 in kennis brengen van hun voornemen om deel te nemen aan deze buitengewone algemene vergadering, bij gewone brief, fax of elektronische post, gericht aan de Vennootschap.

De houders van aandelen op naam die wensen deel te nemen aan de buitengewone algemene vergadering van 29 april 2014 moeten ten laatste op 23 april 2014 hun voornemen kenbaar maken aan de Vennootschap, met gewone brief, fax of elektronische post.

Iedere aandeelhouder kan zich laten vertegenwoordigen door een volmachtdrager. De volmacht moet schriftelijk bekend gemaakt worden aan de Vennootschap en ten laatste op 23 april 2014 in haar bezit zijn. Het volmachtformulier is ter beschikking op de website van de Vennootschap (www.befimmo.be).

Iedere aandeelhouder kan stemmen per correspondentie. Het ingevulde formulier om te stemmen per correspondentie moet ten laatste in het bezit van de Vennootschap zijn op 23 april 2014. Het formulier is beschikbaar op de website van de Vennootschap (www.befimmo.be).

De stemmingen per correspondentie en de volmachten die voor de Buitengewone algemene vergadering van 11 april 2014 aan de Vennootschap werden opgestuurd, blijven geldig en dienen niet te worden vernieuwd voor zover aan de formaliteiten voor toelating tot de buitengewone algemene vergadering van 29 april 2014 wordt voldaan.

Interpellatierecht :

Elke aandeelhouder heeft, meteen na de oproeping voor de vergadering en uiterlijk op 23 april 2014, het recht om schriftelijk vragen te stellen (brief, fax of elektronische post) waarop zal geantwoord worden tijdens de Vergadering, voor zover de betrokken aandeelhouder de formaliteiten voor toelating tot de Vergadering heeft vervuld.

Elke aandeelhouder kan op eenvoudig verzoek gratis een kopie van het onder agendapunt 3 vermelde document verkrijgen op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap. Dit document, evenals de formulieren voor de volmacht en de stemming per correspondentie, zijn ook beschikbaar op de website van de Vennootschap (www.befimmo.be, rubriek IR & Finances – IR – Algemene vergaderingen).

Contactadres :

Voor het overmaken van documenten of mededelingen in verband met deze algemene vergadering, worden de aandeelhouders uitgenodigd om volgend adres te gebruiken :

Befimmo, naamloze vennootschap,

Waversesteeweg 1945

1160 Brussel

Ter attentie van Mevrouw Caroline Kerremans

Investor Relations & External Communication Manager

Tel. : + 32 (0)2 679 38 13

Fax : + 32 (0)2 679 38 66

E-mail : c.kerremans@befimmo.be

Brussel, 11 april 2014.

Voor de raad van bestuur.
(12696)

TEXAF, société anonyme

Siège social : avenue Louise 130A, à 1050 Bruxelles

Numéro d'entreprise : 0403.218.607

Le Conseil d'Administration de TEXAF, SA (la « Société ») invite les actionnaires à se réunir en assemblée générale annuelle, le mardi 13 mai 2014, à 11 heures, au siège social, avenue Louise 130A, à 1050 Bruxelles, afin de délibérer et de voter sur l'ordre du jour suivant :

ORDRE DU JOUR – PARTIE ORDINAIRE

1. Rapport de gestion du Conseil d'Administration sur les comptes sociaux et consolidés arrêtés au 31 décembre 2013.

2. Rapports du commissaire sur les comptes sociaux et consolidés arrêtés au 31 décembre 2013.

3. Proposition d'approuver les comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2013 ainsi que l'affectation du résultat. Proposition de distribuer 1.275.732 EUR soit 0,40 EUR (0,30 EUR net) par action payable à partir du 23 mai 2014 auprès des guichets de la banque Belfius contre remise du coupon n° 3.

4. Proposition d'approuver le rapport de rémunération relatif à l'exercice 2013 et proposition d'approuver les rémunérations variables des administrateurs exécutifs.

5. Proposition de donner décharge aux administrateurs pour leur gestion et au commissaire pour sa mission de contrôle.

6. Proposition de reconduire le mandat d'administrateur de M. Philippe Croonenberghs pour une durée de trois années, venant à échéance à l'issue de l'assemblée de 2017.

7. Proposition de reconduire le mandat d'administrateur de M. Christophe Evers pour une durée de trois années, venant à échéance à l'issue de l'assemblée de 2017.

8. Proposition de nommer comme administrateur indépendant Mme Pascale Tytgat, avenue Emile Duray 46, bte 4, à 1050 Bruxelles, pour une durée de trois années, venant à échéance à l'issue de l'assemblée de 2017.

Mme Tytgat est réviseur d'entreprise et répond aux critères de l'article 526ter du Code des sociétés.

La rémunération de Madame Tytgat est décrite dans le rapport de rémunération.

9. Proposition de nommer comme administrateur Monsieur Michel Gallez, Calle de la Carnalita 5 0 03110 Mutxamel – Espagne, pour une durée de trois années, venant à échéance à l'issue de l'assemblée de 2017. La rémunération de Monsieur Gallez est décrite dans le rapport de rémunération.

10. Proposition d'affecter en 2014 un montant maximum de 1 % du résultat avant impôts à des projets de développement social et culturel en RDC.

ORDRE DU JOUR – PARTIE EXTRAORDINAIRE

1. Projet de scission partielle telle que visée à l'article 677 du Code des sociétés, établi par l'organe de gestion conformément à l'article 743 dudit Code.

La possibilité est réservée aux actionnaires d'obtenir ce document sans frais au siège social de la société.

2. Rapports spéciaux du conseil d'administration et du commissaire sur la scission proposée, établis conformément aux articles 745 et 746 du Code des sociétés.

Tout actionnaire peut obtenir gratuitement au siège social de la société une copie de ces rapports.

3. Communication relative à d'éventuelles modifications de la consistance active et passive du patrimoine de la société scindée, intervenues depuis l'établissement du projet de scission susvisé.

4. Proposition de scission partielle, telle que proposée dans le projet de scission, de la société anonyme « TEXAF », ayant son siège social à 1050 Bruxelles, avenue Louise 130A, identifiée sous le numéro d'entreprise TVA BE 0403.218.607 RPM Bruxelles (ci-après « société scindée »), par l'apport à une société qu'elle constituera sous la dénomination « IMBAKIN HOLDING », (ci-après « société bénéficiaire »), dont le siège social sera établi à 1050 Bruxelles, rue Gachard 88, bte 14, de la partie de son patrimoine actif et passif comprenant (i) 99.994 actions ordinaires de la société de droit congolais « IMBAKIN S.à r.l » (en liquidation), (ii) une créance sur IMBAKIN S.à r.l (en liquidation), ainsi que (iii) 500.000 euros en dépôt bancaire, selon la répartition prévue au projet de scission.

La valeur de la société partiellement scindée est basée sur la situation active et passive arrêtée au 31 décembre 2013. Toutes les opérations de la société scindée depuis le 1^{er} janvier 2014, tant qu'elles se rapportent au patrimoine transféré, sont considérées d'un point de vue comptable comme accomplies pour le compte de la société bénéficiaire.

Suite au transfert des éléments actifs et passifs dans le cadre de ladite scission, constatation de la réduction effective du capital social à concurrence de nonante-cinq mille trois cent cinquante-sept cents (95.305,57 EUR), pour le ramener de sept millions huit cent cinquante-six mille sept cent trente-deux euros quarante-et-un cents (7.856.732,41 EUR) à sept millions sept cent soixante-et-un mille quatre cent vingt-six euros quatre-vingt-quatre cents (7.761.426,84 EUR), avec maintien du nombre d'actions.

Modification de l'article 5 des statuts pour le mettre en concordance avec la situation nouvelle du capital social.

5. Comptabilisation de la valeur nette du patrimoine actif et passif de la société scindée apporté à la société bénéficiaire.

6. Constitution de la société anonyme IMBAKIN HOLDING.

7. Constatation de la scission partielle.

8. a) Rapport du commissaire conforme à l'article 602 du Code des sociétés sur l'apport en nature objet du point 9 ci-après, sur les modes d'évaluation adoptés et la rémunération effectivement attribuée en contrepartie.

b) Rapport du conseil d'administration conforme à l'article 602 du Code des sociétés sur l'intérêt pour la société tant de l'apport que de l'augmentation de capital proposés, ainsi que sur le rapport du commissaire.

Tout actionnaire qui le souhaite peut obtenir gratuitement au siège social de la société une copie de ces rapports.

9. Proposition d'approuver l'augmentation du capital social à concurrence de treize millions sept cent quarante-six mille sept cent trente-quatre euros (13.746.734 EUR) pour le porter de sept millions sept cent soixante-et-un mille quatre cent vingt-six euros quatre-vingt-quatre cents (7.761.426,84 EUR) à vingt et un millions cinq cent huit mille cent soixante euros quatre-vingt-quatre cents (21.508.160,84 EUR), par la création de trois cent cinquante-quatre mille trois cent septante (354.370) actions nouvelles, sans désignation de valeur nominale, du même type et jouissant des mêmes droits et avantages que les actions existantes. Elles participeront prorata temporis aux résultats de la société pour l'exercice en cours.

Ces actions nouvelles seront attribuées, entièrement libérées, à la société de droit hongkongais « Middle Way Ltd. », en rémunération de l'apport par cette dernière de quatre cent nonante-neuf (499) actions lui appartenant de la société de droit congolais « IMMOTEX ».

Apport et libération.

Constatation de la réalisation effective de l'augmentation de capital.

10. En cas d'approbation des points 4 et 9 ci-dessus, proposition de remplacer l'article 5 des statuts par le texte suivant « Le capital social est fixé à vingt et un millions cinq cent huit mille cent soixante euros quatre-vingt-quatre cents (21.508.160,84 EUR), représenté par trois millions cinq cent quarante-trois mille sept cents (3.543.700) actions, sans mention de valeur nominale. »

11. Proposition de remplacer l'alinéa 1^{er} de l'article 2 des statuts par le texte suivant « Le siège de la société est établi à Bruxelles (B-1050), avenue Louise 130A ».

12. Constatation de la reconduction de mandats d'administrateurs et de la nomination de nouveaux administrateurs, lors de l'assemblée générale ordinaire, et pouvoirs au notaire pour effectuer la publication au *Moniteur belge*.

13. Pouvoirs à conférer au conseil d'administration pour l'exécution des résolutions prises, et au notaire afin de rédiger, signer et déposer le texte de la coordination des statuts de la société.

L'ordre du jour détaillé (comprenant les modalités pratiques) ainsi que le rapport de gestion, le rapport du commissaire, la procuration et autres documents sont accessibles sur notre site internet (www.texaf.be) ou peuvent être obtenus sur simple demande auprès de TEXAF (info@texaf.be).

Le conseil d'administration.
(12935)

**BELEX AIR FREIGHT - B.A.F., société anonyme,
chaussée de Haecht 1313, 1130 BRUXELLES 13**

Numéro d'entreprise : 0401.846.254

Assemblée ordinaire au siège social le 02/05/2014, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-140-0110/ 11.04) (12936)

**CENTRALE DES JEUX, société anonyme,
Zone Industrielle de Fleurus-Heppignies, 6220 HEPPIGNIES**

Numéro d'entreprise : 0417.143.451

Assemblée ordinaire au siège social le 02/05/2014, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-14-00090/ 11.04) (12937)

**DE SMET BOUWMATERIALEN, naamloze vennootschap,
Dorpstraat 74, 9260 WICHELEN**

Ondernemingsnummer : 0433.711.645

Algemene vergadering ter zetel op 25/04/2014, om 14 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-14-00129/ 11.04) (12938)

**JIELCE, société anonyme,
rue des Bayards 22/24, 4000 LIEGE**

Numéro d'entreprise : 0428.271.628

Assemblée ordinaire au siège social le 02/05/2014, à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-14-00091/ 11.04) (12939)

**NV SCR-SIBELCO afgekort SIBELCO, naamloze vennootschap,
Plantin en Moretuslei 1A, 2018 ANTWERPEN**

Ondernemingsnummer : 0404.679.941

De gewone algemene vergadering zal plaatshebben op woensdag 30 april 2014, te 14 uur, Plantin en Moretuslei 1A, 2018 Antwerpen. Agenda : 1. Verslagen van de Raad van Bestuur en van de commissaris aan de Aandeelhouders; 2. Goedkeuring van de statutaire jaarrekening over het boekjaar 2013 en kennisname van de geconsolideerde resultaten; 3. Winstverdeling en bepaling van het dividend; 4. Kwijting aan de bestuurders; 5. Kwijting aan de commissaris; 6. Benoeming van

bestuurders op voorstel van de Raad van Bestuur; 7. Benoeming van bestuurders op voorstel van de aandeelhouders; 8. Goedkeuringen van bepalingen in drie kredietovereenkomsten krachtens art. 556 van het Wetboek van Vennootschappen. De aandeelhouders die wensen deel te nemen aan de vergadering worden verzocht hun aandelen met dat oogmerk te blokkeren, voor gedematerialiseerde aandelen via ING en Bank Degroof, of op de zetel van de maatschappij en dit ten laatste op woensdag 23 april 2014. De jaarrekeningen zijn ter beschikking van de aandeelhouders op de zetel van de maatschappij.

(AOPC-1-14-00137/ 11.04) (12940)

ZIN cvba so
Lange Leemstraat 372, 2018 ANTWERPEN

Ondernemingsnummer : 0473.522.128

Algemene vergadering

Lange Leemstraat 372, 2018 Antwerpen, op 24/04/2014, om 18 uur.
Agenda : Jaarverslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2013. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoemingen. Financiële toelichting door bedrijfsrevisor. Varia.

(AOPC-1-14-00134/ 11.04) (12941)

« EVADIX », société anonyme,
quai Donat Casterman 71, à 7500 Tournai

Numéro d'entreprise : 0467.731.030

Les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale Ordinaire qui se tiendra au siège social de la société situé quai Donat Casterman 71, à 7500 Tournai, le lundi 12 mai 2014 à 16 heures, pour délibérer sur l'ordre du jour suivant :

1. Présentation des rapports de gestion du Conseil d'administration afférents aux comptes annuels statutaires et consolidés de la société, tous deux arrêtés au 31 décembre 2013.

2. Présentation desdits comptes.

3. Rapport du commissaire sur les comptes statutaires et consolidés

Proposition de résolution

Les comptes annuels statutaires et consolidés, les rapports de gestion et les rapports du commissaire arrêtés au 31 décembre 2013 de la SA EVADIX sont approuvés.

4. Affectation du résultat.

Proposition de résolution

L'affectation du résultat, telle que proposée par le Conseil d'administration, soit le report à nouveau d'une perte KEUR 1.942 est approuvée.

5. Décharge aux administrateurs et au commissaire au titre de l'accomplissement de leur mandat pour l'exercice 2013.

Proposition de résolution :

Décharge est octroyée aux administrateurs et au commissaire pour l'exercice 2013.

6. Renouvellement des mandats d'administrateurs de Messieurs Pascal Leurquin et Roger Malchair.

Proposition de résolution

Le renouvellement des mandats d'administrateurs de Messieurs Pascal Leurquin et Roger Malchair est accepté pour une durée de trois ans.

7. Divers.

Pour être admis ou se faire représenter à l'Assemblée Générale, tout propriétaire d'action dématérialisée doit effectuer le dépôt au siège de la Société au plus tard quatre jours ouvrables avant la date de la réunion d'une attestation établie conformément à l'article 474 du Code des sociétés par le teneur de compte agréé certifiant l'indisponibilité des titres jusqu'à la date de l'Assemblée Générale. Pour être admis à

l'Assemblée Générale, tout propriétaire d'action nominative doit être inscrit sur le registre des actions nominatives de la société au plus tard 4 jours ouvrables avant la date de la réunion et doit informer par écrit le Conseil d'administration pour la même date de son intention d'assister à l'assemblée en indiquant le nombre d'actions pour lequel il entend prendre part au vote. Le dépôt des procurations éventuelles au siège de la Société doit également intervenir au plus quatre jours ouvrables avant la date de la réunion.

Conformément à l'article 535 du Code des sociétés, une copie des documents suivants sera transmise aux actionnaires qui, au plus tard sept jours avant l'assemblée générale, ont rempli les formalités requises par les statuts pour être admis à l'assemblée : les comptes annuels de la SA Evadix et ceux consolidés du Groupe, tous deux arrêtés au 31 décembre 2013; les rapports de gestion du Conseil d'administration et les rapports des commissaires afférents aux comptes annuels clôturés au 31 décembre 2013, tant ceux de la SA Evadix que ceux consolidés du Groupe; le formulaire de procuration. Les personnes qui auront rempli ces formalités après ce délai recevront une copie de ces documents à l'Assemblée Générale. Tout actionnaire de la société aura le droit d'obtenir gratuitement, sur la production de son titre, quinze jours avant l'Assemblée Générale, une copie de ces documents au siège de la société. En outre, ces documents seront consultables et téléchargeables sur le site internet de la société à l'adresse suivante : www.evadix.be

(12947)

ANCIENS ETABLISSEMENTS HALISS, société anonyme

Siège social : 1420 Braine-l'Alleud, clos Lamartine 1

Numéro d'entreprise : 0412.756.477

Il est porté à la connaissance de tous les actionnaires de la société « Anciens établissements Haliss » que l'assemblée générale ordinaire de la société se tiendra le jeudi 24 avril 2014, à 10 heures, à 1420 Braine-l'Alleud, Clos Lamartine 1, afin de discuter des points suivants :

1. Prise de connaissance du rapport annuel du conseil d'administration.
2. Approbation des comptes annuels et affectation du résultat.
3. Décharge aux administrateurs.
4. Divers.

Conformément aux dispositions statutaires, les propriétaires d'actions dématérialisées doivent, au plus tard cinq jours ouvrables avant la date de l'assemblée générale, déposer au siège social une attestation établie par le teneur de comptes agréé ou l'organisme de liquidation constatant l'indisponibilité jusqu'à la date de l'assemblée générale de leurs actions dématérialisées. Les propriétaires d'actions nominatives doivent au plus tard cinq jours ouvrables avant la date de l'assemblée générale, informer le conseil d'administration de leur intention de participer à l'assemblée générale, ainsi que du nombre d'actions pour lequel ils entendent prendre part au vote.

(13111)

Burgerlijke Maatschappij Het Landhuis, burgerlijke vennootschap onder de vorm van een naamloze vennootschap, Grote markt 43, 9100 Sint-Niklaas

RPR Gent, afdeling Dendermonde 0405.038.643

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 30 april 2014, om 19 uur, met volgende agenda :

1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 2013.

2. Kwijting.

De raad van bestuur.

(13270)

SCHEERDERS van KERCHOVE's VERENIGDE FABRIEKEN (SVK)
naamloze vennootschap,
Aerschotstraat 114, te 9100 Sint-Niklaas
 RPR Dendermonde 0405.056.855

De raad van bestuur nodigt alle aandeelhouders uit op de gewone algemene vergadering van hun vennootschap die zal gehouden worden op maandag 12 mei 2014, te 10 uur, in de zetel van de vennootschap, Aerschotstraat 114, te 9100 Sint-Niklaas.

Agenda en voorstellen van besluit :

1. Jaarverslag van de raad van bestuur over het boekjaar 2013.
2. Verslag van de commissaris over het boekjaar 2013.
3. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2013.

Voorstel van besluit : de algemene vergadering keurt de jaarrekening per 31.12.2013 goed, zoals voorgesteld door de raad van bestuur.

4. Goedkeuring van het remuneratieverslag.

Voorstel van besluit : de algemene vergadering keurt het remuneratieverslag goed.

5. Kwijting aan de bestuurders

Voorstel van besluit : de algemene vergadering verleent kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat, tijdens het boekjaar afgesloten op 31.12.2013.

6. Kwijting aan de commissaris

Voorstel van besluit : de algemene vergadering verleent kwijting aan de commissaris voor de uitoefening van zijn opdracht, tijdens het boekjaar afgesloten op 31.12.2013.

7. Mandaten bestuurders

Voorstel van besluit : de algemene vergadering herbenoemt mevrouw Catherine De Dijcker, de heren Andreas De Schryver, Jacques De Schryver, Walter Verhaert en de BVBA Elifin, vertegenwoordigd door de heer Bart Van Aelst als bestuurder voor een nieuw mandaat van zes jaar. De algemene vergadering benoemt twee nieuwe bestuurders m.n. mevrouw Nele Bockaert en de heer Luc Vansteenkiste voor een termijn van zes jaar.

FORMALITEITEN :

Toelatingsvoorwaarden

Overeenkomstig artikel 536, § 2 W. Venn. mogen de aandeelhouders slechts aan de algemene vergadering deelnemen en er hun stemrecht uitoefenen als aan de volgende twee voorwaarden is voldaan :

1. Op basis van de met toepassing van de hieronder beschreven registratieprocedure overgelegde bewijzen moet de vennootschap kunnen vaststellen dat de aandeelhouder uiterlijk op vrijdag 25 april 2014, om 24 uur (Belgische tijd) (de « registratiedatum »), in het bezit was van het aantal aandelen waarvoor hij voornemens is aan de algemene vergadering deel te nemen.

2. Uiterlijk op 6 mei 2014 moet de aandeelhouder expliciet aan de vennootschap melden dat hij wenst deel te nemen aan de algemene vergadering.

A. Registratie

De registratieprocedure verloopt als volgt :

- Voor de houders van aandelen op naam :

door de inschrijving in het register van de aandelen op naam van de vennootschap van het aantal aandelen waarvoor zij wensen geregistreerd te worden en waarmee zij wensen deel te nemen aan de algemene vergadering, en dit uiterlijk op de registratiedatum;

- Voor de houders van gedematerialiseerde aandelen :

door de inschrijving op de rekeningen van een erkende rekeninghouder of een vereffeningsinstelling van het aantal aandelen waarvoor zij wensen geregistreerd te worden en waarmee zij wensen deel te nemen aan de algemene vergadering, en dit uiterlijk op de registratiedatum;

- Voor de houders van aandelen aan toonder;

door de neerlegging van de aandelen aan toonder bij de KBC of op de zetel van de vennootschap van het aantal aandelen waarvoor zij wensen geregistreerd te worden en waarmee zij wensen deel te nemen aan de algemene vergadering, en dit uiterlijk op de registratiedatum.

B. Bevestiging van deelname

Bovendien dienen de aandeelhouders die voornemens zijn aan de algemene vergadering deel te nemen, hun voornemen om dat te doen uiterlijk op 6 mei 2014 melden aan de vennootschap.

Alleen de personen die op de registratiedatum aandeelhouder zijn, zijn gerechtigd om deel te nemen en te stemmen op de algemene vergadering.

II. Recht om onderwerpen op de agenda te laten plaatsen en voorstellen tot besluit in te dienen

Eén of meer aandeelhouders die samen minstens 3 % van het maatschappelijk kapitaal bezitten kunnen te behandelen onderwerpen op de agenda van de gewone algemene vergadering laten plaatsen en voorstellen tot besluit indienen met betrekking tot op de agenda opgenomen te behandelen onderwerpen. De op de agenda te plaatsen onderwerpen en/of voorstellen tot besluit dienen uiterlijk op 20 april 2014 aan de vennootschap te worden gericht, per brief aan de maatschappelijke zetel van de vennootschap t.a.v. dhr. Walter Verhaert, Aerschotstraat 114, 9100 Sint-Niklaas of per e-mail naar walter.verhaert@svk.be. In voorkomend geval publiceert de vennootschap een aangevulde agenda uiterlijk op 27 april 2014.

III. Recht om vragen te stellen

Aandeelhouders die de nodige formaliteiten vervuld hebben om te mogen deelnemen aan de algemene vergadering, kunnen vragen stellen aan de bestuurders en/of de commissarissen. Die vragen kunnen vooraf aan de algemene vergadering worden gesteld, per brief aan de maatschappelijke zetel van de vennootschap t.a.v. dhr. Walter Verhaert, Aerschotstraat 114, 9100 Sint-Niklaas of per e-mail naar walter.verhaert@svk.be. Schriftelijke vragen dienen uiterlijk op 6 mei 2014 op de zetel van de vennootschap ontvangen zijn.

IV. Stemmen bij volmacht

Het stemmen bij volmacht dient te gebeuren overeenkomstig artikel 31 van de statuten. Dergelijke volmacht dient uiterlijk op 6 mei 2014 op de zetel van de vennootschap ontvangen zijn. Aandeelhouders die zich wensen te laten vertegenwoordigen moeten zich in ieder geval schikken naar de registratie- en bevestigingsprocedure zoals hierboven beschreven.

V. Beschikbaarheid stukken

Het ontwerp van jaarrekening, het jaarverslag en het verslag van de commissaris liggen ter inzage ten behoeve van de aandeelhouders op de zetel van de vennootschap en tevens op de website www.svk.be vanaf 12 april 2014.

(13276)

Openstaande betrekkingen

Places vacantes

Centre public d'Action sociale de Manage

Avis de recrutement par appel public débutant le 22 avril 2014 et se clôturant le 6 mai 2014.

Le Centre public d'Action sociale de la commune de Manage procède à la constitution d'une réserve de recrutement de Directeur de Maison de repos (et de soins), première classe A.2.

Conditions générales d'admissibilité :

Pour les emplois statutaires :

1° Etre citoyen de l'Union européenne, de l'Espace économique Européen et de la Confédération helvétique.

Toutefois, pour les fonctions de grade légal qui comportent une participation directe ou indirecte à l'exercice de la puissance publique, la nationalité belge est requise.

Pour les emplois contractuels :

1°bis : La condition de nationalité n'est pas exigée.

2° posséder une connaissance suffisante de la langue française par rapport à la fonction à conférer;

3° être de conduite répondant aux exigences de la fonction;

4° jouir des droits civils et politiques;

5° pour le candidat masculin, né avant le 31 décembre 1975, satisfaire aux lois sur la milice ou aux lois portant le statut d'objecteurs de conscience;

6° être âgé de 18 ans au moins;

7° le cas échéant, être déclaré apte physiquement par le conseiller en prévention, médecin du travail, à exercer la fonction figurant sur la liste arrêtée des postes de sécurité, de vigilance, d'activités à risque défini et d'activités liées aux denrées alimentaires;

8° réunir toutes les conditions particulières d'accès à l'emploi, telles la possession d'un des titres d'études reconnus. Les candidats en possession d'un titre de quelque niveau que ce soit supérieur à celui exigé pour le recrutement, ou en possession d'un titre de quelque niveau que ce soit lorsqu'aucun titre n'est exigé, sont autorisés à participer à l'examen. Toutefois, les candidats qui ont fait ce choix en toute connaissance de cause, ne peuvent se revendiquer de la possession de ce diplôme supérieur ou de ce diplôme pour en retirer un avantage ultérieur dans leur carrière et/ou d'une promotion que moyennant la possession des formations complémentaires et/ou spécifiques prévues dans le présent statut;

9° avoir réussi l'examen de recrutement à la fonction;

10° avoir accompli avec succès le stage pour les emplois statutaires, si l'agent n'est pas en fonction au sein du Centre public d'Action sociale en qualité de contractuel, dans une fonction similaire et depuis une durée au moins égale à celle du stage exigé, au moment de sa titularisation;

Il sera attesté que les conditions générales sont remplies en fournissant un extrait récent du casier judiciaire (délivré moins de six mois avant la date limite de réception des candidatures) pour les 1°, 3° et 4° conditions précitées et un certificat de milice pour la 5° condition.

Les documents à produire sont admis en copie lisible des documents originaux. En cas de doute sérieux sur la conformité à l'original de la copie, la demande d'apport de la preuve de la conformité à l'original de la copie pourra être demandée à l'Autorité qui a délivré l'original ou au candidat dans le respect de la procédure tracée par le décret du 1^{er} avril 2004 portant suppression de l'obligation de produire des copies conformes de documents.

Les conditions 1° à 6° et 8° doivent être réunies à la date ultime d'introduction des candidatures.

Conditions particulières :

Personnel spécifique :

Niveau A : Directeur de Maison de Repos (et de soins) - première classe : (A1/capacité de moins de 100 lits) - (A2/capacité de plus de 100 lits).

Etre titulaire :

- d'un diplôme universitaire,

et

- disposer de l'attestation de réussite de l'épreuve sanctionnant le cycle de formation relatif au minimum de connaissances utiles à la gestion d'une Maison de Repos dont le modèle est déterminé par

l'arrêté ministériel du 24 mai 2012 et fixé dans son annexe, arrêté Ministériel du 22 juin 2010 précisant le contenu minimum des matières contenues dans le programme de formation des directeurs des établissements d'hébergement et d'accueil des personnes âgées.

Sont dispensés de formation complémentaire :

Les personnes disposant d'un titre de spécialisation en gériatrie et en psychogériatrie;

Réussir un examen, dont le programme est le suivant :

Première épreuve éliminatoire (40 points).

Résumé et commentaire d'une conférence de niveau universitaire.

Epreuve écrite portant sur la formation générale et la maturité de l'esprit.

Deuxième épreuve éliminatoire (20 points).

Epreuve orale permettant d'apprécier la maturité et l'aptitude à diriger du candidat à la fonction considérée.

Troisième épreuve éliminatoire (40 points).

Epreuve écrite portant sur la législation et la gestion des Maisons de Repos/Maisons de Repos et de Soins, sur la loi organique du 8 juillet 1976 des Centres publics d'Action sociale.

Dispositions relatives aux priorités :

Il sera fait application de l'arrêté royal du 18.04.1967 facilitant le recrutement des personnes licenciées par suite de la fermeture totale ou partielle des charbonnages.

Les candidatures :

Les candidatures doivent être adressées, par pli recommandé, à M. le président du Centre public d'Action sociale, place Albert I^{er} 1/A, 7170 Manage.

Elles seront, pour être valables, rentrées dans les délais imposés, sous peine de nullité, soit pour le 6 mai 2014 au plus tard.

Elles seront, en outre, accompagnées des pièces justificatives sous peine d'être considérées comme nulles et non avenues.

Les pièces justificatives :

Un extrait d'acte de naissance.

Copie du diplôme.

Un extrait au casier judiciaire datant de moins de six mois à la date limite d'introduction de la candidature.

Les candidatures seront, pour être valables, rentrées dans les délais imposés, sous peine de nullité, soit le 6 mai 2014, au plus tard.

Elles seront, en outre, accompagnées des pièces justificatives sous peine d'être considérées comme nulles et non avenues.

(12697)

Voorlopig bewindvoerders
Burgerlijk Wetboek - artikel 488bis

Administrateurs provisoire
Code civil - article 488bis

Vrederecht van het eerste kanton Aalst

Bij vonnis van de Vrederechter van het eerste kanton Aalst verleend op 2 april 2014, werd VAN DEN BORRE, Lucia, geboren te Smetlede op 20.08.1918, wonende te 9340 Oordegem, Dr. Prieelslaan 24/K015, niet in staat verklaard haar goederen zelf te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. CALLEBAUT, Joost, advocaat te 9300 Aalst, Binnenstraat 39/1.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 18.03.2014.

Aalst, 3 april 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) De Nys, Sabine.

(65449)

Vrederecht van het eerste kanton Aalst

Bij vonnis van de Vrederechter van het eerste kanton Aalst verleend op 02 april 2014, werd VAN DEN ABBEELE, Martha, geboren te Wichelen op 10.11.1926, wonende te 9340 Lede, Hoeksken 16 thans verblijvende te Aaigem, Dr. Prieelslaan 24, thans opgenomen te 9300 Aalst, Merestraat 80, niet in staat verklaard haar goederen zelf te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. CALLEBAUT, Joost, advocaat te 9300 Aalst, Binnenstraat 39/1.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 17.03.2014.

Aalst, 3 april 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) De Nys, Sabine.

(65450)

Vrederecht van het eerste kanton Aalst

Bij vonnis van de Vrederechter van het eerste kanton Aalst, verleend op 02 april 2014, werd VAN BOXSTAEL, Alfons, geboren te Bambrugge op 01.07.1923, wonende te 9450 Haaltert, Hoogstraat 5, thans verblijvende te 9420 Erpe Mere, Aaigemdorp 68, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. CALLEBAUT, Joost, advocaat te 9300 Aalst, Binnenstraat 39/1. Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 18.03.2014.

Aalst, 3 april 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) De Nys, Sabine.

(65451)

Vrederecht van het tweede kanton Brugge

Bij vonnis van 28 maart 2014, heeft de Vrederechter van het tweede kanton Brugge, voor recht verklaard dat VAN DAELE, Claudine, geboren te Brugge op 10 september 1943, wonende en verblijvende in Serviceflats De Vliedberg, te 8000 Brugge, Ruddershove 3, flat 305, niet in staat is zelf haar goederen te beheren.

Wijst over haar aan als voorlopige bewindvoerder : Meester RYDE, Olivier, advocaat, kantoorhoudende te 8310 Brugge, Eikenberg 20.

Brugge, 3 april 2014.

De griffier, (get.) D'HONT, Sigrid.

(65452)

Vrederecht van het vierde kanton Brugge

Bij beschikking d.d. 31 maart 2014, gewezen op verzoekschrift van 18 februari 2014 heeft de Vrederechter over het vierde kanton Brugge voor recht verklaard dat DECLEER, Tatiana, geboren te Oostende op 31 augustus 1992, wonende te 8000 Brugge, Werkhuisstraat 12, niet in staat is zelf haar goederen te beheren en heeft aangewezen als voorlopige bewindvoerder PLANCKE, Dirk, advocaat te 8310 Brugge, Baron Ruzettelaan 417.

Brugge, 3 april 2014.

De griffier, (get.) Impens, Nancy.

(65453)

Vrederecht van het kanton Diksmuide

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Diksmuide, verleend op 31 maart 2014, werd Ledoux, Martha Astrid, geboren te Merkem op 21 juni 1928, wonende te 8650 Houthulst, Jonkershovestraat 65, doch verblijvend in de 7e Geniestraat 3, te 8650 Houthulst, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder Verstraete, Marnic Cornelius Patrick, wonende te 8650 Houthulst, Cassierslaan 19.

Diksmuide, 31 maart 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ingrid Janssens.

(65454)

Vrederecht van het kanton Genk

Vonnis d.d. 1 april 2014.

Verklaart HENCKENS, Helena Anna Hendrika, geboren te Ophoven op 12 februari 1921, wonende te 3600 Genk, Dopheidestraat 6, verblijvende WZC Uilenspiegel, te 3600 Genk, Socialestraat 4, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : VERLAEK, Lambert Jozef Martinus Henri, geboren te Leopoldsburg op 9 februari 1921, wonende te 3600 Genk, Dopheidestraat 6.

Genk, 3 april 2014.

De hoofdgriffier, (get.) Marie-Louise Groffils.

(65455)

Vrederecht van het kanton Genk

Vonnis d.d. 1 april 2014.

Verklaart LIMPETTI, Pietro, geboren te Genk op 15 oktober 1958, wonende te 3600 Genk, Margarethalaan, 6, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : BALEANI, Gino, advocaat, met burelen te 3600 Genk, André Dumontlaan 210.

Genk, 3 april 2014.

De hoofdgriffier, (get.) Marie-Louise Groffils.

(65456)

Vrederecht van het tweede kanton Gent

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton te Gent verleend op 26 maart 2014, werd POPIEUL, Ann, geboren te Gent 21 oktober 1971, wonende te 9570 Lierde, Ottergemstraat 49/6, doch verblijvende in het PC Sint-Camillus, te 9051 Sint-Denijs-Westrem, Beukenlaan 20, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder Mr. Ilse Van Royen, advocaat te 9660 Brakel, Boekelstraat 63.

Gent, 3 april 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Kevin De Fauw.

(65457)

Vrederecht van het kanton Gent-4

Bij vonnis van de vrederechter van het Vrederecht Gent-4, verleend op 1 april 2014, werd beslist dat Daniel Gabriel REGNARD, geboren te Gent op 13 februari 1948, wonende te 9000 Gent, Antoine Van Hoorebekehof 111, verblijvende in het A.Z. Sint-Lucas - Campus Volkskliniek, te 9000 Gent, Tichelrei 1, niet in staat is verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. VAN BOXELAERE, Peter, advocaat te Tweebruggenstraat 9, 9000 Gent.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 14 maart 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Stefanie Temmerman.

(65458)

Vrederecht van het vijfde kanton Gent

Bij vonnis van de vrederechter van het vrederecht Gent-5, verleend op 3 april 2014, werd beslist dat MAILLARD, Karine, geboren op 14 augustus 1969 te Criel (Frankrijk), wonende te 9050 Ledeborg (Gent), Kleine Kerkstraat 57, niet in staat is zelf haar goederen te beheren.

Voegt haar toe als voorlopige bewindvoerder : FIERS, Jan, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Coupure 383.

Voor eensluidend uittreksel : De Neve, Catherine, griffier.

(65459)

Vrederecht van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Geraardsbergen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Geraardsbergen, verleend op 24 maart 2014, werd D'HERDT, Tim, geboren te Aalst op 22 april 1986, wonende te 9500 Geraardsbergen, Oudenaardsestraat 76, doch verblijvende te 9500 Geraardsbergen, Verbondenestraat 36, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder SAVEYN, Christophe, advocaat, kantoorhoudende te 9700 Oudenaarde, Stationsstraat 55.

Geraardsbergen, 3 april 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) VERCRUYSSSE, Kathleen.

(65460)

Vrederecht van het kanton Kapellen

Vonnis d.d. 1 april 2014.

Marie Paule Rose Ghislaine LURROT, geboren te Brasschaat op 28 juni 1937, verblijvende in WZC De Bijster, te 2910 Essen, Nollekensstraat 15, werd bij bovenvermeld vonnis niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : LECHAT, Martine, geboren te Brasschaat op 17 februari 1968, zonder beroep, wonende te 9120 BEVEREN (HAASDONK), Stuurstraat 98.

Kapellen, 3 april 2014.

De griffier, (get.) Cathy Smout.

(65461)

Vrederecht van het kanton Kapellen

Vonnis d.d. 25 maart 2014.

Guido VAN HAL, geboren te Antwerpen op 24 juli 1950, wonende te 2950 Kapellen, Essenhoutstraat 169, werd bij bovenvermeld vonnis niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : de heer Mario KEMPEN, advocaat, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Mechelsesteenweg 12, bus 6.

Kapellen, 3 april 2014.

De griffier, (get.) Cathy Smout.

(65462)

Vrederecht van het kanton Lennik

Bij vonnis verleend door de Vrederechter van het kanton Lennik op 21 maart 2014, werd VAN EECKHOUDT, Barbara, advocaat, met kantoor te 1080 Brussel, Dr. Schweitzerplein 18, toegevoegd als voorlopig bewindvoerder over de goederen van : TROYEKENS, Josephina, geboren te Groot-Bijgaarden op 15 januari 1930, gedomicilieerd en verblijvende in het rusthuis Breugheldal, te 1701 Dilbeek, Itterbeeksebaan 208.

Het verzoekschrift werd ter griffie neergelegd op 26 februari 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Elke De Gieter.

(65463)

Vrederecht van het kanton Leuven-1

Bij vonnis/beschikking van de vrederechter van het kanton Leuven-1, d.d. 1 april 2014, werd Maria Victorina EYSKENS, geboren te Antwerpen op 9 februari 1943, wonende te 3080 Tervuren, Kerkplaats 15, verblijvende te 3070 Kortenberg, U.C. « Sint-Jozef », Leuvensesteenweg 517, niet in staat verklaard zelf de goederen te beheren.

Voegen toe als voorlopig bewindvoerder : Myriam VAN DEN BERGHE, advocaat, geboren te Leuven op 28 januari 1961, kantoor houdende te 3080 Tervuren, De Robianostraat 11.

Leuven, 2 april 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de waarnemend hoofdgriffier, (get.) Temperville, Karine.

(65464)

Vrederecht van het kanton Leuven-1

Bij vonnis/beschikking van de vrederechter van het kanton Leuven-1, d.d. 1 april 2014, werd Rogier Hendrik VANHOLE, geboren te Sterrebeek op 24 augustus 1936, wonende te 1930 Zaventem, Voskapellelaan 78, verblijvende te 3070 Kortenberg, U.C. « Sint-Jozef », Leuvensesteenweg 517, niet in staat verklaard zelf de goederen te beheren.

Voegen toe als voorlopig bewindvoerder : Elisabeth Alice VANHOLE, wonende te 1930 Nossegem, Voskapellelaan 81.

Leuven, 2 april 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Temperville, Karine.

(65465)

Vrederecht van het kanton Leuven-1

Bij vonnis/beschikking van de vrederechter van het kanton Leuven-1 d.d. 1 april 2014, werd Germana Maria COECKELBERGHS, geboren te Pellenberg op 21 maart 1936, wonende te 3360 Bierbeek, Stichelweg 38, verblijvende te 3070 Kortenberg, U.C. « Sint-Jozef », Leuvensesteenweg 517, niet in staat verklaard zelf de goederen te beheren.

Voegen toe als voorlopig bewindvoerder : Robert Louis Theodore BEELEN, advocaat, geboren te Tienen op 28 april 1953, kantoorhoudende te 3000 Leuven, Justus Lipsiusstraat 24.

Leuven, 2 april 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de waarnemend hoofdgriffier, (get.) Temperville, Karine.

(65466)

Vrederecht van het kanton Lier

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht Lier, verleend op 27 maart 2014, werd Lutz, Rani, met rijksregisternummer 77.04.08-246.92, geboren te KERALA op 8 april 1977, wettelijk gedomicilieerd te 2600 BERCHEM (ANTWERPEN), Robijnstraat 3, verblijvende in het Psychiatrisch Ziekenhuis « Duffel », Stationsstraat 22C, te 2570 DUFFEL, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Van Caeneghem, Wim, wonende te 2018 ANTWERPEN, Q. Matsijselei 34.

Lier, 3 april 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Maria Moeyersoms.

(65467)

Vrederecht van het kanton Lier

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht Lier, verleend op 24 maart 2014, werd Cambré, Sandy, geboren te LIER op 14 augustus 1986, wonende te 2560 NIJLEN, Bouwsesteenweg 174, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Verwaest, Jef, advocaat, met kantoor te 2500 LIER, Vismarkt 37.

Lier, 3 april 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Maria Moeyersoms.

(65468)

Vrederecht van het kanton Lier

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht Lier, verleend op 27 maart 2014, werd Claes, Jean, met rijksregisternummer 33.03.17-343.55, van Belgische nationaliteit, geboren te LIER op 17 maart 1933, gehuwd, wettelijk gedomicilieerd te 2570 DUFFEL, Netelei 1, verblijvende in het WZH « Hof Van Arenberg », Rooienberg 1, te 2570 DUFFEL, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Verwaest, Jef, advocaat, met kantoor te 2500 LIER, Vismarkt 37.

Lier, 2 april 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Maria Moeyersoms.

(65469)

Vrederecht van het kanton Lier

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht Lier, verleend op 27 maart 2014, werd Boon, Lucie, met rijksregisternummer 33.10.13-346.27, van Belgische nationaliteit, geboren te LIER op 13 oktober 1933, gehuwd, wettelijk gedomicilieerd te 2570 DUFFEL, Netelei 1, verblijvende in het WZH « Hof Van Arenberg », Rooienberg 1, te 2570 DUFFEL, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Verwaest, Jef, advocaat, met kantoor te 2500 LIER, Vismarkt 37.

Lier, 3 april 2014.

De griffier, (get.) Maria Moeyersoms.

(65470)

Vrederecht van het kanton Mechelen

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 1 april 2014, werd DE COSTER, Theresia Jan Baptist, geboren te Mechelen op 27 april 1931, verblijvende in het « HOF VAN EGMONT » te 2800 Mechelen, Hendrik Speecqvest 5, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : DE RIDDER, Alfred Maurice Charles, geboren te Sint-Joost-ten-Node op 12 april 1927, wonende te 2800 Mechelen, Jubellaan 65.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 21 maart 2014.

Mechelen, 2 april 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Peter VANKEER.

(65471)

Vrederecht van het kanton Mechelen

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 1 april 2014, werd WALGRAEF, Nicole Colette Françoise, geboren te Steenokkerzeel op 30 januari 1945, wonende te 3190 Boortmeerbeek, Oudestraat 18, verblijvende in het Imeldaziekenhuis, te 2820 BONHEIDEN, Imeldalaan 9, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : GEENS, Eddy Franciscus Anna, geboren te Mechelen op 22 juli 1959, wonende te 3140 Keerbergen, Kempenlaan 69.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 21 maart 2014.

Mechelen, 2 april 2014.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Peter VANKEER, griffier.

(65472)

Vrederecht van het kanton Ronse

De Vrederechter van het kanton Ronse verleent op 1 april 2014 de volgende beschikking : verklaart Pieter Albert BOONAERT, zonder beroep, geboren te Oudenaarde op 6 januari 1978, gedomicilieerd te 9690 Kluisbergen, Brugzavel 1/A 000, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder VANDER BEKEN, Godelieve, gepensioneerde, wonende te 9690 Kluisbergen, Bloemenlaan 27.

Ronse, 3 april 2014.

De hoofdgriffier, (get.) Armand Coppens.

(65473)

Vrederecht van het tweede kanton Sint-Niklaas

Bij beschikking van de vrederechter van het Vrederecht tweede kanton Sint-Niklaas, verleend op 3 april 2014 :

1. DRAPS, José, geboren te Waasmunster op 27 juni 1928, wonende te WZC Het Lindehof, Kerkstraat 11, 9111 Belsele (Sint-Niklaas), is niet in staat haar goederen te beheren.

2. Als voorlopige bewindvoerder voor deze beschermde persoon wordt benoemd : BOGAERTS, Tom, wonende te 9250 Waasmunster, Nijverheidslaan 79.

Als vertrouwenspersoon voor deze beschermde persoon wordt aangesteld : ULICHNOWSKI, Alexander, wonende te 3300 Tienen, Leopoldvest 13.

3. De vrederechter beperkt de opdracht van de voorlopige bewindvoerder tot de bevoegdheden zoals opgesomd onder punten 4 en 5, zoals hierna bepaald.

4. De vrederechter beslist dat de voorlopige bewindvoerder zijn medewerking moet verlenen en de beschermde persoon zal moeten bijstaan voor alle bestuurshandelingen betreffende alle spaarrekeningen en effectenrekeningen op naam van de beschermde persoon.

5. De vrederechter beslist dat de voorlopige bewindvoerder tevens zijn medewerking zal moeten verlenen en de beschermde persoon zal moeten bijstaan voor die handelingen waarvoor de bijzondere machtiging van de vrederechter is vereist op grond van artikel 488bis, f, van het Burgerlijk Wetboek.

De griffier, (get.) MEERT, Michaël. (65474)

Vrederecht van het kanton Sint-Pieters-Woluwe

Beschikking d.d. 13 maart 2014 van de Vrederechter van het kanton Sint-Pieters-Woluwe.

Verklaren dat KERREMANS, Barbara, geboren op 11-07-1924, wonende te 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe, Sollevedstraat 60, en verblijvende te 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe, « Residentie Neervald », Mistrallaan 91, niet in staat is haar eigen goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder de heer HUIJOEL Francis, wonende te 1950 Kraainem, Steenweg op Mechelen 342.

2 april 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Sonia VAN EYCK. (65475)

Vrederecht van het kanton Vilvoorde

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Vilvoorde van 2 april 2014 verleend op het verzoekschrift alhier neergelegd op 10 maart 2014, werd mevrouw EVRARD, Clarisse Ariane Micheline, geboren te SCHAARBEEK op 4 juli 1955, wonende en verblijvende te 1830 MACHELEN, Hendrik Rampelbergstraat 31, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder de heer SYMONS, François Eduard, geboren te NOSSEGEM op 16 maart 1949, wonende te 1830 MACHELEN, Hendrik Rampelbergstraat 31.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Erica Burm. (65476)

Vrederecht van het kanton Wervik

Beschikking d.d. 25 maart 2014.

Verklaart SERVAEGE, Bernice, geboren te Harelbeke op 22 maart 1932, wonende te 8980 Zonnebeke, Ieperstraat 56, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : mevrouw Wendy Verstraete, advocaat, met kantoor te 8930 Menen, Bruggestraat 55.

Wervik, 25 maart 2014.

De hoofdgriffier, (get.) Samyn, Rita. (65477)

Vrederecht van het kanton Willebroek

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Willebroek, verleend op 1 april 2014, werd Anna Hendrika Pelagia DE SMET, geboren te Mariekerke op 29 januari 1929, wonende te 2880 BORNEM, Sint-Amandsesteenweg 269, doch verblijvende te 2880 BORNEM, WZC De Vlietoever, Egied De Jonghestraat 74, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : DE RIDDER, Liliane, wonende te 2880 BORNEM, Sint-Amandsesteenweg 257.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 13 maart 2014.

Willebroek, 1 april 2014.

De waarnemend hoofdgriffier, (get.) BORGONIE, Mike. (65478)

Vrederecht van het eerste kanton Ieper*Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht van het kanton Ieper-I, verleend op 27 maart 2014, werd mevrouw Stephanie DE WITTE, advocaat, kantoorhoudende te 8900 Ieper, Diksmuidestraat 46, aangesteld tot voorlopige bewindvoerder over de heer LARNOU, Rik, geboren te Ieper op 7 december 1960, voorheen wonende en verblijvende in het « Sint-Amandusinstituut » te 8730 Beernem, Reigerlostraat 10, thans duurzaam wonende te 8900 Ieper, Fiersstraat 4/1A, in vervanging van mevrouw Caroline VANDERMERSCH, advocaat, kantoorhoudende te 8340 Damme (Sijsele), Vossenberg 10.

Ieper, 28 maart 2014.

De hoofdgriffier, (get.) W. Van Engelandt. (65479)

Vrederecht van het kanton Lokeren*Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Beschikking d.d. 27 maart 2014, verklaren HEIRMAN, Simonne, wonende te 9270 Laarne, Brugstraat 5, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Lokeren op 12.03.2008 tot voorlopig bewindvoerder over HEIRMAN, Emiel, geboren te Wetteren op 30 december 1936, wonende te 9270 Laarne, Rusthuis « OCMW », Kouterstraat 1 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 20.03.2008, blz. 16156) ontslagen van haar opdracht en voegen hem toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder, WILLEMS, Albert, wonende te 9270 Laarne, Brugstraat 5.

De griffier, (get.) Annick WICKE. (65480)

Vrederecht van het kanton Lokeren*Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Beschikking d.d. 27 maart 2014, verklaren HEIRMAN, Simonne, wonende te 9270 Laarne, Brugstraat 5, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Lokeren op 30.05.2008, tot voorlopig bewindvoerder over HEIRMAN, Laurette, geboren te Laarne op 16 december 1952, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* d.d. 06.06.2008, blz. 28826) ontslagen van haar opdracht en voegen haar toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder, WILLEMS, Albert, wonende te 9270 Laarne, Brugstraat 5.

De griffier, (get.) Annick WICKE.

(65481)

Vrederecht van het eerste kanton Aalst*Opheffing voorlopig bewind*

Vrederecht eerste kanton Aalst, verklaart de heer DE WOLF, Dirk, geboren te Aalst op 4 februari 1964, wonende te 9450 HAALERT-DENDERHOUTEM, Ninoofsesteenweg 96, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het vrederecht eerste kanton Aalst op 27 februari 2013 (rolnummer 13A16-Rep.R. 752/2013) tot voorlopig bewindvoerder over de heer Joannes DE WOLF, geboren te Impe op 8 november 1929, wonende te 9420 ERPE-MERE, Ledeweg 15, verblijvende in het WZC « Meredal » te 9420 ERPE-MERE, Vijverstraat 38, met ingang van 30 maart 2014, ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Aalst, 2 april 2014.

De griffier, (get.) L. RENNEBOOG.

(65482)

Vrederecht van het eerste kanton Aalst*Opheffing voorlopig bewind*

Beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Aalst, verleend op 01 april 2014, werd een einde gesteld aan de opdracht van Mr. VERMEULEN, Benjamin, advocaat te 9300 Aalst, Leopoldlaan 48, aangewezen als voorlopig bewindvoerder bij vonnis verleend door de vrederechter van het eerste kanton Aalst op 11.09.2012 over DE SMET, Maria Jose, geboren te Aalst op 09.02.1920, laatst wonende te 9300 Aalst, Marktweg 20, ontlast van zijn ambt als voorlopige bewindvoerder in gevolge het overlijden van bovengenoemde op 01.03.2014.

Aalst, 3 april 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de afgev. griffier, (get.) De Nys, Sabine.

(65483)

Vrederecht van het eerste kanton Antwerpen*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Antwerpen, verleend op 1 april 2014, werd GURBUZ, Hamza, geboren te Sorgun (Turkije) op 20 april 1978, wonende te 2060 Antwerpen, Biekorfstraat 84, opnieuw in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren vanaf heden, zodat het vonnis verleend door de vrederechter van het eerste kanton Antwerpen op 4 juli 2013 (rolnummer 13A734 - Rep.R. 2112/2013 en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 19 juli 2013, blz. 45560 en onder nr. 70403) ophoudt uitwerking te hebben en er met ingang van heden een einde komt aan de opdracht als voorlopig bewindvoerder van ELBERS, John, advocaat, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Britselei 28, bus 2.

Antwerpen, 1 april 2014.

De griffier, (get.) WOUTERS, Valerie.

(65484)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen*Opheffing voorlopig bewind*

Op eenendertig maart tweeduizend veertien verleende de vijf B kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen in graad van hoger beroep een vonnis waarbij de rechtbank de beschikking van de vrederechter te Antwerpen, vierde kanton, van 7 januari 2014 (AR 13B66), waarbij het voorlopig bewind door meester Carlos Van Acker, advocaat te 2600 Berchem, Grote Steenweg 417, werd verdergezet over de heer ZAKARIA, Ben, geboren te Ghana op 2 februari 1948 en wonende te 2030 Antwerpen, Karel Candaelstraat 6/529, teniet doet en opnieuw rechtsprekende het oorspronkelijke verzoek van appellatant toelaatbaar en gegrond verklaart en onmiddellijk een einde stelt aan het voorlopig bewind over appellatant.

Antwerpen, 31 maart 2014.

De griffier, (get.) A. DE VOS.

(65485)

Vrederecht van het kanton Brasschaat*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beslissing van de vrederechter van het kanton Brasschaat, verleend op 2 april 2014, werd een einde gesteld aan het voorlopig bewind van VAN GELDER, Patricia, advocaat, met kantoor te 2600 Antwerpen, Grotesteenweg 638, over de goederen van wijlen GABRIELS, Frans, van Belgische nationaliteit, geboren te Essen op 19 augustus 1933, ongehuwd, in leven laatst wonende en verblijvende in WZC « Vesalius » te 2930 Brasschaat, Prins Kavellei 75, en overleden te Brasschaat op 14 februari 2014.

Brasschaat, 3 april 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Sandra DELARUELLE.

(65486)

Vrederecht van het zesde kanton Brussel*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking verleend op 31 maart 2014, door de vrederechter van het zesde kanton Brussel, werd de heer René Heremans, wonende te 9400 Lieferringe (Ninove, Windschhof 140, aangewezen bij beschikking op 15 mei 2009 (rolnummer 09A924 - Rep. 2093 - gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 8 juni 2009), tot voorlopige bewindvoerder over Karel Heremans, geboren te Brussel op 3 november 1919, in leven wonende te Anderlecht, Voorstraat 121, overleden te Brussel op 23 februari 2014, ontslagen van zijn opdracht, gezien het overlijden van de beschermde persoon.

Brussel, 2 april 2014.

Voor eensluidend afschrift : de hoofdgriffier, (get.) F. DE BRANTER.

(65487)

Vrederecht van het kanton Tongeren-Voeren, zetel Tongeren*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Tongeren-Voeren, zetel Tongeren op 2 april 2014, werd MAESEN, Nicolas, geboren te Vroenhoven op 9 januari 1945, wonende te 3740 Bilzen, Rode Kruislaan 2a, bus 3, opnieuw in staat verklaard zijn goederen zelf te beheren zodat de beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Bilzen op 29 maart 2002 (rolnr. 02B114 - Rep.nr. 718/2002), gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 20/04/2002, blz. 16056 en onder nr. 63201 ophoudt uitwerking te

hebben zodat met ingang van 1 mei 2014 een einde komt aan de opdracht van Mr. EYCKEN, Marc, advocaat, wonende te 3740 Bilzen, Maastrichterstraat 33, bus 1, als voorlopige bewindvoerder.

Tongeren, 3 april 2014.

De griffier, (get.) Anja Vandevenne.

(65488)

Vrederecht van het kanton Zandhoven

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zandhoven van 3 april 2014, werd een einde gesteld aan de opdracht van Mr. LUYTEN, Natalie, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2018 Antwerpen, A. Goemaerelei 39, bus 8, als voorlopige bewindvoerder toegevoegd aan mevrouw AERTS, Greetje Jos Lea, van Belgische nationaliteit, geboren te Wilrijk op 14 oktober 1967, gescheiden, wonende te 2520 Ranst, Dorpstraat 124, ingevolge de beschikking van de vrederechter van het kanton Kontich d.d. 15 juli 2013, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 25 juli 2013, blz. 47038, nr. 70733.

Zandhoven, 3 april 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Debby HAES.

(65489)

Justice de paix du canton de Binche

Par ordonnance de Madame le Juge de Paix du canton de Binche, en date du vingt-sept mars deux mille quatorze, DEVILLEZ, Murielle, avocate, domiciliée à 7141 Mont-Sainte-Aldegonde, rue de Namur 73, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire de PETIT, Serge Georges, né à Haine-Saint-Paul le 26 novembre 1936, résidant à 7130 Binche, résidence « La Princesse », rue de la Princesse 45, cette personne étant incapable de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Maryline GEORGE.

(65490)

Justice de paix du canton de Binche

Par ordonnance de Madame le Juge de Paix du canton de Binche, en date du vingt-sept mars deux mille quatorze, DEVILLEZ, Murielle, avocate, domiciliée à 7141 Mont-Sainte-Aldegonde, rue de Namur 73, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire de SURAY, Jean Arthur Ghislain, né à Olloy-sur-Viroin le 22 décembre 1936, résidant à 7130 Bray, « Le Foyer l'Espérance », rue de la Chapelette 60, cette personne étant incapable de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Maryline GEORGE.

(65491)

Justice de paix du cinquième canton de Bruxelles

Suite à la requête déposée le 18.03.2014, par ordonnance du Juge de Paix du cinquième canton de Bruxelles, rendue en date du 31-03-2014, la nommée MARTINEZ DURANGO, Rosa, née à Madrid le 27 novembre 1940, domiciliée à 1020 Laeken, rue de Molenbeek 158, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : LOPEZ-MARTINEZ, Juan, domicilié à 1020 Laeken, rue de Molenbeek 158.

Le greffier délégué, (signé) Stéphanie MATTHYS.

(65492)

Justice de paix du deuxième canton de Charleroi

Par ordonnance de Monsieur le Juge de Paix du deuxième canton de Charleroi rendue le 27 mars 2014, la nommée Suzanne Céline Ghislaine GUNS, née à Genval le 25 mars 1923, domiciliée à 6001 Marcinelle, Résidence « Notre Foyer », rue Cambier Dupret 47, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire de biens en la personne de Maître Anne UREEL, avocate à 6000 Charleroi, boulevard Defontaine 1/4B.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Corine CERAMI.

(65493)

Justice de paix du deuxième canton de Charleroi

Par ordonnance de Monsieur le Juge de Paix du deuxième canton de Charleroi rendue le 27 mars 2014, la nommée Rose-Marie HENO, née à Charleroi le 12 mars 1946, domiciliée à 6001 Marcinelle, place de la Constitution 20, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire de biens en la personne de Maître Claudine TERWAGNE, avocate à 6000 Charleroi, boulevard Defontaine 21/031.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Corine CERAMI.

(65494)

Justice de paix du quatrième canton de Charleroi

Par ordonnance rendue le 27-03-2014, par Monsieur Thierry KNOOPS, Juge suppléant du quatrième canton de Charleroi, siégeant en chambre du conseil, Madame Marie José CAEYERS, née le 20 mars 1929 à San Andrian, domiciliée à 6044 Roux, rue des Alliés 35, résidant au home « Saint-Vincent », sis à 6040 JUMET, rue de Bayemont 155, a été déclarée hors d'état de gérer ses biens et pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Serge CASIER, avocat, dont le cabinet est sis à 6040 Jumet, place du Chef-Lieu 8.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Milic, Véronique.

(65495)

Justice de paix du canton d'Etterbeek

Par ordonnance du Juge de Paix du canton d'Etterbeek, rendue le 02-04-2014, Madame FROIDMONT, Marie-Rose, née à Herstal le 1^{er} janvier 1936, domiciliée à 1040 Etterbeek, avenue Le Marinel 22/b003, résidant Home « Le Myosotis », avenue Nestor Plissart 6, à 1040 Etterbeek, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Monsieur ANDRE, Eric, domicilié à 1000 Bruxelles, rue des Tanneurs 72C1.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) André STALPAERT.

(65496)

Justice de paix du canton de Forest

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de Forest, en date du 28 mars 2014, sur requête déposée le 18 mars 2014, Madame Barbe Charlotte VAN BELLE, née le 22 septembre 1925 à Saint-Gilles, divorcée, domiciliée à 1190 Forest, chaussée de Forest 320/0001, résidant à 1190 FOREST, rue Roosendael 175 au Home « Val des Roses », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : VAN DER SYPT, Chantal, avocat, dont le cabinet est établi à 1020 Bruxelles, boulevard Emile Bockstael 137.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Sabine BERGER.

(65497)

Justice de paix du premier canton de Huy

Suite à la requête déposée le 17-03-2014, par Jugement du Juge de Paix du premier canton de Huy, rendu le 02-04-2014, Monsieur Ewheni NIKIFOR, né à Tarnopol le 5 juin 1927, domicilié à 4560 Clavier, rue de la Gendarmerie 28, résidant rue des Trois Ponts 2, à 4500 Huy, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Pierre MACHIELS, avocat, dont l'étude est établie à 4500 Huy, rue des Croisiers 15.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Marie Christine DUCHAINE.

(65498)

Justice de paix du premier canton de Huy

Suite à la requête déposée le 27-03-2014, par Jugement du Juge de Paix du premier canton de Huy, rendu le 02-04-2014, Madame Jeanne Marthe Albertine LEMONT, née à Hirson le 26 décembre 1927, domiciliée à 4500 Huy, rue du Baty 3, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Philippe VANDER EECKEN, avocat, dont l'étude est établie à 4500 Huy, chaussée de Liège 33.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Marie Christine DUCHAINE.

(65499)

Justice de paix du canton de Liège IV

Suite à la requête déposée le 06-03-2014, par décision du Juge de Paix du canton de Liège IV, rendue le 28 mars 2014, Monsieur TORTOLANI, Fortunato Emilio Pasquale, né à LIEGE le 29 juin 1937, domicilié à 4030 Liège, avenue de l'Agriculture 118, résidant au Site « VALDOR », Centre « ISOSL », à 4020 LIEGE, rue Basse Wez 301, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître ROSÚ, Lévi, dont les bureaux sont établis à 4430 Ans, rue Général Lemans 68.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) BONTEMPS, Catherine.

(65500)

Justice de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Saint-Hubert

Suite à la requête déposée le 04-12-2013, par décision du Juge de Paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Saint-Hubert, rendue le 3 avril 2014, Monsieur Claude HOTTON, né le 10-09-1943 à Hatrival, domicilié à 6870 Saint-Hubert, rue d'Andage 10, sous administration provisoire de biens de Maître ANQUET, Coralie, par jugement du Juge de Paix du 11.04.2013, canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Saint-Hubert, publié au *Moniteur belge* du 26.04.2013, a été déclaré partiellement hors d'état de gérer ses biens.

Confirmons en qualité d'administrateur provisoire, Maître Coralie ANQUET, avocate à 6870 Saint-Hubert, place du Fays 12.

Disons que cette incapacité est limitée à l'ensemble des actes de disposition et à ceux nécessitant autorisation spéciale conformément à l'article 488bis f § 3,2 du Code civil.

Disons que cette incapacité s'étendra également à la gestion de l'épargne, comptes intérêts, titres et placements divers qui sera gérée sous la responsabilité de l'administrateur provisoire.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Marie HAUTOT.

(65501)

Justice de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Saint-Hubert

Suite à la requête déposée le 19-03-2014, par décision du Juge de Paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de SAINT-HUBERT, rendu le 3 avril 2014, Madame Isabelle LAMBERT, née le 24-01-1965 à Resteigne, domiciliée à 6927 Tellin, rue du Couvent 95A, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de sa soeur, Madame Dominique LAMBERT, domiciliée à 6929 Daverdisse, rue des Routis 29.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Marie HAUTOT.

(65502)

Justice de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode, en date du 27 mars 2014, la nommée KLIPPER, Danièle, née à Watermael-Boitsfort le 1^{er} mai 1962, domiciliée à 1140 Evere, rue Walkiers 203, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de LEFEBVRE, Régine, dont le cabinet est établi à 1050 Bruxelles, rue P.E. Janson 11.

Le greffier délégué, (signé) Veronique DECLERCQ.

(65503)

Justice de paix du canton de Seraing

Suite à la requête déposée le 25-03-2014, par ordonnance du Juge de Paix du canton de SERAING, rendue le 2 avril 2014, Madame DEL-FOSSÉ, Simone, née le 3 septembre 1936, domiciliée à 4102 Seraing-Ougrée, rue de Noidans 48, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Madame THEISMANN, Nicole, née le 24 septembre 1957, domiciliée à 4102 Seraing-Ougrée, avenue Wuidar 65/7, avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c du Code civil.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jean-Marie FOUARGE.

(65504)

Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du Juge de Paix du second canton de Tournai, rendue le 31 mars 2014, DUMONT, Vincent, né à Mons le 12 mars 1974, domicilié à 7500 Tournai, MSP « La Traversée », pav. « Sirocco », rue Despars 94, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de NUTTIN, Julie, avocate, dont le cabinet est sis à 7500 Tournai, rue de la Justice 7.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Yann Beghain.

(65505)

Justice de paix du canton de Virton-Florenville-Etalle, siège de Virton

Suite à la requête déposée le 20 mars 2014, par ordonnance du Juge de Paix du canton de VIRTON-ETALLE-FLORENVILLE, siège de Virton, rendue le 3 avril 2014, Monsieur Jean VAN DROOGENBROEK, né à Bever le 28 février 1934, domicilié à 6760 Virton, rue Sur le Terme 11, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Madame Régine VAN DROOGENBROEK, née à Lessines le 29 décembre 1963, domiciliée à 6760 Ethe (Virton), rue du Chenois 23.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Marenne ALFRED.

(65506)

Justice de paix du premier canton de Huy*Remplacement d'administrateur provisoire*

Suite à la requête déposée le 19-02-2014, par Jugement du Juge de Paix du premier canton de HUY, rendu le 02-04-2014, il a été donné décharge à Maître MAROT, Jean, avocat, dont l'étude est établie à 4500 HUY, quai de Compiègne 57/1, de sa mission d'administrateur provisoire des biens de Madame Giselle Marthe Julienne Ghislaine VANARD, « L'Estérel », à 4540 Amay, chaussée Roosevelt 83, et Maître MONTLUC, Marie, avocat, dont l'étude est établie à 4500 HUY, avenue Louis Chainaye 10, a été désignée en qualité de nouvel administrateur provisoire.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) MARIE CHRISTINE Duchaine.

(65507)

Justice de paix du premier canton de Huy*Remplacement d'administrateur provisoire*

Suite à la requête déposée le 19-02-2014, par Jugement du Juge de Paix du premier canton de HUY, rendu le 02-04-2014, il a été donné décharge à Maître MAROT, Jean, avocat, dont l'étude est établie à 4500 HUY, quai de Compiègne 57/1, de sa mission d'administrateur provisoire des biens de Madame Mariette Denise Laure Célinie GODFRIN, « Seniorie du Parc », à 4540 Amay, rue du Parc 11/A, et Maître Marie MONTLUC, avocat, dont l'étude est établie à 4500 Huy, avenue Louis Chainaye 10, a été désignée en qualité de nouvel administrateur provisoire.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Marie Christine DUCHAINE.

(65508)

Justice de paix du sixième canton de Bruxelles*Mainlevée d'administration provisoire*

Par ordonnance rendue le 31 mars 2014, par le Juge de Paix du sixième canton de Bruxelles, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 25.01.2013, par le Juge de Paix du sixième canton de Bruxelles (R.G. 12A4496, n° de rép. 381/2013) et publiée au *Moniteur belge* du 12 février 2013, à l'égard de Marguerite THYS, née à Ixelles le 19 mai 1915, de son vivant domiciliée à 1020 Bruxelles, avenue des Pagodes 138/b002, décédée à Bruxelles le 12 mars 2014, de sorte que la mission de son administrateur provisoire, Maître DE MUNCK, Liesbet, avocat à 1852 Beigem (Grimbergen), a pris fin.

Bruxelles, le 2 avril 2014.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Frank DE BRANter.

(65509)

Justice de paix du canton d'Etterbeek*Mainlevée d'administration provisoire*

Madame Solange DENAEYER, née à Watermael-Boitsfort le 8 avril 1964, domiciliée à 1030 Schaerbeek, rue Josse Impens 604, a été déclarée apte à gérer à nouveau ses biens et l'ordonnance rendue le 21 septembre 2011, a cessé de produire ses effets.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) André STALPAERT.

(65510)

Justice de paix du canton de Fosses-la-Ville*Mainlevée d'administration provisoire*

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de Fosses-la-Ville, rendue le 01-04-2014, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 16 octobre 2013, et publiée au *Moniteur belge* du 23 octobre 2013, à l'égard de Madame Francine Christiane Ghislaine SAINTRAIN, née à Namur le 28 mars 1929, Résidence « Le Palatin », à 5150 Floreffe, rue du Calvaire 70, cette personne étant décédée à Namur le 21 mars 2014, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Monsieur Jean-François BAELE, domicilié à 5081 Bovesse (La Bruyère), rue de la Distillerie 51.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) WATELET, Paul.

(65511)

Justice de paix du canton de La Louvière*Mainlevée d'administration provisoire*

Suite à la requête déposée le 12-03-2014, par ordonnance du Juge de Paix, Justice de Paix La Louvière, rendue le 01-04-2014, Madame JASSOGNE, Nadine, née le 07-06-1960 à MORIALME, domiciliée à 7140 MORLANWELZ, allée du Château 24, déclarée incapable par ordonnance de Monsieur le Juge de Paix du canton de La Louvière, en date du 22/10/2013, et déclaré à nouveau apte le 01/04/2014.

Il a été mis fin au mandat de l'administrateur provisoire, à savoir : Maître LEEMAN, Nadine, avocate, domiciliée à 7110 HOUDENG-AIMERIES (LA LOUVIERE), rue Liébin 59.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Isabelle POLIART.

(65512)

Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
Burgerlijk Wetboek - artikel 793**Acceptation sous bénéfice d'inventaire**
Code civil - article 793**Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen**

Op drie april tweeduizend veertien is voor ons, N. Vangeel, griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, ter griffie van deze rechtbank verschenen :

CLAESSENS, Leen, geboren te Brasschaat op 25 november 1974, wonende te 2640 Mortsels, Jozef Hermanslei 64;

- handelend in haar hoedanigheid van bijzonder gevolmachtigde, ingevolge onderhandse volmacht haar verleend te Antwerpen op 20 februari 2014, ten einde dezer van :

ZHOU, Lanlan, geboren te Peking (China) op 28 januari 1970, wonende te 2990 Wuustwezel, Bredabaan 303;

- handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe benoemd bij vonnis van de vrederechter van het kanton Kapellen d.d. 18 januari 2011, over de goederen van :

* JANSSENS, Patrick Jean Emmanuel, geboren te Wilrijk op 25 juni 1965, wonende te 2990 Wuustwezel, Bredabaan 303.

Verschijnster verklaart ons, handelend in haar voormelde hoedanigheid, de nalatenschap van wijlen :

PREVINAIRE, Raymonde Irma Elisabeth, geboren te Etterbeek op 23 februari 1930, in leven laatst wonende te 2990 WUUSTWEZEL, Bosduinstraat 283, en overleden te Brasschaat op 22 augustus 2013 te AANVAARDEN ONDER VOORRECHT VAN BOEDELBSCHRIJVING.

Er wordt woonstkeuze gedaan ten kantore van de geassocieerde notarissen Benoît De Cleene, en Yves De Deken, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Jodenstraat 12 (B1).

Verschijnster legt ons de beschikking van de vrederechter van het kanton Kapellen d.d. 24 december 2013 voor waarbij mevrouw Zhou, Lanlan, voornoemd, hiertoe gemachtigd werd.

Waarvan akte, datum als boven.

Na voorlezing ondertekend door verschijnster en ons griffier.

Voor eensluidend verklaard afschrift : de afgev. griffier, (get.) P. Wijns. (12698)

—————
**Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen,
afdeling Antwerpen**
—

Volgens akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen op drie april tweeduizend veertien, hebben :

ENGELEN, Kathy, geboren te Deurne op 10 september 1972, wonende te 2140 Antwerpen, Berten Fermontplein 2.

BUBBE, Linda Paula Gisèle, geboren te Antwerpen op 12 augustus 1960, wonende te 2560 Nijlen, Vonderstraat 7.

ENGELEN, Peter, geboren te Berchem op 10 mei 1964, wonende te 2610 Wilrijk, Rozenkransplein 1.

BUBBE, Rita Jeanne Henriette, geboren te Antwerpen op 16 juni 1956, wonende te 2240 Zandhoven, Pater Damiaanlaan 9.

Verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen ENGELEN, Paulina Philomena, geboren te Antwerpen (Borgerhout) op 9 december 1926, in leven laatst wonende te 2910 ESSEN, Nollekensstraat 15, en overleden te Essen op 17 december 2013.

Er wordt keuze van woonst gedaan ten kantore van geassocieerde notarissen Goossens & verwerft, kantoorhoudende te 2280 Grobben-donk, Wijngaardstraat 40.

De schuldeisers en de legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen van deze bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend bericht gericht aan de door de erfgenamen gekozen woonplaats.

Antwerpen, drie april tweeduizend veertien.

De griffier, (get.) N. Vangeel. (12699)

—————
Rechtbank van eerste aanleg te Brussel
—

Volgens akte (akte nr. 14-158) verleden ter griffie van de nederlands-talige rechtbank van eerste aanleg Brussel op twee april tweeduizend veertien :

Door : Meester DE SAGHER, Filip notaris te 1820 Steenokkerzeel, Van Frachenlaan 34.

In hoedanigheid van : volmachtdrager krachtens één hierbijgevoegde onderhandse volmacht gedateerd op 12/03/2014 en gegeven door :

- mevrouw STROOBANTS, Frieda Juliana Maria Justina, wonende te 1820 Steenokkerzeel, Van Frachenlaan 42;

- mevrouw SERVRANCKX, Ariane Josephine, wonende te 1820 Steenokkerzeel, Dijkstraat 22/A;

- de heer SERVRANCKX, Franky Lodemijck Colette, wonende te 3020 Herent, Onze-Lieve-Vrouwstraat 82/202;

- de heer SERVRANCKX, Bjorn, wonende te 1820 Steenokkerzeel, Van Frachenlaan 38/0101,

hebben verklaard de nalatenschap te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving van de heer SERVRANCKX, Christian Karel, geboren te Leuven op 1 december 1949, in leven wonende te STEENOKKERZEEL, Van Frachenlaan 42 en overleden op 17 december 2013 te Steenokkerzeel.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, bij aangetekend bericht, hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van onderhavige opneming, gericht aan meester DE SAGHER, FILIP, notaris te 1820 Steenokkerzeel, Van Frachenlaan 34.

De afgevaardigde griffier, (get.) Tanguy VERSTRAETE. (12700)

—————
Rechtbank van eerste aanleg te Brugge
—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge op vier april tweeduizend veertien, hebben :

1. VAN EEGHEM, Wim, geboren te Gent op 22 december 1974, wonende te 9980 Sint-Laureins, Dorpstraat 98, handelend in eigen naam;

2. VAN EEGHEM, Ilse Ann, geboren te Gent op 11 oktober 1987, wonende te 9991 Adegem, Kleine Moerwege 13, handelend in eigen naam;

3. VAN EEGHEM, Hans, geboren te Gent op 29 juni 1978, wonende te 9990 Maldegem, 't Rivierenhof 76, handelend in eigen naam,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen DE MOERLOOSE, Hilda Martha, geboren te Sint-Amandsberg op 1 oktober 1949, in leven laatst wonende te 8750 WINGENE, Beernemsteenweg (de comparanten verklaren desbetreffend geen huisnummer te kennen), en overleden te Brugge op 28 november 2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester Christian Vanhyfte, notaris te 9990 Maldegem, Markstraat 10.

Brugge, 4 april 2014.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) Lodewijk Langelet. (12701)

—————
Rechtbank van eerste aanleg te Hasselt
—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Limburg afdeling Hasselt op vier april tweeduizend veertien, blijkt dat :

GODIN, Jimmy, geboren te Bilzen op 25 september 1972, wonende te 3590 DIEPENBEEK, Steenakkerstraat 26/A000, handelend als gevolmachtigde van :

MUES, Florent Alex, geboren te Sint-Huibrechts-Lille op 10 april 1960, en wonende te 3900 Overpelt, Dorpsstraat 168/bus 2;

THEUWIS, Lieve, geboren te Neerpelt op 11 mei 1970, en wonende te 3900 Overpelt, Lindelheidestraat 29, handelend in hun hoedanigheid van dragers van het ouderlijk gezag over hun minderjarige kinderen :

MUES, DOOS, geboren te Neerpelt op 14 juni 1997, en wonende te 3900 Overpelt, Lindelheidestraat 29;

MUES, WEERD, geboren te Lommel op 23 mei 2001, wonende te 3900 Overpelt, Lindelheidestraat 29.

Teneinde dezer handeling bijzonder gemachtigd ingevolge beschikking van de vrederechter van het vredegericht NEERPELT-LOMMEL, met zetel te NEERPELT, d.d. 25/02/2014 (rolnr. 14B129 — rep.nr. 639/2014), in het Nederlands verklaard heeft de nalatenschap van wijlen :

MUES, Tim, geboren te Neerpelt op 31 januari 1982, in leven laatst wonende te 3910 NEERPELT, Volmolenstraat 13/bus1, en overleden te Neerpelt op 18 december 2013, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving en teneinde deze woonst te kiezen ter studie van :

Mr. Dirk SERESIA, notaris met standplaats te 3900 Overpelt, J. De Vriendtstraat 23.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van voornoemde notaris.

Hasselt, 4 april 2014.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) E. SCHEPMANS.

(12702)

—————
**Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen,
afdeling Dendermonde**
—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Dendermonde op vier april tweeduizend veertien, heeft :

Mevrouw Van Overwalle, Els, wonende te 9340 Lede, Impedorp 30, handelend in haar hoedanigheid van voorlopige bewindvoerder hiertoe aangesteld bij beschikking d.d. 17 september 2013 van de vrederechter van het kanton Geraardsbergen-Brakel met zetel te Brakel, over de hierna vermelde beschermde persoon zijnde :

VAN OVERWALLE, Anton Paul Jozef, geboren te Aalst op 13 juni 1959, gedomicilieerd te 9420 Erpe-Mere, Nijverheidsstraat 60, bus 2, doch verblijvende te 9630 Zwalm-Beerlegem, Kasteeldreef 2.

Verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen VAN OVERWALLE, Roger Edouard Valentina Louis, geboren te Aalst op 13 augustus 1927, in leven laatst wonende te 9420 ERPE-MERE, Nijverheidsstraat 60, bus 2, en overleden te Aalst op 12 december 2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Moyersoon, Nicolas, met standplaats te 9300 Aalst, Keizersplein 36.

Dendermonde, 4 april 2014.

De afg. griffier, (get.) M. Beeckman.

(12703)

—————
**Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen,
afdeling Dendermonde**
—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Dendermonde op vier april tweeduizend veertien, heeft :

De heer Rigo Lieven, wonende te 9470 Denderleeuw, Rozenlaan 7, handelend in zijn hoedanigheid van voogd, hiertoe aangesteld bij beschikking d.d. 20 maart 2014, van de vrederechter van het kanton Ninove, over de hierna vermelde verlengde minderjarige zijnde :

NEETENS, Gunther Marcel, geboren te Ninove op 30 januari 1966, wonende te 9470 Denderleeuw, Draaiweg 16, in staat van verlengde minderjarigheid gesteld bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde d.d. 12 januari 2005.

Verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen CARRE, Aintoinette Eugénie Cornelia, geboren te Kemmel op 19 juni 1926, in leven laatst wonende te 9470 Denderleeuw, Draaiweg 16, en overleden te Aalst op 27 januari 2014.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Edgard Van Oudenhove, met standplaats te 9450 Denderhoutem, Iddergemsesteenweg 8.

Dendermonde, 4 april 2014.

De afg. griffier, (get.) M. Beeckman.

(12704)

—————
**Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen,
afdeling Gent**
—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent, op vier april tweeduizend veertien, heeft :

Bekaert, Didier, advocaat met kantoor te 9090 Melle, Geraardsbergsesteenweg 167, handelend in zijn hoedanigheid van curator, hiertoe aangesteld bij vonnis van de rechtbank van Koophandel te Gent d.d. 2 januari 2009, over het faillissement van :

VAN KERREBROECK, Patrick, geboren op 8 april 1968, Wonende te 9900 Eeklo, Sint Laureinsesteenweg 2, Hebbende als ondernemingsnummer 0863.668.697.

Verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen VAN KERREBROECK, Herman, geboren te Sint-Laureins op 20 september 1933, in leven laatst wonende te 9900 Eeklo, Tielstsesteenweg 25, en overleden te Gent op 29 oktober 2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester Bekaert, Didier, advocaat met kantoor te 9090 Melle, Geraardsbergsesteenweg 167.

Gent, 4 april 2014.

(Get.) Annelies Schaeck, griffier.

(12705)

—————
**Rechtbank van eerste Oost-Vlaanderen,
afdeling Gent**
—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent, op vier april tweeduizend veertien, heeft :

Minnaert, Lutgarde Theodora, geboren te Assenede op 4 december 1955, wonende te 9000 Gent, Coupure 690, handelend als gevolmachtigde van :

- SAVAT, Danny Alice Kamiel, geboren te Eeklo op 15 maart 1966, wonende te 9990 Maldegem, Kampeldreef 5, handelend in eigen naam en in zijn hoedanigheid van ouder over zijn bij hem inwonend minderjarig kind :

- SAVAT, Keelan, geboren te Eeklo op 9 oktober 1996;

- VYNCKE, Heidi Augusta Cyriel, geboren te Eeklo op 1 september 1967;

wonende te 9240 Zele, Dendermondebaan 137;

handelend in eigen naam en in haar hoedanigheid van ouder over haar bij haar inwonend minderjarig kind :

- SAVAT, Bresal, geboren te Eeklo op 28 april 1998.

Verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen CLAEYS, Juliette Jeannine, geboren te Sint-Laureins op 30 augustus 1935, in leven laatst wonende te 9970 Kaprijke, Vrouwstraat 1, en overleden te Kaprijke op 27 november 2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester Guido Ceulenaere, notaris te 9968 Assenede-Bassevelde, Assenedestraat 9.

Gent, 4 april 2014.

(Get.) Angélique Vander Haegen, afgev. griffier.

(12706)

—————
Rechtbank van eerste aanleg te Leuven
 —

Bij akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, op 24 maart 2014, heeft :

De heer André Jean-Pierre Mues, geboren te Tienen op 13 maart 1947, wonende te 3400 Landen, Keibergstraat 17, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over de beschermde persoon :

Mevrouw Christiane Josée Pierquet, geboren te Sint-Truiden op 25 februari 1949, wonende te 3400 Landen, Keibergstraat 17 en verblijvende te 3440 Zoutleeuw, Vestendreef 1 « WZC De Vesten »;

hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Leuven-3 de dato 27 augustus 2009,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen mevrouw Josephine Marie Florentine Morren, geboren te Neerwinden op 17 februari 1924, in leven weduwe van de heer Gustave Théophile Pierquet, wonende te 3401 Landen, Walshoutemstraat 77, en verblijvende in « WZC Oleyck », te Landen, O. Huysecomlaan 2, overleden te Landen op 27 november 2013.

De heer André Mues, voornoemd, werd in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over mevrouw Christiane Pierquet, voornoemde beschermde persoon, bij beschikking van de vrederechter van het kanton Landen-Zoutleeuw de dato 13 maart 2014, gemachtigd om voormelde nalatenschap van wijlen mevrouw Josephine Marie Florentine Morren, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Erik Lerut, te 3390 Tielt-Winge, Leuvensesteenweg 238, bus 1.

Namens de heer André Mues : (get.) E. Lerut, notaris.

(12707)

—————
**Rechtbank van eerste aanleg Limburg,
 afdeling Hasselt**
 —

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Limburg, afdeling Hasselt op vier april tweeduizend veertien, blijkt dat :

GODIN, Jimmy, geboren te Bilzen op 25 september 1972, en wonende te 3590 Diepenbeek, Steenakkerstraat 26/A000, handelend als gevolmachtigde van :

VAES, Wendy, geboren te Mol op 3 april 1975, en wonende te Wijerkeren 46, handelend in haar hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over haar minderjarige kinderen :

STEURS, Leen, geboren te Lommel op 24 november 2000, en wonende te 3920 Lommel, Wijerkeren 46;

STEURS, Senne, geboren te Overpelt op 9 november 2006, en wonende te 3920 Lommel, Wijerkeren 46.

Teneinde dezer handeling bijzonder gemachtigd ingevolge beschikking van de vrederechter van het vredegerecht Neerpelt-Lommel, met zetel te Lommel, d.d. 13/08/2013 (rolnr. 13B115 - rep. nr. 1801/2013), in het Nederlands verklaard heeft de nalatenschap van wijlen :

STEURS, Henri Anna André, geboren te Koersel op 14 februari 1970, in leven laatst wonende te 3920 Lommel, Wijerkeren 46, en overleden te Overpelt op 21 juni 2013, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving en teneinde deze woonst te kiezen ter studie van Mr. Dirk SERESIA, notaris met standplaats te 3900 Overpelt, J. De Vriendtstraat 23.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van de voornoemde notaris.

Hasselt, 4 april 2014.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) E. SCHEPMANS.

(12708)

—————
Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen
 —

Op achtentwintig maart tweeduizend veertien, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, voor ons, N. Van Couteren, griffier bij dezelfde rechtbank, is verschenen :

LEMMENS, Annick, advocate te 2800 Mechelen, er kantoorhoudende Leopoldstraat 64, handelend in hoedanigheid van bijzondere gevolmachtigde ingevolge volmacht haar verleend te Leuven op 17/03/2014, voor en in naam van :

BEELEN, Robert, advocaat te 3000 Leuven, Justus Lipsiusstraat 24, handelend in hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Leuven-1, d.d. 09/04/2013, over :

NIJS, Augusta Lucia, geboren te Booischoot op 16 juli 1941, wonende te 3000 Leuven, Ravenstraat 70, hiertoe gemachtigd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Leuven-1, d.d. 11/03/2014.

De verschijnende, handelend in haar voormelde hoedanigheid, verklaart ons onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen :

VAN HERCK, Barbara Paula, geboren te Begijnendijk op 10 augustus 1917, in leven laatst wonende te 2220 HEIST-OP-DEN-BERG, Blindenjennestraat 28, en overleden te Heist-op-den-Berg op 9 januari 2014.

Zij heeft tevens verklaard om in deze procedure, en bij toepassing van artikel 793 van het burgerlijk wetboek, woonplaats te kiezen op het kantoor van notaris Isenborghs, Erika, te 2220 Heist-op-den-Berg, Mechelsesteenweg 8, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

Van welke verklaring de verschijnende akte heeft gevraagd en na voorlezing heeft getekend met ons, N. Van Couteren, griffier.

(Get.) N. Van Couteren, griffier; A. Lemmens, advocaate.

(12709)

—————
Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen
 —

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen op drie april tweeduizend veertien, heeft :

KEGELAERS, GERARDA JULIANA E., geboren te Lier op 26 februari 1958, wonende te 2560 Nijlen, Breugelhoevestraat 81, handelend in hoedanigheid als voogd, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier, d.d. 19/02/2014, over :

KEGELAERS, PIETER CELESTINA GERARDUS, geboren te Lier op 28 augustus 1956, wettelijk gedomicilieerd te 2560 Nijlen, Vekenstraat 22, verblijvende in het Giels Bos, Vosselaarseweg 1, te 2275 Gierle (Lille).

In staat van verlengde minderjarigheid verklaard bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, d.d. 09/03/1982.

Hiertoe gemachtigd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier, d.d. 12/03/2014;

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen KEGELAERS, Lodewijk Corneel Mathildis, geboren te Nijlen op 23 december 1932, in leven laatst wonende te 2560 NIJLEN, Vekenstraat 22, en overleden te Nijlen op 13 januari 2014.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Vereist, Nathalie, te 2560 Nijlen, Breugelhoevestraat 76.

Mechelen, 3 april 2014.

De griffier, (get.) K. Stock.

(12710)

Rechtbank van eerste aanleg te West-Vlaanderen,
afdeling Ieper

HOORNAERT, René Gilbert, geboren te Oostende op 24 augustus 1953, wonende te 8400 Oostende, Wellingtonstraat 8, tevens optredend als volmachtdrager van :

MAENE, Marleen Agnes, geboren te Oostende op 15 februari 1965, wonende te 8400 Oostende, Wellingtonstraat 8, beiden optredend in hun hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag van :

HOORNAERT, Camille, Jefe Tine Mark, geboren te Oostende op 21 februari 1997, wonende te 8400 Oostende, Wellingtonstraat 8, hiertoe gemachtigd bij beschikking van de heer vrederechter van het kanton Oostende de dato 21 maart 2014.

Hij heeft verklaard in die hoedanigheid de nalatenschap van wijlen FUMIER, Jacques Dionesia Raoul Christian Francis, geboren te Dibaya (Belgisch Kongo) op 24 maart 1957, in leven laatst wonende te 8900 Ieper, Poperingseweg 16, en overleden te Ieper op 22 december 2013, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De comparant verzoekt de schuldeisers en legatarissen hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van de opneming van deze verklaring in het *Belgisch Staatsblad*, bij aange tekend bericht, te sturen aan notaris Bruno Vandamme, met studie te 8620 Nieuwpoort, Elisalaan 54.

Ieper, 2 april 2014.

De griffier, (get.) Alain Van den Neste.

(12711)

Tribunal de première instance d'Arlon

L'an deux mil quatorze, le trois avril.

Au greffe du tribunal de première instance du Luxembourg, division d'Arlon, et par devant nous, Pascale Haverlant, greffier.

A comparu :

M. Michel, Laurent, avocat, dont le cabinet est sis à 6740 Etalle, rue du Moulin 21, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire, désigné par jugement de la Justice de Paix du canton d'Etalle en date du 23 avril 2012, des biens de Mme Dessart, Marie-Josée, mère du défunt, née à Ivoz-Ramet le 25 mai 1926, domiciliée à 6724 Marbehan (Habay), au home « Le Refuge », Grand-Rue 4, autorisé pour ce faire, par ordonnance du juge de paix du canton d'Etalle, du 12 mars 2014, lequel comparant a déclaré, au nom de son administrée, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Van Malderen, Guy, Francis, Joseph, né à Ixelles le 20 novembre 1949, de son vivant domicilié à Villers-devant-Orval (Florenville), rue de Margny 38/6, et décédé le 3 mars 2014 à Villers-devant-Orval (Florenville).

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Béchet, notaire à Etalle.

Dont acte dressé sur réquisition expresse du comparant qu'après lecture faite, il a signé avec nous, greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Le greffier chef de service, (signé) I. Gobert

(12712)

Tribunal de première instance de Bruxelles

Suivant acte numéro 14-527, déclaration a été faite au greffe du Tribunal de Première Instance de Bruxelles le 24 mars 2014 par Mme Gutierrez De Molina, Luz Elay, née à Medellin (Colombie), le 17 octobre 1961, domiciliée à Jette, avenue de l'Exposition, 440 en sa qualité de mère et détentrice de l'autorité parentale de son enfant mineur M. CANTOR GUTIERREZ Sebastian, né à Ixelles, le 29 mars 2002, domicilié à Jette, avenue de l'Exposition 440, d'accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Cantor Vargas, Julio Cesar, né à Bogota (Colombie), le 10 septembre 1962, domicilié en dernier lieu à Molenbeek-Saint-Jean, avenue Jean Dubrucq, divorcé, décédé à Molenbeek-Saint-Jean, le 9 septembre 2013.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître par avis recommandé leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion au Notaire Dimitri Cleenewerck de Crayencour, avenue Louise 126, à 1000 Bruxelles.

(Signature illisible).

(12713)

Tribunal de première instance de Bruxelles

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, en date du 1^{er} avril 2014 (acte n° 14-156), M. Van Zeebroeck, Marc Lucien, né à Bruxelles le 9 mars 1948, de nationalité belge (NN 48.03.09-157.20), époux de Mme Militti, Giuseppina, née à Siracusa (Italie) le 3 janvier 1965, domicilié à 1020 Bruxelles rue de la Briqueterie 21, bte 24, agissant au nom de sa mère ci-après nommée, dont il a été désigné administrateur provisoire aux termes d'une ordonnance rendue par le juge de paix du canton de Meise en date du 21 août 2013 : Mme Van Der Jeugt, Victorina Elisabeth, née à Buggenhout le 12 juillet 1928 (NN 28.07.12-132.48), de nationalité belge, veuve en uniques noces de M. Van Zeebroeck, Jan Frans, ci-après nommé, domiciliée à 1020 Bruxelles, rue François Lesnino 19, bte 3, a déclaré accepter au nom de sa mère, mais sous bénéfice d'inventaire seulement, la succession de l'époux de cette dernière, étant M. Van Zeebroeck, Jan Frans, né à Wemmel, le 25 avril 1925, de nationalité belge, en son vivant époux en uniques noces de Mme Van Der Jeugt, Victorina Elisabeth, prénommée, avec qui il était marié à Bruxelles deuxième district, le 25 octobre 1947, sans avoir fait précéder ou suivre son union d'un contrat de mariage, domicilié en dernier lieu à 1020 Bruxelles, rue François Lesnino 19, bte 3, décédé à Wemmel le 26 janvier 2014.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé aux notaires associés « M.-A. Leonard & Fr. Van Bellinghen », de résidence à Wemmel, rue Fr. Robbrechts 33 ».

(12714)

Tribunal de première instance francophone de Bruxelles

Suivant acte (n° 14-585) passé au greffe du tribunal de première instance francophone de Bruxelles le 2 avril 2014, par M. TASCHETTA, Paolo, employé au sein de l'étude Notalex, en qualité de mandataire, en vertu d'une procuration sous seing privé ci-annexée, datée du 20 mars 2014 et donnée par Mme Defraene, Fabienne, née le 15 avril 1958 à Luxembourg, a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Brahy, Anne-Marie Charlotte Mathilde, née à Forest le 17 août 1926, de son vivant domiciliée à Forest, avenue du Roi 157, et décédée le 18 septembre 2013 à Forest.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à Me Dubuisson, Olivier, résidant à 1050 Bruxelles, avenue de la Couronne 145F.

Le greffier, (signé) Dimitri Sturbois.

(12715)

Tribunal de première instance francophone de Bruxelles

Suivant acte (n° 14-597) passé au greffe du tribunal de première instance francophone de Bruxelles le 3 avril 2014 par M. Jean-Paul Marcel Verstraeten, domicilié à 6141 Fontaine-l'Évêque, rue Dassonville (FLM) 16, agissant en son nom personnel, a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Verstraeten, André Henri, né à Louvain le 26 janvier 1924, de son vivant domicilié à Jette, avenue Charles Woeste 305/2g/1, et décédé le 18 mars 2013 à Bruxelles.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à Me Emmanuel Lambin, notaire à 6140 Fontaine-l'Évêque.

Le greffier, (signé) Dimitri Sturbois.

(12716)

Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège, en date du 28 mars 2014.

Aujourd'hui, le 28 mars 2014, comparait au greffe civil du tribunal de première instance, séant à Charleroi, province de Hainaut et par-devant nous, Hamelmal Semereab, greffier chef de service :

- Mme Bezzaouya, Ouria, née à Souahlia le 15 avril 1962, domiciliée à 6230 Pont-à-Celles (Viesville), rue de l'Hôpital 8, agissant en qualité de détentrice de l'autorité parentale sur Tordeur, Gary, né à Charleroi (D3) le 07 octobre 1996, domicilié avec sa mère, à ce dûment autorisée par ordonnance du juge de paix du canton de Seneffe du 7 février 2014, laquelle comparante, agissant comme cit ci-dessus déclare, en langue française, accepter, mais sous bénéfice d'inventaire seulement, la succession de Moura, Marguerite Adèle, née le 20 avril 1921 à Gosselies, de son vivant domiciliée à Pont-à-Celles (Thiméon), rue des Vignobles 2, et décédée le 14 octobre 2013 à Pont-à-Celles.

Dont acte dressé à la demande formelle de la comparante, qu'après lecture faite, nous avons signé avec elle.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion. Cet avis doit être adressé à Me Alain Piron, notaire de résidence à 6041 Gosselies, rue Léopold 26.

Charleroi, le 28 mars 2014.

Le greffier chef de service, (signé) Hamelmal Semereab.

(12717)

Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège, en date du 3 avril 2014, aujourd'hui le trois avril deux mille quatorze, comparait au greffe civil du Tribunal de Première Instance du Hainaut, division Charleroi, et par-devant nous, Hamelmal SEMEREAB, greffier chef de Service :

• Madame Hélène WART, avocat à 6000 Charleroi, boulevard Emile Devreux 3, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire de :

• Madame BOUCHONVILLE, Anne-Marie Louise Antoinette, née à Courcelles le 16 mai 1924, domiciliée à 6041 Gosselies, Faubourg de Charleroi 11, au « Home Theys »;

désignée à cette fonction par ordonnance du Juge de Paix du canton de Charleroi du quatre décembre deux mille sept;

à ce dûment autorisée par ordonnance du Juge de Paix du troisième canton de Charleroi du dix-sept mars deux mille quatorze,

Laquelle comparante agissant comme dit ci-dessus déclare, en langue française ACCEPTER MAIS SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE SEULEMENT, la succession de BOUCHONVILLE, Jean François Ghislain Joseph, né le 7 juin 1927 à Courcelles, de son vivant domicilié à COURCELLES, cité de Guémené Penfao 31 et décédé le 2 août 2013, à Gosselies.

Dont acte dressé à la demande formelle de la comparante, qu'après lecture faite, nous avons signé avec elle.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître Vincent LABENNE, Notaire à 6181 Gouy-lez-Piéton, rue de la Station 37.

Charleroi, le 3 avril 2014.

Le greffier chef de service, (signé) Hamelmal SEMEREAB.

(12718)

Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège, en date du 3 avril 2014, aujourd'hui le trois avril deux mille quatorze, comparait au greffe civil du Tribunal de Première Instance du Hainaut, division Charleroi, et par-devant nous, Hamelmal SEMEREAB, greffier chef de service :

Madame JURGELEVICIUS, Sylvie Hélène, née à Lobbes le 20/08/1982, domiciliée à 6140 Fontaine-l'Évêque, Grand-Rue 21, agissant en sa qualité de mère titulaire de l'autorité parentale sur son enfant mineur d'âge :

- VANDEMBER, Louis, né à Charleroi (D1) le 30 avril 2009;

à ce dûment autorisée par ordonnance du Juge de Paix du canton de Fontaine-l'Évêque, du dix mars deux mille quatorze,

laquelle comparante agissant comme dit ci-dessus déclare, en langue française ACCEPTER MAIS SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE SEULEMENT, la succession de VANDEMBER, Cyril, né le 20 février 1978 à Charleroi (D1), de son vivant domicilié à FONTAINE-L'ÉVEQUE (Leernes), rue Demoulin 64/4, et décédé le 24 août 2013 à Montigny-le-Tilleul.

Dont acte dressé à la demande formelle de la comparante, qu'après lecture faite, nous avons signé avec elle.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître Bénédicte COLLARD, notaire à 6140 Fontaine-l'Évêque, rue de Forchies 8.

Le greffier chef de service, (signé) Hamelmal SEMEREAB.

(12719)

Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège, en date du 3 avril 2014, aujourd'hui le trois avril deux mille quatorze, comparait au greffe civil du Tribunal de Première Instance du Hainaut, division Charleroi, et par-devant nous, Hamelmal SEMEREAB, greffier chef de service :

- Madame MONCHAUX, Isabelle Annie R., née à Binche le 29/08/1969, domiciliée à 7130 Binche, rue du Vieux Sourdiau 24/0001, agissant en sa qualité de représentante légale de sa fille mineure :

• HANOTIAU, Jeanne, née à La Louvière le 13 juillet 1998, domiciliée avec sa mère;

à ce dûment autorisée par ordonnance du Juge de Paix du canton de Binche du six novembre deux mille douze,

laquelle comparante, agissant comme dit ci-dessus déclare en langue française ACCEPTER MAIS SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE SEULEMENT la succession de DANVOYE, Renée Eva Eugénie Marie Louise, née le 17 mars 1923 à Seloignes, domiciliée à 7130 Binche, rue de Robiano 32/34, et décédée le 22 janvier 2012 à Morlanwelz.

Dont acte dressé à la demande formelle de la comparante, qu'après lecture faite, nous avons signé avec elle.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître Serge BABUSIAUX, notaire à 7130 Binche, avenue Charles Delière 120.

Le greffier chef de service, (signé) Hamelmal SEMEREAB. (12720)

Tribunal de première instance du Hainaut,
division de Mons

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège le deux avril 2014, a comparu :

Maître SALAMON, Doris, avocate, dont le cabinet est sis à 7050 Jurbise, rue des Bruyères 15, agissant en qualité d'administrateur provisoire des biens de :

Madame SURMONT, Jeanine, née à Belœil le 14 août 1931, domiciliée et résidant à 7973 Grandglise, home « Les Bruyères », rue d'Harchies 46.

La comparante, ès dites qualités, désignée à cette fonction par ordonnance de Monsieur le Juge de Paix du canton d'Enghien-Lens, siège de Lens, en date du 21 décembre 2010, et;

dûment habilitée aux fins des présentes par ordonnance de Monsieur le Juge de Paix délégué du canton précité, en date du 4 mars 2014, que nous annexons, ce jour, au présent acte en copie conforme.

La comparante agissant comme dit ci-dessus, nous a déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de CAPELLE, Ferdinand Mélanie, née à Belœil le 2 janvier 1920, en son vivant domiciliée à SAINT-GHISLAIN, rue de Chièvres 109, et décédée le 26 janvier 2014 à Saint-Ghislain.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître CULOT, Paul-Etienne, notaire de résidence à 7970 Belœil, ruelle Ronflette 3.

Le greffier, (signature illisible). (12721)

Tribunal de première instance du Hainaut,
division de Mons

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège le trois avril 2014, a COMPARU :

Madame DELMEE, Nathalie Anne G., née à Jemappes le 26 mars 1971, domiciliée à 7012 Jemappes, avenue de la Faïencerie 33, agissant en son nom personnel et porteur d'une procuration spéciale sous seing privé à lui donnée à Jemappes le 2 avril 2014, par :

Madame DELESPESE, Yvette Emilie F., née à Hellebecq le 7 mai 1936, domiciliée à 7012 Jemappes, avenue de la Faïencerie 33, agissant en son nom personnel.

Procuration non légalisée que nous annexons, ce jour, au présent acte.

La comparante, ès dites qualités, et pour et au nom de sa mandante, nous a déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de DELMEE, Claude Sidoine Jules, né à Grandmetz le 28 août 1948, en son vivant domicilié à SAINT-GHISLAIN, rue de Saint-Lô 120, et décédé le 8 décembre 2013, à Saint-Ghislain.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître DURANT, Mathieu, notaire de résidence à 7330 Saint-Ghislain, avenue de l'Enseignement 12.

Le greffier délégué, (signé) V. SEGERS. (12722)

Tribunal de première instance du Hainaut,
division de Mons

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège le deux avril 2014, a COMPARU :

Maître DECRAUX, Evelyne, avocate à 7033 Mons (Cuesmes), rue Emile Vandervelde 104, agissant en qualité d'administrateur provisoire des biens de :

Monsieur DENIS, Freddy, né à Wavre le 19 juin 1926, domicilié à 7160 Chapelle-lez-Herlaimont, rue du Parc 6.

La comparante, ès dites qualités, désignée à cette fonction par ordonnance de Monsieur le Juge de Paix du canton de La Louvière, en date du 26 avril 2005, et dûment habilitée aux fins des présentes par ordonnance de Monsieur le Juge de Paix du canton de Seneffe, en date du 24 février 2014, que nous annexons, ce jour, au présent acte en copie conforme.

La comparante, agissant comme dit ci-dessus, nous a déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de DAVID, Yolaine, née à Jeumont (France) le 31 juillet 1927, en son vivant domiciliée à LA LOUVIERE, rue de la Station 16/1, et décédée le 9 janvier 2011 à La Louvière.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître VILAIN, Franz, notaire de résidence à 7080 Frameries, rue de France 113.

Le greffier, (signature illisible). (12723)

Tribunal de première instance du Hainaut,
division de Mons

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège le deux avril 2014, a comparu :

Maître DUSAUSOIT, Pierre Yves, avocat, dont les bureaux sont à 7000 Mons, rue du Onze Novembre 9, porteur d'une procuration spéciale sous seing privé à lui donnée à Tournai le 3 mars 2014, par :

Maître POCHART, Jean-Philippe, avocat, dont le cabinet est sis à 7500 Tournai, rue Childéric 47, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire de :

Monsieur NORMAND, Marc Jean Jules Edouard, né à Blaton le 25 avril 1947, domicilié à 7900 Leuze-en-Hainaut, avenue de Loudun 116.

Procuration non légalisée que nous annexons ce jour au présent acte.

Maître POCHART, Jean-Philippe, ès dites qualités, désigné à cette fonction par ordonnance de Monsieur le Juge de Paix du canton de Bousu, en date du 2 septembre 2004, et dûment habilité aux fins des présentes par ordonnance de Monsieur le Juge de Paix du canton de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut, siège de Leuze-en-Hainaut, en date du 18 décembre 2013, que nous annexons ce jour au présent acte, en copie conforme.

Le comparant agissant comme dit ci-dessus, pour et au nom de son mandant, nous a déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de BOUVRY, Jeanne Rosa Irma, née à Hornu le 29 juin 1920, en son vivant domiciliée à SILLY, rue Wastinelle 19, et décédée le 3 août 2013 à Ath.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître PIRARD, Anthony, notaire de résidence à 7972 Quevaucamps, place de Quevaucamps 34.

Le greffier, (signature illisible).

(12724)

—————
**Tribunal de première instance du Hainaut,
division Tournai**

L'an deux mille quatorze, le quatre avril, par-devant nous, Marina Beyens, greffier au tribunal de première instance de Tournai, province de Hainaut, a comparu :

BOUSSON, JEAN-PASCAL, avocat, dont le cabinet est sis à 7500 Tournai, place Clovis 1, agissant en qualité d'administrateur provisoire des biens de COUPEZ, CARINE, née à Tournai le 10 mai 1963, domiciliée à 7503 Froyennes, clos de Courcelles 13, désigné à cette fonction par ordonnance rendue le 13 septembre 2011, et autorisé par ordonnance rendue le 19 mars 2014, par Monsieur le Juge de Paix du premier canton de TOURNAI,

lequel comparant agissant comme dit ci-dessus a déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de COUPEZ, Jean Edmond Ghislain, né à Tournai le 11 juillet 1921, en son vivant domicilié à RUMILLIES, rue Jean-Baptiste Carnoy 50, et décédé le 23 décembre 2013 à Tournai.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître DOGOT, Bernard, notaire de résidence à 7760 VELAINES, chaussée de Renaix 19A.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) BEYENS, Marina.

(12725)

—————
Tribunal de première instance de Liège

L'an deux mille quatorze, le trois avril, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu :

Maître DEGIVE, Bernard, notaire, dont l'étude est sise route du Condroz 26, à 4122 NEUPRE, porteur d'une procuration sous seing privé qui restera annexée au présent acte pour et au nom de :

HENRY, Armande, née à Limerlé le 11 décembre 1931, domiciliée rue Biens Lefevre 4, à 4120 NEUPRE;

FEYEREISEN, Marie-Hélène, née à Ougrée le 9 septembre 1968, domiciliée rue du Taillis 168/B, à 4520 WANZE,

lequel comparant a déclaré, ès qualités, ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE FEYEREISEN, François Richard Albert Aloyse, né à Ougrée le 4 septembre 1962, de son vivant domicilié à LIEGE, rue Général Bertrand 18, et décédé le 7 février 2014 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en son étude, route du Condroz 26, à 4122 NEUPRE.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier chef de service, (signature illisible).

(12726)

**Tribunal de première instance du Luxembourg,
division Arlon**

L'an deux mil quatorze, le trois avril, au greffe du tribunal de première instance du Luxembourg, division Arlon, et par-devant nous, Isabelle Huybrechts, greffier, a comparu :

Mademoiselle PAGE, Emilie, clerc de notaire, née à Arlon le 24 octobre 1987, domiciliée à 6747 Saint-Léger, rue Lackman 49, porteuse de diverses procurations lui délivrées :

Le 26 février 2014, par :

Monsieur CLAUDOT, Miguel, né à Géroville le 11 décembre 1955, domicilié à 6887 Martilly (Herbeumont), rue de la Pierrée 4, en son nom personnel.

Le 4 mars 2014, par :

Monsieur CLAUDOT, Rudi, né à Saint-Mard le 4 décembre 1964, domicilié à 4845 Jalhay, route de Foyr 70, en son nom personnel.

Le 5 mars 2014, par :

Madame PARMENTIER, Monique Paulette Ghislaine, née à Bastogne le 5 novembre 1938, domiciliée à 4400 Flémalle, chaussée d'Ivoz 29, en son nom personnel et agissant en sa qualité de tutrice de sa nièce placée sous statut de minorité prolongée par jugement du tribunal civil de première instance de Huy le 30 avril 1990 :

Madame PARMENTIER, Carine Martine Léontine, née à Ougrée le 1^{er} juin 1968, domiciliée à 4400 Flémalle, chaussée d'Ivoz 29;

autorisée pour ce faire par ordonnance du 4 mars 2014, du Juge de Paix de la Justice de Paix de Grâce-Hollogne,

laquelle comparante a déclaré, au nom de ses mandants ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de Monsieur PARMENTIER, Jean-Marc Honoré Paul, né à Saint-Mard le 4 mars 1960, de son vivant domicilié à 6750 Musson, rue du Moulin Mussy 34, et décédé à Aubange le 13 décembre 2013.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude du notaire Benoit LEMPEREUR, de Saint-Léger.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Le greffier chef de service, (signé) I. GOBERT.

(12727)

—————
**Tribunal de première instance de Namur,
division Namur**

L'an deux mil quatorze, le quatre avril, au greffe du tribunal de première instance de Namur, division Namur, et par-devant nous, Michel HERNALSTEEN, greffier, a comparu :

Madame EVRARD, Sandrine (fille du défunt), née à Sambreville le 29 mai 1984, domiciliée à 5060 Falisolle, rue de Claminforge 6, agissant personnellement et représentant en vertu de procurations sous seing privé :

- Madame EVRARD, Valérie (fille du défunt), née à Sambreville le 31 août 1978, domiciliée à 5070 Aisemont, rue du Fays 33, agissant personnellement.

- Madame EVRARD, Katline (fille du défunt), née à Sambreville le 12 septembre 1981, domiciliée à 5070 Aisemont, rue du Fays 52, agissant personnellement.

Laquelle comparante a déclaré en langue française, agissant comme dit ci-dessus et pour et au nom de ses mandants, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Monsieur EVRARD, Jean-Louis, né à Auvélais le neuf janvier mil neuf cent cinquante-trois, domicilié en son vivant à 5060 Keumiée (Sambreville), square de l'Aisance 2/0008, et décédé à Sambreville en date du dix-neuf janvier deux mil quatorze.

Dont acte requis par la comparante, qui après lecture, signe avec nous, Michel HERNALSTEEN, greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître Véronique MASSINON, notaire à 5070 Fosses-la-Ville, rue de Vitruval 4.

Namur, le 4 avril 2014.

Le greffier chef de service, (signé) Fabienne LISSOIR. (12728)

—————
**Tribunal de première instance de Namur,
division Namur**
—

L'an deux mil quatorze, le trois avril, au greffe du tribunal de première instance de Namur, division Namur, et par-devant nous, Fabienne LISSOIR, greffier chef de service, a comparu :

- Maître Baudhuin RASE, avocat à 5100 Jambes, boulevard de la Meuse 25, représentant en vertu d'une procuration sous seing privé :

- Maître CAVELIER, Christine, avocat à 6833 Ucimont (Bouillon), rue du Champ de Tu 33, agissant en sa qualité de tutrice de :

- Madame KIPS, Jacqueline (fille du défunt), née à Namur le 25 novembre 1952, domicilié à 5550 Sugny (Vresse-sur-Semois), en l'établissement « ASBL Revivre à Sugny », boulevard Dessus la Ville 193, placée sous statut de minorité prolongée suivant jugement rendu en date du dix-sept décembre mil neuf cent septante-cinq, par le tribunal de première instance de Namur;

désignée à cette fonction en vertu d'une ordonnance rendue par Madame Micheline GALA, Juge de Paix du canton de Gembloux-Eghezée, siège d'Eghezée, en date du quinze février deux mil dix, et dûment autorisée en vertu d'une ordonnance rendue par Madame Anne-Marie SELLESLAGH, Juge de Paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Gedinne, en date du vingt-six février deux mil quatorze.

Lequel comparant a déclaré en langue française, agissant pour et au nom de sa mandante, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Madame ROLAIN, Alixe, née à Anseremme le dix juillet mil neuf cent vingt-six, domiciliée en son vivant à 5060 Auvelais, rue de l'Institut 5, et décédée à Sambreville, en date du seize décembre deux mil treize.

Dont acte requis par le comparant, qui après lecture, signe avec nous, Fabienne LISSOIR, greffier chef de service.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître Remi CAPRASSE, notaire à 5060 Auvelais, rue des Auges 40.

Namur, le 4 avril 2014.

Le greffier chef de service, (signé) Fabienne LISSOIR. (12729)

—————
Tribunal de première instance de Nivelles
—

L'an deux mille quatorze, le premier avril, au greffe du Tribunal de Première Instance de NIVELLES, ont COMPARU :

Madame WAUTERS, Christine Marie P., de nationalité belge, née à Anderlecht le 28 juin 1952, domiciliée à 1360 Perwez, rue des Marronniers 3, bte 1;

Monsieur WAUTERS, Michel Marie J., de nationalité belge, né à Anderlecht le 17 janvier 1957, domicilié à 1070 Anderlecht, avenue du Roi-Soldat 91, porteur de procuration qui sera conservée au greffe de ce Tribunal, agissant en son nom personnel, et au nom de sa mandante, à savoir :

Madame WAUTERS, Annic M.-F., de nationalité belge, née à Uccle le 3 juillet 1961, domiciliée à 83530 Agay (France), allée d'Anthéor 75C.

Lesquels comparants ont déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de BILLIET, Luciana Maria Josephina C., née à Ruiselede le 9 mai 1924, de son vivant domiciliée à BRAINE-LE-CHATEAU, Vieux Chemin de Nivelles 18, et décédée le 14 janvier 2014 à Ottignies-Louvain-la-Neuve.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile du notaire GREGOIRE, Renaud, domicilié à 4520 Moha, rue de Bas-Oha 252A, dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. TIELEMANS. (12730)

—————
**Tribunal de première instance de Nivelles,
province de Brabant wallon**
—

L'an deux mille quatorze, le vingt-sept mars, au greffe du Tribunal de Première Instance de Nivelles, province de Brabant Wallon, a COMPARU :

Monsieur VANCONINGSLOO, Jean Marie A., né à Genval le 26 avril 1955, domicilié à 7190 Ecaussinnes, rue de Bouleng 21,

lequel comparant, s'exprimant en français, a déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de SNEESSENS, Marthe Joséphine Alphonsine, née à Limal le 7 décembre 1928, de son vivant domiciliée à LA HULPE, rue Joseph Van Malderen 37, et décédée le 8 novembre 2013 à Jette.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier.

(Signé) P. DUTRIEU. (12731)

—————
Tribunal de première instance de Verviers
—

L'an deux mille quatorze, le trois avril, au greffe du Tribunal de Première Instance séant à Verviers, a comparu :

Madame Marie-Rose Irma MINGUET, née à Bra le 12 juillet 1947, domiciliée à 4990 Lierneux, La Chapelle 4, agissant en qualité de tutrice de la nommée Geneviève MINGUET, placée sous statut de minorité prolongée, née à Fosse-sur-Salm le 31 mai 1956, domiciliée à 4990 Lierneux, La Chapelle 4, fille de la défunte;

désignée à cette fonction par ordonnance du 5 octobre 2009, rendue par la troisième chambre du Tribunal de Première Instance de Verviers, suite au jugement de minorité prolongée rendu par ce même Tribunal, en date du 18 janvier 1988;

dûment autorisée aux fins de la présente par ordonnance de Monsieur le Juge de Paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de Stavelot, en date du 26 mars 2014, laquelle restera ci-annexée,

laquelle comparante a déclaré, ES DITES QUALITES, ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de Madame GILLES, Marie Josée Alexise Francine Ghislaine, née à Cheratte le 7 mars 1924, veuve de Léopold François MINGUET, domiciliée à 4960 Malmedy, avenue de la Gare 18, et décédée à Malmedy le 12 octobre 2013.

Dont acte signé, lecture faite par la comparante et le greffier.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion, par pli recommandé, à Me COTTIN, Pierre, notaire à Vielsalm, avenue de la Salm 27.

Le greffier chef de service, (signé) M. SOLHEID. (12732)

Wetboek van Vennootschappen

Code de Commerce

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, eerste kamer, d.d. 21 maart 2014 werd voor recht gezegd dat de heer Sunay Dailov SYULEYMANOV, bedrijfsleider, geboren te Sevlievo (Bulgarije) op 20 januari 1978, wonende te 9000 Gent, Kasteellaan 182 sedert 6 februari 2013 afgevoerd wegens geen recht op inschrijving en thans zonder gekende woon- of verblijfplaats noch in België noch in het buitenland, verboden wordt om persoonlijk of door een tussenpersoon, enig koopmansbedrijf uit te oefenen of enige taak van beheerder, zaakvoerder of commissaris uit te oefenen in een handelsvennootschap of een vennootschap die de rechtsvorm van een handelsvennootschap heeft aangenomen, om enige taak uit te oefenen die de bevoegdheid inhoudt om zodanige vennootschap rechtsgeldig te verbinden en om het beheer van een Belgisch filiaal waar te nemen, zoals bepaald in artikel 198 tweede lid, van de wetten op de handelsvennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935, thans artikelen 59, 81-87, en 107 wetboek van vennootschappen, dit effectief beroepsverbod wordt opgelegd voor een periode van 5 jaar te rekenen vanaf heden.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : (get.) R. Van de Wynkele, ere-hoofdgriffier.

(12733)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, eerste kamer, d.d. 21 februari 2014 werd voor recht gezegd dat de heer Myumyun Sebatinov MYUMYUNOV, geboren op 2 juli 1970, wonende te 9000 Gent, Wondelgemstraat 29/A, verboden wordt om persoonlijk of door een tussenpersoon, enig koopmansbedrijf uit te oefenen of enige taak van beheerder, zaakvoerder of commissaris uit te oefenen in een handelsvennootschap of een vennootschap die de rechtsvorm van een handelsvennootschap heeft aangenomen, om enige taak uit te oefenen die de bevoegdheid inhoudt om zodanige vennootschap rechtsgeldig te verbinden en om het beheer van een Belgisch filiaal waar te nemen, zoals bepaald in artikel 198, tweede lid, van de wetten op de handelsvennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935, thans artikelen 59, 81-87, en 107 wetboek van vennootschappen, dit effectief beroepsverbod wordt opgelegd voor een periode van 5 jaar te rekenen vanaf heden.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : (get.) R. Van de Wynkele, ere-hoofdgriffier.

(12734)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, eerste kamer, d.d. 31 januari 2014 werd voor recht gezegd dat de heer Claude VANPAESCHEN, geboren te Sint-Amansberg op 28 september 1972, wonende te 9050 Gent, Hippoliet Persoonsstraat 113, verboden wordt om persoonlijk of door een tussenpersoon, enig koopmansbedrijf uit te oefenen of enige taak van beheerder, zaakvoerder of commissaris uit te oefenen in een handelsvennootschap of een vennootschap die de rechtsvorm van een handelsvennootschap heeft aangenomen, om enige taak uit te oefenen die de bevoegdheid inhoudt om zodanige vennootschap rechtsgeldig te verbinden en om het beheer van een Belgisch filiaal waar te nemen, zoals bepaald in artikel 198, tweede lid, van de wetten op de handelsvennootschappen, gecoördineerd op

30 november 1935, thans artikelen 59, 81-87, en 107 wetboek van vennootschappen, dit effectief beroepsverbod wordt opgelegd voor een periode van 3 jaar te rekenen vanaf heden.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : (get.) R. Van de Wynkele, ere-hoofdgriffier.

(12735)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, eerste kamer, d.d. 17 januari 2014 werd voor recht gezegd dat mevrouw Sarah Geurs, geboren te Gent op 17 oktober 1985, wonende te 9920 Lovendegem, Grote Baan 41, verboden wordt om persoonlijk of door een tussenpersoon, enig koopmansbedrijf uit te oefenen of enige taak van beheerder, zaakvoerder of commissaris uit te oefenen in een handelsvennootschap of een vennootschap die de rechtsvorm van een handelsvennootschap heeft aangenomen, om enige taak uit te oefenen die de bevoegdheid inhoudt om zodanige vennootschap rechtsgeldig te verbinden en om het beheer van een Belgisch filiaal waar te nemen, zoals bepaald in artikel 198, tweede lid, van de wetten op de handelsvennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935, thans artikelen 59, 81-87, en 107 wetboek van vennootschappen, dit effectief beroepsverbod wordt opgelegd voor een periode van 3 jaar te rekenen vanaf heden.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : (get.) R. Van de Wynkele, ere-hoofdgriffier.

(12736)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, eerste kamer, d.d. 17 januari 2014 werd voor recht gezegd dat de heer Didier STEENBEKE, geboren te Gent op 23 oktober 1972, wonende te 9940 Evergem, Lindenlaan 43, verboden wordt om persoonlijk of door een tussenpersoon, enig koopmansbedrijf uit te oefenen of enige taak van beheerder, zaakvoerder of commissaris uit te oefenen in een handelsvennootschap of een vennootschap die de rechtsvorm van een handelsvennootschap heeft aangenomen, om enige taak uit te oefenen die de bevoegdheid inhoudt om zodanige vennootschap rechtsgeldig te verbinden en om het beheer van een Belgisch filiaal waar te nemen, zoals bepaald in artikel 198, tweede lid, van de wetten op de handelsvennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935, thans artikelen 59, 81-87, en 107 wetboek van vennootschappen, dit effectief beroepsverbod wordt opgelegd voor een periode van 3 jaar te rekenen vanaf heden.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : (get.) R. Van de Wynkele, ere-hoofdgriffier.

(12737)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, eerste kamer, d.d. 21 maart 2014 werd voor recht gezegd dat de heer Eddy PODLER, geboren te Juzin (Liberia) op 25 december 1976, zonder gekende woon- of verblijfplaats noch in België noch in het buitenland, verboden wordt om persoonlijk of door een tussenpersoon, enig koopmansbedrijf uit te oefenen of enige taak van beheerder, zaakvoerder of commissaris uit te oefenen in een handelsvennootschap of een vennootschap die de rechtsvorm van een handelsvennootschap heeft aangenomen, om enige taak uit te oefenen die de bevoegdheid inhoudt om zodanige vennootschap rechtsgeldig te verbinden en om het beheer van een Belgisch filiaal waar te nemen, zoals bepaald in artikel 198, tweede lid, van de wetten op de handelsvennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935, thans artikelen 59, 81-87, en 107 wetboek van vennootschappen, dit effectief beroepsverbod wordt opgelegd voor een periode van 3 jaar te rekenen vanaf heden.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : (get.) R. Van de Wynkele, ere-hoofdgriffier.

(12738)

Gerechtelijke reorganisatie**Réorganisation judiciaire****Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Turnhout**

Bij vonnis van de tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout, van 01/04/2014, werd een verlenging van de opschorting conform artikel 38 van de wet op de Continuïteit van de Onderneming van 31.01.2009, gewijzigd bij de wet van 27.05.2013, toegestaan inzake : SUNFEST BVBA, met vennootschapszetel te 2460 KASTERLEE, GIERLEBAAN 65, met ondernemingsnummer 0503.817.703, aard van de handel: ORGANISATIE VAN EVENEMENTEN.

Duur van de verlenging van de opschorting : twee maanden (tot 08/06/2014), alleszins tot de zitting van 29/04/2014.

Neerlegging reorganisatieplan : 28/01/2014.

Stemming reorganisatieplan : 29/04/2014 om 11 u. 30 m., Rechtbank van Koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout, de Merodelei 11-13 (zittingzaal).

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (12739)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Turnhout

Bij vonnis van de tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout, van 01/04/2014, werd inzake de procedure van gerechtelijke reorganisatie van HUFKENS, WILLY, geboren te Geel op 31 juli 1956, wonende te 2431 VEERLE, OUDE GEELSEBAAN 95, met ondernemingsnummer 0698.204.812, aard van de handel : POETSDIENSTEN, procedure geopend op 07/08/2013, met aanstelling van mevrouw DIELEMAN, INGE als gedelegeerd rechter, het reorganisatieplan gehomologeerd en de reorganisatieprocedure afgesloten.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (12740)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Turnhout

Bij vonnis van de tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout, van 01/04/2014 werd de procedure van gerechtelijke reorganisatie (collectief akkoord) geopend inzake : DAKWERKEN P. VAN MECHELEN BVBA, met vennootschapszetel te 2275 LILLE, ACHTERSTENHOEK 3, met ondernemingsnummer 0436.203.951, aard van de handel : DAKWERKEN.

Gedelegeerd rechter: IMANS, JEF, p/a de Merodelei 11-13, 2300 Turnhout.

Duur van de opschorting : drie maanden (tot 01/07/2014), alleszins tot de zitting van 10/06/2014.

Neerlegging reorganisatieplan : uiterlijk 09/05/2014.

Stemming reorganisatieplan : 10/06/2014 om 11 uur, Rechtbank van Koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout, de Merodelei 11-13 (zittingzaal).

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (12741)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Turnhout

Bij vonnis van de tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout, van 01/04/2014 werd een verlenging van de opschorting conform artikel 38 van de wet op de Continuïteit van de Onderneming van 31.01.2009, gewijzigd bij de wet van 27.05.2013, toegestaan inzake : VERPAT BVBA, met vennootschapszetel te 2328 MEERLE, DREEF 79, met ondernemingsnummer 0433.703.727, aard van de handel : BAKKERIJ - PATISSERIE.

Duur van de verlenging van de opschorting : twee maanden (tot 07/06/2014), alleszins tot de zitting van 27/05/2014.

Stemming reorganisatieplan : 27/05/2014 om 11 uur, Rechtbank van Koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout, de Merodelei 11-13 (zittingzaal).

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (12742)

Rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent, derde kamer, d.d. 1 april 2014, werd in de procedure gerechtelijke reorganisatie van ALPE TWEE BVBA, met maatschappelijke zetel te 9000 Gent, Klein Turkije 16b, met ondernemingsnummer 0886.337.696, de duur van de opschorting verlengd vanaf 04 april 2014 tot en met 6 mei 2014.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : (get.) R. Van de Wynkele, ere-hoofdgriffier. (12743)

Rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent, derde kamer, d.d. 1 april 2014, werd de procedure gerechtelijke reorganisatie van THE NEW BRITANNIA BVBA, met maatschappelijke zetel te 9070 Destelbergen, Heusdendorp 10, met ondernemingsnummer 0834.360.643, met als doelstelling het bekomen van een collectief akkoord, open verklaard en de duur van opschorting bepaald op zes maanden vanaf 1 april 2014 tot 1 oktober 2014.

Bevestigt de aanstelling van de heer Bertil Reunis (Bertil@Bertil.be) rechter in handelszaken, in zijn hoedanigheid van gedelegeerd rechter.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : (get.) R. Van de Wynkele, ere-hoofdgriffier. (12744)

Rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent, derde kamer, d.d. 1 april 2014, werd de procedure gerechtelijke reorganisatie van NV LOFTING HORECA, met maatschappelijke zetel te 9000 Gent, Rekelingenstraat 5, met ondernemingsnummer 0442.238.440, met als doelstelling het bekomen van een collectief akkoord, open verklaard en de duur van opschorting bepaald op zes maanden vanaf 1 april 2014 tot 1 oktober 2014.

Bevestigt de aanstelling van de heer Danny Bracke (dannybracke@telenet.be) rechter in handelszaken, in zijn hoedanigheid van gedelegeerd rechter.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : (get.) R. Van de Wynkele, ere-hoofdgriffier. (12745)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Kortrijk dd. 2 april 2014, werd voor de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid DEGELEK, met vennootschapszetel te 8501 Heule, Vlasmolenstraat 46; ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0444.347.496; hebbende als voornaamste handelsactiviteit: onderneming voor elektrotechnische installatiewerken aan gebouwen.

In deze werd als gedelegeerd rechter aangesteld: de heer Dirk Vermunicht, rechter in handelszaken in deze rechtbank (dirk@vermunicht.net).

De plaats, dag en uur voor de stemming en de beslissing over het reorganisatieplan wordt bepaald op dinsdag 24 juni 2014, om 11 u. 15 m., in zittingszaal A van de rechtbank van koophandel Kortrijk, Gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41.

T. Callewaert, afgevaardigd griffier.

(12746)

**Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi,
division de Charleroi**

Par jugement du 3 avril 2014, la deuxième chambre du Tribunal de Commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi a prorogé le sursis, conformément à l'article 38, § 1^{er} de la loi du 31 janvier 2009, relative à la continuité des entreprises, octroyé par jugement du 15 octobre 2011, de la SA BRAINTRONIC, dont le siège social est sis à 6220 HEPPIGNIES, avenue d'Heppignies 1, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0432.158.556.

Le nouveau sursis se terminera le 21 juin 2014.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) M.-B. PAINBLANC.

(12747)

**Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi,
division de Charleroi**

Par jugement du 3 avril 2014, la deuxième chambre du Tribunal de Commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi a déclaré ouverte la procédure en réorganisation judiciaire conformément aux articles 16 et suivants de la loi du 31 janvier 2009, relative à la continuité des entreprises, par accord collectif, et en a octroyé le bénéfice à Monsieur Thierry DEPPE, né à Charleroi, le 05.04.1964, domicilié à 6142 FONTAINE-L'EVEQUE, rue de la Hutte 86, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0820.771.636.

La durée du sursis est de six mois prenant cours le 3 avril 2014, pour se terminer le 3 octobre 2014.

Le tribunal a désigné Monsieur le Juge consulaire Bernard SCHRE- VENS, dont la résidence administrative est sise au Palais de Justice, boulevard P. JANSON 87, à 6000 CHARLEROI, en qualité de Juge délégué à cette procédure.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) M.-B. PAINBLANC.

(12748)

**Tribunal de commerce de Liège,
division de Dinant**

Par Jugement prononcé le 2 avril 2014, la première chambre du Tribunal de Commerce de Liège, division Dinant:

Homologue le plan de réorganisation judiciaire de la SPRL LAM- BERT CONSTRUCT, dont le siège social est établi à 5670 VIROINVAL (VIERVES-SUR-VIROIN), rue de la Gendarmerie 3, portant le numéro d'entreprise 0894.407.306, approuvé le 26 mars 2014.

Clôt en conséquence la procédure de réorganisation judiciaire de cette entreprise, déclarée ouverte par Jugement de ce Tribunal du 8 mai 2013.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) C. Dujeu.

(12749)

**Tribunal de commerce de Liège,
division de Dinant**

Par Jugement prononcé le 02.04.2014, la première chambre du Tribunal de Commerce de Liège, division Dinant:

Déclare ouverte la procédure de réorganisation judiciaire, par accord collectif, de la SPRL BRASSERIE JL BLOCHOUSE, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0833.346.103, dont le siège social est situé à 5550 CHAI- RIERE, rue Grande 28, ayant une activité de vente en gros et en détail de boissons.

Déclare que ce sursis prend cours ce jour pour se terminer le 2 octobre 2014.

Fixe au mercredi 3 septembre 2014, devant la première chambre du Tribunal de Commerce de LIEGE, division Dinant, siégeant en ses locaux situés à 5500 DINANT, rue Arthur Defoin 215, bâtiment B, l'audience où, sauf prorogation du sursis, aura lieu le vote sur ce plan et où il sera statué sur l'homologation.

Invite le débiteur à déposer au greffe le plan visé à l'article 44 de la loi (comprenant la dénomination exacte du créancier, son siège social ou adresse, le n° de B.C.E. ainsi que le montant de la créance) au moins 20 jours avant cette audience, soit le 11.08.2014, au plus tard.

Prend acte de la désignation de Madame Nathalie HOUGARDY, comme juge-délégué.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) V. FOURNAUX.

(12750)

**Tribunal de commerce de Liège,
division de Huy**

Par Jugement du 02.04.2014, le Tribunal de Commerce de Liège, division Huy, homologue le plan de réorganisation soumis par le TRAITEUR RESTAURANT LE GRILL ON VERT, dont le siège social est établi à 4540 Jehay, rue du Parc 11, inscrit à la B.C.E. sous le n° 0458.340.143, à ses créanciers et voté à l'audience du 27.03.2014.

Le greffier en chef, (signé) B. DELISE.

(12751)

**Tribunal de commerce de Liège,
division de Huy**

Par Jugement du 02.04.2014, le Tribunal de Commerce de Liège, division Huy, déclare ouverte la procédure de réorganisation judiciaire et en octroie le bénéfice à la SOTRAX SPRL, dont le siège social est établi à 4530 Villers-le-Bouillet, rue Docteur Emile Neuville 3b, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0478.759.633, pour les activités de coordination générale de chantier de construction.

Le même jugement dit que le sursis prendra cours ce jour pour se terminer le 30.08.2014.

Juge-délégué : Dominique PONCIN.

Il fixe au 20.08.2014, à 10 heures, au Palais de Justice de Huy, quai d'Arona 4, 2^e étage, salle des enquêtes, local 227, le vote et les débats sur le plan de réorganisation.

Le greffier en chef, (signé) B. DELISE.

(12752)

—
Tribunal de commerce de Liège,
division de Marche-en-Famenne
—

Par Jugement du 03.04.2014, la première chambre de la division de Marche-en-Famenne du Tribunal de Commerce de Liège :

Déclare ouverte la procédure de réorganisation judiciaire de TRANSPORTS V. DISLAIRE ET FILS, société anonyme, ayant son siège social à 6660 Houffalize, rue de la Roche 91b, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0421.468.364, ayant pour activité les transports scolaires et les voyages d'agrément, sous cette dénomination et à cette adresse.

Dit que cette procédure a pour objectif de permettre le transfert sous autorité de justice de tout ou partie de l'entreprise précitée ou des activités conformément aux articles 59, à 70 de la loi.

Accorde à la partie requérante un sursis d'une durée de trois mois, à compter du jour de la prononciation de la présente décision, soit jusqu'au 3 juillet 2014.

Prend acte de la désignation en qualité de juge délégué de Monsieur le Juge consulaire Joël GERARD, Palais de Justice, Bâtiment B, rue Victor Libert 9, à 6900 Marche-en-Famenne, greffe.commerce.marche@just.fgov.be

Par application de l'article 60, alinéa 1^{er}, de la loi, désigne Maître Frédéric HUART, avocat à 6990 Hotton, Petite Rue de la Vallée 12, en qualité de mandataire de Justice chargé d'organiser et de réaliser ce transfert au nom et pour compte du débiteur, dans le respect des articles 61, 62 et 63 de la loi.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.-M. COLLARD.

(12753)

—
Tribunal de commerce de Liège,
division de Namur
—

Par Jugement du 01/04/2014, le Tribunal de Commerce de Liège, division de Namur, a ordonné la fin anticipée de la procédure de réorganisation judiciaire de la SPRL LA MANNE.BE, société de titres services, dont le siège social est établi à 5100 Wépion, chaussée de Dinant 1147, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0824.847.022.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) M. COURTOY.

(12754)

—
Tribunal de commerce de Nivelles
—

Réorganisation judiciaire de la SA AG PRODUCTS, rue Emile François 10, à 1474 Ways, n° B.C.E. 0440.168.182.

Par jugement du 24 mars 2014, le tribunal de commerce de Nivelles a autorisé le mandataire de justice à vendre l'immeuble dépendant de la société débitrice située à son siège social pour le montant de 252.500 €.

Elle a désigné, à cette occasion, le notaire Yves SOMVILLE, de résidence à Court-Saint-Etienne, chaussée de Bruxelles 10, afin de passer l'acte authentique et de répartir les fonds, conformément aux articles 1639 et suivants du Code judiciaire.

Marc-Alain Speidel, avocat.

(12755)

Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement

— Infractions liées à l'état de faillite

— Hof van beroep te Brussel —

Uit het arrest geveld op tegenspraak, door het Hof van beroep te Brussel, 15 kamer correctioneel, op 10 maart 2014, blijkt dat de genaamde :

Nr. 723.2014 - HAS, Fehim, geboren te Feteye (Turkije) op 18 juni 1959, wonende te 2060 Antwerpen, Carnotstraat 104,

beklaagde veroordeeld is geworden tot :

Een gevangenisstraf van DRIE MAANDEN, met een gewoon uitstel van DRIE JAAR.

Een geldboete van 100 EUR gebracht op 550 EUR of een vervangende gevangenisstraf van één maand.

Beveelt dat dit arrest bij toepassing van artikel 490 van het Strafwetboek op kosten van de veroordeelde bij uittreksel zal worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Legt aan de veroordeelde het verbod op overeenkomstig art. 1 en 1bis van het KB nr. 22 van 24 oktober 1934 om persoonlijk of door een tussenpersoon een koopmansbedrijf uit te oefenen en de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, enige functie waarbij macht wordt verleend om een van die vennootschappen te verbinden, de functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België, bedoeld in artikel 198, § 6, eerste lid, van de op 30 november 1935 gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, of het beroep van effectenmakelaar of correspondent-effectenmakelaar uit te oefenen gedurende een periode van DRIE JAAR, met een gewoon uitstel van drie jaar.

UIT HOOFDE VAN :

Te Keerbergen, tussen 9 maart 2010 en 24 maart 2011.

Als koopman die zich in staat van faillissement bevindt, in de zin van artikel 2 van de faillissementswet, zonder wettig verhinderd te zijn, verzuimd te hebben de verplichtingen gesteld bij artikel 53 van de faillissementswet na te leven, ondanks de aanmaning van de curator per aangetekend schrijven d.d. 24 maart 2011 gericht aan beklaagde op zijn adres te Spanje, J.A. Tavio 4,206 Urb.Chaparall II, 38630 Costa d.Silencia (Tenerife), Spanje.

Brussel, 31 maart 2014.

Voor eensluidend uittreksel : afgegeven aan de heer procureur-generaal, de griffier, (get.) R. Leemans.

(12756)

Faillissement**Faillite****Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 03/04/2014, is EUPHONY BENELUX NV, KLIPPERSTRAAT 15, 2030 ANTWERPEN 3, DRAADLOZE TELECOMMUNICATIE, ondernemingsnummer : 0471.435.836, BIJ DAGVAARDING in falingsverklaard.

Curatoren :

Mr. PEETERS, NICK, NOORDERLAAN 98, te 2030 ANTWERPEN 3;

Mr. VERMEERSCH, NATHALIE, PLANTINKAAI 1021, te 2000 ANTWERPEN 1;

Mr. JORIS, WILFRIED, MARKTPLEIN 22, te 2110 WIJNEGEM

Datum staking van betaling : 03/04/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen, voor 02/05/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30/05/2014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (12757)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 03/04/2014, is ABIZ BVBA, VAN HEYBEECKSTRAAT 5A, BUS 5, 2170 MERKSEM (ANTWERPEN), EETGELEGENHEDEN MET BEPERKTE BEDIENING, ondernemingsnummer : 0826.392.389, BIJ DAGVAARDING in falingsverklaard.

Curator : Mr. DEJOSSE, WIM, SCHERMERSSTRAAT 30, 2000 ANTWERPEN 1.

Datum staking van betaling : 03/04/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen, voor 02/05/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30/05/2014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (12758)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 03/04/2014, is HOME ARTS MANAGEMENT LTD, VENNOOTSCHAP NAAR BUITENLANDS RECHT, BISSCHOPSTRAAT 19, BUS 1, 2060 ANTWERPEN 6, TUSSENPERSOON IN DE HANDEL, ondernemingsnummer : 0893.162.043, BIJ DAGVAARDING in falingsverklaard.

Curator : Mr. DE HAES, INGE, MECHELSESTEENWEG 64, B101, 2018 ANTWERPEN 1.

Datum staking van betaling : 03/04/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen, voor 02/05/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30/05/2014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (12759)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 03/04/2014, is CHAMAR MEDICAL NV, ANTWERPSESTRAAT 91, 2850 BOOM, DETAILHANDEL IN MEDISCHE EN ORTHOPEDISCHE ARTIKELEN IN GESPECIALISEERDE WINKELS, ondernemingsnummer : 0447.860.084, BIJ DAGVAARDING in falingsverklaard.

Curator : Mr. DE HAES, INGE, MECHELSESTEENWEG 64, B101, 2018 ANTWERPEN 1.

Datum staking van betaling : 03/04/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen, voor 02/05/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30/05/2014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (12760)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 03/04/2014, is CONTINENTAL ENGINEERING BELGIUM COMM. V, GRAAF VAN EGMONTSTRAAT 25, BUS A, 2000 ANTWERPEN 1, TUSSENPERSOON IN DE HANDEL, ondernemingsnummer : 0897.367.685, BIJ DAGVAARDING in falingsverklaard.

Curator : Mr. DE FERM, PATRICK, RINGLAAN 138, 2170 MERKSEM (ANTWERPEN).

Datum staking van betaling : 03/04/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen, voor 02/05/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30/05/2014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (12761)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 03/04/2014, is NAE CLEANING CVOA, LOZE VISSER 33, 2970 SCHILDE, ALGEMENE REINIGING VAN GEBOUWEN, ondernemingsnummer : 0835.958.866, BIJ DAGVAARDING in falingsverklaard.

Curator : Mr. DE FERM, PATRICK, RINGLAAN 138, 2170 MERKSEM (ANTWERPEN).

Datum staking van betaling : 03/04/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen, voor 02/05/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30/05/2014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (12762)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 03/04/2014, is HOLDING VAN WEEREN BELGIUM BVBA, RUCAPLEIN 506, 2610 WILRIJK (ANTWERPEN), HOLDINGS, ondernemingsnummer : 0459.735.755, BIJ DAGVAARDING in falingsverklaard.

Curator : Mr. DE FERM, PATRICK, RINGLAAN 138, 2170 MERKSEM (ANTWERPEN).

Datum staking van betaling : 03/04/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen, voor 02/05/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30/05/2014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (12763)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 03/04/2014, is FLAMINGO LOGISTICS BVBA, KAPELSTRAAT 65, 2960 BRECHT, DIENSTEN IN VERBAND MET VERVOER TE LAND, ondernemingsnummer : 0829.577.553, BIJ DAGVAARDING in falingsverklaard.

Curator : Mr. DE BIE, ERIK, LANGE LOZANASTRAAT 145-147, 2018 ANTWERPEN 1.

Datum staking van betaling : 03/04/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen, voor 02/05/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30/05/2014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (12764)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 03/04/2014, is DIERENPENSION DE SCHRANS-HOEVE BVBA, SCHRANSHOEVEBAAN 35, 2160 WOMMELGEM, ONDERSTEUNENDE ACTIVITEITEN IN VERBAND MET DE VEETEELT, ondernemingsnummer : 0894.156.391, BIJ DAGVAARDING in falingsverklaard.

Curator : Mr. DE BIE, ERIK, LANGE LOZANASTRAAT 145-147, 2018 ANTWERPEN 1.

Datum staking van betaling : 03/04/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen, voor 02/05/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30/05/2014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (12765)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 03/04/2014, is METALFIT EUROPE BVBA, KAPLEI 87, BUS 2, 2980 ZOERSEL, GROOTHANDEL IN INSTALLATIEMATERIAAL VOOR LOODGIETERSWERK EN VERWARMING, ondernemingsnummer : 0893.533.712, BIJ DAGVAARDING in falingsverklaard.

Curator Mr. COSSAER, MARINA, SANTVOORTBEEKLAAN 25, 2100 DEURNE (ANTWERPEN).

Datum staking van betaling : 03/04/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen, voor 02/05/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30/05/2014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (12766)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 03/04/2014, is D.H. TEGELBEDRIJF BVBA, SCHOTENSTEENWEG 130, 2960 BRECHT, DETAILHANDEL IN NIEUWE ARTIKELEN IN GESPECIALISEERDE WINKELS, ondernemingsnummer : 0873.056.418, BIJ DAGVAARDING in falingsverklaard.

Curator : Mr. COSSAER, MARINA, SANTVOORTBEEKLAAN 25, 2100 DEURNE (ANTWERPEN).

Datum staking van betaling : 03/04/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen, voor 02/05/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30/05/2014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.
(Pro deo) (12767)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 03/04/2014, is WALLER JEANNE-RENEE BVBA, BREDABAAN 164, 2170 MERKSEM (ANTWERPEN), LANDSCHAPS-VERZORGING, ondernemingsnummer : 0449.296.080, BIJ DAGVAARDING in falingsverklaard.

Curator : Mr. COOLS, VEERLE, MECHELSESTEENWEG 12, ZESDE VERD., 2000 ANTWERPEN 1.

Datum staking van betaling : 03/04/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen, voor 02/05/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30/05/2014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.
(Pro deo) (12768)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 03/04/2014, is BERTELS & PARTNERS BELUX BVBA, TURNHOUTSEBAAN 163, 2100 DEURNE (ANTWERPEN), COMPUTERCONSULTANCY-ACTIVITEITEN, ondernemingsnummer : 0480.143.862, BIJ DAGVAARDING in falingsverklaard.

Curator : Mr. COOLS, VEERLE, MECHELSESTEENWEG 12, ZESDE VERD., 2000 ANTWERPEN 1.

Datum staking van betaling : 03/04/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen, voor 02/05/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30/05/2014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.
(Pro deo) (12769)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 03/04/2014, is NO BVBA, JORDAENSKAAI 24, 2000 ANTWERPEN 1, HANDEL IN EIGEN ONROEREND GOED, ondernemingsnummer : 0872.729.586, BIJ DAGVAARDING in falingsverklaard.

Curator : Mr. DEJOSSE, WIM, SCHERMERSSTRAAT 30, 2000 ANTWERPEN 1.

Datum staking van betaling : 03/04/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen, voor 02/05/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30/05/2014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.
(Pro deo) (12770)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 03/04/2014, is DISCOUNTSHOP COMM. V, DIKS-MUIDELAAN 138, 2600 BERCHEM (ANTWERPEN), DETAILHANDEL IN NIET-GESPECIALISEERDE WINKELS WAARBIJ VOEDINGS- EN GENOTMIDDELEN OVERHEERSEN, ondernemingsnummer : 0811.423.014, BIJ DAGVAARDING in falingsverklaard.

Curator : Mr. CLONEN, KOEN, FRUITHOFLAAN 124, BUS 14, 2600 BERCHEM (ANTWERPEN).

Datum staking van betaling : 03/04/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen, voor 02/05/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30/05/2014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.
(Pro deo) (12771)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 03/04/2014, is MARBAY CONSULTING CVOA, RUE FRANCOIS-PAQUAY 16, 4031 ANGLEUR, COMPUTERCONSULTANCY-ACTIVITEITEN, ondernemingsnummer : 0833.396.977, BIJ DAGVAARDING in falingsverklaard.

Curator : Mr. CLONEN, KOEN, FRUITHOFLAAN 124, BUS 14, 2600 BERCHEM (ANTWERPEN).

Datum staking van betaling : 03/04/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen, voor 02/05/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30/05/2014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.
(Pro deo) (12772)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 03/04/2014, is SQUARE INTERNATIONAL MANAGEMENT BVBA, STATIESTRAAT 18, BUS 2, 2018 ANTWERPEN 1, OVERIGE ADVIESBUREAUS OP HET GEBIED VAN BEDRIJFSBEHEER EN BEDRIJFSVOERING, ondernemingsnummer : 0865.674.322, BIJ DAGVAARDING in falingsverklaard.

Curator : Mr. CLAES, DOMINIQUE, BOURLASTRAAT 3, 2000 ANTWERPEN 1.

Datum staking van betaling : 03/04/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen, voor 02/05/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30/05/2014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (12773)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 03/04/2014, is APM SYSTEMS BVBA, ANSELMOSTRAAT 8, 2018 ANTWERPEN 1, OVERIGE GESPECIALISEERDE BOUWWERKZAAMHEDEN, ondernemingsnummer : 0843.838.335, BIJ DAGVAARDING in falingsverklaard.

Curator : Mr. CLAES, DOMINIQUE, BOURLASTRAAT 3, 2000 ANTWERPEN 1.

Datum staking van betaling : 03/04/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen, voor 02/05/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30/05/2014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (12774)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen d.d. 03/04/2014 is BARIS BVBA, STATIE STRAAT 102, 2600 BERCHEM (ANTWERPEN), CAFES EN BARS, ondernemingsnummer 0809.311.679, BIJ DAGVAARDING in falingsverklaard.

Curator : Mr. BRUNEEL, TOMAS, BREDESTRAAT 4, 2000 ANTWERPEN-1.

Datum staking van betaling : 03/04/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen voor : 02/05/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30/05/2014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(12775)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen d.d. 03/04/2014 is COMTRADE LTD BVBA, MIDDELMOLENLAAN 175, UNIT 16, 2100 DEURNE (ANTWERPEN), GROOTHANDEL IN ANDERE VOEDINGSMIDDELEN, ondernemingsnummer 0472.405.044, BIJ DAGVAARDING in falingsverklaard.

Curator : Mr. BRUNEEL, TOMAS, BREDESTRAAT 4, 2000 ANTWERPEN-1.

Datum staking van betaling : 03/04/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen voor : 02/05/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30/05/2014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(12776)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen d.d. 03/04/2014 is AVALON DATA BVBA, OUDE LEEUWENRUI 7-11, BUS 10, 2000 ANTWERPEN-1, VERVAARDIGING VAN OVERIGE ELEKTRISCHE BENODIGDHEDEN, ondernemingsnummer 0456.368.568, BIJ DAGVAARDING in falingsverklaard.

Curator : Mr. BRUNEEL, JACQUES, BREDESTRAAT 4, 2000 ANTWERPEN-1.

Datum staking van betaling : 03/04/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen voor : 02/05/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30/05/2014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(12777)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen d.d. 03/04/2014 is A L' AISE BVBA, ZWIJGERSTRAAT 43, 2000 ANTWERPEN-1, EETGELEGENHEDEN MET BEPERKTE BEDIENING, ondernemingsnummer 0884.979597, BIJ DAGVAARDING in falingsverklaard.

Curator : Mr. BRUNEEL, JACQUES, BREDESTRAAT 4, 2000 ANTWERPEN-1.

Datum staking van betaling : 03/04/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen voor : 02/05/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30/05/2014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(12778)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen d.d. 03/04/2014 is FIT & STRONG BVBA, VINKEVELDEN-PLEIN 10, BUS 114, 2660 HOBOKEN (ANTWERPEN), FITNESSCENTRA, ondernemingsnummer 0876.831.302, BIJ DAGVAARDING in falingsverklaard.

Curator : Mr. BRUNEEL, GREGORY, BREDESTRAAT 4, 2000 ANTWERPEN-1.

Datum staking van betaling : 03/04/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen voor : 02/05/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30/05/2014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(12779)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen d.d. 03/04/2014 is MPI BELGIUM NV, VAN PRAETLEI 145, 2170 MERKSEM (ANTWERPEN), OVERIGE VERVOERONDERSTEUNENDE ACTIVITEITEN, ondernemingsnummer 0892.465.425, BIJ DAGVAARDING in falingsverklaard.

Curator : Mr. BRUNEEL, GREGORY, BREDESTRAAT 4, 2000 ANTWERPEN-1.

Datum staking van betaling : 03/04/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen voor : 02/05/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30/05/2014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(12780)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen d.d. 03/04/2014 is DWK BVBA, INDUSTRIEWEG 17, 2390 MALLE, OVERIGE ADVIESBUREAUS OP HET GEBIED VAN BEDRIJFSBEHEER EN BEDRIJFSVOERING, ondernemingsnummer 0472.279.439, BIJ DAGVAARDING in falingsverklaard.

Curator : Mr. ANCKAERTS, PAUL, LAKBORSLEI 170-172, 2100 DEURNE (ANTWERPEN).

Datum staking van betaling : 03/04/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen voor : 02/05/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30/05/2014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(12781)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen d.d. 03/04/2014 is LAURENCO INTEL. CORP. BVBA, AFGEKORT : « LAURENCO », VOLKSTRAAT 44, 2000 ANTWERPEN-1, CAFES EN BARS, ondernemingsnummer 0425.743.985, BIJ DAGVAARDING in falingsverklaard.

Curator : Mr. ANCKAERTS, PAUL, LAKBORSLEI 170-172, 2100 DEURNE (ANTWERPEN).

Datum staking van betaling : 03/04/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen voor : 02/05/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30/05/2014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(12782)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen d.d. 03/04/2014 is AUTOMOTIVE BUSINESS SOLUTIONS BVBA, OËLEGEMBAAN 26, 2240 ZANDHOVEN, HANDELSBEMIDDELING IN GOEDEREN, ALGEMEEN ASSORTIMENT, ondernemingsnummer 0876.311.460, BIJ DAGVAARDING in falingsverklaard.

Curator : Mr. WOUTERS, LOUIS, JAN VAN RIJSWIJCKLAAN 1-3, 2018 ANTWERPEN-1.

Datum staking van betaling : 03/04/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen voor : 02/05/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30/05/2014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(12783)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen d.d. 03/04/2014 is THIRD PLANET BVBA, LANGE LOZANASTRAAT 266, 2018 ANTWERPEN-1, OVERIGE DETAILHANDEL IN VOEDINGSMIDDELEN IN GESPECIALISEERDE WINKELS, ondernemingsnummer 0828.205.301, BIJ DAGVAARDING in falingsverklaard.

Curator : Mr. WOUTERS, LOUIS, JAN VAN RIJSWIJCKLAAN 1-3, 2018 ANTWERPEN-1.

Datum staking van betaling : 03/04/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen voor : 02/05/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30/05/2014

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.
(Pro deo) (12784)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen d.d. 03/04/2014 is AMEX BVBA, LANGE DOORNIKSTRAAT 11, BUS 2, 2000 ANTWERPEN-1, ALGEMENE BOUW VAN RESIDENTIELE GEBOUWEN, ondernemingsnummer 0426.910.064, BIJ DAGVAARDING in falingsverklaard.

Curator : Mr. VERHAEGEN, KRISTIN, MECHELSESTEENWEG 196, 2018 ANTWERPEN-1.

Datum staking van betaling : 03/04/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen voor : 02/052014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30/052014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.
(Pro deo) (12785)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen d.d. 03/04/2014 is FARSIT BVBA, LANGE ZAVELSTRAAT 75, 2060 ANTWERPEN-6, CAFES EN BARS, ondernemingsnummer 0893.642.489, BIJ DAGVAARDING in falingsverklaard.

Curator : Mr. VERHAEGEN, KRISTIN, MECHELSESTEENWEG 196, 2018 ANTWERPEN-1.

Datum staking van betaling : 03/04/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen voor : 02/05/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30/052014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.
(Pro deo) (12786)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen d.d. 03/04/2014 is SCORPIO CLEANING BVBA, LEDEGANCKSTRAAT 25/27, 2140 BORGERHOUT (ANTWERPEN), OVERIGE REINIGING VAN GEBOUWEN, INDUSTRIELE REINIGING, ondernemingsnummer 0873.059.683, BIJ DAGVAARDING in falingsverklaard.

Curator : Mr. VAN STEENWINKEL, JOHAN, J. VAN RIJSWIJCKLAAN 164, 2020 ANTWERPEN-2.

Datum staking van betaling : 03/04/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen voor : 02/05/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30/05/2014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.
(Pro deo) (12787)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen d.d. 03/04/2014 is M.B. CONTENT PERSONEELSDIENSTEN BVBA, LANGBAANVELDEN 18, 2100 DEURNE (ANTWERPEN), ALGEMENE REINGING VAN GEBOUWEN, ondernemingsnummer 0847.942.326, BIJ DAGVAARDING in falingsverklaard.

Curator Mr. VAN STEENWINKEL, JOHAN, J. VAN RIJSWIJCKLAAN 164, 2020 ANTWERPEN-2.

Datum staking van betaling : 03/04/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen voor : 02/05/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30/052014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.
(Pro deo) (12788)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen d.d. 03/04/2014 is CROWN REALTY BVBA IN VEREFENING, MECHELSESTEENWEG 64, BUS 101, 2018 ANTWERPEN-1, ondernemingsnummer 0871.694.260, OP BEKENTENIS in falingsverklaard.

Curator : Mr. DE LEUR, KAREN, ALICE NAHONLEI 74, 2900 SCHOTEN.

Datum staking van betaling : 03/04/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen voor : 02/05/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30/05/2014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.
(Pro deo) (12789)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen d.d. 03/04/2014 is DE HEËR DE KEYSER, FRANÇOIS LEON, geboren te Brecht op 16.05.1954, wonende en handeldrijvende te 2980 Zoersel, Kapellei 176, onder de benaming « DE KEYSER FRANÇOIS », detailhandel in auto's en lichte bestelwagens, ondernemingsnummer 0628.359.367, OP BEKENTENIS in falingsverklaard.

Curator : Mr. HENDRICKX, JEAN, LANGE LOZANASTRAAT 24, 2018 ANTWERPEN-1.

Datum staking van betaling : 03/04/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen voor : 02/052014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30/052014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (12790)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen d.d. 03/042014 is ATD BVBA, PLANTIN EN MORETUSLEI 56, 2018 ANTWERPEN-1, DETAILHANDEL IN HUISMEUBLAIR IN GESPECIALISEERDE WINKELS, ondernemingsnummer 0404.668.558, OP BEKENTENIS in falingsverklaring.

Curator : Mr. DEJOSSE, WIM, SCHERMERSSTRAAT 30, 2000 ANTWERPEN-1.

Datum staking van betaling : 03/04/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen voor : 02/05/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30/052014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (12791)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen d.d. 03/042014 is KVM BVBA, BREDABAAN 174, 2170 MERKSEM (ANTWERPEN), VERVAARDIGING VAN METALEN CONSTRUCTIEWERKEN EN DELEN DAARVAN, ondernemingsnummer 0838.837.390, OP BEKENTENIS in falingsverklaring.

Curator : Mr. DE LEUR, KAREN, ALICE NAHONLEI 74, 2900 SCHOTEN.

Datum staking van betaling : 03/04/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen voor : 02/05/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30/052014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (12792)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen d.d. 03/04/2014, is YO YAMMIES BVBA, VLAAMSE-KAAI 80, 2000 ANTWERPEN-1, OVERIGE EETGELEGENHEDEN, ondernemingsnummer 0523.995.285, OP BEKENTENIS, in falingsverklaring.

Curator : Mr. DE PRETRE, LUC, AMERIKALEI 160, 2000 ANTWERPEN-1.

Datum staking van betaling : 03/04/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen voor 02/05/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30/05/2014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. CAERS. (12793)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Tongeren

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Tongeren van 03/04/2014, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 02/12/2013, op naam van DE MULDER EPOXY-VLOEREN BVBA te HOOGSTRAAT (AS) 169/1, 3665 AS, RPR/ondernemingsnummer 0807.925.470, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is en dat overeenkomstig art. 185 Venn. W. als vereffenaars worden beschouwd : De Mulder Marc, te 3665 As, Krimstraat 2.

Dossier nr. : 7004

(Get.) J. Tits, griffier. (12794)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Turnhout

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Turnhout, d.d. 01/04/2014, werd de datum van staking van betaling van het faillissement HET METSERKE BVBA ALGEMENE BOUW RESIDENTIELE GEBOUWEN, STEENBAKKERS-LAAN 32, 2300 TURNHOUT, ondernemingsnummer 0432.800.142, failliet verklaard op 07/08/2013, teruggebracht op 10/03/2013.

De griffier, (get.) L. VERSTRAELEN. (12795)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Turnhout

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Turnhout, d.d. 01/04/2014, werd de datum van staking van betaling van het faillissement VG-TRANS BVBA GOEDERENVERVOER OVER DE WEG, ZANDDIJK 54, 2480 DESSEL, ondernemingsnummer 0872.343.863, failliet verklaard op 18/02/2014, teruggebracht op 18/08/2013.

De griffier, (get.) L. VERSTRAELEN. (12796)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Turnhout

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout, d.d. 01/04/2014, werd ALGEMENE AANNEMINGEN, AFWERKING EN INDUSTRIEVLOEREN BVBA, gevestigd te BENTELSTRAAT 35, 2300 TURNHOUT, met ondernemingsnummer 0450.174.921, activiteit : AANNEMINGSWERKEN, failliet verklaard op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW).

Rechter-commissaris : VAN HOECK, FRANCIS.

Curator : Mr. CEUSTERS, RONNY, advocaat te 2300 TURNHOUT, GEMEENTESTRAAT 4, BUS 6.

- Tijdstip van ophouding van betaling : 01/04/2014.

- Indiening schuldvorderingen voor : 29/04/2014.

- Neerlegging eerste P.V. nazicht schuldvorderingen op : 13/05/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en art. 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) L. VERSTRAELEN.

(12797)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout d.d. 01/04/2014, werd het faillissement van FAIL. B & C TRADING BVBA, STATIONSSTRAAT 18, 2490 BALEN, met ondernemingsnummer 0899.864.446, failliet verklaard op 01/06/2010, afgesloten, DOOR VEREFFENING BEEINDIGD.

Vereffenaar : de heer Lai Inacio.

Met laatst gekend adres : Stationsstraat 18, 2490 Balen.

De griffier, (get.) L. VERSTRAELEN.

(12798)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout d.d. 01/04/2014, werd het faillissement van FAIL. JONGBLOED TRANSPORT BVBA, RIYADHSTRAAT 33, 2321 MEER, met ondernemingsnummer 0896.341.663, failliet verklaard op 19/10/2010, afgesloten, DOOR VEREFFENING BEEINDIGD.

Vereffenaar : de heer Jongbloed, Franciscus.

Met laatst gekend adres : Van Aartselaarstraat 2, bus 7, 2320 Hoogstraten.

De griffier, (get.) L. VERSTRAELEN.

(12799)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout d.d. 01/04/2014, werd het faillissement van FAIL. COSMO TRANS NV, ACHTERSTENHOEK 36, 2275 LILLE, met ondernemingsnummer 0479.088.542, failliet verklaard op 07/07/2010, afgesloten, DOOR VEREFFENING BEEINDIGD.

Vereffenaar : Mr. J. Van Cauwenbergh.

Met kantooradres : Harmoniestraat 36, 2300 Turnhout.

De griffier, (get.) L. VERSTRAELEN.

(12800)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout d.d. 01/04/2014, werd het faillissement van FAIL. SCALA BVBA, KERKSTRAAT 85, 2350 VOSSELAAR, met ondernemingsnummer 0447.585.219, failliet verklaard op 20/06/2006, afgesloten, DOOR VEREFFENING BEEINDIGD.

Vereffenaar : de heer Vanderstokker, Dirk.

Met laatst gekend adres : Merellaan 12, 2460 Kasterlee.

De griffier, (get.) L. VERSTRAELEN.

(12801)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout d.d. 01/04/2014, werd het faillissement van FAIL. MK KEUKEN GROEP BVBA, MEERDORP 29B, 2321 MEER, met ondernemingsnummer 0893.139.277, failliet verklaard op 15/07/2009, afgesloten, DOOR VEREFFENING BEEINDIGD.

Vereffenaar : de heer Schellekens, Marco.

Met laatst gekend adres : Berkenstraat 3, 2330 Merksplas

De griffier, (get.) L. VERSTRAELEN.

(12802)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout d.d. 01/04/2014, werd het faillissement van FAIL. LUYTEN NICO BVBA, SINT-JANSSTRAAT (HRT) 117, 2200 HERENTALS met ondernemingsnummer 0898.280.673, failliet verklaard op 06/12/2011, afgesloten, DOOR VEREFFENING BEEINDIGD.

Vereffenaar : de heer Luyten, Nico.

Met laatst gekend adres : Sint-Jansstraat 117, 2200 Herentals.

De griffier, (get.) L. VERSTRAELEN.

(12803)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout d.d. 01/04/2014, werd het faillissement van VAN 8 PRODUCTIES BVBA, GROTESTEENWEG 150, 2440 GEEL, met ondernemingsnummer 0473.224.693, failliet verklaard op 07/05/2013, afgesloten, DOOR VEREFFENING BEEINDIGD.

Vereffenaar : de heer Van de Weyer, Bert.

Met laatst gekend adres : Smallestraat 5, 2430 Eindhoven.

De griffier, (get.) L. VERSTRAELEN.

(12804)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout d.d. 01/04/2014, werd het faillissement van FAIL. CINNI BVBA, SCHEPS 69, 2490 BALEN, met ondernemingsnummer 0474.415.122, failliet verklaard op 15/03/2011, afgesloten, DOOR VEREFFENING BEEINDIGD.

Vereffenaar : mevrouw Govaerts, Nancy.

Met laatst gekend adres : Scheps 128, 2490 Balen.

De griffier, (get.) L. VERSTRAELEN.

(12805)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout d.d. 01/04/2014, werd het faillissement van FAIL. WESTERVELD LAMBERTUS, geboren op 19/08/1956 te APELDOORN (NL.) KIEZELWEG 230, 2400 MOL, met ondernemingsnummer 0826.749.212, failliet verklaard op 13/07/2011, afgesloten, DOOR VEREFFENING BEEINDIGD, VERSCHOONBAAR.

De griffier, (get.) L. VERSTRAELEN.

(12806)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout d.d. 01/04/2014, werd het faillissement van FAIL. SAHIN BVBA, GROTE BAAN 111, 2380 RAVELS, met ondernemingsnummer 0810.073.328, failliet verklaard op 13/11/2012, afgesloten.

AFGESLOTEN WEGENS ONTOEREIKEND AKTIVA

Vereffenaar : Mr. P. De Ferm.

Met kantooradres : Ringlaan 138, 2170 Merksem.

De griffier, (get.) L. VERSTRAELEN.

(12807)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout d.d. 01/04/2014, werd het faillissement van FAIL. DELITE BVBA, OOSTERWIJK 88, 2260 WESTERLO, met ondernemingsnummer 0476.176.067, failliet verklaard op 16/12/2008, afgesloten.

AFGESLOTEN WEGENS ONTOEREIKEND AKTIVA.

Vereffenaar : Mr. G. Verreyt.

Met kantooradres : Begijnenstraat 17, 2300 Turnhout.

De griffier, (get.) L. VERSTRAELEN.

(12808)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout d.d. 01/04/2014, werd het faillissement van FAIL. BUYLE, CHRISTOF, geboren op 12/01/1977 te GENT, GROTE STEENWEG 87, 2431 VEERLE, met ondernemingsnummer 0788.163.503, failliet verklaard op 18/10/2011, afgesloten.

AFGESLOTEN WEGENS ONTOEREIKEND AKTIVA, verschoonbaar.

De griffier, (get.) L. VERSTRAELEN.

(12809)

Rechtbank van koophandel te Brussel

De Rechtbank van Koophandel te Brussel heeft, bij vonnis van 25 maart 2014, de vervanging uitgesproken van Meester Michiel VERRAES, curator in het faillissement van de BVBA GTA DUO (faillissement d.d. 21.03.2014), met zetel te 1740 Ternat, Assesteenweg 111, (KBO nr. 0844.853.469), op eigen verzoek.

Stelt aan als curator Meester Gerry VERSCHUREN, advocaat te 1090 Brussel, Gustaaf Gilsonstraat 11.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(12810)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent d.d. 02/04/2014 - OP BEKENTENIS - 04° kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake : DEN TYN, EDDY, stukadoorswerk, geboren te Eeklo op 18/03/1978, wonende te 9930 ZOMERGEM, AZALEASTRAAT 32/C000, hebbende als ondernemingsnummer 0648.499.141.

Rechter-commissaris : de heer BATSLEER, KOEN.

Datum staking der betalingen : 01/02/2014.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 30/04/2014.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 14/05/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Meester ROOSE, PASCALE, advocaat, kantoorhoudende te 9000 GENT, KORTRIJKSESTEENWEG 551.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : de ere-hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele.

(12811)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent d.d. 02/04/2014 - OP BEKENTENIS - 04° kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake : PLEISTERWERKEN DEN TYN BVBA, stukadoorswerk, met maatschappelijke zetel te 9930 ZOMERGEM, AZALEASTRAAT 32C, hebbende als ondernemingsnummer 0863.741.745.

Rechter-commissaris : de heer BATSLEER, KOEN.

Datum staking der betalingen : 02/10/2013.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 30/04/2014.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 14/05/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Meester ROOSE, PASCALE, advocaat, kantoorhoudende te 9000 GENT, KORTRIJKSESTEENWEG 551.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : de ere-hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele.

(12812)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent d.d. 01/04/2014 - OP BEKENTENIS - 03° kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake : MOTO SIERENS BVBA, detailhandel in en onderhoud en reparatie van motorfietsen en delen en toebehoren van motorfietsen, met zetel te 9990 MALDEGEM, AALTERBAAN 181, hebbende als ondernemingsnummer 0882.287.749.

Rechter-commissaris : de heer REUNIS, BERTIL.

Datum staking der betalingen : 01/01/2014.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgëeistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 29/04/2014.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 13/05/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Meester MAENHOUT, PETER, advocaat, kantoorhoudende te 9990 MALDEGEM, KATSWEG 26.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : de hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele.

(12813)

Rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Kortrijk

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel Gent, afdeling Kortrijk, BUITENGEWONE ZITTING VIJFDE KAMER d.d. 01/04/2014, werd OP BEKENTENIS failliet verklaard : CHABCHOUB, KHALED, STEENOVENSTRAAT 29, te 8760 MEULEBEKE, geboren op 23/11/1969, ondernemingsnummer 0531.993.629, detailhandel in tweedehandse goederen.

Rechter-commissaris : DESMET, FILIP.

Curator : Mr. VERSCHUERE, Arne, Koning Leopold I-straat 8/2, 8500 KORTRIJK.

Datum der staking van betaling : 01/04/2014.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór : 26/04/2014.

Neerlegging eerste PV van verificatie der schuldvorderingen : 21/05/2014 te 11 u. 15 m., in zaal A, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake in art. 73 of in art. 80 van de Faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in art. 72ter van de Faillissementswet.

De griffier, V. Soreyn.

(12814)

Rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Kortrijk

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel Gent, afdeling Kortrijk, VIJFDE KAMER d.d. 02/04/2014, werd BIJ DAGVAARDING failliet verklaard : DEPUYDT, JOCELYNE MONIQUE MICHELE, GROTE MARKT 1, te 8500 KORTRIJK, geboren op 10/04/1960, ondernemingsnummer 0525.587.273, café.

Rechter-commissaris : DESMET, FILIP.

Curator : Mr. GHEKIERE, PHILIP, KONING ALBERTSTRAAT 24, BUS 1, 8500 KORTRIJK.

Datum der staking van betaling : 02/04/2014.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór : 26/04/2014.

Neerlegging eerste PV van verificatie der schuldvorderingen : 21/05/2014 te 9 u. 30 m., in zaal A, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake in art. 73 of in art. 80 van de Faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in art. 72ter van de Faillissementswet.

De griffier, V. Soreyn.

(Pro deo) (12815)

Rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Kortrijk

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel Gent, afdeling Kortrijk, VIJFDE KAMER d.d. 02/04/2014, werd BIJ DAGVAARDING failliet verklaard : TRUYE, ANTOON JULES WILLY, AVELGEMSTRAAT 44, te 8550 ZWEVEGEM, geboren op 15/04/1959, ondernemingsnummer 0678.068.206, detailhandel in onderhoud en reparatie van motorfietsen en delen en toebehoren van motorfietsen.

Rechter-commissaris : DESMET, FILIP.

Curator : Mr. WILLAERT, HERMAN, MEENSESTEENWEG 289, 8501 BISSEGEM.

Datum der staking van betaling : 02/04/2014.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór : 26/04/2014.

Neerlegging eerste PV van verificatie der schuldvorderingen : 21/05/2014 te 9 u. 45 m., in zaal A, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake in art. 73 of in art. 80 van de Faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in art. 72ter van de Faillissementswet.

De griffier, V. Soreyn.

(Pro deo) (12816)

Rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Kortrijk

Bij vonnis van de Rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Kortrijk, VIJFDE KAMER, d.d. 02/04/2014, werd, OP BEKENTENIS, failliet verklaard DRIEX BVBA, KORTRIJKSTRAAT 27, BUS 302, te 8580 AVELGEM, ondernemingsnummer 0521.818.230, elektriciteitswerken.

Rechter-commissaris : DESMET, FILIP.

Curator : Mr. LIETAER, Ivan, President Rooseveltplein 1, 8500 KORTRIJK.

Datum der staking van betaling : 02/04/2014.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór : 26/04/2014.

Neerlegging eerste PV van verificatie der schuldvorderingen : 21/05/2014, te 11 u. 45 m., in zaal A, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake in art. 73 of in art. 80 van de Faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in art. 72ter van de Faillissementswet.

De griffier, V. Soreyn.

(12817)

Rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Kortrijk, VIJFDE KAMER, d.d. 02/04/2014, werd, OP BEKENTENIS, failliet verklaard VANOVERBERGHE, DRIES, KORTRIJKSTRAAT 27, BUS 302, te 8580 AVELGEM, geboren op 16/01/1986, ondernemingsnummer 0886.931.277, elektriciteitswerken.

Rechter-commissaris : DESMET, FILIP.

Curator : Mr. LIETAER, Ivan, President Rooseveltplein 1, 8500 KORTRIJK.

Datum der staking van betaling : 02/04/2014.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór : 26/04/2014.

Neerlegging eerste PV van verificatie der schuldvorderingen : 21/05/2014, te 11 u. 30 m., in zaal A, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake in art. 73 of in art. 80 van de Faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in art. 72ter van de Faillissementswet.

De griffier, V. Soreyn.

(12818)

Rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Kortrijk, VIJFDE KAMER, d.d. 02/04/2014, werd het faillissement van VAN OOSTENDE, FREDERIK, voorheen wonende te 8800 ROESELARE, ARDOOISESTEENWEG 233/23, thans wonende te 8400 OOSTENDE, AARTSHERTOGSTRAAT 41/0102, geboren op 23/02/1978, ondernemingsnummer 0825.456.934, AFGESLOTEN WEGENS ONTOEREIKEND AKTIVA.

De gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De griffier, V. Soreyn.

(12819)

Rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Kortrijk, VIJFDE KAMER, d.d. 02/04/2014, werd het faillissement van TLS - LOGISTICS BVBA, BEVERSESTEENWEG 197, te 8800 ROESELARE, ondernemingsnummer 0818.107.403, DOOR VEREFFENING BEEINDIGD.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : Verpoucke, Kristien, wonende te 8800 ROESELARE, BEVERSESTEENWEG 197.

De griffier, V. Soreyn.

(12820)

Rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Kortrijk, VIJFDE KAMER d.d. 02/04/2014, werd het faillissement van GEDELUX NV, SMISSESTRAAT 2, te 8880 LEDEGEM, ondernemingsnummer 0405.566.205, DOOR VEREFFENING BEEINDIGD.

Als vermoedelijke vereffenaars worden beschouwd :

Wauters Robrecht, wonende te 8930 MENEN, KOEKUITSTRAAT 15;

Tavernier, Maria, wonende te 8510 MARKE, GYMNASIASTRAAT 17;

en de NV Gerok, met zetel te 8510 MARKE, GYMNASIASTRAAT 17.

De griffier, V. Soreyn.

(12821)

Rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Kortrijk, VIJFDE KAMER, d.d. 02/04/2014, werd het faillissement van BAKKALI, NAIMA, voorheen wonend te 8800 ROESELARE, DIKS-MUIDSESTEENWEG 283, thans verblijvend te 8200 BRUGGE, LEGEWEG 200, geboren op 20/02/1966, ondernemingsnummer 0882.207.575, DOOR VEREFFENING BEEINDIGD.

De gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De griffier, V. Soreyn.

(12822)

Rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Oostende

Bij vonnis van de derde kamer van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Oostende, werd op 03/04/2014, op bekenenis het faillissement uitgesproken van LIGHTHOUSE EVENTS BVBA, met zetel en handelsuitbating gevestigd te 8400 OOSTENDE, KONINGIN-NELAAN 52A, BUS G4, met als ondernemingsnummer 0461.031.991 en hebbende als handelsactiviteiten : evenementenburo onder de benaming : « Lighthouse ».

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 03/04/2014.

Tot curator werd aangesteld : Mr. GREGORY BEMPAME, advocaat te 8400 OOSTENDE, L. SPILLIAERTSTRAAT 63.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8400 Oostende, Canada-plein, vóór 03/05/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 12/05/2014.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) H. Crombez.

(12823)

Rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Oostende

Bij vonnis van de derde kamer van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende, werd op 03.04.2014, op bekentenis het faillissement uitgesproken van DEGRANDE FERNAND EN ZOON BVBA, met zetel te 8210 Zedelgem, Rembertstraat 60, doch volgens eigen verklaring de handelsuitbating gestopt sedert 30.09.2012, met ondernemingsnummer 0450.827.294, met als handelsactiviteiten: plaatsen van vloer- en wandtegels.

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 03/04/2014.

Tot curator werd aangesteld: Mr. JAN FERLIN, advocaat te 8400 OOSTENDE, L. SPILLIAERTSTRAAT 63.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8400 Oostende, Canada-plein, vóór 03.05.2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 13/05/2014.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier, (get.) H. Crombez. (12824)

Rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Oostende

Bij vonnis van de derde kamer van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende, werd op 03.04.2014, op bekentenis het faillissement uitgesproken van PINTE, MARTIN, geboren te Oostende op 22.07.1953, wonende te 8450 Bredene, Kapelstraat 151, handelend in eigen naam, volgens KBO met handelsuitbating te 8450 Bredene, Kapelstraat 151, ingeschreven in de Kruispuntbank van ondernemingen onder het nummer 0529.774.012, hebbende als handelsactiviteit: « rijwielhandelaar ».

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 03/04/2014.

Tot curator werd aangesteld: Mr. MICHEL LANDUYT, advocaat te 8400 OOSTENDE, VAN ISEGHEMLAAN 149.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8400 Oostende, Canada-plein, vóór 03.05.2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 13/05/2014.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier, (get.) H. Crombez. (12825)

Rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Oostende

Bij vonnis van de derde kamer van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende, werd op 03.04.2014, op bekentenis het faillissement uitgesproken van UW ADMINISTRATIEVE DUIZENDPOOT VOF, met zetel te 8400 Oostende, Sint-Pietersstraat 6, met ondernemingsnummer 0834.456.059, hebbende als handelsactiviteiten: diverse administratieve activiteiten ten behoeve van kantoren, markt- en opinieonderzoekbureaus, zakelijke dienstverlening, beroepsopleiding, menselijke gezondheidszorg, beoefening van uitvoerende kunsten door zelfstandig werkend artiesten.

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 03/04/2014.

Tot curator werd aangesteld: Mr. JOHAN HERPELINCK, advocaat te 8400 OOSTENDE, PRINSENLAAN 2.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8400 Oostende, Canada-plein, vóór 03.05.2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 13/05/2014.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier, (get.) H. Crombez. (12826)

Rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Oostende

Bij vonnis van de derde kamer van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende, werd op 03.04.2014, op bekentenis het faillissement uitgesproken van VAN DYCK MARIETTE, geboren te Deurne op 09.05.1970, wonende te 8400 Oostende, Sint-Pietersstraat 6, die haar hoedanigheid van koopman ontleent aan haar lidmaatschap van de vennootschap UW ADMINISTRATIEVE DUIZENDPOOT VOF, met zetel te 8400 Oostende, Sint-Pietersstraat 6, met ondernemingsnummer 0834.456.059, hebbende als handelsactiviteiten: diverse administratieve activiteiten ten behoeve van kantoren, markt- en opinieonderzoekbureaus, zakelijke dienstverlening, beroepsopleiding, menselijke gezondheidszorg, beoefening van uitvoerende kunsten door zelfstandig werkend artiesten.

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 03/04/2014.

Tot curator werd aangesteld: Mr. JOHAN HERPELINCK, advocaat te 8400 OOSTENDE, PRINSENLAAN 2.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8400 Oostende, Canada-plein, vóór 03.05.2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 13/05/2014.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier, (get.) H. Crombez. (12827)

Rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Oudenaarde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde, tweede kamer, d.d. 3 april 2014, werd op bekentenis het faillissement uitgesproken van BVBA LES FEMMES OUDENAARDE, met vennootschapszetel te 9700 Oudenaarde, Nederstraat 70, met ondernemingsnummer 0837.739.510, met als activiteit textiel voor dames.

De datum staking van betaling is vastgesteld op 15 maart 2014 (zoals opgegeven bij aangifte staking van betaling).

Rechter-commissaris: rechter in handelszaken: de heer Lieven VAN DE WEGHE.

Curator: Mr. Joris DE SMET, advocaat te 9630 Zwalm, Bruul 27.

Indienen van de schuldvordering met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde te 9700 Oudenaarde, Bekstraat 14 vóór 3 mei 2014.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal door de curator neergelegd worden op dinsdag, 20 mei 2014 ter griffie van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde; de daaropvolgende processen-verbaal van verificatie zullen neergelegd worden op 20 september 2014, 20 januari 2015, 20 mei 2015 en 20 september 2015.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidsstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding moeten de natuurlijke personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde vennootschap ter griffie van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde, een verklaring neerleggen waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is (art. 72ter en art. 72bis F.W.).

Voor eensluidend verklaard uittreksel : (get.) M. FOSTIER, griffier.
(12828)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt

De rechtbank van Koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 03/04/2014 de faillietverklaring op dagvaarding uitgesproken van DE BOSKAR 1773 CVBA, MARKT 1, te 3990 PEER, ondernemingsnummer 0809.339.393, dossiernummer 8501.

Rechter commissaris : de heer DE MEESTER, C.

Curator : GEERAERT, VINCENT, PRINS BISSCHOPSSINGEL 31, 3500 HASSELT.

Tijdstip ophouden van betaling : 03/04/2014.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van Koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt, Parklaan 25/6 voor 03/05/2014.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op donderdag 15/05/2014 om 14 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van Koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens.
(12829)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt

De rechtbank van Koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 03/04/2014 de faillietverklaring op bekentenis uitgesproken van HOFMANS, EDWIN, DIESTERSTEENWEG 47/5, te 3545 HALEN, dossiernummer 8503.

Rechter commissaris : de heer DE MEESTER, C.

Curator : GEERAERT, VINCENT, PRINS BISSCHOPSSINGEL 31, 3500 HASSELT.

Tijdstip ophouden van betaling : 03/04/2014.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van Koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt, Parklaan 25/6 voor 03/05/2014.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op donderdag 15/05/2014 om 14 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van Koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens.
(12830)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt

De rechtbank van Koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 03/04/2014 de faillietverklaring op bekentenis uitgesproken van AK-MIS BVBA, KOOLMIJNLAAN 84, te 3550 HEUSDEN (LIMB.), ondernemingsnummer 0829.481.444, handelswerkzaamheid : bakkerij, dossiernummer 8502.

Rechter commissaris : de heer DE MEESTER, C.

Curator : GEERAERT, VINCENT, PRINS BISSCHOPSSINGEL 31, 3500 HASSELT.

Tijdstip ophouden van betaling : 03/04/2014.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van Koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt, Parklaan 25/6 voor 03/05/2014.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op donderdag 15/05/2014 om 14 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van Koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. BOSENS.
(12831)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt

De rechtbank van Koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 03/04/2014, de faillietverklaring op bekentenis uitgesproken van WENDY GLC BVBA, KOOLMIJNLAAN 183, te 3550 HEUSDEN (LIMB.), ondernemingsnummer 0842.984.933

Handelswerkzaamheid : pizzeria.

Dossiernummer : 8496

Rechter commissaris : de heer DE MEESTER, C.

Curator : GEERAERT, VINCENT, PRINS BISSCHOPSSINGEL 31, 3500 HASSELT.

Tijdstip ophouden van betaling : 03/10/2013

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van Koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt, Parklaan 25, bus 6, voor 03/05/2014.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op donderdag 15/05/2014, om 14 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van Koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens.
(12832)

Rechtbank van koophandel te Ieper

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Ieper, de dato eenendertig maart tweeduizend en veertien, werd het faillissement van VANHESTE, Jeroen, geboren te Izegem op 6 oktober 1979, voorheen wonende en handeldrijvende te 8890 Moorslede, Menenstraat 12, thans wonende te 9260 Wichelen, Steenakker 2, faillissement geopend bij vonnis van deze Rechtbank in datum van negen oktober tweeduizend en zes, gesloten door vereffening.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) C. MELSENS. (12833)

Rechtbank van koophandel te Ieper

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Ieper, Enige Kamer, de dato eenendertig maart tweeduizend en veertien, werd op aangifte het faillissement vastgesteld inzake DERADE CVOA., met vennootschapszetel te 8940 Wervik, Ieperstraat 11, hiertoe ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen met als ondernemingsnummer 0878.877.210.

Rechter-Commissaris : de heer A. Van Den Berghe, Rechter in Handelszaken bij de Rechtbank van Koophandel te Ieper

Curator : Mr. T. Houtman, advocaat, te 8900 Ieper, Lombaardstraat 26.

Datum staking der betalingen : maandag zeventien juni tweeduizend en dertien.

Indienen der schuldvorderingen :

ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Ieper, Grote Markt 10, 8900 Ieper, voor dinsdag tweeëntwintig april tweeduizend en veertien.

Neerlegging ter griffie van de Rechtbank van Koophandel van het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen : woensdag zeven mei tweeduizend en veertien, om 9 u. 30 m.

Er werd voor recht gezegd dat de personen, die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals ondermeer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde vennootschap, hiervan een verklaring ter griffie kunnen afleggen.

De kosteloze rechtspleging werd bevolen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) C. MELSENS. (12834)

Handelsgericht Eupen

Durch Urteil vom 31. März 2014 hat das Handelsgericht Eupen auf Grund der Tatsache, dass das Mandat des Herrn Peter MÜLLER, Handelsrichter der Handelsgerichte Verviers-Eupen am 31. März 2014 endete Herrn Carl BAGUETTE, Handelsrichter, als Konkursrichter in folgenden Konkurs bezeichnet: AG A.G.V., mit Sitz in 4731 EYNATTEN, Gewerbestraße 18, eingetragen in der ZUD unter der Nummer 0441.593.389.

Für gleichlautenden Auszug: (gez.) D. WETZELS, Greffier. (12835)

Tribunal de commerce d'Eupen

Par jugement du 31 mars 2014 le Tribunal de Commerce d'Eupen en raison du fait, que le mandat de Monsieur Peter MÜLLER, Juge consulaire près les Tribunal de Commerce de VERVIERS-EUPEN a pris fin le 31 mars 2014, a désigné Monsieur Carl BAGUETTE, Juge consulaire, en qualité de juge-commissaire dans la faillite suivante : SA A.G.V., ayant son siège à 4731 EYNATTEN, Gewerbestraße 18, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0441.593.389.

Pour extrait conforme : (signé) D. WETZELS, greffier. (12835)

Tribunal de commerce de Liège, division de Dinant

Par jugement prononcé le 2 avril 2014, la première chambre du tribunal de Commerce de Liège, division de Dinant, a clôturé, par liquidation, les opérations de la faillite de la SPRL ETABLISSEMENTS RADELET FRERES, ayant son siège social à 5580 Rochefort, avenue de Ninove 2, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0401.417.969, déclarée par jugement de ce tribunal du 10 août 1976.

Est considéré comme liquidateur : Monsieur Albert DETAL, domicilié à 5370 Verlée, rue de Jeneffe 15.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. FOURNAUX. (12836)

Tribunal de commerce de Liège, division de Dinant

Par jugement prononcé le 2 avril 2014, la première chambre du Tribunal de Commerce de LIEGE, division de Dinant, rapporte la faillite de Monsieur Roland BLONDEEL, né le 19.08.1941, immatriculé à la B.C.E. sous le n° 0529.559.721, domicilié à 5580 ROCHEFORT (VIGNEE), rue de Montainpré 27, déclarée par le tribunal de céans le 11 décembre 2013.

Donne décharge au curateur de son mandat.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. FOURNAUX. (12837)

Tribunal de commerce de Liège, division de Dinant

Par jugement prononcé le 2 avril 2014, la première chambre du Tribunal de Commerce de LIEGE, division de Dinant, rapporte la faillite de la SPRL LAI-LAI SHUN, immatriculée à la B.C.E. sous le n° 0463.093.242, dont le siège social est établi à 5590 CINEY, rue du Commerce 127, déclarée par le tribunal de céans le 13 novembre 2013.

Donne décharge au curateur de son mandat.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. FOURNAUX. (12838)

Tribunal de commerce de Liège, division de Huy

Par jugement du Tribunal de Commerce de Liège, division de Huy du 02/04/2014, a été déclarée ouverte, sur citation la faillite de la SPRL MAP'ASSUR, dont le siège social et d'exploitation est établi à 4560 CLAVIER, rue de la Gendarmerie 75, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0888.067.068, ayant pour objet social le courtage en matière d'assurances, de finances et de crédit.

Fixe la date de cessation de paiement le 2/10/2013.

Juge-commissaire : KADOUR MOKEDDEM, Juge consulaire.

Curateur : MARIELLE DONNE, avocat à 4171 POULSEUR, PLACE PUISSANT 13.

Les déclarations de créances doivent être déposées AU GREFFE DU TRIBUNAL DE COMMERCE DE LIEGE, DIVISION DE HUY dans les TRENTE JOURS, à compter dudit jugement.

Dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances, le mercredi 04/06/2014, à 8 h 45 m, au greffe de ce Tribunal.

Le greffier, (signature illisible).

(12839)

Tribunal de commerce de Liège, division de Huy
 —

Par jugement du Tribunal de Commerce de Liège, division de Huy du 02/04/2014, a été déclarée ouverte, sur aveu la faillite de Monsieur MATIJEVIC, Jacques Marie, né à Ougrée le 19/10/1970, domicilié à 4470 SAINT-GEORGES-SUR-MEUSE, rue Albert I^{er} 25, lieu de son principal établissement, inscrit à la B.C.E. sous le n° 0899.665.892 pour l'activité d'intermédiaire du commerce.

Juge-commissaire : DOMINIQUE PONCIN, Juge consulaire.

Curateur : PIERRE MACHIELS, avocat à 4500 HUY, RUE DES CROISIERS 15.

Les déclarations de créances doivent être déposées AU GREFFE DU TRIBUNAL DE COMMERCE DE LIEGE, DIVISION DE HUY dans les TRENTE JOURS, à compter dudit jugement.

Dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances, le mercredi 04/06/2014, à 8 h 45 m, au greffe de ce Tribunal.

Le greffier, (signature illisible).

(12840)

Tribunal de commerce de Liège, division de Huy
 —

Par jugement du Tribunal de Commerce de Liège, division de Huy du 02/04/2014, a été déclarée ouverte, sur aveu la faillite de la SPRL S4U, dont le siège social est établi à 4280 HANNUT, rue de la Justice 7/A et dont le siège d'exploitation est établi à 4020 LIEGE, boulevard Raymond Poincaré 7, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0885.768.168, pour l'activité de commerce de détail de vêtement pour hommes.

Juge-commissaire : KADOUR MOKEDDEM, Juge consulaire.

Curateur : BENOIT STEVART, avocat à 4280 HANNUT, RUE VASSET 2/C.

Les déclarations de créances doivent être déposées AU GREFFE DU TRIBUNAL DE COMMERCE DE LIEGE, DIVISION DE HUY dans les TRENTE JOURS, à compter dudit jugement.

Dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances, le mercredi 04/06/2014 à 8 h 45 m, au greffe de ce Tribunal.

Le greffier, (signature illisible).

(12841)

Tribunal de commerce de Liège, division de Huy
 —

Par jugement du Tribunal de Commerce de Liège, division de Huy du 02/04/2014, a été déclarée ouverte, sur aveu la faillite de Madame PIROTON, Wendy, M.J. G., née à Liège le 02/12/1980, domiciliée à 4171 POULSEUR, place Puissant 2, lieu de son principal établissement, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0843.445.484, pour l'activité de café, restauration à service restreint et complet, exerçant sous la dénomination « TAVERNE DU CHATEAU ».

Juge-commissaire : DOMINIQUE PONCIN, Juge consulaire.

Curateur : LUC MINGUET, avocat à 4190 FERRIERES, CHEMIN DU VIEUX THIER 5A

Les déclarations de créances doivent être déposées AU GREFFE DU TRIBUNAL DE COMMERCE DE LIEGE, DIVISION DE HUY dans les TRENTE JOURS, à compter dudit jugement.

Dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances, le mercredi 04/06/2014 à 8 h 45 m, au greffe de ce Tribunal.

Le greffier, (signature illisible).

(12842)

**Tribunal de commerce de Liège,
 division Huy**
 —

Par jugement du 02.04.2014, le Tribunal de Commerce de Liège, division Huy, a déclaré close, par liquidation, la faillite de DUPUIS CONSTRUCTIONS SPRL, dont le siège social est établi à 4287 Lincent, rue de Pellaines 15, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0444.555.354.

Le même jugement donne décharge au curateur de sa mission.

Personne considérée comme liquidateur : Monsieur DUPUIS, Roland, à 4287 Lincent, rue de l'Yser 44.

Le greffier en chef, (signé) B. DELISE.

(12843)

**Tribunal de commerce de Liège,
 division Huy**
 —

Par jugement du 02.04.2014, le Tribunal de Commerce de Liège, division Huy, a déclaré close, par liquidation, la faillite de CATOUL WEBER SPRL, dont le siège social est établi à 4520 WANZE, rue Victor Godbille 12/12, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0477.452.014.

Le même jugement donne décharge au curateur de sa mission.

Personne considérée comme liquidateur : CATOUL, Paul, parc des Dix Bonniers 51, à 4570 Marchin.

Le greffier en chef, (signé) B. DELISE.

(12844)

Tribunal de commerce de Huy
 —

Par jugement du 02.04.2014, le Tribunal de Commerce de Liège, division Huy a déclaré close, par insuffisance d'actif, la faillite de ETOILINE SPRLU, dont le siège social est établi à 4500 Huy, rue Axhelier 1, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0479.543.749.

Le même jugement donne décharge au curateur de sa mission.

Personne considérée comme liquidateur LANGUILLIER, Marie-Ange, clos de Nolupré 48, à 4170 Comblain-au-Pont.

Le greffier en chef, (signé) B. DELISE.

(12845)

Tribunal de commerce de Liège
 —

Par jugement du 01.04.2014, le Tribunal de Commerce de Liège a déclaré close, par liquidation, la faillite ouverte à charge de la SPRL ETABLISSEMENTS APPELDOORN, B.C.E 0418.161.951, rue Pertuis 214, à 4100 Seraing, déchargé le curateur de sa gestion, déclaré ladite société dissoute, prononcé la clôture immédiate de sa liquidation et désigné Monsieur Pietro Salvatore, rue du Chêne 115, à 4100 Seraing, en qualité de liquidateur.

(Signé) F. KERSTENNE.

(12846)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 01.04.2014, le Tribunal de Commerce de Liège a déclaré close, par liquidation, la faillite ouverte à charge de la SPRL FOUR P, B.C.E. 0436.172.178, rue des Vingt-Deux 39, à 4000 Liège, déchargé le curateur de sa gestion, déclaré ladite société dissoute, prononcé la clôture immédiate de sa liquidation et désigné Monsieur PALAMARA, Francesco, Oude Baan 154/1, à 3630 Maasmehelen, en qualité de liquidateur.

(Signé) F. KERSTENNE. (12847)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 1^{er} avril 2014, le Tribunal de Commerce de Liège a déclaré close, pour insuffisance d'actif, la faillite de la SPRL DWVR, dont le siège social est sis à 4000 Liège, rue des Guillemins 17, B.C.E. 0807.347.034, déclarée en faillite par jugement du 23 août 2012, et donné décharge à Maîtres RAMQUET et THIRY, en qualité de curateurs de leur mission et désigné en qualité de liquidateur Monsieur Thierry MICHA, rue d'Atrin 58, à 4560 Clavier.

(Signé) Pierre THIRY, avocat. (12848)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 01.04.2014, le Tribunal de Commerce de Liège, division Liège, a déclaré excusable Monsieur Etienne LIEBENS, domicilié à 4432 Xhendremael, rue du Pocha 33, déclaré en faillite le 04.09.1981.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) M. SCHENKELAARS. (12849)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 1^{er} avril 2014, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close pour insuffisance d'actif la faillite de la SPRL ROSITA ROMERO, siège social quai Godefroid Kurth 18, à 4020 LIEGE, B.C.E. n° 0829.575.870, donné décharge au curateur de sa mission, dissout la société et prononcé la clôture immédiate de sa liquidation.

Il a nommé Madame Rosita ROMERO, gérante, quai Godefroid Kurth 18, à 4020 LIEGE, en qualité de liquidateur.

Sandrine EVRARD, curateur. (12850)

**Tribunal de commerce de Liège,
division Marche-en-Famenne**

Par jugement du 03.04.2014, la première chambre de la division de Marche-en-Famenne du Tribunal de Commerce de Liège a clôturé, pour insuffisance d'actifs, les opérations de la faillite de MOREAUX, Eddy Georges Rita, né à Bastogne 17.05.1965, de nationalité belge, domicilié à 6980 La Roche-en-Ardenne (Beausaint), rue des Marronniers 15, enregistré dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0691.516.265, pour l'exploitation forestière.

Dit que le failli est excusable,

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.-M. COLLARD. (12851)

Tribunal de commerce de Marche-en-Famenne

Par jugement en date du 19 mai 2011, le Tribunal de Commerce a prononcé la clôture, après liquidation, de la faillite de Monsieur LANGUE, André Rudi Marie, né à Rocourt le 24 décembre 1959, de nationalité belge, enregistré dans la B.C.E. sous le numéro 0718.216.209, domicilié à Marche-en-Famenne, rue des Carmes 10, déclaré en faillite par jugement du même Tribunal du 10 novembre 2008.

Le failli a été déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Olivier VAJDA. (12852)

**Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi,
division de Charleroi**

Par Jugement du 01.04.2014, la première chambre du Tribunal de Commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi, a prononcé la clôture, par liquidation, des opérations de la faillite de Madame Chantal GRUMIAUX, domiciliée à 6460 CHIMAY, rue Chieneterie 3, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0817.796.607, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi, en date du 14.07.2011.

Déclare Madame Chantal GRUMIAUX, excusable.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (12853)

**Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi,
division de Charleroi**

Par jugement du 01.04.2014, la première chambre du Tribunal de Commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi a prononcé la clôture, par liquidation, des opérations de la faillite de la SPRL AFFA, dont le siège social est sis à 6001 MARCINELLE, chaussée de Philippeville 197, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0477.156.856, déclarée par Jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi, en date du 22.07.2009.

Considère comme liquidateur de la société faillie Monsieur Naser HASAN, domicilié à 6042 LODELINSART, chaussée de Bruxelles 8, bte 005.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (12854)

**Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi,
division de Charleroi**

Par Jugement du 01.04.2014, la première chambre du Tribunal de Commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi a prononcé la clôture, par liquidation, des opérations de la faillite de la SPRL ANDRÉ PENNINGCKX, dont le siège social est sis à 6010 COUILLET, chaussée de Philippeville 498, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0448.312.323, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi, en date du 28.07.2009.

Considère comme liquidateur de la société faillie, Monsieur André PENNINGCKX, domicilié à 5541 HASTIERE-PAR-DELA, rue des Prés 92.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (12855)

**Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi,
division de Charleroi**

Par jugement du 01.04.2014, la première chambre du Tribunal de Commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi a prononcé la clôture, par liquidation, des opérations de la faillite de Monsieur André BRONCHAIN, domicilié à 7100 SAINT-VAAST, cité Jardin 4, bte 603, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0660.260.687, déclarée par Jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi, en date du 11.09.2012.

Déclare Monsieur André BRONCHAIN, excusable.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (12856)

**Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi,
division de Charleroi**

Par jugement du 01.04.2014, la première chambre du Tribunal de Commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi a prononcé la clôture, par liquidation, des opérations de la faillite de la SA INNOVATIVE DRYING SYSTEMS, dont le siège social est sis à 6041 GOSSELIES, avenue G. Lemaître 26, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0432.743.130, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi, en date du 10.10.2001.

Considère comme liquidateur de la société faillie, Monsieur André GOOVAERTS, domicilié à 1470 GENAPPE, avenue de la Meute 23.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (12857)

**Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi,
division de Charleroi**

Par Jugement du 01.04.2014, la première chambre du Tribunal de Commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi a prononcé la clôture, par liquidation, des opérations de la faillite de la SA CO-FEMAC, dont le siège social est sis à 7170 MANAGE, rue des Verrières 29/E, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0438.037.845, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi, en date du 07.03.2011.

Considère comme liquidateur de la société faillie, Monsieur Rino PESCATORE, domicilié à 7110 HOUDENG-GOEGNIES, rue de l'Abattoir 25/01.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (12858)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi

Par jugement du 01.04.2014, la première chambre du Tribunal de Commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi, a prononcé la clôture par liquidation des opérations de la faillite de la SCRL EURO FRAIS, dont le siège social est sis à 6001 MARCINELLE, rue de la Grande Chenevière 267, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0476.307.513, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi en date du 25.05.2009.

Considère comme liquidateur de la société faillie Monsieur Eric DUBOIS, domicilié à 6001 MARCINELLE, rue Lagrange 12.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (12859)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi

Par jugement du 01.04.2014, la première chambre du Tribunal de Commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi, a prononcé la clôture par liquidation des opérations de la faillite de la SPRL EURO TOURS TRANS, dont le siège social est sis à 6060 GILLY, chaussée de Châtelet 114, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0870.743.363, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi en date du 28.03.2011.

Considère comme liquidateur de la société faillie Monsieur Stefan HRISTOV, domicilié à 6060 GILLY, chaussée de Châtelet 114.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (12860)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi

Par jugement du 01.04.2014, la première chambre du Tribunal de Commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi, a prononcé la clôture par liquidation des opérations de la faillite de la SPRL M.K.C.R., exerçant le commerce sous la dénomination « SAMSON et DALILA », dont le siège social est sis à 6534 GOZEE, rue de Bomérée 89, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0864.943.159, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi en date du 02.05.2006.

Considère comme liquidateur de la société faillie Madame Kadija MACHMOUM, domiciliée à 6060 GILLY, chaussée de Ransart 332, bte 1005.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (12861)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi

Par jugement du 01.04.2014, la première chambre du Tribunal de Commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi, a prononcé la clôture pour insuffisance d'actifs des opérations de la faillite de Monsieur Maurice DECENDRE, sans domicile ni résidence connus en Belgique, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0660.371.644, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi en date du 06.09.2010.

Déclare Monsieur Maurice DECENDRE excusable.

Accorde la gratuité en vue de cette publication.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (12862)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi

Par jugement du 01.04.2014, la première chambre du Tribunal de Commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi, a prononcé la clôture pour insuffisance d'actifs des opérations de la faillite de la SPRL TRADI-CARRELAGES, dont le siège social est sis à 6030 MARCHIENNE-AU-PONT, rue de Beaumont 242, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0888.823.470, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi en date du 31.05.2010.

Considère comme liquidateur de la société faillie Monsieur Sergio PROVENZA, domicilié à 5190 JEMEPPE-SUR-SAMBRE, rue de Fosses 31 et Monsieur Xavier DE CRAECKER, domicilié à 6040 JUMET, rue Joseph Lambillotte 74.

Accorde la gratuité en vue de cette publication.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (12863)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi

Par jugement du 01.04.2014, la première chambre du Tribunal de Commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi, a prononcé la clôture par liquidation des opérations de la faillite de Monsieur Johnny LINCKX, domicilié à 6001 MARCINELLE, rue Major Servais 49, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0551.697.002, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi en date du 27.03.2013

Déclare Monsieur Johnny LINCKX excusable.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (12864)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi

Par jugement du 01.04.2014, la première chambre du Tribunal de Commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi, a prononcé la clôture par liquidation des opérations de la faillite de la SCS SICILIANO SEBASTIEN - SICILIANO SALVATORE - BLAISE DAVID, dont le siège social est sis à 6140 FONTAINE-L'EVEQUE, place de Wallonie 12, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0863.844.287, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi en date du 11.04.2011.

Considère comme liquidateur de la société faillie Monsieur David BLAISE, dont le dernier domicile connu par le Tribunal est sis à 6140 FONTAINE-L'EVEQUE, rue Pierre Lhermitte 25.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (12865)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi

Par jugement du 01.04.2014, la première chambre du Tribunal de Commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi, a prononcé la clôture par liquidation des opérations de la faillite de Madame Rolande DAOUT, domiciliée à 7181 FAMILLEUREUX, rue de Manage 31, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0663.445.554, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi en date du 14.11.2011.

Déclare Madame Rolande DAOUT excusable.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (12866)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi

Par jugement du 01.04.2014, la première chambre du Tribunal de Commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi, a prononcé la clôture par liquidation des opérations de la faillite de la société de droit anglais BERSAN BE LIMITED, dont le siège social est sis en Grande-Bretagne, à LONDON EC4V 4DD, Bridge House, 181 Queen Victoria Street, dont le siège d'exploitation est sis à 6200 CHATEL-NEAU, rue de Gilly 44, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0477.644.133, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi en date du 05.05.2008.

Considère comme liquidateur de la société faillie Monsieur Fuat CAMUR, domicilié à 6030 MARCHIENNE-AU-PONT, rue Sainte Catherine 52.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (12867)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division de Mons

Par jugement du 03/04/2014, le Tribunal de Commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, a déclaré la faillite, SUR AVEU, de PIZZA BAR SPRL, dont le siège social est sis à 7100 LA LOUVIERE, rue de Belle Vue 201, y ayant exercé les activités de pizzeria (pizzas à emporter), B.C.E. n° 0827.984.179.

Curateur : Maître STEPHANE BRUX, avocat, RUE DES CHASSEURS 151, à 7100 SAINT-VAAST.

Cessation des paiements : provisoirement le 03/04/2014.

Dépôt des déclarations de créances pour le 03/05/2014.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances le : 28/05/2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. BAUGNIES. (12868)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division de Mons

Par jugement du 03/04/2014, le Tribunal de Commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, a déclaré la faillite, SUR AVEU, d'ENZO INVEST SPRL, dont le siège social est sis à 7370 DOUR, rue du Quesnoy 22, ayant exercé les activités de garagiste à 7033 CUESMES, rue Guimauve 1, sous la dénomination « ENZO MOTOR », B.C.E. n° 0874.483.902.

Curateur : Maître JOHN DEHAENE, avocat, RUE NEUVE 16, à 7000 MONS.

Cessation des paiements : provisoirement le 03/04/2014.

Dépôt des déclarations de créances pour le 03/05/2014.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances le : 28/05/2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. BAUGNIES. (12869)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 31/03/2014 le Tribunal de Commerce de Nivelles a ordonné la rectification de l'erreur matérielle contenue dans le jugement prononcé le 21 octobre 2013 par la troisième chambre de ce tribunal (RG A/12/00758 - Faillite SPRL LES JARDINS DE LISA).

Dit pour droit qu'il y a lieu de lire au dispositif de cette décision, 8° alinéa, la disposition suivante :

« En application des articles 73 et 83 de la même loi, indique en qualité de liquidateur Monsieur HAKIM HAMMACHE, place de la Digue 37/31, à 6000 CHARLEROI », en lieu et place de la disposition transcrite dans le jugement étant « en application des articles 73 et 83 de la même loi, indique en qualité de liquidateur Monsieur CHERPION, Philippe, domicilié à 1332 GENVAL, rue Joseph Desmet 23. »

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, (signé) M. KEERSTOCK. (12870)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 31/03/2014 a été déclarée ouverte sur aveu la faillite de FLODIFFUSION SPRL, DENOMINATION « AMANDINE », RUE DES COMBATTANTS 101, 1310 LA HULPE, N° B.C.E. 0475.486.872, activité : commerce de vêtements pour femme.

Juge-commissaire : Monsieur JAUCOT, JEAN-PIERRE.

Curateur : Maître CHARDON, CHRISTOPHE, avocat à 1400 NIVELLES, RUE DE LA PROCESSION 25.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe au plus tard le 19/05/2014.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU. (12871)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 31/03/2014 a été déclarée ouverte sur aveu la faillite d'ELAERTS, KEVIN, DENOMINATION « L'IDEE GOURMANDE », GRAND'PLACE 31, BTE 01ET, 1400 NIVELLES, N° B.C.E. 0841.374.337, date de naissance 27/01/1983, activité : épicerie fine et sandwicherie.

Juge-commissaire : Monsieur JAUCOT, JEAN-PIERRE.

Curateur : Maître LEPLAT, GERARD, avocat à 1410 WATERLOO, CHAUSSEE DE LOUVAIN 241.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe au plus tard le 19/05/2014.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU. (12872)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 31/03/2014 a été déclarée ouverte sur aveu la faillite de FAST OFFICE AND NETWORK SERVICES SCRIS, EN ABREGE : « FONTS », RUE DES COMBATTANTS 83/3, 1310 LA HULPE, N° B.C.E. 0463.113.533, activité : service bureautique.

Juge-commissaire : Monsieur JAUCOT, JEAN-PIERRE.

Curateur : Maître CHARDON, CHRISTOPHE, avocat à 1400 NIVELLES, RUE DE LA PROCESSION 25.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe au plus tard le 19/05/2014.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU.
(12873)

—————
Tribunal de commerce de Nivelles
—

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 31/03/2014 a été déclarée ouverte sur aveu la faillite de SAFENERGY SPRL, RUE JEAN SONET 21/7, 5030 GEMBLoux, N° B.C.E. 0823.416.370, activité : bureau d'étude.

Juge-commissaire : Monsieur HOUET, ANDRE.

Curateur : Maître BRAUN, ANTOINE, avocat à 1300 WAVRE, BOULEVARD DE L'EUROPE 145.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe au plus tard le 19/05/2014.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU.
(12874)

—————
Tribunal de commerce de Nivelles
—

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 31/03/2014 a été déclarée ouverte sur aveu la faillite d'ALLIANCE IMMO CONSTRUCT SPRL, AVENUE BOHY 6, 1300 WAVRE, N° B.C.E. 0889.218.992, activité : entreprise générale de construction.

Juge-commissaire : Monsieur HOUET, ANDRE.

Curateur : Maître BRAUN, ANTOINE, avocat à 1300 WAVRE, BOULEVARD DE L'EUROPE 145.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe au plus tard le 19/05/2014.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU.
(12875)

—————
Tribunal de commerce de Nivelles
—

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 31/03/2014 a été déclarée ouverte sur aveu la faillite de BOUSSARD CONSULTING SPRL, AVENUE GRAND'PEINE 38, 1428 LILLOIS-WITTERZEE, N° B.C.E. 0473.427.801, activité : entreprise d'exploitation de débits de boissons.

Juge-commissaire : Monsieur HOUET, ANDRE.

Curateur : Maître DELCOURT, BENOIT, avocat à 1380 LASNE, CHAUSSEE DE LOUVAIN 523.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe au plus tard le 19/05/2014.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU.
(12876)

Tribunal de commerce de Nivelles
—

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 31/03/2014 a été déclarée ouverte sur aveu la faillite de SODEFIN SPRL, RUE DES COMBATTANTS 83/3, 1310 LA HULPE, N° B.C.E. 0467.923.842, activité : conseils finances.

Juge-commissaire : Monsieur JAUCOT, JEAN-PIERRE.

Curateur : Maître CHARDON, CHRISTOPHE, avocat à 1400 NIVELLES, RUE DE LA PROCESSION 25.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe au plus tard le 19/05/2014.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU.
(12877)

—————
Tribunal de commerce de Nivelles
—

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 31/03/2014 a été déclarée ouverte sur citation la faillite des ETS SANI CONFORT DEPANNAGES LASNE SPRL, AVENUE BELLE VUE 1/1, 1310 LA HULPE, N° B.C.E. 0433.231.890.

Juge-commissaire : Monsieur JAUCOT, JEAN-PIERRE.

Curateur : Maître LEPLAT, GERARD, avocat à 1410 WATERLOO, CHAUSSEE DE LOUVAIN 241.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances : au plus tard le 19/05/2014.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU.
(12878)

—————
Tribunal de commerce de Nivelles
—

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 31/03/2014 a été déclarée ouverte sur citation la faillite de JM BUILDING SPRL, RUE DU ROUGE-BOUTON 45, 1460 ITTRE, N° B.C.E. 0808.005.149.

Juge-commissaire : Monsieur HOUET, ANDRE.

Curateur : Maître DELCOURT, BENOIT, avocat à 1380 LASNE, CHAUSSEE DE LOUVAIN 523.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances : au plus tard le 19/05/2014.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU.
(12879)

—————
Tribunal de commerce de Nivelles
—

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 31/03/2014 a été déclarée ouverte sur citation la faillite de BLUEWORLD FOUNDATION (FONDATION PRIVEE), CHEMIN DU CYCLOTRON 6, 1348 LOUVAIN-LA-NEUVE, N° B.C.E. 0889.821.679.

Juge-commissaire : Monsieur HOUET, ANDRE.

Curateur : Maître DELCOURT, BENOIT, avocat à 1380 LASNE, CHAUSSEE DE LOUVAIN 523.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances : au plus tard le 19/05/2014.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU.
(12880)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 31/03/2014 a été déclarée ouverte sur aveu la faillite de GARAGE DE LA CHAPELLE A L'ARBRE SPRL, RUE DE PIETRAIN 108, 1370 JODOIGNE, N° B.C.E. 0436.283.828, activité : commerce de détail et réparation de véhicules à moteur neufs et occasions.

Juge-commissaire : Monsieur HOUET, ANDRE.

Curateur : Maître BRAUN, ANTOINE, avocat à 1300 WAVRE, BOULEVARD DE L'EUROPE 145.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe au plus tard le 19/05/2014.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU.
(12881)

Intrekking faillissement

Faillite rapportée

Vijfde kamer van het Hof van beroep te Antwerpen

Bij arrest van de vijfde kamer van het Hof van beroep te Antwerpen de dato 3 april 2014, dat op tegenspraak werd gewezen, inzake DRUTTI, Steven, wonende te 2400 Mol, Kiezelweg 135, bus 101, KBO-nummer 0883.335.151 tegen AIT OIJMIH, Lahoucine, wonende te 2400 Geel, Velleke 50 en meester ROEFS, Wim en meester NIJSMANS, Wim, beiden advocaat te 2340 Beerse, Bisschopsaan 31, beiden in hun hoedanigheid van curator van het faillissement van de heer DRUTTI, Steven, werd het faillissement van DRUTTI, STEVEN, voormeld, ingetrokken.

Antwerpen, 4 april 2014.

(Get.) F. HSINI, griffier.
(12882)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen d.d. 16 januari 2014, werd het faillissement van NV Handelsmaatschappij Patrick Stevens, met zetel te 2950 Kapellen, Bosruiterlei 9, KBO 0425.387.659, ingetrokken.

Louis Leysen jr., gewezen curator.
(12883)

Gerechtelijke ontbinding

Dissolution judiciaire

Tribunal de première instance de Liège

Par jugement du 2 novembre 2011, le Tribunal de Première Instance de Liège a ordonné la dissolution judiciaire et la clôture immédiate de la liquidation de l'ASBL VILLE ET QUARTIER, B.C.E. n° 0434.031.943, dont le siège social est établi à 4000 LIEGE, rue César Franck 32.

(12884)

Huwelijksvermogensstelsel

Burgerlijk Wetboek - artikel 1396

Régime matrimonial

Code civil - article 1396

Uit een akte verleden voor notaris Annelies De Bouver, met standplaats te Sint-Lievens-Houtem, op 25 maart 2014, blijkt dat de heer Van Den Berge, Paul Cyriel Jozef, geboren te Wetteren op 29 juni 1963 (NN 63.06.29-475.20), en zijn echtgenote mevrouw Peene, Myrjam Greta Celesta, geboren te Schepdaal op 25 juli 1964 (NN 64.07.25-410.39), samenwonende te 9340 Lede (Oordegem), Hoging 90.

Gehuwd te Lede op 25 juli 2009 onder het stelsel van zuivere scheiding van goederen blijkt huwelijkscontract verleden voor notaris Eduard Janssens te Sint-Lievens-Houtem op 15 juli 2009.

Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijkscontract te wijzigen.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd door beide een onroerend goed in de beperkte gemeenschap ingebracht én werd een vereffeningsbeding toegevoegd.

Voor beredeneerd uittreksel : (get) Annelies De Bouver, notaris te Sint-Lievens-Houtem.

(12885)

Bij akte verleden voor notaris Paul Rommens te Hoogstraten (Meer) op 2 april 2014 hebben de heer Leenaerts, Joannes Theresia, geboren te Meer op 19 januari 1928, en zijn echtgenote mevrouw Jochems, Maria Elisabeth, huisvrouw, geboren te Zundert (Nederland) op 14 augustus 1929, samenwonend te 2321 Hoogstraten (Meer), Maxburgdreef 1, bij toepassing van artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, zoals bepaald bij de Wet van 14 juli 1976, hun huwelijkscontract in onderlinge overeenstemming gewijzigd.

(Get.) Paul Rommens, notaris.

(12886)

Voor notaris Xavier Voets te Bilzen werd op 2 april 2014 een akte verleden houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen Lagiewka, Stefan en zijn echtgenote, Bervoets, Maria Francisca Emma, samenwonende te 3740 Bilzen, Jonkherenbos 9, gehuwd te Bilzen op 24 september 1976, onder het stelsel van zuivere scheiding van goederen blijkt huwelijkscontract verleden voor notaris Snyers, Jacques alsdan te Kortesseem op 7 september 1976. Krachtens voormelde

wijzigingsakte werden artikelen 4 en 5 van voornoemd huwelijkscontract geschrapt en de giften tussen echtgenoten herroepen, een intern gemeenschappelijk vermogen toegevoegd aan hun stelsel van scheiding van goederen en een keuzebeding toegevoegd aan hun stelsel.

Bilzen, 2 april 2014.

Namens de echtgenoten Lagiewka-Bervoets : (get.) X. Voets, notaris te Bilzen.

(12887)

Op 24 maart 2014, voor de rechtbank van eerste aanleg van Tongeren, heeft mevrouw Alenteys, Sandra als wettelijke vertegenwoordigster van Houben, Tom, geboren te Genk op 2 januari 1999, in zijn naam de nalatenschap van wijlen de heer Houben, Daniel Marie Cornelis, geboren te Genk op 5 september 1964 en overleden te Genk op 31 december 2013, aanvaard onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen vanaf de datum van publicatie in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen aan notaris Monique Seronvalle, met standplaats te 3600 Genk, Weg naar As 109, bus 2.

Genk, 3 april 2014.

(Get.) Monique Seronvalle, notaris.

(12888)

Uit een akte verleden voor notaris Christophe Mouriau de Meulenacker te Torhout op 2 april 2014, blijkt dat de heer Vanmassenhove, Charles Louis Philoog, buiten beroep, en zijn echtgenote mevrouw Verheye, Maria Margaretha Gerarda, zonder beroep, wonende te 8820 Torhout, Zuidstraat 45, een notariële akte houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel hebben laten opmaken, met inbreng van een eigen onroerend goed van de echtgenoot in de huwgemeenschap.

Voor de heer en mevrouw Charles Vanmassenhove-Verheye : (get.) Christophe Mouriau de Meulenacker, notaris te Torhout.

(12889)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Christiaan Eyskens met standplaats te Weelde, gemeente Ravels, Moleneinde 14, op 13 maart 2014 werd het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Michilsen, Serge Frans Anna Thierry en mevrouw Maréchal, Bertha Wilhelmina, samenwonende te 2300 Turnhout, Kastelein 114, gewijzigd zonder dat het stelsel zelf vereffend werd.

(Get.) Christian Eyskens, geassocieerd notaris.

(12890)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Christiaan Eyskens met standplaats te Weelde, gemeente Ravels, Moleneinde 14, op 11 maart 2014, werd het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer de Kiewit, Gerrit en mevrouw Hilvers, Neeltje, samenwonende te 2300 Turnhout, Nieuwe Kaai 29/b007, gewijzigd zonder dat het stelsel zelf vereffend werd.

(Get.) Christiaan Eyskens, geassocieerd notaris.

(12891)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Filip Segers met standplaats te Weelde, gemeente Ravels, Moleneinde 14 op 12 maart 2014, werd het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Paeshuyse, Jan Myriam Mathieu Willy en mevrouw Goris, Martin, samenwonende te 2360 Oud-Turnhout, Steenweg op Ravels 229, gewijzigd zonder dat het stelsel zelf vereffend werd.

(Get.) Filip Segers, geassocieerd notaris.

(12892)

Bij akte verleden voor notaris Jean-Luc Snyers, te Alken op 25 maart 2014, hebben de heer MOENS, Cyrille Gaston Emile, geboren te Alken op tweeëntwintig juli negentienhonderd dertig, en zijn echtgenote mevrouw VANDERSPIKKE, Maria Irma Joanna, geboren te Wijer op dertien februari negentienhonderd vijfendertig, samenwonende te 3570 Alken, Heiligenbornstraat 25, een wijziging aan hun huwelijksstelsel doorgevoerd, met inbreng van een onroerend goed in de gemeenschap.

Alken, 2 april 2014.

(Get.) Jean-Luc Snyers, notaris.

(12893)

Bij akte verleden voor notaris Jean-Luc Snyers, te Alken op 18 maart 2014, hebben de heer ILAENS, Kris, geboren te Hasselt op acht maart negentienhonderd achtenzeventig, en zijn echtgenote, mevrouw KOOLEN, Ingrid, geboren te Hasselt op vier maart negentienhonderd zesenzeventig, samenwonende te 3570 Alken, Oude Baan 34, een wijziging aan hun huwelijksstelsel doorgevoerd.

Alken, 2 april 2014.

(Get.) Jean-Luc Snyers, notaris.

(12894)

De echtgenoten De heer COLLE, Julien Marceau Roland, ongehuwd, geboren te Gent op 3 maart 1990, (nationaal nummer 90.03.03-275.91), wonende te 9800 Deinze, Blikstraat 14, en mevrouw VAN WAEYEN-BERGHE, Sharon Sharis, ongehuwd, geboren te Gent op 1 mei 1988, (nationaal nummer 88.05.01-118.86), wonende te 9090 Melle, Brusselsesteenweg 77, hebben bij akte verleden voor notaris Yves De Ruyver, te Liedekerke op 06/03/2014 een huwelijkscontract opgemaakt inhoudende inbreng van hierna vermeld onroerend goed, in de gemeenschap, zijnde :

1) STAD GENT - vierde afdeling

In een appartementsgebouw, Residentie « Scheldepunt », gelegen Ter Platen en

Filips de Goedekaai, kadastraal bekend sectie D, nummer 2836/X/2, met een oppervlakte van dertig negentwintig centiare.

In de staart van de residentie Scheldepunt.

Het appartement genummerd « 2 » bevattende :

In privative en uitsluitende eigendom : inkom WC, leefruimte, slaapkamer 1, badkamer 1, open keuken, berging, badkamer 2, slaapkamer 2, WC, terras 1 en terras 2.

De berging genummerd B35 in de kelderverdieping.

In mede-eigendom en gedwongen onverdeeldheid : achtendertig/duizendsten in de gemene delen waaronder de grond.

De dubbele parkeerplaats genummerd 37-38 in de kelderverdieping min één, bevattende.

In privative en uitsluitende eigendom : de parkeerplaats zelf.

In mede-eigendom en gedwongen onverdeeldheid : vijf/duizendsten in de gemene delen waaronder de grond.

2) GEMEENTE MELLE - tweede afdeling

Een woonhuis, gelegen Brusselsesteenweg 77, kadastraal bekend sectie A, nummers 146N2 en 146/X/2, met een gezamenlijke oppervlakte van 8 aren 18 centiare.

(Get.) Yves De Ruyver, notaris.

(12895)

De echtgenoten de heer HUYGENS, Koen Ivo Aimé, geboren te Gent op 3 juni 1974 (nationaal nummer 74.06.03-073.75), en zijn echtgenote mevrouw GOOSSENS, Mike Elke, geboren te Aalst op 26 december 1975 (75.12.26-274.23), samenwonende te 9420 Erpe-Mere, Lange Nieuwstraat 69, hebben bij akte verleden voor notaris Yves De Ruyver, te Liedekerke op 06/03/2014, een contract na huwelijk opgemaakt inhoudende inbreng van hierna vermeld onroerend goed, in de gemeenschap, zijnde :

GEMEENTE HAALTERT - eerste afdeling

Een perceel bouwgrond, gelegen Ekentstraat, volgens titel en huidig kadaster, sectie A, nummer(s) 1473/E, met een oppervlakte van acht are twaalf centiare (8 a 12 ca).

(Get.) Yves De Ruyver, notaris.

(12896)

De echtgenoten 1) de heer LAGNIAU, François Mathilde, ongehuwd, geboren te Ninove op 6 augustus 1982, (nationaal nummer 82.08.06-025.21), wonende te 1770 Liedekerke, Impegemstraat 10, en mevrouw DE BRUYN, Leen, ongehuwd, geboren te Ninove op 21 januari 1983, (nationaal nummer 83.01.21-326.18), wonende te 1770 Liedekerke, Impegemstraat 10, hebben bij akte verleden voor notaris Yves De Ruyver, te Liedekerke op 14/03/2014, een huwelijkscontract opge maakt inhoudende inbreng van hierna vermeld onroerend goed, in de gemeenschap, zijnde :

GEMEENTE LIEDEKERKE - tweede afdeling

Een woonhuis, gelegen Impegemstraat 10, volgens titel en huidig kadaster, sectie D, nummer 682/A, met een oppervlakte van vijftwintig are twintig centiare (2520 m²).

(Get.) Yves De Ruyver, notaris.

(12897)

Hieronder maak ik u de tekst van het uittreksel van de akte wijziging van het huwelijksstelsel, verleden voor geassocieerd notaris Koen De Puydt, te Asse, op 2 april 2014 tussen :

De heer DANIELS, Jean Marie Laurent, geboren te Zutendaal op 22 mei 1956, met rijksregister nummer 56.05.22-193.67, en zijn echtgenote mevrouw CEUPPENS, Eliane Marie Emma, geboren te Sint-Agatha-Berchem op 5 november 1956, rijksregister nummer 56.11.05-422.02, samenwonende te 1730 Asse, Lepelstraat 4.

Zij verklaren gehuwd te zijn te Asse op 27 februari 1981 onder het wettelijk stelsel blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris André DE RYCK, te Asse op 28 januari 1981, ongewijzigd behouden tot op heden.

Analytisch uittreksel

Uit een akte verleden voor notaris Koen De Puydt, geassocieerd notaris te Asse, op 2 april 2014, blijkt dat de heer en mevrouw Jean DANIELS-CEUPPENS, Eliane, samenwonende te 1730 Asse, Lepelstraat 4, overgegaan zijn tot wijziging met behoud van hun huwelijksstelsel gepaard gaande met volgende inbrengen :

1) door de heer DANIELS, Jean, van volgend onroerend goed : GEMEENTE ZUTENDAAL - tweede afdeling

- Een woonhuis op en met grond en aanhorigheden, staande en gelegen aan de Genkerweg 7, gekend volgens titel en recent kadastraal uittreksel van minder dan één jaar oud, wijk E, nummer 58/L, groot vijf are zeventig centiare (5 a 70 ca).

- Een perceel weiland, ter plaatse genaamd « Kapelleveld » gekend volgens titel en recent kadastraal uittreksel van minder dan één jaar oud wijk E, nummer 58/K, voor een oppervlakte van twaalf are tweeënnegentig centiare (12 a 92 ca),

2) door de heer DANIELS, Jean, van een geldsom groot vijftigduizend euro (€ 50.000,00) afkomstig uit erfenis;

3) door mevrouw CEUPPENS, Eliane, van een geldsom groot honderdduizend euro (€ 100.000, 00) afkomstig uit erfenis.

(Get.) Koen De Puydt, geassocieerd notaris.

(12898)

Uit een akte verleden voor het ambt van ondergetekende notaris An Robberechts, op negentien maart tweeduizend veertien, met volgend registratierelaas :

« Geregistreerd drie rollen een verzendingen te Meise, de vierentwintig maart tweeduizend veertien, boek 5/433, blad 40, vak 5, ontvangen vijftig euro (25,00 EUR). De ontvanger, (get.) ».

Tussen : de heer Steenackers, Johan Hendrik, geboren te Duffel op één oktober negentienhonderd vierenzestig, en zijn echtgenote mevrouw De Plecker, Ann Delphine Etienne, geboren te Dendermonde op vijftwintig augustus negentienhonderd zevenenzestig, wonende te 1840 Londerzeel (Steenhuffel), Heerbaan 22, blijkt :

dat voornoemde echtgenoten Steenackers-De Plecker gehuwd zijn voor de Ambtenaar van de Burgerlijke Stand van de gemeente Londerzeel, op negentien juli negentienhonderd eenennegentig;

dat zij gehuwd zijn onder het wettelijk stelsel der gemeenschap van goederen ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Pierre Deschietier, destijds te Merchtem, op zeventien juni negentienhonderd eenennegentig;

dat voornoemde echtgenoten gehuwd blijven onder hun oorspronkelijk stelsel;

dat de wijziging betrekking heeft op de inbreng door de echtgenote van een eigen goed in het gemeenschappelijk vermogen, alsmede verdeling van het gemeenschappelijk vermogen.

Londerzeel, 2 april 2014.

Voor ontledend uittreksel : (get.) An Robberechts, notaris te Londerzeel.

(12899)

Er blijkt uit een akte verleden voor notaris Wim Verstraeten, geassocieerd notaris te Vrasene, gemeente Beveren op 17 maart 2014, dat de echtgenoten Verhofstede Jozef Emilie Henri Maria, geboren te Beveren op 3 maart 1949 en Taelman Marleen Maria Felix, geboren te Vrasene op 20 februari 1951, wonende te 9120 Vrasene, gemeente Beveren, Kerckstraat 37, hun huwelijksvoorwaarden hebben gewijzigd;

De echtgenoten Verhofstede Jozef-Marleen Taelman zijn gehuwd voor de ambtenaar van de Burgerlijke Stand te Vrasene op 15 mei 1976 onder het stelsel van gemeenschap van aanwinsten ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Karel Louis Verstraeten te Vrasene, op vijf mei negentienhonderd zesenzeventig, gewijzigd bij akte verleden voor notaris Wim Verstraeten, op zeventien december tweeduizend en zeven (met behoud van het stelsel), niet gewijzigd tot op heden.

De wijzigingsakte bevat onder meer : inbreng van een eigen onroerend goed door de heer Jozef Verhofstede in het gemeenschappelijk vermogen en dit zonder wijziging van het stelsel zelf.

Voor de echtgenoten : (get) Wim Verstraeten, geassocieerd notaris.

(12900)

Bij akte verleden voor notaris Bob Bultereys te Avelgem op 31 maart 2014, hebben de heer Van Leynseele, Marino, geboren te Avelgem op twee november negentienhonderd achtenzestig en zijn echtgenote mevrouw Vanlancker, Monia, geboren te Avelgem op negentien september negentienhonderd negenenzestig, wonende te 8551 Zwevegem (Heestert), Stijn Streuvelsstraat 43, gehuwd voor de Ambtenaar van de Burgerlijke Stand te Zwevegem op 14 februari 2009 onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan een huwelijkscontract en aan een verklaring van wijziging of behoud van dit stelsel een wijziging aan hun huwelijksstelsel aangebracht.

Daarbij nemen zij het wettelijk stelsel der gemeenschap aan.

Avelgem, 2 april 2014.

Voor de verzoeker : (get.) Bob Bultereys, notaris.

(12901)

Bij akte verleden voor notaris Bob Bultereys te Avelgem op 31 maart 2014, hebben de heer Orroi, Jens Michel, geboren te Kortrijk op twaalf maart negentienhonderd tweeënzeventig, en zijn echtgenote mevrouw Dubus, Anja Nelly Corry, geboren te Kortrijk op achtenwintig mei negentienhonderd eenenzeventig, wonende te 8582 Avelgem (Outrijve), Heestertstraat 55, gehuwd voor de Ambtenaar van de Burgerlijke Stand te Avelgem op 8 augustus 2008 onder het stelsel der zuivere scheiding der goederen krachtens het huwelijkscontract verleden voor ondergetekende notaris Bob Bultereys op

12 juli 2008, hetwelk stelsel sindsdien niet gewijzigd werd, zodat zij momenteel gehuwd zijn onder het stelsel der zuivere scheiding van goederen, een wijziging aan hun huwelijkscontract aangebracht.

Daarbij nemen zij het stelsel aan van scheiding van goederen met beperkte gemeenschap.

Avelgem, 2 april 2014.

Voor de verzoeker : (get.) Bob Bultereys, notaris.

(12902)

Bij akte verleden voor Joseph Van Roosbroeck, geassocieerd notaris te Antwerpen op 2 april 2014, hebben de heer Banneel, Fernand Anna, en zijn echtgenote mevrouw Dupont, Kristel Bernard Bertha, samen wonende te 2950 Kapellen, Gasstraat 56.

Gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Kapellen op 5 oktober 2001. Een middelgrote wijziging aangebracht.

Opgemaakt te Ekeren op 3 april 2014.

(Get.) Joseph Van Roosbroeck, geassocieerd notaris.

(12903)

Bij akte verleden voor notaris Ludwig Vermeulen te Merelbeke op 2 april 2014 werd het huwelijksvermogensstelsel gewijzigd tussen de heer De Geyter, Gabriel Henri, geboren te Gent op 6 januari 1948 en mevrouw Vandercruyssen, Christa Georgette Roger, geboren te Gent op 6 februari 1961, samenwonende te 9090 Melle, Merelbekestraat 93/B. Bij voormelde akte heeft mevrouw Vandercruyssen een eigen onroerend goed ingebracht in de gemeenschap en werd een beding inzake de verdeling van de gemeenschap opgenomen.

Voor gelijkkluidend uittreksel : (get.) Ludwig Vermeulen, notaris te Merelbeke.

(12904)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Christoph Castelein, te Kortrijk, op 10 maart 2014, hebben de heer Decuyper, Luc Arthur, geboren te Waregem, op 12 januari 1950, en zijn echtgenote mevrouw Boomputte, Carla, geboren te Waregem, op 9 april 1955, samenwonende te Kortrijk, Stasegemsestraat 166, en gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gemis van huwelijkscontract, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht.

Deze wijziging houdt in :

Inbreng van een onroerend goed.

Toevoeging van een keuzebeding.

Kortrijk, op 1 april 2014.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Christoph Castelein, geassocieerd notaris.

(12905)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Christoph Castelein, te Kortrijk, op 17 maart 2014, hebben de heer De Wulf, Christophe Roger, geboren te Deinze, op 28 oktober 1974, en zijn echtgenote mevrouw De Craene, Ilse, Marcella Anna, geboren te Deinze, op 26 september 1976, samenwonende te Zulte, Oudenaardestraat 205/A000, en gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gemis aan huwelijkscontract en gewijzigd bij akte verleden voor notaris Jan Myncke te Gent op 17 mei 2005, gehomologeerd bij vonnis van de Rechtbank van Eerste aanleg te Gent van 1 september 2005, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht.

Deze wijziging houdt in :

Toevoegen van voorwaarden en modaliteiten van de inbreng die gedaan werd bij akte verleden voor notaris Jan Myncke te Gent op 17 mei 2005.

Toevoegen keuzebeding.

Kortrijk, op 4 april 2014.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Christoph Castelein, geassocieerd notaris.

(12906)

Er blijkt uit een akte verleden voor meester Bernard VAN STEENBERGE, notaris ter standplaats LAARNE, op 25 maart 2014, dat de heer REYNIERS, Dirk Georges Remi, rijksregisternummer 56.04.10-217.08, geboren te Wetteren op 10 april 1956, en zijn echtgenote, mevrouw VERVAET, Liliane, rijksregisternummer 55.12.10-172.88, geboren te Laarne op 10 december 1955, samenwonende te 9270 Laarne, Hoekstraat 14, gehuwd voor de ambtenaar van de Burgerlijke Stand te Laarne op 14 augustus 1975, onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan enig huwelijkscontract, waaraan geen wijzigingen werden aangebracht, gebruik hebben gemaakt van de voordelen ingevoerd door de wet van 14 juli 1976, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel om hun huwelijksstelsel te wijzigen als volgt : 1. de inbreng in het gemeenschappelijk vermogen door mevrouw Liliane VERVAET van een woonhuis met aanhorigheden gelegen te 9270 Laarne, Hoekstraat 14 en 2. het afsluiten van een keuzebeding met betrekking tot het gemeenschappelijk vermogen.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Bernard Van Steenberge, notaris.

(12907)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Leo VLAEYMANS te Sint-Katelijne-Waver op 17 maart 2014, hebben de heer ASSELBERGHS, Dirk Eduard Jeanne, heftruckchauffeur, geboren te Duffel op 3 september 1973, en zijn echtgenote, mevrouw MICHIELS, Chantale, geboren te Reet op 21 juli 1975, samenwonende te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Muilshoek 28, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksstelsel van scheiding van goederen. Met name hebben voormelde echtgenoten bij gezegde wijzigingsakte hun stelsel van scheiding van goederen behouden, maar werd daaraan een beperkt gemeenschappelijk vermogen toegevoegd, enkel bestaande uit een ingebracht eigen onroerend goed van de heer Asselberghs, gelegen te Sint-Katelijne-Waver, Muilshoek 28.

Ieder onroerend goed dat in vervanging van dit ingebracht en dus gemeenschappelijk geworden goed zal worden verworven, evenals al wat door natrekking of als toebehoren de uitbreiding van dit gemeenschappelijk goed zal uitmaken, zal eveneens tot de gemeenschap behoren. Verder werd in deze akte een keuzebeding voorzien in voordeel van de langstlevende echtgenoot bij verdeling van voormeld gemeenschappelijk huwelijksvermogen na ontbinding door overlijden.

Voor ontleidend uittreksel : Leo Vlaeymans, geassocieerd notaris te Sint-Katelijne-Waver.

(12908)

Uit een akte verleden voor Meester Luc VAN VAERENBERGH, notaris te Sint-Maria-Lierde, thans Lierde, op 24 maart 2014, geregistreerd te Geraardsbergen, F 357, 6 bladen, geen renvoeien, te Geraardsbergen op 26 maart 2014, boek 5/514, blad 35, vak 15; ontvangen vijftig euro (50,00 euro), getekend De Ontvanger Dirk Adriaensens, Adviseur, blijkt dat :

De heer PARIDAENS, André Richard, gepensioneerde, geboren te Ninove op 22 februari 1944, en zijn echtgenote, mevrouw COSYNS, Godelieve, huisvrouw, geboren te Ninove op 21 mei 1944, wonende te 9450 Haaltert (Denderhoutem), Lebeke 16.

Nationaal nummer man : 44.02.22-339.36.

Nationaal nummer vrouw : 44.05.21-356.70.

Dewelke gehuwd zijn voor de Ambtenaar van de burgerlijke stand te Nederhasselt, op 28 maart 1968, onder het stelsel van gemeenschap van aanwinsten, blijkt huwelijkscontract verleden voor notaris Jozef Van Oudenhove te Denderhoutem op 26 maart 1968.

Een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel hebben aangebracht met behoud van hun huidighuwelijksvermogensstelsel, doch met inbreng in het gemeenschappelijk vermogen door : a) de heer Paridaens, André van persoonlijk eigen onroerende goederen alle gelegen te Haaltert (Denderhoutem) : 1) woonhuis aan de Lebeke 16, op 15 a 27 ca; 2) bergplaats en land, aan de Lebeke, op 23 a 92 ca; 3) woonhuis aan de Lebeke 35, op 18 a 42 ca; 4) land gr. 22 a 80 ca; 5) land gr. 15 a 60 ca; 6) bos gr. 1 a 80 ca; 7) bos gr. 8 a 90 ca; en b) mevrouw Cosyns, Godelieve van persoonlijk eigen onroerende goederen gelegen als volgt : I.

Gemeente Haaltert (Heldergem) : land gr. 7 a 10 ca; II. Stad Ninove (Nederhasselt), bos gr. 9 a 30 ca; en III. Stad Dendermonde (Oudegem) : woonhuis Hof-ten-Bos 83, op 3 a 30 ca, en met toevoeging van clausules met betrekking tot de verdeling van het gemeenschappelijk vermogen (keuzebeding).

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Luc VAN VAERENBERGH, notaris.
(12909)

Bij akte verleden voor notaris Sandry Gypens, te Strombeek-Bever (Grimbergen), op 2 april 2014, werd het huwelijksvermogensstelsel gewijzigd tussen de heer DE SMEDT, François Gabriël, geboren te Vilvoorde op 24 maart 1939, en zijn echtgenote, mevrouw DE SMET, Marthe Monique Lyli, geboren te Aalst op 18 januari 1943, samenwonende te 1800 Vilvoorde, Steenstraat 183.

De echtgenoten zijn gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Aalst op 8 juli 1961 onder het stelsel van gemeenschap van aanwinsten blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Jan Troukens te Strombeek-Bever op één juli negentienhonderd eenenzestig.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd door de heer DE SMEDT, François twee onroerende goederen in de gemeenschap ingebracht.

Strombeek-Bever (Grimbergen), 3 april 2014.

Voor gelijkkluidend uittreksel : (get.) notaris Sandry Gypens.
(12910)

Bij akte verleden voor notaris Herbert Houben te Genk op 29 januari 2014 dragende de volgende registratiemelding :

« Geregistreerd vier blad, geen verzending te Genk op 3-02-2014, boek 5/143, blad 44, vak 11, ontvangen vijftig euro (€ 50,00), de Ontvanger, (getekend) G. VANHENGEL, Adviseur. »

Werd het huwelijksvermogensstelsel gewijzigd tussen : de heer NEEL, Francis Mathieu Michel, geboren te Maaseik op zestien augustus negentienhonderd zesenvijftig, nationaalnummer 56.08.16-167.03, en zijn echtgenote, mevrouw BROUX, Jeannine Antoinette Marguerite, geboren te Genk op eenentwintig oktober negentienhonderd achtenvijftig, nationaalnummer 58.10.21-020.56, samenwonende te 3600 Genk, Kneippstraat 185.

De echtgenoten Neel-Broux waren gehuwd te Genk op 7 december 1979 onder het stelsel van scheiding van goederen ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Lucien Barthels te Riemst op 22 oktober 1979 en hebben bij voormelde wijzigende akte dit huwelijksstelsel omgezet in een wettelijk stelsel.

Genk, 4 april 2014.

Voor eensluidend beknopt uittreksel : (get.) notaris Herbert Houben.
(12911)

Bij akte verleden voor Meester Stephan MOURISSE, notaris met standplaats te Roesbrugge-Haringe/Poperinge, op 26 maart 2014 en dragende volgende melding van registratie : « Geboekt te Ieper kantoor POPERINGE de 26 maart 2014, twee bladen, geen verzending, boek 5/451, blad 42, vak 12. Ontvangen : vijftig euro (€ 50,00) - De E.A. Ontvanger a.i. (getekend) Jean-Pierre Lemaire », werd het huwelijksvermogensstelsel gewijzigd tussen de heer WYCKAERT, André Charles René Cornelius, geboren te Reninge op 7 mei 1933, en zijn echtgenote, mevrouw DELOMBAERDE, Irène, geboren te Villemer (Frankrijk) op 6 juni 1942, samenwonend te 8690 Alveringem (Hoogstade), Clepstraat 2.

De echtgenoten zijn getrouwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Westvleteren op vijftien september negentienhonderd tweeënzeventig onder het stelsel van de gemeenschap van aanwinsten ingevolge de bepalingen van een huwelijkscontract verleden voor notaris Edgard De Tavernier te Langemark op vier september negentienhonderd tweeënzeventig, gewijzigd (doch met behoud van het stelsel) bij akte verleden voor notaris Patrick Donck te Reninge op achtentwintig juli negentienhonderd drie en tachtig, gehomologeerd voor de Rechtbank van Eerste Aanleg te Veurne op dertien oktober negentienhonderd drieëntachtig en gewijzigd (doch met behoud van het stelsel) bij akte verleden voor de ondergetekende notaris Stephan Mourisse op twintig februari tweeduizend en zes.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd door mevrouw Irène Delombaerde, onroerende goederen in de gemeenschap ingebracht.

Poperinge (Roesbrugge-Haringe), 4 april 2014.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Stephan Mourisse, notaris.
(12912)

Bij akte verleden voor Meester Stephan MOURISSE, notaris met standplaats te Roesbrugge-Haringe (Poperinge), op 28 maart 2014 en dragende volgende melding van registratie : « Geboekt te Ieper kantoor Poperinge de 31 maart 2014, vier bladen, geen verzending, boek 5/452, blad 54, vak 18 - Ontvangen : vijftig euro (€ 50,00) - De e.a. Ontvanger a.i. (get.) Jean-Pierre Lemaire », werd het huwelijksvermogensstelsel gewijzigd tussen de heer DELANOTE, Jan Paul Jozef Cornelius, geboren te Poperinge op 3 januari 1968, en zijn echtgenote, mevrouw SURMONT, Karien, geboren te Veurne op 22 september 1973, samenwonend te 8972 Poperinge (Proven), Couthoflaan 23.

De echtgenoten zijn getrouwd onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan bestaand huwelijkscontract.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd door de heer Jan Delanote, onroerende goederen in de gemeenschap ingebracht. Poperinge (Roesbrugge-Haringe), 4 april 2014.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Stephan Mourisse, notaris.
(12913)

Uit een akte wijziging huwelijkscontract opgemaakt door geassocieerd notaris Karlos Dewagtere, te Jabbeke, lid van de maatschap « Van Hoestenbergh, Dewagtere & Dewagtere », op 06.03.2014, (Geregistreerd te Brugge, tweede kantoor Bevoegd voor REGISTRATIE twee bladen, twee verzendingen op 17-03-2014, boek 280, blad 80, vak 8, ontvangen : vijftig euro (50 euro) P. BAILLEUL adviseur (get.)),

blijkt dat :

de heer GERMONPRE, Redgy Peter, geboren te Oostende op 01/03/1967, en zijn echtgenote, mevrouw MAENE, Tania Nancy, geboren te Oostende op 02/09/1969, wonende te 8480 Ichtegem (Bekegem), Watervallestraat 39;

gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Gistel op 03/09/1993, na voorafgaandelijk een huwelijkscontract te hebben laten opmaken voor notaris Patrick Van Hoestenbergh te Jabbeke op 6 augustus 1993;

een wijziging hebben aangebracht aan hun huwelijksstelsel, waarin onder andere de heer Germonpré een onroerend goed heeft ingebracht in het toegevoegd intern gemeenschappelijk vermogen.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) geassocieerd notaris Karlos Dewagtere.
(12914)

Uit een akte wijziging huwelijkscontract opgemaakt door geassocieerd notaris Karlos Dewagtere, te Jabbeke, lid van de maatschappij « Van Hoestenbergh, Dewagtere & Dewagtere », op 7.3.2014, (Geregistreerd te Brugge, tweede kantoor Bevoegd voor REGISTRATIE twee bladen, geen verzendingen op 17-03-2014, boek 280, blad 80, vak 9, ontvangen : vijftig euro (50 euro) P. BAILLEUL adviseur (get.)),

blijkt dat :

de heer LEYN, Guido Marcel Maurits, geboren te Roeselare op 11/03/1950, en zijn echtgenote, mevrouw VANSTEENKISTE, Christine Marie Theresia, geboren te Torhout op 10/05/1954, wonende te 8830 Hooglede, Marktplaats 18;

gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Torhout op 27/07/1979, na voorafgaandelijk een huwelijkscontract te hebben laten opmaken voor notaris Thérèse Verheyden te Torhout op 5 juli 1979; een wijziging hebben aangebracht aan hun huwelijksstelsel, waarin onder andere de heer Guido Leyn, voornoemd, onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen heeft ingebracht.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) geassocieerd notaris Karlos Dewagtere.
(12915)

Uit een akte verleden voor notaris Jean MATTHYS, met standplaats te Lokeren, op 24 maart 2014 blijkt dat :

- de heer DE GRYZE, Peter Louise Georges, geboren te Lokeren op 13 juli 1949, nationaal nummer 49.07.13-049.57, identiteitskaart nummer 591-3046097-11, en zijn echtgenote, mevrouw WIELS, Jeanne Alphonse Marie, geboren te Lokeren op 13 oktober 1951, nationaal nummer 51.10.13-050.22, identiteitskaart nummer 591-2930607-48, samenwonende te 9160 Lokeren, Nijverheidstraat 130. Gehuwd onder het stelsel van scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Gabriel VAN DE PERRÉ te Lokeren op 5 mei 1973, niet gewijzigd tot op heden.

- Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijkscontract te wijzigen. Krachtens voormelde wijzigende akte :

* werd door de heer Peter DE GRYZE een onroerend goed in de gemeenschap;

* werden de artikelen 5, 6, 7 en 8 uit hun huwelijkscontract de dato 5 mei 1973 geschrapt;

* werd een nieuw artikel in hun huidig huwelijkscontract ingelast, met name een keuzebeding.

Lokeren, 3 april 2014.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Jean MATTHYS, notaris. (12916)

Par acte reçu par Maître Franck ERNAELSTEEN, notaire à MONTMÉDY (France), en date du douze mars deux mille quatorze, Monsieur Christian Robert THIRY, né à MONT SAINT MARTIN (France), le 30 septembre 1955 et Madame Eliane Yvonne Marie WOILLARD, son épouse, née à MUSSON (BELGIQUE), le 12 avril 1955, demeurant ensemble à ECOUVIEZ (55600), 1 lotissement Gérawé, mariés à la Mairie de MUSSON (BELGIQUE), le 30 avril 1977, initialement sous le régime légal belge de la communauté ont procédé à un changement de loi applicable et ont soumis leur régime matrimonial à la loi française; ils ont également procédé à un changement de régime matrimonial afin d'adopter le régime de la communauté universelle avec attribution intégrale au conjoint survivant.

(Signé) Franck ERNAELSTEEN, notaire. (12917)

Aux termes d'un acte reçu par Maître Philippe VERNIMMEN, notaire à Rhode-Saint-Genèse, en date du 14 mars 2014, Monsieur DE CLERCQ, Robert Albert Jean Jacques, né à Uccle, le 7 juin 1934, et son épouse, Madame VANDER BORGHT, Marguerite Marie Alphonsine Marthe Jeanne, née à Sint-Pieters-Leeuw, le 14 mars 1935, domiciliés à 1640 Rhode-Saint-Genèse, avenue du Golf 25, ont modifié leur régime matrimonial.

Par cet acte Monsieur DE CLERCQ, Robert a fait apport d'un bien immeuble propre à la société d'acquêts existant entre eux.

Philippe VERNIMMEN, notaire. (12918)

D'un acte reçu par nous, Régis Dechamps, notaire à Schaerbeek, le 13 mars 2014, portant la mention de l'enregistrement suivante :

« Enregistré trois rôles, deux renvois, au 1^{er} bureau de l'Enregistrement de Schaerbeek, le 18 mars 2014. Volume 05/107, folio 05, case 20. Reçu cinquante euros (50,00 €). Le Receveur (signé) J. MODAVE, conseiller a.i. ».

Il a été apporté une modification conventionnelle au régime matrimonial des époux ci-après nommés :

Monsieur KHOURY, Joseph Basile, né à Antioche, le neuf janvier mil neuf cent vingt-huit, inscrit au registre national sous le numéro 28.01.09-329.93, et son épouse, Madame De Heu, Monique Juliette, née le vingt et un juillet mil neuf cent trente-neuf, domiciliés ensemble à 1150 Woluwe-Saint-Pierre, avenue de Tervueren /b, 157008.

Epoux mariés aux termes de leur union célébrée à Uccle, sous le régime de la séparation de biens pure et simple, régime non modifié à ce jour.

Ladite modification consiste en la modification de leur régime matrimonial de séparation de biens en un régime de communauté universelle de tous leurs biens, présents et à venir.

Pour extrait conforme : (signé) Régis Dechamps, notaire. (12919)

Extrait de l'acte modificatif de régime matrimonial de Monsieur CHARLIER, Daniel Robert Jules Jean Ghislain, né à Schaerbeek le trente et un mars mil neuf cent cinquante-deux, et son épouse, Madame VANTHUYNE, Fabienne Liliane Nelly Marie France, née à BUNIA (Zaire) le vingt-sept mai mil neuf cent cinquante-sept, mariés à Etterbeek, le treize avril mil neuf cent quatre-vingt-quatre, sous le régime de la séparation de biens suivant acte passé devant le notaire Pierre VAN WYMERSCH, ayant résidé à Auderghem, en date du quatre avril mil neuf cent quatre-vingt-quatre, passé le 14 mars 2014, devant moi, Maître François DHONT, notaire à la résidence de Saint-Josse-ten-Noode, enregistré au Bureau d'Enregistrement de Schaerbeek-1, le 19 mars 2014, volume 05/107, folio 06, case 06, reçu 50,00 € et signé, l'inspecteur présent : J. MODAVE.

De l'acte modificatif de régime matrimonial du 14 mars 2014, il apparaît que les époux maintiennent leur régime matrimonial de la séparation de biens et y ajoutent une société d'acquêts. Les époux y apportent un bien situé à Overijse, Jordaensdreef 11 et Monsieur CHARLIER, Daniel, y apporte un bien situé à Schaerbeek, rue Léopold Courouble 33/35.

Pour extrait conforme : (signé) François DHONT, notaire. (12920)

Extrait de l'acte modificatif de régime matrimonial de Monsieur MORAKOS, Georgios, né à Athènes (Grèce) le vingt-trois septembre mil neuf cent quatre-vingt-deux et son épouse, Madame VALSAMI, Alexandra, née à Bruxelles le vingt-cinq juin mil neuf cent quatre-vingt-sept, mariés à Lavrio (Grèce), le vingt-et-un juillet deux mille douze, sous le régime légal à défaut de contrat de mariage, non modifié à ce jour, passé le 17 mars 2014, devant moi, Maître François DHONT, notaire à la résidence de Saint-Josse-ten-Noode, enregistré au Bureau d'Enregistrement de Schaerbeek-1 le 19 mars 2014, volume 05/107, folio 06, case 07, reçu 50,00 € et signé, l'inspecteur présent : J. MODAVE.

De l'acte modificatif de régime matrimonial du 19 mars 2014, il apparaît que les époux adoptent désormais pour base de leur union conjugale, le régime de la séparation de biens pure et simple.

Pour extrait conforme : (signé) François DHONT, notaire. (12921)

Par acte reçu par le notaire Sandry Gypens, à Strombeek-Bever (Grimbergen.), le 2 avril 2014, le régime matrimonial a été modifié entre Monsieur BEECKMAN, Francis Alexis Charles, né à Ixelles le 25 octobre 1945, et son épouse, Madame VAN ELEWYCK, Viviane Adrienne Séraphine, née à Etterbeek le 30 juin 1942, domiciliés ensemble à 1853 Grimbergen (Strombeek-Bever), Van Der Nootstraat 26.

Les époux sont mariés à Bruxelles le 19 décembre 1964, sous le régime de la communauté réduite aux acquêts aux termes de leur contrat de mariage reçu par le notaire Armand Wyffels à Saint-Gilles (Bruxelles) le neuf décembre mil neuf cent soixante-quatre.

Aux termes de l'acte modificatif prérappelé, un bien immobilier a été apporté dans la communauté par Madame Viviane VAN ELEWYCK.

Strombeek-Bever, 2 avril 2014.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Sandry Gypens, notaire. (12922)

Par acte du notaire Yves Somville à Court-Saint-Etienne, en date du 2 avril 2014, Monsieur STROOBANT, Jean Bernard Lucien, né à Etterbeek, le 7 avril 1953, et son épouse, Madame QUACCHI, Valentina, née à Trecenta (Italie), le 21 février 1945, domiciliés ensemble à 1470 GENAPPE (section de Bousval), avenue de La Motte 24, ont modifié leur régime matrimonial qui était originairement le régime légal de communauté en régime de séparation de bien.

Fait à Court-Saint-Etienne, le 4 avril 2014.

Pour les époux : (signé) Yves Somville, notaire.

(12923)

D'un acte reçu le vingt-quatre mars deux mil quatorze, par Maître Guy SOINNE, notaire à Bruxelles, enregistré, il résulte que 1. Monsieur DE SOUSA CALEIRA COELHO, Henrique José, de nationalité portugaise, né à Lisbonne (Portugal) le quatorze mars mille neuf cent soixante-deux (numéro national 62.03.14-475.40, carte d'identité numéro P2508891), époux de Madame HAASE, Anita Petra, de nationalité allemande, domicilié à 1000 Bruxelles, rue Stevin 47, bte 52 et 2. Madame HAASE, Anita Petra, de nationalité allemande, née à Ergolsbach (Allemagne) le vingt-sept juillet mille neuf cent soixante-trois (numéro national 63.07.27-468.94, carte d'identité numéro P2620900), épouse de Monsieur DE SOUSA CALEIRA COELHO, Henrique José, de nationalité portugaise, demeurant actuellement à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, avenue Georges Henri 56, ont décidé d'apporter la modification suivante à leur régime matrimonial.

Les époux déclarent changer de régime et adopter le régime de la séparation des biens pure et simple. Le bien ci-après décrit sera la seule propriété de Madame Haase Anita.

COMMUNE DE WOLUWE-SAINT-LAMBERT- 3^e division

Une maison d'habitation sise avenue Georges Henri 56, cadastrée suivant titre et cadastre, section D, numéro 106/P, pour une superficie d'un are soixante centiares (1 a 60 ca). Revenu cadastral non-indexé : € 1.883,00.

Pour les époux DE SOUSA CALEIRA COELHO-HAASE, Guy SOINNE, notaire.

(Signé) Guy Soenne, notaire.

(12924)

Par acte du vingt-quatre mars deux mil quatorze, enregistré, reçu par Maître Paul KREMERS, notaire à Liège, les époux LIBENS, Arnaud Geneviève Jean-Claude, né à Waremmes le onze juin mil neuf cent quatre-vingt-deux (Numéro National : 82.06.11-299.68) et MASUY, Nathalie Francine Irène Isabelle Michelle, née à Saint-Nicolas, le vingt-six novembre mil neuf cent quatre-vingt (Numéro National : 80.11.26-202.96), domiciliés à 4250 Geer, rue de Rosoux 3, mariés à Geer le trois décembre deux mille dix, sous le régime de la communauté légale à défaut de contrat de mariage, ont confirmé leur régime de communauté légale et Madame MASUY, Nathalie, a fait entrer dans le patrimoine commun l'immeuble suivant, lui appartenant en propre, savoir :

COMMUNE DE GEER - troisième division - anciennement HOLLOGNE-SUR-GEER - article 02100.

Une maison d'habitation sise rue de Rosoux 3, cadastrée section A, numéro 933 S pour une superficie d'un are et trente-quatre centiares (1 a 34 ca) et au revenu cadastral de deux cent soixante-deux euros (262 €).

(Signé) Paul KREMERS, notaire.

(12925)

Par acte du treize mars deux mille quatorze, enregistré, reçu par Maître Paul KREMERS, notaire à Liège, les époux BULMUS, Mustafa, né à Bayramgazi (Turquie), le six juin mil neuf cent septante-trois (Numéro National : 73.06.06-503.19) et BALKESSEN, Gülten, née à Pazarcik (Turquie), le vingt octobre mil neuf cent septante-quatre, domiciliés à 4020 Liège, rue Edmond-Jacquemotte 47, mariés à Liège le vingt juillet mil neuf cent nonante-six, sous le régime de la communauté légale, à défaut de contrat de mariage ont modifié leur régime matrimonial et adopté le régime de la séparation de biens pure et simple.

Lors de la liquidation du régime matrimonial, les immeubles suivants ont été attribués à Madame BALKESSEN à charge pour elle de supporter le remboursement des crédits :

1. VILLE DE LIEGE - dix-septième division - article 18125

Un immeuble de commerce, sis rue Gretry 193, cadastré section B, numéro 369 P 2 pour une superficie de septante-deux centiares (72 ca) et au revenu cadastral de mil cinq cent cinquante-neuf euros (1559,00 EUR).

2. VILLE DE LIEGE - vingt-septième division - anciennement OUGREE - Article 10.180

Une maison d'habitation sise rue de la Préfecture 16, cadastrée section A, numéro 558/V/36, pour une superficie de cent quinze mètres carrés (115 m²) et au revenu cadastral de trois cent trente-neuf euros (339,00 EUR).

3. VILLE DE LIEGE - vingtième division anciennement JUPILLE-SUR-MEUSE - article 10468

Une maison d'habitation sise rue Edmond-Jacquemotte 47, cadastrée section C, numéro 1034 E 9 pour une superficie de neuf cent dix-neuf centiares (919 ca) et au revenu cadastral de mil deux cent trente-neuf euros (1239,00 EUR).

(Signé) Paul KREMERS, notaire.

(12926)

Extrait de l'acte modificatif de régime matrimonial de Monsieur SIMEONOV, Plamen Petkov, né à Mihaylovgrade (Bulgarie) le douze novembre mil neuf cent septante-trois, inscrit au registre national sous le numéro 73.11.12-423.51, et son épouse, Madame DEMONCEAU, Florence Angélique Jacqueline Monique, née à Hermalle-sous-Argenteau le dix-huit avril mil neuf cent septante-quatre, inscrite au registre national sous le numéro 74.04.18-040.32, tous deux domiciliés à 4600 VISE, rue de Richelle 82B, reçu par Maître Bernard RAXHON, notaire associé de la société civile à forme de société privée à responsabilité limitée « RAXHON & GOBLET - notaires associés », de résidence à Verviers, le vingt-quatre mars deux mille quatorze.

L'acte modificatif contient le maintien du régime de la séparation de biens adopté aux termes de leur contrat de mariage reçu par le notaire Bernard RAXHON à Verviers, le 2 septembre 2009, constitution d'une société d'acquêts et apport à celle-ci d'un immeuble dépendant du patrimoine propre de l'épouse et d'un immeuble appartenant en indivision aux époux.

Pour extrait conforme dressé en date du 4 avril 2014.

Bernard RAXHON, notaire associé.

(12927)

Onbeheerde nalatenschap

Succession vacante

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Blijkens beschikking van de Voorzitter van de derde kamer van de Rechtbank van Eerste Aanleg te Gent d.d. 28.02.2012, werd advocaat Sabine DE TAEYE, met kantoor te 9070 HEUSDEN, Park ter Kouter 13, benoemd tot curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Dirk VAN RENTERGHEM, geboren te Gent op 06.06.1950, laatst wonende te 9050 Gent, Neerscheldestraat 66, en overleden te Gent op 06.01.2012.

De schuldeisers worden hierbij verzocht zich bij aangetekende brief kenbaar te maken aan de curator binnen de wettelijke termijn van drie maanden vanaf publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Heusden, 3 april 2014

De curator, Sabine De Taeye.

(12928)

Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen

—

Bij beschikking uitgesproken in Raadkamer door de derde kamer van de Rechtbank van Eerste Aanleg te Mechelen op 04.03.2014, werd Mr. Etienne De Ridder, advocaat te 2800 Mechelen met kantoor Leopoldstraat 64, benoemd als curator van de onbeheerde nalatenschap van wijlen Josephina Angela Cornelia MEES, geboren te Ruisbroek op 22.04.1920 en overleden te Willebroek op 21.10.2012, laatst wonende voor zover gekend te 2830 Willebroek, Westzavelland 42.

Alle schuldeisers worden verzocht bij aangetekend bericht aan ondergetekende op het adres bovenvermeld hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden te rekenen van de datum van huidige publicatie.

Mechelen, 4 april 2014.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) E. De Ridder, curator.

(12929)

Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen

—

Bij beschikking uitgesproken in Raadkamer door de derde kamer van de Rechtbank van Eerste Aanleg te Mechelen op 04.03.2014, werd Mr. Etienne De Ridder, advocaat te 2800 Mechelen met kantoor Leopoldstraat 64, benoemd als curator van de onbeheerde nalatenschap van wijlen Marcel Petrus AERTS, geboren te Willebroek op 11.04.1927 en overleden te Willebroek op 24.05.2012, laatst wonende voor zover gekend te 2830 Willebroek, Westzavelland 42.

Alle schuldeisers worden verzocht bij aangetekend bericht aan ondergetekende op het adres bovenvermeld hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden te rekenen van de datum van huidige publicatie.

Mechelen, 4 april 2014.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) E. De Ridder, curator.

(12930)

Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen

—

Bij beschikking uitgesproken in Raadkamer door de derde kamer van de Rechtbank van Eerste Aanleg te Mechelen op 04.03.2014, werd Mr. Etienne De Ridder, advocaat te 2800 Mechelen met kantoor Leopoldstraat 64, benoemd als curator van de onbeheerde nalatenschap van wijlen Guillaume Vincent SOMERS, geboren te Mechelen op 10.12.1929 en overleden te Bornem op 18.08.2012, laatst wonende voor zover gekend te 2830 Willebroek, Westzavelland 42.

Alle schuldeisers worden verzocht bij aangetekend bericht aan ondergetekende op het adres bovenvermeld hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden te rekenen van de datum van huidige publicatie.

Mechelen, 4 april 2014.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) E. De Ridder, curator.

(12931)

Tribunal de première instance de Liège

—

Par ordonnance du 24 mars 2014, la troisième Chambre du Tribunal de Première Instance de Liège, a désigné Me Claude SONNET, avocate, à 4000 Liège, place Verte 13, en qualité d'administrateur provisoire de la succession de Mme Anne Marie Léonce Joséphine MORELLE, née à Glain le 31 juillet 1943, en son vivant domiciliée à 4101 JEMEPPE, avenue des Robiniers 66, bte 3, et décédée à SERAING le 25 février 2014.

Les créanciers et héritiers éventuels sont priés de se mettre en rapport avec l'administrateur provisoire dans les trois mois de la présente publication.»

(Signé) Claude SONNET, avocate.

(12932)